

مازگان  
در دوست شنید یاد شاهی و شری میباود  
(برپایه آرشیو این اضری)

هم امّا طلاق



مَا زَرْ كَانَ  
دَرْ دَادْ شِيدْ بَانْ شَاهْ هَيْ رَرْ كَيْ تَهْ بَانْ  
(بِرْ بَاهْ آرْ شِيهْ مِنْ الضرْبَ)

هَمْ نَاطْق



- \* بازرگانان در داد و ستد  
با بانک شاهی و رئی تنبایکو
- \* هما ناطق
- \* انتشارات خاوران
- \* خوشنویسی : عبدالله کیانی
- \* چاپ و صحافی : آبنوس
- \* چاپ اول، پاریس، بهار ۱۳۷۱
- \* تیراژ : ۱۰۰۰ نسخه

## فهرست

صفحه

۷

پیشگفتار

### بخش یکم: ول夫 و ایران

۱۷

۱- بانک و کارون

۳۵

۲- جنگل و چند امتیاز دیگر

۵۴

۳- «کتابچه» های اعتماد السلطنه

### بخش دوم: واگذاری

۷۳

۱- داد و ستد تنباکو تا ۱۸۹۰

۹۰

۲- برپائی رژی

۱۰۶

۳- کارکنان فرنگی و ایرانی رژی

### بخش سوم: کارکرد رژی

۱۲۹

۱- «دستورالعمل» های رژی

۱۴۸

۲- خرید و فروش رژی و مشکل تبریز

۱۶۳

۳- امین الضرب، بانک و رژی

### بخش چهارم: برداشت رژی

۱۷۹

۱- ترازانمeh ارنستین

۱۹۶

۲- پرداخت های بازرگانان به رژی

۲۱۰

۳- درگیری بازرگانان با استانبول

## بخش پنجم: انبار ها و کمپانی ایران

- |     |                      |
|-----|----------------------|
| ۲۲۸ | ۱ - ناخوشی و انبارها |
| ۲۴۸ | ۲ - تحويل انبارها    |
| ۲۶۳ | ۳ - «کمپانی ایران»   |

## بخش ششم: پیوست ها

- |     |                  |
|-----|------------------|
| ۲۹۱ | ۱ - رونوشت اسناد |
| ۳۲۲ | ۲ - عکس ها       |
| ۳۶۳ | ۳ - کتابنامه     |

نام کسان ۳۷۱

دِرَاد

بنای این پژوهش در تهران و در همکاری با دکتر فریدون آدمیت نهاده شد. تقسیم کار کرده بودیم. ایشان بخش حرکت سیاسی را پذیرفتند و من بخش تجاری و مالی را. دکتر آدمیت سهم خود را زیر نام «شورش بر امتیاز نامه رژی» به پایان برداشت و انتشار دادند. در پیشگفتار همان اثر تصویح کردند: «نگارش بخشی از این کتاب را من پذیرفتم که فقط فصلی است از داستان امتیاز نامه رژی؛ محدود به حرکت سیاسی». آنچه ایشان در زمینه جنبش تنباقو بدست دادند، بی کم و کاست نظر من هم هست و سخن و نکته تازه ای ندارم که در این باره بیفزایم.

سهم من عبارت شد از پژوهش در خود امتیاز نامه، سازماندهی رژی، علل درگیری مالی بازرگانان با رژی، و سرانجام این حکایت. پس مرا کاری نیست به اینکه رژی خوب کرد یا بد کرد، بلکه میخواهم بدایم رژی چه بود و یا که بود و چه کرد. به اختصار محتوای پژوهشم را توضیح میدهم.

در بخش نخست، نشان داده ام که این امتیاز تنباقو را همزمان با امتیاز های دیگری دادند که کمتر می شناختیم؛ مانند جنگل و نفت و بهره برداری از دریاچه اورمیه و غیره. نیز کوشیدند چندین امتیاز را بنام ایرانیان کنند و سپس بدست عنصر ایرانی با فرنگیان شریک شوند؛ مانند امتیاز کالسکه و راه و امتیاز های دیگر که خواهیم دید. بر سر راه، به نخستین انحصار نامه های دولتی و ناشناخته تنباقو و قرارنامه های اولیه با ترکیه اشاره داده ام. نکته مهم دیگری که وارسیده ام این است که ماژور تالبوت صاحب امتیاز تنباقو، انحصار خود را پس از دو سه ماه، و بطور پنهان به یک شرکت چند ملیتی بنام شرکت تنبک فروخت که زیر دست بانک عثمانی کار میکرد. نشستگاهش در استانبول بود و سردمداران رژی از سهامدارانش بودند. از این بیراهه رژی توانست فروش بخش تنباقوی صادراتی را تا دوران مشروطه دنبال کند. همچنین در بخشی دیگر برگفته ام که این اداره دخانیات را فرنگیان به تنها نی

راه نمی بردند، بلکه چندین هزار کارمند ایرانی از بازرگانان بزرگ تا تنباكو فروش خرد با آن نهاد همکاری داشتند. از «دستورالعمل» ها و نامه هایی که از سوی «اداره» دریافت میکردند، توانسته ام شیوه کارکرد رژی، چگونگی داد و ستد تنباكو، و محاصره اقتصادی کمپانی را، گام به گام دنبال کنم. نیز از اسناد بر می آید که به رغم همه بدستگالی های اداره دخانیات، کارکنانش، از ایرانی گرفته تا فرنگی داد و ستد و خرید و فروش و بویژه صادرات تولید تنباكو را سازمان دادند. به این نکته بازرگانان خود معترض بودند و این شاید تنها درسی بود که از آن کمپانی آموختند.

سپس کوشیده ام علل درگیری های مالی بازرگانان با بانک شاهی را وارسم، بی آنکه از ناخرسندی سیاسی سخن گویم که «سهم» من نیست. پرداخت ها و زیان ها را ارائه داده ام. سرانجام پرداخته ام به لغو و یا به قول بازرگانان، به «برداشت» امتیازنامه. این را هم خواهیم دید که رژی چندان پای بند حفظ امتیاز نبود. بلکه میکوشید بخش صادراتی را از طریق شرکت تنبک نگهدارد و امتیاز داخله را از سر واکند. هم چنین با درخواست تاوان سنگین، بانک شاهی را از ورشکستگی حتمی برهاند.

در بخش دیگر شاهد رقابت میان شرکت تنبک و بازرگانان هستیم. تا جانی که به هنگام تحويل اثمارها که بازرگانان که درخیال خریدش بودند، کار به کلنچار کشید. راهی غاند جز اینکه یک شرکت ملی تنباكو، به همت خود تجارت بر پا شود. پس، چنانکه پرونده اش را بدست داده ام، دو سال بعد از برداشت رژی، تجارت با صوابیده آقا محمد تقی نجفی، امین الدوله و برخی دولتمردان دیگر «کمپانی تنباكوی ایران» را آراستند، تا تنباكو را از چنگ آن شرکت چند ملیتی برهانند.

در بخش پایانی می پردازم به شکست بازرگانان و سیاست ملی. نقش انگلیس ها را در پیکار علیه تجارت و ضرایبانه باز خواهیم گفت. این را هم خواهیم دید که زیان و آزاری که بازرگانان و نیز کمپانی ملی تجارت از خود دولتمردان ایران دیدند دست کمی نداشت از آنچه از فرنگی کشیدند.

سرچشم منابع من در این نوشه آرشیو حاجی محمد حسن امین الضرب است که

شاید در برگیرنده چند میلیون سند باشد. گنجینه ایست در تاریخ اقتصادی و اجتماعی ایران در سده نوزده که ایکاش از گزند روزگار در امان ماند. من در بخشی از این آرشیو چند سالی به یاری دکتر اصغر مهدوی پژوهیدم. در اینجا بر عهده می‌شناسم که دین خود را ادا کنم.

نخستین حاصل این کند وکاو، رساله «سید جمال الدین اسد آبادی» بود که به زیان فرانسه و با دیباچه‌ای از «ماکسیم رودنسون» در پاریس منتشر شد.

دومین موضوع «تأثیر اجتماعی و اقتصادی وبا در سده نوزده» بود که نخست به عنوان سخنرانی و به دعوت شادروان دکتر غلامحسین صدیقی در موسسه علوم اجتماعی ایراد کردم ، در نشریه همان موسسه هم انتشار یافت و سپس به صورت جداگانه با عنوان «مصیبت وبا و بلای حکومت» در نشر گستره چاپ شد. در نوشته حاضر آن بخش از این پرونده را که تا کنون منتشر نکرده بودم و در پیوند با تنبیکوست، نقل کرده‌ام.

سوم پرونده «مجلس وکلای تجارت» بود که در همکاری با دکتر فریدون آدمیت در کتاب مشترکمان (۱)؛ «افکار اجتماعی و سیاسی و اقتصادی در نسخه‌های

-----  
۱- نصلی از این کتاب را که «مردم و مجلس تحقیق مظالم» نام دارد، ما از روی ۲۰۱۶ عرضه کتابخانه ملک و کتابخانه دانشگاه ، در کتاب مشترکمان (بخش هشتم، ص ۴۱۳-۳۷۵) به تفصیل بررسی کرده بودیم. اکنون منصوره اتحادیه نظام مافی همین فصل را بعنوان «اکتشافات» خود و به نام خود، در Iranian Studies (۱۸۸۹، جلد ۱۲، شماره ۱، ص ۵۱-۶۱) با همان عنوان تاج‌السطنه را هم که همو به نام پژوهش گرانبهای خود منتشر کرده، نخست ما در کتابخانه دانشگاه یاقتبیم. چنانکه در افکار اجتماعی...، (ص ۱۶۳-۱۵۵) وا رسیده ایم. نیز دکتر آدمیت در ابدنژلوئی نهضت مشروطه (ص ۴۲۴۲۶) آورده است. بدتر از همه سه جلدی است که این بانو به نام واقعات اتفاقیه در روزگار انتشار داده. این اثر در اصل شرح واقعات و مواد تاریخی مشروطیت نام دارد و اثر میرزا مهدی شریف کاشانی است. نظام مافی این مجموعه را که حاصل دست نویسی و رساله دکترای یک دانشجو به سال های ۱۳۶۰ بود، همراه با یاد داشت‌ها و زیده مقدمه آن بیچاره، باز به اسم خود جازده، اما برای رد گم کردن عنوان کتاب را تغییر داده . تا جائی که آن دانشجو، که جوان هم نبود، از پی شکایت ناموفق و از شدت نا امیدی به سکته قلبی دچار شد.

منتشر نشده دوران قاجار به تفصیل بررسی کردیم.

چهارمین کتابی که بر پایه این آرشیو نوشتم، «کارنامه و زمانه میرزا رضا کرمانی» کشنده ناصرالدین شاه بود. این نوشته یک بار در امریکا و سپس در آلمان به چاپ رسید. میدانیم که میرزا رضا خرده بازرگانی بود که زیر دست امین الضرب کار میکرد و یکی دو سال هم به مباشری املاک او به وکیل آباد کرمان رفت. نیز در خانه حاجی محمد حسن بود که سید جمال الدین اسد آبادی را شناخت. از میرزا رضا نامه های زیادی در این آرشیو یافتم که نشان از خط و ربط خوش و پایمردی او داشت.

پرونده «قطعی» را هم همزمان با تباکو، در همین آرشیو کار کردم و اگر زمانه بگذارد، جداگانه بدست خواهم داد.

آخرین موضوع پژوهش من در این آرشیو، همین امتیازنامه تباکوست. در این باب نزدیک پانصد و شش برگ سند و نامه از آن آرشیو رونویسی کردم. از خیر عکس برداری هم گذشتم تا این اسناد کهنه آسیب نبینند. این را هم باید بیفزایم که در این مجموعه هر موضوع را پرونده ای جداگانه نیست. بلکه باید هزاران نامه را در باره مطالب بیشمار خواند تا به نکته دلخواه دست یازید. فهرست آن پرونده هائی را که وارسیده ام، در کتابنامه به تفصیل آمده است. اما در باره محتوای پرونده ها:

- ۱- دفاتر کپیه: نامه هائی هستند که امین الضرب در باره موضوعات گوناگون به دولتمردان، یا بازرگانان و میاشران خود در شهرها و روستا ها نوشته است.
- ۲- پرونده های جداگانه در باره رژی و یا بانک شاهی ضرابخانه و یا راه آهن و غیره. همین مطالب در نامه ها و دفاتر کپیه هم به اشکالی دیگر ثبت شده اند.
- ۳- پرونده دولتمردان، مانند پرونده ارنستین مدیر رژی، امین السلطان، امین الدوله و کتابچی خان و دیگران که سال های گوناگون را در بر میگردند و شامل نامه ها و یا دستور نامه هائی است که به امین الضرب نوشته اند.
- ۴- پرونده شهرها که شرح داد و ستد در هر ولایت است.
- ۵- تلگرافات ولایات.

۶- نامه های بازرگانان که باز برخی پرونده جداگانه دارند. مانند عبدالرحیم معین التجار و یا حاجی ابولقاسم ملک التجار و دیگران.

در این نامه ها از هر دری سخن رفته است: از وضع اجتماعی، سیاسی، اقتصادی، از چگونگی داد و ستد، از رویدادهای گوناگون در هر ولایت. اهمیت این آرشیو هم در همین جاست. واقعی نگاری خام در مفهوم واقعی آن است. از همین رو بربسیاری از تصورات و باورهای روزمره و رایج خط بطلان میکشد و افق تازه ای را می گشاید. هیچ رویدادی نیست که از قلم بازرگانان بیفتند. هر کدام در حد بینش و نگرش خودشان به داوری زمانه شان نشسته اند. البته اهمیت هر نامه در پیوند تنگاتنگ با دانش سیاسی و اجتماعی نگارنده اش است. برخی بقول خودشان «زباندار» و «جاندار مینویستند و برخی نامفهوم و پرغلط. اما رویهم رفته شیوه نگارش بازرگانان شیرین و دلچسب است. گاهی واژه هائی را به کار میبرند که بجا و آموختنی و آوردنی است. برای غونه:

آنگ: به جای برچسب و مارک (انک روی کیسه ها).

أفت: به جای کاهش (افت بهای تنباکو).

برداشت: به جای لغو (برداشت رژی).

برچیدن: به جای لغو.

پادار: با سرمایه (بازرگان پادار یا بی پا).

تنخواه: به جای پول

جملتان: به جای جملگی.

جور: به جای قسم و نوع (جور مرغوب تنباکو).

چکی: به جای یکجا (کیسه ها را چکی فرستاد).

روکش کردن: به جای روی بها کشیدن (۲ تومان روکش کرد).

درست آمدن: به جای مطابق بودن.

رویهم: به جای کل و جمع.

سیاهه: به جای صورت حساب (فلان تاجر سیاهه فرستاد).

کارسازی: به جای پرداخت (۲ تومان کارسازی کرد).

نقدینه: به جای وجه نقد.

نکته آخر اینکه در دستک و دفتر بازرگان، محاسبات بیشتر به سیاق است. از آنجا که من سیاق خیلی کم میدانم در همه احوال از دکتر اصغر مهدوی یاری جسته ام. همچنین در خواندن برخی نامه های ناخوانای بازرگانان. پس در همینجا از استاد سپاسگزاری میکنم. زیرا بدون همکاری ایشان این نوشته پا نمیگرفت. در واقع هر چه هست، تقدیم به خودشان است.

ملر<sup>۹</sup> دومین منبع اصلی این نوشته مجموعه خطی کراسه المعی است، زیاده از چندین هزار سند، که میرزا غلامحسین خان ادیب مستوفی (افضل الملک)، صاحب «افضل التواریخ» و «سفرنامه کلات» گرد آورد. یا چنانکه در دیباچه آن مجموعه آمده: «میرزا غلامحسین خان ادیب افضل الملک که به امر جناب مستطاب اجل اکرم آقای محمد حسن خان صنیع الدوّله که بعدها لقب اعتماد السلطنه یافته اند، وزیر دارالتألیف و دارالترجمه و دارالطبعوعات، جامع این کراسه کبیر هستند... از نثر و نظم عربی و فارسی و مقدمات و مقالات... تحقیقات وسیعه کرده اند... کراسه مجموعه و جنگ را گویند». افضل الملک دبیر وزارت خانه های سه گانه بود. گرد آوری برخی از رساله ها و سفرنامه ها و نوشته ها که در «مرآت البلادان» به نام اعتماد السلطنه در آمده، گرد آوری او و ذکاء الملک فروغی است.

از این مجموعه گرانبها، در پژوهش حاضر، «کتابچه» ها و «اعتراضات» اعتماد السلطنه را در نقد و طرد امتیازات نقل کرده ام. این کتابچه ها بیشترشان ناشناخته مانده اند و هیچیک تا کنون چاپ نشده اند. عکس صفحه یکم هر رساله را نیز در پیوست ها بدست داده ام. این نوشته ها چهره نوینی از آن وزیر بدست میدهند که به شناختن می ارزد. وزیری که به قول خودش از راه «فضولی» کوشید امتیاز بانک شاهی و دیگر قرارنامه ها را به سود ایران تعديل کند. تنبیک را به انحصار دولت ایران در آورد. از راه «دولتگری» کشورش را چنگ بیگانگان برهاند و دولتمردان دست اندر کار را با رشته های دانش نوین، حتی علم اقتصاد که آن را «طریقه مقرن

به صرفه» ترجمه کرده است، آشنا سازد. لـ

سومین مجموعه، اسناد آقای ارکانی است. بخشی از اسناد او را در ربط با میرزا ملکم خان و نامه های نظر آقا در «از ماست که بر ماست» نقل کرده ام. در نوشته حاضر، یعنی در ارتباط با تنباكو از گزارش های سفیر ایران در روسیه و نیز از برگردان فارسی روزنامه های روسی علیه امتیاز نامه تنباكو بهره گرفته ام. نمونه یکی از مقالات روسی را که مترجم سفارت برای دولت ایران ترجمه و تنظیم کرده است در پیوست ها آورده ام.

از اسناد رسمی وزارت خارجه ایران نیز استفاده کرده ام. بوثره از برخی رساله های خطی مانند قراردادهای توتون و غلک ایران با ترکیه، و یا گزارش های سیاسی و یا نوشته های اعتضاد السلطنه و موید الدوله و دیگران در باره تنباكو. عکس این گزارش ها را در کتابخانه مرکزی دانشگاه یافته بودم.

نامه تفصیلی امین السلطان را در باره رژی از دکتر آدمیت گرفتم و در اینجا از ایشان بدل سپاسگزارم.

عکس های کارکنان رژی در خراسان که در پیوست ها آورده ام، جزو اسناد کاخ گلستان است که به همت دکتر ایرج افشار برای کتابخانه دانشگاه فراهم آمده و از تهران دریافت کردم.

در میان آرشیو های فرنگی پر اهمیت ترین اسناد من آرشیو وزارت خارجه فرانسه است، در این آرشیو پرونده مفصلی یافتم در چگونگی فروش امتیاز تالیوت، شرکت تنبک و گفتگو های تالیوت در ایران. از اسناد انگلیس نیز بهره گرفته ام. اما چون بیشتر گزارش های انگلیس ها در باره بحران رژی و حرکت سیاسی رژی است، و از آنجا که جان کلام را دکتر آدمیت بدست داده بودند، پس من به گزارش های تجاری بستنده کردم.

سرانجام باید به دو نکته اشاره کنم. یکی اینکه چون نوشته حاضر را خودم ماشین کرده ام، غلط گیری را آقای تقی امینی (انتشارات خاوران) انجام دادند. در اینجا از ایشان سپاسگزارم. همچنین از آقای مهرداد لسانی، از برای زحمتی که برای عکس

برداری اسناد کشیدند. کار و بارشان رویراه باد.  
دیگر اینکه ازیهر آسانی کار، در پانویس ها، نام های گزارشگران و نویسنده گان  
فرنگی را تنها بار نخست به زبان اصلی آورده ام اما در صفحات پسین به فارسی  
برگردانده ام.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ  
وَلَهُ تَعَالٰى الْحَمْدُ  
وَلَهُ تَعَالٰى الْحَمْدُ

۱- بانک و کارون تاریخچه و کارنامه بانک شاهی و کارون را نیک می‌شناسیم (۱). غرض ما هم در اینجا و اگفتن آن گفته‌ها نیست. اگر اشاره می‌کنیم و می‌گذریم، از چند بابت است. یکی از این رو که آن امتیازها در پیوند تنگاتنگ بودند با قرارنامه رئی و داد و ستد تنباقو. چه بسا بتوان از این امتیازها بثابه پیش درآمد رژی سخن گفت، چنانکه خواهیم دید. زیرا بانک را به عنوان «یک نهاد پایه» به راه انداختند تا «همراه با رژی تنباقو و شرکت‌های راه‌سازی به سازماندهی اقتصاد ایران» برآید (۲). همچنانکه بانک شاهی مصر خرید و فروش پنبه آن کشور را بر عهده شناخت. بی‌سبب نبود که مدیر بانک شاهی ایران و مدیر رژی تنباقو هردو از مصر به ایران فراخوانده شدند. دراموند ول夫\* وزیر مختار انگلیس در تهران هم که امتیاز

---

۱- فریدون آدمیت تاریخچه و شرایط واگذاری بانک شاهی را در «اندیشه ترقی و حکومت قانون، خوازمی، ۱۳۵۴» بدست داده است. به زبان انگلیسی دکتر منوچهر آگاه رساله دکتری خود را در ۱۹۵۴ در باره بانک شاهی نگاشته و امروز آن رساله مأخذی است معتبر که پژوهشگران خود انگلیس از آن بهره گرفته‌اند، از آن میان:

G. Jones: *Banking and Empire in Iran*, 2 vol. C.U.P. 1985.

از دیگر نوشته‌هاییز در جای خود باد کرده‌اند.

۲- دولالوآ (de Balloy) : «بانک شاهی ایران»، خیلی محترمانه، تهران ۱۳ آوریل ۱۸۹۵ (اسناد فرانسه).

Drummond Wolff- \* در ۱۸۷۸ وزیر مختار انگلیس در ایران شد. او پسر ژوزف ول夫 کثیش انگلیسی بود که در ۱۸۳۰-۳۱ و ۱۸۴۸-۴۹ به ایران آمد. اجازه برگرداندن انجیل و گشاش مدارس ترسایان را گرفت. نخستین مدرسه دخترانه رادر ارومیه گشود. وی سفرنامه هم دارد :

\*Joseph Wolff: *A Mission to Bokhara*, London 1840.

های گوناگون را جور کرد، پیش تر سفیر انگلیس در قاهره بود و بانی داد و ستد پنبه از راه بانک.

پس همه چیز با ول夫 آغازید که در ماه آوریل ۱۸۸۸ به ایران آمد. در ماه اکتبر ژرژ رویتر، پسر بارون ژولیوس دو رویتر را هم به دنبال خود کشید، تا به تجدید یا تغییر قرارنامه راه آهن ۱۸۷۲، که به گفته اعتماد السلطنه «هنوز معلق» بود، برآید. یادمان باشد که در برخی مفاد آن امتیاز نامه سخن از نفت و تنباقو هم رفته بود و ول夫 همه این برنامه‌ها را در سر داشت.

سفیر نوین انگلیس که بعد ها در زادگاه خویش «پدر امپرالیسم» نام گرفت، کوشید ایران را به سوی «لیبرالیسم اقتصادی» بکشاند. یعنی دولت ایران آزادی داد و ستد را برشناسد و به تامین و تضمین این آزادی برآید. آنگاه سرمایه داران اروپائی را به همکاری و انجازی با دولتمردان و بازرگانان ایرانی مشوق آید. اماً دولت ایران هنوز از پی آمد امتیازنامه رویتر اندیشناک بود و به آسانی به این برنامه تن نمیداد. شاه بهانه می تراشید و لرد سالیسبوری وی را متهم میکرد که «با هر گونه اصلاحات دشمنی می ورزد». سرانجام برنامه ول夫 به گرسی نشست. زیرا توانست ناصرالدین شاه را ودادار که فرمانی بدهد در جهت «آزادی های مدنی» (۱). یعنی «حق مالکیت» را به رسمیت شناسد (۲). غرض این بود که بازرگانان و سرمایه داران ایرانی امتیاز ها را به نام خود کنند، اماً با انگلیس ها شریک شوند. از همین رو در این دوره، در بیشتر امتیازاتی که در سال های ۱۸۸۸-۹۰ به آن دولت واگذار دند، ایرانیان نقش بسزائی داشتند. چنین بود که در بانک و تنباقو نیز ول夫 ایرانیان را همراه کرد، تابرخی از امتیازات را ایرانیان بگیرند، بی آنکه نامی از فرنگیان به

۱-R.W.Ferrier: *The History of the British Petroleum Company*, C.U.P. 1982, p.23.

۲-ولف: "درباره فرمان شاه در ربط با حق مالکیت در ایران"، اسناد انگلیس، مجلد ۲، ۱۸۸۸ (شماره ۹ گزارش)، تهران ۲۱ مه ۱۸۸۸ تا ۱۲ زوئن ۱۸۸۸ (برای عنوان انگلیسی نگاه کنید به کتابنامه).

میان آید.

برای اینکار شاه میباشد بخشی از آزادی هائی را که در ۱۳۰۱ق/۱۸۸۴م، به مجلس وکلای تجار داده بود و ما در جای ردیگر آورده ایم<sup>(۱)</sup>) از نو بر عهده شناسد، بی آنکه مجلس تجاری در کار باشد، تا از یکسو روس ها را نشوراند، و از سوئی بتوانند امتیاز را بفروشد. در همه این احوال انگلیس ها دست تنها نبودند. گاه در پیشبرد اهداف خوبش شرکت های چند ملیتی هم آراستند، تا اگر انگلستان به خطر افتاد، فرانسه و یا ترکیه به دادش برسند. چنانکه در امر رژی پیش آمد.

پس در ۲۱ ماه مه ۱۸۸۸ ناصرالدین شاه از پی درخواست ول夫، فرمانی را که در رمضان ۱۳۰۳ (ژوئن ۱۸۸۶) به ولیعهد مظفرالدین میرزا نوشته بود، از نو به میدان آورد. بنا شد حکام ولایات آن دستخط را بر عهده شناسد، در «مساجد بخوانند» و در «معابر عمومی» جار بزند<sup>(۲)</sup>). در آن فرمان که تنها متن انگلیس اش را در دست داریم، ناصرالدین شاه «جان و مال» مردم را از دست درازی و «تعذی» در امان خواست، تا هر کس را یارای آن باشد که در آزادی و آسودگی به بریتانی شرکت هائی برآید که «پایه تُدن و آبادی» را می ساختند. از این رو به همگان این حق داده شد که «بی هیچ پروانی» بتوانند «درکل مالک محروسه ایران» کمپانی و یا نهادهای دیگری درجهت راه سازی، صنعت و کارسازی سرمایه ها «درکمال آسایش و استقلال» بیارایند. مگر نهادهایی که «خلاف عرف و شرع» باشند<sup>(۳)</sup>). ول夫 برگردان فرمان رابه لندن فرستاد.

وزیر خارجه انگلیس بی درنگ «مراتب خوشوقتی ملکه» را توسط سفير، به ناصرالدین شاه ابلاغ کرد. نیز افزود که علیاحضرت «جمله نکات درست و روشن «آن فرمان را ملاحظه فرمودند. از آنجا که اکنون برای «دولت و ملکه» آشکار شده بود که

-----  
۱- فریدون آدمیت و هما ناطق: افکار اجتماعی، سیاسی و اقتصادی در اسناد منتشر نشده دوران قاجار، انتشارات آگاه، ۱۳۵۷، بخش «مردم و مجلس وکلای تجار»، ص ۷۱-۲۹۹.

۲- ناصرالدین شاه به مظفرالدین میرزا، تهران رمضان ۱۳۰۳ / ژوئن ۱۸۸۸.

۳- همانجا.

«زمان آبادانی» ایران فرا رسیده، از این رو آماده بودند «ارزنه ترین کمک ها» را در باری رسانی به «پیشرفت و مدنیت» ایران ارائه دارند (۱). دیوار شهرها را با فرمان شاه آراستند. وجاده را برای امتیازات زنجیره ای هموار کردند.

ناگزیر از اشاره کردن و گذشتمن، که انگلیس ها بدست ول夫، نخست در ۲۴ صفر ۶ (۳۰ اکتبر ۱۸۸۸) به نام کشتیرانی آزاد، امتیاز کارون را گرفتند (۲). به گفته خودهاشان از برکت این راه «پایگاه» سیاسی و اقتصادی استواری (۳) در به آمد خویش ساز کردند. زیرا افزون بر گسترش داد و ستد، به سازماندهی «ایلات جنوب ایران» برآمدند و «پیاده کردن قشون را در چند مایلی شهرهای مهم ایران» امکان بخشیدند (۴). از پرونده نویافته ای که درباره رودخانه کارون (۵) در دست داریم برمی آید، که دولت ایران در آغاز ماه نوامبر «گشايش رودخانه» را به سفارتخانه های فرنگی ابلاغ کرد. اما همه میدانستند که بهره برداران اصلی انگلیس ها خواهند بود ویس. بهر رو پیش از این تاریخ، اقدام های دیگر کشورها در بهره برداری از کارون با شکست رویرو شده بود. برای نمونه میتوان از امتیاز کارون، در ۲۱ سپتامبر ۱۸۶۹، یعنی نزدیک سی سال پیش از بسته شدن امتیاز کارون، دولت ایران با فرانسویان بست. پای آن سند را میرزا سعید خان وزیر خارجه ایران مُهرزد. بنا شد دولت ایران از فرانسویان چندین کشتی «از بهترین ساخت» و کاملاً «نو و مجھز» بخرد و در کارون به کار اندازد. این کشتی ها هرگز نرسیدند. بیگمان دولت انگلیس مانع شد. چرا که از سال ها پیش خیال انحصار «آبادانی» فارس را در سرداشت از این رو سنگ راه و کارشکن دولت های دیگر بود. از نمونه های

۱- سالیسبوری به ول夫، لندن، ۱۲. ون ۱۸۸۸ (اسناد انگلیس).

۲- ول夫 به سالیسبوری، تهران ۲۸ مه ۱۸۸۸ (حق مالکیت... یاد شده).

۳- همو به همان، تهران ۲۶ مه و ۱۳ ژوئن ۱۸۸۸ (همانجا).

4-R.L.Greaves: *Persia and the defense of India*, London 1959, p. 129.

5- "Ouverture de la rivière Karun, 1888-1890", (Perse, A.D.C., M.A.E.F).

دیگر اینکه، در ۱۸۶۸ دولت ایران به خیال استخدام مهندس آبیاری از فرانسه افتاد تا «آب یک رودخانه دور» را به اصفهان بیاورد. برای اینکار خواستند حتی «کوه را بشکافند» و راه آب دراز از کوه به رودخانه بکشند. فرانسویان پس از گفتگوی بسیار پذیرفتند اما این برنامه هم پا نگرفت.

در منطقه کارون تنها کمپانی «برادران لینچ»<sup>\*</sup> نفوذ داشت. پس از بسته شدن امتیاز کارون سه فروند کشتی این کمپانی که تا آن زمان در بندر بصره لنگر می‌انداختند، به کارون انتقال یافتند. اکنون خرمشهر لنگرگاه «بلاس لینچ»، یکی از همان کشتی‌ها شد. راه بصره تا اهواز به انحصار انگلیس‌ها درآمد (۱). عیسوی آورده است که چگونه شرکت لینچ جای خود را به یک شرکت ایرانی داد (۲) که البته غرضش کمپانی ناصری بود که مترجم «نصیری» ترجمه کرده است (۳).

در جای خود خواهیم گفت که دولت ایران بخشی از این امتیاز را در اختیار معین التجار بوشهری نهاد. آن بازرگان «کمپانی ناصری» را آراست و با برادران لینچ همکار شد. یکی از این بابت که سروصدای ایرانیان را بخواباند و دیگر اینکه تجارت و حکام محل را خرسند دارد و به این قرارنامه‌ها چهره ملی و ناوابسته بپخشد. از این رو سفیر فرانسه، در تکرار سخنان ول夫، نوشت: «امتیاز کارون کار دراموند ول夫 است که میخواهد ایران را صنعتی کندها جلو پیشرفت روس‌ها را بگیرد» (۴). هرچند که به گفته همو آن قرارنامه «مغایر همه پیمان‌های پیشین» دولت‌ها با دولت ایران بود!

Linch Brothers. -\*

۱- پونیون (Pognon) فرانسه دریغداد به سپولر (Spuller) وزیر خارجه، ۲۰ مارس ۱۸۸۹ (همانجا).

۲- چارلز عیسوی: «تاریخ اقتصادی ایران»، ترجمه یعقوب آژند، تهران، گستره ۱۳۶۲، ص. ۲۶۰.

۳- برگردان فارسی نوشته عیسوی از این دست غلط‌های املاتی و انشائی فراوان دارد. علت این است که ایشان بی‌آنکه تاریخ دوره قاجار را بشناسند، دست به ترجمه کتاب درباره تاریخ قاجار زده اند و از این رو بسیاری از نام‌ها و حتی متون اسناد را نادرست برگردانده‌اند.

۴- دویالوآ به گوبله (Goblet)، تهران ۳۰ دسامبر ۱۸۸۸ (اسناد فرانسه).

«مقررات کشتی رانی روی کارون» (۱) را در ۲۴ ماده نوشتند. خلاصه اش را بدست میدهیم:

قرارنامه ده ساله باشد. آنگاه که کشتی های انگلیسی در کارون لنگر انداخته بودند، برای دیگران قدغن شد که جز برای بارگیری، در هیچ نقطه کارون نایستند. از سد اهواز نگذرند. هیچ کس را بدون گذرنامه به کشتی راه ندهند. هیچ کشتی حق نداشته باشد « به یک ایرانی پناهندگی دهد ». وبا به حمل اسلحه و مواد منفجره برآید. یا در کرانه های کارون انبار و ایستگاه بسازد. ساختن انبارهای زغال مورد نیاز را به عهده دولت و «بازرگانان ایرانی» گذاشتند. مراقبت بارها بردوش دو مامور فرنگی و ایرانی نهاده شد. نگهبانان را میباشد دولت بگمارد. سرنشینان کشتی های بیگانه را حق خرید زمین در خاک ایران نبود. نرخ کشتیرانی برای هر کشتی باری بادی ۱۰۰۰ اشاھی، و برای هر کشتی بخار ۱ قران، برای هر تن بار بود. اگر کشتی بار نداشت نیم این مبلغ را می پرداخت. کشتی های بادی ایرانیان اگر بار شان از ۳۰ تن فراتر نمی رفت از مالیات معاف بودند. سرنشینان کشتی های فرنگی حق نداشتند «بیش از دو تومان به ایرانیان وام بدهند» و یا به ایلات «سلاح» بفروشند. اگر کشتی های «دولت های دوست ایران» این مقررات را رعایت نمیکردند، میباشد ۶۰۰ تومان جریمه در ازای کشتی های بادی و ۳۰۰ تومان برای کشتی های بخار بپردازند. بعلاوه تا دوسال حق کشتی رانی در کارون را نداشتند. در ماده ۲۱، و در توجیه قرارنامه، گفته شد: از آنجا که واگذاری « اجازه کشتی رانی به کشتی های خارجی تنها در جهت بهبود و گسترش داد و ستد » انجام یافته، دولت ایران مایل نیست که «در این باب هیچگونه گفتگوی سیاسی» دریگیرد. دولت انگلیس به این هم بسته نگرد. بنا شد درسفر شاه به فرنگ که در پیش بود، ژنرال سمیت که مدتی ریاست خطوط تلگراف را عهده دار بود، یکی دو درخواست دیگر به این قرارها بیفزاید.

۱- کشتی های انگلیسی حق داشته باشند که تا شوستر پیش رانند.

۲- دولت ایران کanal کشی رودخانه را در نزدیکی اهواز که سنگلاخی و خطر آفرین برای کشتی ها بود، برعهده شناسد.

۳- امنیت راه هائی را که به اصفهان و شهرهای مرکزی میرفتند، تامین کند.

۴- در این راه ها تلگرافخانه و پستخانه بسازد.

۵- میان راه بروجرد و شوستر، جاده قاطر رو و گاری رو هموار سازد (۱).

دولت انگلیس همه این اقدامات را جداگانه و دور از انتظار و در جهت بهبود «دادو ستد هندوستان و ایران» پیشنهاد کرد. بدیهی است روزنامه های بمبئی هم با آب و تاب روابط نوین اقتصادی ایران و هند را که چیزی جز کشتی رانی در کارون نبود، ستودند. «کمپانی دجله» یک سرویس کشتی رانی تازه از کارون به اهواز و خرمشهر به راه انداخت. در خرمشهر کشتی های «هند و انگلیس» به سرویس هفتگی بصره-بمبئی پیوستند. بنا شد با کمک مالی دولت هند، یک خط تلگراف و یک پستخانه در مسیر کارون روی راه کنند. از عینی گزارش رفت: «هم اکنون ماموران انگلیس خوزستان را در می نوردند؛ در جهت گردآوری آگاهی های مورد نیاز از بابت تولیداتی که کارخانه های انگلیسی میتوانند به اینجا سازیز کنند و یا مواد اویله ای که از اینجا بیرون ببرند» (۲). چنانکه اُرد کرزن هم برآن بود که میشد از امتیاز کارون به عنایین گوناگون بهره برداری کرد. بیگمان یکی هم گسترش تولید تنباکو در منطقه و صادرات آن از راه بازرگانی نوین بود.

افزون براین کارون میتوانست «درا فزايش صادرات کالاهای انگلیسی» سهیم باشد. خلیج فارس را به مراکز بازرگانی آن کشور پیوند زند، راه زوار ایرانی را به کربلا و مکه هموار سازد و «شبکه مصرف تولیدات پنیه ای» را بگستراند (۳).

-----

1-H. Guez à Spuller, Bombay, 21 Juin 1888 (A.C.M/A.E.F.).

۲- همانجا.

۳- عبسی: تاریخ اقتصادی ایران، یاد شده، ص. ۶۸-۶۷.

ولف میدانست که در پیشبرد این قرار نامه یکه تاز میدان خواهد بود. چنانکه اعتمادالسلطنه نوشت: دولت انگلیس میبایست «تا هزار سال» از بابت آن امتیاز «منون رجال دولت علیه باشد و سکوت کند» (۱). میدانیم که روس‌ها هم چندان پاپیچ این امتیاز نشدنند. زیرا در ازای کارون، انحصار ماهیگری را در آب‌های خزر به نام لیازانوف گرفتند. وانگهی در این دوره روسیه هرگز در خیال بستان راه هند نبود و به خلیج فارس چشم نداشت.

همزمان با بسته شدن امتیاز کارون، به گفتگو بر سر امتیاز بانک رویتر نشستند که میرفت جانشین قرارنامه راه آهن شود و داد و ستد تباکوی رژی را بر عهده گیرد. پس ما این امتیاز را یکی تا آنجاکه در پیوند با تباکوست، وا میرسیم. دیگر اینکه تا جائیکه مطلب تازگی داشته باشد، اسناد نویافته و انتشارنیافته را در این باب بدست میدهیم.

گفتیم که اعتماد السلطنه اصرار داشت که انگلیس‌ها به امتیاز کارون بستنده کنند. از خیر بانک بگذرند، و «قرارنامه اوکی روطر [رویتر] را اگر هم صحیح است، پیشکش رجال دولت نمایند» وحال آنکه ول夫 بر آن بود که بانک را به مثابه یک نهاد پایه و در همگامی با رژی تباکو و قرارنامه‌های راه و ترابری به کار اندازد. گفته بود: «امتیاز بانک بدون امتیاز کارون پذیرفتی نیست!» دولت انگلیس خدمات او را باز شناخت. در گرماگرم داستان رژی، وزیر خارجه انگلیس به جانشین او نوشت: «ولف برای آبادانی ایران بسی مایه گذاشت. بانک شرق، گشايش کارون و انحصار تباکو» همه از برکت همت اوست (۲).

امتیازنامه بانک که دو سه ماه پس از قرارنامه کارون و در ۳۰ ژانویه ۱۸۸۹، به

۱- محمد حسن خان اعتمادالسلطنه: اعتراضات ثروتی و پلیتیکی، خطی، ۱۳۰.۶ / ۱۸۸۹ (مجموعه کراسه المعی) . برای اصل سند نگاه کنید بد <پیوست‌ها>.

۲- همانجا.

۳- سالبیبوری به لاسلس، محرمانه ۶ اکتبر ۱۸۹۱ (اسناد انگلیس).

امضا رسید، همنهادی از همه برنامه های ول夫 بود. از این رو امتیاز مادر شناخته شد. انحصار نشر اسکناس که میباشد در دست دولت باشد، بدست بیگانگان افتاد. بانک این مهم را به کمپانی <هانری شرودر><sup>\*</sup> سپرد که مسئول امتیاز راه آهن در امریکای لاتین بود. اسکناس های یک تا صد تومانی چاپ کرد. حتی اسکناس هزار تومانی هم داشت. میدانیم که تا آن تاریخ تنها <نیو اورینتال بانک><sup>\*</sup> بود که در ۱۸۸۴ میلادی در میدان مشق تهران بنانی کرایه کرد و شعبه زد. شعبه ای هم در بوشهر داشت. به گفته <جونز> کار این بانک هرگز با مخالفت بازرگانان رویرو نشد (۱). بانک شاهی به محض اینکه جا گرفت، شعبات آن بانک را خربد.

گویا نخست بنا بود بانک شاهی یک بانک چند ملیتی باشد و اداره اش را به یک بانکدار سرشناس بنام «ریورز ویلسون»<sup>\*</sup> بسپارند. اما به روایت کاردار سفارت فرانسه، روچیلد<sup>\*</sup> او را ازین کار باز داشته بود و گفته بود: «اگر بپذیرد، «اعتبار و شهرتش بریاد خواهد رفت»! (۲) با این همه دکتر طولوزان پزشک شاه از لندن خبر میداد: «در میان بنیانگذاران بانک، نام روچیلد ها، ساسون ها، و شرودر ها به چشم میخورد» (۳). در سال های بعد، نام برخی از این افراد در بولتن بانک دیده میشد (۴). این هم بود که اخبار مربوط به بانک را پنهان میداشتند. تا جانی که فرانسویان نوشتند: «سکوتی که از این بابت حکمفرماست، چندان خوش خیم نیست» (۵).

\*-Henri Shroder & Cie.

\* - New Oriental Bank.

1-G.Jones: *Banking...*, op. cit. p.23.

\*-Rivers Wilson, \*-Rotchild

۲- پولز (Paulz d'Iroy) به سپولر، تهران ۵ سپتامبر ۱۸۸۹ (اسناد فرانسه)

۳- دکتر طولوزان به پولز، لندن به تهران، ۱۴ اکتبر ۱۸۸۹ (همانجا).

4-W. Keswick, Henri Coke, Geoffrey Glyn, Gen. T.E.Gordon, Lepel Grifin, David Mclean, Geroge Sasson, H.D. Stewart.

۵- پولز به سپولر، ۵ اوت ۱۸۸۹ (اسناد فرانسه).

بانک شاهی در سپتامبر ۱۸۸۹ با سرمایه یک ملیون لیره آغاز به کار کرد. همراه با ۱۰۰ / ۱۰۰ سهم که بخشی هم به دولتمردان ایران تعلق گرفت. از جمله به شاه، به امین‌السلطان، به ملکم، به امین‌الدوله - که بنای بانک را هم کرایه داد. بهای سهام بانک شاهی در اندک مدت چنان بالا رفت که ۱۵ بار تجدید شد و بهای هر سهم که ۱۲ لیره بود به ۵ برابر رسید. رایزنان رویتر هم یادآور شدند که بانک امتیازی است «سخت گرانقدر»، چرا که زمینه را برای سرمایه گذاری‌های تازه فراهم خواهد آورد». (۱). چندان باکی هم از روسیه نبود، برغم اینکه سردمداران آن دولت از «احتمال جنگ میان روسیه و ایران» (۲) دم میزدند.

باز میدانیم که ریاست بانک را به «ژوزف رابینو» سپردند که «ترازنامه» (۳) مهمی در کارگرد بانک به یادگار گذاشت. رابینو هم از مصرآمد پیشتر مدیر شعبه «کردی-لیونه» \* در قاهره بود. هنگامیکه راهی ایران شد، گروهی از کارمندان زیردستش را با خود آورد. همچنین مدیر «بانک انگلیس و مصر» با او همراه شد (۴). دالتون \* نامی هم به معاونت بانک رسید. نام برخی از کارمندان بانک شاهی را در میان کارمندان رژی بازخواهیم یافت، بوئژ حسابداران را. اما ژوزف رابینو نتوانست همواره با بانک بسازد. ایراد کردند که چرا از کشورهای دیگر همکار گرفت. گناه زیان‌های مالی ۱۸۹۲ را نیز از چشم او دیدند. سرانجام، رابینو، در ۱۹۰۸ در کناره گیری کرد. بدگذریم، بانک شاهی کم کم شعبه‌های خود را از آوریل ۱۸۹۰ در شهرستان‌ها گشود. به ترتیب در: تبریز و بوشهر و بمبنی و کلکته، در همدان، اصفهان، شیراز، همدان، قزوین، رشت، سلطان‌آباد، کرمانشاه و بغداد و بصره.

1-Jones, op. cit.p.20

2- دویالوآ به گوبله، تهران، ۵ فوریه ۱۸۸۹ (اسناد فرانسه، جلد ۴۱)

3-Joseph Rabino: *Memorandum, Imperial Bank of Persia*, 15 Mars 1897.

\*-Credit-Lyonnais.

4-Jones, op. cit. p. 33-34.

\*-L.E.Dalton

رابینو در مقدمه ترازنامه تفصیلی خود گواهی داد که در آغاز کار نیت دولت ایران از واگذاری امتیاز این بود که «براستی یک بانک ملی» براه اندازد. پس همان خدماتی را بر دوش گیرد و انجام دهد که بانک های کشورهای اروپائی به دولت ها میرسانند. زیرا در کشور بزرگی مانند ایران، که از «۸ میلیون تن» جمعیت برخوردار بود، بانک میتوانست «قلمرو گسترده ای» در جهت «بهره برداری و کارکرد» خویش بگشاید و «سود کلان» بردارد (۱). با این همه، به اعتراف رئیس بانک این هدف پا نگرفت. زیرا «منافع خصوصی به اندازه ای نیرومند بودند» که به کارشکنی برآمدند (۲).

بانک حتی مدعی شد که می تواند از فساد مالی دولتمردان بکاهد. زیرا اگر آقامحمد تقی نجفی و بازارگانان با بهره ۱۸٪، با گاه با ۳۰٪ وام میدادند، بانک متعهد شد که به بهره ۱۲٪ بسته کند و این راه بازارگانان و بزرگان ایران را یاری دهد و «زمینه را برای سرمایه گذاری های تازه آماده سازد».

غونه ای از برگه های وام را در دست داریم. بدین مضمون که: درخواست کننده وام میباشد نخست مبلغ دلخواه خود را مشخص کند. آنگاه متعهد شود که: «دین ثابت است. انشاء الله از حال تحریر، بعد از انقضای شش ماه کار سازی» می غایم. در اینجا بانک «دو ضامن» میخواست، تا اگر بدهکار از عهده بر نیامد «تمام تنخواه» را از آن دو نفر بازستاند. پس با این تفصیل هر کس «میخواهد ضمانت بکند، نمیخواهد نکند». بهر صورت میباشد تنخواه را سرو عده «به دفتر مرکزیه» برساند. بانک پذیرفت که بدهکاران بتوانند تنخواه را پیش از «انقضای وقت» هم کارسازی کنند. «مشروط بر اینکه» به دفتر مرکزی برسانند و «در عوض قبض از رئیس بانک یا نایب بانک بگیرند» (۳). نمیدانیم که از این بابت تا چه میزان بانک از یاوری ایرانیان برخوردار شد.

۱- دو بالاؤ: «بانک شاهی ایران»، ۱۳ آریل ۱۸۹۵، یاد شده.

۲- رابینو: «میوراندم بانک شاهی» یاد شده.

۳- «ورقه استقرارض»، پرونده بانک شاهی، بخش رونوشت اسناد، (آرشیو امین الضرب).

بهر حال در پیشبرد کار بانک شاهی به ناگزیر میباشد شاه و دولت پیشقدم میشندند و دیگران را به همکاری وا میداشتند. هر آینه شاه خود چنان بی اعتماد بود که تا سخن از سرمایه گذاری در بانک رفت، همه ثروتش را در «خزانه پنهان» داشت، حتی «اسکناس های بانکی را هم در دم به نقره تبدیل کرد». سرانجام و به دنبال تاکید از سوی گرداندگان بانک، به این تن داد که «... ۳۰ لیره را با بهره ۸٪ و به مدت ۶ ماه » (۱) به بانک بسپرد. بنا بر اسناد بانک شاهی که «جونز» به تفصیل آورده است، «یکی از زنان شاه ... / ۱۰ لیره» داد. ظل السلطان به «... / ۲۰ لیره» بسته کرد (۲). میرزا علی خان امین الدوله هم به همکاری برآمد و از «مستغلات» خوش در میدان مشق، محل پیشین نیو اورینتال بانک را «به مدت ۱۵ سال» به بهای ... / ۳۰ تومان «بعلاوه سالی هزار و دویست تومان» به بانک شاهی (۳) کرایه داد. بدینسان بانک در مرکز تهران و در زیباترین نقطه برپاشد: با باغ بزرگی در میان و استخری در روی روی بنا که «استخر بانک» نام گرفت (۴).

بنا بر گزارش کاردار سفارت فرانسه، بانک شاهی همزمان دو شعبه دیگر نیو اورینتال بانک را در تبریز و بوشهر خرید (۵). از سوی دولت به دیگر شهرستان ها نیز دستور رفت از یاری رسانی به بانک و واگذاری محل دریغ نوروزند. حکومت فارس پذیرفت. در شیراز، سلطان اویس میرزا محلی را که پیشتر برای زندان در نظر گرفته بود، به بانک پیشنهاد کرد. نوشت: «البته اطاعت خواهد شد. رئیس بانک خودش تا سی چهل روز دیگر به شیراز می آید. برای محل بانک جائی خواسته اند. هرگاه مناسب بدانند، خلوتِ جنب تلگرافخانه را که جای محکمی است، به اجاره بانک بدھیم و

۱- کندی به سالیبوری، ۳۰ مارس ۱۸۹۱ (اسناد انگلیس، امور آسیا).

-2-Jones,op. cit. p.42.

۳- «صورت مستغلات جناب امین الدوله»، ۱۸۹۰ / ۱۳۰۸، پرونده میرزا علی خان امین الدوله (آرشیو امین الضرب).

4- Jones, op. cit. p.36.

۵- پولز به سپولر، تهران، ۲۰ مارس ۱۸۹۱ (اسناد فرانسه).

و صرفه حاصل دیوان شود. پارسال حرف انگلیس‌ها این بود که اینجا محبس شود آه و ناله محبوسین اسباب زحمت ما میشود. برای بانک این محظور ومانع نیست!»<sup>(۱)</sup>. بانک میرفت که پا بگیرد، امانته به آسانی. از میان مشکلات، یکی هم این بود که ایرانیان آمخته با اسکناس و داد و ستد بانکی نبودند. به فرنگی هم اعتماد چندان نمیکردند. خودهاشان خیال بانک ملی در سر داشتند و در آن خیال خوش، کارشان با برات میگذشت. آرزوی را بینو هم، به گفته خودش این بود که «بانک انگلیسی با پول ایرانی کار کند» یعنی با برات. برخی دیگر برآن بودند که بانک میباشد «شیوه انگلیسی» کار را به ایرانیان بیاموزد. در امر تباکو خواهیم دید که بانک راه میانه را برگزید. و به ناگزیر دادو ستد با برات را نیز پذیرفت.

شیوه کار با برات این بود که بازرگان، به مثل، به شریکش در یزد، تنخواه «حواله» میداد. آن شریک «به عهده میگرفت» که در فلان مدت حواله درخواستی را به خریدار و یا به فروشنده بدهد. در این مرحله، مبلغ برات پس از «کسر و صرف» از تومانی صد دینار الی ده شاهی تفاوت میکرد. آنگاه خریدار پشت برات رسیده را مهر میکرد. اگریه مثل در یزد برات نبود، از تهران حواله میکردند. یا اینکه در بازار تهران برات آن شهرستان را میخریدند و به صراف می‌سپردند تا این برات را «به رویت محال عليه» یعنی گیرنده برساند. این شخص پس از «رویت» یا می‌پذیرفت و بر عهده میگرفت که «در راس مدت» پرداخت کند و یا «نکول» میکرد. در این صورت برات به تهران بازمیگشت و معامله از سر گرفته میشد. «نقدینه» ای که بازرگان همراه خود داشت همواره از میزان پرداخت و دریافت معامله کمتر بود. پس برای «تادیه وجهه» و «حواله بر سر صراف و خرده فروش» عمل میکردند. بیشترین دادو ستد به شیوه «تهاتری» تسوبه میشد. اگر در کارسازی برات فاصله زمانی می‌افتداد، یا بازرگان به ناچار میباشد از بابت همین فاصله، مقداری «بهره» به صراف بپردازد و یا صراف به بازرگان. تجاراین بهره را از دادو ستد با دولت هم می‌ستاندند.

۱- مراislات اویس میرزا معتمد الدله، خطی، دانشگاه (نامه ۸ ربیع‌الثانی ۱۳۰۸ / ۱۷ فوریه).

پول نزد بازرگان نمیماند بلکه او «اعتبار» میدارد. اما به مثل، چون در این میان، گمرک ایران در اجاره بود. دولت قبوض کرایه را در اختیار یک بازرگان می‌نهاد، تا خودش و یا شریکانش بستانند. در ازای این کار بازرگان ۶ تا ۹٪ بهره از دولت دریافت میکرد (۱).

بنابر این کار بازرگان از برات میگذشت. بانک که بربا شد، کارو بار برخی از اصناف، بويژه صرافان را به کسادی کشاند. منطق هستی شان را از دستشان گرفت. از زبان صرافان اصفهان بشنویم، که بارها اشاره داده ایم (۲). گفتند: بانک کار نشر اسکناس رایه خود اختصاص داد. فعالیت صرافان رایه «تبدیل پول» منحصر کرد. دست این طبقه را «از کاسیبی کند». صنف بیکار شد. وحال آنکه همچنان مالیات به دیوان پرداخت. پس عرض حال توسط امین الضرب، به صدر اعظم فرستاد که «ما صنف صراف از میان رفته ایم. و بانک همه شغل ضعفا را تصرف و ضبط نموده است. مالیات را ما فقرا بدھیم و کار و شغل با بانک است. حال که صلاح مملکت در بودن بانک است، به قانون عدل مالیات را هم بدھد. مداخل صراف ایران با فرنگی و مالیات را ما ضعفا بدھیم. خود بانک راضی بود که نصف مالیات را بدھد. قبول نکردیم. مهلت خواست سه هفته جواب بدھد» و الى آخر (۳).

در عرضه دیگری، باز یادآور شدند: «دیوان، مالیاتی سال هاست از ما میگیرد بواسطه شغل صرافی». وحال آنکه این شغل دیگر «بکلی از میان رفته است». زیرا که کار صرافی در رابط با «داد و ستد با مردم» است. اما اکنون «پول دیوان و خارجه و داخله در نزد بانک» است. کار «بروات» هم با اوست و پرداخت «مالیات از چهار نفر ازماها». سراغ شاهزاده ظل السلطان رفتیم. «رجوع به امنی خود کردند». رئیس

۱-همه این آگاهی ها را که در باره برات بدست دادم، از آقای دکتر اصغر مهدوی گرفته ام. ایشان شرح دادند و من نوشتم.

۲- فریدون آدمیت: شورش بر امتیاز رئی. پیام ۱۳۶۰. همچنین: هما ناطق: کارنامه و زمانه میرزا رضا کرمانی، پاریس، انتشارات خاوران، ۱۹۸۵، ص. ۷۹.

۳-نامه صرافان به امین السلطان، ۱۳۰۹ق! ۱۸۹۱م. (آرشیو امین الضرب): «پیوست ها».

بانک را خواستند. « به معقولیت گفتگو شد ». گفت: ما « سالی شانزده هزار تومان » مالیات به دولت میدهیم. پاسخ دادیم: آن پول « حق الشراکه (ایست) که دولت میگیرد. دخلی به مالیات ندارد ». خلاصه سخن خود را « مدلل داشتیم ». مهلت خواست که « به دارالخلافه بنویسد و یا به جای دیگر » و جواب بدهد. صرافان با پادرمیانی حاجی، از دولت درخواست « ترحم به حال ضعف و فقرا » را داشتند (۱).

در پشتیبانی از معارضین، و در نامه‌ای که از سوی آقا نجفی به امین الضرب نوشته شد، گفته شد: « غالب اهل اصفهان نظر امیدشان در تهران جنابعالی است ». از این رو تقاضای « اصلاح » حال خود را از شما دارند. بدین مضمون که این بانک همه صرافان اصفهان را « پریشان » کرده، بواسطه این پول اسکناس. زیرا که « در دست مردم جز کاغذ » که همان اسکناس باشد، چیز دیگری دیده نمیشود. « خداوند نتیجه را به خیر کناد ». بویژه که این بانک « هر روز تغییر کاغذ میدهد. خود داند »! غرض نویسنده بیگمان شکل و اندازه‌های جورواجور اسکناس‌ها بود در ارتباط با بهای آنها. بهر حال تعبیر صنف صراف این بود که: « شغل ما را او میکند و مالیات را ما باید بدهیم ». نویسنده نامه در همراهی با این ادعای افزود: « مالیات صراف براتکاری و ضبط پول عمر و زید است. وقتی در کار نباشد، چگونه مالیات بدهند » (۳).

آخرین نامه بیگمان از آقامحمد تقی نجفی اصفهان است (۲). وی نیز در پشتیبانی از اصناف و در دشمنی با بانک شاهی نوشت: از دست بانک « چندین صنف بزرگ مالیات بده، از قبیل نساج و کش باف و مشکی باف و غیره بکلی از میان » رفته‌ند. باقی اصناف هم همگی « پریشان » شدند. حتی آمدند و گفتند: « تومانی دوشاهی و نیم » بر مالیات‌ها میخواهند بیفزایند. آنهم به این بهانه که « تخفیف برای فلان شخص است ». میدانیم نامه‌ای هم برای ظل‌السلطان فرستاده شد که به یاری اصناف برآمد. « حال آنان » را به حاجی میرزا محمد مستوفی تلگراف زد که « رفع

۱- نامه صرافان اصفهان به امین الضرب، ۱۸۹۱/۱۲۰۹، پرونده بانک شاهی (پیوست‌ها)

۲- نامه یک آخوند اصفهانی به امین الضرب، ۱۸۹۲/۱۲۰۹، پرونده بانک شاهی (پیوست‌ها)

۳- نامه آقا محمد تقی نجفی به امین الضرب، همن تاریخ، همانجا (پیوست‌ها، سند شماره ۱۱).

نمایند». این شخص پاسخی فرستاد. اما در نوشته او «یک عبارت غریب عجیب» به چشم میخورد که در آن «نسبت ظلم به علماء داده بودند».

از همینجا و «از همین کلام از آغاز و تا انجام مطلب دست آمد» و دستگیر آقا نجفی شد. بهر حال غرض از این حمایت یکی «دعائگوئی به سلطان اسلام و آسودگی مردمان بی سامان» بود، دیگر «تذکر از سوء بدعت». پس از امین‌الضرب خواسته شد که خود «با تاکید و نوشته رفع بدعت را گرفته برای حضرات روانه دارند». در بخش‌های پسین خواهیم دید که این نامه‌ها چندان هم بی‌غرضانه نبودند. چرا که در همین تاریخ آقا نجفی، امین‌الضرب، و چند تن از بازرگانان و دولتمردان دیگر در این خیال بودند که امتیازات بانک و تنباقو را از دست صاحبان امتیاز بدر آرند. شرکتی برای داد و ستد تنباقو بیارایند و بانکی هم رویراه کنند. بررسی این نکته را به بخشی دیگر وانهاده ایم.

بازرگانان هرگز بانک شاهی را برگی تافتند. نماینده دولت انگلیس معرف بود که: «تجار از بانک شاهی ناخرسندند» (۱). بانک هم از آنان دل خوش نداشت. خواهیم دید که تا فرصتی بدست آورد، امین‌الضرب را که رئیس تجار بود از کار برانداخت. بویژه که حاجی از دیر باز در اندیشه برپائی بانک بود. دکتر آدمیت در بحث مهمی در تاریخچه «بانک و مالیه» به عهد میرزا حسین خان سپهسالار، از این طرح نخستین که امین‌الضرب در ۱۵ شعبان ۱۲۹۶ / ۵ آوت ۱۸۷۹ ارائه داد، سخن گفته است و از حاجی ب مشابه «سرمایه دار روشن بین» یاد کرده است (۲). طرح دوم را که باز به ابتکار حاجی بود (به سال ۱۳۰۱ق / ۱۸۸۵م) در «كتابچه مجلس وکلای تجار» آورده ایم (۳). تجار خواستند «بانکی دایر و برقرار سازند» مخصوص خودشان، نخست در تهران و سپس در دیگر شهرستان‌ها. اما کار این بانک هم سر نگرفت.

۱- کنندی به سالیبوری، تهران، ۳ ژوئن ۱۸۹۱ (انگلیس، امورآسیا)

۲- فریدون آدمیت: اندیشه ترقی و حکومت قانون عصر سپهسالار، خوارزمی ۱۳۵۱، ص ۳۰۸-۳۰۹.

۳- فریدون آدمیت و هماناطق: افکار اجتماعی و سیاسی و اقتصادی، یاد شده، ص ۳۱۷.

شاید نیاز به یادآوری این نکته هم نباشد که علت اصلی مخالفت بازرگانان با بانک، مخالفت با استعمار و سخنانی از از این دست نبود. این واژه ها در آن روزگار باب نبودند. اما اهل دادو ستد به نیاز های خود و جامعه بهتر از سایر لایه ها آگاه بودند. زیان خود را به چشم میدیدند. زیرا که در جامعه سنتی ایران، آنان خود نقش بانک را ایفا میکردند. لقب «امین التجار» یا «ملک التجار» یا «معین التجار» در واقع به مشابه اعتبار بانکی به کار میرفت و نشان از اعتماد مردم به صاحب این لقب داشت. برای دست یافتن به این القاب و بدست آوردن اعتماد، بازرگان میبايست شیوه زندگی ویژه ای را بر میگزید. حاجی امین الضرب با آن همه سرمایه و ثروت ناگزیر بود همه روزه در بازار به آبگوشت همگانی و به زندگی ساده در حجره بسند کند و همنگ جماعت باشد. از این رو بود که بزرگان و توده مردم به وقت سفر، دار و ندار خود را به یک بازرگان میسپردند. وی در ازای این سپرده، سالیانه مبلغی بهره میستاند. اما در این معاملات پول کمتر دست بدست میشد.

از همین رو دولتمردان، دریاریان و بزرگان هریک بازرگان «امین» خود را داشتند که به منزله، صراف هم بودند. چنانکه حاجی امین الضرب صرافی امین السلطان را نیز عهده دار بود. پیوند بناگزیر تجار بزرگ با دریاریان و دولتمردان و روحانیان همواره این زیان را داشت که اینان جملگی از بازرگانان وام میگرفتند، یا پس نمیدادند، یا بازرگان را به محکمه میکشاندند و یا انگ بابی و فتنه جوئی به او میبستند و دار و ندارش را میگرفتند. چنانکه در همین سال ها در تبریز و یزد روی داد و قونسول های فرانسه شرحش را دادند<sup>(۱)</sup>.

اما خطر بزرگ بانک شاهی در این بود که به مشابه یک نهاد مادر به امتیاز های بیشمار دیگر جان داد. از جمله به امتیاز تنباکو که شاید بعنوان نیاز عمومی، یکی از کم زیان ترین امیتازها بود. بهر رو بانک شاهی سلطان وار بر تمام آب و خاک کشور

دست انداخت. پس اکنون میپردازیم به برخی از آن امتیازهایی که ول夫 در همان سال ۱۸۹۰، از برکت بانک شاهی و در کار قرارنامه تنبیکو بدست آورد. از آن میان امتیاز نفت و جنگل‌های شمال بود که بی سروصدا گذشت.

۲- جنگل و چند امتیاز دیگر. بوتزو夫 سفیر روسیه گفته بود: «اکر امتیاز تباکو در میان نبود»، امتیاز جنگل هم سر نمیگرفت<sup>(۱)</sup>. بریدن یا تراشیدن بی رویه جنگل های شمال ایران، داستانی غم انگیز داشت و از نیمه دوم سده نوزده و با باز شدن راه شمال آغازید. چوب مازندران نخست در سال ۱۲۷۹ق / ۱۸۶۳ م به انحصار میرزا سعیدخان انصاری ( مومن الملک) در آمد که به روس ها فروخت. تا جائی که شاه یاد آور شد که جنگل از آن «دولت» است و «مداخله در آن باید به حکم دولت باشد». همین فرمان نشان میداد که میرزا سعید خان خودسرانه و بی آنکه پیمان دولتی در کار باشد، در کار داد و ستد چوب با روسیه بود. براه این مهم میرزا یوسف خانی را هم اجیر کرده بود. پاسخ آن وزیر به شاه این بود که اگر میرزا یوسف خان تُرد، دیگری خواهد برید!

پنج سال بعد، در ۱۲۸۴ق / ۱۸۶۸م، از نو همان وزیر، انحصار چوب بری از جنگل های مازندران را به نام میرزا مسعود خان ، کارپرداز حاجی ترخان گرفت. از نامه همو به میرزا سعید خان برمی آمد که تا آن سال ها، که تازه اول کار بود، چگونه دولتمردان خودی، دمار از جنگل های ایران در آورده بودند. همین کارپرداز به میرزا سعید خان نوشت: «هرکس از تبعه داخله و خارجه آن قدرها که توanstه چوب فروخته و حمل قفقازیه و اینجا نموده است». کاری هم نمیشد کرد . زیرا که مانع دولتی در میان نبود . همو افزود: حکام اینجا میگویند: «اینها تاجرند و مالی است خردیه. آنهایی که در ایران فروخته اند، باید حکام ولایات ایران موافق قوانین دولت ایران» غرامت بگیرند . ما شرح این دو امتیاز را به استناد اسناد وزارت خارجه ایران، در جای دیگر آورده ایم<sup>(۲)</sup>.

بدیهی است رویتر نیز در هیچیک از دو امتیاز نامه راه آهن و بانک، درختان جنگل را فراموش نکرد. از میان رفتن جنگل، تیشه به ریشه سرزمینی بود که گرایش

---

1-Deballoy à Florens, Téhéran, 20 Aout 1887 (C.P.,M.A.E.F.).

2-آدمیت و ناطی: افکار اجتماعی....، یاد شده، ص. ۲۸۵-۲۸۹.

به بی آبی و خشکی داشت. در سده نوزده، چنانکه در تصاویر سفرنامه های این دوره می بینیم، یا در سفر نامه خود ناصرالدین شاه، و یا در نامه های اداری آن روزگار میخوانیم، در بیشه های کشور، نزدیک شهریار، هنوز شکار شیر و پلنگ معمول بود و جنگل های شمال فرای تونل کندوان و تا نزدیکی های کرج ادامه داشتند.

دیگر اینکه بهره برداری از جنگل های شمال بهانه خوبی برای نزدیک شدن به مرزهای روسیه بود. نیز راهی بود در ایجاد شورش و اعتراض در آن مرزها. درست یکماه پس از امضای قرار نامه بانک شاهی، یعنی در ۵ فوریه ۱۸۸۹ قرارنامه نوینی بسته شد، میان چارلز دوفیلد \* رئیس «بانک نوین شرق» و محمد ولی خان نصرالسلطنه که بعدها مشروطه خواه از آب درآمد و سپهبدار اعظم لقب گرفت. گفتیم که شعبات این بانک را بانک شاهی خرید. کارکنان بانک شرق به استخدام بانک شاهی درآمدند و یا در پیوند تنگاتنگ با آن بانک بودند. به ظاهر امر و بنا بر فرمان «آزادی مالکیت» امتیاز نامه به نام نصرالسلطنه بود. اما در اصل او رشوه ای ستاند و کار را بدست انگلیس ها وانهد. به این نکته هم اشاره کنیم که این نصرالسلطنه چند سال پیش از آنکه شور مشروطه خواهی برش دارد، در ۱۳۰۷ق (۱۸۸۹م) پیشکش کلانی به شاه داد و حاکم استرآباد شد. گویا در ازای همان رشوه بود که امتیاز جنگل را از شاه گرفت. خواهیم دید که نصرالسلطنه بعد ها نیز به همکاری با دولت انگلیس ادامه داد. تا جایی که غایندگان آن دولت، شاه را تهدید کردند و واداشتند که امین الضرب را از کار برکنار کند و نصرالسلطنه را بر جایش نشاند.

برگردیم بر سر امتیاز که همانند همه امتیاز های این سال ها به همت و لف فراهم آمد. او بود که امتیاز نامه را «به حضور» برد. نیز در ۱۸۹۰، نسخه ای از آن را به نشانی دولت متبع خود فرستاد.

اما محتوای امتیاز نامه: مدت امتیاز پنج سال بود. بنا شد سالیانه ۲۵۰.۰۰۰ درخت از جنگل های مازندران و گیلان ببرند : ۱۰۰.۰۰۰ درخت از گیلان و

\*-Charles Duffield.

۱۵۰ / ... از جنگل های مازندران.

- در ماده ۱، نصرالسلطنه بر عهده شناخت که همه هزینه چوب بُری و غیره را بدهد و آقای دوفیلد از پرداخت هر گونه عوارض معاف باشد!

- در ماده ۲ گفته شد: نصرالسلطنه باید جلوگیری کند از اینکه دیگری حق بهره برداری از جنگل و بریدن چوب را داشته باشد. نیز اگر «مشکلی یا مخالفتی از سوی حاکم پیش آید، مستول اوست». اماً دوفیلد هیچ مسئولیتی بر عهده نمی شناخت. حتی تضمین نمیداد بیش از آنچه در قرارنامه آمده، بهره برداری نکند و نفروشند.

- ماده ۳ و ۴ هزینه و سود و زیان احتمالی امتیازداران را وامیرسید. ماده ۵ جانشینان و شریکان را تعیین میکرد .

در ۱۸۹۰ میان امتیاز داران و چوب بران، که بی گمان شکایت از میزان دستمزد خود داشتند، بگو مگو در گرفت. روس ها نیز از فرصت بهره جستند و به پرخاش آمدند. حضور انگلیس ها را در شمال به «تهدید» تعبیر کردند. هشدار هم دادند. نیز سخن از «مداخله نظامی» راندند(۱). ول夫 پاپچ نشد. نخست اینکه تا بر سر کار بود کوشید سیاست همزستی مسالمت آمیز پیشه کند. دیگر اینکه اکنون امتیاز نفت و تنباکو در میان بود و غیخواست روس ها را زیاده ناخستند دارد.

پس چارلز دوفیلد کنار رفت. نه تنها ۸۰۰ لیره تاوان و زیان برای نصرالسلطنه یا بهتر بگوئیم، برای دولت و ملت ایران باقی گذاشت، بلکه در دم سهم خود را بد و سرمایه دار یونانی الاصل فروخت که تبعه روسیه بودند. این دو سرمایه دار برادران «کووسی»<sup>\*</sup> شهرت داشتند که همزمان دو امتیاز دیگر از بابت «درختان شمشاد» و «زیتون و روغن و صابون» گرفتند(۲).

---

۱- کندي به ساليسبوری، تهران، ۱۸ دسامبر ۱۸۹۱ (امور آسیا، استناد انگلیس).

\* Koussis

2- *La concession de buis:* (Perse, A.C.C., M.A.E.F.).

در سرآغاز این دو قرار نامه سفير فرانسه، هویت و تابعیت برادران کوسی را به عنوان «تبغه روسيه و مقيم باکو» گزارش کرد. نيز گفته شد که اين دو «از بيست سال پيش» در کاردادو ستد چوب شمشاد در جنگل هاي گilan بودند. از اين عبارت بر مي آمد که سر و کار ميرزا سعيد خان انصاري در ۱۲۷۹ق و ميرزا مسعود خان در ۱۲۸۴ق با همین دو برادر بوده. در همین مقدمه گزارشگر، به پيشينه درگيری چوب بُرها با امتيازداران نيز اشاره داد. وحال آنكه امتياز داران پا فشري دند که درکشاله اين بيست سال، کوسى و شريکش «هرگزشكایت» اهل محل را برنيگيختند.

اين بار قرارداد را يكراست با «جناب امين السلطان» بستند تا کار امتياز «چه برای خودشان و چه برای ايرانيان» آسان تر پيش بروند<sup>(۱)</sup>. به عبارت ديگر چوب بُران و اهل محل را ياراي کارشكنى نباشد. سرمایه داران به هرگونه و به هر جور که ميخواهند بگنند و ببرند.

جان کلام اين قرارنامه را هم بدست ميدهيم. از ديدگاه نگارنده اين سطور شايد بدترین و خطرناکترین امتيازی بود که دراين سال وا نهاند. زيرا از توتون و تنباکو ميشد گذشت و کشت ديگري بر جايش نشاند. اما شوره زارهای راه شمال گواهند که به سختی ميشد از آن پس جنگل نيمه مرده را جان داد؛ آنهم در کشوری که قرن هاست، دلبستگی به درخت پروری و طبيعت گرانی را از فرهنگ باستانی خود زدوده است. برگرديم به قرارداد.

-در ماده ۱ دولت ايران به برادران کوسى راه داد که بنابر شرایط ماده ۲ به خريد و بهره برداری از چوب درختان شمشاد در جنگل هاي گilan و مازندران برآيد.

-در ماده ۲ گفته شد که امتيازداران يا حتى غایندگانشان ميتوانند «سالانه ۱۰۰ / ۱۰۰ درخت شمشاد را صادر کنند». تنخواه گمرکي اين بهره برداری ميبايشت

---

۱- ولتين: ايران از نفوذ مسلط آميز تا تحت الحمايگي ترجمه مریم میراحمدی، تهران، انتشارات معين، ۱۳۶۷، ص. ۱۲۷. نويسنده اين كتاب، قرار نامه را در ميان امتيازهاي یونانيان برشمرده و به سال ۱۹۰۷ نسبت داده. مي بینيم که قرارداد روسى است و در ۱۸۹۰ بسته شده است.

در تهران «به گماشتگان صدراعظم» پرداخت گردد. میزان این مالیات ... ۵ تومان بود که بنا شد در دونوبت کارسازی شود. اگر به صدراعظم گزارش میرسید که بیش از ... ۱۰۰ درخت بریده اند، کارسالاران مشمول «جريدة» میشدند. به تعبیر دیگر به امتیازدار راه دادند که اگر خواست بیشتر بهره بردارد، بیشتر بپردازد. وانگهی در این ماده قید نشد که چه کسی و یا کدام اداره می باشد ناظر بر درستکاری و یا خرابکاری کوسی و یارانش باشد!

-در ماده ۳ تاکید رفت که «هیچکس» را حق نیست که سوای آن ... ۵ تومان، تنخواه دیگری از امتیاز داران بستاند. بدینسان راه «جريدة» هم بسته میشد.

-ماده ۴ میگفت، امتیازداران باید خود بکوشند و با زمینداران و کشتگران کنار بیایند.

-در ماده ۵، دولت ایران بر عهده می شناخت که به کوسی و شریکش همه گونه «یاری و پشتیبانی» برساند و در برطرف کردن «مشکلات» احتمالی برسر راه، دریغ نورزد.

-ماده ۶ مدت این امتیاز را ۴ سال تعیین کرد و قرار شد از ۵ رمضان ۱۳/۲۶ آوریل ۱۸۹۰ به کار افتد.

این نخستین امتیاز برادران کوسی بود. دومین قرارنامه را به فاصله چند روز در جهت بهره برداری از درختان زیتون جنگل های گیلان بستاند. بعلاوه، امتیاز روغن و صابون منطقه را هم گرفتند. قرارنامه ای خانمانسوز تر از امتیاز پیشین، که باز در خلوت بسته شد.

- در ماده یکم «دولت ایران همه درختان زیتون گیلان را به مدت ۲۵ سال» به کوسی و شریکش و انهاد. یعنی همه جنگل های «منجیل، رودبار، رستم آباد، کرانه های سفید رود و همه محال هایی که زیتون تولید میکردند»، بدست امتیازداران افتاد.

- ماده ۲، به تاکید برآمد که درکشاله این ۲۵ سال بجز کوسی و یارانش «هیچ کس دیگر را حق خرید و فروش زیتون و یا برپائی کارگاه زیتون» نباشد. حتی کارگاه

های «صابون پزی و روغن گیری به انحصار شرکت کوسی» درآمد. «حمل زیتون از شهری به شهر دیگر» منوع شد. بدینسان دولت ایران کار و روزی اهالی منطقه را از چنگشان بدر آورد. آنان را به گرسنگی و بیکاری کشاند. ثروتشان را به بیگانگان سپرد. گرچه کوسی ضمانت کرد «زیتون گیلان را به بهای عادلانه خریداری کند». اما به روشنی می بینیم که این ضمانت با منع خرید و فروش برای اهالی جور در نمی آمد.

- ماده ۳، گفت: شرکت کوسی «حق دارد به ساختن کارگاه و دکان» هم برآید. بدینهی بود که این ماده، دکان های اهل محل را تهدید میکرد که حق فروش کالاهای خود را نداشتند. کوسی از این هم فراتر رفت و اعلام کرد: «مطابق قوانین شرع دست به خرید زمین خواهد زد»!

- ماده ۴، اعلام داشت: اهل محل حق دارند «مقداری زیتون جهت مصرف شخصی» نگهدارند. مشروط براینکه نفروشنند.

- ماده ۵، بنا نهاد: «اگر میان رعیت ایرانی با امتیازداران» مشکلی پیش آمد «دولت باید به پشتیبانی از حقوقی برآید که برای امتیازداران برشناخته است»!

- ماده ۶ امتیازداران را از هرگونه مالیات و گمرک معاف داشت، جز ۵٪ عوارض صادرات که بنا بر معاہده ترکمنچای برای همگان مرسوم بود.

- ماده ۷، به امتیاز داران اجازه داد: «کارگران محل را به کار گیرند» و اگر مشکلی پیش می آمد، باز میباشد «دولت ایران از یاری رساندن و پشتیبانی کردن از کوسی دریغ نورزد».

- ماده ۸ به دولت ایران پذیراند که «در جهت یاری دادن و به راه اندختن تجارت» در دو سال نخستین شرکت کوسی را «از هر گونه مالیات معاف» دارد و از سال سوم کوسی سالیانه «هزار تومان» بپردازد (۱).

نیازی به توضیح نیست که در سنجهش با دیگر امتیازها، کوسی این یکی را به

-----

1-*La concession d'olives, d'huiles, et du avon, 21 Mai 1890*  
(M.A.E.F).

تقریباً به رایگان گرفت. حتی سفیر فرانسه که متن هر دو گزارش را برای دولت خود فرستاد، به وزیر خارجه وقت خاطر نشان ساخت: «بیگمان آن جناب نیز از رویه غیر محتاطانه دولت ایران یکه خواهند خورد. زیرا که از چپ و راست و به ضرب رشوه این امتیاز ها را وامی نهد، بی آنکه به پی آمد های اقتصادی این کار بیندیشد» (۱). این را هم گفته باشیم که افزون بر انگلیس ها و روسیان فرانسویان هم از دیر باز به شمال ایران راه یافته بودند. اما بیشتر در کارگاه های بهره برداری از ابریشم خام مشغول بودند. بهر حال <گودار><sup>\*</sup> نامی از سال های ۱۸۷۰ در دادو ستد آزادانه زیتون باهالی گیلان بود. قرارنامه امین السلطان و کوسی، کار و بار او را نیز به کسادی کشاند. آن بازرگان به سفارت فرانسه شکایت برد. اما سفیر از عهده صدراعظم و کوسی بر نیامد.

با این قرارنامه ویرانگر، اهل محل به کنار، هیچ کس به ستیز برنخاست. شکفت زدگی سفیر از این بود که در همه جای جهان - همچنانکه خود شاه هم معترف بود، جنگل جزو ثروت ملی بشمار میرفت. فروشی نبود. وانگهی چوب بُری و بهره برداری بی رویه، آسیب رسانی به محیط زیست بود و بیکار کردن مردم محل. دیگر اینکه این امتیاز «آزادی دادو ستد» را از میان برミداشت. هنگامیکه سفیر فرانسه شکایت گودار را با امین السلطان در میان نهاد (۲) صدراعظم «به سراسیمگی» پاسخ داد که هیچکس از آن دو امتیاز زیان نتواند دید. حتی منکر انحصار هم شد. همزمان نامه ای از گودار رسید بدین مضمون که شرکت کوسی او را از خرید و فروش آزاد زیتون باز داشته بود. سفیر فرانسه به سفارت روس شاکی شد. پاسخ شنید که از آن پس درختان جنگلی زیتون در انحصار شرکت کوسی خواهند بود و بس.

این هم روشن است، که در آن زمان، به علت رقابت روس و انگلیس، این فرانسویان کمتر در قرارنامه های اقتصادی بختور بودند. ورنه دست کم از رقبای خود نداشتند.

۱- دویالوآ به ربیو، تهران ۲۵ ژوئن ۱۸۹۰ (اسناد فرانسه، امور بازرگانی).

\*-Godard.

۲- همو به همان، تهران، ۱۴ سپتامبر ۱۸۹۰ (همانجا).

مثلاً و بنا بر اسناد خودشان، در ۱۸۸۵ میلادی، در رشت، حاجی محمد رحیم بازگان برادران «فرییر» \* راهراه با یک زن ریسنده \* و یک مهندس \* برای راه انداختن یک کارگاه ریسندگی به کار گرفت. اما همینکه کارگران و اهل محل، با فوت و فن کار آشنا شدند و حرفه آنان را آموختند، کارفرما آن گروه فرانسوی را گرسنه و بی پول به کوچه سپرد. باز چندی نگذشت که حاجی با مشکل رویرو شد. از نو در سال ۱۸۸۶ چهار ریسنده دیگر را \* را از فرانسه خواست و باز همه را به همان روزگار سیاه نشاند. به گفته سفیر فرانسه، این بیچاره‌ها در میان جنگل‌های مازندران رها شدند و یا بدیختی زیاد خود را به تهران رساندند و سرانجام توانستند بیاری سفارت فرانسه به میهن خود بازگردند (۱).

قرار نامه کوسی تا ۱۹۰۷ یعنی تا مشروطیت در کار بود. آخرین بار در جنگ جهانی بود که جنگل‌های شمال جهت تهیه سوخت برای متفقین، به تاراج روس‌ها رفت.

می‌پردازیم به چند امتیاز دیگر که ول夫 همزمان با بانک و تباکو گرفت. به دنبال قرارنامه بانک، همچنانکه پیشتر هم اشاره دادیم، یک گروه سرمایه دار انگلیسی و بلژیکی به غایندگی «کنت دو لاتور» \* و سرکردگی «فیلیپار» \* فرانسوی، به ایران سرازیر شدند (۲).

\* - Samuel, Ellie, Théophile Ferrière.

\* - Madame Véovéous.

\* - Ingénieur Groselande.

\* - Lauffman, Thélés, Bougre, Cournet.

۱- دویالوا به فلورن، تهران، ۲۰ اوت ۱۸۸۷، شماره ۱۷ (اسناد فرانسه، گزارشات سیاسی).

\* - Cte de Latour.

\* - Philippart.

۲- پولز (کاردار سفارت فرانسه) به گریله (وزیر خارجه)، تهران، ۲۸ اکتبر ۱۸۸۹ (اسناد فرانسه).

گفتیم که همه کوشش ول夫 دراین بود که ایرانیان و اروپائی‌ها را با انگلیس‌ها شریک کند و تا سرو صدا، بویژه از جانب روس‌ها برنخیزد.

در ۱۸ فوریه ۱۸۹۰ (۲۷ جمادی الثانی ۱۳۰۷) کامران میرزا نایب السلطنه با «ژنرال آلفرد لمر»<sup>\*</sup> شریک شد و امتیاز راه آذربایجان را گرفت (۱). همین لمر - که گویا داماد دکتر طولیزان بود - دست روی دریاچه ارومیه هم گذاشت. همو را در امتیاز رژی و در کار خرید و فروش تنباقو برای شعبه یزد و کرمان باز خواهیم یافت. یعنی از سوئی به آسانی دستگیرمان می‌شود که این امتیاز‌ها، تا چه میزان در پیوند تنگاتنگ با یکدیگر بودند و دیگر اینکه جز با همیاری عناصر ایرانی نمی‌توانستند پا بگیرند.

در امتیاز راه که لمر گرفت، گفته شد که امتیاز دار حق دارد امتیاز خود را به هر که می‌خواهد «انتقال دهد». مدت این قرارداد ۶۰ سال تعیین شد. راه «تهران-تبیز-جلفا را تا مرز روسیه و تبریز-بایزید را تا مرز ترکیه» وسیس «تهران-بروجرد» را در بر گرفت. از اسناد چنین برمنی آید که بخش تهران-انزلی را با پادرمیانی خود کامران میرزا، به پولیاکف مشهور دادند تا اعتراض روس‌ها را بخوابانند. مباشر او در تهران که «مرینس»<sup>\*</sup> نام داشت، هزینه این بخش از راه را ۴۰۰۰ روبل برآورد کرد (۲).

بنا بر مفاد این قرارداد، لمر می‌توانست در طول مسیری که گفته آمد به «ساختن کاروانسرا، دفتر کار، خانه شخصی، دکان، آخور، کارگاه، کارخانه» برآید. نیز «آبیاری و کشت زمین‌های بایر دولتی» را در یک مساحت ده هزار متر مربع بر عهده شناسد. پس هرچه می‌خواهد بکارد. بدیهی است امتیازدار بر خود روا میدانست که

۱-نامه کامران میرزا نایب السلطنه، تهران ۱۸ فوریه ۱۸۹۰ (اسناد فرانسه).

\*- Alfred Lemaire.

\*- Meriness.

۲- امتیاز راه آذربایجان، ۱۸ فوریه ۱۸۹۰، به پیوست گزارش دو بالو ۲۵ فوریه ۱۸۹۰ (اسناد فرانسه).

پس از دست گذاشتن روی زمین کشتزارها «تولید و زمین خیز»<sup>۱۱)</sup> ها را هم بدخواه خرید و فروش کند.

از همین رو، در همان ماده یکم، دولت ایران «حق کشتیرانی آزاد در دریاچه ارومیه» را هم به لر و انها داد.

در ماده ۲، دولت ایران پذیرفت همه زمین هایی را که امتیاز دار «برای ساختمان» نیازمند باشد به رایگان در اختیار او بنهد. ماده ۳ به تصریح ماده ۲ برآمد و تضمین پشتیبانی داد. از حکام ولایات خواسته شد که در مسیر راه از «یاری رساندن» به لر و همکارانش دریغ نورزند. در ماده ۴ به امتیاز دار حق داده شد تا برای راه انداخن قرارنامه از دیگر «سرمایه داران فرنگی» یاری بگیرد. یا حتی امتیازش را «به آنان واگذارد»، مشروط براینکه دولت ایران را از «تابعیت امتیاز داران توین بیاگاهاند». به عبارت دیگر نگذارد که امتیاز از چنگ انگلیس ها بدر آید! در ماده ۵ از لر خواسته شد دستکم تا یکسال پس از امضای قرارداد «کار خود را بیاغازد». در ماده ۶ گفته شد که امتیازدار میباشد ۵٪ سود سالانه را به دولت ایران پردازد. در ازای این مبلغ که به پیشکش میماند، دولت ایران متعهد شد که «هیچ مالیاتی» از لر نستاند. از آنجا که در ماده ۷ لر مسئولیت بارکشی و ترابری را بر عهده میگرفت، در ماده ۸ به او اجازه داده شد «حد اکثر ۰.۵ کارگر فرنگی» به ایران بیاورد و به کار گیرد!<sup>۱۲)</sup> در ماده ۹ همچون سایر قرارنامه ها بار دیگر به ۵٪ سود خالص سالانه تاکید رفت و نیز به اینکه لر می بایست هر ماه «سیاهه دستک و دفتر» خود را به یک وکیل دولت ایران بنماید. البته نه نام وکیل شناخته شد و نه مسئولیت او. وانگهی از پیش آشکار بود که آن وکیل خیالی و موهم را هرگز یارای در افتادن با ول夫 و یارانش نبود.

امتیازنامه لر را نیاز به تعبیر و تفسیر نبود انگیزه اش را از گرفتن امتیاز میتوان

---

۱- واژه «زمین خیز» و «عمل خیز» به جای «محصول»، را میرزا رضا کرمانی به کار برده است. نگاه کنید به: کارنامه و زمانه میرزا رضا کرمانی، یاد شده، ص. ۲۶ به بعد.

از همین جا دریافت که بنا بر ماده ۲ که به لر اجازه فروش و یا واگذاری امتیاز را میداد، بخشی از امتیاز خود را در دم به بانک شاهی فروخت. پس بخشی از نقشه ولف بدینسان پاگرفت.

دیگر اینکه در اینجا نیز همانند امتیاز راه آهن و بانک، لر مجاز شد که در مسیر امتیاز هرچه دل تنگش میخواست به کار گیرد و یا از سر کار بردارد. یعنی درست مانند امتیاز جنگل، خود او «دکان و آخر و ساختمان» بیاراید و جانشین اهل کسب در محل شود. اگر به جای آخر دژ هم میساخت، کسی را حق اعتراض نمیتوانست بود، زیرا چنین بنا شد، که ابزارکار و کارگر را خود لر، بی دردسر و بی مالیات از فرنگ بیاورد و آسوده بال کار از پیش ببرد.

نکته دیگر اینکه قرارداد راه، امتیاز کشتی رانی ارومیه را هم از کیسه خلیفه به انگلیس‌ها بخشید. جای تعجب است که در مدونات فرنگی و فارسی این امتیاز، با همه اهمیت، از قلم افتاده است. کسانی هم که تاریخ اقتصادی سده ۱۹ را کاویده‌اند، نه تنها به قرارنامه لر اشاره نکرده‌اند، بلکه در ربط با کشتیرانی در دریاچه ارومیه، و نخستین امتیاز، هردو از شاهزاده امامقلی میرزا نوہ فتحعلیشاه نام بردۀ‌اند (۱) و دومین امتیاز را به سال ۱۹۱۰ نوشته‌اند (۲).

باید یادآور شد که پیش از امامقلی میرزا، ملک قاسم میرزا فرزند خاقان که حاکم ارومیه هم بود، به قول خودش از آن ولایت «گلستان ایران» آراست. نه تنها کارگران فرنگی را به ارومیه کشاند و معماری سنگی اروپا را در آن ولایت رواج داد، بلکه چندین کشتی کوچک هم خرید و به دریاچه ارومیه انداخت (۳).

۱- چارلز عیسوی: تاریخ اقتصادی ایران، یاد شده ص. ۲۴۸.

۲- ولهم لیتن: ایران از تغزی مسالت آمیز...، یاد شده. ص. ۱۱۴.

۳- ایران در راه یابی فرهنگی، لندن، انتشارات پیام، ۱۳۶۷. من در فصل‌های گوناگون این کتاب از ملک قاسم میرزا، در ربط با آباد سازی ارومیه ویریانی مدارس نوین یاد کرده‌ام. سپاهانی که به زمان حکومت او از ارومیه دیدن کردند، جملگی زبانی این شهر را ستودند و از ملک قاسم میرزا که فرانسه و روسی را مانند زبان مادری حرف میزد بنام «برجسته ترین مرد آسیا» یاد کردند.

دیگر اینکه امامقلی میرزا (عمادالدوله) به سال های ۱۸۷۶م (۱۲۹۲ق) درگذشت. اما چارلز عیسیو با این گمان که وی در ۱۸۹۴ هنوز در حکومت مراغه بود، گزارشی آورده است بدین مضمون که: این حاکم مراغه «حمل و نقل» در دریاچه ارومیه را به مقاطعه گرفته و «به هیچکس اجازه رقابت نمیدهد» (۱).

بگذریم. همزمان با قرارنامه راه آذربایجان، امتیاز «کالسکه، دلیجان، اتویوس و چهارچرخه و گاری» (۲) در تهران و حومه را به مدت ۵ سال، به میرزا جواد خان سعدالدوله دادند (۳) سعدالدوله مجاز شد همانند کامران میرزا و لمر، امتیازش را به هر که میخواهد واگذارد و حق برپائی شرکت در اتباعی با دیگران را داشته باشد. نیز همانند آنان به ساختن «کارگاه و آخرور و دکان و انبار» برآید. این میرزا جواد خان هم اندکی بعد بخشی از امتیاز خود را به همان لرفروخت!

پیش از او میرزا یحیی خان مشیرالدوله (۴) در ۲۷ دسامبر امتیاز راه قم-اهواز را با پادر میانی آلفرد لر گرفت. در همان ماه دسامبر ۱۸۸۹، «دوسه هزار تومان» به شاه پیشکش داد. امتیاز چراغ برق تهران را هم ستاند. هردو امتیاز را ۱۳۰۰ لیره انگلیسی به بانک شاهی فروخت و بقول اعتماد السلطنه «۴۵۰۰ هزار تومان مداخل» برد (۵).

-----  
۱- عیسیو، یاد شده، ص. ۱۱۵.

2- *La concession des voitures publiques et omnibus, Juin 1890* (Affaires commerciales, M.A.E.F.).

۳- جواد خان سعدالدوله در زمان امیرکبیر برای تحصیل به تفلیس فرستاده شد. در بازگشت به خدمت تلگرافخانه در آمد. فرانسه خوب میدانست. در ۱۳۱/۱۸۹۳ وزیر مختار ایران در بلژیک و در ۱۳۲۳/۱۹۰۵ وزیر تجارت شد. در مشروطه وکیل مجلس و در ۱۳۲۵/۱۹۰۷ وزیر خارجه بود و در ۱۳۲۷/۱۹۱۰ نخست وزیر شد. در فتح تهران در سفارت روس پناهنده بود.

۴- اعتماد السلطنه: روزنامه خاطرات، یاد شد، یادداشت ۲۳ ربیع الثانی ۱۳۰۷.

۵- یحیی خان (ملقب به معتمدالملک و مشیرالدوله) را حاجی میرزا آقاسی برای تحصیل به فرانسه فرستاد. در عهد ناصرالدین شاه، مترجم و آجودان مخصوص، تحویلدار، حاکم لرستان و خوزستان و والی فارس، حاکم مازندران، در ۱۲۹۷/۱۸۸۰م وزیر اصلاحات و در ۱۳۰۹/۱۸۸۶م، به مدت یک سال، وزیر خارجه بود. در ۱۳۰۹/۱۸۹۲ درگذشت.

غمونه دیگر و بهتر، امتیاز «کمپانی ناصری» بود که در بخش پیشین به اشاره یادگردیم و در اینجا با تفصیل بیشتری نقل میکنیم. این امتیاز را در ۷ رمضان ۱۳۰۷ق/۲۸ آوریل ۱۸۹۰م، به حاج آقا محمد معین التجار بوشهری دادند<sup>(۱)</sup> و او را به ظاهر شریک در امتیاز کشتی رانی کارون کردند. میدانیم که این معین التجار بوشهری از سرمایه داران بزرگ جنوب ایران بود<sup>(۲)</sup> که با هندوستان و لندن داد و ستد داشت. مقاد امتیاز نامه «کمپانی ناصری» را شاه در فرمان مهم تشریح کرد. انگیزه واگذاریش را «آبادی و ترقی کشور» بر شعرد. شاه گفت: از آنجا که «سد اهواز از برای عموم ملل آزاد شده، دولت ما نیز «محض افتخار ملت ایران» بخش بالای سد را «تا شوستر و دزفول مخصوص رعایای دولت» خودمان قرار دادیم. و چون «مقرب الخاقان» حاجی آقا محمد معین التجار دارنده کمپانی ناصری بود، این امتیاز به وی «مفوض گردید»، بدین روای:

#### ۱- درجهت ساختن بنای بندر در مهر (خرمشهر) «ده هزار زرع زمین متصل به

۱- پیش نویس فارسی این فرمان را در اسناد فرانسه یافتم. از شبهه نگارشش بر می آید که ازانگلیسی و بدست یک منشی هندی ترجمه شده، که خط و ربط خوبی هم نداشت، زیرا که خود شاه فارسی را روان مینوشت.

۲- حاجی محمد معین التجار نخست متصدی امور حاجی مهدی ملک التجار در بوشهر بود. سپس به بغداد رفت و به داد و ستد پرداخت. ولی همزمان پیوند خود را با ایران، بویژه با تجارت خلیج فارس نگهداشت. بعد ها در مشروطیت به تهران آمد و مقیم پایتخت شد و امتیاز خالک سرخ جزیره هرمز را گرفت. از بازرگانانی بود که در مشروطه دست داشت و باری بسیار به آزادی خواهان رساند. در دوره اول مجلس وکیل شد. در این دوره هم به تجارت ادامه داد.

ملک التجار املاکی هم در میانی فارس داشت. در سال های ۱۳۰۳-۱۳۰۶ خورشیدی (۱۹۲۵-۱۹۲۶م) شرکت شرق را برای داد و ستد با شوروی برباکرد. در روی کار آوردن رضا شاه دست داشت. و در زمانی که راه آهن شمال را میکشیدند، شرکتی به نام شرکت طبری تاسیس کرد، در جهت فراهم آوردن «تراورس» از جنگل های مازندران. نزدیک بوشهر نیز تاسیساتی میان محمود آباد و نوشیر ایجاد کرد. پس از چندی مغضوب رضاشاه افتاد و دستگاه طبری را از دست داد. دیگر از اقدامات او این بود که با تلمیبه آب فرات را به نجف آورد. جواد بوشهری و صادق بوشهری از فرزندان او هستند (این آگاهی ها از آقای دکتر اصغر مهدوی گرفته ام).

گمرکخانه» به رایگان در اختیار آن کمپانی نهاده شد؛ با شرایطی چند. یکی اینکه حاجی با گماشتگان دولت انگلیس همکاری کند. یعنی «مطابق نقشه کمپانی لینچ» که در امتیاز کارون از نام و نشانش یاد کردیم و از دیرباز امتیاز کشته رانی در آن رودخانه را داشت. البته کمپانی لینچ هم میباشد «از قرار ده یک و نیم در سال» به حاجی کرایه بدهد. تعمیرات بر عهده حاجی باشد. اما «کار اسکله محمره و ساختن آن به عهده دولت قویشوکت» افتاد.

۲- برای اینکه کشتی‌ها در این «بندر مبارکه ناصری» لنگر اندازند و کارکنان کشتی‌ها «به راحت و سهولت به خشکی پیاده شوند»، معین التجار میباشد یک اسکله، یک کاروانسرا و «دکاکین به قدر ضرورت» بسازد.

۳- در ربط با مال التجاره کشتی‌ها، از بابت «بار، عدلی یکشاھی» و از بابت «قماش، عدلی ۱۰۰ دینار» بگیرند و البته «حجاج و زوار را معاف دارند»!

۴- کمپانی ناصری «مستلزم» بود، یک «خط آهن با تراموی هم بکشد»، تا کالاهای داخله و خارجه زودتر به مقصد برسند.

۵- از «بندر ناصری الى بندر شوستر»، امتیاز آمد و شد کشتی‌ها در جهت «حمل و نقل مال التجاره داخله و خارجه» به حاجی واگذار شد. اگر کشتی کم می‌آمد، کمپانی بر عهده میگرفت که «بر عدد جهازات خود بیفزاید». نیز از خرمشهر تا بندر ناصری، کمپانی از مزیت داد و ستد و شراکت با سایر کمپانی‌ها بهره مند شد.

۶- بنا شد «بندر شبلی؟» که در دو فرسخی شوستر و لنگرگاه کشتی‌ها بود لای رویی شود. زیرا « بواسطه تل‌های ریگ که در شط کارون» انباشته بود، کشتی‌ها به سختی رفت و آمد میکردند. همچنین کمپانی ناصری «امتیاز ساختن راه» شوسه از بندر شبلی تا شوستر را نیز از ناصرالدین شاه ستاند. بنا شد راه رفت و آمد این مسیر را هموار سازد، خرابی‌ها را تعمیر کند و از بابت اجرت بار «از قرار خرواری ۲ قران» ببرد. ده سال پس از «تاریخ بنا» در بندر ناصری، میباشد همه «حق الارض اسکله‌ها» و مال التجاره به کمپانی ناصری برسد و کمپانی «از قرار صدی پنج» به دولت علیه بدهد.

۷ - «امتیاز معدن زغال سنگ هم که سابقاً مرحوم حسینقلی خان ایلخانی کشف کرد» (۱) به همین کمپانی واگذار گردید.

در پایان فرمان، شاه به تاکید برآمد که حاجی را حق انتقال امتیاز به دیگری نیست. وحال آنکه در همان ماده های نخستین کمپانی ناصری با برادران لینچ شریک شد. پس غرض از این تاکید جز این غنیتوانست بود که حاجی میباید به همان شرکت بسنده کند و دیگران نیز هوای شریک شدن به سر راه ندهند! گرچه این قرار داد ناچیز و بی مقدار مینمود، اما هر دیدور به روشنی میدید که از بیراهه امتیاز راه شوسه و تراموای و راه آهن و زغال سنگ در دسترس انگلیس ها قرار گرفت، هرچند که نام امتیاز دار کمپانی ناصری بود. از سوی دیگر کمپانی ناصری و برادران لینچ راه را برای امتیاز نفت شوستر که همزمان بسته شد، هموار کردند.

امتیاز بهره برداری از نفت شوستر و رام هرمز، در ماده ۱۱ قرارنامه بانک شاهی واگذار شد. با این مضمون که رویتر بتواند «در تمام وسعت مملکت ایران» از معادن بهره برداری کند. از جمله از «زغال سنگ و نفت و مانکانز». ناگفته غاند که همین عبارت در امتیاز راه آهن (۲۵ ژوئیه ۱۸۷۲) نیز دیده میشود. به عبارت دیگر انگلیس ها از دیرباز به اهمیت نفت ایران پی برند و امتیازش را ستاندند. بد نیست بدانیم که پس از قرارنامه راه آهن رویتر، دو مین قرارنامه نفت در ۱۸۸۴ و با هلندی ها بسته شد (۲) که امتیاز بهره برداری از چاه های دالکی نزدیک شیراز را گرفتند (۳). هلندیان به علی که نمیدانیم نتوانستند امتیاز خود را به سر برند. اما در آغاز و نیمه یکم سده نوزده، در سفرنامه ها به روشنی می بینیم که مردم دالکی خود با مزایای نفت آشنا بودند و آن را برای سوخت و روشنانی به کار میبردند.

۱-حسینقلی خان بختیاری ایلخانی، رئیس ایل بود. در ۱۲۹۹ق / ۱۸۸۲ در اصفهان به دستور ظل السلطان کشته شد. از پشتیبانی سرخтанه لرد کرزن از اوچنین بر می آید که حسینقلی خان دوست انگلستان بود.

2- Dutch Firm Hotz & Co.

۳- عیسوی: تاریخ اقتصادی ایران، یاد شده، ص ۵۱۳-۵۰۹

بهر رو، انگلیس‌ها به محض امضای قرارنامه بانک به کار نفت پرداختند. اما از آنجا که دولتمردان ایران از جمله اعتماد السلطنه اصرار ورزیدند که برای معادن قرارنامه‌های جداگانه به امضا برسد، آمدند و «شرکت بانک و معدن ایران» را برپا داشتند با سرمایه ۱ میلیون لیره و ۰۰۰/۷۰ سهم. سپس بانک از بابت معادن، حقوق خود را به بهای ۸ میلیون و ۰۰۰/۱۵ سود، به این شرکت واگذار کرد<sup>(۱)</sup>. ریاست شعبه ایران را سپردند به آنتوان کتابچی که از او در جای دیگر با تفصیل بیشتری یاد خواهیم کرد. شرکت نامبرده دست به کار شد. ذخایر نفتی جنوب ایران را «امید بخش» و نفت ایران را «بی‌رنگ و ناب» گزارش کرد<sup>(۲)</sup>.

در این سال‌ها «ژاک دو مورگان» باستان‌شناس سرشناس فرانسوی که بین سال‌های ۱۸۸۹-۹۰ از ایران دیدن کرد چندین گزارش درباره اهمیت نفت جنوب ایران فراهم آورد و در نشریات فرنگ زیر چاپ برد. در این باب با سفیر فرانسه در تهران به نامه نگاری برآمد. پیشنهاد برپائی «صنعت نفت ایران»<sup>(۳)</sup> را هم داد. نیز گفت: اگر از این نفت بهره برداری شود «سرچشمه ثروت کلانی» برای دولت ایران خواهد بود. برای مورگان خطر بزرگ در این راه، خود انگلیس‌ها بودند. او سیاست‌ولف را «خاکسار» خواند<sup>(۴)</sup>. اما همین آگاهی‌ها و پژوهش‌های گسترده، مورگان که در سالنامه معادن<sup>(۵)</sup> چاپ شد، بعد‌ها پایه امتیاز دارسی قرار گرفت.

در پیوند تنگاتنگ نفت با امتیاز بانک بود که کاردار سفارت فرانسه نوشت: «این بانک شاهی توانسته فعالیت‌های مهمی را پیرامون خود گرد آورد»<sup>(۶)</sup>. نفت جنوب از آن جمله بود. از این قرار که: بناست شرکت بانک و معادن، بهره برداری «نفت

1-Ferrier: *History of the British Petroleum*, op. cit. p. 25.

2-General Gordon : *Journey from Tehran to the Karun and Mohammara via Gom*, 1890-1892, (F.O. 539).

3-Jacques de Morgan à de Balloy, Bouchir, 19 octobre 1891 (C.C.M.A.E.F.).

4- *ibid.*

5-*Annales des mines*, fev. 1892

6-پولز به ریبو، تهران، ۲۵ فوریه ۱۸۹۱ (اسناد فرانسه).

شوشتر را که ناب و از بهترین نوع است، بعلاوه نفت دالکی نزدیک بوشهر و بورا را بر عهده بگیرد» (۱). دولت انگلستان دست بکار هم شد. «الله وردیانس» نامی را به شوشتر گسیل داشتند. او یک کارشناس نفت ارمنی تبعه انگلستان بود. پیشینه کار در چاه های نفت باکو را داشت. برآورده اینکه : نفت باکو رو به پایان است و نفت ایران امید آینده بازار های جهانی. آنگاه بدستیاری آن کارشناس ابزار و آلات و افراد مهندسی به شوشتر و رام هرمز گسیل داشتند . چرا که برای بهره برداری به تشکیلات و تجهیزات بیشتری نیاز داشتند. پس باز گشتند تا با دست پُرتر و با امتیاز برتری بازگردند. گفتنی است که در این امتیاز باز برخی از کارکنان بانک شاهی و رژی تنباکو را در کار می بینیم. مثلاً پیش تراز «دالتون» نامی یاد کردیم که نامش در میان کارکنان بانک و تنباکو به چشم می خورد و یا از «ولیام کوت» که به همراه ول夫 به ایران آمد. این فرستاده هم در کار نفت بود و هم در کارکار بانک و هم در کارت تنباکو.

این را هم باید گفت و بارها هم گفته اند که در این بردن و خوردن- که امروزه نامش را «نظم نوین جهانی» (۲) گذاشته اند- انگلیس ها تنها نبودند. میدانیم که امتیاز ماهیگیری در آب های شمال به روس ها واگذار شد. بلژیکیان امتیاز راه آهن شاه عبدالعظیم را در ۱۸۸۸ م ستابندند. اندکی بعد نیز امتیاز برق و گاز و شیشه و کبریت سازی را گرفتند که می شناسیم (۳). اما گویاست که برخی از همین قرارنامه

#### ۱- همانجا.

۲- در پیشبرد همین «نظم نوین جهانی» که رنگ دیگری از جهانخواری است، در نشست ماه مارس ۱۹۹۲، تصمیم گرفتند که زیاله های اتمی و دیگر ریخت و پاش کارخانه های شیمیائی را از خاک اروپا دور کنند تا جان فرنگی در خطر نباشد و این سموم را به کشور های جهان سوم صادر کنند. زیرا که این کشور ها در اثر جنگ ها و با اختلافات داخلی ناتوان و بی سرمایه شده اند، به ناچار سموم را به بهای ارزان می خرند. هم اکنون بخشی این زیاله ها به لبنان و کشورهای افریقائی فروخته شده اند و افزون بیماری های پوستی، در برخی جاها سبزه و گیاه را خشکانیده اند و زمین را به کویر تبدیل کرده اند. خبر این داد و ستد را رسانه ها بطور رسمی اعلام کردند.

۳- در این باره بهترین پژوهش متعلق به شادروان محبوبی اردکانی است، با عنوان: تاسیسات تملکی در ایران، دو جلد، دانشگاه، ۱۳۵۷-۱۳۵۴ خورشیدی.

ایران با دیگر کشورها امضا کرده بود. یعنی در سال ۱۸۷۸م، امتیاز «روشنایی تهران را با چراغ گاز» به فرانسویان داده بود. این امتیاز پیش نرفت. زیرا سرمایه داران نتوانستند «زغال به میزان کافی» از خود تهران و حومه فراهم آورند. یکی از این رو که معدن زغال «در انحصار شاه» بود، دیگر اینکه «صنعت آهن» در ایران به کار نیفتاده بود<sup>(۱)</sup>. بدگذریم. این *(فیلیپار)* در همکاری با دو بانکدار پاریسی امتیاز «شراب والکل جات» ایران را هم گرفت. امتیاز فضله مرغابی هم به بلژیکیان داده شد.

در این سال‌ها قرارنامه‌های دیگر هم بسته شدند. در اینجا سخن من بیشتر در ربط با امتیازهای کم شناخته شده است که از بابت بانک و تنباق و انهادند. ورنه از بابت امتیاز‌های دیگر و شراکت ایرانیان با انگلیس‌ها، میشود از قرارنامه لاتاری میرزا ملکم (در ۱۲ ژوئیه ۱۸۸۹) هم یا کرد که شاید بی زیان ترین و کم خطر ترین امتیاز این سال‌ها بود.

نفوذ روز افزون انگلیس‌ها در جنوب همراه با پرخاش روس‌ها اخبار و شایعات گوناگون را دامن زد. از جمله از سوی سید جمال الدین اسدآبادی، که همزمان با روی کار آمدن ول夫، به خواست امین السلطان و به منظور خرید ترااموی برای ایران در روسیه بسر میبرد. سید در گفتگو با روزنامه بلژیکی *(پسی ژورنال)* که بارها گفته‌ها و گزاره‌گوئی‌های او و ملکم را در باره وضع ایران گزارش داده بود<sup>(۲)</sup> خبر فرستاد که دولت ایران «جزیره قشم را به انگلیس‌ها وانهاده». تا جائیکه اگر اروپاییان باروس‌ها بخواهند پا به «کرانه‌های خلیج فارس بنهند» به ناچار میباشد از روی «توضیخانه» انگلیس‌ها بگذرند.<sup>(۳)</sup> آن روزنامه اطمینان داشت که خبر نادرست نبود

1-Mareuil à Waddington, Téhéran, 15 nov. 1878 (M.A.E.F.)

2- هما ناطق: «یادداشتی در معرفی دو سند: سید جمال الدین و ملکم»، در: دبیره، شماره ۷، پاریس ۱۳۶۹، ص. ۳۶-۲۶.

3- "Encore un exploit anglais", in: *Petit Journal*, 8 sep. 1887. p.2.

زیرا که خبر رسان سید جمال الدین اسدآبادی نام داشت.  
از گفته های روزنامه نگارانه و باب روز که بگذریم، اندیشیده ترین نقدها در طرد  
این امتیاز ها، از آن محمد حس خان اعتماد السلطنه وزیر انطباعات و رئیس  
دارالتألیف بود، که در «کتابچه» های ناشناخته و فراموش شده آن وزیر، بر جا مانده  
اند. به اختصار می آوریم.

۳- <کتابچه> های اعتماد السلطنه در این کتابچه ها اعتماد السلطنه امتیازات فرنگیان را زیر پرسش بود. دولت را نکوهید. رویکرد به سیاست ملی را پیش کشید. خود به ویراستاری پیش نویس قرارنامه ها دست زد و زهرشان را گرفت. نیز به ارائه طرح های نوین برآمد. اهمیت این کتابچه ها دراینست که برمنی نماید در آن روزگار برخی از دست اندر کاران دولت به خوبی از پی آمد کار آگاه بودند و گاه پیش می آمد که حس میهن دوستی شان بر عشق به رشوی خواری می چریید.

در نخستین <کتابچه> اعتماد السلطنه گفت: «خرانه و ذخیره دولت، امتیازات دولتی است». پس شایسته تر آنکه از این بابت دولت ایران «امساک» پیشه کند. چه در اعطای نشان و چه در واگذاری امتیاز. زیرا «هر دولت که کمتر امتیاز میدهد، مزیت واعتبارش بر سایر دولل زیادتر است». برای آن وزیر بهترین غونه «اتازونی ینکی دنیا» بود که هرگز مزیتی نشناخت و امتیازی نداد. مردمش پوشاسکی جز «قیتان و بافتده مشکی» بر تن نداشتند. با این همه در میان دولت های جهان به «مهد نظم و انتظام و مکنت و مکن مالی و تکمیل ادوات حربیه و اداره قشون بری و بحری» شناخته و سرشناس بود. از این رو امتیاز میباید به «مستحق» داده شود و نه به هر بی نشان، آنهم به رایگان. وانگهی دولت ایران بی پول نبود که نیازمند افتاده باشد. «بحمدالله و منه نسبت به زمان سلاطین قبل هم با مکنت تر است، هم مملکتش وسیع تر، وهم اعتبار ونظم و ترتیبیش زیادتر و بهتر»<sup>(۱)</sup>. به عبارت دیگر برای پیشبرد امور، نیازی به رشوی امتیازات نبود.

در کتابچه دوم، اعتماد السلطنه، در دنباله همان مطلب، به مخالفت با واگذاری امتیاز بانک برآمد. موافقان می گفتند، ایران نیاز به داد و ستد با اسکناس و وانهادن برات دارد. «پول کاغذی» باید باشد تا سرمایه بگردد. اعتماد السلطنه میدانست که این گفتار از مقوله دیگر یعنی اقتصادی است. در حالی که واژه علم اقتصاد را

۱- محمد حسن خان اعتماد السلطنه: لایحه در باب نشان و سایر امتیازات، خطی، ۱۸۸۹/۱۳۰۷ (کراسه المعنی). برای عکس صفحه یکم این لایحه: (پیوست ها).

به علم «مقرن به صرفه» بر میگرداند، در توجیه سیاست پیشین دولت که مایل به بربانی بانک با سرمایه خارجی نبود، گفت: اگر دولت ایران پیشتر به نشر «سنده و اسکناس» دست نزد، و یا اگر از دولتی وام نگرفت، برای این بود که بتواند استقلال خود را نگهدارد. «این را باید محقق کرد که اهمیت و عظمت تجارت ایران و ضرورت بزرگی که در گردش پول دارد و نداشت اسباب حمل و نقل مثل راه آهن و غیره که اینقدر برای دولت خارجه مشمر شمر است، همه باید مورث این شده باشد که دولت ایران رواج یک قسم پول کاغذی برقرار کرده باشد. و با وجود این نکرده است. آیا اعتبار آنرا نداشته است که بکند؟ یا خیر، قوانین صرفه آمیز دولتی خودش مانع این کار بوده است. مطلب در سراین است» (۱) و بس.

در واقع نوشته اعتمادالسلطنه ردیه ای بود بر پیشنهاد های میرزا ملکم خان و بارانش، که چون شریک در امتیاز بانک بودند، به دولت سفارش میگردند که با ولف کنار بباید. از آنجا که ملکم در پیش برد استدلال خود، به اولیای دولت وقت سرگرفت میزد که «علم اکونومی پلیتیک» غیدانستند و او میدانست، بیچاره اعتماد السلطنه می کوشید هرچه در باره علم اقتصاد در چننه داشت بر کاغذ برسید.

کمتر سابقه داشت که دولتمردان ایران در نوشته های خود، بحث اقتصادی رادر کنار گفتاره سیاسی پیش کشند. در همین زمینه اعتماد السلطنه تشریح میگرد که: این «علم صرفه جوئی عامه» با اقتصاد، آنچنانکه می پنداشتند و ملکم وانفو میگرد، در ایران ناشناخته و «مهمل و مترونک» نیست. البته همگان غیدانند و «در خیالات همه کس» هم نتواند بود. اما دولت «اهمیت» آن را میداند. پس از این بابت «طعن و ضرب» بر غیدار. باید دانست که «وضع ایران» را با سایر کشورها یکی نباید شمرد. به عبارت دیگر بیکدار به آب نباید زد. این درست که در فرنگستان «معلم خانه هائی» هست که اصول «پیشرفت و ترقی ملل» را می آموزانند. با این رو، دانستن این فقره هم بد نیست که «در عمل» تدبیر و ترتیباتی هست که «قرن ها»

۱- همو: طریقه مقرن به صرفه، خطی، ۱۳۰۷، ۱۸۸۹/ (پیوست ها).

نگهبان استقلال برخی کشورها بوده. «مالک ایران هم از این قبیل» است.

مهم ترین رساله آن وزیر «کتابچه اعتراضات ثروتی و پلتیکی»<sup>(۱)</sup> بود، در نقد امتیازنامه بانک شاهی که نوشت و «به حضور شاه» برد<sup>(۲)</sup>. از این رساله دوپیش نویس در دست است با تفاوت هائی چند. از آنجا که یکی از آنها به خط میرزا محمد حسین خان فروغی (ذکاء الملک) است، چه بسا از حود او باشد و یا اینکه به باری او نوشته شده باشد. زیرا میدانیم که فروغی و غلامحسین خان ادیب (افضل الملک) دبیر وزارت اطبات است، در بسیاری از نوشهای هائی که به نام اعتمادالسلطنه شناخته شده اند، دست داشتند. از جمله در «مرآت البلدان»، در «مآثر و الاثار» و دیگر<sup>(۳)</sup>.

اهمیت «کتابچه اعتراضات» در باب امتیاز بانک، نخست در مشیوه نگارش و روش گفتاره و جدل آن بود، که تازگی داشت. نویسنده موضوع سخن خود را نیک می‌شناخت. با «تاریخ بانک»<sup>(۴)</sup> هم از راه ترجمه‌ها، آشنایی داشت. زیرا در این زمینه رساله‌ای از فرانسه برگرداند. افضل الملک در حاشیه اش نوشت: «رساله ایست بسیار مفید، در لغت بانک و معنی آن و اختراع آن و اقسام آن، که چند نوع است و در هر دولتی به چه طرز است، اسمی و لغات کاغذ و بانک‌ها که به منزله پول است، و طرز معاملات و ورشکستگی بانک‌ها. خواندن آن برای مورخین لازم است».

افزون بر این اعتمادالسلطنه با برخی امتیاز هائی که کشورهای همسایه به فرنگیان داده بودند، اندکی آشنا می‌نمود. بویژه از امتیاز «بانک عثمانی» که بعد‌ها در

همو: کتابچه اعتراضات، ۱۳۰۷ق/۱۸۸۹م، (همانجا). نسخه دوم به خط میرزا محمد علی خان مجیرالسلطنه است.

۲- همو: روزنامه خاطرات، ۲۰ جمادی الاولی ۱۳۰۶/۲۴ زانویه ۱۸۸۹، ص. ۷۰۱.

۳- «رساله شیخ و شوخ» در: مصیبت وبا و بلای حکومت، نشر گستره ۱۳۵۷. در اینجا یکی از موضوع بحث هائی که میان شیخ و شوخ در میگیرد، بر سر این است که کتاب‌های اعتمادالسلطنه را دیگران نوشتند: «بیچاره میرزای فروغی جان میگند و دیگری صاحب مرات‌البلدان میشود»، ص. ۱۲۴.

۴- تاریخ بانک بر وجه عموم ۱۸۷۵ میلادی. (ترجمه). عکس صفحه یکم: [\(پیوست‌ها\)](#).

ماجرای رژی نقش مهمی ایفا کرد، دو برگردان در اختیار داشت که هر دو در دسترسند (۱)، از جمله ترجمه عارف خان، مترجم سفارت ترکیه. به اشاره بیاوریم که «بانک عثمانی» با نام غلط اندازش، یک نهاد چند ملیتی بود که در ۱۸۶۳ با ۲ میلیون و ۷۰۰ هزار لیره سرمایه فرانسوی، آلمانی و انگلیسی بر پا شد. به گمان ما اعتماد السلطنه از چند و چون کار و چگونگی پا گرفتن آن نهاد آگاه نبود. هرچه بود در کتابچه اش کوشید این دو امتیاز را بسنجد و برخاید که پیش نویس قرارنامه بانک شاهی زیانبارتر از امتیاز بانک عثمانی است.

جا دارد که به اعتراضات «ثروتی و تجارتی و پلیتیکی» اعتماد السلطنه با تفصیل بیشتری بپردازم. نقدی است جاندار. حتی اگر به «تحریک» و یا به تهدید روسیان نوشته شده باشد. لحن نوشته گستاخانه و بی پرواست. بویژه که میدانیم آن اعتماد السلطنه به بزدلی و ترسوئی سرشناس بود. بهر رو جان کلامش را می آوریم.

آن وزیر خرد گیر، پیش نویس امتیاز بانک (۲) را ماده به ماده تفسیر کرد. در دیباچه گفت: این قرارنامه که به دولت ایران پیشنهاد شده است، میتوانست از نظر «سهولت و ملاحظات دولتی» سرآمد همه قرارنامه ها باشد. چه بهتر از این که پیشنهاد دهنده و بپا کننده خود بانک است و نه دولت ایران. یعنی امتیاز دار به ناگزیر باید، خواسته یا نا خواسته، «همه جا رعایت مصلحت دولت» را بنماید تا از رد شدن امتیاز جلوگیری کند. اما از دیدگاه ثروتی و تجارتی و پلیتیکی نارسانی های مهم داشت. از این دست:

در فصل یکم، بانک این آزادی را برای خود نگهداشت که در هر کجا که بخواهد «مرکز و شعب» براه اندازد به اعتقاد اعتماد السلطنه مفهوم این ماده، «سلب اختیار

۱- ترجمه امتیاز نامه و قانوننامه بانک عثمانی، خطی، ۱۳۰۷/۱۸۸۹ (کراسه المعنی). از ترجمه این امتیاز نسخه ناقص دیگری در «کراسه» دیده میشود.

۲- پیش نویس امتیاز بانک شاهنشاهی ایران، خطی، عکس صفحه یکم در: <پیوست ها>. قرارنامه بانک شاهی بارها منتشر شده است. و انگهی بحث اعتماد السلطنه از نو مقاد آن را وامیرسد. بنابر این از نقل دویاره قرارنامه میگذرم.

از دولت ایران بود. بهتر آنکه همانند امتیاز بانک عثمانی، دستکم در برپائی هر شعبه تازه «اذن مجدد» بخواهد. میدانیم که چنین نشد. بانک شاهی به محض گشایش شعبه های خود را دخواهانه در شهرستان ها برآورد نداشت.

امتیاز نامه عنوان میکرد: «محض بسط «تجارت و ازدیاد ثروت ایران» بانک شاهی مختار خواهد بود که در جمله «کارهای محاسبه و صنعتی و تجارتی که برای این مقصود نافع باشد» اقدام کند. کتابچه پاسخ میداد: خیر، بانک «مختار مطلق نیست» بلکه، در هریک از «این خیالات» باید دولت را بیاگاهاند.

در فصل یازدهم، گفته میشد: «در تمام مدت این امتیاز نامچه» دولت ایران بانک را اطمینان قطعی میدهد که «در تمام وسعت مملکت ایران ، معادن آهن و مس و سرب و زغال سنگ و نفت و مانگانز» استخراج کند. زیرا که پیش تر جمله این امتیاز ها را در امتیاز راه آهن ۱۸۷۲، به بارون ژولیوس دو رویتر واگذاشته شده بود. پس اکنون نیز «بانک مقدم» بر سایرین خواهد بود. در کتابچه هوشمندانه یادآوری شد که این ماده تا زمانی که «اشکالات پلیتیکی در میان نیاید» پذیرفتنی تواند بود. و چون این اشکالات، بیگمان به علت مخالفت دولت روسیه، در پیش بود، در ماه سپتامبر ۱۸۸۹، سخن اعتماد السلطنه به گرسی نشست. چندین «پیوست» به امتیاز نامه افزوده شد و از آن جمله اینکه: بانک میباید برای بهره برداری از هریک از ثروت های زیرزمینی، سند و امتیاز نامه جداگانه به امضارساند: از جمله برای نفت.

امتیاز نامه، سرمایه بانک را «دویست کرور فرانک یعنی هشت کرور انگلیسی» تعیین کرد، همراه با «تعدادی اسهام». باز اعتماد السلطنه ایراد کرد که «سرمایه معین» شده است و حرفی نیست. اما «قبوض که در عوض مسکوك رواج خواهد یافت، معین نیست» و باید بشود.

ایراد دیگر کتابچه به ماده ۴ بود، که دولت ایران، تنها به گماردن «یک نفر مفترش محترم» بسنده میکرد. اعتماد السلطنه خطر را دید. دانست که خواسته اند بازرس دولت ایران را کنار بگذارند. این اعتراض را پیش کشید که «یک نفر مفترش محترم» کم است. زیرا چه بسا که وی خطأ کند «عمداً یا سهوأ». و کسی نباشد که جلوگیرد.

پس باید «سه نفر از طبقات مختلف رجال دولت» را به این کار بگمارند. سپس مشخص کنند که «حق الرحمه» این سه تن بر عهده که باید باشد. دولت یا بانک؟ در فصل ششم و در ربط با «خدمات صرافی» بانک بر عهده گرفت: به مدت ده سال «دوکرور فرانک یعنی چهل هزار لیره انگلیسی» به شاه وام دهد. نویسنده کتابچه که بیگمان میدانست این پول رشوه ایست از بابت خرسند داشتن شاه و تامین هزینه سفر نزدیکش به فرنگ، باز دل به دریا زد و پرسان شد که: «جهت لزوم این استقراض معلوم نیست. فی الحقيقة منت بیهوده است. و مآلًا ضرری که دارد، اولاً در سال شصت هزار فرانک باید منفعت» داد. دیگر اینکه «همینکه باب استقراض» گشوده شد، دیگر راه بازگشت نخواهد بود. به عبارت دیگر ایران را هم همانند «دولت عثمانی و مصر و تونس» دست نشانده فرنگیان خواهد کرد.

میدانیم که این اعتراض هم بجایی نرسید و شاه با پولی که از بانک گرفت، راهی سفر شد.

در فصل نهم رویتر پذیرفت «قواعدی را که به موجب آن بانک باید دائیر شود نشر» کند. اعتماد السلطنه گفت: کافی نیست. در همین فصل «این عبارت را باید افزود که اداره بانک باید متعهد شود که در آخر هر ماه صورت معاملات را منتشر کند». در فصل یازده، قرارنامه اشاره داشت به بهره برداری از تنباق و تریاک، که از ۱۸۷۲ و در امتیاز نامه راه آهن رویتر همراه با حق بهره برداری از «پترول» یا نفت هم آمده بود. از این قرار که، بانک اعلام کرد «حاضر است برای احیای وسائل استخراج ثروت های طبیعی مملکت» ایران را باری دهد. پاسخ این بود: «بانک تنها حق بهره برداری از زمین های بی صاحب» را دارد و بس. از بابت زمین های دولتی و یا «مزروعه آباد» باید یا از دولت و یا از زمیندار بپرسد. اگر جز این کند «مفاده گلی به ظهور خواهد رسید».

از دیدگاه «پلتیکی» کتابچه هشدارهای دیگر هم داد. از این دست که: اگر امتیاز بانک بی چون و چرا پذیرفته شود، دولت ایران به ناگزیر از «جاده تسویه و تعدیل» که همان سیاست بیطرفی باشد، بیرون خواهد رفت. یعنی طرفدار «یک

سمت» که انگلستان باشد، خواهد شد. اعتماد السلطنه می برسید: آیا مصلحت ایران «انحراف» از این سیاست بیطرفی هست یا نه؟ به اعتقاد خودش: «نه والله!» وزیرنگاد ما، هم بدآن امید که سخن خود را به کرسی بنشاند، احوال خود را با «پرنس بیزمارک» و شاه را به «امپراطور آلمان» سنجید. مثال آورد که چگونه برای فرونشاندن آتش خشم روسیه، وزیر آلمان میان امپراطور و تزار پادرمیانی کرد. پس حال که ناصرالدین شاه در تدارک سفر فرنگ بود، اعتماد السلطنه نیز ازیابت میانجیگری چنین صلاح اندیشید که شاه ایران «بهانه به دست همسایه معتبر خودشان» ندهند. به یاد بیاورند که امتیاز راه آهن رویتر هم تنها « بواسطه خواهش شخص امپراطور» روس برچیده شد. اکنون بیم آن میرفت که در این سفر سوم باز امپراطور روسیه لغو امتیاز کارون و بانک را بخواهد. از این رو میباید «راه حرف روس ها را بست» و با آنان به انجمن نشست. «اگر چاره کردند: نعم الاتفاق، والا هیچ وقت، لامحاله گله ازما نخواهند داشت».

گرچه آن وزیر «کتابچه» اش را «جسارت» ورزید و نوشت، اما پیش‌اپیش میدانست که «هرچه از این قبیل عرایض» بنگارد شاه آنها را «فضولی» خواهد خواند و «نه دولتخواهی»<sup>(۱)</sup>. بدیهی است انتقادهای اعتماد السلطنه وزیر چندان خالی از غرض و یا پیش داوری هم نبود. میدانیم که اعتماد السلطنه با روس ها میانه خوبی داشت. بارها میان دو دولت به پادر میانی برآمد. آنگاه که نتوانست از بسته شدن قرارنامه بانک شاهی جلوگیری کند، کوشید تا راه را برای امتیازنامه «بانک استقراری روس» هموار سازد بلکه از این راه بتواند موازنه در میان سیاست روس و انگلیس بیافریند و نگذارد که یکی بر دیگری بچرید. با همین خیال طرح «بانک خیالی»<sup>(۲)</sup> را ریخت

۱- در حاشیه رساله و به خط افضل الملك: «این صورت اعترافات ثروتی و تجارتی از خیالات و تقریرات جناب جلالتعاب اجل آقای اعتماد السلطنه وزیر دارالتألیف است که به التماس و عجز، مطالب عمدۀ گوشزد شاه و اولیای دولت مینماید» (كرآسه المعى)

۲- همو: بانک خیالی، خطی، ۱۳۰۷ق/۱۸۸۹م. (كرآسه المعى). ص. ۱: <پیوست ها>

و پیش نویس آن را با عنوان «اعلان به عموم الناس» (۱) روی کاغذ آورد. این نوشته پیش درآمد و پیش نویس همان قرارنامه بانک روس بود که در سپتامبر ۱۸۹۱ امضا شد.

گرچه برای اعتماد السلطنه بانک تنها نبود. میباشد در دیگر امتیازها نیز هشیاری نشان داد. کوشید تا جائی که شدنی بود، دولت را وادارد به اینکه ایرانیان را دخیل کار کند و از خیر فرنگی درگذرد. در دنباله روی از همین سیاست بود که خود او طرح انحصار تباکو را در ۱۳۰۳ق/۱۸۸۶م، به دربار برد.

پیش از آنکه نوشته های او را در باره تباکو و دیگر امتیازات بیاوریم، همینقدر یاد آور میشویم که نخستین طرح «انحصار رژی» (۲) را به سال های ۱۸۶۵ میلادی، علیقلی خان اعتضاد السلطنه وزیر علوم به نام ناصرالدین شاه نگاشت (۳). تاریخ رساله را به یقین نمیدانیم. اینقدر هست که نویسنده از میرزا ابوالحسن نقاش (۴) نام می برد که تا ۱۸۶۶ زنده بود. دیگر اینکه محتوای نوشته ملهم از انحصار نامه عثمانی است که در ۱۸۶۵ نگاشته شد. عمر اعتضاد السلطنه هم تا ۱۸۸۲ میلادی (۱۲۹۸ق) بیشتر نبود. پس چه بسا تاریخی که به حدس آورده ایم، درست از آب درآید.

۱-همو: «اعلان به عموم الناس»، خطی. در حاشیه این اعلان صاحب کراسه نوشته است: «صورت کنترات یعنی قرارداد بانک استقراری روس است که بعد از بانک انگلیس، در عهد ناصرالدین شاه در ایران تاسیس شد. غلامحسین افضل الملک جامع این مجموعه که به کراسه المعی موسوم است».

۲-علیقلی خان اعتضاد السلطنه: انحصار رژی، خطی (استناد ایران).

۳-اعتضاد السلطنه، فرزند فتحعلیشاه، رئیس دارالفنون (در ۱۲۷۴ق/۱۸۵۸)، رئیس تلگرافخانه، وزیر علوم در دوره ناصری بود. مشوق چاپ روزنامه و برگردان کتاب های علمی بسیار شد. اما سرکوب بایران را نیز عهد دار بود و فتنه باب را در محکومیت و جنگ بایران نوشت. در ۱۲۹۸ق/۱۸۸۲ درگذشت.

۴- میرزا ابوالحسن خان غفاری ملقب به نقاش باشی و صنیع الدوله، مدیریت چاپخانه دولتی و روزنامه ها را داشت. او بود که روزنامه دولتی را مصوّر کرد. در ۱۸۶۶ درگذشت.

آن دستنوشته را در اختیار داریم. از آنجا که در پیوند با تنباقوست، جان کلامش را به اختصار بدست میدهیم:

اعتضاد السلطنه برآن بود که همه کارهای این جهان میباشد «از روی قاعده درست» انجام پذیرد تا «منافع کلی» بدست دهد و به «بدنامی و خسارت» نیاخجامد. یا به قول خودش: «این چاکر میتواند عرض کند که آنچه عرض خواهد شد مجری شود» سودمند خواهد بود. از این قرار:

- اینکه دولت هرچه زودتر دستور بدهد تا «صورت عمل گمرک تنباكو» را که هر سال به ایران آید و یا از ایران میرود، بردارند. اما آن سیاهه را جوری بنویسند که دیگران «نداشتمقصود چیست. همچو بدانند که برای عمل اسلامبول وخارج است». در ضمن، از روی «تحقیق» بنویسند. اگر نادرست و نسبتی نوشتنند «یکصد تومان جریمه» بپردازنند.

- اینکه، «دومهر شیر و خورشید با نشان مخصوص و کلمات چند» بسازند: یکی «بجهت سُرب» و دومی «بجهت کاغذ». وزن تنباكو را مشخص کنند. بهتر اینکه یکی «از چاکران دربار» را به این کار بگمارند. «قواعد» را نخست در یک دو شهر به کار بندند. اگر «قوم گرفت»، حکام آن دو شهر یک نفر را روانه «دارالخلافه» کنند تا گزارش کار را بدهند.

- اینکه، «اعلان» بنویسند از این قرار که: «چون تجارت یعنی بردن این متعاب به خارج برای رعیت و ملکت زیاد نافع است» و حال آنکه مصرف آن در درون کشور «چندان نفعی» ندارد، پس از مالیات صادرات کاسته شود و بر مالیات مصرف داخلی بیفزایند.

- اینکه، یک «مهر فولادی» و یک «نشان مخصوص» و یک کاغذ «با کالیگرافی» میرزا ابوالحسن خان نقاش باشی فراهم کنند. وزن تنباكو را رویش بنویسند و مهر را به ولایات بفرستند. «قرار مهر سری» هم این باشد که «رسامانی دور کیسه تنباكو» بپیچند به وضعی که باز نتوان کرد. سپس «پارچه سری گذاشته» مهر فولادی را روی آن بزنند و «مخارج از دیوان مرحمت» شود.

- اینکه، برای کشف «تقلیبات احتمالی» هم آدم های مخصوص «با لباس های مختلف» مامور بشوند و مج بگیرند. تنباكو فروشانی که دور از محل، تنباكوی بی مهر و نشان بفروشنند، «برای آنان نیز جاسوسان» گمارده شود و «تنبیه هائی» هم تدارک ببینند. ورنه رشته کارها «بسیار مغشوش» می شود. بتراپاین در قرارنامه، پنج ماده به «جرائم» پرداخت که از «یک تومنان تا ده تومنان» میرسید و «عاید خزانه» دولتی میشد.

این نخستین طرح ملی بود که از بابت تنباكو نوشته شد. در همان سال ها و از ۱۳۰۰ق/۱۸۸۲ بود که اندیشه «مجلس وکلای تجار» به راه خود مختاری نسبی بازرگانان از دولت و از روحانیت پاگرفت. همزمان در همدردی و یا در چشم هم چشمی با تجار، برخی دولتمردان از نو به اندیشه انحصار تولیدات صنعتی، از جمله تنباكو افتادند. به عبارت دیگر سیاست خود کفایی و ملی پیشنهاد کردند، که البته بی درآمد و سود فردی هم نبود.

محمد حسن خان اعتماد السلطنه باز پیشگام و دست به کار شد. نخست، در ۱۳۰۳ق/۱۸۸۶م «کلید استطاعت» را از زبان فرانسه به فارسی برگرداند و به چاپ سپرده (۱). چند ماه بعد «قانون اداره انحصاریه تنباكو و توتون و متفرعات آن» را در ۲۱ فصل تدوین کرد و نزد شاه برد (۲). چه بسا نوشته پیشین اعتضاد السلطنه را هم دیده بود. زیرا برخی از گفته های او را از سر گرفت از جمله لزوم افزایش مالیات تنباكوی داخله که پیشنهادش را نخست اعتضاد السلطنه داد.

۱- محمد حسنخان اعتماد السلطنه: «کلید استطاعت»، تهران، چاپ سنگی، ۱۳۰۳ق/۱۸۸۵م.  
ابراهیم تیموری در: تحریر تنباكو (تهران، ۱۳۲۸) از این رساله یاد کرده، اما مشخصاتش را بدست نداده، تا معلوم نباشد که همه این اسناد را از مجموعه کراسه المعنی بیچاره غلامحسین خان ادیب افضل الملک برداشته که منشی اعتماد السلطنه و دبیر وزارت انتطباعات بود. این مجموعه بالغ بر هزاران صفحه سند است که بخشی به تنباكو و نوشته های اعتماد السلطنه اختصاص دارد و من از عکس آن اسناد بهره گرفته ام و همان هاست که در «پیوست ها» بدست داده ام.

۲- اعتماد السلطنه: روزنامه خاطرات، یاد شده، ۲۰ محرم ۱۳۰۴ / ۱۰ اکتبر ۱۸۸۶.

اعتمادالسلطنه نوشت: « از بیست کرور رعایای ایران یقیناً پنج کرور نفر به شرب توتون و تنباکو معتادند و از این پنج کرور اشخاصی هستند که تا روزی یک قران پول سیگار و تنباکو میدهند و هیچکس نیست که هر قدر هم که فقیر باشد کمتر از یکشاھی به مصرف این کار برساند . و اگر میانه را بگیریم نفری دهشاھی میشود، لکن ما احتیاط کرده میگوئیم از اعلیٰ ادنی نفری صد دینار به این مصرف میرسانند و پنج کرور صد دینار بیست و پنج هزار تومان میشود که در ماه هفتصد و پنجاه هزار تومان و در سال هیجده کرور تومان میشود. و چون قبلًاً گفته‌یم تومانی پنج هزار بر قیمت آن میتوان افزود، پس به این هیجده کرور نه کرور اضافه میشود که اگر فرض کنیم تا دو کرور آن صرف اداره مالیه آن شود، هفت کرور باقی عاید خزانه خواهد شد ». ترس آن وزیر این بود که، همچنانکه در مجلس تجارت ابراد کردند، این بار هم متشريعین برنتابند و بگویند: انحصار « شرعی نیست ». پاسخ این بود: «مسئله عقلی است و مطلقاً شناختی در آن راه ندارد ».

شاه موافقت کرد که اعتماد السلطنه که در آن روزها صنیع الدوله بود، بنشیند و « قواعد کلیه » را بنگارد و امین السلطان به کار بندند. آن وزیر نشست و « چهار ماه زحمت » کشید و آئین نامه‌ای از روی انحصار نامه‌های عثمانی و فرانسه فراهم آورد و نزد شاه بُرد (۱).

پیشنهاد کرد برای خرید و فروش تنباکو "اجازه نامچه" به جای « تذکره » عثمانی برقرار شود. هزینه اش برای تنباکوی مرغوب و توتون چیق از قرار دهشاھی و « برای قسم دوم » که نا مرغوب تر بود هر من پنجشاھی باشد. درست همانند ترکان و در رقابت با آنان، نویسنده رساله توتون گیلان و کردستان را که « مختص سیگار کشان داخل مملکت » بود از جمله عوارض و راهداری معاف کرد. اماً اگر توتونفروشان میخواستند مال خود را جابجا کنند میبایست برای هر گیروانکه ( ۵ سیر ) پنج شاهی مالیات بدهند. هر کس از نیمه سال به توتونفروشی دست می‌زد، میبایست مالیات

اجازه نامچه را از آغاز همانسال کارسازی کند. این مالیات سه ماه به سه ماه پرداخت میشود. اجازه نامچه را میبایست به «مهر شیر و خورشید» بیارایند. در «دکان تباکو و توتون فروش قاب» کنند و روپری دکان بیاویزند. نیز بنا بود توتونکاران محصول خود را تنها به دارندگان اجازه نامچه بفروشند، ورنه تنبیه میشند. در این صورت، اگر هم طلبکار می‌افتدند، حق واخواست نداشتند. مقررات «تقلب» و «تنبیه» یکراست از روی آئین نامه عثمانی برداشته شده بود(۱).

اعتماد السلطنه سخت امیدوار بود به اینکه کار را از پیش برد و امتیاز را ریوده است. چنانکه در مراسم نوروزی که «کتابچه» اش را به شاه میداد، نوشته: «کتابچه انحصار توتون و تباکو را که چندی است بازحمت زیاد نوشتمن و هفت کرور به مالیات علاوه نمودم، تقدیم شاه کردم و عرض کردم: هفت کرور خدمت خانه زاد است پیشکش به دولت» (۲). اما کور خوانده بود. کتابچه روی «طاچه» ماند و بایگانی شد. در این فاصله کتابچی خان(۳) همه کاره امین السلطان و بدستور او، رساله

---

. ۱- روزنامه خاطرات، یاد شده، ج ۱۴، ۲۰۲، ۲۱/۱۳۰۳ مارس ۱۸۸۵.

۲- اعتماد السلطنه: قانون اداره انحصاریه تباکر و توتون، ۳/۱۳۰۳ق ۱۸۸۵م (کراسه المی)

۳- آنتوان کتابچی خان (متولد ۱۸۴۳) گرجی بود و همسر ارمنی داشت. کتابچی خان در ۳۵ سالگی و در ۱۸۷۸ میلادی (۱۲۹۵ق) به ایران آمد. در ۱۸۸۴/۱۳۰۲ معاون گمرکات آذربایجان و یک سال بعد رئیس گمرکات شد. در ۱۸۹۶م رایزن سفارت ایران در بلژیک شد. دوست انگلیس‌ها بود و در امتیاز روپری، تباکو و نفت دست داشت. مهدی بامداد (در: شرح حال رجال ایران، جلد ۳، ص ۱۶۳) میگوید که کتابچی در ۱۹۰۲ درگذشت. وحال آنکه در ۱۹۰۵، او همراه با همسر سوئیسی اش در میهمانی سفیر انگلیس بود. در آن شب، سفیر آلمان «کنت ریکس» به آن زن چشم دوخت. کار به تهدید و کتک رسید. دولت آلمان خواستار ۵ ضریبه شلاق و یک سال زندان برای کتابچی خان شد، ورنه بیم بسته شدن سفارت میرفت. شاه خشمگین پاسخ داد: «هرگز در پیرامون خود ندیده بود که یک فرانسوی و یا انگلیسی و یا حتی یک روس از بکو مگو بر سر ماجراهای مردانه، یک رویداد سیاسی بیافرینند». پس کار به سود کتابچی خان قام شد گرچه «همه از او بیزار بودند». در این باره رجوع شود به گزارش ناینده فرانسه از تهران:

D'Apachier de Maugin à Delcassé, Téhéran 11 fevrier 1905  
(M.A.E.F.).

دیگری جور کرد. پس آن وزیر به گلایه و اندھگین نوشت: «خدمت شاه رسیدم. اطاق آبدارخانه ناهمار صرف فرمودند. در طاقچه کتابچه تالیف خودم را دیدم افسوس خوردم که چهار ماه زحمت کشیدم، کتابچه نوشتیم و الحال بمحض فرمان به امین السلطان داده شد... لعنت و فحش عامه مردم به من ماند، فایده را امین السلطان برد» (۱). به عبارت دیگر امین السلطان انحصارنامه را بنام «مباشرکل» خود ستاند. پس هنگامی که کتابچی خان «قانون انحصار دخانیات» (۲) را نزد شاه برد، امین السلطان جانب او را گرفت و به شاه «عرض کرد: کتابچی خان بهتر از فلانکس نوشته است» (۳). بهانه این بود که رساله کتابچی خان به قلم خودش است و حال آنکه نوشته اعتماد السلطنه برگردان مقررات ترکی و فرانسوی است.

چشم همچشمی چنان بود که به خلوت و در «روزنامه خاطرات» اعتماد السلطنه رقیبش را «کتابچی خان پدرسوخته» خواند و از ناسزا گفتن باز نایستاد.

در ربط با این همه حق پایمال شده، وزیر زیان کشیده، رساله دیگری با نام «دارالتنزیل» (۴) آراست. در دیباچه اش به کنایه گفت: «امیدورا است که کتابچی ارمنی و امثال، این لایحه خانزاد را به گفتن این عبارت سخیف که: ترجمه است، لغو بیمایه نسازند. راست است کتابچه تنبایکی خانه زاد، غیراز مقدمه آن و مطالب تاریخی و «ایستاتیستک»، باقی ترجمه بود. اما ترجمه قوانین معموله متداوله در دول فرنگ بوده». پس از کی و از کجا میتوانیم ادعای کنیم که در «دولتگری» (۵) و رشته «اکونومی پلیتیک یعنی فن صرفه جوئی» از دیگران بیشتر میدانیم. از این

۱- روزنامه خاطرات، یاد شده، ۲۰ محرم ۱۹/۱۳۰۴ ۱۸۸۷

۲- آنتوان کتابچی خان: قانون انحصار دخانیات، تهران چاپ سنگی، ۱۸۸۷/۱۳۰۴ (نسخه ای از این رساله را در آرشیو امین الضرب یافتم).

۳- روزنامه خاطرات، ۳ ج. ۱. ۱۳۰۴/۲۹ ژانویه ۱۸۷۷

۴- اعتمادالسلطنه: دارالتنزیل، خطی، ۱۳۰۴/۱۸۸۷ (کراسه المعنی).

۵- واژه «دولتگری» در برابر Sciences Politiques بکار رفته که مبتوان از این پس هم به کار برد. نیز در سرآغاز همان رساله، اعتمادالسلطنه عبارت «رجال دولتگر» را به کار میبرد، در مفهوم: رجال آشنا به امور دیوانی.

بابت‌ها ما «هرگز مجتهد و اسباب اجتهاد را نداشته و نداریم». چه بدی دارد که «قوه الکتریسته» را که فرنگیان اختراع کردند، از آنان «تقلید» کنیم. پس «ترجمه خانزاد به ضد قول کتابچی خان، عین مصلحت و خدمت به دولت بود. واگر همان ترجمه مجری میشد یقیناً دولت در اندک مدت بدون مخصوصه کرورها فایده میبرد. چنانچه دولت عثمانی که از دولت اسلامیه است به همین روش رفتار کرده، سالی از تبر و تنباكو دو ملیون و نیم یعنی قریب به پانزده کرور تومان فایده میبرد» (۱). بگذریم که چنین نبود.

این هشدارها بجائی نرسید. شاه کتابچی خان را برکشید و اعتماد السلطنه را وانهاد. کتابچی خان سفارش خرید تنباكو داد. در نامه به امین‌الضرب نوشت: «دریاب تنباكوی طبسی چندی قبل عرض کردم، غیدانم مرقوم فرموده اید که خرید کنند یا خیر. یکماه دیگر تنباكو خیلی لازم داریم. از کاشان هم بفرمانید خرید کنند. هرگاه بفرمانید بیاورند هرچه باشد به فروش خواهم رسانید. در واقع خدمت بزرگی به حضرت اجل اکرم کرده اید. میفرمودید قدری حاضر دارید. هرقدر تنباكو حاضر است اطلاع دهید بفرستم تبریز. زود بفرمانید» (۲).

این نامه گویای شور و امید کتابچی خان به آینده پریار انحصارنامه نوین بود. اما او نیز نتوانست کاری از پیش ببرد. همینکه آئین نامه چاپ شد صدای اعتراض از چند جا برخاست. یکی از سوی متشرعان که باز ندای مخالفت سر دادند و بسیج شدند. دیگر دکانداران و کشاورزان که آنها نیز سر برآوردن و گفتند: انحصارنامه به سود ما نیست. بدنبال اعتراض «از تمام بلاد مامورین امین‌السلطان را سنگسار کرده به ریش او فلان کردند. شاه از ترس موقوف کرد» (۳). در سمنان کار به جانی رسید که سر حاکم را شکستند (۴). اعتماد السلطنه بدل خوشنود شد.

۱- همانجا، ص ۲. عکس یکی از صفحات این نوشته را در «پیوست‌ها» بدست داده ایم.

۲- کتابچی خان به امین‌الضرب، ۱۳۰۴ق/۱۸۸۷م. (آرشیو امین‌الضرب)

۳- اعتماد السلطنه: روزنامه خاطرات، ۱۳۰۴.۱.۳ج. یاد شده.

۴- همانجا، جمادی الاولی ۱۳۰۴/۳ فوریه ۱۸۸۷.

در ۱۸۸۸ که عصر امتیازات و لف رسید، کتابچی خان شریک سیاست نوین و راهگشای سرمایه داران فرنگی شد. با «بوآتال» سرمایه دار بلژیکی «صحبت راه آهن» ساز کرد. در کار امتیاز تنبکو به پادرمیانی برآمد. اعتماد السلطنه هم به جمع پیوست. با این همه از هشدار باز نایستاد. طرح «مجلس تدقیقات و امتیازات» را ریخت و به شاه قبولاند. گفت: اکنون که دولت ایران «امتیاز بانک و تاسیس راه آهن و انحصار دخانیات و اخراج معادن از جبال و قطع اشجار صنایعی از جنگل‌ها» را به کمپانی‌های فرنگی و آنها ده، دستکم میباید «محض اطمینان» و محض اینکه در آینده مشکل پیش نیاید، مجلسی بربا نماید، تا «حرکات کمپانی‌ها» را وارد. هر کجا رفتاری «مغایر شرایط امتیازنامه‌ها» دیده شد «به عرض برساند». اگر فروستگی در کار پیدا شد «در حضور وکلای کمپانی‌ها» به حل مشکل برآید. اگر شرکت‌ها از دولت شکایتی داشتند، به همین مجلس «رجوع کنند». نیز اگر کمپانی‌ها این خیال افتادند که کارکنان ایرانی به کار گیرند «تحقیق احوال» آن کارمندان را از مجلس بخواهند. یعنی از «تبعه دولت ایران نمیتوانند داخل ادارات کمپانی‌ها شود، مگر بدوان خود را معرفی به این مجلس نماید» (۱).

در سنجهش وضع عثمانی و ایران، اعتماد السلطنه به تلخی نوشته: این دولت عثمانی برغم «تعصی» که از بابت سنی گری دارد، برغم «بی علمی و بیدانشی و جمودی... که برخلاف ایرانی‌ها» در کارها نشان میدهد، اگر هم امتیاز داد، باز با انحصارهای دولتی در نیفتاد. پس ما که در ایران «در نهایت مستقل» هستیم و «بدون تعصی بی معنی»، اکنون چه شد که «این دو سرمایه عمده دولت محظوظ ناپدید»، بیائید دستکم برای رسیدگی به کارها دارالتزیل برباکنیم. در حاشیه همان رساله غلامحسین ادیب نوشته: «چون بدعت بود انجام نیافت»! از رساله دارالتزیل در جای خود سخن خواهیم گفت. همینقدر بگوئیم که کار این کتابچه‌ها به جانی نرسید و بقول خود نویسنده «حمل بر فضولی» شد.

شاید بتوان گفت که در میان دولتمردان سده نوزده، اعتمادالسلطنه، با فرهنگ ترین شان بود و جایگاهی جداگانه داشت. با مدنیت و تاریخ فرنگ آشنا بود، تاریخ کشورش را نیک می‌شناخت. یادمان باشد که افزون بر کتابچه‌ها که بدست دادیم، آن وزیر در خوابنامه یا خلصه هم به نقد سیاست وقت دست زد و یا در روزنامه خاطرات، تا جائی که ترس مانع نبود، زیر و بم حکومت وقت را باز گفت. اگر هم ریاست اداره سانسور را به حکم شاه پذیرفت، در پخش نوشته‌های مخالفان، از جمله روزنامه قانون میرزا ملکم خان و مقالات سید جمال الدین اسد آبادی کوتاهی نکرد. چنانکه هر دو او را از معتمدان خود میدانستند. از این رو اگر هم غمیتوان او را نونه ای از فرزانگی و یا چشم و دل سیری برشمرد، دستکم جای آن دارد که از نو به وارسی کارنامه ادبی و سیاسی او برآمد، حقش را ادا کرد و خدمتش را بازشناخت.

بِحَشْ وَمُ،  
وَالنَّذَارِيِّ ثَرَى

۱-داد وستد تنباكوتا ۱۸۹۰ پيش از آنکه به کارکرد رژی و رابطه اش با بازرگانان بپردازيم، نخست مختصری بدست ميدهيم از چگونگی تولید و خريد و فروش تنباكو، تا برپائی رژی. نيز از نخستین قرار نامه ها با تركيه سخن خواهيم گفت که بزرگترین خريదار تنباكوي ايران بود.

شاید بتوان گفت که در سده ۱۹ تنباكو مهم ترين کشت صنعتی ايران بشمار بود. اهمیتیش را هم می شناختند. هم در درون کشور مصرف میکردند و هم به تركيه میفروختند. همه تنباكوي مصرفی در امپراتوري عثمانی از ايران ميرفت و بس. ديديم که در ۱۸۸۶ ميلادي (۱۳۰۳ق) که خواستند تنباكو را به انحصار دولت در آورند، اعتماد السلطنه ارزش بازرگاني اين تولید را گوشزد کرد. تاريخچه اي بدست داد. ياد آور شد که مصرف تنباكو به دوران صفوی چنان بود که شاه عباس تنباكو فروشی و تنباكو کشی را «منع شدید» فرمود. اما مصرف به اندازه اي بود که دود کشان «تنباكو را به وزن پول سفيد ميخريند» (۱). دولت وقت به پيکار با دود کشان برآمد. بر ماليات تنباكو افزود. حتی سركشان را سزاي مرگ هم داد. باز چاره نشد. ازين سركوب پور داود (۲)، کسروي (۳) و ديگران به تفصيل سخن گفته اند. از واگفت آن گفته ها ميگذرم. پورداود و به نقل از سفرنامه های دوران صفوی آورده است که چگونه دود کشان را «بيني و لب می بريند» ويا ميکشند، تا جانی که معتادان شهر و ديار خود را رها می کردند و راه کوه و ببابان می گرفتند، اما دست

۱-محمد حسن خان اعتمادالسلطنه: کلید استطاعت، ياد شده.

۲-ابراهيم پورداود: هرمزد نامه، نشریه انجمن ایرانشناسی، تهران ۱۳۳۱، ص ۲۰۰-۲۰۱.

۳-احمد کسروي: «تاريخچه توتون و قليان در ايران»، در: کاروند کسروي، به کوشش ابرج افشار، تهران، ۱۳۵۴.

بر غیداشتند. اولثاریوس نوشت: «ایرانیان تباکو را بیش از هر چیز دوست دارند. در هر روز مردمانی از طبقات مختلف دیده میشوند که در مسجد نشسته چق میکشند تباکو را از بابل یا از بغداد می آورند و از کردستان نیز که در آنجا خوب میروید. اما خودشان غیتوانند آن را مهیا کنند... در اصفهان دکان ها پر است از کیسه های رویهم انباشته از برگ تباکو. ایرانیان تباکوی اروپائی را بسیار دوست دارند» (۱). در سده نوزده ایرانیان نه تنها «مهیا» کردن تباکو را آموخته بودند، بلکه تباکوی بغداد را هم از تولید ملی میدادند. افزون براین نزدیک دو میلیون دودی در درون کشور داشتند. از برخی اسناد بر می آید که دولت قاجار هم گهگاه به سراغ سرکوب قلیان فروشان میرفت و روزهای آدینه، به علل مذهبی، دستور به بستن دکان ها میداد. در این باره، نامه حاکم اصفهان را داریم که به امین الضرب نوشت: «شرحی در باب قهوه خانه ها و بستن دکاکین در روز جمعه اظهار نموده بودید. قلیان فروشی و قهوه خانه ها که بعد از صدور حکم همایون بکلی مسدود و تا کنون ابدأ کسی قدرت و جرأت اقدام به این کار را ننموده و نیست. دکاکین هم در روزهای جمعه همیشه بسته است... اغلب در روزهای جمعه در غاز جماعت حضور دارند و به دعاگوئی ذات خجسته صفات ولینعمت کل روحنا فداه مشغولند» (۲). اما از همین نامه بر می آمد که اگرفشار دولت در کار نبود، مردم خوشی قهوه خانه را بیشتر راغب بودند.

اعتماد السلطنه هم گواهی داد: «از بیست کرور رعایای ایران یقیناً پنج کرور به شرب توتون و تباکر معتادند. از این پنج کرور اشخاصی هستند که تا روزی یک قران پول سیگار و تباکو میدهند» (۳). چند سال بعد، ارنستین مدیر رژی همین نظر رادر باره دودکشان ایران داد که: «روی هشت میلیون» جمعیت ایران شمار تباکو کشان به «۲ میلیون میرسد». پس «از هرچهار نفر یک نفر تباکو میکشد». این

۱- پردازد، یاد شده، ص ۲۰۱.

۲- ظل السلطان به امین الضرب، اصفهان، شوال ۱۳۰۵ق / ژوئن ۱۸۸۸ (آرشیو امین الضرب).

۳- اعتماد السلطنه، کلید استطاعت، یاد شده.

نکته را هم افزود که «شرقی‌ها دودکش ترین مردمان جهانند و در میانشان ایرانیان در ردیف اول جای دارند». بویژه که در اینجا «اعتیاد میان زن و مرد هر دو رایج است. دودکشی از سن بلوغ یعنی از چهارده سالگی می‌آغازد. حال آنکه در اروپا تنها مردان سیگار می‌کشند، آنهم از بیست سالگی»<sup>(۱)</sup>. نتیجه اینکه هر ایرانی در سال ۹ من تبریز تنباقو دود می‌کند.

در همان سال و در ۲ اوت ۱۸۹۱ (۲۷ ذیحجه ۱۳۰۸) آنوان کتابچی خان رئیس گمرکات ایران در نامه‌ای به ارنستین شمار دودکشان را ۲ میلیون، میزان مصرف عمومی را ۱۸ هزار من تبریز تخمین زد<sup>(۲)</sup>.

به شرح زیر:

نوع تنباقو	شمار دود کشان	صرف سرانه	صرف عمومی
تباقو	۵۰۰ / ...	۵ / ۴ من تبریز	۲ / ۲۵۰ / ...
توتون چپق	۳	۳۰۰ / ...	۹۰۰ / ...
تنبلک	۲	۲۵ / ...	۵۰ / ...
توتون سیگار	۲	۱۵ / ...	۳۰ / ...
جمع			۳ / ۲۳۰ / ...

\*\*\*\*\*

-----

- ۱- ارنستین به امین‌السلطان، از «اداره شاهنشاهی دخانیات»، تهران ژانویه ۱۸۹۲ (انگلیس، اسناد تباقو، ص. ۵۳).
- ۲- همانجا، ص. ۵۴.

مهم اینکه بیشترین دودکشان ایران مصرف کننده توتون چپق بودند که

مهم اینکه بیشترین دودکشان ایران مصرف کننده توتون چیق بودند که صادراتی نبود. همچنانکه اعتماد السلطنه پیشنهاد میکرد، به آسانی میشد عوارض گمرکی به جهت داد و ستد خارجی و مالیات برای مصرف داخلی بست. قصد این بود که جایگاه تنباكو در اقتصاد ملی کشوریاز شناخته شود. بویژه که این فراورده جزو نیازمندیهای حیاتی نبود، اگر مالیات درستی می بستند، زیانی غیرسید که هیچ، بلکه در آمد خوبی برای دولت فراهم می آمد.

در ایران سه جور توتون و تنباكو بدست می آمد: یکی «مرغوب» و صادراتی، دوم تنباكوی چیق که ارزانترین هم بود و روستانیان و قاطرچیان و افراد کم درآمد مصرفش میکردند. سوم توتون سیگارت یا «پاپیروس» که از سده نوزده در ایران باب شد. توتون از ۱۸۷۵ و از آسیای میانه و راه «آدرنه» به گیلان راه یافت. بانی کار یک ارمنی بود، بنام دکتر ستپان هاراتومایانس، مشهور به «فانوس»<sup>(۱)</sup>. آب و هوای گیلان و کردستان برای رشد توتون سخت مناسب جلوه کرد. تا جانی که رفته رفته کشت توتون از تنباكوی چیق ارزانتر تمام شد. هم مرغوب تر بود و هم جابجا شدنش آسان تر. پس در سال های پسین سیگارت جای چیق را گرفت. در همین سال های ۱۸۷۶ توتون رشت با اینکه بدست کشتگران کارشناس و ماهر انجام نمیگرفت، باز مرغوب و «بسیارخوش بو» بود. همین نکته مشوق رشتی ها شد تا برای پیشبرد کار «شرکتی» بر پا دارند و گروهی کارشناس بیاورند. نیز این خیال قوت گرفت که توتون را جایگزین نهال توت کنند<sup>(۲)</sup>.

مهم ترین مراکز کشت نخست ولايت فومن بود و روستاهای پیرامونش، سپس گرد محله نزدیک رشت. بهترین جور از لاهیجان برداشت میشد. در ۱۸۷۷، یکسال پس از باب شدت توتون در گیلان، ۴۳/۱۸۲ کیلو تولید کردند. در ۱۸۷۸ بیش از ۱۰۰ کیلو برداشتند. در این سال رشتیان برای نخستین بار توتون خود را به

1-H.L.Rabineau: "Culture du Tabac en Ghilan", in: *Progrès et Viviculture*, Montpellier 1911, p. 3-8.

2- Churchill : The trade of Rasht , in 1876" , (P.R.O. Printed Papers).

روسیه فرستادند. در ۱۸۷۹ برابر با ۴۵/۴۰۰ فرانک در همان کشور و ۴۵/۷۰۰ فرانک در خود ایران فروختند. در ۱۸۹۱ رژی آغاز به کار کرد. تولید چند برابر شد و بد ۴۵۹/۲۰۰ کیلو رسید: معادل ۴۷۰/۸۰۰ فرانک. بهای هر پود ۲۵ قران تعیین شد. از این مقدار ۷۵/۴۵ کیلو به تهران فرستادند، ۱۴/۸۸۰ کیلو به تبریز و ۱۶/۳۸ کیلو به دیگر شهرهای ایران. گویاست که در این سال چون رژی دخیل در کار بود، توتون به روسیه فروخته نشد (۱).

اما تباکو از دیرباز در باسمنج و شیراز و اصفهان و یزد و کرمان و کاشان و جهرم و گلپایگان سمنان و شاهroud کاشته میشند. بنا بر اسناد امین الضرب، مرغوب ترین جور از سه کشتزار «فراغ» و «منال» و «آرد» برداشت میشند. تباکوی شیراز همواره صادراتی بود. این نکته را در بخش قرارنامه های ایران با ترکیه بررسی خواهم کرد، در اینجا به همین نکته بسته میکنم که از ۱۸۴۴ تباکوی شیراز را از راه خلیج فارس به «فخریه» و سایر ولایات عثمانی می برندند، بویژه به بغداد. پس از شیراز مهم ترین کشتزارها در کرمان و بلوکاتش بودند. از بابت مصرف داخلی تباکوی شیراز و کرمان، اندکی پیش از برقراری رژی، معین التجار که به وکالت کمپانی در کرمان رسید، گزارش داد:

« سالی ۶۰ هزار من (۶۰۰ خروار) تباکوی شیراز در خود شهر مصرف میشود. سالی ۲۰ هزار من در بلوکات مصرف میشود. سالی ۲۰ هزار من در کرمان به عمل می آید که در گرمیرات خود کرمان مصرف میشود. هرگاه تباکوی خود کرمان را کمپانی بپسندد، برای خارجه قابل هست. پنجاه شصت هزار من بعمل می آید» (۲). در سال های ۱۸۶۰، دکتر پولاک پزشک ویژه شاه تولید تباکو را ۱۲۰/۰۰۰ کیلو برآورد کرده بود. این رقم همه ساله افزایش یافت و به چندین برابر رسید. چنانکه گفتیم صادرات تباکو هم با ترکیه و روسیه همزمان با رشد سرسام آور تولید پا گرفت.

۱- رابینو: کشت توتون در گیلان، یاد شده.

۲- عبدالرحیم معین التجار به امین الضرب، کرمان ۱۳۰/۱۸۹۰ (آرشیو امین الضرب).

همزمان با افزایش کشت تنبیاکودر درون کشور، بازرگانان ایرانی در ولایات عثمانی جایگیر شدند. به دوران محمد شاه و پس از پایان گرفتن جنگ های ایران و روس، داد و ستد از نو براه افتاد. تنبیاکو نیز جزو صادرات درآمد. قونسول فرانسه از بغداد گزارش کرد: به سبب رشد روزافزون مصرف تنبیاکو در ترکیه «بازرگانان ایرانی در بصره مستقر شده اند و با بنادر دریای سرخ تجارت بزرگی با این تولید به راه انداخته اند». همین گزارشگر افزود: «از پی آزار ترکان» تنبیاکو فروشان هریار سوی «بوشهر و مسقط و کوت و بمبئی» می گریند و در «همانجا همان داد و ستد را دنبال میکنند»<sup>(۱)</sup>. در جای دیگر به تفصیل آورده ام که چون در این سال ها تجارت خرمشهر «محمره» با بصره در رقابت بود واز بصره پیشی گرفت، ترکان و اعراب، بارها به کاروان های بازرگانان ایرانی دستبرد زدند. کار به کشتار هم کشید. در سال ۱۸۴۲ اعراب خرمشهر را به محاصره گرفتند. کاری کردند که محمد شاه زیارت کربلا و نجف را منع کرد<sup>(۲)</sup>. اما داد و ستد تنبیاکو همچنان ادامه یافت و باز در ۱۸۴۴ کار به درگیری کشید.

در ربط با داد و ستد با عثمانی، این نکته را هم باید افزود که در آن کشور، از ۱۸۶۰ تا ۱۸۷۵ خرید و فروش و امتیاز در دست دولت بود. در ۱۸۶۵ امتیازنامه دولتی همراه با تغییراتی چند از نو تجدید شد. متن فرانسوی امتیازنامه را در دست داریم<sup>(۳)</sup>. این قرارنامه در صادرات تنبیاکوی ایران هم اثر گذاشت. یعنی مقررات سخت تر شدند. از نامه های میرزا حسین خان مشیرالدوله هم که از ۱۸۵۹ تا ۱۸۷۱ غایندگی ایران را در استانبول داشت، درگیری میان دو دولت به چشم میخورد. میرفت که رقابت و ناسازگاری از نو جان بگیرد. میرزا حسین خان ناخوشندانه گزارش

1-Weimar à Guisot, Bagdad, 10 fev.1844 (Bagdad,C.C. vol. 1.M.A.E.F.)

2- ایران در راهیابی فرهنگی، لندن، پیام ۱۸۸۷.ص. ۱۵۰ تا ۱۶۰.

3- "Règlement relatif au mode de réception du droit de Rouhsatié sur les tabacs", Istanbul, 11 dec. 1865.

فرستاد که این دولت عثمانی از نو «چند فقره قانوننامه» درآورده و «در روزنامه های ترکی و فرانسه و انگلیسی» چاپ کرده و «میخواهد از تباکوی ایران صدی هفتاد و پنج» گمرک بستاند. پس سفیر ایران به جهت اعتراض سراغ مقامات باعالی رفت و پرسید: «چرا تباکوی محصول ایران را استثنای نکردید؟؛ پاسخ ترکان نارسا و گنگ بود. گفتند: انحصارنامه «تابع هیچیک از قوانین داخل مملکت شما نخواهد شد» (۱). با این همه چندی نگذشت و «تحیررات رسمیه» به سفارت رسید که «دریاب تباکو و توتون و غلک» از سوی سفیر ایران «التماس» شد که مقررات «کما فی السابق» باشد. باعالی در نظر گرفت که «حاصلات کلیه ایران در دخانیات عبارت از تباکوست». آما اکنون «ورود توتون از محصولات ایران به ولایت بغداد و سایر مالک شاهانه» از سر گرفته شده. پس دولت به ناچار می بایست «بابی» بگشاید و قراری نوین بنهد که توتون نیاورند و تنها به تباکو بسته کنند. «ورنه ارباب طمع و ارتکاب» از روی آزمندی «از محصولات دولت دیگر» به عثمانی وارد کرده «باعث فساد در امر تجارت» خواهند شد و برای «قاعدۀ انحصاریه» مشکل آفرین خواهد بود (۲).

میرزا حسین خان تن نداد. برای رهائی از «مخصمه» به سراغ سفیر روس و انگلیس رفت. نظر دادند که «هر دولتی در مملکت خود اختیار اداره، دخانیات و غلک» را داراست. پس به عثمانی نمیتوان فشار آورد که از این حق خود «دست بردارد»! سفیر پاسخ داد: «اینکه شما میگوئید هر دولتی اختیار دخانیات و غلک را دارد» درست، اما این گونه قرار برای «دولت فرزگستان» خوب است که با یکدیگر در رقابت و «مقابله» آند. این حرف ها «دخلی» به ماهها ندارد. و انگهی آیا دولت عثمانی این قرارنامه را به «میل» خودش و «بدون تحصیل رضایت شما» بسته و یا پس از «تمکین شما»؟ زیرا اگر بدون رضایت شما ها بود، همین داد و فریاد را که من حالا میزنم،

۱- میرزا حسین خان به وزارت خارجه، استانبول، ۱۳ ربیع‌الثانی ۱۲۸۲ / دسامبر ۱۸۶۵ (استاد ایران).

۲- «تحیررات رسمیه»، باعالی به میرزا حسین خان، ۱۸ شهر ذی‌حجہ حرام ۱۲۸۱ / ۱۴ مه ۱۸۶۵ (همانجا).

شما به مراتب زیادتر میزدید»! سفیر سرانجام کوتاه آمد و گفت: «من می بینم و می فهمم» که وضع شما دشوار است. این هم درست است که می باید ملاحظه هر دو کشور را نمود تا دوستی به «کدورت و نقار» نکشد، ورنه «روس ها در این میان مشفع» خواهند شد (۱).

در هر حال سفیر ایران برای حل این مشکل از به کار بردن هیچ «وسیله» دریغ نداشت. سرانجام در آخرین دیدار مقامات عثمانی گفتند: از «کثرت حق گمرک» زیان به داد و ستد نخواهد رسید. میرزا حسین خان گفت: هنوز این «ادعای شما» به ثبوت نرسیده و غایتوانیم «قبول» کنیم. نیز اینکه شما میگوئید در کار توتون «تجربه دارد پس بباید» متعهد شوید که دولت عثمانی در سال مقدار معینی تباکو به مبلغ معینی «از محصول ایران ابتداء نماید» و آن تباکو را به بهای دخواه بفروشد. در باب افزایش گمرک از «صدی چهار به صدی هشت» که در مقررات نوین آمده بود، از نو میرزا حسین خان شکایت به سفیر انگلیس برد که: «اشکال و خسارت» به بار خواهد آمد. آنگاه به دولت متبع خود پیشنهاد داد که شاه «در دارالخلافه با سفرای خارجه» گفتگو کنند و «اظهار وحشت و انکار نمایند» (۲).

پی آمد این گفتگو ها را کم و بیش می شناسیم. میرزا حسین خان اطمینان داشت که ترکان پیشنهاد او را پذیرا خواهند شد. از این بابت دولت ایران نیز «کسب اعتبار» خواهد کرد. اگرچنان نشد، میشد در روزنامه ها نوشت و معلوم کرد که دولت ایران «همه نوع همراهی» نمود. هرآینه از سوی ترکیه جز «جاجت» ندید. «پس دولت مشارالیها افکار فاسد دارد و در نظر دولت فرنگستان مقصّر» خواهد بود. اما اگر کار رویراه میشد «تجارت ما صرفه» میبرد. در این باره میرزا حسین خان نظراتی چند داشت. از این دست که: تا کنون بازرگان ایرانی از بابت کالاهایی که از مرز میگذراند «صدی شش به خزینه عثمانی» می پرداخت و بار خود را راهی فرنگستان

۱- میرزا حسین خان به وزارت خارجه، محرم ۱۲۸۲/مه ۱۸۶۶.

۲- همانجا.

میکرد. اما از این پس اگر از « یک شعبه مال التجاره که به جهت استهلاک در خاک عثمانی است، صدی دو علاوه شود، از مال التجاره که به فرنگستان فرستاده میشود، صدی یک دریافت خواهند نمود و تجارت ایران صدی پنج نفع خواهد برد. و چنین نیست که از امتعه عثمانی هیچ به ایران حمل نشود و ایران از خاک عثمانی متاع نخریده و به فرنگستان نفرستد. در آنصورت حالا صدی دوازده میدهند و آنوقت صدی یک خواهند داد» (۱).

هرچه بود یا این استدلال‌ها کارگر افتاد و یا انگلیس پا در میانی کردند و یا ترکان پشیمان شدند. عالی پاشا «ناظر امور خارجه» قرارنامه را پس گرفت و به مدت کوتاهی دولت ایران و میرزا حسین خان پیروز شدند. از آن پس آن آئین نامه را «صرف مشمول توتون» سیگار و انفیه کردند که از سده شانزده در ولایات عثمانی تولید میشد (۲). گفتیم، توتون ایران هم در سده هیجده از آدرنه و سامسون و دیگر ولایات عثمانی به گیلان آورده شد. ناگفته نماند که برغم همه درگیری‌ها، همین آئین نامه ۱۸۶۵ دولت عثمانی که توتون را به انحصار خود درآورد، الهام بخش دولتمردان ایران از جمله اعتضاد السلطنه و اعتماد السلطنه و کتابچی خان شد که در صفحات پسین آورده ایم.

اما دولت عثمانی هم همانند ایران نتوانست در برابر بھرہ کشان فرنگ ایستادگی کند. استقلال طلبی در ولایات مسیحی، درگیری با اقلیت‌های مذهبی بویژه با ارمنیان که همراه با یونانیان و بلغاریان جمله تولیدات صنعتی از جمله توتون را در دست داشتند، بحران سیاسی- اقتصادی به بار آورد. فرنگیان در کمین این انحصار

۱- «تحریرات رسمیه»، یاد شده، در حاشیه صفحه آخر.

۲- در عثمانی هم همانند ایران مصرف توتون با منوعیت رویرو شد. بویژه به زمانه مراد پنجم (۱۶۲۳-۷۰). توتون را بیشتر در سوریه و ازمیر و بالکان میکاشتند. در سده ۱۸ مراکز صادرات سوریه و طرابیزان و سالونیک بود. به دنبال جنگهای داخلی امریکا بود که کشت توتون در سراسر ترکیه گسترشد. در این باره نگاه کنید به:

Charles Issawi: *The economic history of the Middle East 1800-1914*, U.C.P.1960, p. 60.

نشستند و توتون عثمانی تنها تا ماه ۱۸۷۴، در انحصار دولت ماند. در ۱۸۷۵ بانک عثمانی که خود نیمه اروپائی بود، در شراکت با دو بانک دیگر (۱) رژی عثمانی (۲) را برابر پا داشت.

نخست از بانک عثمانی بیاعازیم. این نهاد در ۱۸۵۰ در لندن برپا شد. اما چون سرمایه اش از ۵۰۰۰ لیره غیبگذشت، به ناچار در ۱۸۵۶ با بانکداران فرانسوی کنار آمد. در ۱۸۶۵ سرمایه مشترک از صد میلیون گذشت (۳). بانک نشستگاه خود را در استانبول قرار داد تا بتواند همانند همکارش بانک شاهی، دست روی ثروت و تولید و درآمد عثمانی بگذارد. ورشکستگی ترکیه به دنبال شکست از روسیه در جنگ های ۱۸۷۵-۱۸۷۶، جاده را براین بهره کشی هموار کرد. بدآن معنا که دولت ترکیه به ناچار دست به دامن و بدهکار اروپائیان شد. همین امر به بانک عثمانی بهانه و فرصت داد تا با برپا کردن «اداره وام ها» درآمد کشور را زیر کنترل انگلستان و فرانسه ببرد. بدینسان همه صنعت و کشاورزی ترکیه وابسته به غرب شد (۴) از آن جمله، راه آهن، راه شوسه و رژی تنباقو.

اکنون، در رابطه با خرید و فروش تنباقو، در اینجا نیاز این پس توتونکاران میباشد از رژی وابسته به بانک عثمانی، جواز کشت بگیرند. باز همانند اداره دخانیات ایران، رژی عثمانی با خرده کشاورزان و خرده فروشان در افتاد و کوشید تنها توتون صادراتی را رواج دهد. همچنین خرید و فروش توتون زیر کنترل رژی درآمد. با این همه بنا شد که اگر توتون بیش از دو سال در اینباره باند و فروش نرود، به کشاورزان حق درخواست فروش انبارها داده شود (۵)؛ مقرراتی که در ۱۸۹۲ در

1-Ottoman Bank, Credit Anstald, Bleichoden Bank.

2- "Société de la Régie cointeressée des Tabacs de l'Empire Ottoman".

3-Jacques Thobie: "Banque impériale ottomane et banque impériale de Perse", in: *Relations internationales*, no 56, 1988, 428.

4-*ibid*, p. 449.

5-Arnold Quataret: *Social Desintegration and popular resistance in the Otoman Empire 1881-1908*, N.U.P. 1983, p.4

ایران هم به کار بستند. از سال ۱۸۷۵ دولت عثمانی با بحران مالی رویرو شد. «اداره وام ها» حتی مالیات گیری از توتون را هم از دست دولت گرفت. در این دوره وابستگی ترکیه به غرب زودتر و بیشتر از ایران انجام گرفت. دست کم همان نهاد ها که از دولت شاه امتیاز گرفتند، از بابعالی چندین برابر ستاندند.

در این سال بحرانی ۱۸۷۵ (۱۱) رژی و دولت عثمانی، قرارنامه نوینی به مدت سی سال امضا کردند. اکنون میباشد از درآمد توتون نخست ۰.۴٪ سهم «اداره وام ها» را بپردازند، ۰.۳٪ به رژی، یعنی به بانک عثمانی بدهنند، از آنچه میمانند، ۰.۳٪ به دولت میرسید. بدیهی است قرارنامه نوین در صادرات تنباقوی ایران به عثمانی نیز اثر گذاشت. در همان سال ۱۸۷۵ (۱۲۹۱ ق) عهدنامه تازه ای میان دو دولت بسته شد، با امضای محمد رشید افندی وزیر خارجه ترکیه و میرزا محسن خان معین الملک که از ۱۸۷۳ وزیر مختار ایران در آن کشور بود. از محتوای این پیمان برمری آید که ترکان در کار «تحدید» داد و ستد تنباقو فروشان ایرانی و افزایش تعرفه گمرکی بودند. مختصر و نخست اینکه «داخل کردن نمک و توتون از محصولات ایران به مالک عثمانی» را بکلی منع کردند. گرچه ترکیه خود صادرکننده توتون بود، ولی مردم آن کشور با تنباقوی ایران بیشتر آمخته بودند. هنوز سیگارت باب دل توده ها نبود.

---

۱- رژی عثمانی از سالهای ۱۸۷۵، بر شمار کارمندان بومی افزود. کارکنان بیشتر ارمنی، یونانی و بلغاری بودند. رژی در ۱۸۸۳م نزدیک ۴۵۰۰ کارکن داشت، بعلاوه ۵۰۰ مامور پست. در ۱۸۸۷ شمار این کارمندان به ۵۶۰۲ رسید و ۱۲ سال بعد ۱۲٪ افزایش یافت. تنها اعتراض سیاسی- اقتصادی علیه رژی از سوی همین ارمنیان و یونانیان بود که در ۱۸۸۷ دست به راه پیمانی زدند و شکایت‌نامه برای سلطان فرستادند. در ۴ مه همین سال بنای رژی را در استانبول سنگباران کردند. شکایت از این بود که رژی کشاورزان را وامیداشت توتون را ارزان بفروشند. در ایران هم همین معامله را کردند. از ۱۸۹۰ که رژی ایران برقرارشد، رژی عثمانی به بحران افتاد. بویژه به علت جنگ میان گردان و ارمنیان وکشтар ارمنیان. در سال ۱۸۹۱ بریتانی شرکت تنبک به باری رژی ایران که شرح خواهد آمد، این بحران را کاهش داد و رژی از نو بکار افتاد، بویژه با تنباقوی ایران.

به دنبال برپانی رژی، ترکان برای اینکه جلوی زیاندیدگی را بگیرند «صدی هفتاد و پنج گمرک» قرار دادند. بدین روای: «تاجر ایرانی تباکو هائی را که به داخل یا به سرحدات می آورد، یکسره به اداره گمرک تسلیم کرده، در آنجا وزن نموده، ظرفیتش را موضوع میکنند. بعد از فهمیده شدن وزن خالص آن، اگر تباکو در آنجا بفروش خواهد رسید، همان ساعت در یکصد و هفتاد و پنج وجه گمرک آن را داده تذکره اش را خواهد گرفت. و هرگاه خواسته باشد در آنجا نفوخته به جای دیگر حمل و نقل نماید، به اداره گمرک رفته، به یک تاجر معتبری کفیل داده و سند هم می سپارد که در ظرف مدت معین و مناسب بُعد و مسافت محل نقل بوده باشد، تباکو ها را به آنجا رسانیده، در اداره گمرک آنجا در ظهر تذکره نقلیه رسیدگی تباکو ها را نویسانده اعاده خواهد نمود. و آلا هفتاد و پنج گمرک آن را کارسازی خواهد نمود»<sup>(۱)</sup>. بازرگانان ایرانی، بنابر نامه های خودهاشان، همین گمرک را میدادند و باز از تجارت با ترکیه سود میبردند. تباکو هائی هم که به دیگر ولایات عثمانی (صریستان، عربستان، مصر و بُغدان و عراق) فرستاده میشد شامل همین مقررات بود: «این فقره هم قرار شد» که اگر در ظرف این مدت تعریفه بسته نشود، «تا انعقاد آن در قیمت متداوله نقدی تباکو در اولین محل در یکصد ده تنزیل کرده، از مابقی آن در یکصد و هفتاد و پنج وجه گمرک» بستانند<sup>(۲)</sup>.

میدانیم که در ۱۸۹۱، روزنامه اختر<sup>(۳)</sup> ۹ رج ۲۰/۱۳۰.۸ ژانویه ۱۸۹۱ انحصارنامه رژی عثمانی را با امتیاز رژی در ایران سنجید<sup>(۴)</sup> و به پشتیبانی از رژی عثمانی برآمد. چه بسا میرزا آقاخان و نویسنده گان اختر، قرار نامه ۱۸۶۵ را در نظر داشتند و نه رژی بعد از ۱۸۸۴ را. به عبارت دیگر از محتوای قرار نامه های پسین عثمانی آگاه نبودند. ایران شناس ژاپونی<sup>(۵)</sup>، به مناسبت نقدخانم «نیکی کدی» که

۱- «صورت قرارنامه تباکو و نمک توتون، ۱۸۷۵ میلادی/ ۱۲۹۱ ق. (اسناد ایران).

۲- ف.آدمیت: شورش بر رژی تباکو، یاد شده، صفحات ۱۰ و ۱۱ به بعد.

3-H.Suzuki: A note on the Jan. 20 1891 AKTHAR article concering the Persian Tobacco Concession", *Ajames, no.1, Japan*, 1986, p.310

که همواره کارش سرهم بندی و دزدی از این و آن است، عکسی از نوشته اختر را چاپ کرده. اهمیت سیاسی آن مقاله را دکتر آدمیت به تفصیل وارسیده اند. اما در سنجش اقتصادی دو انحصار نامه، روزنامه اختر برآن بود که: دولت عثمانی سالیانه از رژی تباکو و توتون «معادل هفتصد هزار لیرای (کذا) عثمانی میگیرد. خمس مداخل نیز به دولت عاید است... وحال آنکه توتونی که به خارج میرود نیز از قید انحصار آزاد است. یعنی هم زارع میتواند به خارج بفرستد و هم تجارت. حتی دولت نیز به ملاحظه رفاه حال زراع از محصولی که به خارج میرود، جبه و دیناری گمرک غیگردد تا دست رعیت باز باشد و رغبت زارع از کاشتن و پرورش دادن آن محصول نکاهد»<sup>(۱)</sup>.

پژوهشگران ترک برآندند که آن ۷۵۰ / ۰۰۰ لیره ترک، که به خیال اختر، به دولت میرسید، یکراست به «اداره وام ها» واریز میشد که شرحش را آوردیم. تا جاییکه میتوان گفت رژی عثمانی دست کم از رژی ایران نداشت و بیشترین سهام در دست بیگانگان بود که به یک شرکت چند ملیتی میماند. چنانکه رژی عثمانی از سال های ۱۸۸۳ به بعد «شرکت سهامداران تباکوی عثمانی» نام گرفت. در شهرها رژی رابطه سنتی توتونکار و دکاندار را برهم زد، بحران کشاورزی و اقتصادی آفرید و خود جایگزین کارفرما شد<sup>(۲)</sup>.

از بابت داد و ستد تباکو میان ایران و عثمانی در این سال ها، باز بازرگانان ایرانی از پای ننشستند. در همان ۱۸۸۳ یکی از تجار که از مصر به بیروت رفته بود، امین الضرب را مشوق شد که دست به کار داد و ستد تباکو با بیروت و شامات بشود. بدینسان که «یک نفر از عمال و گماشتنگان خود را» بفرستد بیروت. همزمان به گماشته اش در اصفهان بنویسد که «تبناکوب باب اصفهان را بخرد». سپس «کیفیت عمل آن را جزئیاً و کلیتاً» خبر بدهد. چه بسا در آغاز کار حاصل به «قدر

۱-اختر، ۸ جادی الثانی ۱۳۰۸ / ۲۰ ژانویه ۱۸۹۱.

قلیل» باشد. اما نا امید نتوان شد. و «فرستادن یک آدم امین و تجربه نمودن در این فقره» زیان بار نخواهد بود (۱).

در چنین شرایطی بود که رژی ایران برای افتاد. امتیازی که در کنار بانک شاهی، بدست ول夫 و طی سفر شاه به فرنگ (در ۱۸۸۹) پاگرفت. ول夫 خود به تصريح برآمد که «گفتگو در باره امتيازنامه رژی در پاریس و وین» آغاز شد (۲). میدانیم که امتیاز دار «ماژور جرالد تالبوت» بود که به مهمانداری شاه مأمور شد. به او پنج هفته مهلت دادند که پیش نویس انحصار نامه را آماده کند.

در این میان پای اعتماد السلطنه هم که در رکاب و از همراهان سفریود، خواه نا خواه به میان کشیده شد. خودش در روزنامه اش نوشت: «امروز صبح به اتفاق ماژور تالبوت مهماندار، به لندن رفتم» (۳) و یا با او: «به گردش رفتم» (۴) و گفتگو کردیم. روس ها زودتر از همه از ماجرا خبر شدند و دو سه ماه بعد، خبر را دریکی از روزنامه ها \* رو کردند. نوشتند: «خبرنگار ما در لندن، از خیلی پیش به ما خبر داده بود که اعلیحضرت شاه ایران، به هنگام اقامت در آن شهر، همه حقوق تباکوی ایران را پنهانی به انگلیس ها وانهاده است» (۵). آن خبرنگار هر که بود، از تاختن به انگلیس ها هم دریغ نکرد. گفت: این انگلیس ها به ما می تازند که «چرا سیاست بازرگانی نداریم»، اما سیاست خودهاشان جز این نیست که در قلمرو و سرزمین دیگران «گونه ای رفتار کنند که انگار خانه خودشان است» (۶).

شاید بتوان گفت که گناه همواره از دیگران نبود. دولت ایران در ورشکستگی مالی بسر میبرد. بقول اعتماد السلطنه در این سفر «یکصد و هفتاد هزار تومان» رشوه های -----.

۱- ابوالحسن تزار به امین الضرب، بیروت ۱۳۰۰/۱۸۸۳م (آرشیو امین الضرب).

۲- ول夫 به سالیسبوری، تهران، ۳ آوریل ۱۸۹۰/۱۲ شعبان ۱۳۰۸ (اسناد انگلیس).

۳- روزنامه خاطرات، یاد شده، ۲۳ ذیقعده ۱۳۰۶/۲۱ ژوئیه ۱۸۸۹ (همانجا).

۴- همانجا، ۱۹ ذیقعده ۱۳۰۶/۱۸ ژوئیه ۱۸۸۹ (همانجا).

\*-Moskovski Vidomski.

۵-Nicolas à Deballoy, 14 Mai 12890 (M.A..E.F.)

۶- روزنامه مسکوفسکی ویدومسکی، یاد شده.

رویتر و لیازانوف سرسر خرج شد. وحال آنکه در همه جا «مهمان» بودند<sup>(۱)</sup>. یا، به گفته شیرین آن وزیر: «همه جا مفت چریدیم»<sup>(۲)</sup>. اکنون گزینی نبود که انحصار را به هر که بیشتر پیشکش کرد، واگذارند. در این راه از خود اعتماد السلطنه گرفته، تا نظرآقا سفیر ایران در پاریس و یا ملکم و امین السلطان و سایر دولتمردان، همه از دل و جان دست به کار شدند.

برای غونه از ۲۷ نوامبر ۱۸۸۹، چند ماه پیش از آنکه قرارنامه به صورت رسمی امضا شود، نظر آقا «بعضی تفصیلات محترمانه عرض کرد». مبنی بر اینکه: شخصی آمد و پیشکش « وعده » کرد، اما بکار نمی آمد. مبلغ دندان گیر نبود. اما دیگرانی پیدا شدند و «دو مقابل» پیشنهاد دادند. پس رایزنی آن سفیر این بود که میباشد « دست نگه داشت » و به دنبال خریدار پرداخت دوید؛ یا « تکلیف ثانوی » بهتر و پریارتر خواهد بود و یا « زیادتر نخواهد داد »<sup>(۳)</sup>.

بیگمان نظرآقا نمیدانست که ول夫 کار انحصار نامه را به انجام برد بود. چنانکه محترمانه گزارش میکرد: « چندی پیش بانک شاهی در ازای مبلغی چند، امتیازی از مأمور تالبوت دریافت کرد و به ثبت رساند »<sup>(۴)</sup>. در کشاله این نوشته خواهیم دید که کار بانک و تنبایک در کنار هم پیش میرفت. یکی بی دیگری نمی توانست دوام بیاورد. از این رو ول夫 تصريح داشت: « من به بانک شاهی و مأمور تالبوت که شرکت معتبری را غایندگی میکند، سفارش کردم در کار قرارنامه ها به رقابت با یکدیگر برنیابند، تا آن امتیازات بدست بیگانگان نیفتند »<sup>(۵)</sup>. البته غرض ول夫 از آن « بیگانگان »، بیگانه با انگلیس ها بودند و نه با ایرانیان!

-----

۱- اعتماد السلطنه: روزنامه خاطرات، ۱۴ ذیحجه ۱۳۰۷ ق / ۲ اوت ۱۸۸۹.

۲- همانجا، ۱۷ ربیع الثنی ۱۳۰۷ ق / ۱۱ دسامبر ۱۸۸۹ م.

۳- نظرآقا به امین السلطان؟، پاریس به تهران، جمادی الثانی ۱۳۰۷ / ژانویه ۱۸۹۹ (در نامه های نظرآقا: از ماست که بر ماست، ص ۲۲۲).

۴- ول夫 به سالیسیوری، تهران، تلگراف شماره ۱۵۴، ۱۳ ژوئن ۱۸۹۰ (اسناد انگلیس).

۵- همو به همان، ۱ ژانویه ۱۸۹۰ (همانجا).

با این همه، خیال و لف این بود که از همان آغاز و بنا بر سیاست همزیستی که داشت، امتیاز را تبدیل به یک شرکت چند ملیتی کند. یعنی همچنانکه گفتیم، بانک شاهی بتواند همانند بانک عثمانی صادرات تباکو را از طریق رژی پیش ببرد و رژی ایران، همانند رژی عثمانی، سهامداران و سرمایه داران دیگر کشورهای اروپائی را در بر گیرد. بدینسان اگر دولت ایران با یکی از این کشورها درگیر میشد، دیگران امتیاز نامه را به نام خود زنده میکردند، نیز رژی و بانک از رقابت‌ها و پرخاشگری‌ها رقبیان در امان میمانند. همین هم شد.

در ۲۰ مارس ۱۸۹۰ (۲۸ ربیع‌الثانی ۱۳۰۷) که امتیاز تباکو امضاشد، لف نوشت: «شاه امتیازی از بابت رژی تباکو به گروهی از سرمایه داران انگلیسی داد. بنا بر اطلاع من این کمپانی جهانی خواهد بود و سرمایه داران فرانسوی، آلمانی و روسی و دیگر کشورهای اروپائی را فراخواهد خواند» (۱). چون در میان جمع نامی از روس هابنود، بنا شد، در ازای این قرارداد «شاه امتیاز راه سازی را به رافائلو یچ روسی» بدهد.

اما تالبوت در آمدن به ایران شتابی نداشت. پشیمان شده بود. بیگمان در لندن سرانجام امتیاز لاتاری را دیده بود. دیگر اینکه از رشوه‌های زیاد مینالید. اکنون در این خیال بود که هرچه زودتر امتیاز را از سرخود واکند و به دیگری وانهد. فرانسویان گواه بودند که دولت ایران انتظار میکشید، و تالبوت بهانه می‌تراشید و بقول معروف کش میداد. هرچند بنظر میرسید که پیش از راهی شدن مقدمات این فروش را هم فراهم آورده بود.

در ماه دسامبر ۱۸۹۰ بود که امتیاز دار سرانجام به استانبول رسید. تزدیک هفت ماه از گفتگوهای اولیه در لندن سپری شده بود. خبر وردش را روزنامه اخترداد: «ماژور تالبوت چند روز پیش از این وارد اسلامبول شده... ملاقاتی با ایشان دست داد». نویسنده این خبر تالبوت را مردی یافت «نیکو خصال و پسندیده اطوار».

۱- همو به همان ۲۰ مارس ۱۸۹۰ (۲۸ ربیع‌الثانی ۱۳۰۹) آوریل ۱۸۹۰ (شعبان ۱۳۰۹) (همانجا).

سفارت ایران به افتخارش یک میهمانی هم آراست. از او پرسیدند: چرا این همه در رفتن به ایران تامل داشت. تالبوت پاسخ داد: «ازیابت آسیبی» بود که در راه به پای رفیقش وارد آمده و اکنون میکوشد تا «چند روز دیگر» راهی ایران شود (۱).

در ژانویه ۱۸۹۱ / جمادی الثانی ۱۳۰۹ بود که سرانجام تالبوت برای اجرای انحصارنامه ای که در آستانه فروش بود، به ایران رسید.

-----

۲- برپائی رژی و شرکت تنبلک یک سال پس از امضای قرارداد بود که روزنامه‌های رسمی کشور، از جمله روزنامه «ایران» خبر انحصار نامه تالبوت را اعلام داشتند (۱). این تغیر یا به علت جلوگیری از هیاهو بود و یا به علت درگیری با خود تالبوت. بدیهی است که نخست روس‌ها به تهدید برآمدند که انحصارنامه مغایر پیمان ترکمنچای است. پاسخ انگلیس‌ها این بود که: اگر شاه به این تهدید تن دهد و امتیاز رژی را بردارد «بوشهر را اشغال خواهند کرد» (۲). بوتزوف سفیر روسیه پاسخ میداد: اگر انگلیس‌ها بوشهر را بگیرند، ما نیز دست روی «مشهد و یک خط مرزی افغانستان» خواهیم گذاشت (۳).

خبر امتیازات جسته و گریخته به گوش بازرگانان تبریز هم رسید. گرچه از چند و چون کار آگاهی درستی نداشتند. به امین‌الضرب هشدار دادند: «یک فقره محترمانه از بانک در مجلسی صحبت شد. خیال آنها اینست که دولت ایران پول میخواهد. همینقدر گفته‌اند: ما پول میدهیم و هر امتیاز که لازم داریم خواهیم گرفت» (۴).

در این میان، دولت ایران میکوشید از «نشر اخبارات بی معنی» در روزنامه‌ها جلوگیری کند. از جمله از اخبار روزنامه «مسکوفسکی ودمسکی» که چگونگی واگذاری امتیاز و «نکته‌های پنهان» سیاست انگلیس‌ها را رو کرد، «پاره ای تفصیلات خنک» در باب تنباکو نوشت و «ما یه دلسروی اولیای دولت علیه» شد. حتی به خانواده پادشاه هم تازید. میرزا محمد خان علاء‌الملک سفیر ایران به سرزنش روزنامه مامور شد. با این استدلال که: «انصاف بدھید، چه ثمر و حاصل و فرق دارد به ملت روس که دامادهای ایران شاهزاده باشند یا غیر شاهزاده. این فقره امری است خانگی!» دیگر اینکه، چرا پای «ایلچی انگلیس» را به میان آورده‌اند

۱- روزنامه ایران، شماره ۷۲۹، ۱۸، ۱۸۰۸ ربیع‌الثانی ۱۸۹۱.

2-Chichikine à de Vinieux, no. 124, 17 octobre 1891 (M.A.E.F.).

۳- دو بالوآ به ریبو، تهران، ۱۷ سپتامبر ۱۸۹۰ (اسناد فرانسه).

۴- حاجی محمد رحیم اصفهانی به امین‌الضرب، تبریز ۲۱ شعبان ۱۳۰۸ آوریل ۱۸۹۱ (آرشیو امین‌الضرب).

و به صدر اعظم ایران تاخته اند. در این باره سخن از اهمیت و جایگاه « شخص آقای امین السلطان » رانده اند. اگر این شخص « اهمیتی ندارد »، چرا روزنامه روسی « از کلانتر شیراز غنی نویسد و همیشه به معزز الیه پاپی میشود »؟ گویا غایبینه دولت روس هنگامی که این سخنان دندان شکن را شنید، به دلداری و توجیه برآمد که: « آن روزنامه اعتباری ندارد. من خودم هرگز نمیخوانم »! سفیر گفت: « این فقره را شما میدانید و بنده. ولی در طهران نمیدانند. اگر از شما اشاره شود البته آن روزنامه منبعد دست از اینگونه اخبارات نویسی بر میدارد ». بنا شد اگر مطلبی از این دست منتشر شود وزیر داخله را خبر کنند. وزیر دربار نیز « همینطور جواب داد و وعده نمود »(۱).

امین السلطان، علاءالملک را مشوق آمد و در حاشیه نامه نوشت: « آفرین بر شما! البته غیر تمدنی شما در هر موقع حاضر و کافی است که جواب بددهد »!

روس ها تنها نبودند. با اینکه همسایه شمالی و انگلیس ها به دیگران مجال خود غائی و تکان خوردن نمیدادند، فرانسویان هم یا به علت نزدیکی با روسیه و یا برای پس نیفتادن از قافله به اعتراض برآمدند. دو بالوا سفیر آن دولت که از ولف دل خوشی نداشت، گزارش مفصلی در باره امتیاز فرستاد. جان کلامش اینکه: این مأذور تالبوت اصلاً مأذور نیست. بلکه « در جنگ آلمان و فرانسه » این لقب را گرفت و نه در کشور خودش! امتیاز را هم به ضرب یک میلیون بفروشد، کسی پیدا نشد. مشکلات کار را دید، خواست امتیازش را به دو میلیون بفروشد، کسی پیدا نشد. ناگزیر یک کمپانی برای انداحت « که بیشتر سهامش روی دستش مانده اند » و خریدار نیست. خیال مأذور این بود که آن سهام را در پاریس آب کند. اما بھای سهام زیاده بالا بود. نتوانست. پس اینکار هم سر نگرفت. بهر حال این آقای تالبوت هم از همان تبار « جویندگان امتیاز » در ایران است. نیز مدعی است « سرمایه داران انگلیسی آماده اند سرمایه لازم را در اختیارش بنهند »(۲).

۱- علاءالملک به امین السلطان، ۳ شعبان ۱۳۰۸۱۵ مارس ۱۸۹۱ (استناد ارکانی).

۲- دو بالوا به ریبو، گزارش های ۱۷ سپتامبر و ۱۴ مه ۱۸۹۱ (استناد فرانسه).

سفیر فرانسه درست میگفت. تالبوت تاب این همه ناملایعات را نداشت. پس میخواست هرچه زودتر این امتیاز مشکل آفرین را آب کند، یا «بخشی از این سرمایه را به فرانسه و هلند» بسپارد و خود را کنار بکشد. از همین رو سفیر فرانسه سرانجام این مازور و امتیازش را سخت بدخیم میدید. سرمایه داران فرانسوی را از سهامداری و انبازی در این امتیاز باز میداشت و به رشخندی نوشت: «به سختی میتوانم هم میهنانم را در دام چنین معامله بدی» بیفکنم (۱).

این هم بود که در این امتیاز، برخی خطر اشغال ایران را میدیدند. زیرا همزمان با امتیازداران، سرو کله «سریازان و افسران انگلیسی» در ایران پیدا شد. هیچکس نمیدانست «برای چه آمده اند». برخی گفتند «بازرسان سپاه ایران» اند. دیگران زمزمه سردادند که بناست «ژنرال گوردن» فرمانده سرشناس انگلیسی نیز به این گروه بپیوندد (۲). یا هو افتاد که سریازان برای ساختن «ریل های راه آهن» راهی اهواز شده اند (۳). اعتماد السلطنه هم به اشاره نوشت: «انگلیسی زیاد از هر طبقه به طهران آمدند. در حقیقت حالا سلطنت انگلیس است در ایران» (۴).

از این رو روس ها می خوشیدند و «ناخرسندیشان حد و مرز» نمی شناخت (۵). از بابت تنباکو، مخالفت روس ها علل گوناگون داشت که در روزنامه هاشان منعکس شد (۶). مهم ترین خطر اینکه: این امتیاز را انگلیس ها به زور و به یاری امین السلطان ستاندند که «گرایش و دوستی خود را نسبت به انگلیس ها پنهان» نمیداشت. اما روسیان اطمینان داشتند که این کار سرنخواهد گرفت؛ بویژه به علت بیزاری

#### ۱- همانجا.

- ۲- پولز به سپولر، تهران، ۴ ژانویه ۱۸۹۱ / ۲۱ جمادی الاولی ۱۳۰۹ (اسناد فرانسه).
- ۳- همو به همان، ۸ مارس ۱۸۹۱ / ۲۵ ربیع ۱۳۰۹ (همانجا).
- ۴- اعتماد السلطنه: روزنامه خاطرات، ۱۱ جمادی الاول ۱۳۰۷.
- ۵- پولز به سپولر، ۲۰ آوریل ۱۸۹۰ / ۲۸ ربیع ۱۳۰۹ (اسناد فرانسه).
- ۶- از جمله در *Novoe Vremiya* که برگردانش در *Journal des Débats*. ماه دسامبر ۱۸۹۰ درآمد و ما از روی اسناد ارکانی به ترجمه فارسی آن اشاره داده ایم.

ایرانیان از حکومت که برایشان همواره حکم «بلای ریانی» را داشت. روس‌ها گفتند: این بیزاری تا جانی است که «ساکنین صفحات شمال ایران هواخواه روس و اهالی جنوب آن کشور هواخواه انگلیس هستند». همچنین این ایرانیان «زیر سایه دول خارجه مال و مکنت» فراهم می‌کنند. زیرا می‌پندارند جان و مال آنها را «در خارجه بهتر» از ایران می‌پایند. از همین روست که خاک خود را به همسایگان می‌بخشند. یعنی تن میدهند که «دول هم‌جموار خاک ایران را به خاک خودشان ملحق کنند». اکنون کار «این عشق» به جانی رسیده که در استامبول «تبغه ایران حمایت سفارت روس و انگلیس» را طالب هستند و «نه حمایت سفارت خودشان» را(۱)!

نقد سیاسی به کنار، از دیدگاه اقتصادی روسیان یکی برآن بودند که انحصار بهای تنباقو را افزایش خواهد داد. گرچه امین‌السلطان اطمینان میداد که «پیش گیری‌های لازم» را از این بابت به کار بردۀ است. صدراعظم حتی در عجب بود که این مأمور تالبوت چگونه حاضر شد «با اینکه بهای تولید این همه پائین است» به این امتیازتن دهد(۲). گذشته از این، روس‌ها از مدت‌ها پیش در ساوجبلاغ که «زمین و آب و هوایش» سخت مساعد بود دست اندر کار کشت تنباقو بودند. برخی «اتباع روس کشتزار توتوون» داشتند که ارامنه و گرجیان می‌کاشتند. از این رو برپائی رژی و انحصار تنباقو برای روسیان زیانبار بود.

پس مشکلات تالبوت کم نبود. وانگهی در غیاب او چنان شاه را ترسانده بودند که نزدیک بود چشم از قرارداد بپوشد. امین‌الدوله به ملکم خبر میداد: «از تازه‌ها اینکه مأمور تالبت(کذا) بعد از مدتی قهر کرد و خواست این روزها مراجعت کند». اما شاه «صلاح ندیدند مایوس بیاید. پروژه او را در باب تنباقو تعديل و قبول کردند»(۳).

۱-این مقاله را مترجم وزارت خارجه برای دولت ایران به فارسی برگردانده است. ما عکس یکی از این نوشته‌ها را که در اسناد ارکانی یافته‌یم. در «پیوست‌ها» بدست داده ایم.

۲-ولف به سالیسبوری، تهران ۳ آوریل ۱۸۹۰ (اسناد انگلیس).

۳-امین‌الدوله به ملکم خان، تهران به لندن، ۲۸ ۱۳۰۸ ۱۰ آوریل ۱۸۹۱ (آرشیو ملکم خان، کتابخانه ملی پاریس).

از جانب ول夫 به خود امین الدوله پیغام رسید «در کار او توهین نکند». دولت ایران نیز پشتیبانی از قرار نامه را نوید داد و بر عهده شناخت و به ثبت رساند.

انحصارنامه<sup>(۱)</sup> سرانجام «تعديل» شد و به امضای رسید. اکنون دولت ایران به پشتیبانی برآمد. به دستور شاه، اعتماد السلطنه «اعلان مهم» را از زبان رژی نوشت که به در و دیوار چسبانند و و به ولایات فرستادند. متن این اعلان در مجموعه «کراسه المعی» باقی است<sup>(۲)</sup>. به اختصار اینکه: «دولت قاهره» امتیاز را «محض منافع مملکت و تزئید مداخل دولت» واگذاشته و در رژی «فوانی» است. زیرا «ابدا به زارعین توتون و تباکو خسارتبی وارد نخواهد آمد». کمپانی محصول را به «نقد» و به بهای «عادله» خواهد خرید. پس توتونکار از «تقلب» کسانی که به «وعده» و «نسیه» میخترند، رها خواهد شد؛ اینکه، کمپانی نسبت به میزان محصول توتونکاران سالانه «مبلغی به تنزیل صدی پنج» خواهد پرداخت و بدھی خود را به هنگام برداشت محصول خواهد ستاند. اینکه، کمپانی جنس را پس از آنکه «قابل استعمال» شد خواهد فروخت. اینکه، جنس را «در جعبه ها و کيسه های هم جنس و درجه» که میزان توتون و تباکورا رویش نوشته اند خواهد فروخت. پس تقلب درکار نخواهد بود. مثال: «کسی که میل کند به نوکر خود امر میکند تباکوی یک من هشت قران ابتابع نماید. با وضع حالیه از کجا بداند که همان تباکوی یک من هشت هزاری برای او

-----

۱- امتیاز نامه تباکو ۱۵ فصل داشت و از جمله بنا شد رژی سالیانه ۱۵۰۰ الیه به دولت ایران بپردازد. با پشتیبانی دولت، اطلاعات لازم را از تباکو کاران بگیرد. خرید و فروش بالاجازه کمپانی باشد. ۵٪ سود از آن دولت باشد. کمپانی برای ابزار مورد تباز خود گمرک نپردازد. بی اجازه کمپانی تباکو و توتون به ایران نیاورند. کمپانی محصول ایران را نقد بخرد. دولت ایران تا ۵ سال بر گمرک تباکو نیفزايد. سریچنده از مقررات مجازات شود. امتیازدار حقوق خود را به رکس که میخواهد واگذارد. توتونکار محصول خود را به نزدیک ترین گماشته تحويل دهد. اگر تا یکال کمپانی به کار خود نیاغازد، قرارداد لغو شود. کمپانی در ایران زمین نخرد مگر برای انبار. اگر اختلاف افتاد سفرای امریکا و آلمان و اتریش میانجی باشند. تنها متن فارسی قرارداد پذیرفته آید (از آنجاکه متن قرار نامه بارها انتشار یافته، مجلملی بددت دادم).

۲- نگاه کنید به اسناد **پیوست ها**.

ابتیاع شده»؟ دیگر اینکه کمپانی میخواهد «حسن نیت» خود را به اهالی ایران بنمایاند «جمعی از این اهالی که صاحب سواد هستند به قابلیتشان مواجب داده از بیکاری مستخلص خواهد نمود». دیگر اینکه اگر ایرانیان بخواهند سهم بخزنند کمپانی «به قیمت عادله به آنان سهم میفروشد». همزمان دستورالعمل امین السلطان به ولایات فرستاده شد. اونیز تاکید داشت: «اکنون که وقت خرمن و فروش آن فرا رسیده است»، میباشد مراقب «اجرای احکام» شاه و دولت بود. و از «کمک‌های لازم» به کارگذران رژی دریغ نکرد. اگر «غیر از این باشد»، باید پاسخگو باشند<sup>(۱)</sup>. مأمور تالبوت در مدت کوتاهی که در تهران ماند، به سراغ سفيران کشورهای اروپائی رفت. سفير فرانسه که کار امتیاز را از نزدیک دنبال میکرد، خبر آمدن تالبوت و دیدار با او را گزارش کرد. از جمله گفت: تالبوت به سراغ من آمد که در میان فرنگیان «قدیمی ترین وزیر مختار» بودم. میخواست مرا از «نیت پاک» خود بیاگاهاند<sup>(۲)</sup>. خواب و خیال خوش تالبوت را که «دویالوآ» بصورت گفتگو گزارش کرده است، به اختصار می‌آوریم:

تالبوت: «من این انحصار را گرفتم زیرا میدانم که به سود ایران خواهد بود و در پیشرفت‌های کشور نقش خواهد داشت. ورنه خیال دیگری در سر نداشت. من سرمایه‌های کلان در اختیار دارم که میتوانند ایران را به حرکت و زندگی بیاورند. میدانم که با پیش‌داوری‌های زیاد روی رو خواهم شد. بی‌چون و چرا میخواهند چنین وانمود کنند که من آمده ام تباکوکاران و بازرگاران تباکو فروش را را به ورشکستگی بکشانم. بهیچوجه اینطور نیست. منافع هردو در آمان خواهد بود».

دویالوآ: «پس دیگر سود شما در کجاست؟

تالبوت: «در ارزانی محصولی است که تو تونکار خواهد فروخت و من بهایش را به نقد و حتی پیشکی خواهم پرداخت. همین ارزانی تولید کمک خواهد کرد نیازهای

۱-امین السلطان به حکام، تهران ۱۶ سپتامبر ۱۸۹۰ (اسناد انگلیس). ۲-دویالوآ به ریبو،

تهران، ۱۴ مه ۱۸۹۱، شماره ۱۲ (اسناد فرانسه).

صرف داخلی را برآورم و تنباكو را با شرایط بهتر و به بهای بیشتر بفروشم».

دویالوا: «با تنباكو فروشان چه خواهید کرد؟

تالبوت: «در کمپانی شریکشان خواهم کرد و نقش میانجی خواهم داد. هر یک شغلی خواهند داشت در حد همانی که هم امروز دارند. مشکل راضی کردن همگان است. از این بابت خیال دارم با بازرگانان بازار انجمن کنم. گفتارهایی به یاری یک دیلماج ترتیب دهم و برایشان از مزایائی که بدست خواهند آورد سخن بگویم. یقین دارم که با رفتار متین و مهربان و صبر و زمان پیروز خواهم شد. البته گمان نمی کنم که این کمپانی تا چند سال آینده بازده داشته باشد»

خبر آمدن تالبوت همه جا پیچیده بود. نامش زیانزد سفارتخانه ها بود، گرچه برای برخی غریب مینمود. دبیر سفارت که در فوریه ۱۸۹۱ برای نخستین بار چنین نام فامیل را می شنید، شکفت زده گزارش میکرد: «نامش همینجوری است»<sup>۱</sup> و می افزود: این شخص میتواند به هر امتیازی که میخواهد دست یابد. «حتی راه آهن». اما از بابت تنباكو بیگمان «با مشکلات داخلی» درگیر خواهد شد<sup>(۲)</sup>.

تالبوت منظر درگیری ها نماند. در ۱۷ فوریه ۱۸۹۱ ۶۱ رجب ۱۳۰۸، چند روز پیش از اعلام برپائی رژی، بخش مهمی از امتیازش را که صادرات تنباكو را در بر میگرفت، از طریق بانک عثمانی، به یک شرکت چند ملیتی وانهاد، و در ماه مارس تهران را ترک گفت. گفتم که پیش تر مقدماتش را فراهم آورده بود.

میدانیم که ماده ۹ امتیاز نامه تنباكو میگفت: «صاحبان امتیاز مختار خواهند بود که تمام حقوق امتیازی را که به ایشان مرحمت شده است، با تعهدات و غیره، خود به هر کس که بخواهند، واگذار کنند، مشروط براینکه قبل از وقت در این باب به دولت علیه اطلاع دهند». تالبوت از همین ماده بهره جست. و امتیاز صادرات تنباكو را به مدت ۲۵ سال به سرمداران بانک عثمانی و «شرکت تنبک»<sup>(۲)</sup> یا «شرکت تنباكو» فروخت. شاه را هم خبر کرد. پس تنباكو بیش از چند ماه در دست تالبوت نماند.

۱-پولز به سپولر، تهران، ۲۵ فوریه ۱۸۹۱ (اسناد فرانسه).

2-Société du Tonbak.

شرکت تنباكو، پس از بازگشت تالبوت، به ریاست «ویکونت دو زوگهب» \* در ۳ آوریل ۱۸۹۱، در پاریس و در دفتر داد و ستد ملکی «پورتفن» \* به ثبت رسید؛ با سرمایه ۵ میلیون فرانک، در ۱۰۰۰ سهم و بهای هر سهم ۵ فرانک. گردانندگان به شرح زیر بودند:

۱-ویکونت دو زوگهب، بانکدار بانک عثمانی و سرمایه دار در اسکندریه.  
۲-«رنه بودونه» \* بانکدار در استانبول. این شخص همراه با ماژور تالبوت به ایران آمد.

۳-«اویونیو» \* محضر دارومدیر بانک عثمانی که او نیز با تالبوت همراه بود.

۴-«ادگار ونسان» \* سرمایه دار انگلیسی.

۵-«فارنتی» \* معاون «رژی تنباكوی عثمانی».

افزون بر این، شرکت تنباكو با همکاری بانک و رژی عثمانی شعبه‌ای در استانبول برپا کرد و با بانک عثمانی که گفتیم سهامدارانش فرانسوی و آلمانی و انگلیسی بودند سهیم شد (۱). چه بسا خیال تالبوت از همان آغاز کار اجرای همین برنامه بود. شاید هم در همان ماه دسامبر ۱۸۹۰، در استانبول مقدمات قرارداد را فراهم آورد. غیدانیم. زیرا روزنامه اختر در ژانویه ۱۸۹۱ اعلام کرد که تالبوت «چند نفر مامور» از رژی عثمانی خواسته و آقای «اویوانو»-که بیگمان همان «اویونیو» محضردار و مدیر بانک بود، «خواهش» او را پذیرفت (۲).

به گزارش دو بالوآ، این شرکت تنباكو را بانک عثمانی برآ انداخت. نشستگاهش

\*-Vicomte de Zogheb.

\*-Portefin.

\*-René Baudonay.

\*-Aubogneau.

\*-Edgar Vincent.

\*-Farnetti.

۱-René Baudaunay à de Balloy, Téhéran, 5 Oct. 1891 (M.A.E.F.)

۲-روزنامه اختر، ۲۵ جمادی الاولی ۱۳۰۸ / ۱۰ ژانویه ۱۸۹۱.

در پاریس بود. شرکت در بیروت و نجف و بغداد هم شعبه داشت. مدیریت شرکت تنبک را در ایران به «گومبرگ»<sup>\*</sup> نامی سپردند که در بخش‌های پسین به درگیری او را بازرگانان اشاره خواهیم داد.. این شخص همراه با «رنه بودونه» به ایران آمدی بآنکه استوارنامه داشته باشد.

برنامه شرکت این بود که «تبناکوی ایران را به عثمانی بفروشد»<sup>(۱)</sup>. در اساسنامه هم همین تاکید رفت: «هدف این شرکت خرید و فروش تنبناکوی صادراتی ایران است». یعنی فروش بخشی از تنبناکوست که «صرف داخلی ندارد»<sup>(۲)</sup>. این عبارت مغایر با ماده ۶ امتیازنامه رژی بود که گفته بود: «صاحبان امتیاز متعهد میشوند تمامی مقدار توتون و تنبناکو را که در ایران حاصل میشود و قابل استهلاک باشد، نقداً امتیاز غایند». شرکت تنبناکو به خرید «هر سه جور تنبناکوی اعلا و وسط و پست» تن نداد و تنها خرید جنس اعلا و صادراتی را بر عهده شناخت. همین امر درگیری میان تجار و تنبناکو کاران و رژی را سبب شد. زیرا که جنس وسط و پست بزمین ماند، بی آنکه کشتگران، و نه دکانداران، بتوانند، بی جواز رژی اجازه فروش مال خود را داشته باشند.

از بابت بسته شدن قرارنامه جداگانه با شرکت تنبناکو، بعد ها خود شاه به اعتراف آمد و چنین اعلام کرد: لغو غیتوانم، زیرا «با دو سه کمپانی فرانسه و عثمانی قرارداد بسته ام»<sup>(۳)</sup>. ارنستین مدیر رژی نیز در ترازنامه ای که از کارنامه رژی به دولت ایران داد، انگیزه برقائی شرکت تنبک را بدینسان تشریح کرد: «در ۱۷ فوریه ۱۸۹۱ درجهت نگهبانی از سود کلان صادرات تنبناکو، رژی قرارنامه ای بست با «ویکونت دو زوگهب» غاینده شرکت تنبناکو». بنا بر آن قرارنامه رژی بر عهده شناخت «همه تنبناکوی صادراتی و هر آنچه را که در بیرون از ایران به صرف میرسید» به آن شرکت واگذارد.

\*-Gumberg.

۱-دویالوآ به پیشون، تهران ۹ سپتامبر ۱۸۹۱ (استناد فرانسه).

۲-از وزارت دارائی فرانسه به هونتو (وزیر خارجه)، پاریس ۱۲ سپتامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

۳-آدمیت: شورش بر امتیاز نامه رژی، یاد شده، ص. ۴۴.

قرار و مدار شرکت تنباقونیز با رژی ایران به قرار زیر بود:

- ۱- شرکت بهای گران در ازای خرید ارزان بپردازد.
- ۲- برای هر ۱۰۰ کیلو تنباقو یک لیره سود خالص به رژی بدهد.
- ۳- سالانه دست کم ۲/۰۰۰ کیلو تنباقو از رژی بخرد.
- ۴- تضمین کند که در هر کجا، ۲۰ درصد سود بدست آمده از فروش تنباقو را به رژی واگذارد.
- ۵- سهم شرکت تنباقو و رژی از سود تنباقو یکسان باشد.

در پایان گزارش ارنستین یادآور شد که پس از بسته شدن این قرارداد دولت عثمانی «انحصار واردات و فروش تنباقو را در ترکیه به شرکت تنباقو وانهاد». یعنی دست بازرگانان ایرانی را کوتاه کرد. شرکت بر عهده شناخت سالانه ۳/۶۰۰ کیلو تنباقو به آن کشور وارد کند. از دید ارنستین این رقم چندان بالا نبود. زیرا گمرک ترکیه در آمار سالانه واردات تنباقو به ترکیه رقم ۴/۴۰۰ کیلورا ثبت کرده بود. این میزان صادرات بازرگانان را به آن کشور پیش از برپانی رژی بر مینمود. نامه های تجار هم همین رقم را بدست میدادند. شراکت رژی با شرکت تنباقو همچنانکه از خود این آمار هم بر می آمد، نه تنها رقم صادرات را بالا نبرد بلکه زیان بزرگی به داد و ستد ایران با ترکیه زد.

شیوه صادرات چنین بود که تنباقو تا به ترکیه برسد، ۱۱ پیاستر هزینه بسته بندی و پست بر میداشت. و شرکت هر بسته را به ۱۶ پیاستر میفروخت. از این دادو ستد ۹۷۲/۰۰۰ تومان سود میبرد. از این سود بنا بر قرارنامه ۲۰ درصد یعنی ۱۹۴/۰۰۰ تومان به رژی میپرداخت. بعلاوه یک لیره از بابت هر ۱۰۰ کیلو، که میشد ۱۱۸/۰۰۰ تومان و جمع ۳۱۳/۰۰۰ تومان. باز از این رقم ۲۵ درصد یعنی برابر با ۷۸/۰۰۰ تومان به دولت ایران میرسید. پس برای شرکت میماند

۱- ارنستین به امین السلطان، تهران، ۱۸۹۲/۰۳ جمادی الاولی ۱۳۰۹ (اسناد انگلیس).

۲۳۴/۹۰۰ تومان، برابر با ۷۱/۱۸۲ لیره (۱). دیگر اینکه بنا نبود که شرکت تنباكو سرخود به خرید و فروش برآید. بلکه آن شرکت میباشد تنباكوی مورد نیاز خود را از خود کارکنان رژی بخرد.

امید شرکت تنباكو در این بود که اگر نتوانست با شعبه رژی در ایران کنار بیاید، یا اگر انگلیس‌ها نتوانند به علت تحريكات روسیه، کار را ادامه دهند، آن شرکت «به سبب خصلت غیر سیاسی» خود فروش به ترکیه را عهده دار شود (۲). بی‌سبب نبود که ارنستین از شرکت تنباكو به مثابه «یک شریک نیرومند» یاد میکرد (۳). این نهاد بظاهر یک نهاد غیر فرنگی بود و تنها با عثمانی سروکار داشت. تجار ایرانی نمیدانستند که بیشتر سردمداران رژی تالبوت، در همان شرکت تنباكو از سهامدارانند. فرانسوی‌ها برغم اینکه در شرکت تبلک سهم بزرگی داشتند، اما در برابر انگلیس‌ها و در ربط با تنباكو کاره‌ای نبودند. از همین رو سفیر فرانسه به ریشخند می‌نوشت: گمان خواهند برد که این شرکت فرانسوی است! پاسخ اینکه: آری، «راست است که این شرکت در پاریس و در یک محضر فرانسوی پایه ریزی شده»، اما از ۱۰۰۰ سهم «که سرمایه اصلی شرکت را می‌سازند، ... ۴ سهم را به رایگان در اختیار و نکونت دو زاگهب نهادند» که فرانسوی نبود. سهم هنگفتی هم نصیب «سرادگار و نسان» سرمایه دار انگلیسی شد، که از گردانندگان رژی ایران بود (۴). «ژاک دو مورگان» قونسول فرانسه در بوشهر هشدارهای در همین زمینه داد. بویژه از بدستگالی انگلیس‌ها، از «منفور بودنشان» در نزد ایرانیان سخن گفت و سفیر کشور خود را از همکاری با آنان باز داشت (۵). اما بر خلاف چشم داشت سفیر چنان‌گه خواهیم دید، گروهی از کارکنان فرانسوی به خدمت رژی درآمدند.

۱- بودونه به دو بالوآ، یاد شده.

۲- گزارش ارنستین در باره شرکت تبلک، تهران، ۱ اکتبر ۱۸۹۱، به پبوست گزارش دو بالوآ، استاد فرنزه).

۳- دو بالوآ به ریبو، تهران ۵ نوامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

4-Jacques de Morgan à de Balloy, Téhéran, 19 Octobre 1891  
(M.A.E.F.).

در برپائی این شرکت چند ملیتی، رژی از این هم فراتر رفت. ارنستین به این خیال افتاد که دل روس‌ها هم بدست آورد. پس جزوه ای نوشت و بدست «بودونه»، و به نام شرکت تنباكو به دولت روسیه داد. در آن جزوه که امروز در دسترس ماست (۱) ارنستین کوشید برخاید «رژی ایران نه تنها به زیان مالی روس‌ها نیست بلکه به سودشان هم هست». گفت: «ما کاری نداریم» به اینکه امتیاز نامه رژی «مغایر با پیمان ترکمانچای» هست یا نیست. میخواهیم این را بدانیم که آیا «کارکرد رژی مغایر با منافع مالی و بازارگانی روسیه هست یا نه»؛ و اگر برای افتاد آیا به «گسترش» این داد و ستد یاری خواهد رساند یا نه؟

مدیر رژی سپس چند سطیری در تولید توتون و تنباكو در ایران بدست داد. از اقسام آن نام برد. تصریح کرد که روسیه همواره خریدار «توتون سیگارت» بوده و نه تنباكو. میزان تولید توتون هم در ایران ناچیز بود و داد و ستدش با روسیه مشمول ۵٪ هزینه گمرکی. این داد و ستد هم تنها در دست ارمنیان بود. جان کلام ارنستین اینکه، اکنون که رژی «شریک توافقنده» همچون شرکت تنباكو در کنار داشت، به آسانی میشد مسیر ... / ... / ۵ کیلو تنباكوئی را که به ترکیه صادر میشد، برگرداند و «به سود روسیه» تمام کرد. یعنی به جای فرستادن کالا از راه‌های بازارگانی ترابوزان، خرمشهر، بوشهر و دریای سیاه، محصول را یکراست به مرز روسیه فرستاد از مرزهای روسیه راه عثمانی را در پیش گرفت. از این طریق میشد آشکارا دید که «چگونه کار کرد منظم رژی ایران میتوانست در به آمد منافع بازارگانی و مالی روسیه» باشد. و روسیه با گمرک ۵٪ که از ورود کالاهای به خاک خود می‌ستاند، سود کلانی ببرد (۲).

این نخسین بار نبود که دولت انگلیس پیشنهاد همکاری به روس‌ها میداد. مگر در پیمان ترکمانچای یاری و نشان و مدال پخش نکرد؛ امروز برخی از پژوهشگران با

---

1-Ornstein: "La Régie des Tabacs de Perse et le commerce russe", Téhéran 1er Octobre 1891, Brochure, (M.A.E.F.).

۲-همانجا.

بررسی تاریخ سیاسی و اقتصادی انگلستان در سده نوزده، کوشیده‌اند برگایند که انگلیس‌ها همواره گرایش به آزربایجان را خشم آوردن روس‌ها نداشتند، بلکه برعکس میکوشیدند هوای رقیب نیرومند را داشته باشند و کنار بیایند (۱).

پیشنهاد آرنستین به دولت روسیه هم این بود که هرچه زودتر همچون فرانسه و اتریش و ایتالیا تنباق‌کو را «به انحصار دولت» درآورد. یعنی به بیانی رژی برآید، تا بتواند سالانه ۲۳۴ میلیون روبل سود بردارد. سرانجام آرنستین از سران آن دولت میخواست که با آزادی داد و ستد در ایران به مخالفت بر نیایند. آرنستین میگفت: «ما اطمینان داریم که دولت اعلیحضرت امپراطور نسبت به دیدگاهی که ارائه میدهیم، توجه خواهند کرد و حسن نیت والا و توافق خود را از این نظریه دریغ نخواهند داشت» (۲).

بدیهی بود که دولت روسیه آماده نبود که از چنین دیدگاهی پشتیبانی کند، نه از نظر سیاسی و نه اقتصادی. یعنی توان رقابت را نداشت. پس همچنان به کارشکنی ادامه داد. بیانی شرکت تنباق‌کو و نیز پیشنهاد آرنستین برای شرکت دادن روسیان، به امید نرم شدن رقیب، به جانی نرسید. حتی میتوان گفت که غایندگان آن دولت در برهم زدن امتیاز تنباق‌کو در آذربایجان سخت موثر بودند.

با بد کار افتادن شرکت تنباق‌کو، درنخ گمرک و راهداری هم تغییراتی رخ داد. تا آن زمان برای هر کیلو تنباق‌کو که از ایران به ترکیه میرفت ۲۰ درصد (۲ پیاستر) می‌پرداختند. اکنون و از ماه آوریل ۱۸۹۱، این رقم به ۳ پیاستر رسید.

در این میان ترکان خواستند مانند همیشه از آب گل آسود ماهی بگیرند. گمرک‌چیان در همین سال ناگهان برای جمله کالاهایی که از مرز ایران میگذشتند، به جای ۴ درصد، ۸ در صد گمرک خواستند. بازرگانان ایرانی شکایت بردن. پاسخ ترکان این بود که این مالیات نوین، در حکم مالیات دولتی بشمار نماید، بلکه تنها «وجه

1-Behzad Khosrashahi: "Anglo-Persian Relations 1919-1921", Thesis, Reed Col. 1991.

۲-آرنستین: «رژی تنباق‌کوی ایران و بازرگانی روسیه»، ۱ اکتبر ۱۸۹۱، یاد شده.

الضمان» است (۱). از آنجا که تصمیم محلی بود و تنها به گمرک ترابوزان مربوط میشد، کارشکنی بیشتر به تحریک دولت های رقیب بویژه فرانسه میماند. زیرا هنگامی که وزیر خارجه آن کشور از قونسول خود در ترابوزان جویای چند و چون کار شد، قونسول بنا بر گزارشی که از تبریز در دست داشت، نوشت: «این مالیات تنها برای دولت انگلیس مشکل آفرین شده است» و گمرک ترکیه «معترض» به برخی داد و ستد ایرانیان با اتباع آن دولت است (۲).

از این پس اشکال تراشی بر سر راه داد و ستد ایرانیان چنان بود که گاه «۷۵ لیره عثمانی» از بازرگانان ایرانی حق گمرک گرفتند. از این تحریکات داد و ستد با انگلیس زیان دید. به مثل در همین سال تنها از بابت پارچه های نخی ۱/۱۸۶/۹۴ فرانک زیان به بازرگانان آن کشور رسید. صادرات قالی ایران به فرنگ هم به بحران افتاد و معادل ۶۸۱/۶۰۰ فرانک از فروش کاست. به گفته همان قونسول در این میان تنها دولت فرانسه بود که ۲۰ درصد سود برد (۳).

ناگفته پیداست که این رویداد ها و این تحریکات در دادو ستد تباکو هم بی اثر نبودند. پیش از امتیاز نامه رئیسی و شرکت تباکو، قرار بازرگانان با دولت عثمانی چنین بود که «آنچه از اصفهان و کاشان و شیراز و ارومی و سایر بلاد به خاک عثمانی وارد مینمودند، از تجار ایرانی صدی هفتاد و پنج میگرفتند و به اختیار خود تجار همه جا فروش میشد. اقلًا ۲۰۰/۰۰۰ نفر مشغول زراعت و خرید و فروش و تجارت توتون و تباکو بودند» (۴).

رئیسی که برپا شد خرید و فروش تباکوی ایران را در عثمانی «به انحصار خود»

---

1-L.Bertrand: "Transits Persans", in: "*Turquie d'Asie et Commerce du Trébizonde*", 1891, p. 9.

2-برتران (قونسول فرانسه در ترابوزان) به ریبو، ترابوزان، ۸ سپتامبر ۱۸۹۱ (اسناد فرانسه).

3- "Transits Persans", op. cit.

4-امین الضرب به امین السلطان، ۱۳۰۹ ق. ۱۸۹۱ (آرشیو امین الضرب).

یعنی آزادی تجارت در خارج از ایران را هم از بازارگانان ایرانی گرفت. بنا شد از آن پس «تجار تبعه دولت علیه ایران دیگر در استانبول فروش نکنند و نبرند»<sup>(۱)</sup>. در این زمینه همه کوشش امین الضرب و بازارگانان تا مدت‌ها بی نتیجه ماند. رژی ایران در همکاری با رژی عثمانی و شرکت تنباكو، کار داد و ستد بازارگانان ایرانی را در ترکیه به کسادی کشاند. یعنی حق خرید و فروش آزاد را از آنان برگرفت و منحصر به رژی کرد. برای نمونه میرزا شفیع اصفهانی که از ۱۸۸۷ در استانبول میزیست و خود در کار تنباكو بود گواهی داد که دولت عثمانی «اعلان» کرد که از آن پس «معاملات خرید و فروش تنباكوی خارجه را دولت عثمانی به اراده سلطانی، منحصر به قومپانیه رژی نمود». نیز مقرر شد «اگر کسی مال خود را نفروشد یا باید به رژی بدهد و یا باید از ملک عثمانی بیرون ببرد و یا ضبط دولت خواهد شد»<sup>(۲)</sup>.

بدینسان «مانع» کار تنباكو فروشان شدند که هیچ، به توتونکاران هم زیان زدند زیرا یا مالشان «بر زمین ماند و رژی نخرید» و یا چنان بهای ارزانی پیشنهاد کرد که «بقدر حمالی حمل و نقل از مزارع به انبار هم نمیشد». اکنون تجار از صدر اعظم میخواستند که مقرر کنند تنباكو فروشان ایرانی «همان صدی هفتاد و پنج» گمرک سابق را بدهند و مال خودشان را «خودشان ببرند و بفروشند»<sup>(۳)</sup>.

در این باب، عبدالحسین جواهری زاده، تاجر ایرانی و تنباكو فروش، از استانبول گزارشی فرستاد وی آمد برپائی رژی را در داد و ستد تنباكو با ترکیه باز گفت. میزان فروش تنباكو به آن کشور را تا سال ۱۸۹۰، که رژی تالیوت میرفت مستقر شود و آغاز به کار کند، چنین گواهی داد:

«سالی ... / ۵۰ (کیسه) که تنها مال اصفهان است به بغداد حمل میشده است، ۱۰ تا ۱۵/۰۰۰ بلکه ۲۰/۰۰۰ به بیروت و ازمیر، ۲۰/۰۰۰ هم به اسلامبول و

۱- محمد شفیع امین التجار به امین الضرب، استانبول، (۱۳۰۹/۱۸۹۱) (همانجا).

۲- امین الضرب به امین السلطان، ۱۸۹۱/۱۳۰۹، یاد شده.

۳- همانجا

توابع» پس نزدیک «... / ... / ... (کیسه) تباکوب (کذا) به مالک عثمانی حمل میشد»<sup>(۱)</sup> که میرسید به نزدیک ۴ ملیون و نیم کیلو. آمار دیگری، یکی از کارکنان شرکت تباکو و رژی در ایران فراهم آورد. تا سال ۱۸۹۱ صادرات تباکوی ایران را به عثمانی پنج ملیون کیلو برآورد کرد که از راه ترابوزان و دریای سیاه و یا خرمشهر و بوشهر صادر میشد، به شرح زیر:

استانبول	800,000	کیلو
آسیای میانه :	1/۳۰۰ / ...	"
سوریه :	1/۳۰۰ / ...	"
" جده :	600 / ...	"
" عدن :	400 / ...	"
اروپای شرقی :	400 / ...	"

جمع : ۵ / ... / ... (۲)

این رقم سود کلان ایران را از فروش تباکو میرساند، که از آن پس همه ساله رو به کاهش رفت. به عبارت دیگر در این زمینه تجارت ما با ترکیه برای همیشه به کسادی گرایید. برای بررسی علت کسادی بازار تباکو، بخشی در کارکرد رژی ایران؛ در ارتباط با تباکوکاران، با تباکو فروشان و با صادر کنندگان تباکو خواهیم گشود. پیش از آن از کارکنان رژی سخن خواهیم گفت.

-----

۱- حاجی محمد حسین جواهری زاده، به امین الضرب، استانبول ۷ ذیقده، ۱۳/۱۳۱۱ مه ۱۸۹۴ (آرشیو امین الضرب).

۲- رنه بودوند: «یاد داشت کاملاً محرمانه»، ۱۱ اکتبر ۱۸۹۱ (اسناد فرانسه).

۳- کارکنان فرنگی و ایرانی رژی گفتیم که یک سال پس از امضای قرار نامه بود که «اداره انحصار دخانیات ایران» (۱) به صورت رسمی پا گرفت. این اداره در ایران با نام های گوناگون خوانده میشد، چنانکه از مُهر ها و نشانی های پشت پاکت ها (۲) بر می آید. از آن میان: «اداره جلیله دخانیات ایران»، «اداره شاهنشاهی دخانیات»، «اداره دخانیات»، «اداره شاهنشاهی انحصار کل دخانیات مالک محروسه ایران»، «اداره شاهنشاهی انحصار کل مالک ایران» و یا «اداره جلیله» و سرانجام: «کمپانی»، یا «رژی».

میدانیم که مرکزیت اداره در لندن و سرمایه اش به ۶۵۰.۰۰۰ لیره (۱۶/۲۵۰ فرانک) میرسید. بنا بر گزارش یکی از حسابداران رژی که از استانبول آمد، شمار سهام ۷۴/۶۴ بود، بهای هر سهم ۱ لیره، بعلاوه ۲۶۰۰ سهم ویژه. مشتریان معمولی، حق خرید ۴۳/۱۶ سهم را داشتند (۳). بخشی از این سهام را به ایرانیان اختصاص دادند.

چنانکه پیش تر آمد، پس از بازگشت تالبوت، مدیریت رژی را بر عهده «ارنستین» نامی سپردند که پیش تر مدیر گمرکات مصر بود. ارنستین برای آمدن به ایران از خدیو مصر مرخصی سه ساله گرفت. مدیر رژی از «فواید بزرگ» حضور انگلیس ها در مصر با شاه سخن گفت. شاه از «ارقام درآمد گمرک، تنباقو، راه آهن و بدھی های مصر و بھر سالانه» هم پرسید و همزمان پستیبانی خود را از رژی اعلام داشت (۴). دستمزد سالانه ارنستین در ایران به ۳۰۰۰ لیره میرسید. دویالوآ سفیر فرانسه گواه بود که مدیر رژی با «بسیاری از کارمندان» دیگر راهی ایران شد و به ولایات گوناگون گسیل شان کرد (۵).

۱- "The Imperial Tobacco Corporation of persia Limited Society".

۲- ما این آگاهی ها را از آرشیو امین الضرب بدست آوردیم.

۳- بودونه به ربیو، تهران، ۱ اکتبر ۱۸۹۱ / ۲۶ صفر ۱۲۰۹ (اسناد فرانسه).

۴- ارنستین به کندي، تهران، ۱۱ اکتبر ۱۸۹۱ / ۴ ربیع الاول ۱۰۹ (اسناد انگلیس).

۵- دویالوآ به ربیو، ۱۴ مه ۱۸۹۱، یاد شده.

بیشتر کارکنان فرنگی رژی، یا از بانک عثمانی آمدند و یا از بانک شاهی به رژی پیوستند. از جمله «کوت»\* که با ول夫 آمد و «آرنولد»\* که حسابدار بانک بود، هم چنین «دلتو»\* و «فرانکو»\*. هریک از کارکنان فرنگی را به ریاست یکی از شعبه های شهرستان گماردند، که وکالتخانه خوانده میشدند از آن میان، «بینز»\* به ریاست شعبه شیراز رسید، «ایوانز»\* که از بانک شاهی عثمانی منتقل شد به ریاست شعبه تبریز، «موئیر»\* که مدیر عامل شرکت بازرگانی خلیج فارس و همکار انگلیس ها بود به ریاست شعبه بوشهر، «چارلز لین»\* که حسابدار رژی هم بود به ریاست شعبه همدان، «دکتر تارنس»\* به ریاست شعبه کرمان، «پاریسی»\* به ریاست شعبه آذربایجان، «دانیال»\* به ریاست شعبه مشهد، «گروم» به ریاست شعبه اصفهان، «مک گروئر»\* به ریاست شعبه خونسار، «مادله»\* نامی به ریاست شعبه بوشهر، «ملر»\* که پسر «موزیکانچی باشی» مشهور، و داماد دکتر تولوزان هم بود به ریاست یزد گمارده شدند.

نیز در میان این کارکنان نام «پل ماتتو»\* به چشم میخورد، که یک بازرگان فرانسوی بود. او نیز در نوامبر ۱۸۹۰ به ایران رسید. به یاری دکتر تولوزان در ۱۸۹۱ به خدمت رژی شیراز درآمد. به روزهای لغو قرارداد، رژی او را به روز سیاه

-----

\*-E.Cott.

\*-Arnold.

\*-Delno.

\*-Franco.

\*-Binns.

\*-Evans

\*-Muir.

\*-Charles Liyne.

\*-Dr.Torrens.

\*-Parissi.

\*-Danial.

\*-Grumer

\*-R.Mcgrower.

\*-Lemaire.

\*- Paul Manteau.

نشاند و به زندان هم انداخت. سرنوشت او را در ۱۸۹۲، همراه با سرنوشت کارمندان در بخش دیگر واخواهیم رسید. گویا رژی کارکنان هلنندی هم داشت که نمی شناسیم. زیرا ول夫 گزارش داده بود: «کاردار سفارت هلند از من خواسته است به ماژور تالبوت سفارش کنم در میان کارکنانش، یک دسته هلنندی را هم که در کار داد و ستد تنبایکو خبره اند، به کار گیرد» (۱).

اکنون ارنستین لقب «معتمد السلطان» گرفت و با کارمندان نامبرده آغاز به کار کرد. ناگفته غاند که ارنستین را ول夫 از این رو از قاهره آورد که بتواند به روال مصر، رابطه تنگاتنگ میان بانک و رژی برقرار کند. پس بانک و رژی میباشد با یکدیگر همکاری تنگاتنگ داشته باشد. برخلاف چشم داشت رژی، رابینو رئیس بانک شاهی ارنستین را چندان برنتافت. یکی از این بابت که ارنستین بی آنکه بانک را خبر کند سرخود از لندن نقره می آورد و به ضرابخانه می سپرد. دیگر اینکه به دخواه خود کارمند فرنگی به ایران سرازیر میکرد و رابینو این کار را ناشایست میدانست. بی جهت نبود که پس از یکی دو سال انگلیس‌ها او را مسئول زیان زدگی بانک شاهی دانستند و برکنار کردند.

فرنگیان به کنار، رژی نمی توانست بدون همکاری و توافق تنبایکوکاران و بازرگانان پیش برود. یکی از این جهت که فرنگیان با زیان فارسی و شیوه کار در ولایات آشنا نبودند، دیگر از این بابت که به آسانی غیشد «تجارت چهارصد ساله» را از چنگ تجار بدر آورد. از این رو امین السلطان از ارنستین میخواست که در پیشبرد کار با بازرگانان «با احتیاط و مراقبت تمام» گام بردارد (۲).

ارنستین از «هنگام ورود» با تنبایکو فروشان به انجمن نشست. خود به اعتراف برآمد که در کشاله این گفتگو‌ها اهل تجارت را «نا آسوده» یافت و معقول تر چنین دید، پیش از آنکه «دست به کارهای جدی» بزند، از شتابزدگی بپرهیزد و با «احتیاط»

۱- ول夫 به سالیسبوری، تهران، ۳۰ آوریل ۱۸۹۰ شعبان ۱۳۰۷ (اسناد انگلیس).

۲- کندی به سالیسبوری، تهران، ۲۲ آوریل ۱۸۹۱ رمضان ۱۳۰۸ (همانجا).

پیش رود. خود او بعد ها به شاه گفت: «میل من این بود» که دلنگرانی بازرگانان را از میان بردارم و «مردم را از اهدافی که کمپانی دنبال میکرد آگاه کنم». به شاه خاطر نشان کردم: نکته «بسیار اساسی» است که آن «سه طبقه» که رژی با آنان سرو کار خواهد داشت، «خرسند باشند»، یعنی: تنباكوکاران، بازرگانان و مصرف کنندگان.

برای بند کردن دست ایرانیان در امتیاز نامه رژی، یکی از راه ها این بود که دولتمردان و تجار بزرگ را در اسهام کمپانی شراکت دهند. دیگر اینکه کار رژی را بدست خود تنباكو فروشان پیش بزند. سرانجام داد و ستد را به خود بازرگانان بسپارند و از خود آنها خرید کنند. با این برنامه رژی امید داشت که هم از اعتراض روس ها بکاهد و هم بقول خودش دل ایرانیان را بدست آرد. هرچند که تا اداره آغاز به کار کرد، بوتزوف سفیر روس، به رژی پیام داد، تا دیر نشده «امتیاز را رها کند». حتی دل هم سوزاند و گفت: «اگر هم اکنون کنار بروید زیان شما ناچیز خواهد بود». کم و کسری هم اگر باشد، آنهم سرانجام با «تاوانی» که شاه خواهد پرداخت جبران خواهد شد. ورنه، ما هرگز بر نخواهیم تافت که این کمپانی در تزدیکی مرز روسیه، یعنی «در خراسان و آذربایجان» پا بگیرد (۱). روس ها از راه های دیگر هم به آزار برآمدند. به مثل در همان ماه نوامبر که رژی دست به خرید زد، ماموری به بهانه داد و ستد به کاشان فرستادند که یکجا . . . ۵ بار تنباكو را «بدون چانه زدن» و به بهای گران یعنی هرمن ۱ تومان خرید. وحال آنکه خود رژی که نرخ فروش را بالا برده بود، «در ۸ تومان خرید میکرد» (۲).

سفیر روس از بابت بدستگالی و نادرستکاری ملت ایران و همکاری رژی با اهل محل هم هشدار داد که: خواهید دید، این «ایرانیان چنان خواهند دزدید» که انگار شما را در جنگل لخت کرده باشند (۳).

۱-دو بالوآ به ریبو، تهران ۱۴ نوامبر ۱۸۹۱ / ۱۰ / ربیع الثانی ۱۳۰۹ (اسناد فرانسه).

۲-همانجا.

۳-ارنستین بد کندی، تهران ۱۱ مه ۱۸۹۱ / ۲ / شوال ۱۳۰۸ (همانجا).

به رغم این پیش داوری ها و پیشگوئی ها، رژی از پای نیفتاد. کمپانی دخانیات ۱۹۰۰ سهم به ایرانیان فروخت. از این مقدار بخشی را به رایگان در اختیار شاه نهاد. این مبلغ افزون برسیکش بود. با این کار، مأمور تالبوت امید داشت که شاه خود «مشوق» خرید سهام شود و دیگران را به دنبال بکشاند<sup>(۱)</sup>. ناصرالدین شاه نخست تن نداد. اما به ناگزیر سرانجام پذیرفت<sup>(۲)</sup> و روی خوش نمود<sup>(۳)</sup>. ۵۰۰ سهم نیز به امین‌السلطان فروختند. هر سهم را به بهای ۱ لیره<sup>(۴)</sup>. چون دولتمردان دیگر هم سهم خواستند و خواهان شراکت شدند، به در خواست ارنستین ۴۰۰ سهم دیگر به ایران فرستاده شد، «به جهت کسانی» که مایل به خرید سهام بودند<sup>(۴)</sup>. چند تن از این سهامداران را می‌شناسیم. یکی کتابچی خان که دلال امتیازنامه هم بود. دیگر میرزا ملکم خان. برغم اینکه شاه بر سر امتیاز لاتاری با او سراسر نداشت، باز ملکم بقول خودش «دست بردار» نبود و سهم از تباکو می‌طلبید که پیش‌تر به او «وعده کرده» بودند. در این باب امین‌الدوله توسط چرچیل، پیغامی به ول夫 داد و نوشت: «خوب می‌شد که جناب ناظم‌الدوله را راضی می‌کردید». چرچیل پاسخ داد: «اگر پیشتر میدانستیم وسیله ختم عمل از نظر شما همین است، قرار معقولی میدادم. حالا هم ببینیم به چه اندازه مقدور می‌شود سهم جناب ناظم‌الدوله را بگنجانیم»<sup>(۵)</sup>. نام حاجی محمد حسن امین‌الضرب هم در میان سهام داران آمده بود.. آما حاجی زرنگی نشان داد، سرانجام کار را دید، و چنانکه خواهیم دید، سر باز زد و نگرفت. از دیگر سهامداران یکی نام حکیم‌الممالک هم برده شد که سهام را خرید اما بزودی به خیال فروش افتاد تا بدھی‌های خود را به امین‌الضرب پردازد. نام

۱- گروسونر(R.W.Grosvenor) به سالیبیوری، تهران، محرمانه، ۲۴ فوریه ۱۸۹۲ (اسناد انگلیس).

۲- ول夫 به سالیبیوری، قلهک، ۱۷ سپتامبر ۱۸۹۰ (همانجا).

۳- همو به همان، تهران ۳ نوامبر ۱۸۹۰ (همانجا).

۴- گروسونر به سالیبیوری، ۲۴ فوریه، یاد شده.

۵- امین‌الدوله به ملکم، تهران، ۲۸ ربیع‌الثانی ۱۳۰۸ / مارس ۱۸۹۱ (استاد ملکم، پاریس).

صبحالملک هم به چشم میخورد. در باره دیگران، همینقدر میدانیم که «برخی تجار» دیگر هم تایل به خرید سهم داشتند<sup>(۱)</sup>. اما در این زمینه بیش از این آگاهی نداریم. بیکمان برخی دیگر از دولتمردان مانند محمد حسن خان اعتماد السلطنه که در لندن با تالبوت در گفتگو بود و یا امین الدله - همچنانکه از نامه هایش به ملکم خان پیداست، در میان سهامداران بودند. بیانیم بر سر کارکنان ایرانی رژی. بنا بر آماری که ارنستین در «تراز نامه» داد، رژی ۱۵۰۰۰ کارمند ایرانی گرفت<sup>(۲)</sup>. از این قرار:

	شغل	شارکارمند	دستمزد سالانه	جمع	تومان
کارگر انبار		۳۰۰۰	۲۴	۷۲/۰۰۰	۷۲/۰۰۰
کارگر کارگاه		۲۰۰۰	۲۴	۴۸/۰۰۰	۴۸/۰۰۰
مبیرزا و فرآش		۴۰۰	۱۵۰	۶۰/۰۰۰	۶۰/۰۰۰
خرده فروش		۸۰۰۰	۲۶/۶	۳/۶۱/۹۶۹	۳/۶۱/۹۶۹
ناظر		۱۰۰۰	۴۸	۳/۴۸/۰۰۰	۳/۴۸/۰۰۰
بازرس		۶۰۰	۶۰	۳۶/۰۰۰	۳۶/۰۰۰

تنها در شعبه مرکزی تهران، ۲۶۶ ایرانی کار میکردند<sup>(۳)</sup>. کارکنان اداره دخانیات را میشد به دو گروه تقسیم کرد. یکی بازرگانان بزرگ که برخی شان به «وکالت» شعبه های رژی را در شهرستان ها رسیدند و از ۲۴ تا ۵۰ تومان دستمزد داشتند و دیگر بازرگانان خرده پا که به عنوان «ناظر» و بازرس و مامور خرید

۱- ارنستین به امین الضرب، ۱۴ ژوئیه ۱۸۹۱/۶ ذیحجه ۱۳۰۸ (آرشیو امین الضرب).

۲- ارنستین به امین السلطان، تهران، ۱ ژانویه ۱۸۹۲/۱۱ رجب ۱۳۰۹ (اسناد انگلیس).

۳- هو به شاه، قلهک، ۲۰ اوت ۱۸۹۱/۱۴ محرم ۱۳۰۹ (همانجا)

به خدمت رژی در آمدند. فرنگیان ششماه بیمه بیکاری داشتند. آما پس از برچیده شدن رژی، ایرانیان و ارمنیان پشیزی نگرفتند<sup>(۱)</sup>). حتی از «جیب خرج کردند»<sup>(۲)</sup> و زیان دیدند.

این را هم بیفزائیم که همکاری با رژی به نیت خیانت نبود. بازرگان و تباکو فروش ایرانی، جز اعلان برپائی رژی و قول و نوید های کمپانی، خبر از جای دیگر نداشت. از رشو ها و زد و بندهای پشت پرده هیچ غیدانست. برای او تفاوت نمیکرد، که فراورده اش را رژی بخرد و یا دولت. وانگهی در این سال ها که ایران در بحران اقتصادی بسر میبرد، تباکو فروش به هر رو، همکاری با رژی را از بیکاری خوش تر داشت. دلیلی هم نمیدید که خود را کنار بکشد و کار را درست به فرنگی بسپارد. گفتیم که در پایتخت، رژی باغ ایلخانی را گرفت و کارگاه آراست<sup>(۳)</sup>. به گفته سران کمپانی، سرو سامان دادن بنای باغ ۲۲۰۰ لیره هزینه برداشت و ۵۱۰۰ لیره هم ابزار و ماشین، برای کارگاه خریده شد<sup>(۴)</sup>. در پایتخت حاجی امین الضرب که ریاست بازرگانان را داشت، رابط میان رژی و بازرگانان شد. سیاهه های خرید از کشتزارهای تباکو را برای او میفرستادند. سفارش خرید هم از سوی او به ولايات میرفت. گزینش او علل دیگر هم داشت. امین الضرب رئیس ضرابخانه بود. ناگزیر ضرب سکه های مورد نیاز رژی میباشد بدست او انجام گیرد. نیز «به مناسبت کارهای اقتصادی و اجتماعی» گسترده که داشت، با «اشخاص و با طرفهای تجاری خود، مقیم شهرهای ایران و مراکز مهم خارجی، در ارتباط» بود<sup>(۵)</sup>. از آرشیو همو بر می آید که بازرگانان در همه حال با او سرو کار داشتند و بسیاری گماشتگان خود

۱- پل مانتو به ریبو، اصفهان ۲۱ سپتامبر ۱۸۹۲ / ۲۸ صفر ۱۳۱ (اسناد فرانسه).

۲- معین التجاریه امین الضرب، کرمان، ۱۴ محرم ۱۳۰۹ / ۲۰ اوت ۱۸۹۲ (آرشیو امین الضرب).

۳- ارنستین به شاه، ۲۹ اوت ۱۸۹۲، یاد شده.

۴- گروسونر به سالیسبری، تهران، ۱۲ نوریه ۱۸۹۲ / ۲ ربیع اول ۱۳۰۸ (اسناد انگلیس).

۵- برای شرح حال امین الضرب، نگاه کنید به: دکتر اصغر مهدوی: «مراسلات یزد»، در: نامه اره دکتر محمود انصاری، به کوشش ایرج انصاری، ۱۳۶۷، جلد چهارم، ص. ۱۲۲۹ - ۱۲۸۲.

او بودند. پس بدرستی گفته اند که وی را باید نخستین « سرمایه دار » ایران در مفهوم فرنگی کلمه، برشمرد. قلمرو داد و ستداش از مرزاها میگذشت و حاجی با روسیه و فرانسه و ایتالیا هم در داد و ستد بود(۱). چه بانک شاهی و چه رزی را از تماں تنگاتنگ با او گزیری نبود. هرچند که نه امین الضرب از آنان دلخوش داشت و نه آنان از امین الضرب. چنانکه انگلیس‌ها آشکارا برکناری او را از ضرابخانه خواستند که در سرانجام کار او خواهیم دید.

رزی برای ولایات بزرگ هم «وکلای» ایرانی برگزید که زیردست فرنگیان کار میکردند. وکالت شعبه کرمان را به سید عبدالرحیم معین التجار (۲) سپردند که با دکتر تارنس همکارشد. ماهی پنجاه تومان هم مواجب قرار دادند. برای گزینش نشستگاه کمپانی مدّتی گردیدند. رزی «هیچ جا را پسند نکرد». سرانجام به سراغ «مازارخانه» رفتند. کوچک بود . بنا شد «نزدیک میدان شهر» زمین نجم السلطنه را بگیرند و بسازند. به تهران نوشتند «تا چه اذن بدھند».(۳). چه بسا این کار سرنگرفت. زیرا بعد ها تباکوهای این شعبه را در «کاروانسرای وکیل» جای دادند.

#### ۱- خسرو معتقد: تاریخ سرمایه‌گذاری و تجارت در ایران، انتشارات جانزاده ۱۳۶۶.

۲- سید عبدالرحیم معین التجار فرزند سید عبدالواسع اصفهانی (درگذشت ۱۳۱۲ق/۱۸۹۵م) نخست در تهران در کارخانه خانوارده خود را برداشت و به کرمان رفت. یک برادرش سید عبدالحسین با او در کرمان میزیست. برادر دیگرش سید عبدالکریم مستول املاک و کارخانه فیلاتوری ابریشم حاجی در رشت بود. در ۱۳۰۳ق/۱۸۸۵ به ریاست « مجلس وکلای تجارت » در کرمان انتخاب شد. در این فاصله چندین بار به تهران آمد. یکی هم در ۱۳۰۸ق/۱۸۹۰م و با سید جمال الدین که در خانه امین الضرب مقیم بود، دیدار کرد و مرید او شد. نیز شاهد تبعید سید جمال از شاهزاده عبدالعظیم بود، چنانکه از نامه هایش پیداست. دیگر فعالیت او خرید شال «باب روم» ، حنا و کتیرا و «تحویلداری گمرک» بود. چند فریزند داشت: سید هاشم معین التجار، سید یحیی که محضر دار بود و انتقال املاک رضا شاه به محمد رضا پهلوی در دفتر او انجام شد (یاد داشت از دکتر اصغر مهدوی).

۳- معین التجار به امین الضرب، کرمان، ۱ جمادی الاولی ۱۳۰۹/۳ دسامبر ۱۸۹۱.

معین التجار در آغاز کار، از این انتصاب سخت خرسند بود. نخست اینکه در آن یکی دو سال داد و ستد کرمان سخت رو به کسادی میرفت. چنانکه خود او گواهی میداد: «کرمان با سه چهار سال قبل از این خیلی تفاوت کرده» و تنها جای «امیدواری» همین «مرحومت»<sup>(۱)</sup> رژی است. دیگر اینکه خویشتن را در مقام «رئیس» میدید و در این باره از زیان نماینده فرنگی رژی می‌نوشت: «در کرمان لیاقت ریاست اینجا را فلانکس دارد»! یعنی خودش. باز از زیان همو می‌افزود: «از خاک یزد تا اینجا، آنچه گوشه و کنار از وضع حالت تو در باطن جویا شده ام. می‌بینم اعلا و ادنا، بزرگ و کوچک عالم، تمامی به میل قلبی خوب از تو می‌گویند. ریاست اینکار باید به عهده تو باشد»<sup>(۲)</sup>. از آنجا که بنا بر مفاد امتیاز نامه می‌باشد انتصاب کارکنان ایرانی با اجازه دولت ایران باشد، درخواست معین اینکه: «به خاکپای مبارک عرض شود و کالت معین التجار پذیرفته می‌شود». سپس هرچه زودتر «کتابچه دستورالعمل» را بفرستند که «در خدمت حاضرم»<sup>(۳)</sup>. پذیرفته شد. از بابت دستمزد چنین قرار دادند «که از فروش هم یک حق العملی منظور» دارند.

از اسناد دیگر بر می‌آید که برخی از گماشتگان حاجی و بازگانان خرد پا، چندان دل خوشی از معین التجار نداشتند. از جمله، میرزارضا کرمانی کُشنده ناصرالدین شاه، به روزهایی که گماشتگی امین الضرب را در وکیل آباد کرمان داشت. میرزا رضا در گزارش کار خود به حاجی، عبدالحسین برادر معین التجار را متهم به «دزدی و مال مردم خوری» می‌کرد و خود او را به «فساد»<sup>(۴)</sup>. در این باره به حاجی نوشت: این

۱- همو به همان، ؟ جمادی الاولی ۱۳۰۹ / دسامبر ۱۸۹۱ بی تاریخ (همانجا).

۲- همو به همان، بی تاریخ.

۳- همانجا.

۴- میرزا رضا کرمانی به امین الضرب، ۱۸۸۶/۱۳۰۱، در کتاب نگارنده: کارنامه و زمانه میرزا رضا کرمانی، یاد شده، ص. ۳. (میرزا رضا نزدیک پنجاه نامه از کرمان فرستاد که از نظر سبک نگارش شبیه هستند و از نظر محتوا، سخت ارزشمند. در این نامه ها میرزا رضا از معین التجار -که در آن سال ها رئیس مجلس تجارت کرمان هم بود- نیز از کس و کار او سخت بدگونی کرد. عکس برخی از این نامه ها را در همان کتاب بدست داده ام).

دو برادر «از قبال دسترنج رعیت به ثروت و مکنت» رسیده اند، «هفتصد هشتصد تومنان» پول رعیت را خورده اند. «دویست نفر خوش آمد گو و چاپلوس و بیکاره و اویاش بی معنی» دارند. و رفتار و روئه هر دوشان «خلاف قانون تجارت است» (۱). چه بسا امین الضرب، به دل به میرزا رضا همای بوده باشد. زیرا بارها به معین التجار تاکید کرد: «خیلی مواظب باشید که در خرید و سایر کارهای آنها طوری رفتار غائید که هرگز نتوانند ارادی به شما بگیرند که برای شما و هم برای من کمال افتضاح خواهد بود» (۲). باز در نامه دیگر گفت: «مقصود من از این همه سفارش که مینویسم اینست که اسباب راحت برای خود شما فراهم بباید، نه اینکه خدای نخواسته طوری بشود که بقول خودتان اسباب افتضاح فراهم بشود. والآ معلوم است که خود شما بیشتر از من در فکر آبرو و عزت خودتان بوده و خواهید بود» (۳).

میرزا مهدی قلی خان منشی خود معین التجار را هم با همین سمت در شعبه کرمان نگهداشتند. او نیز از این بابت شاد مینمود. قول «مواظبت» از دارائی رژی را میداد تا «رضامندی اداره جلیله» را بدست آرد و مبادا «خدای نخواسته هر عیب و نقص و خیانتی» که پدید آید از چشم او ببینند. پس تصریح داشت: «آری، مسئول بند هستم! از این رو اگر در راه رژی «زحمتی» به خود راه میداد و یا حتی برای برخی از همکاران «دانه پاشی» هم میکرد، نیتی نداشت جز اینکه «انشاء الله بعدها ثمر بخشیده باشد و امتیازات کلی دیده شود». امیدش اینکه: «در کمال سعی از هر جهت انتظامات به عمل آمده و بهیچوجه عیب و نقصی به ظهر نرسیده باشد. ازما خدمت کردن و در نهایت درستی راه رفتن» و از کمپانی «اظهار التفات و تشویق نمودن» تا اینکه «انشاء الله روز بروز در کمال شوق خدمت بشود» (۴) و سخنانی از

۱-میرزا رضا کرمانی به امین الضرب، وکیل آباد، ۰۰۱۳۱/۱۸۸۴م (همانجا).

۲-امین الضرب به معین التجار، تهران، ۳ صفر ۹/۱۳۰۹ ۱۸۹۱ سپتامبر (همانجا).

۳-همو به همان ، ۱۷ صفر ۲۲/۱۳۰۹ ۱۸۹۱ سپتامبر (همانجا).

۴-میرزا مهدیقلی منشی به امین الضرب، کرمان، ۱۱ ربیع الاول ۹/۱۳۰۹ ۱۶ اکتبر ۱۸۹۱ (همانجا).

این دست و در این راستا.

گزینش دیگر وکلای یزد و کرمان و خرید تنباكو برای رژی را هم به عهده معین التجار گذاشتند. معین از ماه اوت ۱۸۹۱ دست به کار شد. «مواجب» شخصی این وکلا را روزی «پنج هزار مبارکه» یا ۱۵ تومان در ماه تعیین کرد. به قول خودش «مواجب شاگرد بُزار های طهران از این بیشتر» بود. اما چه میشد کرد. میباشد در راه «منافع» رژی فداکاری نمود. از این رو «یک دینار مخارج راه و کرایه مال به این حضرات» نداد! معترف بود که: البته در ابتدای کار «ملاحظه فواید اداره جلیله خودمان را» کردم. پس به جای پول به هر یک «دستوالعمل دادم و التزام سخت گرفته و در جیب گذاشم»<sup>(۱)</sup> تا اگر روزی بقدر «یک حبه دینار مطلوبی بر ضد فواید دخانیات رخ دهد «دو دمان اینان برچیده شود»<sup>(۲)</sup>. شاید در تند و تیزترین نامه های ارنستین، به هنگام لغو رژی، عباراتی این چنین، علیه کارمندان ایرانی دیده نشد. بدتر اینکه، معین اگر از دستمزد دیگران کاست، به دستمزد پنجاه تومانی و پاداش خود که رسید، ناله سرداد که «خیلی کم است»!<sup>(۳)</sup>

در یزد سید علی خان یزدی -که از سرگذشتش چیزی نمیدانیم، «ناظم دخانیات» رژی شد. او را مأمور خرید تنباكو از بلوکات یزد و کرمان کردند. این تاجر به ناگزیر در پیوند تنگاتنگ با معین التجار کار میکرد. گرچه این دو از یکدیگر دل خوشی نداشتند. سید علی خان هم خوشنود و سپاسگزار بود. چنانچه به معین التجار نوشت: «افتخار من و رئیس کل اداره» یعنی ارنستین، این است که «یکنفر مأمور معقولی فرستاده، یک قانون غیرقاعده ای در میان مخلوق وحشی گذاشته و محکم کرده»، که هم میهناش باشند! پس براستی «جای هزار گونه تحسین و تمجید است». انتخاب خودش را نیز سخت برحق میدید: اگر این رژی «از من بهتری سراغ دارد مختار است». اکنون سید علیخان میرفت، به آسودگی و «کمال اطمینان»، به فضل خدا و به یاری و

۱- معین التجار به امین الضرب، ۲۷ محرم ۱۳۹۳ / سپتامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

۲- همانجا (همانجا).

۳- همانجا.

«بزرگی رئیس خودمان» مدیر رژی، کار را بیاغازد و به دنبال یافتن وکلای «بلوکات کرمان» (۱) برود.

در مرحله گزینش این وکلا، سید علیخان به ناگزیر از معین رایزنی خواست. گلایه هم داشت که در میان «پنجاه هزار نفوس» کرمان، به سختی میشد «پنجاه نفر اشخاص درستکار و با علم و اطلاع» یافت. وضع اقتصادی کرمان هم طوری بود که «ده نفر» بازرگان سرشناس و پادار نداشت که «هزارتومان» سرمایه در دست داشته باشند. یا اگر هم باشند «همگی متقلب» اند. سید علیخان خود را از هر عیب بری میدید، اما «متقلب تر از اهل کرمان خلق نشده» بودند (۲).

سرانجام با «صوابدید» معین التجار، پنج نفر را از هیجده بلوک کرمان و برای «کوک و خبیض (شهداد) و لاور و آندچه» برگزیدند. بدینسان: آقا حسین یزدی را که «پانزده هزار تومان» سرمایه داشت، همراه با آقا محمد باقر اصفهانی (ملک التجار) مستاجر باغ ناصری یزد را، برای وکالت بم و نرماشیر. آقامحمد حسین «ولد ارجمند حاجی محمد کریم» نامی را که گویا در کارگمرکات بود و «در امانت و دیانت سلمان فارس» و نیز نزدیک «بیست هزار تومان سرمایه» داشت، برای سیرجان. آقا ملا حسین تاجر محلاتی را «که مدت‌ها در بیشی کار میکرده» و از سلسله «شیخی ابوذر غفاری» بود، برای رفسنجان. نیز چون «قافیه تنگ آمد»، به ناچار آقا محمد حسین وکیل الرعایای اصفهانی را «که از شیطان متقلب تر بود»، برای «اقطاع افشار و بردسیر و بافت و بزنجان» (۳).

ریاست یزد را به «لر» فرانسوی پسر «موزیکانچی باشی» و «دهن» نامی دادند. سید علیخان از این هردو نا خرسند بود. بویژه از بابت دستمزد کلان این فرنگیان درسنچش با ایرانیان. به گفته همو، لر «۴۰۰ تومان مواجب» میگرفت (۴). بدتر از

۱- سید علیخان به معین التجار، یزد به کرمان، ۱ صفر ۱۳۰۹ / ۵ سپتامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

۲- همو به همان، ۲ ربیع الاول ۱۳۰۹ / ۱۷ اکتبر ۱۸۹۱ (همانجا).

۳- همو به همان، ۲ ربیع الاول ۱۳۰۹ / ۱۷ اکتبر ۱۸۹۱ (همانجا).

۴- همو به همان صفر ۱۳۰۹ / سپتامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

او «دهن»، آدمی بود «پست». هیچ نمیدانست و «از هیچ جا اطلاع» نداشت. این دو «قریب ۱۰۰۰ تومان پول اداره جلیله» را در دست داشتند که میبردند و «تلف» میکردند. در واقع «به صحرا» می ریختند. دیگر اینکه خانه ای را که پیشترها «سه تومان اجاره داشته، یکصد و بیست تومان اجاره» کردند. تازه «کرایه یکساله را هم از پیش» دادند(۱). کاری که در ایران رایج نبود. بدینسان هزینه زندگی را بالا بردن و روابط سنّتی را برهمن زندن.

شعبه کاشان در ژوئیه ۱۸۹۱، به مدیریت **«چارلز لائین»** پا گرفت که مدت‌ها در پی «جا و منزل» بود. وکالت شعبه را به سید علی نظری طباطبائی، گماشته امین الضرب در آن شهر واگذار دند. در کنار او دو بازرگان خرد پا، حاجی سید علی و حاجی سید ابراهیم میباشد در کار خرید تنباکو باشند. بنا بود این سید ابراهیم تنباکوهای خریداری شده را از سوی اداره «تحویل» بگیرد و با «چاپار» به تهران بفرستد (۲). اما از سید علیخان خبر رسید: «آقا ابراهیم نام در اداره کاشان نیست» (۳). قرارشده از آن پس جنس را به خود سید علی بسپارند (۴).

در کرمانشاه وکالت رزی بامحمد علی اصفهانی بود که نخست به «ماموریت اداره دخانیات» همدان مأمور شد. در نیمه زمستان ۱۳۰۹ (۱۸۹۱) به کرمانشاه انتقال یافت و منزل در «کاروانسرای کوتی» کرد، که شرخش را آوردیم. محمد علی کاروانسرا را آراست. به تعمیر خرابی‌ها برآمد. آماده که شد «جنس کمپانی» را هم در همان کاروانسرا در «درانبارهای تختانی» جای دهد. (۵) محمد علی با گماشته

#### ۱- همانجا.

- ۲- امین الضرب به سید علیخان، تهران ۲۰ ربیع‌الثانی ۱۳۰۹ / ۲۴ نوامبر ۱۸۹۱ (همانجا).
- ۳- سید علیخان به امین الضرب، کاشان، ۱۰ ربیع‌الثانی ۱۳۰۹ / ۱۴ نوامبر ۱۸۹۱ (همانجا).
- ۴- امین الضرب به سید علیخان، ربیع‌الثانی ۱۳۰۹ / نوامبر ۱۸۹۱ (همانجا).
- ۵- محمد علی اصفهانی به امین الضرب، صفر ۱۳۰۹ / سپتامبر ۱۸۹۱. (این همان محمد علی است که به درخواست امین الضرب، سید جمال الدین اسد آبادی را که دولت تبعید کرد، او در خانه خود پناه داد. در این باره، مکاتبه او با حاجی، در آرشیو امین الضرب محفوظ است.

دیگر امین الضرب علی اصغر دلال در ارتباط بود. در باره اش همینقدر میدانیم که او نیز مدتی در همین کاروانسرا خانه کرد.

از روسای فرنگی اصفهان یکی <گروم> بود که پس از برداشت رژی کار خرید تباکو برای شرکت تنبک را عهده دارشد و دیگری همان <دهن> بود که از یزد و کرمان منتقل شد. سید علیخان در باره اش نوشت: «با کمال فلاکت خودش را به اینجا رسانیده... بجهت پنج سیر گوشت خودش بازار میرود خرید میکند» (۱). هزار تومن هم دستمزد داشت. میدانیم که رژی نتوانست در اصفهان پا بگیرد. علل سیاسی این امر را دکتر آدمیت وارسیده است. اما در این شهر کمپانی مشکل اقتصادی هم داشت. با آقامحمد تقی نجفی طرف بود که خودش با همکاری برخی تجار و دولتمردان، در اندیشه برپائی کمپانی «شرعی» تباکو، به کمین نشسته بود. شاید از همین روست که در آرشیو امین الضرب، مطلب زیادی در باب اصفهان به چشم نمیخورد. با این حال این را میدانیم که در ربط با تباکو، سرو کار امین الضرب در اصفهان، با حاجی محمد صراف و پسرش آقا محمد جعفر (۲) بود، چنانکه از یکی دو نامه این پدر و پسر بر می‌آید.

رژی که بر پا شد، محمد جعفر کاظم از سوی روحانیون آن شهر به پرسش برآمد که: «اشتهر غریبی دارد که گماشتگان آن خداوندگاری به جهت عمل دخانیه می‌آیند اصفهان و مردم اتصالاً از این نثار تحقیق مینمایند» (۳). گویا این زمزمه از مدت‌ها پیش در اصفهان پیچیده بود. هرچند که حاجی دوماه پیش از رسیدن این نامه به

۱- سید علیخان ناظم به امین الضرب، یزد، ربیع الاول ۱۲۰۹ / اکتبر ۱۸۹۱.

۲- حاجی محمد کاظم صراف و پسرش آقا محمد جعفر کاظم اوف از بازرگانان سرشناس اصفهان بودند. با ظل السلطان و آقا نجفی در رابطه نزدیک بودند. آقا محمد جعفر بعدها نایندگی امین الضرب را در رشت و هشتارخان و مسکو عهده دار بود. پس از ۱۸۹۲ یعنی پرچیده شدن رژی، در یزد به تباکونی رسیدگی میکرد، که امین الضرب از رژی خرید. در سال‌های پسین این شخص شاهد جنبش جنگل و شورش میرزا کوچک خان هم بود (بادداشت از دکتر اصغر مهدوی).

۳- محمد جعفر کاظم اوف به امین الضرب، اصفهان، ۱ جمادی ۱۲۰۹ / ۳ دسامبر ۱۸۹۱ (هماجا).

همین محمد جعفر یادآور شد و تاکید کرد که: «حقیر هرگز تباکو نمیخورد»! به عبارت دیگر، خرید برای دیگری است. گرچه به گمان خودش تاکید بیهوده بود و میدانست که بهر حال «مردم صدهزار خیال پیش خودشان میکنند»<sup>(۱)</sup>. بگذریم. شرح تباکوی اصفهان را به تفصیل در بخش دیگر بدست خواهیم داد؛ بویژه در ارتباط با کمپانی تباکوی ایران و شرکت تباکوی عثمانی.

گفتیم که در شیراز ریاست شعبه رژی با <بینز> بود. از اهمیت این شهر از بابت تجارت تباکو نیز آگاهیم. زیرا که بهترین نوع تباکو از «محالات» همین ولایت بدست می آمد. شاید از همین رو بود که یکی از توانگر ترین و ثرومندترین بازرگانان شهر، یعنی حاجی محمد شفیع شیرازی ملک التجار<sup>(۲)</sup> را به وکالت شعبه برگزیدند و زیر دست او ابراهیم قلی جهرمی و محمد هادی شیرازی<sup>(۳)</sup> مامور خرید شدند.

ملک التجار نه تنها به این وکالت می بالید، بلکه به آینده رژی هم امید فراوان بسته بود. نوشت: «در همین فقره تباکو آخر معلوم خواهد شد که چقدر ها مردم صرفه و منفعت خواهند برد. زراعت کلی میشود که هر کس متنفع شود. هر قدر بخواهیم شکرانه این نعمت عظمی را نماییم قوه شکر گذاری نداریم»<sup>(۴)</sup>.

اینهم گفتنی است که همین بازرگان همینکه خبر برچیده شدن امتیاز نامه را شنید آب به آب شد، به رنگ روز درآمد و قلم بدست گرفت و نوشت: «از باب عمل

۱- امین الضرب به محمد جعفر، تهران ۲۶ محرم ۱۳۰۹ / ۱۱ سپتامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

۲- حاجی محمد شفیع ملک التجار فرزند حاجی صادق بازار مرغی اصفهان از بازرگانان سرشناس شیراز بود و در کار داد و ستد کثیرا و پوست و تباکو. با هندستان و اروپا خرید و فروش داشت. نیز از جمله زمینداران بزرگ بشمار میرفت. حتی در کریلا موقوفات داشت. در شیراز به کارهای تجاری امین الضرب هم میرسید. ملک التجار در ۱۳۳۴ ق/ ۱۹۱۶ درگذشت. (یاد داشت از دکتر اصغر مهدوی).

۳- از زندگی نامه محمد هادی چیزی نیدانیم. در باره ابراهیم قلی این را میدانیم که در تهران تباکو فروشی داشته و پس از برپائی رژی به جهرم رفته (یادداشت دکتر اصغر مهدوی). از او نامه های فراوانی در آرشیو امین الضرب می باشیم.

۴- محمد شفیع به امین الضرب، شیراز، ۱ ذیقعده ۱۳۰۹! ۱۸ ژوئن ۱۸۹۱ (همانجا).

دخانیات، مرقوم شده بود که بالمره موقوف گردید. بلی واقعاً این فقره، موقوفی باعث دعاگوئی و دوام عمر دولت جاود است اعلیحضرت قوشوکت اقدس شاهنشاهی روحنا فداه روح العالمین و قرار و قوت اسلام شد. خداوند انشاء الله این دولت روز افزون را مستدام فرماید» (۱).

از بابت این ابراهیم قلی که با هیچکس سر سازش نداشت، امین الضرب از هشدار و تاکید باز نمی‌ایستاد. بویژه که ارنستین هم او را برگی تافت. امین الضرب گوشزد کرد: «شما باید بدآنید که من خریدار و فروشنده تنباکو نیستم. از اول غرضم این بوده که شما داخل کار باشید و کار بزرگ در دست شما باشد و در اداره شاهنشاهی دخانیات شما معروف باشید که بیکار نمایند. انشاء الله باید خیلی مواظب در کار باشید. باید به گفته اداره دخانیات رفتار نمائید. هر طور که به شما دستور میدهند از همان قرار رفتار نمائید» (۲). در خود جهرم محمد حسن نامی وکیل اداره دخانیات شد که او نیز با ابراهیم قلی سروکار داشت.

در مشهد سروکار رزی با حاجی ابوالقاسم ملک التجار خراسان (۳)، برادر کوچک

۱- همو به همان، ۱۱ ربیع‌الثانی ۱۳۰۹ فوریه ۱۸۹۱ (همانجا).

۲- امین الضرب به ابراهیم قلی، تهران ۲۴ محرم ۱۳۰۹ اوت ۱۸۹۱ (همانجا).

۳- ابوالقاسم اصفهانی (ملک التجار خراسان) پسر دوم آقا محمد حسین صراف اصفهانی و برادر کوچک حاجی محمد حسن امین الضرب بود. پس از آمدن از اصفهان، مدتی در تهران با امین الضرب و برادر کوچکشان حاجی عبدالرحیم اصفهانی در شرکتی که برپا کرده بودند، در داد و ستد بود. سپس به نایندگی از سوی همین شرکت به استانبول رفت و در آنجا به تجارت پرداخت. بدین قرار که از راه تبریز کالاهای بازرگانی را به تهران میفرستاد و از تهران جنس روانه میکرد به تبریز، بنابر این حاجی ابوالقاسم و حاجی عبدالرحیم هر یک، دو سال در تهران و تبریز و استانبول اقامت میکردند و به کارهای شرکت میرسیدند. در سال ۱۲۸۹ق (۱۸۷۳م) حاجی ابوالقاسم پس از باز گشت از استانبول به مشهد رفت و تا آخر عمر (۱۳۱۹ق/۱۹۰۲م) در همان شهر به کار داد و ستد ادامه داد. فعالیت او عبارت بود از: خرید املاک، اداره کارهای امین الضرب، اجاره و بهره برداری ازمعدن فیروزه نیشاپور، ساختن راه شوسه قوچان به عشق آباد. از او دو پسر ماند: رضا رئیس التجار مهدوی و حاجی محمد تقی مهدوی (ملک التجار خراسان ثانی). یک دخترش هم زن حاجی حسین آقا امین الضرب ثانی بود. (یاد داشت از دکتر اصغر مهدوی)

امین الضرب. ماموریت خرید را محمد علی اصفهانی داشت. ملک التجار بازرگانی بود سخت دین پناه. از این رو رفتارش دوگانه مینمود. هم جانب همکاران را داشت و هم مخالفان را. بویژه آنگاه که مخالفت از سوی روحانیان روی مینمود (۱).

به مثل در خانه او بود که گروه دانیال (۲) و «ایوانز» (که با تبریز هم آمد و شد داشت)، رفت و آمد میکردند و با بازرگانان به گفتگو می نشستند. به هنگامی هم که محمد علی اصفهانی به غایندگی رژی، برای خرید تباکو به مشهد رفت، حاجی ابوالقاسم نخست «همراهی» نمود و «هرچه» از دستش بر می آمد انجام داد. گرچه یا از محمد علی چشمش آب نمیخورد و اور را برای وکالت رژی مناسب نمیدید و یا از روس ها می ترسید. این نکته را حتی به فرنگی ها هم گوشزد کرد که این محمد علی به کار نمیخورد (۳) و یا بقول خودش در حق او «هرچه کردم نتیجه نبخشید» (۴). محمد علی نتوانست در مشهد دوام بیاورد و روی به سرخس آورد. در آنجا به او اجازه خرید ندادند. خسرو میرزا حاکم شهر وی را «جواب» گفت. بهانه اش این بود که فلانی «حکم» در دست ندارد. واقعیت این بود که او نیز از روس ها حساب میبرد. خودش به اعتراف آمد که در سرخس «من با دولت بهیه روس همچوار هستم» و اگر حکم رسمی نباشد روس ها گمان خواهند برد که این محمد علی «روزنامه نویس» است! این فقره «اسباب حرف» خواهد شد. پس به محمد علی هشدار داد که یا باید حکم بیاوری و یا «بروی طهران». در هر صورت در اینجا «ما با تو کاری نداریم» (۵).

-----  
۱- برای حرکت سیاسی در مشهد، نگاه کنید به : ف. آدمیت: شورش بر امتیاز نامه رژی، یاد شده ص. ۶۵.

۲- برای عکس این گروه، نگاه کنید به «پیوست ها».

۳- ملک التجار به امین الضرب، مشهد، ۱۷ جمادی الثاني ۱۳۰۹ / ۲۰ دسامبر ۱۸۹۱ (آرشیو امین الضرب).

۴- محمد علی اصفهانی به امین الضرب، مشهد، ۷ صفر ۱۳۰۹ / ۱۲ سپتامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

۵- ملک التجار به امین الضرب، مشهد، ۳ اربع الاول ۱۳۱۰ / ۱۶ سپتامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

امین الضرب چگونگی کار را از ملک التجار پرسید. ملک جانب خسرو میرزا را گرفت و پیشنهاد داد که این فرستاده برود از «اداره فرنگی» یک «سفارش نامه» بگیرد، بدین مضمون: که محمد علی «سپرده ماست»! ورنه برگرد (۱). به عبارت دیگر، همانند تبریز، داد و ستد رژی در خراسان، همچنانکه روس‌ها از پیش هشدار داده بودند، و پیشتر آورده‌یم، به آسانی پا نمیگرفت.

میرسیم به تبریز. در اینجا هم مانند مشهد و سرخس، دولت روس «همجوار» بود و مانع. در آوریل ۱۸۹۱ بود که «ایوانز» همراه با سه تن دیگر از نایندگان کمپانی به تبریز رسید. در نخستین نشستی که با بازرگانان «سرشناس» آراست، امیدوار شد و دلداری داد و «نتیجه مذاکرات را بسیار مطلوب» (۲) گزارش کرد. بنای نشت های دیگر را هم نهادند. در اینجا « حاجی شیخ» (۳) به نایندگی از سوی بازرگانان با رژی به گفتگو نشد. نایندگی امین الضرب را هم حاجی محمد رحیم اصفهانی داشت (۴) که تا خبر امتیاز نامه را شنید، به سراسیمگی نوشت: «در فقره تفصیل انحصار تنیاکو... انشاء الله مقرر فرمائید و چگونگی قرار او را رسیدگی و مرقوم فرمائید» (۵). اما این گماشته نیز همانند ملک التجار یا از ترس روسیان و یا به علت سیاسی نتوانست با رژی کنار بیاید. در پی آمد کار و زیان مالی، دلایلی رو کرد که با نوشته‌های روزنامه اختر همخوان بودند. با این همه رژی در تبریز به توافق

۱- هو به همان، ۲۰ سپتامبر ۱۸۹۱، یاد شده، (هماجا).

۲- پیتون به کندي، تبریز، ۶ مه ۱۸۹۱ (هماجا).

۳- از سرگذشت حاجی شیخ همیقدار میدانیم که او صاحب تکیه معروف قزوین بود.

۴- محمد علی اصفهانی، کار ویارش نخست در خوی بود. در این سال‌ها گماشته امین الضرب در تبریز شد. کالاهانی را که از اروپا به تبریز میرسیدند تحويل میگرفت و به تهران میفرستاد. در آرشیو امین الضرب پرونده مفصلی دارد. خط و ربط خوبی ندارد و گاه عباراتش منفهوم نیستند. در سال ۱۳۲۴ / ۱۹۰۶ اندکی پیش از فرمان مشروطیت درگذشت (یاد داشت از دکتر اصغر مهدوی).

۵- محمد رحیم اصفهانی به امین الضرب، تبریز ۱۵ ربیع‌الثانی ۱۳۰۹ / ۲۶ فوریه ۱۸۹۱ (هماجا)

هانی دست یافت که در بخش «کارکرد رژی» خواهیم دید، اما در مجموع نتوانست در این شهر از ایرانیان یارگیری کند.

از دیگر بازرگانان ولایات که خواهان همکاری با رژی بودند، یکی هم غلامعلی ساروی بود که در ساری به امور بازرگانی امین الضرب رسیدگی میکرد. اکنون التماس و دعا داشت که حاجی دست او را در شعبه ساری بند کند. امین الضرب قول مساعد داد و نوشت: «در باب اینکه نوشته بودید عمل دخانیات ساری را برای شما بگیرم، انشاء الله به موقع گفتگو میکنم و اینکار را برای شما انجام میدهم» (۱).

در کرمانشاهان ملا علی عرب (۲) را می‌شناسیم، که به هنگام تبعید سید جمال الدین اسدآبادی از ایران، بدستور امین الضرب او را جای داد و یاری داد. این بازرگان خردہ پا اکنون گله مند بود که چرا «برای او کاری نکردند». حاجی در پاسخ نوشت: «در باب عمل دخانیات که نوشته بودید، غیدانم این چه خیال است که شما در نزد خود کرده اید... برفرض بقول شما برای شما کاری نکنم، دل خودم به حال مال خودم که باید بسوزد و البته یک کاری بکنم که شما به یک شغلی مشغول و مسلط بشوید... در اینصورت چرا برای شما غیگذارم کاری بکنید؟ من خودم سرکار معتمد السلطان (ارنسین) رئیس دخانیات را انشاء الله خواهم دید قراری انشاء الله میدهم که شما را در کار خودشان مداخله بدهند» (۳).

-----

۱- امین الضرب به غلامعلی ساوی، تهران، ۲۷ محرم ۱۲/۱۳۱۹ سپتامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

۲- ملا علی عرب ناینده امین الضرب در کرمانشاه بود. کثیرا و و پشم میخورد. در ۱۳۰۴ (۱۸۸۷) م به تهران آمد و باجمال الدین اسدآبادی آشنا شد و از آن پس مرید او شد. در نامه های جمال الدین به امین الضرب هم نام او آمده است، که سفارش او را به حاجی میکرد. هنگامیکه جمال الدین را به بغداد تبعید میکردند، ملا علی عرب از او در کرمانشاه پذیرانی کرد (یاد داشت از دکتر اصغر مهدوی). نیز نگاه کنید به کتاب من: سید جمال الدین اسدآبادی، پاریس ۱۹۶۹، از ص.

. ۱۴۳

۳- امین الضرب به ملا علی عرب، تهران به کرمانشاه، ۲۷ محرم ۱۳۰۹/۲ سپتامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

سید ابوالحسن خان<sup>(۱)</sup> مدیر شعبه بانک شاهی در شیراز و مترجم بانک نیز با رژی و کارکنان ایرانی در تماس نزدیک بود و تنخواه اداره را از بازرگانان «مطلوبه» میکرد. بیگمان بسیاری دیگر نیز بودند که خیال همکاری داشتند و ما نمی‌شناشیم. عکس هایی که از کارکنان شعبه رژی مشهد در دست داریم<sup>(۲)</sup>، گواه این مطلب توانند بود. بهر حال می‌بینیم که برقائی رژی، از همان نخست با دشمنی بازرگانان رویرو نشد. بلکه بسیاری امیدوار هم شدند که چه بسا بتوانند از این راه، تباکو را به عنوان یک تولید صنعتی رواج دهند. به همین جهت روی خوش نشان دادند. اما رفته رفته، رژی بنای ناسازگاری گذاشت. از پیمان هایی که با تجارت بسته بود، چشم پوشید و بازرگانان نتوانستند آنچنانکه پیش بینی میکردند، از کمپانی سود ببرند. پس اکنون پرونده کارکرد رژی را در رابطه با بازرگانان میگشائیم.

-----

- ۱- این همان میرزا ابوالحسن خان است که در نخستین مجلس مشروط، وکیل از شیراز شد.
- ۲- این عکسها رادر «پیوست ها» بدست داده ام.

بخش سوم؛ کارگردانی

**۱- دستور العمل ها و ناسازگاری ها** نزدیک های سپتامبر ۱۸۹۱ (صفر ۱۳۰۹) بود که رژی به خرید و فروش برآمد. از دستورالعمل هائی که ارنستین به «وکالتخانه» های ولایات فرستاد، به روشنی میتوان سیاست اقتصادی و شیوه بهره برداری و سود برداری آن کمپانی را در یافت. این دستورالعمل ها برمی نمودند که از همان آغاز کار، رژی خیالات بلند پروازانه در سر داشت و تنباکو بخشی از این برنامه گل و گشاد بود. اگر کار کمپانی میگرفت امتیاز سایر تولیدات صنعتی کشور را هم می ستاند. مهم ترین دستور العملی که در این زمینه در دست داریم، در ارتباط با یزد و کرمان است. به اختصار بدست میدهیم.

نخستین «کتابچه دستور العمل» به دست معین التجار رسید. در این باب گزارش کرد: «کتابچه دستور العمل را آوردند. خیلی مفصل که آب و هوای هرجا، جمعیت نفوس شهر و بلوکات، کجا تنباقوی خوب به عمل می آید، کجا نمی آید، کجا قابل عمل آوردن هست، بلوک به بلوک، ده به ده، فرسخ به فرسخ، چه جمعیت نفوس، محصول طبیعی، همه جا چه به عمل می آید، کرک، پشم، مال پشمینه، پنبه، تریاک، آنچه هست، شماره دکان ها، کاروانسراها، اعلاناتی که آورده بودند بچسبانند. مختصر چه عرض کنم دستورالعمل طولانی»<sup>(۱)</sup>. آنچه ارنستین در این دستورالعمل، نخست از وکلای ایرانی کمپانی میخواست این بود که نخست وضع ولایت شان را همه جانبیه برسند و آگاهی های بدست آمده را به اداره مرکزی بفرستند. پس در ۱۱ سپتامبر ۱۸۹۱ (۶ صفر ۱۳۰۹) که وکلای کرمان به سیرجان و

۱- معین التجار به امین الضرب، کرمان، صفر ۱۳۰۹ / سپتامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

رفسنجان و شهداد و بم و نرماشیر گسیل شدند، از سوی سید علیخان ناظم دخانیات دستور العمل زیر را دریافت کردند:

۱- هرکس بر رسی کنند «تبناکوی شیرازی و غیره که در دست فروشنده‌گان آنچاست چقدر است و چه رقم است. قیمت آن چند است. به تصدیق دلال و مقوم تمام تباکوی آنجا را خریده و در انبار بکند و هرچه وجه و پول آن لازم است از مبایشین حکومت گرفته به رئیس کرمان برات کند. اگر ممکن بشود قاصد مقصود یا غلام مخصوص فرستاده به کرمان و رئیس کرمان به هر وسیله زودتر میداند پول خواهد رسانید. ولی باید تمام اطلاعات خود را از خرید و فروش و تعیین تباکو و فروش دهات آنجا را از روی دقّت روشن و زیاندار، کتابچه نوشته و ارسال دارند که در ترجمه درست بیاید».

۲- «باید خرید تباکوی بیرون‌ها به جهت تفاوت کرایه و مخارج گمرک و غیره از خرید تباکوی شهر یکمن برتر لامحاله دوعباسی مناسب تر و ارزان تر باشد. بر جمیع وکلا لازم است که غونه تباکو را که خریده اند، به شهر، رقم به رقم بفرستند. بر تکالیف رئیس کرمان لازم است که بعد از دیدن غونه‌های تباکو، دلال و مقوم و کالتخانه کرمان دیده، تصدیق خودشان را از روی بصیرت نوشته مهر نمایند. و در جزو نوشتگات هر کجا به اسم و رسم و نوشته، نزد اینجانب ارسال دارند».

۳- «عجالتاً ترتیب فروش تباکوی بلوکات و دهات هم از روی قانون شهر است: مقدار یکمن تبریزی از روی خرید یکقران روی تباکو بیندازند».

۴- «اگر وکلای محترم در ابتدای کار بخواهند حق خدمت بجای آرند و کفایت خود را بروز بدهند، در بعض نقاط ممکن است یکمن سی شاهی فواید اداره جلیله را منظور بدارند، از طرف اداره جلیله مورد تحسین و تمجید خواهند شد. ولی به جهت استحکام قانون خرید و فروش لازم است وکلای محترم هریکی به امضای وکیل اداره دخانیات کرمان التزام بنویسند بدهند. اگر در فروش تباکو [بیش] از آنچه در این کتابچه قرارداده شده است، زیاده تبریزی [زیاده از یک من تبریز] یکقران روکش تباکو بکنند، مورد موافذه دیوان اعلی شده و از خدمت نیز معزول خواهند شد، جز آنکه از روی دولتخواهی، محض فوائد کمپانی بخواهند عموماً یکمن سی شاهی تباکو را

روکش کنند. این مساله موجب امتیاز و افتخار و نیکنامی خواهد شد».

۵- «اگر در خرید تباکو هم یک دینار ضرر و خسارت اداره جلیله مطلبی بروز کند، مورد مواخذه خواهند بود».

۶- «بر دیانت وکالت وکلای محترم لازم است که در جزو «راپورت» خودشان با کمال دقّت رسیدگی نموده (کذا) از قرار تفصیل، این اطلاعات را بطور یک راپورت روشن و آشکار مرقوم دارند.

۷- «تکالیف راپورت وکلا از ماموریت خودشان:

- از روی بصیرت کامل مرقوم دارند.

- مقدار تباکوی موجودی وزن و معلوم شود.

- رقم تباکو: چند رقم و مال کدام مزرعه است.

- مقدار فروش تباکو سالیانه چقدر میشود.

- تعداد فروشنده‌گان تباکو چقدر است.

- تعداد تباکو فروش که از طرف اداره تعیین شده چند نفر است.

- مقدار تباکو که به تباکو فروشان بلوک داده میشود چند خروار است.

مزرعه‌هایی که در بلوک کرمان تباکو بعمل میاید چند مزرعه است.

- اگر از طرف اداره به زارعین به رسم مساعده پول داده میشود، چقدر تباکو بعمل خواهد داد و فواید کمپانی چقدر خواهد بود.

۸- «بر ذمّه جمیع وکلا لازم است که از روی دقّت و بصیرت کامل ملاحظه مطالب فوق را کرده، اطلاعات خود را راپورت داده معجلًا بفرستند نزد جناب معین التجار. و پس از آن وکلای گرام باید در هر ماه صورت خرید و فروش و ترتیبات محاسبات خود را صاف و تمیز نوشته پاکت کرده به خط مستقیم به دارالخلافه طهران ارسال دارند که به توسط اینجانب به نظر شریف سرکار کل ادره شاهنشاهی برسد.

۹- رئیس سیرجان و رفسنجان باید نوشتگات خود را بلا واسطه به طهران ارسال دارند. ولی وکلای خبیص (شهداد) و بم و نرماشیر- که در آن صفحات پستخانه نیست- باید اطلاعات و محاسبات خود را نوشته پاکت {کرده} به توسط قاصد به

کرمان بفرستند که از کرمان جناب معین التجار با نوشتگات خود، از پست ارسال دارخلافه تهران نمایند».

۱- «هریک از وکلای محترم از برای فواید اداره جلیله خدمتی بکند و یا از فروش تنباکو زیاده ارزان قیمت که اداره مشخص کرده، چیزی از روی حساب و قاعده بیفراید و یا از راه دیگر برای اداره جلیله فواید پیدا بکنند، رئیس کل اداره دخانیات، کمال رضایت خاطر از آن پیدا کرده، به انعام و امتیاز مخصوص سر افزار خواهد کرد».

«امیدواریم انشاء الله تعالیٰ جیع وکلای محترم توفیق سعادت از درگاه احادیث خواسته، نوعی از روی صدق و صفا و دیانت و امانت خدمات خود را جلوه و ظهور بدنهند که اسباب نیکنامی خودشان بشود و هم از برای من افتخار ورود سفیری حاصل بشود. منتهای آرزوی خالصانه من از درگاه احادیث همین است» (۱).

نیازی به گفتن نیست که در این دستورالعمل ارنستین بازرگانان خرده پا بر یکدیگر میشوراند. به رشگ ورزی و رقابت میان آنان دامن میزد. به نوبت پاداش و انعام تنباکو فروش را وامیداشت که ارزان بخرد و سپس مبلغی «روکش» کند و آنگاه صورت حساب بفرستد. این میان زیان نصیب توتونکار بیچاره بشود. با این همه بیشتر وکلا از روی ناچاری دستور رژی را موبه موبه کاریستند.

از آن میان همین سید علیخان ناظم بود که «به جهت فواید اداره» از روز دهم صفر ۱۳۰۹ (۱۵ سپتامبر ۱۸۹۱) برای «هرمن تبریز یکقران روی خرد» تنباکو کشید و «ده پانزده فواید اداره» را قرار داد. همچنین به «تنباکو فروش های شهر و کل بلوکات، از انبار اداره تنباکو قیمت کرده، داده، و قرار حق آنها را، از روی بها، ده یک معین» کرد (۲).

از این گذشته، ناظم دخانیات هشدار های ارنستین خطاب به زیرستان را سر

۱- سید علیخان ناظم: «کتابچه دستور العمل»، صفحه ۵/۱۳۰۹ سپتامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

۲- همو به امین الضرب، ۱۰ صفحه ۱۵/۱۳۰۹ سپتامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

بسربه حساب خود گرفت و به وکلا گفت: «اگر بعد از این در اداره‌های بلوک بر ضد فواید و منافع اداره جلیله دخانیات شاهنشاهی مطلبی واقع شود، مسئولیت آن با شما خواهد بود». دیگر اینکه: هیچکس حق ندارد کسانی را که به وکالت رژی در بیرون شهرها گمارده اند «از روی هوی و هوس» برکنار کند. مگر اینکه از آنها «خیانتی» دیده شود. در اینصورت باید پس از «استنطاق و محاکمه» برای وکیل خلافکار «سه ماه» زندان نوشته. گیریم که «حتی فراش از رئیس خود در عمل خیانتی ببیند که بر ضد فوائد کمپانی رفتار نموده» این فراش را حق است که به وکالتخانه راپورت بدهد. آنگاه رئیس بباید، به «موشکافی» برآید، وبا کمال دقّت «رسیدگی» کند. در صورت درست بودن مطلب آن فراش «پنج تومان نقد انعام بگیرد و یک تومان اضافی مواجب در حق آن شخص برقرار نماید». متهم هم «به کلی معزول» شود.

دیگر اینکه وکلا «حق ندارند که از قرار مواجبی» که کمپانی برای کارمندان بنا نهاده «یک دینار کم و کسر» کنند. پس اگر در این باره شکایتی برسد «اداره جلیله رسیدگی خواهد کرد». بدینسان رژی «وکلای گرام» را به رفتار از روی «صدق و صفا و بصیرت» فرامیخواند (۱).

سید علیخان به سرانجام این دستورالعمل سخت امیدوار بود. میگفت: همان توتوونفروشانی که از دست «تعدی حاکمی سفّاك مثل فرمانفرما» دست از کار و کسب کشیدند و بیکار شدند، «بعد از این ترتیبات» از نوبه کار افتاده اند. من هم در این میان «محبوب القلوب» شده ام (۲).

در این مرحله بود که مدیران فرنگی «با علماء و تجار» دیدار کردند (۳). از محتوای این گفتگوها آگاه نیستیم. میدانیم که از کرمان صدا برخاست.

این را هم باید گفت که بسیاری از تباکو فروشان و یا گماشتگان خرده پا که به خدمت رژی در آمدند با شیوه کار فرنگی آشنا نبودند. تباکو فروش با شیوه کار

۱- همو به همان، ۵ سپتامبر ۱۸۹۱.

۲- همو به همان، ۱۵ سپتامبر ۱۸۹۱.

۳- معین التجار به امین الضرب، کرمان، سپتامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

فرنگی و «راپورت نویسی» و گزارشگری آمخته نبود. سواد چندانی هم نداشت که زیر و بم دستور العمل را دریابد، تا چه رسید به پی آمد سیاسی آن! در واقع کاسبکار ایرانی از محتوای امتیازنامه تقریباً بی خبر بود.

برای نمونه میتوان از ابراهیم قلی جهرمی یاد کرد که حاجی و ارنستین هردو از دستش به ستوه بودند. این ابراهیم قلی تنباكوی رژی را بی سند و «انگ» و بی آنکه وزن کند، کیسه میکرد و میفرستاد. بقول خودش «چکی» میخربد و روانه میکرد. امین الضرب بارها گوشمالی داد و نکوهید که: «از کاغذ های شما معلوم میشود که تنباكوی منال را که خربده اید میخواهید چکی بفرستد... من سر در نمی آورم و غمی فهمم... از روی قاعده باید رفتار شود... شما باید با هر چاپار صورت آنچه خربدید و صورت اعمال خودتان را بنویسید. مثلًاً تنباكوی منال خربده اید بیست هزار من. یک صورت بنویسید که: خربد تنباكوی منال از فلان شخص بیست هزار تومان، قیمت آن فلانقدر و هکذا و هکذا... اینکه نوشته شده: «صورت بدھید»، جهت اینست که کاغذ را از اول تا آخر سیاه کرده اید. معلوم نیست چه خربده اید و چه کرده اید. کاغذ را مختصر و خلاصه مطلب را باید نوشت»<sup>(۱)</sup>). بعد ها که امتیاز نامه داخلی را برچیدند، ارنستین از این ندانم کاری ابراهیم قلی بسی بهره برد و او را به دزدی و بد حسابی متهم کرد و بهای خرید جهرم را نپرداخت.

بهر رو، از پی دستور العمل رژی، در کرمان آمدند و «سه چهار مقوم» از میان خود «حضرات» تنباكو فروش و بازرگانان برگماردند. اینان تنباكوی «فلان شخص» را میدیدند. «تصدیق قیمت» میکردند. هنگامیکه «تصدیق ثانیه» گرفته شد، آنگاه بنای «مشخص نمودن وزن تنباكو» را می گذاشتند. میرزا مهدی قلی منشی که شرح ماجرا را میداد، گواه بود که «یکنفر از جانب اداره» دخانیات و یک نفر از سوی تنباكو فروش می آیند و «ثبت پای قیان بر میدارند و به قیمت بیرون می آورند». بها و وزن

-----  
۱- امین الضرب به ابراهیم قلی، تهران به جهرم، ۱۵ صفر ۱۳۰۹ سپتامبر ۱۸۹۱، (همانجا).

مشخص شد، قبض رسید تباکو را از صاحب تباکو میگیرند و «در عوض برات حواله صراف» معین شده از سوی اداره، میگنند (۱).

شیوه کار فرنگی، برای مهدیقلی و همکارانش تازگی و حتی گیرانی داشت. شگفت زده گزارش میکرد: روش کار وکالتخانه رژی از این قرار است که «این میرزا ای سرنشته دار میتویسد، خودش ثبت بر میدارد». آنگاه آن «برات را با قبض رسید» میاورند و ما «مهر میکنیم» و بر میگردانیم. آنگاه برات را میبرند و «از صراف» پول میگیرند (۲).

در کرمان «۲۵ باب دکان تباکو فروشی» معین کردند: ۲۰ دکان برای تباکو و ۵ دکان برای توتون. تباکوی این دکان‌ها از سوی رژی «به قیمت مشخص» تامین میشد. آنگاه از دکاندار نوشته میگرفتند و «به مصرف می‌رسانند». از بهای فروش «ده یک» حق تباکو فروش بود. «خود حضرات تباکو فروش جزو اداره» رژی بودند و از این بابت «ترتیب فروش» تباکو «زیر و زیر» بر نمیداشت (۳)، خوب پیش میرفت و محل ایراد نبود.

از دیدگاه مهدیقلی «ترتیب و نظم» شهر کرمان و وکالتخانه اش با آن همه «فراش و چانه و سریاز»، که بنا بر «قانون فرنگی» ردیف کرده بودند، چنان خوب و استوار و «مستحکم» مینمود که «در هیچ ولایت به این زودی و خوبی» ترتیب و نظم نیافته بود (۴) اما بدختی از این بزرگتر نمیشد که خرده کاسپکار کرمانی، سرکردگی رژی را به زیردستی حاکم وقت ترجیح میداد و از یکی به دیگری پناه میبرد.

ارنستین هم مدعی بود «حد متوسط بهائی» که برای خرید از توتونکار تعیین شد، «خیلی بالاتر» از بهای سال‌های پیش بود (۵). به گفته همو با نزدیک شدن

۱- همانجا.

۲- میرز مهدیقلی به امین الضرب، کرمان، ۶ صفر ۱۱/۱۳۰۹ سپتامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

۳- همانجا.

۴- همانجا.

۵- ارنستین به امین السلطان، تهران، ۱ ژانویه ۱۸۹۱ (اسناد انگلیس).

فصل خرمن مقدمات خرید را تدارک دیدند. بنا شد «اهل خبره» و اهل محل از سوی «شعبه های اصلی و فرعی رژی» همراه با پول «نقد» روانه شوند و به سراغ تنباکو کاران بروند<sup>(۱)</sup>). اما از استناد بازرگانان بر میآید که رژی پس از وارسی به تنباکو های موجود، تنخواه و بهای آن را از تهران و شعبه مرکزی طلب میکرد. معین التجار نوشت: «اینان رسیدگی مینمایند و قیمت میکنند و بعد از قطع قیمت وجه حواله میدهند»<sup>(۲)</sup> و نه «پیشکی»، چنان که در «اعلان نامه» مدعی شدند.

به مثل در کرمان در ماه ژوئیه ۱۸۹۱، فرنگیان و وکلا آمدند و «تنباکوی موجودی» کرمان و بلوکات رفسنجان و سیرجان را وارسیدند. میزان کل تنباکو را «پانزده هزار من» برآوردهند. خبر دادند به تهران که «وجه بفرستید خریداری شود»<sup>(۳)</sup>. خرید این موجودی، رو در رو «با اطلاع ۲۰ نفر تاجر و مقوم» انجام گرفت و برای «پوست گرفتن» تحويل انبار داده شد. «هر فقره رقم به رقم» به ثبت رسید. از هر کس هرچه خریدند برگ رسید گرفتند. «با حضرات تنباکو فروش هم» همین شیوه را به کار برداشت و معلوم کردند «چند کیسه» تحويل داده اند<sup>(۴)</sup>. معین التجار گواه بود که در عرض دو هفته «ده هزار من تنباکو» خریداری شد.

همچنانکه بازرگانان اشاره دادند، تنباکوی خریداری شده را نخست پوست میگرفتند. آنگاه از بابت مرغوبیت به «سه جور» تقسیم میکردند: خبلی خوب یا خیلی مرغوب، خوب یا مرغوب، وسط یا پست. سپس وزن میکردند و «آنگ» یا برچسب میزدند. این مشخصات را همراه با بهای خرید روی «بارنامچه» می نوشتند و به مکاری می سپردند. اگر در راه تنباکو نم بر میداشت و عیب پیدا میکرد، از نو «پوست و لفاف» میگرفتند و هوا میدادند و برآه می افتادند. از این بابت «مکاری و

۱- ارنستین به ناصرالدین شاه، ۲۹ اوت ۱۸۹۱ (باد شده).

۲- معین التجار به امین الضرب، کرمان، ۲۱ محرم ۱۳۰۹ ۲۷/۱۸۹۱ اوت (آرشیو امین الضرب).

۳- همو به همان. ۱ محرم ۱۳۰۹/۱۸۹۱ ۷ اوت (همانجا).

۴- سید علیخان ناظم به این الضرب، کرمان، ۲۵ محرم ۱۳۰۹ / ۱ سپتامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

حمل که « سرموعد » تباکو را بارمیکردند و به مقصد میرسانند و « حق کرایه » میگرفتند<sup>(۱)</sup>.

اما در برخی ولایات مانند شیراز، از بابت همین مکاری و باربری مشکلاتی چند روی نمود. یکی، از ناامنی راه‌ها و راهزنانی که در گردنه‌ها در کمین بار بازرگانان بودند. از آنجا که بهترین تباکوی ایران فراورده‌ی فارس بود و « بهترین تباکوی فارس » در آرد و ادو و منال و فراغ بدست می‌آمد، این ناامنی برای بازرگانان سخت گران قام میشد. بهای کرایه الاغ و قاطر افزایش می‌یافت و مکاریان برای هر ۱۰۰ من تباکو ۶ تومان و ۵ قران کرایه میخواستند. بالا رفتن نرخ کرایه خود سبب می‌شد که باربر به شیراز غیرفت و کار در تهران را سودمند‌تر میدید. از همین رو بار شیراز به هنگام به تهران نمیرسید و زیانش را بازرگان میدید. برای غونه ابراهیم قلی در جهرم « قدری » تباکو خرید تا به چاپار بسپرد. ناگهان « ملا سلیمان » نامی - که میباشد از ایلات بوده باشد، و با این بازرگان از دیر باز سر ناسازگاری داشت، حاکم جهرم را « محرك » شد. حاکم « آدم » فرستاد و الاغ هائی را که برای رژی، تباکو بار کرده بودند، گرفتند و بردنند. چنانچه « ۱۰ کیسه » از بار الاغ‌ها ناپدید شدند. مدت‌ها به دنبال راهزنان گشتند. سرانجام « الاغ‌ها و نه کیسه » را یافته و گرفتند. تنها « یک کیسه باقی ماند » که نتوانستند بیابند<sup>(۲)</sup>. خبرکه به تهران رسید، ارنستین گذشت نکرد. گفت: « آنکس که مال میخرد باید تحويل بگیرد ». کمبود مال وغیره را « کسی قبول نمی‌کند »<sup>(۳)</sup>.

در کاشان سید علی نظری طباطبائی هم با همین مشکل رویرو شد. به غایندگی از سوی رژی تباکو خرید. خبر آمد که در راه قم-کاشان ناامنی است. بیچاره از ترس باختن مال در فرستادن درنگ کرد. رژی هم در ارسال « تنخواه » تباکو‌ها دست نگه

۱- محمد‌هادی شیرازی به امین‌الضرب، شیراز، ۲ ذی‌حجه ۱۳۰۹ / ۲۸ ژوئن ۱۸۹۲ (همانجا).

۲- محمد شفعیع ملک التجار به امین‌الضرب، شیراز، ۲۰ سپتامبر ۱۸۹۱، یاد شده.

۳- امین‌الضرب به ابراهیم قلی، تهران، ۱۳ ربیع‌الاول ۱۳۰۹ / ۱۷ اکتبر ۱۸۹۱ (همانجا).

داشت. سرانجام کار به جائی کشید که «سوار» از حکومت محلی خواستند. ارنستین، امین الضرب را خبر کرد که «به جناب نایب السلطنه دام شوکته عرض کردم که چند سوار محض مواظبت همراه بفرستند» (۱) تا تنخواه به سلامت برسد. پس «رئیس غلامان قره سوران» را با دو سه تن دیگر همراه کردند با «علاقها»، که همان الاغ‌ها باشند، و به هر یک از غلامان «یک تومان انعام» دادند (۲).

بارگیری تباکو از ولایات مشکلات محلی هم داشت. از این دست که هر بار که حاکم شهر قصد سفر می‌کرد، الاغ و «قاطر و شتر» در شهر نایاب می‌شدند. نه تنها بار بازرگان بر زمین می‌ماند، بلکه بهای باربری هم «ترقی» می‌کرد. از این رو بازرگان کوچکترین امنیتی نداشت. نمونه شیراز بود و حاکمش نظام السلطنه مافی، که بازرگانان از دستش دست به آسمان داشتند و در مرگش شادی‌ها کردند (۳). در این سال که رژی دست اندر کار خرید بود، آن حاکم را نیز هوای سفر بسر افتاد. جمله الاغ و قاطر شهر را در اختیار خود گرفت. از پی کمبوڈ حیوان باربر، بهای هر ۱۰۰ من تباکو از ۱۰ تومان به ۱۴ تومان افزایش یافت (۴).

این هم دیده شد که از برپائی رژی و «عمل امتیاز فرنگی و ترس رعیت»، نوسان در بهای تباکو افتاد و یک‌چندی از بهای تباکو کاست (۵) اما همینکه رژی هو انداخت: «یک تاجری در کاشان برای ما خریدار است»، هر کس شنید «سخت شد» و طولی نکشید که «قیمت را ترقی» دادند (۶). بهای تباکو چنان بالا رفت که از

۱- ارنستین به امین الضرب، تهران ۱۳ محرم ۱۹/۱۳۰۹ اوت ۱۸۹۱ (همانجا).

۲- حاجی جواد به رئیس قراسوران، پیوست پاکت چارلز لیپی Charles Lipie که گویا حسابدار شعبه رژی در کاشان بود. پشت همین پاکت به انگلیسی نوشته است: «مبلغ ۴۰۰۰ تومان توسط حاجی جواد رسید» (همانجا).

۳- برای شادمانی مردم شیراز از مرگ نظام السلطنه، نگاه کنید به اسناد «پیوست‌ها».

۴- ابراهیم قلی به امین الضرب، چهلم، ۲۵ ذیقعده ۱۱/۱۳۱۰ ژوئن ۱۸۹۱ (همانجا).

۵- سید علی نظری به امین الضرب، کاشان، ۲۹ ذیقعده ۲/۱۳۰۹ ژوئیه ۱۸۹۱ (همانجا).

۶- همو به همان، ۲۱ محرم ۲۷/۱۳۰۹ اوت ۱۸۹۱ (همانجا).

تهران سفارش رسید: «در خرید تعجیل نکنید» تا مبادا زیان ببینید. «بسیار خوب، کاسبی کردن برای نفع کردن است. وقتی اینطور باشد، البته لازم نیست خریداری کنید» (۱). یکماه بعد بهای تباکو پائین آمد.

گاهی بسته‌های بازرگانان را، به علی که فیدانیم، رژی می‌گشود و پسند نمی‌کرد و غنی خرید. در این زمینه گزارش‌های زیادی در دست است. از شیراز نوشته‌ند: همه کیسه‌ها را «فرنگی از لفاف باز کرد و تحويل نگرفت و صدمه کلی وارد آمد». دیگر انبار هم نمی‌شد کرد، چون «تبناکوی جنس کهنه چنانچه بماند تابستان ضایع می‌شود» (۲). خواهیم دید که همین هم شد. یکی دو بار هم به هنگام حمل بار، تباکو‌ها در آب افتادند و نم برداشتند. به ناگزیر از نو خشکاندند و پوست گرفتند. وزن کم کرد واز بهای کیسه‌ها کاسته شدو باز رژی از تحويل گرفتن سر باز زد.

اما افزون برآنچه آوردیم، ناسازگاری خود و کلای ایرانی با یکدیگر، مشکل آفرین شد. از یگانگی اهل تجارت کاست و بر جرات کمپانی افزود. شد که کار به ناروزنی و پرونده سازی هم کشید. ناگفته پیداست که رژی از این رفتار‌های ناهنجار بهره بردا، بویژه زمانی که هنگام تسویه حساب رسید. چند نمونه بدست میدهیم.

در کرمان معین التجار برای سیدعلیخان نظام پرونده ساخت و گویا برای ارنستین فرستاد. بدین مضمون که: این سیدعلیخان «از مردم پول می‌گیرد و مامورین به اطراف می‌فرستد و تعارف گرفته است. هرگاه یکنفر فرنگی فرستاده بودید بهتر بود» (۳). امین‌الضرب جویا شد: که «محرمانه از جاتی به من خبر داده اند که شما از میرزا سیدعلیخان بد نوشته اید. چگونگی را برای من بنویسید» (۴). معین التجار به حاشا برآمد که هرکس «از این انتشارات و اشتهارات و مکاتبات و تدابیر» ساز

۱-امین‌الضرب به سید علی نظری طباطبائی، تهران، ۲۶ محرم ۱۳۰۹/۲ سپتامبر ۱۸۹۱ و ۱۰ صفر ۱۳۰۹ سپتامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

۲-محمد‌هادی به امین‌الضرب، تلکراف، شیراز، ۶ شعبان ۱۳۰۹/۷ مارس ۱۸۹۱ (همانجا).

۳-امین‌الضرب به معین التجار، تهران، ۲۴ صفر ۱۳۰۹/۲۹ سپتامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

۴-همانجا.

کرده، تنها برای «ضعیف ساختن قوه اداره» جلیله رژی بوده و بس. ورنه اگر به جای سید علیخان «یک نفر فرنگی آمده بود»، هرگز امکان نداشت «به این خوبی اداره برقرار» باشد. البته اگر «از قرار اخبار» کار اداره کرمان بهتر از سایر ولایات پیش رفته از این روست «که پای بنده در میان آمده» و همه «حضرت» میخورند! (۱).

ازسوی دیگر از همان روزی که رژی وی را به وکالت کرمان برگزید «برخی از معاندین متقلب مال مردم خور که حالتشان بر تمام اهل یزد و کرمان معلوم» بود، سربرآوردنند. نامه «بی امضا و بی اسم» برای سید علیخان نظام نوشتند و «بهر وسیله» بدستش رسانندند. معین نامه را ندید، اما برخی مطالب آن را از این و آن شنید. دانست که «کار کیست»! از جمله گفته بودند که این معین التجار «اعتبار پنجاه تومان» هم ندارد. خانه تهرانش از بابت «طلب» هائی که به امین الضرب داشت، از دست رفته و خلاصه تاجر پادار نیست. حتی «شعر و نصیحت» هم آورده بودند که «این دُم شیر است به بازی مگیر»! و یا درهمدردی با رژی: «اگر بینی که نایینا به چاه است - اگر خاموش بنشینی گناه است [کذا]» (۲).

علوم شد بهتان نامه را سه بازگان رقیب، امین الرعایا، وکیل الرعایا\* و آقا شیخ محسن» آراسته اند. پاسخ معین این بود که: اینان هر سه «از حرامزادگی و مال مردم خوری نان میخورند و من از صدق و راستی». همین وکیل الرعایا «خدش را رئیس تجارت میداند»، اما شب و روز در بهر اینست که «خانه مسلمانی را خراب نماید و کیسه ظلم را پر کند». مختصر اینکه: «این حرامزاده ها، والله» تنها کاری که دارند، همانا «بی دینی و پدر سوختگی» است. ورنه کافیست از هندو و گبر و مسلمان و خوانین و علماء و تجار و شالباف و رعیت «احوال مرا بپرسند» و بدانند (۳).

-----.

۱- معین التجار به امین الضرب، کرمان، ۴ ربیع الاول ۱۳۰۹ / ۸ نوامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

۲- همانجا.

\*- آیا این همان وکیل الرعایای همدانی است که در مشروطه (در ۱۹۰۹) در میان بست نشینان سفارت عثمانی بود؟ یا اینکه اینان لقب وکیل و امین را از خود کمپانی گرفته بودند؟  
۳- معین التجار به امین الضرب، کرمان، محرم ۱۳۰۹ / اوت ۱۸۹۱ (به خط منشی) (همانجا)

اکنون نوبت به سیدعلیخان ناظم رسید. تلگراف به معین التجار زد که: چه نشسته ای؟ فرمانفرما از ارنستین خواسته است که آدم بفرستد تا «تقلبات» کرمان را رو کنند. ناگفته نماند که از این حاکم همه کار بر می‌آمد و میرزا رضا کرمانی در نامه هایش روشن‌تر از همه بدرفتاری او را آشکار کرد. بهر رو، حاجی به واخوست برآمد و ارنستین منکر شد که هرگز «آدمی فرستاده نشده»: خان ناظم هرچه گفته «جعل کرده»، بویژه در باره فرمانفرمای حاکم که مدیر رژی کمپانی خود را «مدیون مرحمت و تقویت» ایشان میدانست. از همین جا آشکار بود که ناظم دخانیات چندان هم پرت نگفته بود و ارنستین جانب حاکم را داشت. زیرا همو افزود: اگر هم بازرسی فرستاده شود «نه محض تحقیق صدق و کذب وکیل اداره و عدم اعتماد در حق وکیل است، بلکه رسم اداره اینست» و گاهی کمپانی ناگزیر می‌شود «آدم جهت رسیدگی» به همه ادارات بفرستد. ورنه در «درستکاری» معین التجار تردیدی نیست (۱).

فرمانفرما دست از پرونده سازی بر نمیداشت. سیدعلی ناظم را «مفشد» می‌خواند و تجار را دزد. بنا بر آزارجوئی و نوکر صفتی همیشگی، به تهدید هم برآمد که «به وزیر اعظم» گزارش خواهم کرد! به امین الضرب هم هشدار داد که: «بر شما خیلی سهل است که بدانید این مرد چقدر جعال است». آنگاه خدمتگزاری خود را در ربط با کمپانی ستود، که من «محض پیشرفت خدمت دیوانی» همه اوقات را «شب و روز» صرف پیشرفت رژی کرده ام. نمیدانم این ناظم «به چه خیال این تلگراف را جعل نموده»، بویژه که از معین التجار «بر سر این شغل» نهایت رضامندی را دارم و «خواهش مامور خارجی نکردم» (۲).

اما از نامه‌ها دستگیر می‌شود که حضرت والا مانند بسیاری دیگر از دولتمردان بدھکار بازرگانان بود. در کمین نشسته بود، تا پرونده ای بتراشد و بدھی را بالا بکشد. چنانکه همزمان، حاجی نوشت: «در باب طلب از شاهزاده عجب شری گرفتار

۱- ارنستین به امین الضرب، تهران، ۶ ربیع الاول ۱۳۰۹ / نوامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

۲- حمید میرزا فرمانفرما به امین الضرب، تلگراف از کرمان به تهران، ربیع الاول ۱۳۰۹ / نوامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

شده ام. هرچه میکنم یا قیاله را بدهند یا وجه را، ممکن نیست... نمیدهند» (۱). فرمانفرما تهدید خود را به کار بست. تلگراف به امین‌السلطان زد و از گماشته امین‌الضرب شکایت برد. از حاجی محمد حسن هم پرسید: چرا «میفرمائید» سید علی‌خان ناظم «عمل دخانیات کرمان را منظم کرده»؟ اگر من نبودم و «تدایر و سختی‌های فدوی نبود آنوقت معلوم میشد «از وجود خان چه ساخته است»! حاکم چشم‌تنگ کرمان، به شتاب پرونده‌ای رویاه کرد که «به شاه» بدهند تا اعلیحضرت بدانند که هرچه سید علیخان گفته «برعکس» است. و البته معلوم است که این گماشته «هر کجا که باشد عمدتاً فساد را طالب است»! (۲)

کمتر دیده شده بود که حاکمی بدان پایه توانگر و بی نیاز، که هرچه توانسته بود برده و خورده بود، باز به پروپای گماشته و بازرگان خرد پائی بپیچد و او را از نان خوردن بیندازد. آنهم بخاطر اینکه رژی منافع خود او را بپاید. کرمان حاکمی همانند او به یاد نداشت. هنگامیکه بازرگانان خواستند جلوی دست درازی‌های دیگر رژی را بگیرند، فرمانفرما سد راه شد. به مثل، معین التجار به این خیال افتاد که در گمرک به «کارهای اداره» رسیدگی کنند. آقا رضاخان نامی از سوی رژی و فرمانفرما مانع شده بود. حتی شکایت به «شاهزاده» برده بود (۳).

به روح بیزاری مردم از فرمانفرما، از نامه‌ای پیداست که معین التجار در مرگ او نوشت. در ۲۸ آوریل ۱۸۹۲ که فرمانفرما درگذشت، معین التجار در جهت «عبرت صاحبان بصیرت» گواهی داد که فرمانفرما «در کمال حسرت و خواری» مرد. زیرا «هیچکس بر سر او» و مزار او نبود. و «هیچ اعتبار و وقوعی برای او نماند». مردم کرمان «از اقتدار و حکومت او» سختی‌ها کشیدند. با این همه به روز مرگ، از همین مردم، حتی از یک نفر «نسبت به ادنی نوکری از نوکرهای فرمانفرما» رفتاری

۱- امین‌الضرب به معین التجار، ۶ ربیع‌الثانی ۱۳۰۹ / ۱۰ نوامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

۲- فرمانفرما به امین‌السلطان، ۶ ربیع‌الاول ۱۳۰۹ / ۱۱ سپتامبر ۱۸۹۳ (همانجا).

۳- امین‌الضرب به معین التجار، تهران، ربیع‌الثانی ۱۳۰۹ / نوامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

خلاف ادب دیده نشد و از هیچکس «آوازیلند» برخاست. البته «جمله علما و متشرعنان و شیخیه متفقاً در تشییع جنازه او حاضر شدند و اعیان و ارکان این مملکت در حفظ دارانی او کوشیدند»<sup>۱</sup> امید مردم کرمان این بود که جانشین فرمانفرما را «حرص و آز» کمتر باشد. براستی که فرمانفرما چنان خاکسار از این جهان رفت که خود نشان داد که «هیچ چیز در این دنیا بدتر از ظلم نیست»<sup>(۱)</sup>.

پاسخ آن گماشته خوده پا به اتهام بزرگان آن روزگار، چنان معقول و اندیشیده بود که میشد به «ورق زر» نوشت. سید علیخان گفت: «خداؤند انشاء الله يك انصاف و يك رحم و مرؤت به ما ایرانی ها بدهد. عوض اینکه اتفاق معنوی باهم داشته باشیم، يك تیشه برداشته به ریشه عمر و اعتبار خودمان میزیم و به خرابی ابنای خودمان خوشوقت هستیم». به روزگاری که فرنگیان «مثل زره و زنجیر بهم بسته اند و به اتفاق عالم را گرفته اند» ما هنوز در کار «بهتان» و بدگونی از یکدیگریم<sup>(۲)</sup>.

در باره، آنگ و برچسب دزدی، خان ناظم به ریشخند برآمد که آخر مگر این کرمان چند تا «وکیل» دارد که همه دزد باشند. وانگهی «چگونه و به چه زیان و به چه خیال میشود از وکلا رشوه گرفت»؟

حاصل سخنش اینکه: این وکلا و گماشتنگان نبودند که رشوه گرفتند، بلکه با جگیران همین بزرگان و حکمرانان بودند. از این قرار که: وقتی من خان ناظم شدم و راهی تهران بودم، «حضرات» به این امید که من بتوانم در دیدار با رئیس رژی «برای ایشان امتیاز» دست و پا کنم، هریک «سوغاتی» برای ارنستین تدارک دیدند. چنانکه «فرمانفرما پالتو کشمیری خلعت» فرستاد و آقای «حجت الاسلام که از نوادر» بودند یک «عبا» تقدیم کردند. دیگران به «نان خشک و حلوا» و یا «به پشم و حنا و کشک» بستنده کردند<sup>(۳)</sup> و تقدیم داشتند. چنین بوده و هست خلق و خوی بزرگان کشور ما. به هنگام چاپیدن و مال مردم بردن، بهترین سلاحشان بهتان زدن و از میدان بدر کردن

۱- معین التجار به امین الضرب، کرمان، ۳۰ رمضان ۱۳۱۹ / ۲۸ آوریل ۱۸۹۲ (همانجا).

۲- سید علیخان ناظم به امین الضرب، کرمان، ربیع الثانی ۱۳۰۹ / نوامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

۳- همانجا.

آگاهان است. برگردیم بر سر مطلب. در شیراز و جهرم مردم را بر ابراهیم قلی جهرمی شوراندند. محمد حسن خان وکیل اداره جهرم به نامه پراکنی برآمد. نخست به «بینز» ناینده رژی در شیراز، نوشت که این «عالیجاه ابراهیم قلی» هرچه تباکو خریده از «جنس پست» است. این مرد بدحساب حاضر نیست مال خودش را به «اهل خبره و مقوم» یعنی محمد حسن خان بنماید. بدیهی بود که به دنبال این گفته ارنستین به تهدید ابراهیم قلی برآمد که هرچه زودتر خرید خود را نزد محمد حسن خان ببرد تا رسیدگی شود.

حتی رعیت توتونکار محله «کوشک مصلی» را به جان ابراهیم قلی انداختند. طوماری فراهم آوردند که: « بواسطه خریدن تباکو و مضاف کردن و حمل و نقل کردن، الحمد لله چهار هزار تومان بلکه علاوه مداخل از تباکو خورده و برد ». دیگر اینکه «دویست سیصد تومان تعارف و شیرینی میدهد و وثیقه میگیرد ». دیگر اینکه: «ابراهیم قلی روزی که آمد شیراز، افترا و بهتانی زد و قسم ناحق خورد و هزار تومانی گرفت و به خدای احد قسم است که هر شب ده نفر لوطنی و قمار باز و شراب خور دورهم جمع کرده است و میانه دو محله را بهم زده است. پارسال اسبابی فراهم آورد پانصد تومان ضرر به فقرا زد ». دیگر اینکه «ضامن کدخای محل میشود بیست تومان تعارف بگیرد. از پول بدحسابی است که هر ساعت اسباب فراهم می آورد ». دیگر اینکه: «سی کیسه تباکو، موقع خریدن، به سنگ صفحات گرم‌سیر کیسه ای دو من زیاد است، موقع تحويل دو من علاوه انگ مینماید که کیسه ای چهار من مداخل آن شده است »(۱).

خلاصه کلام عرضه نگاران اینکه، ابراهیم قلی از «شأن تجارت خارج است». بنا بر این «حضرات اعلای (کذا) را به روح پیغمبر قسم میدهیم، شما را به شهادت حسین قسم میدهیم» که ما را ازدست این مرد «نجات بدھید ». آخر شماها نباید راضی بشوید که ابراهیم قلی «مصدر شرارت و هرزگی» بشود. تازه پارسال «باعت خون یک-----

۱-عرضه به اویس میرزا معتمد الدوله، ۱۸۹۱/۱۳۰۹، ۹۴ مهر (همانجا).

فقیر بدپختی هم شد. اگر او این «حرکات بد» را نمیکرد، ما هم جسارت نمیکردیم. حالا «حضرت‌عالی را به عظمت فاطمه طاهره سلم الله اليه قسم میدهیم که جویا شوید ابراهیم قلی چه میکند». بعلاوه تکلیف «ماهای بیچاره» را هم معلوم کنید. «میخواهید فرار کنیم از دست ابراهیم قلی و این دزدها که دور خودش جمع نموده؟ ورنه «مواخذه بفرمانید» (۱).

بدیهی بود که برغم دست کجی و یا ندانم کاری ابراهیم قلی، در نویساندن این طومار دست محمد حسن خان وکیل رژی و رقیب ابراهیم قلی در کار بود. چگونه میشد باور کرد که رعیت توتونکار، از وکیل اداره نناند که نرخ خرید تباکو را تعیین میکرد و ارزان میخربد و گران میفروخت، یا از خود رژی سخنی به میان نیاورد و به ابراهیم قلی بند کند؟ همین طومارها بهانه بدست اداره داد و سبب درگیری مدیر رژی را با ابراهیم قلی شد. خواهیم دید که به هنگام پرداختها ارنستین بهانه یافته و تباکوها ابراهیم قلی را تحويل نگرفت.

دومین طومار علیه ابراهیم قلی، که کم مایه ترین تباکو فروش هم بود، تنده و تیز تر نوشته شد. رنگ مذهبی هم داشت. این بار ۱۲۱ امضا تدارک دیدند. حرف مهمی برای گفتن نداشتند و معلوم نبود از چه شاکی اند. باز نالیدند که: آخر این ابراهیم قلی «چه از جان این بیچارگان فقیر میخواهد»؟ اشرار و لوطی‌ها را دور خود جمع کرده و این لوطی‌ها «هرساعت فحش و هرزگی» به مردم تحويل میدهند. «خدا شاهد است» که ابراهیم قلی وقتی تهران بود «پول جهت خوردن تریاک و وافور نداشت. حال معادل ۰۰۵ تومان خرما عرق میکشد». این نامرد «یکهزار من انگور در خمره‌ها شراب انداخته». آخر با این کارها «چه از حال بیچارگان میخواهد» (۲).

این هم معلوم نبود که این رعیت توتونکار «کوشک و مصلی» از کجا با پیشینه کار و باده خواری ابراهیم قلی در تهران آشنا بود. وانگهی خوشگذرانی و یا عرق

-----  
۱- همانجا.

۲- دومین طومار رعایای مصلی و کوشک به اویس میرزا، ۱۳۰۹/۱۸۹۱ (همانجا).

کشی با تنباكو فروشی چه ارتباطی داشت و آزارش به رعیت از چه بابت بود؟ شاید برای جلوگیری از نامه پراکنی‌ها بود که امین‌الضرب در سفارش به ابراهیم قلی نوشته: شما باید «به گفته اداره دخانیات رفتار غایبی داشت». هر طور که به شما دستور میدهند» از همان قرار رفتار غایبی تا «بیکار غایبی». از بابت خودم «قام اطمینان من به شماست. البته شما هم نهایت اهتمام در کار خواهید نمود که یک مشقال در وزن کم و زیاد نشود و یک دینار در قیمت علاوه نشود. این فرنگی‌ها تماماً را ثبت دارند. هرگاه خدای نخواسته یک ذره خلاف بشود، کارها باطل است» (۱).

اگر دزدی ابراهیم قلی بدانسان بود که آن طومار میگفت، بعد مینمود که حاجی از اعتبار خودش بگذرد و بر او خرد نگیرد. با اینکه حاجی محمد شفیع اصرار داشت به ابراهیم قلی حکم رسمی بدهند تا «کسی متعرض» او نشود (۲)، حاجی دستور داد «هرقدر برات» به ابراهیم قلی برسد، حاجی میرزا کریم دارابی گماشته امین‌الضرب، آن برات را «قبول کند» (۳). گویا همه کوشش محمد حسن خان در دویهم زنی برای کنار زدن ابراهیم قلی بی نتیجه ماند. اما داستان این بیچاره حتی پس از برچیده شدن رژی هم دنباله داشت. او خود را «طلبکار» میدانست و ارنستین او را «بد حساب»!

اکنون همین ابراهیم قلی، با اینکه این همه بلادیده بود، خود از بد گوئی علیه دیگران بازغی ایستاد. چنانچه از قول حاجی محمد هادی شیرازی، وکیل رژی، گزارش میکرد که حاجی محمد شفیع در شیراز، همه تنباكوهای رژی را تحويل نداده و افزون بر این «سی کیسه را در انبار ضایع کرده» (۴) وزیان زده.

گرفتاری آقا محمد علی را در مشهد و سرخس بدست دادیم. هرچه به برچیده شدن امتیاز داخلی نزدیک تر میشد، به همان میزان رقابت و دشمنی میان ایرانیان می

۱- امین‌الضرب به ابراهیم قلی، ۲۴ محرم ۱۳۰۹ / ۱۸۹۱ آوت ۱۸۹۱ (همانجا).

۲- محمد شفیع به امین‌الضرب، شیراز، ۱۵ صفر ۱۳۰۹ / ۲۰ سپتامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

۳- همو به همان، ۱۱ ربیع‌الثانی ۱۳۰۹ / ۱۰ فوریه ۱۸۹۱ (همانجا).

۴- ابراهیم قلی به امین‌الضرب، چهرم، ۱۶ ذی‌قعده ۱۳۰۹ / ۱۲ زونه ۱۸۹۱ (همانجا).

افزود. معین التجار حاجی ملّا کریم دارایی را به ارزان فروشی متهم می‌کرد که این حاجی کریم، وقتی که «انحصار تباکو» در کار بود، همه محصولی را که در «بلده داشت» به بهای ارزان «به اداره فروخت» و سود برد. «سرتیپ ضابط کرمان هم چیزها از او گفت! حتی درخواست کرد پرسش «آقا محمد حسین» و کیل کرمان بشود «رثی نپذیرفت» (۱) و الى آخر.

از این نمونه‌ها بسیار میتوان آورد. بهر حال برخی از این کسان با ارنستین بهتر کنار آمدند تا با هم میهنانشان. این معنا از نظر شاهدان آن زمان هم دور نماند. به خطاو یا به درست، اما در ربط با همین تباکو، نوشتند: «این مردم اراذل و اویاش خودمان را که می‌شناسید». چنان «قلباً خاطر خواه فرنگی گردید و خوش رقصی‌ها» نمود که عاقبت کار را ندید. به اعتقاد کریلاتی حسن که این سطور را می‌نگاشت در ماجراهی رثی «جانگداز تر» از همه رفتار ایرانی در برابر فرنگی بود. مردک «با دستمال دستش در حضور مردم گرد و گل از کفش پای فرنگی» پاک می‌کرد و به حمایت او می‌خواست «در هر بلد فعال مایشا، باشد و هرگونه تهدی و هر قسم بی‌اعتدالی کند و کسی را بر او از هیچ راه تعرّض» نباشد (۲).

هنگامی که اسناد بازرگانان را با دیگر نوشه‌های این دوره می‌سنجم، می‌بینیم که برخی از شاهدان وقت همه گناه را از فرنگی دیدند و یدسکالی خودی را خواسته یا نا خواسته، نادیده انگاشتند. برخی هم تائید کردند که: چون «روسای فرنگی در دارالخلافه طهران متوقف بودند و به قلب شاه و امنای دولت از کثربت مال و ثروت رسوخ کرده بودند، اغلب مردم زیر بار فرنگی بودند» (۳). اینطورها هم نبود.

۱- معین التجار به امین الضرب، کرمان ۲۵ ذیقده ۱۳۰۹/۲۱ ژوئن ۱۸۹۱، (همانجا)-کریلاتی حسن: رساله دخانیه، کتابخانه قم، خطی، ص ۴۹. (این نسخه به همت دوست گرامی و دانشمند آقای غفارزاده فراهم آمد. اما از آنجا که موضوع این رساله بیشتر سیاسی است، دکتر آدمیت بخش‌های جاندارش را در شورش بر امتیاز رثی به تفصیل بدست داده‌اند، من به همین مختصر بسته کردم، تا بهانه‌ای بدست آید و از دکتر غفارزاده بدل سپاسگزاری کنم).

۲- امتیاز تباکو، خطی، (سدۀ نوزده)، مجموعه اسناد تویسرکانی.

۲- خرید و فروش رژی و مشکل تبریز در اینجا از میزان خرید رژی از شهرستان‌ها و شیوه داد و ستد سخن خواهیم گفت. دیدیم که برای خرید توتوون و تنباکو، به درخواست رژی یا وجه «حواله» میشد، یا «برات» میفرستادند و یا تنخواه را به «مکاری» می‌سپردند. به مثل ارنستین از اداره به حاجی تلگراف میزد و یا یادداشت میفرستاد که: «مبلغ ۵۰۰ تومان وجه در شاهروд لازم است، هرگاه این وجه حواله شود، موجب اشتیاق خواهد شد، والآ برات شود. اگر هیچکدام ممکن نشد باید بزودی با مکاری ارسال شود. ولی اگر سعی بفرمائید که مبلغ مذبور تلگرافاً و یا به توسط برات راه بیفتند خیلی موقع است. خواهشمند است هرکدام ممکن شد اطلاع دهید. مبلغ ۳۰۰ تومان هم در کرمان لازم است. این مبلغ را هم به معین التجار و یا دیگری حواله بدهید» (۱). و یا: «مبلغ پنج هزار تومان به جهت بزد لازم است... آیا برای جنابعالی ممکن است که این مبلغ را برات تلگرافی به یزد بفرمائید یا خیر؟» (۲).

برات که به شهرستان میرسید، ارنستین و یا حسابدار رژی به «وکیل فرنگی» آن شعبه دستور میداد «جنس» را از گماشته تحويل بگیرند. حاجی هم به ناینده خودش تلگراف میزد که «آنچه جنس به جهت اداره خریده است به وکیل اداره تحويل بدهد». غونه: «به وکیل اداره شیراز تلگراف شد که به وکیل جهرم دستورالعمل بفرستد که آنچه جنس تا کنون گماشته سرکار به جهت اداره خرید کرده است، تحويل بگیرد. خواهشمند است در این باب نیز به گماشته خودتان که در جهرم است، دستورالعمل بفرستید که جنس را تحويل بدهد. خواهشمند است صورت حساب خرید جنس کاشان و جهرم را امروز مرقوم داشته ارسال فرمائید» (۳). و باز: «مبلغ ۳۰۰ تومان وجه نقد برای اصفهان و مبلغ ۳۰۰ تومان وجه نقد برای شیراز لازم است. برای

۱- ارنستین به امین الضرب، ۱۸ ربیع الاول ۱۳۰۹ / ۲۵ اکتبر ۱۸۹۱ (آرشیو امین الضرب).

۲- همو به همان، ۲۸ صفر ۱۳۰۹ / ۲ اکتبر ۱۸۹۱ (همانجا).

۳- همو به همان، ۲۱ ربیع الاول ۱۳۰۹ / ۲۶ اکتبر ۱۸۹۱ (همانجا).

سرکار چه روزی ممکن است این دو فقره وجه را حاضر فرمائید و بعد از اینکه وجه موجود شد، سرکار، مکاری را برای حمل آن معین خواهید فرمود یا خود ما در این فکر باشیم. خواهشمند است جواب مرقوم دارید تا تکلیف معلوم شود» (۱).

دیگر اینکه توتونکاران که تنباکوی خود را برای فروش به شهر می آوردند، وکیل ایرانی خبر میداد که فلان مقدار جنس حاضر است و فلان مقدار تنخواه بفرستند. از جمله معین التجار می نوشت: «معادل ۷۰۰ کیسه به شهر آورده اند و ۲۰۰۰ تومان وجه خیلی زود لازم است» (۲).

نخستین خرید از شیراز و حومه در ماه اوت بود که ۵۰۰ کیسه تنباکوی اعلا به وزن ۴۰۰/۰۰ من خریدند و به تهران فرستادند. هرچند که «یک کیسه از تنباکوهای مزبور» به آب افتاد. برداشتند و باز کردند و «چند یوم هوا دادند» و با این امید که خداوند «مرحم و برکت عطا فرماید» از نو راه پایتخت را در پیش گرفتند (۳). تا ۱۰ مارس ۱۸۹۲ از «سه مزرع» فراغ و منال و آرد «یکهزار کیسه» خریدند از جنس خیلی مرغوب «هر یکصد من ۱۲ تومان». بعد از این تاریخ البته «احتمال» کاهش بهای تنباکو میرفت (۴).

خرید کرمان هم از اوت ۱۸۹۱ آغاز شد. دستور «۱۰۰۰ کیسه» رفت. در سپتامبر ۲۰۰۰ تومان برات کردند (۵). «۴۰۲۵ کیسه» خریده شد، به بهای «۴/۷۵۰ تومان» (۶). معین التجار مبلغی حق العمل برای خودش برداشت و مال را فرستاد. چند هفته بعد ۱۰۰۰ تومان میخواستند تا ۵۰۰۰ کیسه تنباکوی کرمان را با ۱۶۰ کیسه تنباکوئی که از طبس رسیده بود و ۱۰۰ کیسه تنباکوی رفسنجان

۱- همو به همان، ۱۵ صفر ۱۳۰۹ / ۲۰ اکتبر ۱۸۹۱ (همانجا).

۲- معین التجار به امین الضرب، کرمان، ۱ جمادی الاولی ۳/۱۳۰۹ دسامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

۳- حاجی محمد هادی، شیراز، ۲ دسامبر ۱۸۹۱، یاد شده.

۴- محمد شفیع امین التجار به امین الضرب، ۱۱ ربیع الاولی ۱۳۰۹ / ۱۰ مارس ۱۸۹۱ (همانجا).

۵- امین الضرب به معین التجار، تهران، ۲۳ ربیع الثانی ۱۳۰۹ / ۲۴ نوامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

۶- همو به همان، ربیع الاولی ۱۳۰۹ / فوریه ۱۸۹۱ (همانجا).

روانه کنند(۱). در ماه فوریه ۱۸۹۲ یعنی یکماه پس از تحریم هنوز رژی در گرمان در کار خرید بود. اما بهای تنباکو سخت رو به کاهش میرفت. تنباکوی اعلای داراب را که یک من ۲ قران (۲۰۰۰ دینار) خریدند به همان بها فروختند و هر من ۵ شاهی زیان دیدند(۲).

همزمان به کاشان هم دستور رسید: «... ۵ کیسه» بخرند. در اینجا نیز مانند شهرهای دیگر بهای تنباکو بستگی داشت به «خشکی و رطوبت» مال و به اینکه «اعلا» بود یا «مرغوب» و یا «نامرغوب». بهای تنباکوی خیلی مرغوب یا صادراتی: «یکمن ۲ هزار و ۱۰ تا ۱۵ شاهی»، جور دوم: «۲ هزار و ۵ تا ۷ شاهی» و بهای جور سوم یا «قرمز باب قزوین» میرسید به: یکمن «۳۰ تا ۳۳ شاهی». البته اگر یکجا میخریدند یکمن ۵ شاهی «ترقی» میکرد، ورنه آفت داشت(۳). در ماه اوت ۱۰۰۰ کیسه خریدند. از قرار یکمن ۲ هزار و ده شاهی». امین الضرب تلگراف زد: «نوشته بودید یکهزار کیسه از قرار دو ریال و ده شاهی (۲۸۰۰ دینار) به تفاوت خوب و بد و خشک و تر خریداری نمائید»(۴). در سرآغاز ماه سپتامبر ۶۰۰ کیسه دیگر فراهم آمد. «فرنگی ها مشغول خرید» شدند(۵). در بهای خرید رژی با خرید اهل محل تفاوت به چشم میخورد. تنباکو که به بازار رسید «فرنگی در ۷ تومان ۱۰۰۰ دینار کم خرید. دیگران زیادتر خریدند»(۶). نیازی به یاد آوری نیست که در آغاز کار و در «اعلان مهم» همین فرنگی بر عهده شناخته بود، تنباکو را گرانتر از پیش و «به قیمت عادلانه از زارع ابتداء» کند.

۱- معین التجار به امین الضرب، گرمان ۲ ربیع الثانی ۱۳۰۹ / ۲۴ نوامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

۲- همو به همان، رجب ۱۳۰۹ / فوریه ۱۸۹۲ (همانجا).

۳- سید علی طباطبائی به امین الضرب، کاشان، ۶ ژوئیه ۱۸۹۱، یاد شده.

۴- امین الضرب به سید علی طباطبائی، تهران، ۲ سپتامبر ۱۸۹۱، یاد شده.

۵- سید علی طباطبائی به امین الضرب، کاشان، ۳ صفر ۸/۱۳۰۹ سپتامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

۶- همو به همان، ۱ ربیع الاول ۱۳۰۹ / ۱۶ سپتامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

در دسامبر ۱۸۹۱ که امتیاز داخله را برداشتند، رژی نخست از گرفتن تباکوهای کاشان «طفره» رفت و سرانجام کنار آمد و پذیرفت. از نو «فرنگی‌ها مشغول خرید شدند». تا این زمان بهای تباکو سخت افزایش یافته بود. بالین همه، فرنگیان خواستند در «۸ تومان و ۹ تومان» بخرند و «تجار ندادند» (۱). گویاست و خواهیم دید که پس از برچیده شدن رژی، گماشته کاشان خبر میداد: هنوز «کلیه تباکوهای کاشان دست اداره است. ربع آن اگر در دست رعیت باشد» (۲).

در جهرم که بهترین «جور تباکو» بدست می‌آمد، ابراهیم قلی برای رژی خرید کرد. اما از آنجا که این گماشته خط و ربط درستی نداشت، ارنستین توانست به آسانی با او در افتد. ابراهیم قلی، یک بار ۱۲۷۸ کیسه خرید که «به حواله» حاجی میرزا محمد شفیع فرستاده شد. بار دیگر ۳۰۰۰ کیسه فراهم کرد و «خیرالحاج» حاجی محمد هادی تحويل گرفت. تازه از فتحعلی خان نامی هم که نمی‌شناسیم، طلبکار بود (۳). ارنستین تباکوهای گماشته بیچاره را هم گردن نگرفت. در نوامبر ۱۸۹۱ که سرآغاز گرفتاری‌ها بود، امین‌الضرب به ابراهیم قلی تلگراف زد: «اینکه نوشته بودید یکصد و بیست و پنج کیسه تباکوی دیگر خریداری نموده اید، بسیار خوب، دیگر لازم نیست خریداری شود. همین قدر عجالتاً بس است. و آنچه تا کنون خریده اید، باید تحويل گماشته‌گان رئیس اداره دخانیات که در آنجا هستند داده شود. البته صورت را بنویسید و ارسال دارید و تباکوهای هم تحويل گماشته‌گان رئیس اداره تباکو بدهید و قبض رسید دریافت کرده برای من بفرستید» (۴). در میان گماشته‌گان رژی دیوار ابراهیم قلی از همه کوتاه‌تر بود، بویژه که تباکوهایش را با واسط این و آن می‌فرستاد. اکنون رژی حاشا می‌کرد که خرید جهرم «از جنس پست» است. وانگهی تنها «۷۵ هزارمن» رسیده که آن را هم به شرط تصدیق «اهل خبره» یعنی

۱- سیدعلیخان به امین‌الضرب، ۲۱ جمادی الاولی ۱۳۰۹ / ۲ سپتامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

۲- همانجا.

۳- ابراهیم قلی به امین‌الضرب، جهرم، ۴ ربیع‌الثانی ۱۳۰۹ / ۸ نوامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

۴- همانجا.

کس و کارآداره، که اگر گفتند از جنس اعلام است، پذیرفته خواهد شد. ورنه «از قبول آن معدوم»<sup>(۱)</sup>. از بابت باقی هم «دوستدار از خرید دیگر اطلاع ندارد»<sup>(۲)</sup>. ابراهیم قلی بیگان نمی‌دانست که در امتیاز نامه رژی خرید جنس پست را هم بر عهده شناخته بود! از اصفهان آگاهی چندان در دست نیست. تنها نوشته کربلاتی حسن را که از تزدیکان آقا نجفی بود، در دست داریم، که گواهی میداد: وکیل فرنگی رژی در اصفهان که می‌باشد همان «گروممر» بوده باشد، دستور داد: «یک آب و در برخی دو آب زیادتر به میزان معمول به مزارع تنباکو بدهند. از همین رو ضبط محصول یکچندی پس افتاد و سبب شد به طور متوسط یک ثلث از محصول تلف گردید. در خیلی از مزارع که میزان همه ساله یک من تنباکو بود حالا به ۱۵ من رسید. از این بابت دستکم بیست هزار تومان به تنباکوکاران خسارت رسید. دیگر اینکه فرنگی دستور داد که یک برگ تنباکو را به دیگری نفروشند. پیش تر رسم این بود که توتونکاران حتی نیم من تنباکو را میان خودشان داد و ستد میکردند. حالا رژی از راه «اخوان الشیاطین» مانع شد. دیگر اینکه در آن سال مامور کمپانی پس از برداشت محصول، خرید تنباکو را «به رفع الوقت» گذراند. «معلوم است هرگاه تنباکو را به موقع کیسه نکنند» از میان میرود. از این بابت هم توتونکاران زیان دیدند.

کربلاتی حسن میگوید، بعد از این همه سرگردانی نویت به بها گذاری رسید. توتونکار سر خرم نیازمند تنخواه بود. خریدار فرنگی که «مشتری را منحصر به خود داشته» بود، جنس را «با اطلاع تمامی از حال فروشند»، به همان بهانه که «دلخواه خودش بود، خرید». چنانکه تنباکوی پاک کرده را که پیش تر «یکمن هفت ریال و نیم به مت می خردند، اکنون به چهار ریال و نیم و در بعضی جاها به کمتر به فروش میرسید. رعیت بیچاره هم چاره جز فروختن ندیدند».

دیگر اینکه مردم از گماشتگان رژی می‌هراستند. زیرا رژی «به عنوان چاکر و

۳-ارنستین به امین الضرب، ، ۲۱ جمادی الاولی ۱۳۰۹ ۲۳/۱۸۹۲ (همانجا).

۴-همانجا.

عمله و دلال» گروهی را اجیر کرد. «خاصه برای دوره گردی اطراف دهات که مبادا به پنهانی کسی تنباكو بخود و ببرد». حتی غلام گماشت. «اسپ و اسلحه و لوازم» داد. پس کسی را این دل نبود که با یکی از بستگان و اقوام فرنگی بلند حرف بزند(۱). بهر رو اگر هم کربلاتی حسن به گراف میگفت و یا درست، در باره اصفهان بیش از این داوری نمیتوانیم.

بهر حال با آن همه خشونت، که به گفته کربلاتی حسن، رژی پیش گرفت، گویا نتوانست از داد و ستد «پنهانی» تنباكو فروشان با برون از مرزها جلوگیری کند. دست کم یک مورد را سراغ داریم و آن اینکه، به گزارش سفیر فرانسه، در همان دو سه ماه نخستین که رژی در کار بود، کتابچی خان رئیس گمرکات به توقيف «... ۱۰۰ کیسه» تنباكو برآمد که تجار به طور «قاچاق» میخواستند از مرز بگذرانند. اما بازرگانان با یک تاجر ترک به نام «خلیل خالد» کنار آمدند. او نیز واغود کرد که صاحب کیسه هاست. بدینسان تجار ایرانی توانستند بار خود را از مرز ترکیه رد کنند (۲).

در مرزهای جنوبی ایران نیز که قلمرو انگلیس‌ها بود، رژی به ماموران مزدور مانند کتابچی خان و حکام دست نشانده همانند نظام السلطنه مافی نیاز داشت. برای غونه، در ۱۸۹۰ (۱۳۰۸ قمری) غلامرضا خان شهاب‌الملک (۳) را به جای نظام السلطنه به حکومت خوزستان گماشتند. اما انگلیس‌ها با شهاب‌الملک نساختند و خواهان بازگشت همکارشان نظام السلطنه مافی شدند. در این راه غایندگان انگلیس

۱-کربلاتی حسن: رساله دخانیه. یاد شده، ص. ۴۸.

۲-دویالوآ به ریبو، تهران ۲۴ نوامبر ۱۸۹۱ (اسناد فرانسه).

۳-غلامرضا خان شهاب‌الملک (آصف‌الدوله) پسر حسنخان نظام‌الدوله شاهسون اینانلو، در جوانی به خدمت نظام پیوست. سرتیپ یکم تپیخانه شد. در ۱۲۹۶ق/۱۸۷۹ محاکم کرمان و بلوچستان، در ۱۲۹۸ق/۱۸۸۱م حاکم کرمانشاه، یکسال بعد حاکم مازندران و در ۱۳۰۵ق/۱۸۸۸م والی مازندران، در ۱۳۰۸ق/۱۸۹۰م حاکم خوزستان شد. در ۱۳۱۵ق/۱۸۹۸م از نوبه حکومت کرمان رفت. دو سال بعد برکار شد و نظام‌السلطنه بر جایش نشست. شهاب‌الملک در ۱۳۱۷ق/۱۹۰۰م به حکومت تهران رسید. در ۱۳۲۵ق/۱۹۰۷م والی خراسان و در همانسال وزیر کشور شد (بامداد، جلد ۳، ص. ۱۵ و ۱۶).

«برادران لینچ» را - که کارفرمانی «شرکت حمل و نقل ایران»\* را داشتند، بسیع کردند. اینان از دولت خواستند شهاب ملک از گمرکات برکنار شود. بهانه این بود که این حاکم «با ما کنار نمی آید» و تجارت را ازبایار کردن «کالاهای ایرانی» به سوی غرب باز میدارد (۱). از این رو «صدر تنباكو» از بوشهر با مشکل و تاخیر روپرورد است. «داسی»\* نماینده همان شرکت به مأمور تالبوت پیشنهاد میداد که «این حکمران کل عریستان» (۲) (نامی که انگلیس‌ها به خوزستان ماداده اند) میباید هرچه زودتر از سرکمپانی وا شود. با این همه شهاب ملک توانست سه سالی در آن مقام دوام آورد.

پیش از آنکه میزان صادرات تنباكو از بوشهر را بدست دهیم، اندکی فرویستگی کار رژی را، تنها از نظر داد و ستد در تبریز و امیرسیم.

دیدیم که در ساوجبلاغ از مدت‌ها پیش ارمنیان در کار کشت و فروش توتوون بودند و دولت روسیه بنا بر پیمان ترکمانچای ارامنه و گرجیان ایران را «زیر حمایت» خود داشت. بنابراین امتیاز نامه تالبوت، به گفته روس‌ها شامل حال آن گروه نمیتوانست شد. از هین رو پای *(ایوانز)* که به تبریز رسید «چندین توتوونفروش ارمنی که تابعیت روسیه را داشتند» با قونسول آن کشور به انجمن نشستند و سرانجام تعهد گرفتند که برغم امتیاز نامه «به روال پیشین» داد و ستد خود را دنبال کنند. خواستند پای اسقف ارامنه را هم به میان بکشند. اما او خود را کنار کشید (۳). بهر رو، رای همگان براین بود که این رژی نمی توانست در آذربایجان پا بگیرد. پیشنهاد دولت این بود که روس‌ها را با «انحصار تریاک» خرسند دارند (۴)، و برای خاموش کردن

\*-Persian Transport Company

۱-سالیبوری به کندي، لندن به تهران، ۲ سپتامبر ۱۸۹۱ (استاد انگلیس).

\*-L.M. Dacey.

۲-داسی به مأمور تالبوت، بصره، ۱ ژوئیه ۱۸۹۱ (همانجا).

۳-پیتون به کندي ، تبریز، ۹ مه ۱۸۹۱ (همانجا).

۴-دویالوا به ریبو، تهران، ۳۰ سپتامبر ۱۸۹۱ (استاد فرانسه).

انگلیس‌ها امتیاز «راه آهن مرزی روسیه» را به ارنستین وانهند، اما در آزادی امتیاز آذربایجان را برچینند. بنا بود «بک شرکت جداگانه مرکب از بازرگانان ایرانی» امتیاز داخله تبریز را بر عهده گیرد. حتی سخن از این رفت که «برمالیات و گمرک تنباکو بیفزایند» تا بلکه رژی منصرف شود<sup>(۱)</sup>. بیگمان برای دولتمردان ایران هم جای تردید نبود که کار رژی در تبریز دشوار خواهد بود. نوشته‌های آتشین روزنامه اختر بر سر سود و زیان کمپانی، که با آب و تاب در روزنامه‌های روسی از سر گرفته میشدند، بی تاثر نبودند و به هیجان عمومی دامن میزدند.

گفتم در تهران سخنگوی بازرگانان تبریز حاجی شیخ بود. در نخستین نشست، «ایوانز» و یارانش بر این پا فشند که از این پس «توتونچی خرد فروش» میتواند جنس از توتونکار بخرد و «با تفاوت یکمن پنجهزار» بفروشد. این سود را تنها رژی پیش بینی میکرد. بازرگانان گفتند: «این مطلب اشتباه است». چرا که هرگز «امکان ندارد توتونچی بتواند یکمن پنجهزار دینار منافع از فروش توتون تحصیل کند»<sup>(۲)</sup>. دیگر اینکه از قبال تاجر، رژی سالی «هفتصد و هشتاد هزار لیره نفع» خواهد برد. از این رقم ۱۵۰۰۰ لیره به شاه خواهد داد، که میشود یک پنجم یا ۲۰٪ سود خالص. «و حال آنکه کمپانی هیچگاه رقم درست نفع خود را به دولت باز نخواهد نمود»<sup>(۳)</sup>. در اینجا، هم‌صدا با نویسنده‌گان اختر یا «اصفهانی‌های رانده شده» از ایران<sup>(۴)</sup>، تبریزیان هم دو امتیاز نامه ایران و عثمانی را سنجیدند. به ۸۰۰/۰۰۰ لیره سود خیالی دولت عثمانی اشاره دادند. گفتند: چون «میزان محصول تنباکوی ایران بیش از عثمانی است و جنسش مرغوب تر»<sup>(۵)</sup> پس این کمپانی از هم خواهد پاشید. با این همه آمدند و میزان توتون آذربایجان را «به مقدار کثیری» برآورد

۱-امین الضرب به امین السلطان، ربيع الاول ۱۳۰۹/اکتبر ۱۸۹۱ (آرشیو امین الضرب).

۲- به نقل از «مسکرات ویدومسکی»، یاد شده.

۳-آدمیت: شورش بر امتیاز رژی، یاد شده، ص. ۳۳.

۴-پیتون به به کنده، تبریز، ۲۶ رمضان ۱۳۰۸ مه ۱۸۹۱، پیوست گزارش ۱۱ مه ۱۸۹۱ کنده به سالیسبوری، شماره ۱۳ (اسناد انگلیس).

کردند. پس از بگو مگوی زیاد، کوشیدند تا جانی که میشد، با هم کنار بیایند. از برای «امتحان» گفتند: حاجی شیخ تلگرافی به تبریز بفرستد. تا توتونفروشان «از هرجوره توتون، یکمن دومن تبریز خریداری نمایند و تلگرافاً خبر بدنه» (۱). پاسخی رسید همراه یا سیاهه‌ای از خرید. اما از آن سیاهه معلوم نمیشد که آن «یکمن پنهزار تفاوت» که ارنستین پیش میکشید «از کجا» می‌باشد بدست آید. وحال آنکه گفته بود: «من توتون را به قیمت عادلانه از رعیت خریداری مینمایم». امین الضرب که در آن نشست بود، گواهی میداد که «هرچه خواستم این مسئله را بشکافم که این یکمن پنج هزار از کجا تحصیل میشود، نتوانستم. ناچار شدم در مجلس بگویم: جواب این فقرات را من بعد مینویسم». جان کلام تجار این بود که یا «مبلغی سریسته» سود و تفاوت بنا بگذارند و یا «بگلی استغفا خواهد شد». این بود «صورت گفتگو» با رئیس دخانیات و «اصل مسئله» (۲).

این نشست خود بیانگر علل ناخرسندی بازرگانان از رژی بود که زیر بار نمی‌رفتند. از تبریز، محمد رحیم اصفهانی (۳) نظر میداد: این «سالی پنجاه هزار تومان نفع» که رژی به ظاهر نویدش را داده «در باطن» جز زیان، به بار نخواهد آورد. یک فقره آن زیان اینکه: گیریم در اصفهان «سالی ۱۴۰۰ پوت» تنباقو بدست آید، برای حمل این بار می‌باشد هر پوت «دو تومان» حق راهداری و «صدی بیست گمرک» تا سرحد خوی پرداخت. پس اگر این تنباقو در دست رژی باشد، خواهد گفت: «صدی پنج دارند میدهند، پوتی پنج هزار»! اگر اینطور باشد «بیست هزار تومان تفاوت اصفهان خواهد شد. اگر خرید تنباقو را در شهرهای دیگر هم در نظر بگیریم، خواهیم

۱-امین الضرب به امین السلطان، یاد شده.

۲-هانجا.

۳- حاجی محمد رحیم اصفهانی ملک التجار، (درگذشت ۱۳۱۶ق/۱۸۹۹م) از تجار اصفهان و نزدیکان ظل السلطان و وزیرش میرزا حبیب خان انصاری مشیرالملک بود. از زمینداران بزرگ به شمار میرفت. تجارت تریاک و تنباقو و شرکت تنباقو داشت. در این سال‌ها در تبریز بود. خودش و بسرش حاجی محمد ابراهیم در مشروطیت نقش داشتند. (یادداشت از دکتر اصغر مهدوی).

دید «پنجاه هزار تومان بدھی رژی از میان خواهد رفت» که هیچ، بلکه پنجاه هزار تومان زیان «از گمرک آنها به دولت» خواهد رسید. رژی همه کاره خواهد شد و ملت «بیکار». در آینده «فرنگی» سوار خواهد شد. «دست روی تجارت ایران خواهد گذاشت»<sup>(۱)</sup>. عبارتی که به پیشگوئی میماند.

از سیاهه ای که بدست میذھیم، بر می آید که پس از نشست با بازرگانان، رژی توانست یکبار از خرده فروشان تبریز و یکبار از تجار تبریزی در تهران، پنج من تنباکو به عنوان «امتحان» خرید کند. ار این قرار:

خرید پنج من توتوون که از خرده فروش  
توتونچی آذربایجان خریدند

---

قران . ۵۵ دینار	۱۱	رویهم به من تبریز	۶ جواد	توتوون نوچه
قران و ۱۰ شاهی	۸		-	توتوون اشنویه
قران و ۱۰ شاهی	۴		-	مال گردی
قران و ۱۰ شاهی	۸		-	مال ترکه ور
قران و ۱۰ شاهی	۲		-	مال تاجر تبریزی

رویهم: پنج من تبریز ۳ تومان و ۵ هزار و ۵۵ دینار « که  
میشود از قرار وزن: یکمن تبریزی ۷۱۰۰ دینار »<sup>(۱)</sup>

---

- محمد رحیم اصفهانی به امین الضرب، تبریز ۲۹، ۹/۱۳۰۸ رجب مارس ۱۸۹۱ (آرشیو امین الضرب)
- امین الضرب به امین السلطان، اکتبر ۱۸۹۱، یاد شده.

«خریدی که رئیس دخانیات در دارالخلافه  
از تجار تبریزی نموده است:

توتون نوچه	بر روی یکدیگر	من تبریزی	۱۳ قران و ۲۵۰ دینار
از تاجران تبریزی	-	۳ هزار و ۲۵۰ دینار	
از تاجران گُردی	-	۲ قران و ۲۵۰ دینار	
از تاجران اشتبه	-	قران ۸	
از تاجران ترگه ور	-	قران ۸	

رد ۶ من تبریز ۳ تومان و ۴ قران و ۷۵۰ دینار

جان سخن تبریزیان این بود که امتیاز رژی بهای تباکوی صادراتی را بالا خواهد برد. «حق بهره برداری» توتونکاران را از زمینی که خود «میکارند» سلب خواهد کرد. پس بهتر آنکه «ولایت آذربایجان تابع انحصار نباشد». نیز از این رو که تباکو از آذربایجان به ترکیه و روسیه صادر میشود (۱).

رژی نخست به لغو انحصار تن نداد. در نشست تهران که حاجی شیخ و امین الضرب وهم بودند، ۴۰۰/۴۰۰ تومان غرامت خواست تا دست از «حقوق خود در آذربایجان» بشوید (۲). این نشست و اصرار بازرگانان در برچیده شدن امتیاز بازرگانان به زیان امین‌السلطان تمام شد که در سرآغاز ماه نوامبر ۱۸۹۱ استعفا داد. شاه نپذیرفت و حتی جهت دلداری به خانه اش رفت. هر چند که آمدن شاه برای صدراعظم چندان ارزان تمام نشد. زیرا که به ناچار «۶۰۰۰ تومان «پیشکش «مقدم مبارک کرد و بر سر کار بازگشت (۳).

۱- دولالوآ به ریبو، تهران، ۲۰ سپتامبر ۱۸۹۱/۱۴ صفر ۱۳۰۹ (اسناد فرانسه).

۲- همو به همان، ۵ نوامبر ۱۸۹۱/۲ ربیع الثانی ۱۳۰۹ (همانجا).

۳- همانجا.

به ناچار، زیر فشار تجار و روس‌ها آمدند و در ۹ سپتامبر ۱۸۹۱ (صفر ۱۳۰۹) امتیاز تبریز را برداشتند و قرار نامه جدأگانه‌ای تدارک دیدند و روی کاغذ آوردن. بیگمان حاجی محمد حسن در نوشتن آن دست داشت، چرا که به سود تجار بود. از این قرار نامه ارنستین دو نسخه فراهم آورد. یکی را خودش امضا کرد و دومی را برای امین‌الضرب فرستاد<sup>(۱)</sup> و نوشت:

«در خصوص عمل تبریز که چند یوم قبل سرکار راهی برای پیشرفت امور به نظرتان آمده بود صحبت در آن خصوص داشته شد، همان نهج و شرایطی که با سرکار مذاکره شد، لفأ ارسال داشت. گویا تماماً مربوط با سلیقه و عقیده سرکار شد و در همین باب خدمت حضرت مستطاب اجل آقای امین‌السلطان مد ظله عرض و اظهار شد که با سرکار این مطلب مطرح و مذارکه شده است. حضرت معظم، سوادی از این قرارداد را که مد نظر است، خواستند، خدمت ایشان سواد آن فرستاده شد»<sup>(۲)</sup>.

پیش‌نویس آن قرارنامه را در دست داریم که می‌بایست «میان اداره شاهنشاهی دخانیات» و یک «کمپانی از تجار» بسته شود. طرحی بود مختص و مفید و در چهار ماده و از این قرار:

۱- رژی در آذربایجان «اجرای انحصار خود را از خرید و فروش توتون و تنباکو» با شرایطی چند به «کمپانی مذکور» وانهد و از آن پس «خرید حاصل کل توتون آذربایجان و زارعین منحصر به این کمپانی باشد».

۲- رژی بر عهده شناسد که «آنچه توتون برای صرف سایر ولایات ایران» نیاز بود همه را «به قیمت وارد» به تجار واگذارد. و جز به اداره دخانیات «به احدی دیگر نفروشد». اگر غیر این رفتار کند «غرامت» بپردازد. رژی نیز به گردن بگیرد که «جز از کمپانی مذکور از احدی توتون محصولی مملکت آذربایجان را خریداری ننماید».

۳- خرید و فروش از کل آذربایجان و تعیین بهای توتون «منحصر به کمپانی» باشد و رژی در این امر «مداخله» نکند. اما کمپانی از «هربیکعن تبریز» و نیز از بابت

۱- ارنستین به امین‌الضرب، ۳ صفر ۸/۱۳۰۹ سپتامبر ۱۸۹۱ (آرشیو امین‌الضرب).

۲- همو به همان، ۲۰ سپتامبر ۱۸۹۱ (هانجا).

فروش «درصدی» به رژی بدهد.

۴- رژی بپذیرد «هر مقدار تنباقو و توتون سیگار و سیگار پیچیده» را که نیاز آذری‌ایجان باشد برآورده کند. و در برابر «این زحمت»، درصدی از بهای آن فراورده‌ها از کمپانی مستاند. کمپانی نیز متعهد شد که «جز از اداره دخانیات، از احدي جنس برای فروش» نپذیرد (۱).

بر سر امتیاز نامه نوین باز چندین نشست با تجار بر پا کردند. حاجی شیخ، غایبنده توتون فروشان تبریز بیشترین «تکلیفات» را پذیرفت. اما هنوز «اختلافات کلی» بر جا بودند. بیوژه بر سر «دو تکلیف» که گنگ و نارسا مینمودند. یکی اینکه مدت قرارنامه بدرستی روش نبود. ارنستین پیشنهاد «ده سال» را میداد، اما این مطلب در قرار نامه نیامده بود. دیگر اینکه، اگر بنا بود بازرگانان در برابر «زحمت» رژی درصدی را از کف بدنهند، میبايست میزانش را مشخص میکردند، تا همه بدانند «هرسالی چند باید داده شود»؟ سرانجام اینکه، رویهم رفته تکلیفات رئیس دخانیات و «خيالات ایشان لایتناهى» مینمود. بازرگانان گفتند: «اگر هم این بندگان» به برخی از پیشنهادها تن دادیم، تنها از بابت «خدمت به دولت و ملت» و بخاطر «رفاهیت اداره انحصار دخانیات» بود. به عبارت دیگر، ما نمی خواستیم، اما گزیری هم از پذیرفتن نداشتیم.

در برابر قرار رژی، تجار طرحی نو پیش کشیدند. و به امید کوتاه کردن دست ارنستین و عمالش از آذری‌ایجان، گفتند: ما خودمان «بدون یک شاهی مخارج» و حتی «یک تومان سرمایه» به آسانی میتوانیم «ده ساله بر روی یکدیگر سالی ده هزار تومان که یکصد هزار تومان باشد، از بابت انحصار توتون آذری‌ایجان تقبل نمائیم»! و حال آنکه اگر این داد و ستد در «دست خود رئیس اداره باشد» بیگمان نمیتوان «این فایده را تحصیل» کرد. زیرا که این آقای رئیس مخارج سالانه آذری‌ایجان را برابر با

۱- «طرح قرارداد بین اداره شاهنشاهی دخانیات ایران و کمپانی که از تجار باید تشکیل یابد»، خطی، ملفوفد ۱۶، پاکت شماره ۲ (آرشیو امین الضرب). از شیوه نگارش نامه ارنستین پیداست که ترجمه میرزا ابوالحسن خان مترجم است. بیشتر نامه‌هایش به زبان فرانسه‌اند.

«۲۰ هزار تومان» نوشته اند. پس دست کم «۲۰۰ هزار تومان هم باید جهت این کار سرمایه بگذارند». به این مبلغ «۲۰ هزار تومان فرع» افزوده میشود. سرانجام به این میماند که «پنجاه هزار تومان به او رسیده باشد»<sup>(۱)</sup>.

ارنستین به این خرد گیری ها، که هشیاری بازرگانان را میرساند، «پاسخ صریح» نداد<sup>(۲)</sup>. اما از همینجا پیدا بود که طرح نوین مدیر رژی، بازرگانان تبریز را خوش نیامد و نمی توانست به آسانی پا بگیرد. چنانکه حاجی محمد رحیم اصفهانی از نوازوی مخالفان دست به قلم شد و به امین‌الضرب هشدار داد که: «چند نفر محترمانه» فرستاده بودند و «جویا میشنند» که آیا خبر راست است که «حاجی آقا سلم اللہ» آنطیر که از تهران نوشته اند، طرح امتیازنامه جداگانه ریخته اند و «تبلاکوی تبریز را قبول فرموده اند که با خودشان باشد»؟ در این باره «لازم شد محترمانه حضور مبارک» گفته باشم که «همه اوقات اسم مبارک در میانه اهالی آذربایجان به خبر گفتگو شده». حال اگر آنچه میگویند درست باشد «گذشته از مفاسد کلی که باعث جان و مال است»، این کار سرانجام «صورت نخواهد گرفت» و تنها «اسباب بدنامی» خواهد شد<sup>(۳)</sup>. به عبارت دیگر روسیان پا پیش خواهند گذاشت و جلوگیری خواهند کرد.

معلوم بود این بازرگان هنوز از چند و چون کار و چگونگی قرارداد خبر چندان نداشت. خودش هم معرف بود که بدرستی نمیدانست «مطلوب چه بوده» و محتوای طرح کدام. حدسش اینکه خبر را «نفهمیده» نوشته اند و میباشد سخن از «قنزارات فروش توتون» تبریز با طهران و ولایات درکار بوده باشد. در اینصورت اگر «به آن قسم باشد ضرر ندارد و مال التجاره است. سابق هم سایرین می آورند و به دیگران میفروختند». حالا از طریق شما خواهند فروخت انحصار به جای اینکه در دست رژی

۱-امین‌الضرب به امین‌السلطان، صفر ۱۳۰۹ / سپتامبر ۱۸۹۱، یاد شده.

۲- همانجا.

۳-محمد رحیم اصفهانی به امین‌الضرب، تبریز، اول ربيع ۱۴ / ۱۳۰۹ نوامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

باشد «منحصر به جنابعالی خواهد شد»<sup>(۱)</sup>). در این صورت تجار مخالفتی نداشتند و می پذیرفتند. به تعبیر دیگر مشکل در فروش توتون به فرنگی نبود. چون در هر حال و همواره توتون صادراتی ایران را به فرنگی میفروختند. این فروش میتوانست در خود ایران انجام بگیرد و بازرگانان با یک کمپانی فرنگی داد و ستد کنند و یا تنباكو را بدست خود به خارج بفرستند. مساله این بود که خریدار باتفاق بازرگانان و توتونفروشان خرده پا دست به خرید بزند و تنخواه بدهد. در هر حال حاجی محمد رحیم اصفهانی گفت: «علی الظاهر بنده اینطور فهمیدم»<sup>(۲)</sup>.

هرچه بود آن طرح هم سر نگرفت. در سپتامبر ۱۸۹۱ امتیاز آذربایجان را برداشتند. اکنون ناخرسندی بازرگانان، افزون بر شورش سیاسی که از موضوع سخن ما بیرون است، از این بابت بود که بنا بر سفارش های پیشین، «شش جور توتون و از هر جوری یکمن» روی دستشان «بی معنی» و بی مصرف مانده بود: «سه جور اعلا»، سه جور جنس «وسط» و با «تفاوت قیمت»<sup>(۳)</sup>.

اکنون میرسیم به موقعیت امین الضرب که هم سرکردگی تجار را داشت و هم میانجی میان تنباكو فروشان و ارنستین بود.

۱-همانجا.

۲-همانجا.

۳-همانجا.

۳-امین الضرب، بانک و رژی اگر رژی توانست با توتونکاران و تباکو فروشان خرده پا درافتند، در افتادن با امین الضرب کار آسانی نبود. نخست اینکه چنانکه گفته‌یم، حاجی محمد حسن صراف دریار و امین السلطان بود. دوم اینکه ریاست تجارت را داشت. سوم اینکه خودش در اندیشه برپائی بانک و راه آهن و تباکو سر میکرد و نخستین طرح او را دکتر آدمیت بدست داده است (۱). به راه آهن محمود آباد که در ۱۸۸۶ (۱۳۰۷ قمری) قمری کشید، من در جای دیگر اشاره داد (۲). در برپائی «مجلس وکلای تجارت» و نقشه اصلاحات همه جانبی نیز، که حاجی محمد حسن به نایندگی از سوی بازارگانان کتابچه کرد و به شاه داد، پیشتر بحث کرده ایم (۳). و به گفته‌ها بازنی گردیم.

در تحقیق این اصلاحات که برای داد و ستد حیاتی بود، بازارگانان و حاجی محمد حسن پشتکار تمام و ایستادگی داشتند. به مثل امین الضرب به امین السلطان نوشته: « حقیر غیداند چه وقت میتواند چند فقره عرایض خود را عرض نماید. اینقدر عرض میکنم، این راه آهن و افتتاح معادن آهن، بنام مبارک بندگان حضرت اجل امجد اشرف روحی فداها است و یک کرور مخلوق هم که معاند هستند، نشسته اند استهزا میکنند میگویند نمیشود و بحق حق قسم است اینکار میشود. وقتی بشود روحست برای جمیع داخله و خارجه که فایده خارجه هم مال داخله است. اگر بخواهم شرح عرض نمایم، یک کتاب باید بنویسم، مجال نمی فرماید نگاه کنید» (۴).

۱-فریدون آدمیت: اندیشه ترقی و حکمرانی قانون در عصر سپهسالار، یاد شده، ص.

۳۰۹-۳۰۸

۲-کارنامه و زمانه میرزا رضا کرمانی، یاد شده، ص. ۵۱ (به نقل از: حاج محمد حسن امین الضرب: یادداشت‌های سفر مازندران، خطی شعبان ۱۳۰۴ق).

۳-ف. آدمیت و د. ناطق: افکار اجتماعی و سیاسی و اقتصادی، یاد شده، ص ۳۲۵ به بعد.

۴-امین الضرب به امین السلطان، [۱۳۰۳ق/ مارس ۱۸۸۶] در حاشیه همان نامه امین السلطان نوشته است: « دیشب من تا مدتی در سفارت روس بودم... انشاء الله عید شما مبارک است. کارهای خودتان را فهرست کنید، انجام میشود ». نگاه کنید به اسناد «پیروست‌ها».

این یک نمونه کوچک بود از پا فشاری سرخختانه بازرگانان در جهت اصلاحات. زیرا کار فروسته این طبقه بدون بانک و راه آهن و داد گاه های تجاری مستقل و کمپانی های ملی گشایش نداشت. هرچند که برای راه انداختن یک صنعت ملی، میبایست دانش و علم صنایع نیز همراه باشند، تا بازرگانان از نقش واسطه و دلالی برهند. در این سال های بحرانی، تنها راه این بود که تجار به جای دلالی برای شرکت های خارجی خودشان رشته اقتصاد کشور را، همچنانکه امید و آرزوشان بود، بدهست گیرند. هرچند که دولت و فرنگیان و متشرعون، این استقلال را برگزی تافتند. دشمنی بانک شاهی و رژی با بازرگانان هم، یکی از همین روی بود که این ملی منشی تجار را سد راه منافع خود میدیدند. برغم این همه ناملایمات، چه از سوی فرنگیان و چه از سوی دولت، تجار گهگاه و چند صباحی، توانستند اهداف خود را به کوسی بنشانند. بهترین نمونه «کمپانی تنبایکوی ایران» بود که در مقابله با رژی و شرکت تنبایکو برا فراشتند و ما در آخرین بخش این نوشته از آن سخن خواهم گفت.

گفتم که در همه این زمینه ها حاجی محمد حسن سرکردگی تجار را داشت و بیشتر به رقیب امتیاز داران میماند تا به همکارشان. تا جائی که میتوانست و چشم امین السلطان را دور میدید، از کارشنی دریغ نداشت. بی سبب نبود که در برچیده شدن رژی، ناصرالدین شاه دست او را در کار میدید. چنانکه پرخاشگرانه به امین السلطان نوشت: «حاجی محمد حسن را بخواهید و بگوئید: در آن مقدمه رژی... تجار را جمع کرده و آن ضربه را به دولت زدید. خیلی به حاجی ضرب بزنید» (۱).

پیش از آنکه رابطه حاجی را با رژی وارسیم، به کشمکش او با بانک اشاره میدهیم. از ضرابخانه بیاغازیم. انگلیس ها از مدت ها پیش در این خیال بودند که از طریق بانک شاهی ضرابخانه را از چنگ دولت ایران بدر آرند، تا نقره دیگر کشورها و دیگر نهاد ها به ضرابخانه سپرده نشود. امین الضرب ریاست ضرابخانه را داشت و مشکل آفرین شده بود. دست انگلیس ها را هم خوانده بود. یارانش نیز از ولایات آنچه را

۱- برای این سند نگاه کنید به: آدمیت: شورش بر امتیاز نامه رژی، یاد شده، ص. ۱۳۵.

در این باره ها می‌شنیدند، مو به مو گزارش می‌کردند. از تبریز نوشته‌ند: «اولاً یک فقره محترمانه از بانک در مجلسی صحبت شد. از این قرار: «دراین سال مسلماً در تدارک» گرفتن امتیاز های زیر هستند: «یک فقره اداره گمرک می‌باشد. یکی اداره مالیات و یک فقره هم امتیاز ضرابخانه». هشدار به امین‌الضرب این بود که «عجالتاً جلو کار ضرابخانه را قبل از وقت بسته باشید تا ببینیم چه خواهد شد»<sup>(۱)</sup>.

مخالفت صرافان و اصناف دیگر را با آن بانک می‌شناشیم<sup>(۲)</sup>. تجارت‌گلگی برآن بودند که باید کاری کرد که «این پدرسوخته بانک دست از سر مردم بردارد»<sup>(۳)</sup>. بدیهی است در ارتباط با بازرگانان درگیری بانک بوریه با ضرابخانه، بیش از همه دامنگیر امین‌الضرب بود. برای نمونه میتوان از نامه‌هایی که میان ژوزف رابینو و حاجی رد و بدل شد یاد کرد. میدانیم که نقره مورد نیاز بانک و رژی در ضرابخانه حاجی سکه می‌شد. در سپتامبر ۱۸۹۲ یعنی در گرماگرم درگیری تجارت با رژی، حاجی رابینو را خبر کرد: «برای ضرابخانه مبارکه میسر نیست بعد از این بتواند نقره قبول کند»<sup>(۴)</sup> و سکه بزنند. رابینو نامه شکایت به شاه نوشت که این حاجی امین‌الضرب از پذیرش نقره‌های بانک سریاز می‌زند و می‌گوید «نقره ما را در این سنه عیسوی نمیتواند سکه کند». در اینصورت اگر زیان به بانک برسد «دولت علیه باید متتحمل این ضرر بشود». برای اینکه ذهن شاه علیه امین‌الضرب برانیگخته شود رابینو کوشید برگاید که ضرابخانه سر و سری با روس‌ها دارد. پس به ناروا افزود: امین‌الضرب نوشتند است: «قططراتی با بانک جدید روس دارم که موافق آن باید سال آینده از اول نوروز فقط به سکه زدن نقره آنها مشغول باشم»<sup>(۵)</sup> در آرشیو امین‌الضرب، مطلبی

۱- حاجی محمد رحیم اصفهانی به امین‌الضرب، تبریز ۲۱ شعبان ۱۳۰۸ آوریل ۱۸۹۰. (همانجا).

۲- برای اعتراض نامه صرافان و اصناف، نگاه کنید به پیوست‌ها ، بخش «رونوشت اسناد».

۳- حاجی محمد صدر ملک التجار به امین‌الضرب، بوشهر ، بی تاریخ ، (همانجا).

۴- امین‌الضرب به رابینو، ۱۳ ژانویه ۱۸۹۳ ۲۴/ جمادی الثانی ۱۳۱۰ (همانجا).

۵- رابینو به ناصرالدین شاه، تهران ۲۴ جمادی الثانی ۱۳۱۰ ۱۳ ژانویه ۱۸۹۳ (همانجا).

در باره این کنترات نیافتیم. نامه امین الضرب را هم در دست داریم که بهانه تراشید و در پاسخ نوشته: «دیر شده» است. «مقدار» مشخص نیست. معلوم نیست نقره «چه وقت» وارد خواهد شد و آیا «قرص پارچه بزرگ است و با پارچه کوچک»<sup>(۱)</sup>. هرچه بود تعبیر را بینو این بود که امین الضرب در کار سریچی و سنگ اندازی است و با بانک کنار غی آید.

این را هم بیفزاییم که در این سال‌ها بهای نقره در ایران ارزان‌تر از نرخ جهانی بود. پس بانک شاهی همه سویه میکوشید سکه زر را از ایران بیرون ببرد و به جای آن نقره از فرنگ بیاورد و به ضرابخانه بسپارد و سکه کند. از همین رو انگلیس‌ها آزمدanhه چشم به ضرابخانه دوخته بودند و روش و رویه امین الضرب را برگی تافتند. ضرابخانه تا جانی که در توانش بود، ایستادگی نمود. حتی تلاش کرد از رقابت میان بانک و رژی بهره برداری کند. این نکته از نامه‌های تند و تیزی پیداست که میان را بینو و حاجی نوشته شد. به مثل حاجی محمد حسن «در پاکی قرص‌های نقره» که را بینو به ضرابخانه می‌سپرد، و یا در درستی «عيار نقره» بدگمانی نشان داد. مدیر بانک به ریشخند «عيار معمول» انگلستان را برایش تشريع کرد که: «از برای پیدا کردن میزان نقره تمام عیار ۱۷/۵ و ۱۸/۵ وغیره، باید هم چنانکه در صورت مرسوله ثبت و درج است، هریک در موقع لزوم اضافه به میزان نقره مسکوك بشود. به عبارت اخری ۱۷/۵ را باید بر ۲۲۲ افزود. حاصل میشود ۲۳۹/۵. این میزان نقره مذکور میباشد»<sup>(۲)</sup>. اما نویسنده خودش به خوبی میدانست که حسابش برای حاج محمد حسن پیچیده و نامفهوم است. پس به زیرکی می‌افزود: «اگر جنابعالی از این حساب چیزی فهمیدید فبها، والآن لازم است به قدر ده دقیقه تشریف فرمای بانک شده حضوراً عرض وحالی خواهد کرد»<sup>(۳)</sup>.

با این همه، ضرابخانه پذیرا نبود. بویژه عیاری که بانک میداد با محاسبه‌ای که

۱- امین الضرب به را بینو، باد شده.

۲- را بینو به امین الضرب، ۱۲۰۹/۱۸۹۱م، (پرونده بانک شاهی، آرشیو امین الضرب).

۳- همانجا.

رژی میکرد، همخوانی نداشت. حاجی در حاشیه همان نامه یادداشت کرد: « ولی ارنستین (ارنستین) میگوید ۹۲۵ نقره ۷۵ عیار دارد! » (۱).

در ۱۶ ماه مه ۱۸۹۱ (۷ شوال ۱۳۰۹) ارنستین «کترات» جدایگانه با ضرابخانه بست. حاجی این درگیری میان بانک و رژی را خوش آمد گفت. بدیهی است این کار به زبان بانک شاهی تمام شد. زیرا ارنستین، بدون دریافت اجازه از رابینو ۲۰۰ لیره نقره به ایران آورد (۲) و بی آنکه بانک را خبر کند به ضرابخانه سپرد. بدینسان ضرابخانه هم آهنگی بانک و رژی را که آنهمه دلخواه ولف بود درهم شکست. کترات دوم میان ضرابخانه و رژی در سپتامبر ۱۸۹۱ امضا شد. از میزان نقره ای که ارنستین از لندن می آورد و به ضرابخانه می سپرد، مبلغی از بابت «اخراجات» یا هزینه بار و کرایه برداشت میکرد. در این زمینه، به یک نونه اشاره میدهیم: در ۲۵ دسامبر ۱۸۹۱ که امتیاز داخلی هم برچیده شده بود، ارنستین ۱۰۰ تومان از حاجی محمد حسن میخواست، در ازای نقره ای که به ضرابخانه سپرده بود. صورت حسابی هم فرستاد:

« کرایه کشی از بابت ۱۰۰ لیره: ۲۵۰ لیره، گمرک و حق جهاز و حق بندرگاه و حمالی و سایر اخراجات بندرگاه: ۴۱ لیره و ۶ پنس، صندوق بارگیری و باریندی و غیره: ۱۲۵ لیره و ۳ شیلینگ و ۷ پنس، حق بیمه: ۲۵۰ لیره و ۱۳ شیلینگ و ۱۱ پنس، حق السعی: ۶۶ لیره و ۱۸ شیلینگ و ۱۶ پنس، تلگراف: ۵ لیره و ۱۰ شیلینگ» که «جملتاً» میشد: « ۱۸۴۶ لیره و ۱۵ شیلینگ و ۳ پنس» (۳).

گفتاره بر سر بهای نقره به درگیری میان رژی و امین‌الضرب هم کشید. از این قرار که اگر ضرابخانه نرخ نقره را ارزان میگرفت رژی زیان میدید. نیز امین‌الضرب خواست این اختلاف میان رژی و بانک را به سود ضرابخانه بگرداند. در این باب چندین یادداشت پرخاشگرانه از ارنستین به حاجی رسید که: «قیمت نقره را که یکصد هزار

۱- همانجا.

1- Jones: *Banking and Empire in Iran*, op. cit. p.50.

2- ارنستین به امین‌الضرب، ۲۵ دسامبر ۱۸۹۱/ ۱۵ جمادی الثاني ۱۳۰۹ (آرشیوامین‌الضرب)

و چهارده لیرای (کذا) انگلیسی مرقوم فرموده اید، یکصد هزار و یکصد و چهل و دو لیره و چهار شیلینگ و شش پنس است، و هشت لیره و چهار شیلینگ و شش پنس که از قرار سه تومان و چهار هزار معادل ۹۶ تومان میشود، ضرر این مخلص است که باید تسليم شود» (۱). پرسش ارنستین این بود که از روی «چه میزان» و به چه علت حاجی بهای نقره را کم گرفته بود (۲).

در تفسیر کنترات دوم سپتامبر ۱۸۹۱، امین الضرب به مدیر رژی هشدار داد: «در عوض هر یکصد مثقال نقره، مبلغ ۱۰۶ قران و ۵ شاهی» باید کارسازی شود. همچنین «صدی پنج هم از بابت اخراجات سکه» به ضرابخانه برسد (۳). ارنستین حاشا کرد که هیچیک از این دو شرط «موافق شرایط کنترات نیست». نه آن ۱۰۶ قران و نه این صدی پنج. بلکه میبایست «در عوض هر ۹۰۰ مثقال نقره خالص به عیار متداوله، مبلغ یکهزار قران کارسازی دارید و از همین مبلغ اخراجات سکه کردن را از قراری که به بانک کنترات داده اید بردارید» (۴). نه کمتر نه بیشتر. در همین نامه که تازه اول درگیری ها بود، ارنستین حاجی را به بدحسابی و سود جوئی متهم کرد، از این دست که: که اگر ضرابخانه از دیگران صدی پنج میگیرد شما «نفع شخص خودتان» را منظور میدارید. به عبارت دیگر اگر در رقابت با بانک شکست خورده اید و «از بانک حصه ای نبرده اید»، میخواهید این شکست را با رژی جبران کنید. و حال آنکه «در معامله با مخلص از منفعتی که عاید میشود نصف به شما میرسد. لهذا حق ندارید از دو سمت منفعت ببرید» (۵).

مدیر رژی باز از بابت عیار قران نیز به تصریح برآمد که: «در خصوص عیار قران مرقوم داشته بودید که ۱۰۰۰ قران ۹۰۰ مثقال و عیار پول ۹۰۰ است، عقیده

۱- همو بدهمان، ۵ نوامبر ۱۸۹۱ / ۲ ربیع الثانی ۱۳۰۹ (همانجا).

۲ - همانجا.

۳- امین الضرب به ارنستین، سپتامبر ۱۸۹۱ / صفر ۱۳۰۹ (همانجا).

۴- ارنستین به امین الضرب، ۲۶ سپتامبر ۱۸۹۱ / ۱۲ صفر ۱۳۰۹ (همانجا).

۵- همو بدهمان، ۱۹ نوامبر ۱۸۹۱ / ۸ جمادی الاولی (همانجا).

مخلص این بود که عیار پول ۹۰۰ نبوده بلکه ۸۰۰ الی ۸۴۰ است». حساب سرکار «صحیح نیست» (۱) و الى آخر.

این «اختلاف حساب» و کشمکش بر سر نقره تا روزی که رژی در کار بود ادامه داشت. از این دست نامه‌ها در آرشیو امین‌الضرب کم نیست. بارها شد که ارنستین سیاهه و صورت حساب فرستاد و حاجی محمد حسن پاسخ داد: «قبول نیست» (۲). و یا ارنستین از بابت حساب تنباکو که حاجی واریز کرده بود، نوشت: «صورت حسابی» که فرستاده اید «صحیح نیست». یا به مثل: «مخلص صورت حساب هشتاد هزار تومانی از سرکار خواسته بودم» نفرستادید. و «بعضی وجودی که بعد از این میباشد به بانک بررسد» نرساندید. یا خاطر نشان کرد که فلان مبلغ را که نرسیده «بدون هیچ تأخیر» ارسال دارید (۳).

arnstien نه تنها نسبت به حاجی بدگمان بود، بلکه با بیشتر گماشتگان او در ولایات نیز که تنباکو میخریدند و میفرستادند با بدینی و خشونت تا میکرد. البته اتهام بدحسابی و یا حتی دزدی به تنباکو فروشان، بهانه‌ای شد که پس از برچیده شدن امتیاز، ارنستین، تنباکوی غیر صادراتی را روی دست تنباکو فروشان و انهاد و نخرید. گاه نوشت: «غمیخرم»، گاه گفت: «مرغوب نیست» و یا: «کم و کسر دارد». در این صورت حاجی و یا تنباکو فروش میباشد از جیب میپرداختند. این هم دیده شد که به هنگام برچیده شدن رژی، فرانکو حسابدار بانک، تنخواه حاجی را بالا کشید و بار سفر بست.

رابطه دیگر امین‌الضرب با رژی در ارتباط با املاکی بود که به ارنستین و یا به نایندگان او کرایه داد. چنانکه اشاره کرده ایم و در «پیوست‌ها» آورده ایم. گفتم که یکی از این املاک کاروانسرای کوتی (۴) در کرمانشاه بود. بر سر تعمیر این ملک

۱-امین‌الضرب به ارنستین، سپتامبر ۱۸۹۱، یاد شده.

۲-همو به همان، ربیع‌الثانی ۱۳۰۹ / ۵ نوامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

۳-arnstien به امین‌الضرب ۷ جمادی‌الثانی ۱۳۰۹ / ۱۸ نوامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

۴-برای «اجاره نامچه» کاروانسرای کوتی، نگاه کنید به «پیوست‌ها».

هم میان ارنستین و حاجی گفتاره درگرفت. در اجاره نامچه تعمیر بر عهده رژی بود. اما دست آخر «مطابق قانون» بر دوش امین الضرب افتاد. مدیریت داخلی را به محمد علی خان اصفهانی سپرده بودند. دیدیم که وی «به ماموریت اداره دخانیه به همدان» رفت و اندکی بعد به وکالت اداره کرمانشاهان فرستاده شد<sup>(۱)</sup>. در آوریل ۱۸۹۲ بود که ارنستین خبرداد: «اجاره نامچه پنجساله کاروانسرای مزبور را که آندوست محترم امضانموده اند فسق کردم»<sup>(۲)</sup>. از سرنوشت این کاروانسرا هم پس از برچیده شدن در جای خود یاد خواهیم کرد.

کاروانسرای خواجه در یزد<sup>(۳)</sup> نیز از آن حاجی بود. رژی «پنج ساله» کرايه کرد. «دو سال اول را از قرار سالی یکهزار تومان و سه سال بعد را از قرار سالی یکهزار و دویست تومان»<sup>(۴)</sup>.

میان امین الضرب و ارنستین بر سر سهام رژی هم تیرگی افتاد. رژی مُصر بود که دست حاجی و دیگر بازگانان بزرگ را بند کند تا پیش‌پیش راه کارشکنی را سد کرده باشد. پس ۲۰۰ سهم کنار گذاشتند. بیگان امین السلطان هم در واداشتن حاجی به خرید سهم دست داشت. حاجی پذیرفت، خوش آمد هم گفت، اما سرانجام نخرید. چرا که ارنستین به صدراعظم خبر داد: «امین الضرب خواهش کرد دویست سهم از سهام اداره دخانیات را به او بفروشم. ارادتمند قبول کردم و فهرست اعتبار سهام را که موقتاً به جای سهام به کار می‌رود به نظر ایشان رسانیدم و اظهار داشتم که اصل سهام را هنوز از لندن نفرستاده اند»<sup>(۵)</sup>. سهام که رسید، «اطلاع دادم که اصل سهام ابتدی‌گی سرکار از لندن رسیده است». حاجی محمد حسن، یا از ترس و یا از روی عاقبت اندیشه کنار کشید و برگ سهام روی دست مدیر رژی ماند. ارنستین شکایت به امین

۱- علی اصغر دلال به امین الضرب، کرمانشاه، بی تاریخ، (همانجا).

۲- ارنستین به امین الضرب، ۱۱ رمضان ۱۳۰۹ / ۹ آوریل ۱۸۹۲ (همانجا).

۳- برای احارة نامچه سرای خواجه نگاه کنید به «پیوست ها».

۴- امین الضرب به ارنستین، ۲۷ سپتامبر ۱۸۹۱ / ۲۲ صفر ۱۳۰۹ (همانجا).

۵- ارنستین به امین السلطان، ۱۴ ژوئیه ۱۸۹۱ / ۶ ذی‌حجہ ۱۸۹۱ (همانجا).

السلطان برد تا حاجی را وادار به گرفتن سهام کند. نوشت: «فیداتم به چه ملاحظه تحويل نمیگیرند و به اظهار غیر حقه متعدّر میشوند»<sup>(۱)</sup>. بهانه حاجی این بود که: من در سرآغاز کار درخواست سهم کرده بودم. اما مدیر رئی دنبال کار را نگرفت و «دیگر بهیچوجه من الوجوه با بنده سوال و جواب ننمودند... پس بنده یقین کردم که میل به فروختن ندارند». اکنون بعد از «چهارماه و نیم» آمده اند که «باید جواب بدھی». پاسخ اینست: «هر وقتی یک اقتضائی دارد»!<sup>(۲)</sup>. به عبارت دیگر، امید چندانی به آینده اداره دخانیات نبود. کنار رفت حاجی محمد حسن، بی اعتبار کردن رئی بود و دیگر بازرگانان را نیز از سرمایه گذاری باز میداشت. از این رو ارنستین هنوز پا میفرشد که: سهام «حاضر است» و حال اگر «با وجود صحت این وقایع هرگاه اعتراض داشته باشید جای کمال تعجب خواهد بود». در صورت «اهمال و تعیق» البته بدانید که «اعتقاد مخلص نسبت به سرکار سست» خواهد شد و این «تخلف» را از سوی شما «شکست عهد» خواهم دانست.<sup>(۳)</sup>.

از آنچه آوردهیم به روشنی میشد پیش بینی کرد که آب رئی و امین‌الضرب در یک جو نمیرفت. این معنا از هشدار های حاجی به بازرگانان دست اندر کار نیز پیدا بود. هرچند جانب احتیاط را همواره نگاهداشت. از آنجا که با معین التجار وکیل رئی در کرمان دوستی نزدیک و شراکت دیرینه داشت، بارها محرومانه گوشزد کرد: از «دخانیات خیلی شیطان» بترسد<sup>(۴)</sup>. و یا: «طوری رفتار کنید که ابدأ هیچ و در هیچ وقت ایرادی در کار شما نگیرند» و گزنه «افتضاح» خواهد شد<sup>(۵)</sup>. و یا: باید در برابر این رئی «روسید» درآمد<sup>(۶)</sup>. سفارش از این جهت بود که اداره «نتواند کار

۱-امین‌الضرب به امین‌السلطان، ژوئیه ۱۸۹۱/ذی‌یجه ۱۳۰۹.

۲-ارنستین به امین‌الضرب، ۱۸ دسامبر ۱۸۹۱/۱۵ جمادی الالی ۱۳۰۹ (همانجا).

۳-امین‌الضرب به معین التجار، ۱۰ صفر ۱۳۰۹/۱۵ سپتامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

۴-همو به همان، ۲۶ محرم ۱۳۰۹/۱ سپتامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

۵-همو به همان، ۱۰ صفر ۱۳۰۹/۱۵ سپتامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

۶-همو به همان، ۱۷ صفر ۱۳۰۹/۲۵ سپتامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

شکنی» بکند (۱). پس کارکنان نباید «رشوه و تعارف» بگیرند (۲) تا بهانه بدست ندهند. در نامه به پرسش جان کلام را بدست داد که: روسای «بانک و تباکو» زیاده «شیطنت و حرامزادگی» (۳) دارند. یعنی نادرست اند و نابکار. خداوند ما را از شر این حرامزاده ها محفوظ دارد» و یا هرچه زودتر از دست «این حرامزاده های جنگلی برهاند» (۴). برغم آن همه محافظه کاری و پنهانکاری که حاجی داشت، باز آشکار تر از این غمیش امید رهائی از رژی را بیان کرد.

چند روز پیش از برچیده شدن امتیاز داخلی که در ۱۶ جمادی الاول ۱۳۰۹ (۱۹ دسامبر ۱۸۹۱) اعلام شد، امین الضرب بازرگانان را به اشاره هشدار داد که: «در این اوقات در دارالخلافه بعضی فقرات هست! یعنی خیال برداشت کمپانی را دارند. بنا براین شما باید «کمال هشیاری را داشته باشید»، تا رژی نتواند «ایرادی» بگیرد (۵). از اداره هم به تجار خبر رسید: «در قائم حیطه خودتان خرید جنس قدیم و جدید را موقوف دارید» (۶). همزمان «ابلاغ همایونی در باب موقوف داشتن انحصار دخانیات» انتشار یافت (۷). اکنون آمدند و قرار نوبتی نهادند که در دست داریم. برخلاف تصور رایج، در این قرار نامه بنا شد «انحصار فروش تباکو به خارج» در دست رژی بماند. یعنی رژی که از همان آغاز تنها تباکوی صادراتی را خریدار بود و باقی را به بهانه «جنس پست» رد میکرد، همچنان به کار خود ادأهه دهد. دوم

۱- همانجا.

۲- همانجا.

۳- امین الضرب به پرسش حاجی محمد حسین، ۱۴ ربیع الثانی ۱۳۰۹ نوامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

۴- همو به همان، قم به تهران، ۱۴ ربیع الثانی ۱۳۰۹ نوامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

۴- امین الضرب به معین التجار، ۱۲ جمادی الثانی ۱۳۰۹ / ۱۴ دسامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

۵- معین التجار به امین الضرب، کرمان، ۱۵ جمادی الاولی ۱۳۰۹ / ۱۷ دسامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

۶- همانجا.

۷- ارنستین به امین السلطان، ۱۹ دسامبر / ۱۷ جمادی الاولی ۱۳۰۹ (اسناد انگلیس).

اینکه «خرید در داخله» را موقوف دارد (۱). یعنی هرچه را که غنی پسندد روی دست توتونکار و توتونفروش که اجازه فروش هم نداشتند، وانهد و نخرد. آب‌شور ناخرسندی بازرگانان هم همینجا بود.

از آنجا که رژی از بیراهی شرکت تنبک در خیال ادامه کار بود، نه تنها برداشت امیتاز را چندان زیانبار نمی‌دید، بلکه از این طریق شر توتون و تنبکوی باب مصرف داخله را هم از سر خود وا میکرد و به کار صادرات ادامه میداد. اما در آینجا هم کمپانی به همکاران ایرانی نیازمند بود. از همین رو ارنستین تا چندی برچیده شدن قرارداد را به روی خود نیاورد. برخی بازرگانان، از جمله معین التجار جویا شدند که چرا «دستورالعملی» غیرسد تا معلوم شود «تا چه مدت دیگر» کارکنان وکالتخانه باید بر سر کار خود باشند. تاکی «بنده و اجزاء، معطل این کار باشیم. خوب بود زودتر خلاصی حاصل میشد، میرفتم از پی کسب و کار و فقیری خودم» (۲).

تازه اول بیکاری و زیاندیدگی‌ها بود و امین‌الضرب میباشد پاسخگو باشد. بیکاری و زیان به کنار، رژی تنبکوی صادراتی را رها نمیکرد، باقی هم روی دست تنبکو فروشان مانده بود و خرید و فروش موقوف بود. باز معین التجار که به خاطر دوستی با حاجی محمد حسن، سر راست تراز دیگران نامه می‌نوشت، به گله برآمد: «نمیدانم از کجا تدارک این ضرر خواهد شد که به مخلص بیکار عیال وار رسید. والله در کارهای خودم حیرت دارم. با بیکاری و جمعیت عیال و مخارج لازم، نمیدانم چه کنم! توکل در همه حال بر خداوند متعال است. بر سر کوی تسلیم و رضا نشسته ایم و دل به امید خالق بسته!» (۲).

بدیهی است برداشت رژی در داخل، بسیاری از بازرگانان، بویژه تنبکو فروشان خرد پا و کسانی را که جا بجا شده بودند، از پا درآورد. نان و آبشان بریده شد. و جنس‌ها شان بر زمین ماند. با این همه برخی برچیده شدن رژی را هریک به زیان حال، خوش

-----  
۱- معین التجار به امین‌الضرب، به خط مهدیقلی منشی ۲۲ جمادی الاول ۱۳۰۹ دسامبر ۱۸۹۱ (آرشیو امین‌الضرب).

۲- همانجا.

آمد گفتند. از آن میان ملک التجار خراسان بود.

با زمزمه لغو امتیاز، ملک التجار خوابی دید بجا و وقت شناس و شنیدنی. دید: «در چهل یوم قبل» که درست می‌افتاد به همان روز ۱۶ دسامبر و برداشت رژی: «در زمینی ایستاده». جمعی هم بودند. «در روی هوا ابرهای دودی پارچه پارچه در وسط آسمان بود». اما آسمان «دیده میشد». به ناگه از شکاف ابرها «ریسمان پنبه که از برای چادر و غیره درست میکنند، به گلftی مج دست آدم در میان ابرها» نمایان شد. آن ریسمان «سه سر» داشت. یکسر سوی مشرق و شمال و یکسر سوی مغرب. بدیهی است، ماه هم که همواره خبر رسان از عالم غیب است، در «کنار ابرها دیده میشد». مردم که این بساط را دیدند، گفتند: بیگمان ماه گرفته یا میگیرد. «بنده گفتم: چرا باید ماه بگیرد؟ برعکس ماه «در نهایت جلا در آسمان حرکت میکند».

ملک آن خواب دنباله دار و بالا بلند خود را این چنین ادامه داد که: من «تماشای ماه را میکردم و ماه از اطراف ابرها به طرف مشرق حرکت میکرد. قدری سر کرد. از ابرها خارج شدو بنای روشنی گذاشت. چنانکه «یک گردن هم بر ماه افزود»! گونی نزدیک شده بود و باز» بنده تماشای تجلی او را مینمودم». سپس ریسمان ها از میان ابرها «ناپدید» شدند. ابرها رفتند و «روشنی» زیاد شد.

اکنون هنگام تعبیر رسید. پس با مدادان که ملک از خواب خوش برخاست، روی به تعبیر آورد: «ماه صدراعظم است» که همانا امین السلطان باشد. دیگر اینکه «انفعالی در پولتیک ها پیدا میشود». بدان معنا که در امر تنباكو «گفتگو ها در میان مردم، باعث بر تجلی و کسب درجه وزارت عظمی» خواهد شد. «بحمد الله» و خوش که تعبیر درست از آب درآمد. مفهوم آن «ابرهای دودی» جز این نتوانست بود که «گفتگوی مردم و دخانیها» یعنی رژی پایان گرفته. پس امتیاز برچیده شده. «ناپدید شدن ریسمان ها» میرساند که «بحمد الله خداوند طول عمر به پادشاه عنایت» خواهد فرمود. زیرا با برداشت امتیاز «تفضلاً و ترحماً رعیت را آسوده فرمودند». نیایش آخرین اینکه: «خداوند انشاء الله» به این امنیت و آسایش خلق ایران که از برکت «وجود میمنت مسعود بندگان مستطاب اشرف الله اکرم» بدست آمده بود، «زوالي»

راه ندهد (۱).

اما هنوز اول کار بود و درگیری با رژی قائمی نداشت. از این بابت امین‌الضرب در نامه به یکی از دوستانش نوشت: «از روی نادانی» خود را گرفتار «هزارگونه» کارهای سخت غudem و اکنون که «آب از سر گذشته» هنوز هم گرفتارم (۲). این عاقبت کار را خواهیم دید.

چنانکه آمد، ناصرالدین شاه و رژی جلمه تحریکات علیه کمپانی را زیر سر حاجی دیدند. گفتند خود او مسئول بسته شدن دکان‌های تنباكو فروشی بوده. حاج امین‌الضرب را مدتی به قزوین تبعید کردند (۳) اما اگر هم شورش سیاسی را خواباندند، نتوانستند از ادامه درگیری مالی بازارگانان بارزی و جانشینیش شرکت تنبک جلوگیری کنند. بازارگانان هنوز در اندیشه بانک ملی و شرکت تنباكو بودند. چنانکه خواهیم دید. پیش از آن مجملی بدست میدهیم از چگونگی برداشت رژی.

۱- حاجی ابوالقاسم ملک التجار به امین‌الضرب، مشهد، ۲۳ جمادی‌الثانی ۱۳۰۹ / ۲۵ زانویه ۱۸۹۱ (همانجا).

۲- امین‌الضرب به حاجی محمد کاظم صراف، تهران به اصفهان، ۱۵ صفر ۱۳۰۹ / ۲۰ سپتامبر ۱۸۹۱ (همانجا).

3- Docteur Feuvrier: *Trois ans à la Cour de Perse*, Paris, F. Juven Editeur, 1906, p.322.

بُحْرَ حَمَارِمْ،  
بِرْ دَاشْتِ رَشْي

۱- تراز نامه ارنستین در ظاهر امر، رژی شش ماه بیشتر کار نکرد. در همان ماه دسامبر ۱۸۹۱، که دولت برچیده شدن کمپانی را اعلام داشت، مدیر رژی، کارنامه اداره دخانیات را فراهم آورد و کارکرد رژی را به تفصیل بازنمود. تراز نامه در یکم ژانویه ۱۸۹۲ همراه با نامه‌ای از سوی ارنستین بدست امین‌السلطان رسید. ارنستین از جمله نوشت: «بیگان آن جناب خواهند پذیرفت که رقم هائی که در زیر ارائه داده ام، کمتر از رقم‌های یک برآورده دقیق است. بونیزه اگر در نظر داشته باشیم که در اینجا سخن بر سر یک داد و ستد معمولی نیست. بلکه بیان وسعت واقعی، شیوه کار و سرانجام بهره برداری» از امتیازی است که به ما واگذار شده بود. پس رژی را غمیتوان همچون «یک شرکت بازرگانی فروش تنبَاکو» انگاشت. زیرا سرشت این امتیاز چنین ایجاد میکرد که رژی «هر کجا که تنبَاکو بدست می‌آمد، حاضر باشد و از هر کجا که کشت میشد، بهره بردارد، آماده کند و بفروشد». پس تراز نامه، میباشد «فروش همه جوره تنبَاکو به همه مردم ایران» را در برگیرد<sup>(۱)</sup>.

در تراز نامه مدیر رژی مصرف را رویهم ... / ۳۰۰ / ۲۳۰ من تبریز رقم زد. برای هر نفر ۲۴۵ مثقال و یا ۱ کیلو و ۹۰ گرم<sup>(۲)</sup>. میزان این مصرف را با کشورهای اروپائی و ترکیه سنجید. آنگاه مبلغی را که برای خرید توتون و تنبَاکو خرج کرده بود ۵۵۱/۷۵ تومان نوشت. و افزود: «از روزی که رژی برآ افتاد، همگان خود را آماده کردند که بیشترین سود را از ما بستانند». از این رو بود که تنبَاکو فروشان تا توانستند بهای تنبَاکو را بالا بردند. البته «تا جانی که بهای معقول را رعایت کردند

---

(۱) ارنستین به امین‌السلطان، یکم ژانویه ۱۸۹۲ (پیوست‌ها سند شماره ۹۳)

ما هم بخاطر بالا بردن درآمد کشور تن دادیم». در این دو فقره ارنستین راست نمی گفت. چنانکه دیدیم. زیرا بر خلاف پیمانی که با بازرگانان بست، خرید «همه جوره تنبَاکو» را بر عهده نشناخت. دیگر اینکه بنا بر نامه های تجار، که بدست دادیم، رژی تنبَاکو را در برخی جاها ارزان تر از دیگران خرید.

ارنستین، سپس «هزینه آماده سازی و فراهم آوری» تنبَاکو برای فروش یعنی «بارگیری تنبَاکو از کشتزار» را پیش کشید. دستمزد کارگر، سوا کردن، پوست گرفتن، بسته بندی و هزینه ابزار بسته بندی را برآورد کرد که رویهم میشد: «۲۶۶ تومن»، به اضافه هزینه عمل آوردن تنبَاکو؛ از انبار کردن گرفته تا خرد کردن و بسته بندی که می رسید به: «۱۲۱/۰۰۰ تومن».

بخش دیگر ترازنامه، سیاهه ای بود از «تخفیف به خرده فروشان». در این باب ارنستین مدعی شد: «ما این تخفیف را ۱۵٪ برآورد کردیم». گرچه در تهران به علت گرانی هزینه زندگی به ناگزیر «تا ۲۰٪ هم پرداختیم». به گفته او، رقم ۱۵٪ «بیش از حد متوسطی» بود که سایر رژی ها می پرداختند. چنانکه در ترکیه که تخفیف ۱۰٪ بود، اکنون به ۸٪ کاهش یافته بود. از روی بهای فروش، رویهم این تخفیف به ۳۱۶/۹۶۹ تومن میرسید که همانا «هزینه اداری» را در برداشت. یعنی ۳۳۰ تومن، که کل مخارج رژی را در ۱۸۹۱، میرساند به «۷۱۹/۰۵۷۰» تومن».

در برآورد سود و زیان، رژی در ارقامی که بدست داد، معترف شد که سود کمپانی دو برابر سود دولت ایران بود. توجیه ارنستین نخست اینکه: کمپانی «به تنهائی» معادل ۱۴۵/۲ تومن سرمایه گذاشت. دوم اینکه رژی های تنبَاکو در همه جای جهان سود را از روز کارکرد به حساب می آورند و نه از روز امضای امتیاز نامه. سوم اینکه «آمار همه کشورهایی که رژی تنبَاکو دارند نشان میدهد که سرمایه در کماله ده سال دویبار میشود» و نه زودتر. «پس اگر هم ما سود خود را دویبار بر آورد میکردیم حقیقت محض را گفته بودیم». بدان معنا که برداشت این «رقم دو برابر ۱۰۴/۸۱۲»، از طریق مالیات و یا توسط رژی «هرگز برای کسانی که با درآمد

سایر کشورها از تنباکو، آشنا هستند «جای گفتگو ندارد». ارنستین نونه هانی از این درآمدها را نیز فهرست وار آورد و با یکدیگر سنجید. برای نونه از عایدات رژی عثمانی سخن گفت که: درآمد رژی عثمانی ۲/۹۷۰ . . . تومن بود و درآمد رژی ایران: ۶/۴۲۵۴۲. پس در سنچش این دو عایدی با یکدیگر، به این نتیجه رسید که: «آن رقم ناچیز منافع ما، تقریباً ناچیز است». زیرا سهم رژی از روی مصرف سرانه، برابر میشد با سالی ۶ قران و ۹ شاهی. و حال آنکه در سایر کشورها از ۱۲ تا ۱۳ تومن فراتر میرفت. برآورد ارنستین بر پایه سیاهه دخل و خرج زیر بود:

کارکرد امتیاز داخله (به تومن) ۲/۱۱۳/۱۲۵ تومن  
هزینه‌های گوناگون ۲/۵۷۰، ۷۱۹ تومن

سود خام مانده به تومن:	سود خام ۵۴۲/۴۰۴ تومن
به لیره (هر لیره ۳۱ قران):	۱۶۴/۳۶۶ لیره
از این رقم باید کاست:	۱۵/۰۰۰ لیره
سهم دولت ایران از سود خام	۱۶۴/۳۶۶ لیره
منهای وام یاد شده	۱۵/۰۰۰ لیره
منهای بهره ۵٪ سرمایه ۶۵ لیره	
و پرداخت ۵۰۰ لیره :	۴۷/۵۰۰ لیره
یعنی ۲۵٪ روی سود خالص شرکت:	۱۲۰/۱۵۰ لیره
به تومن برای سهم دولت:	۱۴۵/۹۱۱ تومن
به تومن سهم رژی :	۳۹۵/۴۹۵ تومن

رویهم: ۵۴۲/۴۰۶ تومن

در پایان ترازنامه ویه روزهای پایانه قرارداد، ارنستن نتیجه گرفت: «ما

میخواهیم توجه دولت ایران را به درآمد های قانونی که خود را از آن محروم میکند، جلب کنیم». پس «متاسفیم که دولت فرصت کافی نیافت تا دریابد ما چه ابزار توافقنده در اختیارش نهاده بودیم، و بخاطر کمک به این دولت، در برآه آنداختن این دستگاه نوین، چه همکار کارساز و معتمدی بشمار می آمدیم. امیدواریم که دولت بتواند با سرعت و اطمینان و با درآمد آسان و برق، راه پیشرفت روزافزون خود را در نوردد» (۱).

دو بالوا سفیر فرانسه برآن بود که در کشمکش های واپسین، دولت انگلیس، بویژه لرد سالیسبوری، چنانکه باید و شاید، پای رژی نایستادند و ارنستین را یاری ندادند. یعنی درست همان رویه را در پیش گرفتند که در امتیاز راه آهن ۱۸۷۲ رویتر برگفودند. بر سر آن امتیاز هم بهانه آوردند که قرار داد رویتر امتیاز فردی است و نه دولتی. به عبارت دیگر دولت انگلستان مایل نبود که بخاطر یک قرارنامه با حکومت ایران در افتاد. وانگهی امیدش این بود که بتواند با امتیاز «شرکت تنبک» کار خود را از بیراهه دنبال کند.

به روز، «در بحرانی ترین روزها»، سفیر آن دولت، تهران را ترک گفت، «به شکار رفت»، و شانه از «مسئولیت» خالی کرد. به گواهی دو بالوا، دولتمردان انگلیس از همان آغاز کار «سرنگونی کمپانی را پیش بینی کردند» (۲). پس فرانک لاسل سفیر آن دولت از ارنستین خواست که به واحواس های دولت ایران تن بدهد و ۳۰۰ لیره توان را که شاه پیشنهاد میکرد، بپذیرد. بویژه که دشمنان امین السلطان از آن میان کامران میرزا نایب السلطنه، خود محرك برخی عوامل بازاری بودند تا رقیب دیرینه را از سر راه بردارند (۳). اگر هم این گفته درست باشد از بحث ما بیرون است. اما این نکته گویاست که انگلیس ها برداشت رژی را زیتابار تلقی نمیکردند. سرانجام، امتیازنامه تالبوت را در ۴ ژانویه، سه روز پس از تسلیم ترازنامه

۱- همانجا.

۲- دو بالوا به ریبو، ۱۵ دسامبر ۱۸۹۱ (اسناد فرانسه).

۳- همو به همان، ۱۸ ژانویه ۱۸۹۲ (همانجا)

ارنستین برداشتند، چنانکه در فرمان شاه آمده بود (۱). بنا شد تنباكو فروشان بروند و تنباكوهای خود را پس بگیرند. نوبت به تعیین توان رژی رسید.

اما داستان به این سادگی روپرها شدنی غمینمود. ارنستین هنوز با امین السلطان در کلنگار بود و دولت ایران ترازنامه را غنی پذیرفت. پاسخی هم فراهم آوردنده و به تأثید شاه رساندند. گفتند: «آن یاد داشت» ۲۹ جمادی الثاني ۱۳۰۹، که در اصل همان تراز نامه یکم ژانویه ۱۸۹۲ بود، بیشتر بیانگر «خسارت در منافع» اداره رژی است، وحال آنکه «اولیای دولت علیه ایران» خواستار صورت مخارج آن اداره است. زیرا «خسارت منافعی بر ذمه دولت تعلق نمیگیرد و دولت ایران فقط محض کمال حقگذاری حاضر است که صورت مخارج حقه کمپانی را که در اینکار به مصرف رسانیده و متضرر شده است، ملاحظه و دقت نموده و قرار آن را بدهد» (۲).

امین السلطان با اصل پرداخت توان روی توافق نشان داد، اما از ارائه پیشنهاد قطعی خود داری کرد (۳). بگو مگو بر سر سرمایه رژی و میزان توان درگرفت. پس کار بدون «میانجیگری» دیگر کشورها پیشرفت نداشت. انگیس‌ها در صورتی حاضر بودند این حکمیت را بپذیرند که دولت ایران، افزون بر پرداخت سرمایه و توان «خسارت کارکنان کمپانی» را که رژی از سر واکرد، به گردن بگیرد در ازای آن رژی می‌پذیرفت «تمام دارائی کمپانی را از نقدینه گرفته تا تنباكوی فروخته نشده را به حکومت ایران واگذارد» (۴).

این پیشنهاد رژی، سخت به زیان بازرگانان بود، چرا که آنان نیز آمده بودند تنباكو و مایلک رژی را بخرند و به داد و ستد خود ادامه دهند. در اینجا دولتمردان آزمند ایران نیز همانند رژی در برابر بازرگانان ایستادند. بهر رو، از میان آن همه «ادعاهای کمپانی» دولت آنچه بر عهده شناخت این بود که که یا رژی به ۳.....

۱-آدمیت: "شورش بر امتیازنامه رژی" ، یاد شده، ص. ۱۲۷.

۲-ابراهیم صفائی، اسناد سیاسی، یاد شده، ص. ۶۰.

۳-لاسلس به سالیبوری، تهران، ۱۲ فوریه ۱۸۹۲ (اسناد انگلیس).

۴-سالیبوری به لاسلس، لندن، ۱۶ ژانویه ۱۸۹۲ (هماجا).

لیره نقد بستنده کند و یا به ... / ... لیره به اقساط (۱). در ۶ ژانویه ۱۸۹۲ به فراخوان سفير فرانسه، سفيران بلژيك و ايتاليا و آلمان و امريكا و انگستان در سفارتخانه گرد آمدند تا به پادر ميانى برآیند. اما به گواهی دو بالوا، هيچکس با رژی همراه نشد. سفير ايتاليا سنگ تمام هم گذاشت و پيشنهاد داد که ارنستين هرچه زودتر با غ ايلخانى (شعبه مرکزی رژی) را ترك گويد و به هتل برود! (۲). حتی سفير انگليس چندان پاپیچ دولت ايران نشد. چنانکه برخی گواهی دادند که لاسلس «زياده سستی نشان داد» (۳).

در توضیح واکنش و بی خیالی لاسلس، گزارش سفير فرانسه شگفت انگیز بود. زیرا نوشته: در این باب، سفير انگليس در باطن جانب روسیان را گرفت، بدان امید که دولت روسیه به اعتراض برآید، «شمال ایران را اشغال کند» تا انگليس ها هم «بتوانند دست روی جنوب ایران بگذارند» (۴). پس انگليس ها میتوانستند از خیر امتیازنامه تنباكو به آسانی بگذرند و به یاری دشمن به امتیاز مهم تری دست یابند.

در این نشست رای همگان بر این بود که ارنستین سیاهه دخل و خرجی را رو کند که امين السلطان خواسته بود. بدون این سیاهه، تعیین میزان تاوان ناممکن مینمود. در ششم ژانویه، مصباح الملک که خود در میان سهامداران کمپانی جای داشت، از سوی امين السلطان به دیدار لاسلس رفت و اعلام داشت: «شاه مایل است که مساله خسارت تنباكو هرچه زودتر پایان پذيرد. از همین رو آقای ارنستین باید سیاهه اي به حکومت ایران بدهد، از مخارج کمپانی وزیان هائی» که به حساب می آورد. پاسخ لاسلس این بود که «برای ارنستین مقدور نیست صورت کاملاً دقیقی آماده کند، پیش از اینکه تنباكوی انبارها را به فروش رساند» (۵).

۱-لاسلس به سالیسبوری، تهران، گزارش های ۱۹ فوریه ۱۸۹۲ و ۲۲ فوریه ۱۸۹۲ (همانجا).

۲-دو بالوا به ریبو، تهران، ۱۹ ژانویه ۱۸۹۲ (اسناد فرانسه).

۳-همانجا.

۴-همانجا.

۵-لاسلس به سالیسبوری، تهران، ۳۱ ژانویه ۱۸۹۲ (اسناد انگليس).

سفیر فرانسه که در همه این رویدادها حاضر بود، هرچند که از ارنستین دل خوش نداشت، با این همه به این نکته معتبر بود که واخواست دولت ایران کاری بود بس مشکل. نخست اینکه، همچنانکه سفیر انگلیس میگفت، انبارها هنوز انباشته از تنباکوی نافروخته بودند. دیگر اینکه، از آن سرمایه کل «نیمی را مائزور تالبوت صرف خرید امتیاز کرد». مبلغ هنگفتی از بابت رشو «به افراد بسیار» پرداخت (۱)، که بدختانه از هویت بیشترشان آگاهی نداریم. باز مبلغی از بابت کرایه باغ ایلخانی و کاروانسراهای ولایات شد. مبلغی بابت دستمزد وکلا و کارکنان فرنگی و ایرانی خرج شد. پس بنا بر ترازناهه ایکه ارنستین بدست داد، رژی در این سال نخستین بیشتر خرج کرد، بدان امید که در دراز مدت «سود آور» باشد.

بهر حال، به گفتگوهای پایانی میان دولت ایران و رژی دولتمردان ایرانی هم اشاره داه اند. از آن میان عباس میرزا ملک آرا بود که با لحن سخت مبالغه آمیز گواهی میداد که «شاه فرمودند: صورت مخارج را بده که بدانیم چه کرده ای»؛ مدیر رژی پاسخ داد: «صورت نمیدهم. زیرا اگر صورت بدهم غالب مخارج مرا شما قبول نخواهید کرد. یا بایست لاملاً آنچه گفته ام بدهید یا آنکه در پایتحت دولت بیطری حاضر بشوید و آنجا در محکمه محاکمه کنیم». بدیهی است نه ناصرالدین شاه چنین پرخاشگرانه سخن گفت و نه ارنستین، چنانکه از نامه های هر دو پیداست.

در ۲۴ فوریه در حالیکه رژی هنوز بر رقم ۶۵۰/۰۰۰ پا می فشد و درجا میزد، سرانجام ارنستین سیاهه هزینه هایش را فراهم آورد و ارائه داد. به قرار زیر:

#### ۱- سیاهه دارائی و هزینه های رژی

وجه نقد در بانک:	۲۳/...	لیره
وجه نزد ماموران و وکلا:	۳۰/...	لیره
تنباکوی خریداری شده:	۱۵۳/...	لیره

۱- دو بالوآ به ریبو، تهران، ۱۷ فوریه ۱۸۹۲ / ۱۸۹۲ رجب ۱۳۰۹ (اسناد انگلیس).

لیره ۲۲/...	کرایه باغ ایلخانی:
لیره ۵/...	ابزار و ماشین آلات:
لیره ۲/...	هزینه های دیسکر:
لیره ۱۹/...	سهام ایرانیان :
لیره ۵۵/...	هزینه سفر و دستمزد کارکنان
لیره ۳۰۹/...	رو بهم:

## ۲- سرمایه رُزی بر پایه داد و ستد انجام یافته

لیره ۳۰۰/...	از بابت دریافت امتیاز:
لیره ۳۰۹/...	وجه نقد که به ایران فرستاده شد:
لیره ۹/۰۸	هزینه های لندن:
لیره ۳۱/۹۹۲	نقده و اعتبارات بانکی:
لیره ۵۰۰/...	رو بهم:

در نشستی که فردای ارائه این سیاهه و با حضور امین‌السلطان، امین‌الدوله و محسن خان معین‌الملک برپاشد، باز صدراعظم پیشنهاد همان ۳۰۰/۰۰۰ لیره را داد. و به تأکید برآمد: «برای دولت ایران پرداخت وجه بیشتر مقدور نیست». بویژه که این توان مبایست از درآمد کشور تامین گردد<sup>(۱)</sup> و نه از طریق وام. سفیر انگلیس هم کوتاه آمد و نظر داد: «آیا بهتر این نیست که رُزی پیشنهاد را بپذیرد؟ زیرا گیریم که رای حکمیت به سود رُزی باشد، چه بسا مشکلات زیادی در اجرای

1- گروسونور به سالیسبوری، تهران، ۲۴ فوریه ۲۳/۱۸۹۲ رجب ۱۳۰۹ (اسناد انگلیس).

رای داوران پیش آید»<sup>(۱)</sup>). به گفته انگلیس‌ها بودجه کشور در این سال‌ها «اندکی بیش از ۱۰۰۰،۰۰۰ لیره» بود<sup>(۲)</sup>. اکنون در ایران رژی را از این بابت هم محکوم میکردند که «فرنگی بودجه کشور را بالاکشیده». از این رو داستان توان انجلیس‌ها را سخت «منفور» کرده بود<sup>(۳)</sup>. دولت ایران از شدت تنگنای مالی و از روی ناچاری میباشد به روسیان پناه برد. این کوشش برای بدست آوردن دل روس‌ها، از پایان دسامبر و آغاز ماه ژانویه پا گرفت، که ارنستین تراز نامه اش را به دولت داد. سفیر فرانسه این مقاصد را از زبان شارژه دافر روس، در جزئیات آورده است. کاردار روس گفت:

«از نیمه دسامبر ۱۸۹۱ (جمادی الاولی ۱۳۰۹) بود که شاه کوشید به ما نزدیک شود. پیغامی هم توسط امین‌السلطان فرستاد و خواست که ما دست از مخالفت برداریم. ما پاسخ ندادیم. در ماه ژانویه از نو اقدام کرد.... باز آقای بوتزوف ناشنیده گرفت و به فرستاده شاه گفت که حاضر نیست با صدراعظم کنار بیاید و به این شخص به علت بستگی هایش به انگلیس‌ها اعتماد ندارد».

«سرانجام در دهم فوریه ۱۱ (رجب ۱۳۰۹) امین‌السلطان به سفارتخانه آمد و در برائت خود گفت: «من اشتباه کردم و فریب انگلیس را خوردم. آمده ام از شما پوزش بخواهم. از گذشته‌ها بگذرید و به وفاداری من اعتماد کنید. برای اثبات این صداقت آمده ام از هم امروز به شما خط بدهم که هر آن که شما نخواستید دست از صدارت بشویم.

- «آقای بوتزوف پاسخ داد: چه بهتر از این که بیازمانیم! این را هم افزود که سیاست دولت روس تنها سیاست مفید به حال ملت ایران است.

- «صدراعظم گفت: ما بر این باور بودیم که شما میخواهید ایران را از پیشرفت باز

-----  
۱- لاسلس به سالیسبوری، تهران، تلگراف ۲۶ فوریه ۱۸۹۲ رجب ۲۷/۱۳۰۹ (همانجا).

2-Memorandum of Sir Durand to E.of. Kimberley, confidential, 27 dec.1895 (P.R.O60)

دارید. برای همین به دامن انگلیس‌ها افتادیم.

- «ما خواستیم مانع از این شویم که آنان شما را استثمار کنند» (۱).

بهر حال دو روز پس از این گفتگو، شاه بوتروف را بار داد (۱۲ فوریه ۱۸۹۲) خوشرفتاری تمام نمود. نیز اطمینان داد که هرگز بدون رایزنی با او تصمیم نخواهد گرفت. حتی افزود: «روسیه بهترین دوست من است»! (۲). سپس سخن از وام رفت و شرایط اخذ وام، گویا این نشست ماه فوریه هم به جانی نرسید. در مارس ۱۸۹۲، شاه هنوز پیغام میداد که دولت ایران تنها پرداخت همان ۳۰۰ لیره را که «با سودش به ۵۰۰ لیره» میرسد، گردن می‌گیرد (۳). اکنون دستور سالیسبوری به سفيرش اين بود که چون شاه «امتياز نامه را به علل بي ارتباط با اهداف رژي برچيده». بنابر اين بهتر آنکه «ترتیب تعیین حکم بنا بر شرایط امتياز نامه» هرچه زوتر فراهم آيد (۴).

تهديد موثر افتاد. شاه پذيرفت اندکي بر وجه پيشنهادي بيفزايد و ۳۵۰ ليره «به اقساط ده ساله با بهره صدی پنج کارسازی» کند. در اзи سرمایه از دست رفته کمپانی هم ۱۵۰۰ نقد بپردازد. که رویهم ميشد: ۵۰۰ هزار ليره. همین پيشنهاد را امين السلطان به ميان آورد. اما اگر فرض کنيم که رقم يك «مليون ليره درآمد دولتي» که انگلیس‌ها برآورد مي‌گردند درست بوده باشد، توان رژي نيمی از عايدات را در بر مي‌گرفت. اگر رژي به اين مبلغ هم تن غيداد، آنگاه دولت ایران ميبايسد وام بگيرد. خواست انگلیس هاجز اين نبود. اما دولتمردان نيك ميدانستند که وام «مايه درد سرخواهد شد و امين السلطان خود را از مذاكرات کنار خواهد کشيد» (۵). در ۱۰ مارس ۱۸۹۲ (شعبان ۱۳۰۹) دستور العمل مرکزیت کمپانی

۱- دویالوا به ریبو، تهران، ۱۸ فوریه ۱۸۹۲ / ۱۷ ربیع‌الثانی (اسناد فرانسه).

۲- همانجا.

۳- لاسلس به سالیسبوری، تهران، ۱ مارس ۱۸۹۲ / ۱ شعبان ۱۳۰۹ (همانجا).

۴- سالیسبوری به لاسلس، لندن، ۳ مارس ۱۸۹۲ / ۳ شعبان ۱۳۰۹ (همانجا).

۵- لاسلس به سالیسبوری، تهران، ۶ مارس ۱۸۹۲ (همانجا).

به آرنستین رسید که هرچه زوتر کار را با دولت ایران یکسره کند. به عبارت دیگر مبلغ ۵۰۰۰ لیره بستاند و دارائی نقد رژی هم از آن خود رژی باشد. امین السلطان نخست طفره رفت و سرانجام تن داد. اکنون رقیبان دیرین و سردداران رژی او را به جاسوسی روس ها متهم میکردند. چنانکه به گفته سفیر فرانسه، شاه را هم ترسانده بودند.

کار خسارت به آبرو ریزی کشیده بود. هنوز صدراعظم چانه میزد که «چون رژی مبلغی از بابت رشوه خرج کرده و پول هائی هم به خود شاه داده» (۱) بهترآنکه این ۳۰۰۰ لیره رشوه را به دولتمردان ایران ببخشد و به همان ۳۰۰۰ هزار لیره بسند کند. جای شکفتی نیست که در اسناد چاپی تنباقو (۲) این تکه را برداشته اند و تنها جان کلام امین السلطان را بدست داده اند (۳)، بدین صورت که چون رژی از تنباقوی صادراتی سود کلان خواهد برد، بنابراین میتواند میزان خسارت را به ۴۰۰۰ لیره کاهش دهد (۴).

در این مرحله، هنوز دولت ایران با روس ها در گفتگو بود. هرچند قرارنامه هائی که با انگلستان داشت، بویژه امتیاز بانک شاهی، از پیش دست او را بسته بودند. دولت روسیه در رقابت با دشمن دیرینه همراهی نشان داد. گرچه از نظر مالی و اقتصادی در تنگنا بود و نمی توانست آرزوی رقابت با انگلیس ها را در سر بپروراند. اکنون میکوشید فرانسوی ها را به جای خود به میدان بیاورد. این امید را هم داشت که چون بانک شاهی با بحران جهانی نقره روپرتو بود و در این سال به اعتراف ژوف رابینو، در آستانه ورشکستگی بسر میبرد، چه بسا نتواند کاری از پیش ببرد و پرداخت تاوان را عهده دار شود.

۱- همو به همان، ۸ مارس ۱۸۹۲ (همانجا).

۲- «مکاتبات در باره امتیاز نامه تنباقو»، اسناد چاپی، (همانجا). عنوان انگلیسی این جزو را در بخش آخر، در کتابنامه بدست داده ام.

۳- لاسلس به سالیسبوری، ۱۱ مارس ۱۸۹۲ (همانجا).

۴- همو به همان، ۱۷ مارس ۱۸۹۲ (همانجا).

رابط میان دولت روسیه و ایران اعتماد السلطنه شد. بویژه که از روس ها قول «صد هزار تومان انعام» هم گرفته بود تا کار را به فرجام برساند. یعنی وامی با بهره شش درصد، از آن دولت بستاند. در دیدار با این وزیر مالدوست اما شریف ترا از دیگران، «سپیر» رشارژه دافر سفارت روس، نخست به سرزنش دولت ایران برآمد و به اعتماد السلطنه گفت: «چرا قبول کردید خسارت بدھید؟ بعد هم توسط خود تو یکماه قبل از این به شاه پیغام دادیم که ما ها از قرار صدی شش به شما قرض میدهیم. چرا رد کردید؟... حال دیگر کار گذشته». بدنبال اصرار آن وزیر سپیر سرانجام پذیرفت که وامی با بهره صدی شش، قابل پرداخت در چهل سال، برای دولت ایران دست و پا کند. اگر دولت ایران بدھی خود را بهنگام نپرداخت دولت روسیه «در قسط سوم بنادر مازندران» را به گرو بگیرد<sup>(۱)</sup>. اعتماد السلطنه دنبال این گفتگو را گرفت. به جانبداری از روس ها طرحی هم ریخت. یادداشت کرد: «یک فردی در خصوص تنباکو نوشتم و محل اداره خسارت را هم از تنباکو قرار دادم که به یک من تنباکو پنج شاهی گمرک بسته شود. از این گمرک در ظرف بیست سال، هم خسارت داده میشود و هم سالی پنجاه شصت هزار تومان عاید خزانه میشود. هنوز بعرض نرسانده ام»<sup>(۲)</sup>.

در همان لایحه بر دولت انگلیس تاخت، که مگر این دولت «با ما به عنوان جنس حیوان وحشی رفتار میکند» که میگوید: «اگر خسارت ندهید از اعتبار دولتی و ملتی خود ساقط میشود». کار باید از روی قاعده باشد. و حال آنکه رژی نه تنها «حق مطالبه را ندارد، مبلغی هم باید جرم خسارت بی آبروئی که بر سر خبط های گذشته شده بدهد و کسر آبروئی که متتحمل شدیم مسلم است»<sup>(۳)</sup>. میدانیم که این وزیر پُردل نبود و کمتر بدین گستاخی سخن میگفت. آشکار بود که در اینجا این قوت قلب را زیر سایه هم پشتی روسیه بددست آورده بود.

ناگفته پیدا بود که پیشنهاد روس ها پذیرفتی نبود و لایحه اعتماد السلطنه هم

۱- اعتماد السلطنه: روزنامه خاطرات، یاد شده، ۵ شوال ۱۳۹ مه ۱۸۹۲، ص. ۹۲۳.

۲- همانجا، ۶ شعبان ۱۳۰۹ مارس ۱۸۹۲، ص. ۹۱۰.

۳- همانجا.

میرفت که مانند همیشه «حمل بر فضولی» بشود و روی «طاچه» بماند. همزمان و با صوابدید روس‌ها، فرانسویان هم پیش آمدند. روز ۲۱ مارس در سلام نوروز، سفیر فرانسه از اعتماد السلطنه پرسید: آیا راست است که بناست گمرک ایران را به گرو بگذارند؟ به جای اینکار بهتر بود دولت ایران «پول ارزان‌تر» از پاریس فراهم می‌آورد. اعتماد السلطنه پرسید: آیا میتواند این پیشنهاد را با شاه در میان نهد؟ سفیر پاسخ داد: «بدیهی است!» (۱).

دولت ایران به این پیشنهاد روی خوش نمود. فردای همانروز صدراعظم «میرزا سفارتخانه» را فراخواند و گفت: «اعتماد السلطنه گفته‌های آقای دویالوآ را به شاه گزارش کرد. اعلیحضرت همواره ایشان را جزو بهترین دوستان ایران بشمار آورده اند و سخت سپاسگزار خواهند بود اگر ایشان بتوانند وامی از پاریس بستانتند». دویالوآ میگوید: «من در دم به سراغ صدر اعظم رفتم تا بپرسم چه شرایطی برای وام در نظر گرفته اند»؟ پاسخ آمد: «تمایل شاه به مبلغی برابر با ۵۰۰۰ لیره است، بی هزینه و حق دلالی، قابل پرداخت در ۴ قسط. یا سالانه ۱۲/۵ لیره با ۶٪ بهره. در جهت تضمین شاه آماده است صید ماهی دریای مازندران را که معامله بسیار سودمندی است، به گرو بدهد. هم چنین گمرکات را».

فردای همانروز ناصرالدین شاه از نو امین السلطان و دکتر تولوزان را روانه سفارتخانه کرد، با این پیام که: «اگر تضمین‌های داده شده بستنده نباشند، شاه حاضر است معادن ایران، از جمله معدن فیروزه نیشاپور را نیز واگذارد». سفیر در گزارش خود به وزارت خارجه فرانسه این نکته را هم افزود که: این معدن فیروزه نیشاپور «۲۰۰۰ تومان درآمد دارد و بیش از این‌ها هم میتواند داشته باشد» (۲). هرچند که برای فرانسویان گمرکات بسی مهم تر از معادن بود. برویه که دولت ایران بیشتر این معادن را به بانک شاهی واگذار کرده بود و اکنون به سختی میشد به

۱-دویالوآ به ریبو، ۳۰ مارس ۱۸۹۲/۱۳۰۹ شعبان (اسناد فرانسه).

۲-همانجا.

دیگری وانهد و قرارنامه انگلیس‌ها را نادیده بگیرد. به دنبال این گفتگو، دولتمردان ایران آمدند و نشستند و کنکاش کردند و شرایط وام را (که تنها متن فرانسه اش را در دست داریم) به قرار زیر نوشتند:

«دولت ایران خواستار وامی است، برابر با ۵۰۰ لیره، با بهره ۶٪، بدون نزول، قابل پرداخت در لندن، با اقساط ۴ ساله و به شرح زیر:

- در پایان هر سال دولت ایران یک چهلم این بدهکاری را کارسازی خواهد کرد. یعنی برابر با ۱۲/۵ لیره، به اضافه ۶٪ بهره یک چهلم وام.

- به عنوان تضمین، دولت هر سال مبلغ ۶۰۰ تومان از روی درآمد ماهیگیری در دریای مازندران، که اکنون در کرایه یک شرکت روسی است، کارسازی خواهد کرد و برای باقیمانده بخشی از گمرکات کشور را به گرو خواهد گذاشت.

- قرار بر این خواهد بود که در کماله این چهل سال، هرگاه دولت ایران بخواهد همه این وام را به یکباره بپردازد، تضمین‌های داده شده را پس بگیرد» (۱).

دو بالوآ محتوای قرارنامه و گفتگوی خود را با امین‌السلطان با شارژه دافر روس در میان گذاشت و رایزنی خواست. سپیر پاسخ داد: «امین‌السلطان پیشتر ما را از اقدامات شما آگاهی داده. ما مستاقانه امیدواریم که وام گیری از پاریس سریگیرد. اگر هم با شکست رویرو شوید، ما طرحی آماده داریم و خواهیم کوشید به کرسی بنشانیم و دست بانک انگلیسی را کوتاه کنیم. بدینختانه بانک استقراضی روس سرمایه کافی برای پرداخت این وام سنگین ندارد. اما ببینید ما چه فکر کرده ایم. آقای پولیاکف شخص بسیار ثرومندی است و این ۵۰۰ لیره برای او پولی است ناچیز. پس پذیرا خواهد شد که این مبلغ را به شاه واگذارد و از شاه به جای ۶٪ بهره، تعهد ۵٪ بهره، قابل پرداخت به خزانه دولتی را بستاند. این ۱٪ سودی که بدست خواهد آمد، وجه کمی نیست» (۲).

---

۱- این سند به پیوست گزارش ۳۰ مارس سفير فرانسه آمده است، که یاد کردیم.  
۲- همانجا.

در این مرحله فرانسویان و روسیان را همدست و رقیب انگلیس‌ها می‌یابیم. با اینکه فرانسویان در بانک عثمانی و شرکت تنبل شریک انگلیس‌ها بودند. از حق نباید گذشت و این را هم باید گفت که سراغجام کم خطر ترین پیشنهاد را روس‌ها دادند. از این قرار که اگر راه دیگری یافت نشد، وام از خزانه دولتی گرفته شود. شاه نپذیرفت. بهانه اش این بود که «پولی که به خزانه واریز می‌شود همانجا می‌ماند»! در این میان وضع امین‌السلطان از همه ناجور تر مینمود. اکنون انگلیس‌ها بطور رسمی برکناری او را می‌خواستند. در این باب سواد تلگراف رمزی را می‌آوریم که صدراعظم به سفارت ایران در لندن فرستاد و بی کم و کاست آنچه را که بر خودش و کشورش رفته بود، تشریح کرد. نامه‌ای که هم وصف الحال بود و هم گویای احوال:

«در باب استقراض پانصد هزار لیره (۱) به جهت ادائی وجه کمپانی رژی از تمام تفصیلات مطلع هستید که بالاخره بواسطه خواستن تنزیل زیاد و اشکالات دیگر که بانک شاهی اظهار داشت، دولت علیه ایران مجبور شد به دولت دیگر برای این استقراض اظهار کند. فرانسه‌ها (کذا) ندادند. روس‌ها حاضر شدند بدھند. خیلی هم اصرار داشتند و مایل به معامله بودند و شروط آنها هم این بود که تنزیل را از قرار صدی شش بگیرند، ضمانت هم از گمرک‌ها باشد. به این ترتیب که دولت علیه ایران برات های اصل و فرع را در ورقه دولتی نوشته حواله وزارت مالیه نموده بدھد. ده روز قبل هم این تفصیل به وزیر مختار انگلیس اظهار شد که: روس‌ها حاضرند به این ترتیب این پول را قرض بدھند: اگر بانک قبول دارد او مقدم باشد و الا ناچار از روس‌ها گرفته

---

۱- این سند ارزشمند را دکتر آدمیت به من دادند. مانند همیشه از ایشان سپاسگزارم. در حاشیه و در ربط با مبلغ خسارت نوشته اند: «توضیح: کشف عبارت رمز تلگراف «چهارصد هزار لیره» در می‌آید. ولی چنانکه کسانی که با اصول رمز کردن آشنا هستند، میدانند این اشتباها در رمز کردن خیلی اتفاق می‌افتد. به همین جهت کسی که تلگراف رمز را کشف کرده بود، روی عدد چهارصد علامت قرمزی گذاشته بود که دلیل بر این است که اشتباها که در تلگراف رخ داده شده، بوده است. به همین جهت در سواد تلگراف به جای چهارصد پانصد هزار نوشته شده بود» (ف.آ.).

خواهد شد. وزیر مختار انگلیس خودشان مرا ملاقات نموده اظهار داشتند که به این شرایط خود انگلیس‌ها قبول خواهند داشت و بانک شاهنشاهی یا خودش یا به شرارت رژی این معامله را با دولت علیه ایران خواهد کرد. و خیلی هم نصیحت داده و اصرار کردند که این معامله با روس‌ها نشود. ما هم بعد از این اظهار مشارالیه روس‌ها را که در کمال میل و اصرار حاضر به معامله شده بودند، جواب دادیم و همین رد کردن ما آنها را و ترجیح انگلیس‌ها در این معامله به روس‌ها، خیلی اسباب دلتنگی و اوقات تلخی وزیر مختار روس شد. بخصوص از شخص من درین فقره خیلی دخور شد و به اعلیحضرت شاهنشاهی از من شکایت کردند، تا اینکه به هزار زحمت آنها را ساكت کردیم که یقین است دلتنگی قلبی از شخص من هنوز باقی است.

با این تفصیلات و زحمات زیاد و خطرهایی که در این موقع تحمل کردیم، رئیس بانک قدری مسامحه در مبادله اسناد دارد. تمسک این استقرار و برات‌های چهل سال که در کمال اعتبار و صحّت نوشته و به امضای شاه، ثبت وزارت امور خارجه و وزارت مالیه دولت رسیده و صورت آنها هم به رئیس بانک داده شده، در دست ماست. هرچه به رئیس بانک اظهار میکنیم، میگوید: جواب تلگراف ما از لندن ترسیده است. از یکطرف اعلیحضرت اقدس شهریاری برای یک سفر چهارماهه در داخله کشور مصمم حرکت هستند و پس فردا روانه میشوند، منهم ناچارم که در رکاب مبارک حرکت کنم و اگر این کارحالا تمام نشود، ناچار میماند برای مراجعت از سفر. از یکطرف مایلک کمپانی که باید به ما بدهد که اغلبیش هم تنبایکوست، که الان وقت فروش آن است و اگر حالا فروخته نشود هم در انبارهای کمپانی فاسد خواهد شد و هم تنبایکوی امساله بیرون می‌آید و قیمت این تنبایکوی کهنه به نصف تنزل خواهد کرد و اسباب کلی ضرر خواهد شد. از یکطرف این رفتار و مسامحه رئیس بانک اسباب دخوری اعلیحضرت شاه میشود و برای من خوبی ندارد.

شما به مجرد رسدن این تلگراف فوراً بروید و لورد ثالث بری (لرد سالیسبوری) را ملاقات کرده و تمام این تلگراف را برای ایشان خوانده و از طرف من که امین السلطان هستم اظهار فمائید: آیا در مقابل این همه همراهی و دوستی من که کرده ام شایسته

است که بانک اینطور ها رفتار کند و طفره بزند و در نزد اعلیحضرت اقدس شاهنشاهی و در نظر روس ها مفتخض بشوم و همچو گمان کنند که من دروغ گفته ام، با آنکه کاغذ محروم‌انه وزیر مختار را دارم. اگر تلاقی دوستی را اینطور می‌کنند، بسیار خوب من هم حرفی ندارم. منتها اینست که بعد ها بهیچوجه دخالت به این کارها نمی‌کنم و البته بزودی مسیو رابینو، رئیس بانک تلگراف کنند که اسناد موجوده را گرفته عمل را تمام کنند و وزیر مختار انگلیس رسید پول را تصدیق کند تا به آنها کار ما با رژی تمام شده و شروع به تحويل گرفتن تباکو و مایلک شود، و همه ما ها از این زحمت و بلیه که چند ماه است راحتی ما ها را بخصوص شخص مرا گرفته است آسوده شویم. جواب این تلگراف را زود بدھید. امین‌السلطان»<sup>(۱)</sup>.

اکنون که بنا بود، توان رژی را بر پایه خرید و فروش و سود و زیان کمپانی برآورد کنند، می‌پردازیم به گوشه هائی از این خرید و فروش.

-----

۱- برای عکس این سند، نگاه کنید به پیوست ها.

۲- پرداخت های بازرگانان به رژی از خرید و فروش و پول هائی که از اوت ۱۸۹۱ تا سرآغاز ۱۸۹۲، بازرگانان در ازای فروش تنبکو، به حساب رژی در بانک شاهی واریز کردند، به سیاهه های گوناگون در آرشیو امین الضرب دسترسی داریم. گرچه این سیاهه ها که بیشتر به سیاق نوشته شده اند، کامل نیستند، اما به روشنی میرسانند که رژی بیش از آنچه وامود کرد، سود برد. نیز این اسناد بیانگر اهمیت تنبکو در تولید ملی و داد و ستد خارجی ایران در آن دوره است. دیگر اینگه روشنگر رابطه بازرگانان با اداره دخانیات توانند بود.

نخست صورت حسابی بدست میدهیم از پرداخت های امین الضرب به رژی. یعنی پول هائی که وکلای ایرانی از ولایات گوناگون برای او برآمدند و او پیش از برچیده شدن کمپانی، به حساب رژی کارسازی کرد. در این سیاهه ها به شیوه نگارش و محاسبه بازرگانان تا جانی که شدندی بود، وفادار مانده ایم. اما بدیهی است که روش محاسبه به سیاق را به عدد برگردانده ایم و گاه ارقام چندین سیاهه را یکجا آورده ایم. هم چنین سیاهه های فرانسه و انگلیسی را به فارسی برگردانده ایم.

### ۱- یک فقره از پرداخت های امین الضرب به رژی از بابت توتون و تنبکو

۱۰۲/۵۰۰	۳۰ نوامبر ۱۸۹۱
۶۰/۰۰۰	۱ دسامبر
۱۲۰/۰۰۰	۳ دسامبر
۱۰/۰۰۰	۳ دسامبر
۲/۰۰۰	۸ دسامبر
۵۰/۰۰۰	۱۰ دسامبر

(۱) ۶۷۰/۰۰۰

رویه

۱- سیاهه به زبان فرانسه و به امضای «دلنو» سرحسابدار رژی است.

۲-پرداخت به بانک شاهی از بابت رژی

قران	۲۸۰ / ...	۴ سپتامبر ۱۸۹۱
	<بنا بر کنترات ۷ شوال ۱۳۰۸>	
قران	۳۰۰ / ...	۱۴ سپتامبر ۱۸۹۱
	<بنا بر برگ رسید از دلنو>	
قران	۱۰۰ / ...	۲۳ سپتامبر ۱۸۹۱
	<بنا بر برگ رسیداز ارنستین>	
قران	۱۰۰ / ...	۲۶ سپتامبر ۱۸۹۱
	<همچنین>	
قران	۸۰ / ...	۲۸ سپتامبر ۱۸۹۱
	<همچنین>	
قران	۱۰۰ / ...	۱۲ اکتبر ۱۸۹۱
	<همچنین>	
قران	۱۰۰ / ...	۱۷ اکتبر ۱۸۹۱
	<همچنین>	
قران	۱۹۰ / ...	۱۸۹۱ ۲۲ اکتبر
	<همچنین>	
قران	۱۸۰ / ...	۱۸۹۱ ۲۴ اکتبر
	<همچنین>	
قران	۲۰۰ / ...	۱۸۹۲ ۲ فوریه
	<از امین الضرب>	
قران	۵۰ / ...	۱۸۹۲ مه ۳۱
	<همچنین>	
قران	۱/۷۲۰ / ...	روز: _____

(۱) این جدول را از روی برگ های پرداخت و رسید های گوناگون تنظیم کرده ایم. از <دلنو> سر حسابدار نیز رسید چک هایی را در دست داریم که از بابت تباکو به بانک شاهی واریز کرد.

۳-چك به زيان انگلبي

۲۲ ربيع الاول ۱۳۰۹ / ۲۶ اكتبر ۱۸۹۱ : ۱۰/۰۰ تoman

۲۴ ربيع الاول ۱۳۰۹ / ۲۸ اكتبر ۱۸۹۱ : ۳۰۰ تoman

۴-چك به زيان فرانتسو

۱۰ اكتبر ۱۸۹۱ / ۶ ربيع الاول ۱۳۰۹ ۳۵۰/۰۰ تoman

۱۱ اكتبر ۱۸۹۱ / ۷ ربيع الاول ۱۳۰۹ ۱۵۰/۰۰ تoman

۲۷ اكتبر ۱۸۹۱ / ۲۳ ربيع الاول ۱۳۰۹ ۵۰/۰۰ تoman

۵-سياده پرداخت نقد و برخى برات ها  
از امين الضرب به ارنستين

۱۱ صفر ۱۳۰۹ / ۱۵ سپتامبر ۱۸۹۱ ۳۰/۰۰ تoman نقد

«تحويل به وكيل اداره دخانيات اصفهان»

۷ صفر ۱۳۰۹ / ۱۱ سپتامبر ۱۸۹۱ ۳۰/۰۰ تoman برات

«از امين الضرب به درخواست ارنستين»

۱۵ صفر ۱۳۰۹ / ۲۰ سپتامبر ۱۸۹۱ ۳۰/۰۰ تoman نقد

«بجهت شيراز»

۱۵ صفر ۱۳۰۹ / ۲۰ سپتامبر ۱۸۹۱ ۳۰/۰۰ تoman نقد

«بجهت اصفهان و حمل تنخواه توسيط مکاري»

۱۹۹ پرداخت‌ها

۲۸ صفر ۱۳۰۹	۱۲/۱۲/۱۸۹۱	برات	تومان	۵۰۰
				«جهت یزد»
۶ ربیع الاول ۱۳۰۹	۱۰/۱۳۰۹/۱۸۹۱	برات	تومان	۱۵/۰۰
				«جهت شیراز»
۱۸ ربیع الاول ۱۳۰۹	۲۴/۱۳۰۹/۱۸۹۱	برات	تومان	۱۰۰
				«جهت شاهرود»
۱۸ ربیع الاول ۱۳۰۹	۲۴/۱۳۰۹/۱۸۹۱	برات	تومان	۳۰۰
				«جهت کرمان»
۲۰ ربیع الاول ۱۸۹۱	۲۵/۱۸۹۱/۱۸۹۱	برات	تومان	۵۰۰
				«جهت سمنان»
۲۳ ربیع الاول ۱۳۰۹	۲۸/۱۳۰۹/۱۸۹۱	قران و ۲	تومان	۶
				«از بابت کسر یکی از کیسه هایی که از ضرایخانه فرستاده بودند»
				«جهت اصفهان»
۲۷ ربیع الاول ۱۳۰۹	۱۱/۱۳۰۹/۱۸۹۱	برات	تومان	۴۸/۰۰۰
				«به جای ۸۰/۰۰۰ تومان دواخواستی ارتستین»
۲۷ ربیع الاول ۱۳۰۹	۱۱ نوامبر ۱۸۹۱	برات	تومان	۱۶/۱۲۰
				«جهت شیراز»
۱۱ ربیع الثانی ۱۳۰۹	۱۵/۱۳۰۹/۱۸۹۱	برات	تومان	۱۰۰
				«جهت کرمان»
۱۷ ربیع الثانی ۱۳۰۹	۲۱/۱۳۰۹/۱۸۹۱	نقد	تومان	۵۰/۰۰۰
				«جهت کاشان با مکاری»
۲۴ ربیع الثانی ۱۳۰۹	۲۸/۱۳۰۹/۱۸۹۱	برات	تومان	۵۰/۰۰۰
				«از قرار حواله به اداره دخانیات»
۱ جمادی الاولی ۱۳۰۹	۳/۱۳۰۹/۱۸۹۱	نقد	تومان	۲۰۰
				«جهت خرید ۷۰۰ کیسه از کرمان»

۸ جمادی الاولی ۱۳۰۹ دسامبر ۱۸۹۱ تومان ۶۷/... قبض  
 <رسید از امین الضرب به حسابدار دلو>

۱۴ جمادی الثاني ۱۳۰۹ ژانویه ۱۸۹۱ تومان ۱۰۰/...  
 <جهت بانک به راخواست ابوالحسن خان مترجم>

۱۳ رمضان ۱۲/۱۳۰۹ آوریل ۱۸۹۱ تومان ۵۰  
 برات <حواله از کرمان>  
 ۸ شوال ۱۳۰۹ / ۶ مه ۱۸۹۲ دینار ۱۶۴۵  
 <موجودی در وکالتخانه کرمان از بابت ۲۱/۷۷۶ من و ۱۷/۵ سیر تباکوی فارس>.

رویهـم: ۵۷۳/... ۵ تومان و ۱۶۴۵ دینار

اینهم یک فقره ریز صورت حساب دوهزار تومانی که معین التجار وکیل شعبه کرمان از بابت خرید تباکو به جهت <دلنو> حسابدار فرستاد:

#### ۶- حساب معین التجار

۱۶ دسامبر ۱۸۹۱	قران ۱۰۰/...
۱۸ دسامبر ۱۸۹۱	قران ۱۰۰/...
۲۱ دسامبر ۱۸۹۱	قران ۱۰۰/...
۲۹ دسامبر ۱۸۹۱	قران ۱۵۰/...
۲ ژانویه ۱۸۹۲	قران ۱۰۰/...
۲ فوریه ۱۸۹۲	قران ۲۰۰/...
۴ فوریه ۱۸۹۲	قران ۱۰۰/...
۴ فوریه ۱۸۹۲	قران ۷۰/...
۲ مه ۱۸۹۲	قران ۵...

رویهـم: ۹۷۰/... قران

### ۷- برگ‌های رسید از رزی

۱۸ ربيع الاول ۱۳۰۹ / ۲۲ اکتبر ۱۸۹۱ : ۳۰۰ تومان

۱۵ ربيع الثاني ۱۳۰۹ / ۱۹ نوامبر ۱۸۹۱ : ۲۰۰ تومان  
 <قرار پرداخت کرمان>

چنانکه پیش‌تر گفتیم نقره اداره دخانیات در ضرابخانه و توسط حاجی محمد حسن امین الضرب سکه می‌شد. در این باره هم سیاهه هائی داریم. از جمله سیاهه تنخواهی را که «از بابت طلب نقره»، از ۲۳ آوت ۱۸۹۱ تا ۸ ژانویه به ارنستین و به بانک شاهی کارسازی شد. یعنی از آغاز کارگرد رزی، تا برچیده شدنش (۱).

### ۸- پرداخت از پایت طلب ارنستین

تومان	۴۰/۰۰	۱۸۹۱	۱۷ محرم ۱۳۰۹ / ۲۳ آوت
<برات تلگرافی از کرمان>			
تومان	۲/۰۰	۱۸۹۱	۲۸ محرم ۳ / سپتامبر
<همچنین>			
تومان	۲۸/۰۰	۱۸۹۱	۲۹ محرم ۴ / سپتامبر
<همچنین>			
تومان	۳۰/۰۰	۱۸۹۱	۱۰ صفر ۱۵ / سپتامبر
<همچنین>			
تومان	۸/۰۰	۱۸۹۱	۱۸ صفر / ۱۸ سپتامبر
<همچنین>			

شیوه نگارش و محاسبه این سیاهه‌ها در اصل به نقاشی و ترسیم می‌مانند. بویژه که به سیاق نوشته شده‌اند. من برای سهولت کار، در متن‌ها و یا حتی در شیوه ثبت نام‌ها (انستین و یا انشتین به جای ارنستین) دست نبرده‌ام، اما شکل جدول‌ها را تغییر داده‌ام.

۲۰۲ بازرسکانان در داد و ستد ...

تومان	۹/۰۰	۱۸۹۱ سپتامبر ۲۴ صفر /	۱۹
		همنجین	
تومان	۱۰/۰۰	۱۸۹۱ سپتامبر ۲۷ صفر /	۲۲
		تحویل بانک شاهی	
تومان	۲/۰۰	۱۸۹۱ سپتامبر ۲۸ صفر /	۲۳
		همنجین	
تومان	۳۰/۰۰	۱۸۹۱ اکتبر ۱ صفر /	۲۷
		برات تلگرافی از شیراز	
تومان	۳۰/۰۰	۱۸۹۱ اکتبر ۱۱ ریبیع الاول /	۶
		در وجه محمد حسن و کبل شیراز	
تومان	۱۰/۰۰	۱۸۹۱ اکتبر ۱۱ ریبیع الاول /	۶
		همنجین	
تومان	۱۰/۰۰	۱۸۹۱ اکتبر ۱۶ ریبیع الاول /	۱۱
		در وجه بانک	
تومان	۱۹/۰۰	۱۸۹۱ اکتبر ۲۱ ریبیع الاول /	۱۶
		در وجه بانک	
تومان	۱۸/۰۰	۱۸۹۱ اکتبر ۲۳ ریبیع الاول /	۱۸
		دروجه بانک	
تومان	۳/۰۰	۱۸۹۱ اکتبر ۲۸ ریبیع الاول /	۲۰
		برات تلگرافی	
تومان	۱۰/۰۰	۱۸۹۱ اکتبر ۲۸ ریبیع الاول /	۲۰
		همنجین	
تومان	۵/۰۰	۱۸۹۱ اکتبر ۲۹ ریبیع الاول /	۲۱
		نقد پرداخت شد	
تومان	۳/۰۰	۱۸۹۱ اکتبر ۳۱ ریبیع الاول /	۲۳
		در وجه بانک	
تومان	۴/۰۰	۱۸۹۱ نوامبر ۳ ریبیع الاول /	۲۷
		برات یزد	
تومان	۱۶/۱۲۰	۱۸۹۱ نوامبر ۳ ریبیع الاول /	۲۷
		برات شیراز	
تومان	۳۵/۰۰	۱۸۹۱ نوامبر ۴ ریبیع الثانی /	۱

تومان	۱۵/۰۰۰	«همچنین»	۷ ربیع‌الثانی / ۱۱ نوامبر ۱۸۹۱
تومان	۲/۰۰۰	«همچنین»	۲۶ ربیع‌الثانی / ۳۰ نوامبر ۱۸۹۱
تومان	۲۰/۷۵۰	«برات کرمان»	۲۶ ربیع‌الثانی / ۳۰ نوامبر ۱۸۹۱
تومان	۱۰/۲۵۰	«وجه تقد»	۲۶ ربیع‌الثانی / ۳۰ نوامبر ۱۸۹۱
تومان	۶/۰۰۰	«همچنین»	۲۸ ربیع‌الثانی / ۱ دسامبر ۱۸۹۱
تومان	۱۲/۰۰۰	«همچنین»	۲۹ ربیع‌الثانی / ۲ دسامبر ۱۸۹۱
تومان	۲/۰۰۰	«برات کرمان»	۱ جمادی‌الاولی / ۳ دسامبر ۱۸۹۱
تومان	۱۲/۰۰۰	«همچنین»	۶ جمادی‌الاولی / ۹ دسامبر ۱۸۹۱
تومان	۵/۰۰۰	«همچنین»	۸ جمادی‌الاولی / ۱۱ دسامبر ۱۸۹۱
تومان	۱۵/۰۰۰	«همچنین»	۱۰ جمادی‌الاولی / ۱۳ دسامبر ۱۸۹۱
تومان	۱۶/۰۰۰	«در وجه بانک شاهی»	۱۳ جمادی‌الاولی / ۱۶ دسامبر ۱۸۹۱
تومان	۱۰/۰۰۰	«همچنین»	۱۵ جمادی‌الاولی / ۲۱ دسامبر ۱۸۹۱
تومان	۱۰/۰۰۰	«همچنین»	۱۹ جمادی‌الاولی / ۲۵ دسامبر ۱۸۹۱
تومان	۱۰/۰۰۰	«همچنین»	۲۱ جمادی‌الاولی / ۲۵ دسامبر ۱۸۹۱
تومان	۸/۰۰۰	«همچنین»	۲۵ جمادی‌الاولی / ۲۷ دسامبر ۱۸۹۱

۴۰۴ بازرگانان در داد و ستد ...

تومان	۷/...	۱۸۹۱ جمادی الاولی / ۳۱ دسامبر	۲۷
		〈همچنین〉	
تومان	۱۰/...	۱۸۹۲ جمادی الثاني / ۲ ژانویه	۱
		〈همچنین〉	
تومان	۱۶/...	۱۸۹۲ جمادی الثاني / ۶ ژانویه	۵
		〈همچنین〉	
تومان	۱۴/...	۱۸۹۲ جمادی الثاني / ۷ ژانویه	۶
		〈همچنین〉	
تومان	۱۰۰/...	۱۸۹۲ جمادی الثاني / ۸ ژانویه	۷
		〈در وجه بانک شاهی〉	
تومان	۱۰۰/...	۱۸۹۲ رجب ۴ / ۱۳۰۹ فوریه	۲
		〈در وجه بانک شاهی〉	

-----  
تومان ۷۷۵/۶۷۴ ۴۵ قلم : رویه -----

۹- پرداخت با پول زر

۱۱ شعبان ۹ ۱۳/۱۳۰۹ مارس ۱۸۹۲: یکبار سکه ۱۰ تومانی، یکی ۵ تومانی، یکی ۲ تومانی.

۱۰- رسید از بانک از بابت خرید یکماهه رژی

تومان	۳۵/...	۱۸۹۱ ربيع الاول ۱۰ / ۱۳۰۹	۱۲
تومان	۱۰/...	۱۸۹۱ ربيع الاول ۱۳۰۹ ۲۰ اکتبر	۲۲
تومان	۵/...	۱۸۹۱ ربيع الاول ۲۷/۱۳۰۹ ۲۷ اکتبر	۲۳
تومان	۳/...	۱۸۹۱ ربيع الاول ۲۸/۱۳۰۹ ۲۸ اکتبر	۲۴
تومان	۱۰/...	۱۸۹۱ ربيع الاول ۳۱/۱۳۰۹ ۳۱ اکتبر	۲۷

-----  
تومان ۶۳/... رویه -----

۱۱- پرداخت امین‌الضرب به ارنستین  
از بابت نقره ۱۱ محرم ۱۳۰۹ (۶ آوت ۱۸۹۱)

«صورت حساب معتمدالسلطان مسیو ارنستین رئیس اداره دخانیات شاهنشاهی از بابت  
دوفقره برات به قرار زیر است:

«طلب معتمدالسلطان مسیو ارنستین رئیس اداره دخانیات از بابت کنترات نقره و غیره:

از بابت نقره فقره اول که در بادکوبه تحويل عالیجاه آقا محمد وکیل التجار داده قبض رسید  
گرفته‌اند:

خرید نقره: ۱۰۲۱۴ لیره، مخارج الی بادکوبه: لیره:  $1870 = 3$  تومان و ۴ هزار، جمع:  
۱۲/۰۸۴ لیره.

«از بابت نقره فقره ثانی که کنترات شده بود، خرید و مخارج با اینجانب بوده باشد و قیمت  
لیره از قرار ۳ تومان و ۰۰۰ دینار محسوب نماید و نقره را در بادکوبه تحويل عالیجاه  
آقا محمد وکیل التجار داده و قبض گرفته‌اند:

«خرید نقره ۱۰/۱۱۲ لیره، مخارج الی بادکوبه: ۱۷۴۴ لیره و ۱۵ پنس، جمع:  
۳ تومان و ۳ قران و ۱۰ شاهی.

«از بابت وجه برات لیره از قرار دو قبض که در دست داریم: فقره اول: ۲۰۰۰ لیره،  
فقره دوم: ۴۰۰۰ لیره، جمع: ۶۰۰۰ لیره.

«از بابت سهم منافع شرایط بعد از وضع مخارج و سهم جنابت حکیم‌المالک (۱): ۶۲۱  
تومان و ۵ قران و ۰ دینار.

بدینسان در سرآغاز کار رژی، ۱۰۰/۱۰۰ تومان نقره از بابت رژی سکه شد.  
از هین ارقام نارسا، میتوان به آسانی به درآمد کلان تباکو پی برد. اگر این  
انحصار بدست دولت و یا بازرگانان ایرانی می‌افتاد، بی‌تردد بر عایدات کشور می‌  
افزود. هرچند، آنچنانگه دیدیم، در ۱۸۸۶، تجار بیچاره، کوشیدند انحصار را بدست

۱- علی نقی حکیم‌المالک پیشخدمت خاصه ناصرالدین شاه بود و چون زبان فرانسه میدانست،  
در معامله رژی واسطه بود. (یاد داشت از دکتر اصغر مهدوی).

گیرند، از ما بهتران مانع شدند. این را هم غیتوان انکار کرد که برغم بدحسابی های رژی، چون دست اندرکاران کمپانی به سازماندهی درست تنباكو برآمدند، حتی بازرگانان هم چند ماهی، به اعتراف خودهاشان، سود بردن و بیش از هرسال دیگر تنباكو فروختند.

براساس همین دفتر و دستک ها بود که رژی و دولتمردان از تو انجمن کردند ، تا میزان توان را بدرستی برآورند.

اکنون بر همگان روشن بود ، که دولت انگلیس پیشنهاد وام روسیه و فرانسه را بر نخواهد تافت. میدانیم که بانک شاهی پیشقدم شد. گفتیم که بانک با بحران نقره درگیر بود. در همین سال ۱۸۹۲ ، نرخ نقره از ۳۰ به ۳۳ قران افزایش یافت. بحران نقره تورم آفرید. سود خالص بانک به ۴۸۰۰ لیره کاهش یافت. وحال آنکه در ۱۸۹۰ ، یعنی سرآغاز امضای امتیاز نامه، از ۶۵۰۰ لیره بالامیزد<sup>(۱)</sup>. چنانکه «جونز»<sup>(۲)</sup> به تفصیل بررسی کرده است، تنها راه برونوں رفت از بحران، وام به دولت ایران بود.

زمزمه افتاد که لرد سالیسبوری تلگراف به امین‌السلطان فرستاده کد: «دولت انگلیس بانک و رژی را مجبور کرده که فوراً قبول نماید، هم منفعت درصد شش، و سهم هزار لیره اضافی را هم نخواهند»<sup>(۳)</sup>. گرچه بوتزوف سفیر روس برآن بود که این تلگراف ساختگی است و خود بانک سرهم کرده است. چراکه در این تاریخ سالیسبوری در لندن نبود. «چطور در ظرف دو ساعت تلگراف رسید». تلگراف امین‌السلطان نیز که بدست دادیم، باز تاب بی کم و کاست همین درگیری ها بود. سرانجام آمدند و در یکم ماه آوریل ۱۸۹۲ ، نشستی بر پا کردند. رسیدگی به چند مشکل را در برنامه جای دادند. از این قرار:

۱- دویالوا: «ترازنامه بانک شاهی»، یاد شده.

2-Jones: Banking and Empire, op. cit.

۳- اعتماد‌السلطنه: روزنامه خاطرات، یاد شده، ص، ۹۲۶.

۱- تعیین بهای آن میزان از دارائی رژی که میباشد به ایران واگذار شود. کمپانی رقم این دارائی را از بابت هزینه‌ها ۱۳۹/۰۰۰ لیره رقم زده بود. حکومت این رقم را پذیرفت. اما امین‌السلطان خاطر نشان کرد که «هرگاه دفاتر کمپانی دلالت بر این نماید که کمتر از این مبلغ صرف شده انصاف این است که تفاوت این رقم را رژی به ایران پس بدهد».

۲- نکته دوم در باب تنبَاکوئی بود که کمپانی برای صادرات در نظر داشت. امین‌السلطان در این باره تاکید کرد که رژی میتواند تنها معادل ۴۰۰ لیره از تنبَاکوی موجود را به عنوان «تبناکوی صادراتی» بردارد و حق بیش از این را نماید داشته باشد. باقیمانده تنبَاکو میباید جزو تنبَاکوی داخله بشمار آید و به دولت ایران واگذار شود (۱).

هراس امین‌السلطان این بود که بهای تنبَاکوی صادراتی «خیلی از ۴۰۰ لیره» بالا بزند. و بیگمان آن مقدار از تولید تنبَاکو که برای مصرف داخلی در نظر گرفته شده بود، اکنون جزو تنبَاکوی صادراتی به حساب آید و به چنگ رژی بیفتند. سفیر انگلیس معرف شد که این هراس بجا بود، زیرا ارنستین به خود او گفته بود: «درین باره نمیتواند برآورد دقیقی ارائه بدهد و احتمال دارد بهای فروش صادراتی به ۴۵۰ لیره و یا ۴۶۰ لیره برسد».

۳- آن ۱۵/۰۰۰ لیره که مائزور تالبوت از بابت بهای سهام دولتمردان ایران درنظر گرفته بود، به ایران بازگردانده شود (۲).

در ۳ آوریل ۱۸۹۲ (۵ رمضان ۱۸۹۲) قرار نامه‌ای میان دولت ایران و رژی به امضا رسید. بنا شد دولت ایران تا چهار ماه پانصد هزار لیره را فراهم کند و پردازد. افزون برآن، همه نقدینه کمپانی را که در صندوق‌ها و یا نزد بانک و صرافان، به صورت قبض و برات و وجه نقد موجود بود، به کمپانی پس بدهند. همچنین

۱- لاسلس به سالیسبوری، تهران ۱ آوریل ۱۸۹۲ / ۲ رمضان ۱۳۰۹ (استاد انگلیس).

۲- همانجا.

تبناکوی خریداری شده برای صادرات را همراه با «قماش باریندی» که در وکالتخانه های تبریز و کاشان و اصفهان و کرمان نگهداری میشد، به اداره بفرستند. رژی هم گردن میگرفت که در ازای باغ ایلخانی ۱۳۹... لیره به کارگذاران دولت ایران کارسازی کند. نیز بنا شد سه ماه پس از تسویه حساب کامل، «مایملک» رژی به دولت ایران برگرد (۱).

بر سر دو نکته هنوز کلنچار بود. یکی اینکه دولت ایران چهار ماه مهلت میخواست و نه سه ماه. در این باره ناصرالدین شاه تاکید میورزید. بر خلاف رژی، لاسلس روی موافق داشت. چنانکه گزارش کرد: «بنظر من عاقلانه نیست که پیشنهاد شاه پذیرفته نشود، چه بهر حال نکته مهمی نیست» (۲).

نکته دوم بر میگشت به میزان تبناکوی صادراتی که رژی میخواست یکجا بالا بکشد. در این باره امین‌السلطان میگفت: «کمپانی میتواند فقط معادل ۴... لیره تبناکوی صادراتی» را بردارد. هرچه باقی ماند از آن دولت ایران باشد. به عبارت دیگر صدراعظم نیک میدانست که بهای تبناکوی صادراتی موجود در انبارهای بسی بیش از این مبلغ بود. این هم روشن بود که در این میان رژی میخواست بخشی از تبناکوی مصرف داخله را جزو تبناکوی صادراتی جا بزند. دیگر اینکه دولت ایران اصرار داشت ۱۵... لیره از بابت بهای سهامی که مأمور تالبوت به کارگذاران ایران واگذار کرده بود، به ایران برگردانده شود و آن سهام به مشارالیه مسترد گردد» (۳).

در نشست دوم که در ۵ آوریل ۱۳۰۹ (برگزار شد، رسیدگی به میزان توان و موجودی انبارها را در بر میگرفت. توافق نامه ای میان امین‌السلطان و لاسلس و ارنستین به امضا رسید. برنده رژی بود. میدانیم که ۵... لیره وام از بانک شاهی بر دوش دولت ایران افتاد. افزون بر این بنا شد: «دارائی نقدی» رژی

۱-«قرارنامه الغای رژی»، با امضای امین‌السلطان، پیوست گزارش لاسلس به سالیسبوری (استناد انگلیس)

۲-تلگراف لاسلس به سالیسبوری، ۴ آوریل ۱۸۹۲ (همانجا).

۳-همو به همان، ۱۷ مارس ۱۸۹۲ (همانجا).

موجود در صندوق‌های کمپانی تا زمان تحويل در نزد صرافان باند. تنباكوی انبارها را نیز به کمپانی رد کنند. آنگاه کمپانی به تحويل باغات و ساختمان‌های کرایه‌ای و خالی کردن وکالتخانه‌ها برآید. همچنین تنباكوی مصرف داخلی را «به کارگزاران دولت ایران» برگردانند و دولت «ماهیلک خود» را به فاصله سه ماه دریافت دارد (۱).

سراخمام در ۱۴ مه ۱۸۹۲ وامنامه بانک شاهی هم به امضا رسید. شاه هم دستخطی بر آن افزود. از سوی بانک رابینو امضا کرد. لاسلس مهر تائید زد. امین السلطان اقساط چهل ساله یا «برات‌ها» را به رابینو سپرد. بنا شد بانک شاهی ۵۰۰ / ... لیره با بهره ۶٪ در «بازار جهانی» به حساب دولت (۲) واریز کند.

از آنجا گه داستان توان رژی را بارها گفته‌اند و نوشته‌اند، از واگفتنهای این گفته‌ها در میگذرم. می‌پردازم به ادامه کار رژی و تنباكو فروشان ایرانی در استانبول.

-----  
۱-ابراهیم صفائی: اسناد سیاسی، یاد شده، ص ۳-۷۲.

۲-دویالوا: «ترازنامه بانک شاهی»، یاد شده.

**۳- درگیری با استانبول** این درست که رژی تباکو را «برداشتند» و توان را هم مشخص کردند، اما هنوز قرار نامه شرکت تبک را سر راه داشتند و تجار ایرانی استانبول را در کمین. بویژه که درین شهر نزدیک «پانصد» بازرگان (۱) ایرانی دست اندر کار تباکو فروشی بودند و به آسانی غمیش آنان را بیکار کرد.

نخست از شرکت تبک بیاغازیم که برخی از سهامدارنش، سهامداران رژی هم بودند و اکنون امتیاز تباکوی صادراتی را داشتند. شرکت چند ملیتی تبک، از آنجا که وابسته به بانک عثمانی بود. به ظاهر غیرفرنگی مینمود. هرچند که دو لت عثمانی در آن بانک یک سهم هم نداشت. اما به ناگزیر از پشتیبانی سلطان عبدالحمید برخوردار بود. مساله بی اهمیت نبود، زیرا نه تنها جمله تباکوی مصرفی ترکیه از ایران میرفت، بلکه راه بازرگانی اصلی ما در آن روزگار از مرزهای عثمانی میگذشت. مهم تر از همه اینکه برای بسیاری از بازرگانان ایرانی در ترکیه انحصار خرید و فروش تباکو در خاک عثمانی تیشه ای بود که به ریشه این داد وسته میزد.

با این همه و از ترس تجار، از ماه ژانویه ۱۸۹۲، دولت عثمانی در کلنگار بود تا شاید بتواند کار شرکت تباکو را نیز یکسره کند و رها شود. در این زمینه سفیر فرانسه دو دیدار با امین السلطان داشت. صدراعظم ناخستی ناصرالدین شاه را از شرکت تباکو با وی درمیان نهاد. سفیر به پاسخ برآمد که: «من کاملاً دلتگرانی های شما را در میبایم و از خطرهای احتمالی آگاهم. اما و از سوی دیگر چون شرکت تباکو یک نهاد فرانسوی است، ناگزیرم به تضمین موجودیتش برآیم» (۲).

پای سلطان عبدالحمید را هم به میان کشیدند. سلطان پای فرانسویان ایستاد. حاضر نشد به سادگی از «حقوق شرکت فرانسوی» چشم بپوشد و انحصار را برچیند.

۱- حاجی حسین آقا (امین الضرب دوم) به امین الضرب، استانبول، ۱۷ شوال ۱۳۰۹ / ۳۰ مه ۱۸۹۲ (آرشیو امین الضرب).

۲- دویالوا به ریبو، تهران، ۱۸ نوریه ۱۸۹۲ (استاد فرانسه). در همین گزارش آمده است که انگلیس ها خیال دارند سپیان عراق را بر میرزا حسن شیرازی بشورانند و دولت روسیه متولّ به سلطان شده تا از جان وی حمایت کند.

سفیر فرانسه در این باره نوشت: «من به دیدار امین‌السلطان رفتم تا او را از ردیه سلطان بیاگاهام». نیز به او سفارش کردم که اگر گرهی در کار افتاد، «صادقانه» با بابعالی در میان نهد «چه دراعلام انحصار و چه در کار است آن». یعنی «همان پند خردمندانه ای» را به او دادم که پیش از من سفير انگلیس داده بود (۱). این گفته خود به روشنی میرساند که در این مورد، برخلاف مورد توان تباکو، میان فرانسویان و انگلیس‌ها، همخوانی و همبستگی در میان بود.

امین‌السلطان از «همدردی» سفير سپاسگزار شد و شاه از پاسخ سلطان سخت «خشمگین». چنانکه در دم سفير روس و انگلیس هر دو را خواست و «از نو آنچه را گفته بود، واگفت». مبنی بر اینکه: «باید انحصار صادرات تباکو با ترکیه برچیده شود». در این گفتگو، مدیر شرکت نیز حضور داشت. استدلالش این بود که سخن شاه در بابعالی پذیرفتندی نیست و شرکت بر جای خود باقی است. این بار نوبت به سفير ترکیه رسید. باز شاه بارداد و تهدید کرد. سخن از پیمان نامه‌های پیشین به میان آمد. شاه قرارنامه ۱۲۹۲ (نومبر ۱۸۷۵) رادر باب تباکو غلک یاد آور شد (۲). ترس ناصرالدین شاه از چند بابت بود. یکی اینکه غیخواست مذاکرات میان رژی و دولت به استانبول کشیده شود که ستیزگاه مخالفان دولت بود. دیگر اینکه، این بار از شورش نوین تباکو فروشان در ترکیه می‌هراسید. حتی گفته میشد که شاه از سلطان خواسته بود، با برچیدن شرکت «به نجات تاج و تخت ایران برآید»، و در ازای این یاری، سالانه ... / ۱ تومان به گمرکات بیفزاید (۳).

از سوی دیگر میرزا عباس خان قوام الدوله وزیر خارجه ایران (۴) با «عرفان بی» کاردار سفارت ترکیه، به انجمن نشست تا گره از کار بگشاید. کاردار تلگراف سلطان

۱- همو به همان، تهران، ۱۶ آوریل ۱۸۹۲ (همانجا).

۲- همانجا.

۳- همو به همان، تهران، ۱۶ فوریه ۱۸۹۲ (همانجا).

۴- میرزا عباس خان قوام الدوله از ۱۳۰۵ ق / ۱۸۸۶ م تا ۱۳۱۴ ق / ۱۸۹۷ م وزیر خارجه ایران بود.

را بیرون کشید که در آن عبدالحمید علل مخالفت خود را با برچیدن انحصار باز گفته بود. برای دولت ایران راه بیرون رفت از بن بست باقی نماند. شاه دولت ترکیه را به «منع صادرات» تباکو به خاک عثمانی تهدید کرد (۱). مگرچه همکان میدانستند که چنین سیاستی نخست به زیان خود ایران بود که «چندان کالاتی برای صدور» به عثمانی نداشت. دیگر اینکه این اقدام دولت ایران را از درآمد کلان تباکو محروم میکرد.

اکون همه چشم برآه مراسم نوروزی (۲۱ مارس ۱۸۹۲) و سلام درباری بودند، تا شاید گشايشی دست دهد و میانه شاه و سلطان به آشتی بگراید. نظر سفیر فرانسه و ارنستین مدیر رژی این بود که شرکت تباکو بیگدار به آب نزند. در رابطه با شاه محظاط باشد تا بتواند گلیم خود را از آب بیرون کشد. بویژه ارنستین، با اینکه رژی برچیده شده بود، هنوز به عنوان مشاور، شرکت تبک را «دقیقاً» از اوضاع آگاهی میداد تا بتواند «منافع» خود را «به صلاح خود» بپاید (۲).

در آوریل ۱۸۹۲، شرکت قرارنامه نوینی با ایران بست و بر عهده شناخت که تا ۲۵ سال، انحصار تباکوی صادراتی ایران رادر خاک ترکیه بددست گیرد. بدینسان کار از دست تباکو فروشان ایرانی بدر آمد. حتی گزارشگران انگلیسی هم خود گواه بودند که این انحصار، داد و ستد بازرگانان تباکو فروش را به کسادی کشاند (۳).

بعد ها ناصرالدین شاه در نامه ای به ظل السلطان یاد آور شد: «بنا به خواهش سلطان عثمانلو و بنا به خواهش دولت فرانسه، ما هم مونوپل تباکوئی که در خاک عثمانلویست امضا کردیم و آنها هم قرار دادند که در هر سال مبلغ کلی به دولت ایران بدهند» (۴) و آن تنخواه از بابت وام بانک شاهی کار سازی شود این قرار نامه ۲۵ ساله بود. از این قرار: «در سه سال اول: ۱۳۰۵ لیره انگلیسی، در شش سال

۱- دویالوآ به ریبو، تهران ۱۶ مارس ۱۸۹۲ (اسناد فرانسه).

۲- همو به همان، ۱۴ مه ۱۸۹۲ (همانجا).

۳-F.A.Wilson to Kemberly, Boushehr 18 august 1893 ( Parliamentary Papers, Com. Reports, vol 92).

۴- ناصرالدین شاه به ظل السلطان، اول ربیع الاول ۱۳۱۲، سپتامبر ۱۸۹۶ (تیموری، ص.

دوم، ۰۰/۱۵ لیره و در شانزه سال سوم: ۰۰/۲۰ لیره» (۱).

یکی دو ماه پیش از رسمی شدن این امتیاز نامه، دولت عثمانی تباکوفروشان و تجارت ایرانی استانبول را هشدار داد. حاج محمد شفیع امین التجار نوشت: «معاملات خرید تباکوی خارجه را دولت عثمانی با اراده سلطانی به قومپانیه رژی» واگذار کرد و هر تباکوفروش اگر تا ششم محرم ۱۳۱۰ (۲۱ اوت ۱۸۹۲) مال خود را نگهدارد و یا نفروشد «باید به رژی تحويل دهد» (۲).

در ۲۸ آوریل، دو روز پیش از مراسم سلام، باز سفیر فرانسه با امین السلطان دیدار کرد. «مشکلات» شرکت را با او در میان نهاد. خواست امین السلطان این بود که مساله «دوستانه» حل شود. از دیدگاه دو بالوآ، سُد راه روحانیان و بازرگانان بودند. صدراعظم درمورد روحانیان اطمینان می داد، که «اینان مردمان آرامی» هستند، میشود با متشرعان کنار آمد. اما بازرگانان سخت اند. چنانکه هم اکنون «گروهی از تاجران آمده اند و خواهان امتیاز صادرات تباکو هستند. اینان شرکتی هم آراسته اند و در کار خرید همه تباکوی موجود هستند تا بدست خود تباکو را به بهای گران به شرکت تباکو بفروشند». امین السلطان سفیر را اطمینان خاطر داد و افزود: «من آنان را از این خیال برگردانده ام». سفیر خوشنود شد و پاسخ داد: «بسیار کار خوبی» کردید، ورنه من ناگزیر بودم علیه آن امتیاز با بازرگانان درافت، همانگونه که «روس ها با رژی درافتادند» (۳).

ازیابت همکاری با شرکت تباکو و امتیاز نامه نوین دولت، میان بازرگانان مقیم استانبول دو دستگی افتاد. گرچه به هنگام برداشت رژی جملگی یگانه بودند. اکنون گروهی برآن بودن که باید با شرکت تباک کنارآمد و داد و ستد را ادامه داد و گروهی با هر گونه همراهی مخالف بودند. گروه دیگر هم از رژی میترسیدند و هم از همکارانشان.

#### ۱- همانجا.

- ۲- امین التجار به امین الضرب، استانبول، ۸ محرم ۱۳۱۰ / ۴ اوت ۱۸۹۲ (آرشیو امین الضرب). برای رونوشت این سند نگاه کنید به «پیوست ها».
- ۳- دو بالوآ به ریبو، تهران ۱۴ مه ۱۸۹۲ (اسناد فرانسه).

در این روزها حاجی محمد حسین آقا (امین الضرب دوم) در استانبول بود. در نامه‌ای که به پدرش نوشت، افزون بر تشریع وضع نابسامان بازرگانان استانبول، از پراکندگی تنباكو فروشان سخن گفت و سپس از سوی تجار طرحی در جهت جبران زیان تنباكو فروشان ارائه داد. از جمله نوشته:

«وضع تجار اینجا را مختصر عرض کنم. بعد از وقوع و اجرای عمل دخانیات، تجار ایرانی جمیعاً متفق شده بودند و دکان‌ها بسته بودند، که این امر را قبول نمی‌کنیم. حاجی محمد شفیع امین التجار با اینها مخالفت نموده و با شش نفر از تجار یهودی و ارمنی کمپانی شده‌اند و امتیاز فروش تنباكوی جزو را خریده‌اند. بدین واسطه حاجی میرزا شفیع حال نزد تمام تجار ایرانی مطرود و منفور است. در مساجد و منابر حکم به کفر او کرده‌اند و او را تکفیر کرده‌اند، که هیچکس جرأت ندارد در اسلامبیول اسم امین التجار را ببرد.

«قریب دو ماه است پانصد نفر تنباكو فروش بیکار می‌گردند و تماماً از دست رفته‌اند. چندین مرتبه تلکرافاً بخاکپای مبارک عرض و تظلم نموده که مشمر ثمر نشده. فدوی هم با جناب ناظم الدوله (۱) مذاکره نمودم و دیدم مشمر ثمر نیست. این حضرات قدری محق هستند، قدری هم جهالت می‌کنند. و برخلاف حاجی میرزا شفیع خودشان را تمام خواهند کرد. بجهت اینکه دولت عثمانی این امتیاز را فروخته و سفیر کبیر دولت ایران هم، که جناب ناظم الدوله باشند، امضا نموده‌اند، که در اینصورت هرچه اینها داد و فریاد بکنند، فایده ندارد» (۲).

پیشنهادش اینکه: «دولت ایران می‌تواند گمرکی از برای تنباكو قرار بدهد و معین

۱- غرض میرزا اسدالله خان وکیل الملک است که پس از وزیر مختاری در پترزبورگ، در ۱۳۰۸/۱۸۹۰ ق. لقب ناظم الدوله گرفت و به جای میرزا محسن خان معین الملک به سفارت استانبول رفت. تا ۱۳۱۲ ق/ ۱۸۹۵ م در این پست بود، تا اینکه علاء الملک به جایش نشست. در ۱۳۱۳/۱۸۹۶ استاندار فارس شد. در ۱۳۱۵/۱۸۹۷ وزیر دادگستری و حاکم تهران بود. در ۱۳۱۹ ق/ ۱۹۰۲ درگذشت.

۲- حاجی حسین آقا به امین الضرب، استانبول ۲۷ مه ۱۸۹۲ / ۱۸۹۲ شوال ۱۳۰۹، یاد شده.

کند، تجار هم این گمرک را بدھند و تباکو را به اسلامبیول بیاورند. در اینجا قرار داده اند که تباکو را مقوم قیمت کند و رژی بخرد. آن گمرک از کیسه تاجر نیرود و علاوه بر قیمت تباکو میشود، دخل آن راجع به دولت ایران میشود و ضررش راجع به رژی میشود. در اینصورت محتمل است که چون از برای رژی چندان نفعی ندارد، دست از این کار بکشد. ولی این احتمال خیلی ضعیف است» (۱).

همزمان یک دسته تباکو فروش ایرانی در استانبول به سوی سفارت بسیج شدند و برچیدن شرکت را خواستند. نیز طوماری به نشانی سفیر روسیه در ایران فرستادند. از ماه مارس ۱۸۹۲ بوتنوف به این اعتراض روی خوش نشان داد و به تشویق مخالفان برآمد (۲). سفیر روس آن طومار را به صدراعظم برگرداند. امین‌السلطان به ناچار از حاجی امین‌الضرب رایزنی خواست.

امین‌الضرب از فرصت بهره جست و اعتراض نامه‌ای از سوی بازگانان نوشت که در دست داریم. حاجی محمد حسن گفت: «پس از آنکه رژی اسلامبیول انحصار گرفت» تجار را «از کار باز داشت». سپس انحصار خود را «واگذار به دیگری» نمود، یعنی به شرکت تباکو. حالاهم میخواهد «وجهی را که ملتزم شده، به خزانه مبارکه بدهد، موقوف نماید و دخانیات مالک محروسه را منفرداً خریداری نموده بدهد. این مسئله خیلی ظلم است بر تجار و زارعین مالک محروسه. پیشنهاد اینکه: «رعیت دولت ایران» همان گمرک پیشین «صدی هفتاد و پنج بدھند و هرجا خودشان میخواهند ببرند بفروشنند». دیگر اینکه دولت جلوی صدور تباکوی شرکت را «در سرحدات» بگیرند. زیرا رژی هنوز تباکو میخورد. هم اکنون «پنج هزار بار تباکو» در اصفهان خریده و «مشغول حمل کردن» است. سرانجام اینکه: چون «تجار خودشان» در کار بپی کردن «کمپانی» هستند، اگر رژی استامبول بخواهد تباکو بخرد، باید از تجار بخرد و «حق اینکه از رعیت جزو بخرد، نداشته باشد» (۳).

۱- همانجا.

۲- دو بالوآ به ریبو، ۲۷ مه ۱۸۹۲ / ۳۰ شوال ۱۳۰۹ (اسناد فرانسه).

۳- امین‌الضرب به امین‌السلطان، (مارس یا مه ۱۸۹۲)، (آرشیو امین‌الضرب).

این همان پیشنهادی بود که حاجی حسین آقا از سوی بازرگانان و تنباكو فروشان از استانبول فرستاد. بدینکه دولت جانب شرکت را داشت و نه تنباكو فروشان را. در همین ماه مه ۱۸۹۲، بار دیگر امین‌السلطان با سفیر فرانسه دیدار کرد و پیشنهاد نوین دولت ایران را با او در میان گذاشت، بدین مضمون که: «اگر شرکت تنباكو، بنا بر قرارنامه خود، سالیانه ۲۰۰۰ لیره به دولت ایران بپردازد، دولت نیز اعتراض خود را نسبت به دولت ترکیه پس خواهد گرفت». پیشنهاد مطلب تازه‌ای در میان نداشت. در دم پذیرفته شد. مهم‌تر اینکه خبر پذیرش را مدیر رژی «آقای ارنستین» دوست و شریک شرکت تنباكو... تلگراف زد<sup>(۱)</sup>. گویا بود که فرانسویان این مدیر بظاهر کنار رفته را هنوز برسر امتیاز میدیدند. البته در گزارش‌های سفیر فرانسه این نخستین بار بود که از ارنستین آشکارا، به عنوان «شریک» شرکت یاد میشد. به عبارت دیگر از همبستگی میان رژی - که می‌گفتند برچیده شده - و شرکت تنباكو سخن میرفت.

در گفتگو بر سر توان رژی و پرداخت ۵۰۰۰ لیره نیز که بانک شاهی بر عهده شناخت، باز شرکت تنباكو پا به میدان گذاشت. از آوریل ۱۸۹۲ به دولت ایران چهار ماه مهلت داده شد که این تنخواه را از طریق بانک کارسازی کند. در ازای این پرداخت ۴۰۰ کیسه تنباكو از بابت فروش داخله را ازانبارهای رژی تحويل بگیرد. اما ۲ میلیون کیلو تنباكوی صادراتی «از آن شرکت تنباكو» باشد<sup>(۲)</sup>. دولت ایران بناقچار به این شرط نیز تن در داد.

ناگفته پیداست که کنار آمدن دولت ایران با شرکت تنباكو، بسیاری از بازرگانان را ناگوار آمد. اکنون ترکان زیر فشار امتیازداران، بیش از پیش ایستادگی مینمودند و میخواستند که تنباكو فروشان ایرانی مال خود را به آن شرکت وانهند. به گفته میرزا آقاخان کرمانی، که در آن سال‌ها هنوز در تبعید عثمانی بسر میبرد، رژی نوین که به کار افتاد «از طرف دولت عثمانی رسماً اعلان شد که معاملات خرید و فروش

۱- دولویالوآ به ریبو، تهران ۱۴ مه ۱۸۹۲ (استناد فرانسه).

۲- همر به همان، ۶ آوریل ۱۸۹۲ (همانجا).

تبناکوی خارجه در مالک عثمانی دولت، با اراده سلطانی منحصر به قومپانیه رژی» باشد (۱). بدینسان دست شرکت آزاد بود که یا با تجارت و یا با دولت کنار بیاید. بعدها حاجی محمد حسین جواهری زاده، بازرگان مقیم استانبول از زیان و پی آمد های ناگوار شرکت تبناکو برای ایرانیان، به تفصیل یاد کرد و نوشت: «سه چهار سال پیش»، یعنی در ۱۸۹۲، «قومپانیه رژی» با انحصاری که از دولت عثمانی گرفت، «برای ایرانی ها موجب خسارت و مضرت» بسیار شد. زیرا که کار را از دست ایرانی «بیرون آورد» و از این راه تجارت تبناکو را در واقع «لغو کرد» (۲).

ازمیان بازرگانان برخی، یکی میرزا حبیب سلامی بود که «رفت و عقل جناب سفارتپناهی را دزدید»، ۱۴۰۰ لیره باج و رشوه داد و «امضای این کار را گرفت» (۳). یعنی میانجی خرید تبناکوی بازرگانان ایران برای شرکت شد. بدیهی است این سازش مخالفان را خوش نیامد و مجتهد تبریز «حکم ارتداد» میرزا حبیب را داد.

اما میرزا حبیب تنها نبود. برخی دیگر نیز که وضع را نابسامان دیدند، کوشیدند با تبناکو فروشان ارمنی و یهودی کنار بیایند و همکار شوند. در بخش های پیشین دیدیم که در ترکیه جمله تجارت توتون و تبناکو را ارمنیان در دست داشتند. از جمله حاجی محمد شفیع اصفهانی (امین التجار) (۴) که بارها از او یاد کردیم و اکنون

۱-میرزا آقاخان به ملکم خان ۲۹ جمادی الاولی ۱۳۰۹ / ۲ فوریه ۱۸۹۲ (در: میرزا آقاخان کرمانی: نامه های تبعید، به کوشش هما ناطق و محمد فیروز، کلن، چاپ افق، ۱۳۶۸، ص. ۹۲).

۳-جواهری زاده به امین الضرب ۵ محرم ۱۳۱۳ / ۲۹ زوئن ۱۸۹۵ (آرشیو امین الضرب).

۳-میرزا آقاخان به ملکم، ۲ فوریه ۱۸۹۲، یاد شده.

۴ - این بازرگان نیز ماند بیشتر ایرانیان مقیم استانبول در محله «خان والده» استانبول و در کنار مسجد شیعیان میزیست. در سفر سپتامبر ۱۹۹۱ به استانبول، در همان محله به دالان و تیمچه ای برخوردم که اکنون نیمه ویران است و هنوز یکی دو کارگاه پارچه بافی دارد با همان کارافزار های سده نوزده. در دالانچه این بازار کهنه و روی سنگ نوشته ای، که نیمی از آن را با نردبان و لوله پوشانده بودند، روی نیمه دیگر کش که پیدا بود، این دوسره را توانستم بخوانم: «تعمیر این تیمچه به اقدام و اهتمام اقل السادات حاجی میرزا شفیع امین التجار ثلث و خیرات مرحوم حاجی رضا میلاتی...». این بازرگان در استانبول درگذشت.

در شمار بازرگانان سرشناس، در استانبول بسر میبرد. میرزا آقاخان کرمانی بارها نامش را برده است و او و «عبدالحسین تاجر اصفهانی» را در شمار خواستاران روزنامه «قانون» به ملکم معرفی میکرد

امین التجار در توجیه همکاری خود با امتیاز نامه تباکو چندین نامه به امین الضرب نوشت، در این راستا که: «البته از حکایت اجرای انحصار دخانیات خارجه در خاک دولت علیه عثمانی به اداره رژی اطلاع دارد. با وجودیکه حسب الامر دولت علیه ایران از طرف سفارت کبری *(پروتست نامه)* متعدد شد و خیلی ایستادگی نموده و مینمایند، باز از طرف دولت علیه عثمانیه گوش نداده، در ششم شهر صیام اجرا نموده در شامات و عراق عرب و سایر خطه ترکیه را کلاً قبول نماید. اگر چه حضرات دکانچی و اصناف ایرانی قبول نکرده و دوسره نفر تبعه روسیه هم ایستادگی دارند، ولی بیفایده است. اراده دولت است و محال است که لغو شود. امروز شنیدم دولت روسیه هم قبول نموده است و سفير روسیه منبعد حمایت نخواهد فرمود. علی الحال اتفاقاً مخلص بقدر بیست و دو هزار کیسه تباکوب در دست داشتم، چون خریدار منحصر بود، لابداً به رژی فروختم.

«چون از زمان والد مرحوم، الى بقدر شصت سال است که عمدۀ شغل مخلسان معامله تباکوب بوده و موجودی و مطالبات کلی همیشه داشته ام و دارم. محض من باب حفظ حقوق تجارت چندین ساله خود و به علت اینکه سایر اصناف تباکو فروش و دکانچی ایرانی را از تسلط و تعدی رژی محفوظ و حمایت حقوق ایشان را هم بنمایم، یک امتیاز فروش از قومپانیه گرفتم که در صورت وقوع و جریان انحصار، حقیر و قومپانیه حقیر، که عبارت از بیست هزار لیره مایه و از شش هفت نفر تجار ایرانی و خارجه تشکیل شده است، حق خرید و فروش تباکوب در اسلامبول را داشته باشیم. یعنی از رژی خریده و به اصناف بفروشیم که در حقیقت این قومپانیه، قومپانیه تجارتی است و بهیچوجه من الوجهه رجوع به عمل رژی ندارد. اطلاعاً عرض شد، چون بعضی ها من باب افساد این مطلب را عنوان شراکت با رژی در نظر ها جلوه داده اند، اصل حقیقت عمل را عرض نمودم که مسبوق خاطر جناب مستطاب عالی باشد و متهم

نشوم. بدیهی است که جناب مقرب الحقان آقا حسین آقا هم وقایع را معرض میدارند. زیاده جسارت است» (۱).

در نامه ای دیگر، میرزا شفیع از همکاران ایرانی این کمپانی نوبن هم برد و توضیح داد: «حقیر و جناب عبدالحسین [اصفهانی] (۲) و جناب حاجی محمد صادق کوزه کنانی» (۳) پس از آنکه تباکوی ایران انحصار شد «لابداً من باب فرار از ضرر و خوف ماندن و ضایع شدن[تباقو] و ضبط حکومت بودن و حفظ ناموس خودمان، مال را به قیمت دلخواه خودمان به رژی فروختیم» (۴). این سه بازرگان، همراه با دوسره شریک ارمنی، کوشیدند نقش میانجی را میان شرکت تباک و تباکو فروشان ایرانی را عهده دار شوند. گفتند: «به ملاحظه حقوق و مطالبات و تجارت چندین ساله خود و حفظ حقوق هزار نفر بیشتر اصناف دکانچی و تباکوی ایرانی، با کمپانی گفتگو نودیم که در صورت اجرای عمل، ما ها حق وساطت فیما بین قومیانیه و اصناف را داشته، در حقیقت دافع شر و تعدیات رژی از اصناف باشیم» (۵). اما همکاری

-----  
۱-امین التجار به به امین الضرب، استانبول، ۱۰ شوال ۱۳۰۹ م/ ۱۸۹۲ (آرشیو امین الضرب).

۲-آقا عبدالحسین اصفهانی پسر آقا عبدالغفار دلال از جوانی به استانبول آمده بود و با بازرگانان و ایرانیان آن شهر دوستی و داد و ستد داشت. در ربيع الاول ۱۳۰۷ (۱۸۸۹ م) میلادی دختر حاجی محمد شیرازی را که از معاریف تجار تباکو فروش استانبول بود به زنی گرفت و یکی از شهود این ازدواج، حاجی محمد شفیع امین التجار بود که پیشتر از او یاد کردیم. آقا عبدالحسین هفت سال پس از ازدواج، یعنی در سال ۱۳۱۴ قمری (۱۸۹۷ میلادی) به مشهد رفت. در ماه رمضان درگذشت و در همان شهر به خاک سپرده شد. (این آگاهی ها از نوشته دکتر اصغر مهدوی: اسلامبولی های اسلامبول، که زیر چاپ است، گرفته شد).

۳-شاید برادر حاجی مهدی کوزه کنانی (بازرگان سرشناس، عضو انجمن تبریز باشد که با سوسيال دموکرات ها هم سروسری داشت. در ۱۸۹۷ این دو برادر شرکت تجاري «اتحاد» را در تبریز برپا کردند).

۴-امین التجار به امین الضرب، ۸ محرم ۱۳۱۰ / ۳ آوت ۱۸۹۲ (آرشیو امین الضرب).

۵- همانجا.

میان این سه بازرگان دیر نپائید. عبدالحسین بنای «مغایرت» گذاشت. به دسته دیگر پیوست و «دوستی شانزده ساله» هم بر باد رفت (۱).

با این همه بازرگانان از پای نشستند. در این راه طرح نوینی ارائه دادند. گاه با همان شرکت تنبک به کنکاش نشستند. گاه تهدید کردند و هشدار دادند؛ بدان امید که از سوئی فروش تنباکوی داخل را که رژی به ایران وانهاده بود در دست گیرند و از سوی دیگر شاید بتوانند جانشین شرکت تنبک عثمانی شوند و دستش را از صدور تنباکو کوتاه کنند. ولی هنوز زود بود. زیرا دولت ایران و بانک شاهی هنوز در کلنجر بودند. تا روزهای پایانی ماه ژوئن ۱۸۹۲، بانک شاهی کوچکترین گامی در جهت پرداخت توازن رژی بر نداشته بود. به گواهی دو بالوآ، هنگامیکه بانک دیگر رقیبان را پس زد و خود پیشقدم پرداخت توازن شد «نظر همه این بود که کار تمام است. و حال آنکه چنین نبود». اکنون میان ارنستین مدیر رژی و رابینو مدیر بانک هم اختلاف نظر به چشم میخورد و ارنستین «دلنگران» بود. زیرا بانک طفره میرفت که بنا نیست آن تنخواه به نقد پرداخت شود. بلکه میبایست «معادل بهای فروش قسط های ده لیره ای باشد که برات های دولت ایران تضمین کرده بودند». ارنستین به این شرایط تن نمیداد. «تفاوت عمل زیاد بود و به ۱۰۰ / ۱۰۰ لیره میرسید» (۲).

#### ۱- همانجا.

۲- دو بالوآ به ریبو، تهران، ۲۶ ژوئن ۱۸۹۲ / ۱۳۱۰ محرم (اسناد فرانسه).

گفتنی است که به جهت پرداخت بخشی از این وام در ذیقعده ۱۳۱۰ (مد ۱۸۹۳) آمدند و باع ایلخانی را که در اختیار رژی بود به فروش گذاشتند. بدینسان که قرارنامه ای «فى سبیل اشترانک» میان امین السلطان، مخبرالدوله وزیر تجارت، و حاجی امین الضرب به امضای رسید. این سه «متوجه گردیدند که مبلغ ۵۳۰۵ تومان به ضمانت و همdestی یکدیگر از بانک استقراض نموده و در عوض مطالبات بانک از کارگذاران دیوان عالی دارند، کارسازی نمایند و باع مزبور را به صوابید خودشان به مصرف و غیره رسانیده نتیجه و ما حصل آنرا علی التدرج در عوض تنخواه استقراضی از بانک، شرعاً و فرعاً کار سازی دارند و در خیر و شر و نفع و ضرر این عمل» از ابتدا تا پایان شریک باشند». برای اصل این سند نکاه کنید به <پیوست ها>.

سراججام در ۲۶ سپتامبر ۱۸۹۲ بود که امین‌السلطان دولت را خبر کرد که بانک آن مبلغ ۵۰۰۰ لیره وام را در «بازار جهانی» کار سازی کرده است. ماجرای پرداخت توان رژی را بارها گفته‌اند و نوشته‌اند. از واگفتنش در میکندرم. میدانیم که بقول ناصرالدین شاه «صورت قرض پدر سوخته رژی» خود او را تا دم مرگ در بند داشت. اماً بنا به گزارش تفصیلی سفیر فرانسه از کارکرد بانک، که در بخش‌های پیشین از آن یاد کردیم، همین وام بود که بانک شاهی را از ورشکستگی رهانید. با این همه، اکنون دست بازرگانان بازتر شد. یعنی دو راه بیشتر نداشتند: کنار آمدن با شرکت تباکو و یا در افتادن با آن. بازرگانان نخست روی به دولت آوردند و کوشیدند تباکوی انبارها را با صوابدید دولت بخرند و از چنگ رژی بدر آورند. بویژه پس از آنکه اعلان رسمی در سراسر کشور منتشر شد.

میدانیم که پس از برداشت رژی اعلانی به ولایات فرستاده شد و تأکید رفت که چون ناصرالدین شاه «این انحصار و مونopol را در تمام مالک محروسه ایران از امروز موقوف و متوقف فرمودند و ضرر و خسارت کمپانی را از تمر دیگری معین و مقرر خواهند فرمود، که به مرور به کمپانی پرداخته خواهد شد. از تاریخ این تلگراف به بعد به عموم اهلی از علماء و اعیان و تجار و عموم اطلاع بدھید که تباکو و توتون و عموم اجناس دخانیه خودشان را بهر کس و بهر قیمت و بهر نحو که میل خودشان باشد، بیع و شری غایبند و ابتدا به مامورین و کسان اداره دخانیه، اگرچه رئیس به آنها یقیناً اطلاع داده است، شما هم اطلاع بدھید که حکم از این قرار است»<sup>(۱)</sup>. یکماه بعد شاه هنوز پرسان بود که چرا بعد از اعلان نامبرده «آنها که به کمپانی تباکو فروخته اند نمی‌روند پول داده تباکوی خود را پس بگیرند»<sup>(۲)</sup>. با این همه تا مدت ها از توتونکاران خبری نیامد.

اماً رژی غیتوانست، بنا بر قرارنامه‌های که با شرکت تباک عثمانی داشت، همه این تباکو را به بازرگانان بسپارد. به عبارت دیگر، ارنستین، رویهم ۵ میلیون کیلوگرم

۱- «گنجینه» ارگان سازمان اسناد ملی ایران، دفتر اول، پانیز ۱۳۶۷، ص. ۶۲-۶۳.

۲- فریدون آدمیت: «شورش بر امتیاز رژی»، یاد شده، ص. ۱۲۸.

تنباکو خریده بود به بهای ۱۵۳/۰۰۰ لیره، یعنی نزدیک به یک چهارم سرمایه کمپانی. از اینقرار: «۳ میلیون کیلو توتون چیق و ۲ میلیون تنباکوی قلیان» اماً این ۲ میلیون کیلو چون صادراتی بود میبایست به شرکت تنباکو تحويل داده شود (۱). پس دست بازرگانان از خرید آن کوتاه بود. از خرید های ارنستین هنوز هزاران کیسه در وکالتخانه ها به انبار بودند. در انبار ها را مُهر و موم کردند و هر انبار را بدست یک وکیل سپردند اکنون و استدلال بازرگانان این بود که چون رژی برچیده شده، و اعلان دولتی هم انتشار یافته، هر دو قسم تنباکوی انبار ها را از انبار ها بیرون کشند و خودهاشان به ترکیه صادر کنند. مشکل اینجا بود که کارکنان فرنگی رژی هنوز در کار خرید جنس برای شرکت تنباکو بودند و کارکنان ایرانی رژی، یعنی تجار ایرانی، بیشترشان به علت بیکار شدن، قدرت خرید نداشتند.

عاقبت برخی از این کارکنان هم به نقل می ارزد. پس از برهم خوردن رژی میبایست ارنستین به جبران خسارت و زیان دیدگی «وکلا» برآید. در این باب، پشنهد کمپانی این بود که کارکنان را به چهار رده تقسیم کنند: کارکنان پیمانی برابر با مدت قرارداد هاشان دستمزد بگیرند. کارکنانی که بطور موقت به خدمت رژی درآمدند، برابر با یکسال کار مواجب ببرند. کارکنان که مستولیتی نداشتند سه ماه دستمزد دریافت دارند. و سرانجام کارکنان بومی ۳ ماه دستمزد بگیرند، همراه با هزینه سفر (۲).

از دهم فوریه رفته دستمزد «وکلا و اجزاء بلوکات» را بریندند. برای نمونه دکتر تارنس وکیل کرمان، خود در ۲۱ ژانویه بساطش را برچید و «با مال و مکاری و کجاوه از کرمان حرکت کرد» (۳). اماً پیش از سفرش دستور داد «مواجبات و کالای بلوکات از غرّه شهر رجب به بعد بر حسب دستورالعمل طهران موقوف» شود. اکنون از «مواجبات خود اداره کرمان هم جز یک نفر وکیل و یک نفر میرزا و یک نفر انبار دار و

۱- دویالوآ به ریبو، تهران ۱۷ فوریه ۱۸۹۲ (استناد فرانسه).

۲- همو به همان، ۱۹ ژانویه ۱۸۹۲.

۳- معین التجار به امین الضرب، کرمان، ۱۹ جمادی الاولی ۲۱/۱۳۰۹ ژانویه ۱۸۹۲.

یک نفر غلام، دیگر کسان مواجب ندارند» (۱). انبارها را مهر و موم کردند تا بدست تنباكو کاران نیفتند. گرچه چون تنباكو در کار پوسیدن بود بناچار به وكلای ایرانی دستور میرفت: «ماذونید مهرانبارها را شکسته تنباكوها را سرکشی نمایند که ضایع نشود» (۲). اما حق خرید نبود. برخی مانند معین التجار از شدت نومیدی دیگر کار داد و ستد تنباكو را وانهادند و بقول خودش «خلاص» شدند. ارنستین تا جائی که توانست به پشتیبانی از کارمندان فرنگی خود برآمد، اما اداره مرکزی لندن روی خوش ننمود و اعلام داشت: این کارکنان «هزینه گرانی» بر دوش رژی نهاده اند. با این همه کارکنان انگلیسی به آب و ناری رسیدند و «سه ماه دستمزد» گرفتند. اما از غیر انگلیس‌ها، بسیاری نه تنها «پشیزی» نگرفتند (۳)، بلکه راهی زندان هم شدند.

غمونه <پل مانتو> کارمند فرانسوی شعبه رژی اصفهان بود که در خواست خسارت کرد و برابر انگلیسیان دستمزد خواست. رژی به پرونده سازی برآمد. مانتو بر خواست های خود پافشرد. سفیر فرانسه نیز که اکنون در شرکت تنبک با ارنستین همسو شده بود، در برابر منافع اقتصادی، حقوق هم میهنش را از یاد برد. تا جائی که با «اتهام دیوانگی» مانتو را روانه زندان کردند، تا صدای اعتراضش را بخوابانند. سرانجام دکتر تولوزان، پزشک شاه برای آن کارمند بیچاره دل سوزاند و گزارش فرستاد که: «مانتو بیماری روانی ندارد». دیوانه هم نیست، بلکه «پرخاشگر» است (۴). بدینسان در ۱۸۹۳، یک سال و اندی پس از برچیده شدن امتیاز، مانتو را همراه با «حکم اخراج» از ایران (۵) آزاد کردند.

۱- همو به همان، ۱۹ ربیع ۱۳۰۹ / ۲۰ فوریه ۱۸۹۲

۲- همو به همان [ربیع ۲۱ / ۱۳۰۹ فوریه].

۳- پل مانتو به ریبو، اصفهان، ۲۱ سپتامبر ۱۸۹۲ (اسناد فرانسه).

۴- دکتر تولوزان به ریبو، تهران، ۱۱ مارس ۱۸۹۳ (همانجا).

از میان کارکنان پیمانی فرنگی، تنها چند تنی در تهران ماندند تا انبارها را بپایند<sup>(۱)</sup> و تنبیکوها را از سر واکنند. با این همه نتوانستند از بروز برخی رویدادها جلوگیری کنند. چنانکه در دهم فوریه ۱۸۹۲ (۱۳۰۹)، گویا به تحریک آقا نجفی و تجار بزرگ، تنبیکو فروشان اصفهان به شعبه رژی یورش بردن. بهانه این بود که چون طبق معمول تنبیکوی انبارها را پوست گرفته بودند، وزن کم کرده بود. به هنگام فروش رژی خواست وزن از دست رفته را هم به حساب آورد. تنبیکو فروشان برنتافتند و خرید را بر پایه وزن اصلی پیشنهاد کردند. دیگر اینکه تنبیکو کارانی هم که پیشتر از رژی وام گرفته بودند «از پرداخت بدھی خودداری کردند». بدین عذر که بهای تنبیکو گران تر از آنچه در قرار نامه آمده بود، وامود شده است<sup>(۲)</sup>.

خشم مردم اصفهان یکی هم از این بود که برغم تحریم و برچیده شدن رژی، فرنگی هنوز در اصفهان و شیراز تنبیکو میخرید. گزارش رفت: «فرنگی مشغول خرید است و تنبیکوی شیراز هم منحصر به فرنگی است»<sup>(۳)</sup>، زیرا که تنبیکوی شیراز صادراتی بود، پس به شرکت تنبیکو تعلق میگرفت. مامور خرید رژی اکنون «گروم» بود که پیش از این او را شناختیم. همه کوشش کمپانی در این بود که در همه جا آرامش را نگهدارد، بظاهر کنار بباید، وسی سرو صدا کار کند. سید عبدالرحیم اصفهانی در عجب بود که: گاه تلگراف میرسد که «تبیکو را به ملت» وامی نهیم و زمانی اخبار می آید که «به دولت وامی گذاریم و از ایران مسافریم». گاه هم میگویند: «حمل خارج می کنیم... و برای خارج نگاه میداریم». هر چند یکبار هم می آیند و «انبارها را سرکشی میکنند»<sup>(۴)</sup>. البته غرض از «خارج» همان استانبول و شرکت تنبیک بود. در همه این احوال، بخش بزرگی از تنبیکوی انبارها براثر کلنجر رژی و دولت

۱- دویالوآ به ریبو، تهران، گزارش های ۹ و ۳۱ ژانویه ۱۸۹۲ (همانجا).

۲- آقا محمد جعفر کاظم اوف به امین الضرب، اصفهان، ۳ جمادی الاولی ۱۳۰۹ / ۶ دسامبر ۱۸۹۱ (آرشیو مین الضرب).

۳- معین التجار به امین الضرب، کرمان، ۱۹ جمادی الاولی ۱۳۰۹ / ۲۱ ژانویه ۱۸۹۲ (همانجا).

۴- سید عبدالرحیم اصفهانی به امین الضرب، کرمان، ۲ رمضان ۱۳۰۹ / ۱ آوریل ۱۸۹۲ (همانجا).

با بازرگانان، در کار پوسیدن و نفله شدن بود. خواهیم دید هنگامی هم که انبارها بدست دولت افتادند، دولتمردان جای رژی را گرفتند و در آزمندی به مال تجار و چاپیدن تباکو کاران و تباکو فروشان دست کم از فرنگیان نداشتند. اکنون بازرگانان میرفتند که هم با دولت متبع خود طرف باشند و هم با نمایندگان رژی و شرکت تباکوی عثمانی. میرسیم به سرنوشت این انبارها و «تحویل» تباکو. از بیماری و بای ۱۸۹۲ می آغازیم که در کمین انبارها و انبار داران بود.

بخشش پیغمبر  
انبار و کتابخانه ایران

۱- انبارها و «ناخوشی» درگیری بر سر گرفتن انبارها از ژانویه ۱۸۹۲ آغازید. نخست بنا نهادند بازرگانانی که تنباکوی سفارشی داشتند، با رژی به تسربه حساب برآیند. از همین جا بهانه بدست رژی افتاد و بنای کج حسابی گذاشت. در این زمینه مoid الدوله حاکم گیلان<sup>(۱)</sup> که «گفتگو» و درگیری میان فرنگی و تباکو فروشان را گزارش کرد، نوشت: «اجزا، دخانیات قدری وجه از مردم گرفته اند و رئیس دخانیات قبول نمی‌نماید»<sup>(۲)</sup>. غرضش این بود که پولی که تنباکوفروشان به وکلای فرنگی کارسازی کرده بودند، ارنستین پس نمیداد. اکنون «مردم مطالبه دارند. اجزا، هم دارا نیستند. تکلیف را معین فرمائید».

خونه‌ها فراوان بودند. ابراهیم قلی نزدیک سی هزار تومان تباکو از جهرم خرید «وکیل اداره قبول ننمود تحويل بگیرد»<sup>(۳)</sup> در شیراز هنگامیکه در کارگشودن انبارهای رژی بودند، کارمند فرنگی «همه کیسه‌ها را از لفاف باز کرد و تحويل نگرفت»<sup>(۴)</sup> از آنجاکه هوا رو به گرمی میرفت، اگر از نو تباکو را انبار میکردند بیم

-----  
۱- ابوالفتح میرزا مoid الدوله، فرزند حسام الدین میرزا، داماد ناصرالدین شاه، در ۱۲۸۷ق (۱۸۷۲م) در همراهی با پدرش سلطان حسام میرزا، به حکومت یزد رفت. یکسال بعد به حکومت اصفهان رسید. در ۱۲۹۳ق (۱۸۸۷م) نایب حکومه کردستان شد. در ۱۲۹۸ق لقب مoid الدوله گرفت. از ۱۳۰۳ق تا ۱۳۰۵ق (۱۸۸۶م) نایب حکومه کردستان شد. در ۱۳۱۰ق تا ۱۳۱۱ق (۱۸۹۰م) حکومت گیلان را داشت. در ۱۳۲۵ق (۱۹۰۸م) حکومت فارس را داشت و در ۱۳۳۰ق (۱۹۱۲م) درگذشت (بامداد: جلد ۱)

۲- نوشتگات مoid الدوله حکمران گیلان، خطی، استاد ایران، نامه ۲۷ مادی الاولی ۱۳۰۹ق / دسامبر ۱۸۹۱ (اسناد ایران، دانشگاه، عکس ۱۲۵/۱)

۳- ارنستین به امین الضرب، ۲۲ جمادی الاولی ۱۳۰۹/ ژانویه ۱۸۹۲ (آرشیو امین الضرب).

۴- همو به همان، رمضان ۱۳۰۹ / مارس ۱۸۹۲ (همانجا).

ضایع شدن میرفت<sup>(۱)</sup>) و روی دست میماند. حاجی محمد شفیع هم فریادش از این بلند بود که «معادل ۲۰۰ کیسه» تنباقو روانه تهران کرده بود، افزون براین نزدیک «۷۰۰ تومان بلکه متتجاوز» از جیب خودش بابت کرایه و باربری داده بود، اما رژی گوشش بدھکار این هزینه‌ها نبود. حرف حاجی شفیع این بود که دستکم «فروش» تنباقوی انبارها را به خود او و انهنده تا بلکه از درآمد آن زیان زدگی هایش را جبران کند<sup>(۲)</sup>). سرانجام ارنستین دستور داد در برخی شهرها، از جمله در شیراز در انبارها را بگشایند، تا اگر «مشتری» یافت شود، تنباقو را به فروش بگذارند. اما «تنزیل پولی، عاید رئیس دخانیه» یعنی ارنستین بشود<sup>(۳)</sup>). حاجی محمد شفیع سرباز زد و پاسخ داد: ««چنین آدمی پیدا نمیشود که یکدفعه تمام تنباقو را خریداری نماید». اگر هم مشتری روکند «میخواهد منتها دویست یا سیصد کیسه بخرد و آنهم به قیمت نازل بفروشد و صرفه نماید». در اینصورت بهای هر یکمن هم «۱۰۸۰ دینار» فراتر نخواهد رفت<sup>(۴)</sup>). بدیهی است این خریدار احتمالی کس دیگری جز خود امین التجار نبود. پیشنهادش اینکه: اگر انبار شیراز را خود بازرگانان بگیرند و «فروش دست اهل خبره باشد، نفع خوبی» بدست خواهد آمد<sup>(۵)</sup>.

حاجی محمد شفیع نه تنها خود به تحويل انبار تن نمیداد، بلکه وقتی دستش میرسید، دیگران را هم باز میداشت و کار شکنی میکرد. به مثل، همو از بابت تحويل تنباقوی جهرم هشدار داد: این ابراهیم قلی «دویست و هشتاد کیسه تنباقوی پوست گرفته، بدون انگ فرستاده بود... بارنامچه هم نوشته بود... سه روز بامکاری گفتگو داشتم که، اولاً رسم نیست تنباقو و باری را بدون آنگ و علامت حمل کنند.

۱- محمد هادی شیرازی به امین الضرب، شیراز، ۶ شعبان ۱۳۰۹/۶ مارس ۱۸۹۲ (همانجا).

۲- حاجی محمد شفیع به امین الضرب، شیراز، ۲۳ شعبان ۱۳۰۹ ۲۴/ مارس ۱۸۹۲ (همانجا).

۳- همو بد همان، ۹ شعبان ۱۳۰۹ ۱۰ مارس ۱۸۹۲ (همانجا).

۴- همانجا.

۵- همانجا.

ثانیاً وزن بارنامچه با وزن شیراز مغایرت داشت: در ۹۶ من، ۳ چارک کمبود داشت<sup>(۱)</sup>. جان کلامش اینکه بهتر آنست که تحويل ندهد.

معین به امید خرید تباکوهای محمد هادی وکیل رژی هم گزارشی به امین الضرب فرستاد: « به حاجی محمد هادی گفتم که آنچه مخارج کرده اید بنویسید، نقد به شما میدهم و تباکو ها را میخرم»<sup>(۲)</sup>. اما این شخص «بدون حواله جنابعالی نخواهد داد. لازم است دستور برات بفرمائید»<sup>(۳)</sup>. در باره تباکوهای ابراهیم قلی بهانه می تراشید که: «تحقیق نمودم، کسی غیب خرد.. و مدت ها موجود خواهد بود». و حال آنکه اگر رژی روایداند «مخلص آن را به قیمتی که خریده شده»، برمیدارم. بهایش را «به وعده بیست و پنج ماه»؛ از این تنخواه «دو وعده را تنزیل... و وجه نقد» می پردازم. در خواستش از حاجی محمد حسن اینکه: اگر ابراهیم قلی پذیرفت، سرکار «برای حقیر خریداری فرمائید و اطلاع دهید که تنخواه را بفرستم خدمت جنابعالی کار سازی فرمائید و حواله ها بگیرید»<sup>(۴)</sup>. در برابر تاکید امین الضرب که هشدار میداد: «مراقب در تحويل گرفتن باشید»، حاجی محمد شفیع پاسخ میداد: «بنده کارهای متعلق به جنابعالی را از کار خود مقدم تر میدانم، بجهت اینکه، خدای نخواسته اگر بد بشود، هم اوقات تلغی هستم و هم در نزد نفس خود خجل میباشم که جواب جنابعالی راچه عرض کنم»<sup>(۵)</sup>.

سرانجام . ۵ کیسه از خرید محمد هادی را به یک مکاری به نام اسماعیل مهیاری سپردند و «بارنامه شرطی» نوشته شد. بهای باربری را اندکی روکش کردند. زیرا «کرایه طهران» بالا رفته بود. اکنون «مکاریان اولاً قرار تباکو را ۱۰۰ من ۶ تومان و ۵ قران» قرار دادند. محمد هادی به امین الضرب شکایت برد که اگر حاجی محمد

۱- همو به همان ۱۵ رمضان ۱۴/۱۳۰۹ آوریل ۱۲ (همانجا).

۲- همانجا.

۳- همانجا.

۴- همو به همان، ۲۳ شعبان ۲۲/۱۳۰۹ مارس ۱۸۹۲ (همانجا).

۵- همو به همان، ۱۵ رمضان ۱۴/۱۳۰۹ آوریل ۱۸۹۲ (همانجا).

شفیع و ابراهیم قلی در تحویل تنباکو در نگ نکرده بودند، بار «با کرایه مناسب» به تهران میرسید (۱).

در کاشان، سید علی طباطبائی از اوت ۱۸۹۱ تا ژانویه ۱۸۹۲ «۴۰۳۵ کیسه تنباکو» خرید، برابر با ۱۶/۹۴۹ من و به بهای ۵۱/۰۴۲/۸۵ دینار (۲). این بار با تأثید ارنستین «تحویل مامور اداره» شد (۳) به قرار زیر:

تنباکوی باب اول صادراتی استانبول:	۱۱۹۳	کیسه
تنباکوی باب دوم صادراتی استانبولی:	۲۱۴۰	کیسه
رویهم:	۱۶۹۸۳	من به وزن شاه (۴)

در اینجا هم رژی پشت به تعهدات خود کرد. تنباکوی «باب تهران و قزوین» را که بیشتر مصرف داخلی داشت، تحویل نگرفت و تنها تنباکوی صادراتی خرید. از این رو بهای «مال اعلا باب اسلامبول» افزایش یافت و رسید به خروای ۸/۵ الی ۹ تومان، باب دوم اسلامبولی به ۷ الی ۸ تومان، غره دوم به خرواری ۶ الی ۶/۵ تومان، و حال آنکه بهای تنباکوی باب تهران و قزوین از ۳ تا ۴ تومان فراتر نرفت (۵).

در کرمان نیز معین التجار خواهان خرید تنباکوی انبار رژی بود. میگفت: «چنانچه عمل کلیتاً منحصر به خود حقیر باشد، ممکن است که انشاء الله هزار و صد تومانی، دویست هزار تومانی عاید شده باشد، که لامحاله در اینجا، جای آن ضرر هانی را که به مخلص در این عمل وارد آمده، پُر شود». در این راه و در جبران زیان پیشنهاد شراکت با سه تن دیگر را میداد. اگر معامله سر میگرفت، این شرکا میتوانستند

۱- همانجا.

۲- محمد هادی به امین الضرب، شیراز، ۲۰/۱۳۰۹ ۲۸/۱۳۰۹ ژوئن ۱۸۹۲ (همانجا).

۳- سید علی طباطبائی به امین الضرب، ۵ جمادی الاولی ۱۳۰۹/۶/۱۳ ژانویه ۱۸۹۲ (همانجا).

۴- ارنستین به امین الضرب، ژانویه ۱۸۹۲ (همانجا).

۵- طباطبائی به امین الضرب، کاشان، ۲۷ رمضان ۱۳۰۹ ۲۶/۱۳۰۹ آوریل ۱۸۹۲ (همانجا).

تبناکو ها را بردارند و بپرند و «در حجره هاشان بواسطه خودشان بفروشنند». این کار هم خرج کمتر بر میداشت و هم «مواجب» در میان نبود<sup>(۱)</sup>. برای این شراکت، آقا سیدعلی تاجر شیرازی، حاجی ملا کریم دارابی، و آقا شیخ فتح الله کرمانی<sup>(۲)</sup> در نظر گرفته شدند. اما تا پایان مارس ۱۸۹۲، هنوز «اذن فروش» نرسیده بود و «معامله» با بازرگانان را تپذیرفته بودند. و حال آنکه اگر در «این شب عیدی» کار فروش سر میگرفت و مهر انبارها را بر میداشتند، دستکم میشد «یک دو هزار تومانی تبناکو» از هرجورش فروخت. ورنه تنها «تبناکوی فارس» و باب شیراز به فروش میرفت و «خریدار» داشت<sup>(۳)</sup> و باقی روی دست تجار میماند.

«کار دخانیات هنوز تمامی نداشت»<sup>(۴)</sup> در ماه آوریل معین التجار تلگرافی «مفصل» از ارنستین دریافت کرد که: «اسناد خرج را بفرستد، میخواهم دلیل قرار بدهم». بازرگانان امیدوار شدند که بلکه این تلگراف پیش درآمد خالی کردن انبارها هم باشد. پس معین پاسخ داد: «إنشاء الله تمام اسناد را از روی کتابچه که به دکتر تارنس داده شده ترتیب داده میفرستم. بلکه از بند فرنگی خلاص بشویم»<sup>(۵)</sup>. آن سیاهه را در دست داریم. از هر نظر خواندنی است، چه از بابت راه و رسم دفتر و دستک داری و چه از نظر داد و ستد تبناکو و چه در باب روابط مالی تجار با رژی. پس بی کم و کاست بدست میدهیم:

### ۱-حوالجات سرکار خان ناظم و جناب دکتر تارنس

۴۲۷ تومان: مطابق اسناد

و معین التجار: ۶۸۵ تومان و ۴ قران و ۸۷ دینار:

۱-معین التجار به امین الضرب، کرمان، ۳ شعبان ۱۳۰۹/۴ مارس ۱۸۹۲ (همانجا).

۲-همو به همان، ۲۶ ربیع ۲۷/۱۳۰۹ مارس ۱۸۹۲ (همانجا).

۳-این سه بازرگان را نمی شناسیم.

۴-همو به همان، ۱۰ شعبان ۱۳۰۹ مارس ۱۸۹۲ (همانجا).

۵-امین الضرب به معین التجار، ۱۳ شعبان ۱۲/۱۳۰۹ آوریل ۱۸۹۲ (همانجا).

- حوالجات سرکار خان نظام: ۱۷۷ تومان: ۲۳ تومان قیمت تباکو، ۴ تومان از بابت انعام فرآش حکومتی، ۱۵۰ تومان از بابت مخارجات.
- حساب دکتر تارنس جهت مخارج: ۲۵۰ تومان.

## ۲- مخارجات متفرقه بدون سند: ۱۳۰

تومان و ۲ هزار و ۷۷۵ دینار

-----

- اجرت حمالی تباکو و توتون الى ۱۱ جمادی الثانی (۱۳ ژانویه ۱۸۹۲): ۸ تومان و ۲ قران و ۹۰۰ دینار.
- چاپاری نوشتجات الى ۱۳ جمادی الثانی: ۴ تومان و ۷ هزار و ۲۷۵ دینار
- تتمه قیمت کاغذ تحریر و اجرت دستک و دفتر و تعمیر درهای حجرات: ۱۰ تومان و ۵ قران و ۵۷۵ دینار.
- قیمت ملبوس غلام و کالتخانه کرمان: ۵ تومان و ۲ قران و ۶۰۰ دینار
- بابت مخابرات: ۲۵ تومان و ۶ قران و ۵۰۰ دینار
- تلگرافخانه رسم نیست رسید بدنهن، هرگاه میخواهند خودشان (مدیران رئی) صورت خواسته باشند.
- بابت مخارجات قیمت کرباس ارسالی حبیص (شهداد)

- و مخارجات تباکوی ارسال بلوکات: ۱۶ تومان و ۸ قران و ۵۲۵ دینار
- از بابت حق الارض کاروانسرا و دلانداری و خرید تباکو: ۲۹ تومان و ۸۰۰ دینار
- از بابت کرایه ۲ صندوق اسباب اداره ارسالی از طهران: ۲ تومان و ۵ قران
- سنگ وزن جهت اقطاع: ۶ تومان و ۴ قران و ۷۵۰ دینار
- (۱ تومان و ۳ قران نزد وکیل اقطاعات است).

- اجرت ساییدن توتون: ۵ تومان و ۱ قران و ۷۵۰ دینار
- از بابت گمرک توتون یزد: ۱۲ تومان و ۸ قران
- قیمت فرش نمد حجره کدخداء و مقوم: ۴ تومان و ۲ قران و ۷۵۰ دینار
- مخارجات متفرقه و حمالی برگردانیدن تباکو و غیره: ۳ تومان و ۸ قران و ۱۰۰ دینار
- مخارجات متعلق به اداره از قرار سند: ۱۲۸ تومان و یکقران
- تنظیمات حجرات و کالتخانه از قرار نوشته خان نظام: ۱۸ تومان و ۳ قران و ۵۸۷ دینار
- از بابت کاغذ تحریر و اجرت دستک و دفتر و تعمیر درهای حجرات:
- بدون سند که جزو بی سند نوشته میشود: ۱۰ تومان و ۵ قران و ۵۷۵ دینار

دینار	۵۰۰ قران و ۴ تومان	- و از قرار سند:
دینار	۷/۹۷۵ تومان و ۱	- قیمت ملبوس غلامهای وکالتخانه:
دینار	۱۱ تومان و ۴ قران و ۰۰	- از بابت کرایه توتون یزد از قرار بارنامچه:
	۳ تومان (۱).	- از قرار مالیات حضرات تنباکو فروش:

ماه مه ۱۸۹۲ هنوز در وکالتخانه کرمان «رایج نقدی» بود، به علاوه «۲۱/۷۷۶ من و ۵/۱۷ سیر» تنباکوی فارس و «۱/۰۰۷ من و ۲۲ سیر» توتون، به وزن کرمان. از حساب نقدینه آمدند و کرایه انبار و دستمزد های وکالتخانه را برداشتند. افزون براین و در همین تاریخ از «تتمه خرید کرمانی و ارسالی یزد» هم مقداری تنباکو باقی بود. به قرار زیر: «۳۷۸ من و ۲۲/۵ سیر» از بابت خرید کرمان و «۶۲۹ من» توتون ارسالی یزد (۲).

هرچه رژی در تحويل گرفتن انبارها و واگذاری به بازرگانان دست بدست میکرد، به همان میزان از وزن و ارزش تنباکوی انبارها میکاست و ارزش خود را از دست میداد. در کرمان «معادل یکهزار تومان کسر عمل» بیار آمد. تنباکوهای انبارها «خشکید» (۳). همین کسر وکلای فرنگی را به جان کارکنان انداخت و «گفتگو» داشتند. از این رو معین التجار پرسان بود که «غیدانم چرا کار را به تعویق انداخته اند» (۴).

درماه ژوئیه نگرانی جای پرس و جو را گرفت. وبا در راه بود و به مشهد زده بود. مردم از خبر «ناخوشی ارض اقدس خیلی مضطرب» بودند (۵). باز معین التجار دل میسوزاند که: تنباکوی انبارها «در معرض گرمی و خرابی و تلف و کسر و کمبود

۱- این سیاهه را معین التجار به پیوست نامه ۸ شوال ۱۳۰۹ مه ۱۸۹۲ فرستاد. نیاز به یاد آوری نیست که ارقام سند جملگی به سیاق اند و من به باری دکتر مهدوی به عدد برگردانده ام.

۲- همانجا.

۳- همانجا.

۴- همو به همان، ۲۹ شوال ۱۳۰۹ مه ۱۸۹۲.

۵- همو به همان، ۱۲ ذیحجه ۷/۱۳۰۹ ژوئیه ۱۸۹۲ (همانجا).

است. باید چاره ای اندیشید: «من ماهی پنجاه تومان مقرری خودم را تا هر اوقات که این عمل نا تمام باشد، برداشت میکنم و بالفعل ضرری برای من ندارد... حالا تحويل نگیرند یکسال دیگر تحويل بگیرند» (۱).

از پی آمد ویاهاي گوناگون در جاي دیگر به تفصیل سخن گفته ام. آن گفته ها را تکرار نمی کنم. در اینجا با تکیه بر آرشیو امین الضرب، تنها می پردازم به تاثیر ویا تابستان ۱۸۹۲ در داد و ستد تنباكو، آنهم به هنگامیکه میرفتند انبارها را تخلیه کنند و به تسوبه حساب با رژی برآیند. پس تا جانی که شدنی است میکوشم براسناد نویافته تکیه کنم. اگر هم در چند مورد به تکرار برخی مکرات دست یازده ام، از روی ناچاری بوده.

«ناخوشی» این سال که یکی از سخت ترین بلاهائی بود که «مردم» به یاد داشتند، نخست بازرگانان را تار ومار کرد. مرگ و میر به کنار، داد و ستد خوابید. یکی از این رو که در همه جا قرنتینه (۲) بر پا داشتند و از آمد و شد تجار و گذر بارها جلو گیری کردند. آنهم دیده شد که از برپائی قرنتینه برای آزار بازرگانان ایرانی بهره جستند. بویژه که بیشتر ویاهاي ایران از ۱۸۲۱ به بعد، از راه هند و بوشهر به ایران سرایت میکرد و یا از کرانه های فرات جنوب ایران را فرا میگرفت (۳). به مثل، هریار که ناخوشی افتاد، قونسول های انگلیس، بویژه در بوشهر اتباع خود را در رفت و آمد آزاد گذاشتند و راه را بر بازرگانان ایرانی بستند (۴). تا جانی که کارگذاران دولت ایران به اعتراض آمدند که چون قرنتینه «پولیتیکی» است و

۱- همو به همان، ۲۶ ذیحجه ۲۴/۱۳۰۹ زوئیه ۱۸۹۲ (همانجا).

۲- از ناخوشی ویا در جای دیگر به تفصیل یاد کرده ام. در اینجا تنها بر رابطه ویا و تنباكو تکیه میکنم و میکوشم بیشتر از اسناد نویافته سخن بگویم و از واگفت هر آنچه که در «مصیبت ویا» گفته ام، بپرهیزم. نیز واژه قرنتینه را مانند تجار با(t) مینویسم. زیرا که بر گردان(quarantaine) در مفهوم چهله است.

3-Paulz à Spuller, Téhéran, 28 août 1889 (Perse, C.P. vol.41. M.A.E.F.)

۴- همو به همان، ۲۹ اوت ۱۸۸۹ (همانجا).

نه واقعی و سرحدی، همان بهتر و «با صرفه تر» اینکه برچیده شود (۱). دیگر رقیب ایران دولت ترکیه بود که هرگز از آزار بازرگانان ایرانیان باز نمی‌ایستاد. حتی از بروز وبا بهره می‌جست. از دیدگاه سیاسی هم میدانیم که از نیمه یکم سده نوزده، ترکان در کار آزارتسایان یعنی آشوریان و کلدانیان و ارامنه در سرحدات ارومیه بودند. در ژوئیه ۱۸۹۲ وبا همزمان با ایران در ترابوزان پدیدار شد که راه اصلی بازرگانی ایران هم بود. گفتیم که همه تنباکوی مصرفی ترکیه از ایران میرفت. بدیهی است بروز وبا راه داد و ستد را نخست بر بازرگانان تنگ کرد. قرنتینه بربا شد و در ترابوزان تا پایان همان ماه «نیمی» از وبا زدگان تلف شدند (۲). نه تنها راه داد و ستد با ایران بسته شد، بلکه نشریات رسمی ترک (۳) اعلام داشتند که بارهای ایران اگر هم از قرنتینه بگذرند، میباشد مشمول «وجه الضمان» شوند، برابر ۷۵ لیره ترک. افزون بر این بازرگانان ایرانی اکنون به جای ۴٪ مالیات گمرکی همیشگی میباشد ۸٪ بپردازند. بنا بر همان گزارش، بحران تنباکو چنان بود که ترکان رفته رفته قلیان را کنار گذاشتند و توتوون ترک را جانشین تنباکوی ایران کردند (۴). بدینسان ضریب بر مهم ترین فراورده صادراتی ایران خورد.

با این همه قرنتینه سرسخت ترابوزان از گسترش وبا در دیگر شهرهای ترکیه جلوگیری کرد. اما حالت ایران و قفقاز به جز این بود. ناخوشی در تابستان ۱۸۹۲ (۱۳۰۹ق) به کرانه‌های دریای خزر زد. همزمان به خراسان رسید. این هم گویاست که در باکو ناخوشی رنگ ستیز توده با حکومت روس را گرفت. گرچه شیوه این پیکار سخت نستجیده و واپس گرا بود. زیرا با اینکه روزانه ۱۲۰ تن از ناخوشی ورمی پریلنند، مردم از فرستادن بیماران به بیمارستان‌های دولتی خود داری ورزیدند، زیرا

۱-اسناد معاون الدوله، خطی، دانشگاه، فیلم، شماره ۳۶۱۲.

2-Bertrand (le Consul de France) à Ribot, 27 Juillet 1892  
(C.C.Trabuzan, M.A.E.F.).

3- "Transits Persans", in: "Revue de la Turquie d'Asie", no. 29, 1983.

که به پزشگ فرنگی اعتماد نداشتند و بر آن بودند که روس‌ها و با را بهانه کرده اند تا از این راه ملت مسلمان را سر به نیست کنند. از همین رو مردگان را نیز شبانه در خانه به خاک می‌سپردند تا «بدست کفار» نیفتنند (۱). از این رو و با در باکو تا ۱۸۹۴ (۱۳۱۱ق) گردید و چرخید. ناگفته نماند در بوشهر هم مردم انگلیس‌ها را بر نمی‌تافتند، اهل محل پزشگان فرنگی را تحريم کردند و بر آن بودند که اینان در اندیشه «مسوم کردن» مردمند. سبب این بود که انگلیس‌ها در امر قرنتینه شیوه «تبغیض» برگزیدند (۲). فرنگیان را در رفت و آمد آزادی دادند و بوشهری‌ها را آزردند.

در شمال ایران امین التجار در کار خرید توتون و تنباکو بود که وبا زد. وبا از راه ازلى به گیلان سرایت کرد و به آسانی گسترش یافت. زیرا که هوا فناک بود و بیماری را «بومی» کرد. دیگر اینکه مانند همیشه حکام برای اینکه راه داد و ستد را نبندند، تا چندی از بر پائی قرنتینه خود داری کردند. آنگاه هم که برآ افتاد، چنان نا بهداشتی بود که به گفته سفارت انگلیس، قونسول روسیه در رشت اتباع آن دولت را از رفتن به قرنتینه باز داشت (۳). وحال آنکه بار بازرگان ایرانی در مرز روسیه و بندر بوشهر بر زمین ماند.

گفتیم که گیلان صادر کننده توتون به قفقاز و روسیه بود. «پاپروس» یا برگ توتون را به تازگی چیده بودند (۴). کشت آن سال هم خوب بود. ناخوشی که آمد «نه عمله مردانه و نه عمله زنانه» بر جای نماند. فروش هم خوابید. نوشتند: «یک دکان باز نیست» (۵). یا بهتر بگوئیم: «از دست مردن مردم» است که یک دکان باز

1-Humbert à Ribot, Bakou 20 Juin 1892 (C.C.M.A.E.F).

۲-«گزارش حفظ الصحة»، به پیوست نامه مشیرالدوله، تهران، ۲۳ اوت ۱۸۹۲ (اسناد وزارت خارجه ایران).

۳-چرچیل به روزیری، رشت، ۱۵ نوامبر ۱۸۹۲ (اسناد انگلیس، سالنامه‌ها، شماره ۱۳۲۵).

۴-محمد علی امین التجار به امین الضرب، رشت، ۲۱ محرم ۱۷/۱۳۱۰ اوت ۱۸۹۲ (آرشیو امین الضرب).

۵-همو به همان، ۲۸ محرم ۱۳۱۰ اوت ۱۸۹۲ (همانجا).

نمیتوان یافت<sup>(۱)</sup>). باز امین التجار گزارش میکرد که در گیلان ۱۷۰۰۰ کشتگر از میان رفتند و رشته ارتباط رشت با دیگر شهرها برید. چاپارها در راه ها مردند<sup>(۲)</sup>. کارگاه های تنباقو و ابریشم بسته شدند. دکتر «مکیلف» آمار مردگان را در اختیار قونسول انگلیس نهاد. از این قرار: لاهیجان و توابع: ۱۹۰۰۰ تن، لنگرود و رودسر و رامکوه: ۲۸۰۰۰ تن، فومن و تولم و ماسوله و گسکر: ۱۶۵۰۰ تن، انزلی و طوالش ۲۲۰۰۰ تن، رشت و روستاهای اطراف ۱۴۰۰۰ تن. و حال آنکه حکومت در «سیاهه اموات» شمار مردگان را تنها در شهر رشت ۲۸۲۰۰ تن نگاشته بود<sup>(۳)</sup>. برای امین التجار دیگر امیدی به آینده تجاری رشت باقی نبود.

در پاسخ به این نامه ها امین الضرب به دلداری همکار خود برآمد که: میدانم اکنون «شما در شهر مشغول زحمت چیدن پاپروس هستید» و ناخوشی در کار است. اما «نترسید» خداوند خودش «قوه» خواهد داد. «کسی باید بترسد که خیانت خدا و مخلوق کرده باشد و یا آنکه شیطان و حرامزاده باشد و یا آنکه اجل او رسیده باشد و ناخوش باشد. بحمدالله در شما این چیز ها نیست... ترس هم آدم میکشد. ترس را باید دور انداخت»<sup>(۴)</sup>. ترس به کنار، مشکل این بود که از شهرهای شمال کالا بار نمیکردند. امین الضرب به گماشته اش خبر میداد که «از لاهیجان هم بار نمیشود و از جاهای دیگر بشرح ذالک». زیراکه در مرزهای روسیه «سد طرق و انبار نشدن مال التجاره و توقيف در بنادر»<sup>(۵)</sup> بازار را کساد کرده بود. دیگر آینکه مردم از ترس به کوه و جنگل پناه برده بودند.

۱- همو به همان، نامه های ۱۴ محرم ۱۳۱۰ و ۲۰ محرم و ۲۸ محرم ۱۳۱۰ اوت و ۱۶ اوت و ۲۴ اوت ۱۸۹۲ (همانجا).

۲- همو به همان، ۱۴ محرم ۱۳۱۰ اوت ۱۸۹۲ (همانجا).

۳- چرچیل به روزیری، رشت، ۱۵ نوامبر ۱۸۹۲ (اسناد انگلیس).

۴- امین الضرب به امین التجار، ۲ صفر ۱۳۱۰/۲۶ او ۱۸۹۲ (آرشیو امین الضرب).

۵- همو به خواجه آساطور، تهران به رشت، ۲ صفر ۱۳۱۰/۲۶ اوت ۱۸۹۲ (همانجا).

۶- حاجی ابوالقاسم ملک التجار به امین الضرب، مشهد، ۱۷ جمادی الاولی ۱۳۰۹/۲۰ زانویه ۱۸۹۲ (همانجا).

از مشهد خبر ناخوشی و کسادی بازار را حاجی ابوالقاسم ملک التجار داد - که گفتیم برادر حاجی محمد حسن هم بود. دیده ها و شنیده هایش را به اختصار بدست میدهیم. ملک التجار از ۲۰ زانویه که رژی را برچیدند از «فقره تباکو» نالید که «اعلى و ادنی را بدنام کرد». اکنون زمزمه ویائی که از بخارا می آمد، بهانه خوبی شد که وی «از آمد و شد» کناره گیرد (۱). اما به هنگامیکه این نامه را مینوشت هنوز از گستردگی ناخوشی آگاه نبود. امیدش اینکه «ابد هیچ نباشد» گرچه به اعتقادش «خداآنده هرچه مقدار غوده همان خواهد شد». مردم هم توکل به خدا داشتند که «قرنطینه عشق آباد» از سرایت ناخوشی جلوگیری کند (۲).

یکی دو ماه بعد وبا در اطراف مشهد دیده شد. ترس به جان مردم افتاد. مشهدیان گریختند. بیش از «خمس» جمعیت در شهر فاند. حاجی در شگفت بود که حتی «دعا و تعزیه داری و معجزات و خوابهای مردم و نوریاران» ها هم کاری از پیش نبردند. پس گفت: «خدا باما نبود... از بس که ما مردم بدی هستیم»! اکنون مگر پرودگار به حق خود «این بلا را رفع کند». ورنه از هیچ سو «چاره ای نیست» و حاصل کار جز این نیست که «داد و ستد بکلی موقوف» شد و یک بازرگان یافت نمیشود که «مصدر صد دینار کار باشد» (۳).

در ژوئن ۱۸۹۲، در مشهد دیگر «کسی به کسی» نبود. برای ملک التجار هم آشکارشده که دیگر از دست بندگان کاری ساخته نیست: «هر کس ماندنی است خواهد ماند و هر کس رفتنی است خواهد رفت». مگر اینکه «خداآنده جل و علا و حضرت ثامن الائمه توجهی بفرمایند» (۴). آمدند و در مشهد قرنطینه بر پا کردند. کاری از پیش نبرد. مردم نخواستند و بسیج شدند تا از راه زیارت و توصل به امام رضا وبا را

۱- حاجی ابوالقاسم ملک التجار به امین الضرب، مشهد ۱۷ جمادی الاولی ۱۳۰۹ / ۲۰ زانویه ۱۸۹۲ (همانجا).

۲- همو به همان، ۹ شوال ۱۳۰۹ مه ۱۸۹۲ (همانجا).

۳- همو به همان ۱۵ ذیقعده ۱۳۰۹ / ۱۳ ژوئن ۱۸۹۲ (همانجا).

۴- همو به همان، ۸ ذیقعده ۱۳۰۹ / ۶ ژوئن ۱۸۹۲ (همانجا).

بatarانند و بلا را دور کنند.

دراین باب حاجی علی نقی هرندي نوشت: «صاحبیوان تلگراف به همه جا نمودند که قرنتین را بردارند و راه همه جا باز بوده باشد که دیگر زوار معطل نشوند» (۱). از هجوم مردم ناخوشی زیانه کشید. با این همه قرنتینه سبزوار و نیشاپور را برداشتند. گرچه در نیشاپور «مردم تمام شدند. گرچه مرد هرچه فراری». امید مردم اینکه: «خداوند انشاء الله اصلاح نماید» (۲).

از این پس حالت شهر مشهد دیدنی و شنیدنی بود. شرحش را باید از زبان میرزا داود، پیشکار و «محرر» ملک التجار شنید، به روزهایی که ناخوشی اندکی فروکش کرده بود. هموگواهی داد: بنا بر «روزنامه اموات» روزنه بیش از ۴۰ تن تلف شدند. خود او که شب‌ها در «کفن و دفن» نزدیکان بود و «مشغول خدمات» و «گرفتار اموات»، به چشم میدید که در مشهد «یک ثلث مردند، یک ثلث فراری به بیابان و یک ثلث» در شهر ماندند. «قریب چهل روز میشد که خواب به چشم کسی» غیرفت. مردمان «سر بر亨ه پا بر亨ه» در کوچه‌ها میدوی登د. فریاد «یا حسین، یا حسین التوبه» از هر جا به گوش میرسید. همگان «سر تسليم به آستانه مبارکه حضرت رضا» داشتند. در هر کوچه «هر صد قدم» یک مجلس تعزیه براه بود. دیگر کسی به داد و ستد نمی‌اندیشید. «پول در شهر نبود». بدتر اینکه «از کثر عفونت قبرستان ها» هوای شهر چنان آلوده بود که «از بوی تعفن نفس‌ها تنگی می‌کرد» (۳).

ملک التجار هم تصريح داشت که «برای ده ترمان پول» جمله کار‌ها بر زمین مانده بودند، «چه عمل تجارت چه کسب و چه زراعت» (۴). بازماندگان ناخوشی نیز چنان در سوگواری و نیایش بودند که دیگر به داد و ستد غیرسیدند. در ذیحجه

۱-آقا علی نقی هرندي به امین الضرب، مشهد، ۵ ذيحجه ۱۳۰۹ / ۳۱ ژوئن ۱۸۹۲ (همانجا).

۲-ملک التجار به امین الضرب، نیشاپور ۱۴ ذيحجه ۱۳۰۹ / ۲۰ ژوئن ۱۸۹۲ (همانجا).

۳-میرزا داود به امین الضرب، مشهد، ۲۷ ذيقعده ۱۳۰۹ / ۲۵ ژوئن ۱۸۹۲.

۴-ملک التجار به امین الضرب، مشهد، ۶ ذيحجه ۱۳۰۹ / ۲ ژوئن ۱۸۹۲ (همانجا).

(ژوئیه) که ناخوشی آرام گرفت، باز ملک التجار نوشت: «از هر قریه جمعیت زن و مرد با علم و ببرق وارد شهر میشوند. فریاد واحسین یا حسین در صحن ها بلند است و اهل شهر هم از این کار ساکت نشده اند. متصل در کوچه و بازار فریاد میکنند. شب ها کسی آرام ندارد. امیدوارم از برکت این اسم حسین که اسم اعظم خداست، ناخوشی انشاء الله رفع شود»<sup>(۱)</sup>. از تهران هم اعتماد السلطنه نوشت: «شنیدم وبا در مشهد روزی هفتاد هشتاد نفر را کشتار میکند»<sup>(۲)</sup> و «شدتی» دارد<sup>(۳)</sup>.

بازرگانان ایرانی در برون از مرزاها هم در امان نماندند. به مثل گروهی در عشق آباد در داد و ستد بودند و سرو سامانی داشتند. وبا که افتاد، حکومت خانه های برخی را «آتش زد»، برخی از کاروانسراها را بست. گفته شد: اگر «کسی نزدیک برود با تیر» میزنند. این رویداد درس عبرتی برای ملک التجار شد. از این دست که: حالا مردم «فهمیدند» ایرانی نباید «حقوق دولت و ملت» خود را به بیگانه وانهد و با افراد «خارجی سلام و علیک» داشته باشد<sup>(۴)</sup>. یکماه بعد هنوز راه تجاری بسته بود و «آدم در ولایت نبود»<sup>(۵)</sup>. مردمان چنان بیمناک بودند که هرگاه «تلگرافی از یک صرافی «میرسید، تا خواندن آن «از برای شخص حیات باقی نمیماند»<sup>(۶)</sup>. در یزد هم تجارت تعطیل شد.

در شیراز و کرمان ناخوشی قوت نداشت. چرا که در سپتامبر (صفر ۱۳۱) که هوا رو به خنکی بود، بروز کرد. معین التجار امید داشت که «بلا دور است و چشم بد دور»<sup>(۷)</sup>. و خداوند «خودش ترحم کند» ورنه میباشد «عيال و اطفال» را برداشت و

۱- همو به همان، ۷ ذیحجه ۱۳۰۹ / ۳ ژوئیه ۱۸۹۲ (همانجا).

۲- اعتماد السلطنه: روزنامه خاطرات، یاد شده، ص. ۸۱۶.

۳- همانجا، ص. ۸۱۸.

۴- ملک التجار به امین الضرب، ۱۴ ذیحجه ۱۳۰۹ / ۰۰ ژوئیه ۱۸۹۲ (آرشیو امین الضرب).

۵- همو به همان، ۵ محرم ۱۳۱ / ۱۸۹۲ اوت.

۶- همو به همان، ۲۶ محرم ۱۳۱ / ۲۲ اوت ۱۸۹۲.

۷- معین التجار به امین الضرب، کرمان، ۱۲ ذیحجه ۱۳۰۹ / ۸ ژوئیه ۱۸۹۲ (همانجا).

و به کوهسار زد(۱).

در شیراز همزمان با ناخوشی بازار خوابید. حاجی محمد شفیع که وکیل رئی در آن شهر بود، نوشت: «نمیدانید چه حالتی دارند و وضع شیراز چه وضعی است. گرانی و قحطی به جانی رسیده که نان گیر مردم نمی‌آید. دکان‌های خبازی چنان ازدحام جمعیت می‌شود که مردم برای نان نزاع‌ها دارند»(۲). چنان شد که که حکومت به ناگزیر دستور تفتیش خانه‌ها را داد. «از مردم فقیر بی زیان هرچه گندم در خانه هاشان بود - که برای صرف خود گذارده بودند، گرفتند و دادند به حضرات خباز». نیز مردم را از «بار کردن» آرد و کالا از بلوکات فارس باز داشتند(۳). حاجی محمد شفیع آشخور نابسامانی و پریشانی را باز می‌گفت که: «املاک فارس را به سه قسمت بفرمایند. دو ثلث آن متعلق به جناب صاحبدیوان و آقای قوام الملک و نصیر الملک و طایفه ایشان است که کسی جرأت ندارد جنس از آنها بخواهد و زورشان نمیرسد. یک ثلث هم متعلق به آقایان علماء و مشایخ است که آنهم قوه سوال و جواب کسی به آنها ندارد، اگر هم به جهت مصلحت، گندم جزئی حواله به ایشان بدهند، به اختیار خودشان است، هرچه بخواهند میدهند» و کس را حق «تحکم» بر آنان نیست(۴).

در اصفهان آرامش نسبی به چشم می‌خورد. خبر دادند که «مردم از ترس ناخوشی از شهر خارج می‌باشند و امورات تجاری چندان رونق ندارد»(۵). در کاشان تا اوایل سپتامبر بازار نبود(۶).

۱- همو به همان، ۱۹ زونیه ۱۳۱۰ / ۱۵ زونیه ۱۸۹۲ (همانجا).

۲- حاجی محمد شفیع به امین الضرب، شیراز، ۲۳ جمادی الاولی ۱۴/۱۳۰۹ دسامبر ۱۸۹۲ (همانجا).

۳- همان نامه.

۴- همو به همان، ۶ ذیقعده ۱۳۱۰ / ۲۳ مهر ۱۸۹۲ (همانجا).

۵- عبدالحسین اصفهانی به امین الضرب، اصفهان، ۲۶ محرم ۱۳۱۰ / ۲۲ اوت ۱۸۹۲ (همانجا).

۶- سید علی طباطبائی به امین الضرب، کاشان، ۱۹ صفر ۱۵/۱۳۱۰ سپتامبر ۱۸۹۲ (همانجا).

در تبریز ناخوشی گمرک را در هم ریخت. نا آرامی هم آفرید. ناظم میزان که دائم امین السلطان هم بود، گزارش کرد: «گمرک آذربایجان پس از مسئله رژی و حدوث ناخوشی وبا» نقصان پیدا کرده. تجار خوی و اردبیل به سبب کسادی کار از پرداخت «حقوق دیوان» خودداری ورزیدند. اکنون از بیرون نه بار میرسید و نه پول(۱).

وضع تهران را که از همه جا بحرانی تر مینمود. در جای دیگر آورده ام(۲) و از قول امین الضرب، گفته ام که روزانه ۲۰۰ تا ۲۵۰ تن تلف شدند در اینجا بیشتر تکیه ام بر ناگفته ها است. در ۱۴ ژوئیه ۱۸۹۲ (۲۸ ذیحجه ۱۳۰۹) بود که ناخوشی پدیدار شد. هو انداختند که بلا زیر سر ارمنی هاست(۳). در استرآباد هم در ۱۱ سپتامبر(۱۷ صفر) ریختند و همه «میخانه های ارامنه را شکسته و خراب کردند» (۴). باز چاره نشد! در خود تهران «از شره ها معلوم بود که در میان بلا گرفتارند». در دو روز «هزار و ششصد نفر از طهران و شمیران تلف شدند». شمار کل مردگان تهران را اعتمادالسلطنه ۲۳۰۰۰ تن گزارش کرد، و دکتر تولوزان پزشک مخصوص شاه ۴۳۰۰۰ تن در شهر و ۲۵۰۰۰ تن در اطراف شهر(۵). چگونگی پدیدار شدن ناخوشی از زبان مشیرالاطباء که گویا او نیز پزشک دربار بوده، شنیدنی است. هرچند که بیرون از موضوع باشد، می آورم، زیرا که بخشی از تاریخچه اندیشه دانش و اصلاحات در میهن ماست.

آن حکیم چنین گواهی داد: در ۲۸ صفر «هوا زرد گونه و رنگ آفتاب بد بود، و بادهای تند می وزید... یکدفعه ملغ زیاد که قسم گندم خوار بود به طهران ریخت که

۱- محمد تقی میزان آقاسی معزالملک(ناظم میزان) به امین الضرب، تبریز، رمضان ۱۳۱۱ / مارس ۱۸۹۴ (همانجا).

۲- در: «تأثیر اجتماعی و اقتصادی بیماری وبا»، در: مصیبت وبا و بلای حکومت، تهران، نشر گستره، ۱۳۵۸، ص ۴۷-۶۷. به هنگام پژوهش در تنبکو، به اسناد نوینی دست یافتم که در این بخش آوردم.

۳- اعتمادالسلطنه: روزنامه خاطرات، یاد شده، ص. ۸۲۷-۸.

۴- همانجا، ص. ۸۲۸ و ۸۲۹.

۵- تأثیر بیماری وبا، یاد شده، ص. ۱۹.

میان رختخواب و کاسه و آب و سفره غذا را پر کرد... قشون زیادی که عَده او به کروزها میرسید، مثل اینکه از جانی فرار کرده باشند به طهران آمدند.... و بعد از چند روز رفتند<sup>(۱)</sup>). از همینجا بر مردم معلوم شد که ناخوشی در راه است! در تشریع سرچشم بیماری هم سخن آن پزشگ ناب بود. نخست به فرنگیان پرید که چون «متقلب» اند، گمان میکنند که «قام عالم میکروی است». پس «بر پدر این متقلبها لعنت»!<sup>(۲)</sup> که این چنین به خطأ تشخیص دادند.

برخی دیگر فرنگی مآبی را نشانه رفتند. «کفش پاشنه نخواب و تراشیدن ریش» تحریم شد<sup>(۳)</sup>. زنی شهریانو نام، راه افتاد و هشدار داد که اگر زنان «چارقد قالبی سر کنند و شلیته به پا کنند و دامن بپوشند، وبا همیشه در تهران و شهرهای دیگر باقی خواهد ماند و هیچوقت از بین نخواهد رفت». پس قیچی بدهست «توی این خانه و آن خانه میرفت و هرجا شلیته، دامن یا چارقد قالبی میدید با قیچی ریز ریز میکرد»<sup>(۴)</sup>. یک دختر جوان انگلیسی هم که در این سال شاهد بورش وبا به تهران بود، در یادداشت های خود آگاهی داد که ملت ایران «در تحمل آنچه سرنوشت» قلم زده سخت شکیباست. اما غربیان چنین نیستند و در هر بلا میکوشند «به تأمین سلامت آینده» مردمشان برآیند. در آن روزهای سخت پزشکان ایرانی که عهده دار درمان بیماران بودند «جزء اولین گروه فواریان، از شهر مصیبت زده خارج شدند». و یا اینکه «اربابها» اگر نشانی از بیماری در «نوکرهای» خود میدیدند، در دم آنان را از خانه میراندند. نیز ترس از بیماری «باعث تشدید احساسات مذهبی» شد. بسیاری پوشак فرنگی را کنار زدند و از نوبه «قبا و ردای وطنی» پناه بردنند. گفته شد که

۱- میرزا محمد طبیب (مشیر الاطباء): رساله ویانیه، خطی، ۱۳۱۰ قمری، دانشگاه.  
۲- همانجا.

۳- اعتماد السلطنه: روزنامه خاطرات، یاد شده، یادداشت ۲۲ صفر ۱۴/۱۳۱۰ سپتامبر ۱۸۹۲، ص. ۸۳۰.

۴- محمد کتیرانی: از خشت تا خشت، تهران، موسسه علوم اجتماعی، ۱۳۴۸، ص. ۳۳۷-۳۳۸

علت بروز ناخوشی همانا «حضور گروهی از کفار اروپانی در تهران بود» و تا نرونده «این بلا از سر مردم دست برنخواهد داشت» (۱).

همان دختر در دنباله یادداشت‌های خود گواهی داد که در تهران روزی نهصد تن درگذشتهند، بویژه «در منطقه بازار». برغم این مرگ و میر، توده مردم مردگان خود را «درآبی که به روستاهای» میرفت، شستند. و یا «در کنار قنات‌ها» به خاک سپردند. برای نویسنده، جای شگفتی در بر جانی و ماندگاری این مردمان گرانجان و جانسخت بود که با «تمام جهالت و نادانی... و با وجود یکه هرآنی بدست خود در کاره‌همار کردن راه مرگ و نیستی خوش هستند» هنوز زنده اند (۲).

پزشکان ایرانی مساله را جور دیگر وارسیدند. گفتند: سبب ناخوشی چند چیز است. یکی به گفته ارسسطو «به خاطر غبار غلیظی است که در هوا پراکنده می‌شود». از این قرار که غبارات «به سبب غلظت خود هوا را نیز متغیر و فاسد نموده و از طبیعت خود بیرون می‌کند». دیگر «تقدير الهمی» است. دیگر اینکه: «و با از فساد و تعفن حاصل می‌گردد که عارض شود به جوهر هوا و از آن تاثیر می‌کند به روح حیوانات و اخلاقی که مجاور قلب است و باعث هلاک انسان‌ها و حیوانات می‌گردد. دیگر «اقتراق علوبات» و یا «بخارات دخانیه غلیظیه مظلمه» و یا «اسباب ارضیه را باید از علل پدیداری وبا برشمود. پس «هرگاه در آسمان سحاب باشد، خروج از منزل جایز نیست... نیز از جماع هم اجتناب لازم است» (۳).

با اینحال جملگان هم‌صدا بودند که که بروز ناخوشی نخست آسیب به داد و ستد رساند. حتی مشیرالاطباء، گواه بود «اگر کسی به بازار می‌رفت مثل شهر خالی، از بازار می‌ترسید» (۴). امین‌الضرب خبر میداد: «بازارهای تهران بسته است. قوافل

۱- گرتروه بل: «ماجرای شیوع وبا به سال ۱۳۱۰ در طهران»، به نقل از سفرنامه اش، ترجمه دکتر حسن ابوترابیان، مجله نگین، شماره ۱۴۹، ص. ۱۸-۱۴ و ۴۵-۴۴.

۲- همانجا، ص. ۴۵.

۳- سید علی محمد تبریزی: قانون العلاج، بنام شاهزاده حمزه میرزا، خطی، ۱۲۶۰، ۱۲۶۰ق.

۴- مشیرالاطباء، یاد شده.

عبور نمی‌کنند». پول «زنگیر» بود و از هیچ راهی مال التجاره عبور نمی‌کرد<sup>(۱)</sup>. حتی این سرمایه دار توانگر خود را در تنگنا میدید و نومیدانه مینوشت: «احوال خوب نیست. لکن از ترس اینکه مبادا بیرم و کسی نیست که عجالتاً نعش را بردارد، مضطربانه زنده ام... تا چه شود... تهرانی‌ها را باید فراموش کرد»<sup>(۲)</sup>. زیرا وبا « محله به محله و ده به ده در شمیرانات و غیره» می‌چرخید<sup>(۳)</sup> و همه برآن بودند که مردم «هرگز ناخوشی به آن شدت» در تهران سراغ نداشتند<sup>(۴)</sup>.

بدینسان بود که تنباكو در انبارهای رژی بی صاحب و بر زمین ماند. درست بدآن هنگام که دولت ایران میرفت موجودی و مال خود را تحويل بگیرد، بسیاری از کیسه‌ها در نبود باری و قافله پوسیدند و از میان رفته‌ند. تنباكوی صادراتی به ترکیه، از راه ترابوزان در قرنیزه گیر کرد. به عبارت دیگر وبا این سال در ادامه داد و ستد و نیز کشت تنباكو سخت موثر افتاد. در برخی جاها مانند گیلان که کارگران کارگاه‌ها جملگی مردند، رفته رفته کشت توتون جای خود را به رواج دیگر کشت‌ها از جمله به چای داد.

در ربط با انبارها، میتوان از کاروانسرای کوتی یاد کرد که مخزن تنباكو و جایگاه وکالتخانه رژی در کرمانشاه بود. مدتها محمد علی خان اصفهانی در کوتی نشست تا تنباكوی انبارها را بپاید. او برخاست و «یک چانه سریاز» منزل کردند<sup>(۵)</sup>. چند ماه پس از آنکه وبا فروکش کرد، گماشته امین الضرب، احوال آن کاروانسرا را بدینسان باز گفت: «فعلاً کوتی مجھول الممالك مانده... درب کوتی باز و گاهی سریازها که در

۱- «تأثیر اجتماعی و اقتصادی بیماری وبا»، یاد شده، ص. ۲۲.

۲- امین الضرب به نظام السلطنه مانی، تهران به بوشهر، صفر ۱۳۱۰ / اوت ۱۸۹۲ (آرشیو امین الضرب).

۳- همو به آقا عبدالحسین جواهری زاده، تهران به استامبول، ۲ صفر ۱۳۰۱ / اوت ۱۸۹۲ (همانجا).

۴- خاطرات آقا مهدی نجم آبادی، ۱۳۱۰ق. خطی (این نسخه را آقای دکتر نجم آبادی توسط دکتر باستانی پاریزی در اختیارم گذاشته بودند. در اینجا از هر دو سپاسگزارم).

۵- علی اصغر دلال به امین الضرب، کرمانشاه ۱۳۱۰ق / ۱۸۹۲م (همانجا).

میدان جنب کوتی هستند، در کوتی هرزگی مینمایند و در و پنجره آن را در می آورند و خرابی میرسانند... سه چهار روز قبل... خودم رفتم دیدم... دیوارها قریب خراب شدن است که اگر خراب شود، کوتی بکلی از میان میرود» (۱۱).

در چنین حالتی بود که سرانجام نوبت رسیدگی به حسابها و تحویل انبارهای تباکو رسید. اما در بیشتر جاهای از پی قرنتینه و ناخوشی و یا بر اثر بلا تکلیفی تباکوهای مانده وزن کم کردند. بهای کیسه‌ها فروکش کرد و زیان به بار آورد. اکنون دولتمردان آزمدنه خیال داشتند دست روی انبارها بگذارند و دست بازرگانان را کوتاه کنند.

---

۱- محمد علی اصفهانی به امین الضرب، کرمانشاه، ۶ شعبان ۱۳۱۱ / ۱۴ فروردین ۱۸۹۴ و نامه ۲۳ جمادی الثانی ۱۳۱۱ / ۲۲ دسامبر (همانجا).

## ۲- تحویل انبارها

از ماه نوامبر که قرنتینه ها هم برچیده شدند و فصل سرما رسید، از نو به خیال گشایش و تحویل انبارها افتادند. هنوز میباشد کار تسویه حساب با رژی را بسر میرسانند. چشم داشت بازرگانان این بود که پس از رها شدن از رژی دولت تنباكو را به آنان واگذارد. اما رژی رفت و دولت جای او را گرفت. در ۲۷ اکتبر ۱۸۹۲ (۴ ربیع الثانی ۱۳۱۰) دولت ایران قرارنامه نوینی از طریق «کمپانی انحصار ادخال تنباكو». با عثمانی بست. بدآن معنا، که بنا شد از آن پس تنباكو بدست عنصر مسلمان خرید و فروش شود. اما فروشنده ناگزیر بود مال خود را تنها به همان شرکت واگذارد و از تک فروشی و یا صدور آزاد تنباكو به خاک عثمانی خود داری ورزد. در سرشت این قرارداد و این کمپانی اعتقاد السلطنه گواهی داد: «این کمپانی مجتمعی است که از دولت عثمانی امتیاز گرفته که تنباكوئی که از خاک ایران به عثمانی میرود، از تجار به قیمت عادله یا کمتر... ابتداء غاید و در فروش این مال التجاره ید واحد داشته باشند»<sup>(۱)</sup>. بدیهی غرض همان شرکت چند ملیتی تنبک بود.

در واقع قرارداد نوین، بازنویسی قرارنامه آوریل ۱۸۹۲ با شرکت تنبک بود. انگیزه دولت ایران در بستن این قرارداد یکی این بود که به قول ناصرالدین شاه تنخواه عایدی از شرکت را «عوض قرض رژی» بپردازند، دیگر اینکه برای خواباندن سر و صدای بازرگانان و تنباكو فروشان، فروش تنباكو را نه بر عهده کارگذاران فرنگی رژی، بلکه اهل محل و بازرگانان وانهند.

قرارنامه نوین اگر به کار بسته میشد، به سود بازرگانان بود. زیرا برای تنباكو فروشان و تجار بزرگ تفاوتی نداشت که مال خود را در بیرون از خاک ایران به کدام دولت و یا به کدام نهاد بفروشند. مهم این بود که فروش را از دست رژی (که هنوز در کار خرید در اصفهان بود) و شرکت تنبک بدر آورند و از نو این داد و ستد دیرین را به

۱- ابراهیم تیموری، یاد شده، ص ۲۱۰. (تیموری از این امتیاز نامه به عنوان نخستین قرارداد با عثمانی یاد کرده و چون پیشینه قرارداد های دیگر را غیدانست، در تحلیل به بیراهم رفت).

سود و به آمد خود به راه اندازند.

اما روزگار مجال نداد. اکنون رقبای دیگر در کمین بازگانان بودند. از ماه نوامبر ۱۸۹۲، علیقلی خان مخبرالدوله<sup>(۱)</sup> وزیر تلگراف، از سوی دولت ایران، کارگذاران خود را برای گشودن و باز پس گرفتن انبارها گسیل داشت. میدانیم که او از دوستان انگلیس‌ها بود. در کشیدن خط هند و اروپا با آنان همکاری کرد و نشان هم گرفت. بعد‌ها نیز که انگلیس‌ها امین‌الضرب را از ضرابخانه برداشتند فرزند آن وزیر را بر جایش نشاندند. به حدس میتوان گفت که در واگذاری انبارها به مخبرالدوله، میباست رژی و شرکت تنبک دست داشته باشند. دست کم میدانستند که با او کنار خواهند آمد و درد سر نخواهند داشت. وانگهی روئه‌ای که این وزیر با بازگانان در پیش گرفت، دست کم از آزار و بدحسابی سردمداران رژی نداشت. ازیابت پس گرفتن انبارها، مخبرالدوله چندین تلگراف به شهرستانها فرستاد، که بی‌کم و کاست بدست میدهیم، چه بسا گویای بی‌دانشی و بیسوادی این وزیر علوم هم تواند بود. نوشت:

«به کل روسای ولایات مخابره شود: در خصوص تباکوی مایملک رژی و تحویل گرفتن آن، مگر تلگراف شده است و مجدداً محض اینکه اشتباهی نشود و کرده میشد»

۱-علیقلی خان مخبرالدوله (متولد ۱۲۴۵ ق/ ۱۸۱۹ م در شیراز) پسر بزرگ رضاقلی خان هدایت (له باشی)، صاحب روضه الصفا، جد صادق هدایت (که در حاجی آقا‌هدایت او را به نقد کشیده)، در ۱۲۶۴/ ۱۸۴۸ در آخرین سال پادشاهی محمد شاه و صدارت حاجی میزا آقاسی حاکم فیروز کوه شد. نیز از نخستین شاگردان دارالفنون و سپس رئیس کتابخانه همان مدرسه بود. از ۱۲۷۲/ ۱۸۵۶ به خدمت دولت و تلگرافخانه و پس از چندی به تحویلداری تلگرافخانه در آمد. در ۱۲۷۶/ ۱۸۶۰ به ریاست کل تلگرافخانه های ایران رسید. در ۱۲۸۶/ ۱۸۷۰، لقب مخبرالدوله گرفت. در نخستین سفر شاه به فرنگ از همراهان بود. در ۱۲۹۳/ ۱۸۸۷ م تلگرافخانه را در برابر سالی ... ۸۰ تومان به مقاطعه گرفت. در ۱۲۹۸/ ۱۸۸۱ وزیر تلگراف و علوم و یکسال بعد وزیر معادن نیزشد. به قول اعتماد‌السلطنه: «مخبرالدوله وزیر علوم است در حالیکه یونی از علم به مشامش نرسیده و ذاته اش مطلقاً این طعم را نچشیده». در ۱۳۱۴/ ۱۸۹۷ م، ریاست ضرابخانه را هم داشت. یک سال بعد در تهران درگذشت. (نکاه کنید به: بامداد: شرح حال رجال ایران، یاد شده، جلد ۲، ص ۴۵۵ تا ۴۵۹).

(کذا) رئیس رژی صورتی به جزء و به تفصیل در طهران مهموراً سپرده است که الان ضبط است. در هر ولایتی که تباکو و غیره دارند، باید مال هر محلی که هست از اعلی و ادنی به اسم و به رسم و وزن و قیمت، تحويل بدنهند، که صورت آن وقتی به طهران آمد، مطابق صورت رژی باشد و با کتابچه رژی مقابله شود. اگر اختلافی دارد سر آن گفتگو شود، در این صورت معلوم است که در هر ولایتی باید دو صورت نوشته شود و همه جزء به جزء معلوم باشد و آن دو صورت مأمور دولت صورت امضا کرده، نزد خود نگاه دارد و مأمور رژی پیش رئیس بفرستد تا آنها را با من مقابله کرده و کم و زیاد آن معلوم شود. اگر مطابق کتابچه طهران اتفاق افتاد، آنوقت در طهران گفته میشود که حساب صحیح است. و کیل کمپانی بعد از رسیدن این خبر باید مهر خود را از انبارها برداشته آسوده شود و فقط مهر مأمور ایرانی باقی باند تا فروش برسد. نکته مهر طرفین که مکرر گفته شده اینست و وضع حساب هم اینست که واضح تر از این چه باید گفت. و اگر روسا و غیره در این، یک وجب حرکت خلاف کنند، تماماً مسئولیت به گردن آنها داده میشود و رسوا خواهند شد و مأمور رژی تا آنچه تحويل خواهند داد - مطابق کتابچه رئیس رژی در طهران، بنا شد مهرش در انبار باشد» (۱).

دو روز بعد ارنستین خبرداد: «مشغول تحويل دادن مایملک اداره دخانیات به جناب... مخبرالدوله هستیم» (۲). از این پس انبارها به ظاهر بدست دولت ایران افتاد. فردای تلگراف ارنستین، امین الضرب به همکاران هشدار داد: «مطلوبات و محل را مواظبت نمائید عیب نکند. مال دیوان است. مسئول خواهید بود» (۳).

در ربط با معین التجار، امین الضرب کوشش بسیار کرد بلکه مخبرالدوله انبار کرمان را به او و آنهد. به مخبرالدوله هم نوشت: « در خصوص تباکوی کرمان، حضور

---

۱- مخبرالدوله به احمد خان (سرتب تلگرافخانه)، ۶ جمادی الاول ۱۳۱۰ / ۲۸ نوامبر ۱۸۹۲ (آرشیو امین الضرب).

۲- ارنستین به امین الضرب، ۸ جمادی الاولی ۱۳۱۰ / ۳۰ نوامبر ۱۸۹۲ (همانجا).

۳- امین الضرب به معین التجار، ۹ جمادی الاولی ۱۳۱۰ / ۳۱ نوامبر ۱۸۹۲ (همانجا).

مبارک حضرت مستطاب اجل عالی عرض شد که هرگاه خود معین التجار بفروشند، ضررش کمتر است»<sup>(۱)</sup>). اکنون سرتیپ تلگرافخانه یا سرخود و یا به دستور مخبرالدوله، کار شکنی پیش گرفت و «بنای سختی» با تنباكو فروشان و بازرگانان گذاشت. «یک نفوواسطه فیما بین» که نمیدانیم کیست، به امید اینکه تجارت‌توانند انبار را تحويل بگیرند، به معین التجار نوشت: «یک تعارفی به سرتیپ بدھید». معین التجار برآشافت که: «من چیزی نبرده ام که تعارفی بدھم»!<sup>(۲)</sup>.

معین التجار بسیار کوشید تا سرتیپ دست از آزار و «اذیت» بکشد. امین‌الضرب نیز با او همراهی داشت. تلگراف هم فرستاد که «جناب معین التجار، تنباكو توتون و غیره به همان طور در تصرف شما باشد»<sup>(۳)</sup>. اما نه آن بازرگان را یارای در افتادن با کارکنان تلگرافخانه بود و نه سرتیپ دست بر میداشت. برنامه چینی سرتیپ این بود که با برخی از کارکنان پیشین و مورد اعتماد رئی، از جمله سید علی خان نظام کنار بیاید، دستمزدی از رئی بگیرند «باهم قسمت کنند». آنگاه خودشان «تباكو را زیاد ببرند و رقم تنباكو را به رقم پست بنویسند»<sup>(۴)</sup>.

معین التجار سرانجام وداد. به امین‌الضرب نوشت: «مخلص را آسوده بفرمائید. اگر جنس را تحويل می‌گیرند، زودتر بگیرند که مخلص آسوده شوم، اگر هم می‌گذارند، به همان قسم که سابقاً عرض شده، بر میدارم و این «خدمتی است که به دولت می‌کنم»<sup>(۵)</sup>. در همان نامه معین بار دیگر خاطر نشان می‌کرد که تنباكوی برخی انبارها، از جمله کوک «رطوبت کشیده» و یک انبارش از میان رفته. «اگر ده روز دیگر باند بکلی خراب می‌شود».

-----  
۱- همانجا.

۲- همانجا.

۳- امین‌الضرب به معین التجار، تلگراف ۹ جمادی الاولی ۱۳۱۰ / ۳۰ نوامبر ۱۸۹۲ (همانجا).

۴- معین التجار به امین‌الضرب، جمادی الاولی ۱۳۱۰ / نوامبر ۱۸۹۲ (همانجا).

۵- همو به همان، جمادی الثانی ۱۳۱ / دسامبر ۱۸۹۲ (همانجا).

سرایجام در ماه دسامبر ۱۸۹۲ معین التجار سیاهه مایملک و «صورت» موجودی انبار کرمان را، همچنانکه مخبرالدوله خواسته بود، فراهم آورد و خبر داد: «قام جنس دخانیات را که در کرمان بود، بهرقسم که سرتیب تلگرافخانه مبارکه خواست، تحويل دادم» (۱). همانجا کناره گیری خود یا شکست تجار را نیز اعلام داشت: «حال که تحويل داده شد، هیچ لازم نیست که خود را به زحمتی گرفتار کنم. لهذا به جنابعالی عرض شد که خرید تنباکو موقوف»!

سیاهه کرمان را بدست میدهیم. زیرا پیشتر هم گفتیم که پرونده های کرمان کامل ترین پرونده ها در باب داد و ستد و رابطه بازرگانان با رژی میسازند. همچنین میدانیم که از سایر ولایات هم نظیر همین صورت را خواسته بودند. در سرلوحه سیاهه معین التجار نوشته: «صورت مایملک رژی که در بلده کرمان حساب مشخصه اداره دخانیات است، با اقل السادات سید عبدالرحیم اصفهانی، حالیه تشخیص دادم که به حضور مبارک بررسانند». از این قرار:

### صورت مایملک اداره دخانیات شاهنشاهی

دروکالتخانه بلده کرمان

به تاریخ ۱۶ جمادی الثانی ۱۳۱۰ (۷ دسامبر ۱۸۹۲)  
نقداً و جنساً به وزن کرمان

دینار	۸۶۷	تومان و ۵ قران و ۴۲۴	جمع:	نقد:
-------	-----	----------------------	------	------

- از بابت موجودی نقد: نزد وکیل کرمان موافق کتابچه که در ۸ ربیع الاول به اداره فرستاده شد: ۳۰۸ تومان و ۱ قران و ۴۲۹ دینار، منها ۱۲۰ تومان و ۴۹۹ دینار به شرح زیر:

۱- همو به همان، کرمان، ۲۳ جمادی الاولی ۱۴/۱۳۱۰ دسامبر ۱۸۹۲ (همانجا).

- مواجب دوماهه وکیل کرمان و کرایه انبار سرای وکیل :	۱۰۸ تومان و ۹	
دینار	۵۲۴ قران و	
۱- از بابت شهر ربيع الاول:	۵۴ تومان و ۴ قران و ۷۶۲	دینار
۲- از بابت شهر ربيع الثاني:	۵۴ تومان و ۴ قران و ۷۲	دینار
۳- از بابت قپان داری و حمالی و مخارج برگردانیدن و رسیدگی حالیه وزن و جنس تنباکوی انبارها و چاپاری توشتجمات به غایت جمادی الاولی:	۱۱ تومان ۱۸۹ و ۹۶۵	دینار

جمع سه فقره فوق: ۱۸۸ تومان و ۹۳ دینار، منهای ۱۲۰ تومان و ۴۹۹ دینار فوق، عبارت است از: مواجب دوماهه و قپان داری (الباقي از ۳۰۸ تومان کسری) : ۹۳۰ تومان و ۱۸۸ دینار

\*\*\*\*\*

- مطالبات نزد اشخاص مفصله موافق کتابچه ۸ ربيع الاول که باید وصول شود: جمع: ۹۳۷ تومان و ۴ قران و ۲۳۶ دینار

به شرح زیر:

- ۱- مرحوم مبرور فرمانفرما از بابت قیمت تنباکو، و بواسطه آقا مهدی آبدار: ۸۵ تومان و ۶ قران و ۳۱ دینار
- ۲- مقرب الحضرت حاجی امین الرعایا: ۳۵ تومان و ۲ قران و ۷ دینار
- ۳- تنباکو فروش بلوك راین از بابت تنباکو: ۷۶۵ تومان و ۵ قران و ۳۱ دینار
- ۴- تنباکو فروش و توتونفروشان بلده از بابت بقایای سابق: ۱۱۱ تومان و ۶ قران و ۷۶۵ دینار

۵- تنباکو فروش زرند: ۷۲ تومان و ۳ قران و ۲۰۰ دینار  
 { مطالبات } جنسی تنباکو و توتون  
 جمع: ۹۹۹ خوار ۶ من و ۴ سیر کما فصلت:

---

- پرده، قفل، تخته اعلان، صندوق از طهران، فرش نمد، دفتر و دستک.
- تنباکو و توتون: ۱۹۹ من و ۶۰ خوار و ۴ سیر و تفصیل آن.
- تنباکوی فارسی، مطابق کتابچه ای که در ۸ ربیع الاول به اداره فرستاده شده: ۱۸۹ خوار و ۵۲ من و ۲۲ سیر و تفصیل آن:
- تنباکوی فارسی: مطابق کتابچه که ۸ ربیع الاول به اداره فرستاده شد: ۱۸۷ خوار و ۱۹ من و ۲۷ سیر، به این شرح:
- تنباکوی کوکی: ۳۰ خوار منتهای ۱۷ خوار و ۱۵ من و ۱۷ سیر
- حمل از بم که در جمعی وکیل آنجا محسوب شده: ۱۵ خوار و ۱۵ من و ۱۷ سیر.
- حمل از بلوک راین که در حسب فروش محسوب شده: ۲ خوار.
- موجودی حالیه: از قرار رسیدگی حالیه از تاریخ ۲۱ ربیع الثانی بغايت ۱۵ جمادی الاولی که به وزن در آمده است و در انبارهای سرای وکیل مغلل شده است: ۱۷۶۱ کیسه (برابر با) ۱۷۶ خوار و ۶۸ من.
- موجودی در محل کوک، که بعد از رسیدگی، هرچه کسر شود با اداره محسوب شود: ۱۲ خوار و ۸۴ من و ۲۲ سیر و به این تفصیل:

- برگ: ۶ خوار و ۶۱ من و ۲۲ سیر

- چوب: ۶ خوار و ۲۲ من و ۳۰ سیر.

- توتون ارسالی از یزد و خرید کرمان: موافق کتابچه که ۸ ربیع آول

(۳۱ سپتامبر ۱۸۹۲) به اداره فرستاده شده. (بعد از رسیدگی اگر چیزی کسر آمد، رسیدگی مینماید) : ۱۰ خوار و ۷ من و ۲۲ سیر.

- اسباب حجره: فرش و نمد: ۳ پارچه. پرده جلو حجره: ۳ پارچه. صندوق بسته از طهران که از اداره فرستاده شده: ۳ صندوق. قفل در انبارها و حجره: ۹ عدد تخته اعلان: ۳ عدد. (و) دفتر و دستک محاسبات.

### موجودی اشیاء در وکالتخانه کرمان

- پرده کرباسی جلو حجرات: ۲ عدد
  - پرده چلوار: ۳ عدد
  - تخته اعلانات جلو حجره وکالتخانه: ۳ عدد
  - پرده جلو حجره: ۱ عدد
  - پرده کوچک: ۲ عدد
  - فرش نمد پشمی نشمينه کدخدا و مقوم: ۳ عدد
  - قفل درب انبارها: ۸ عدد
  
  - صندوق نشانه اعلانات درب دکاکین تباکو فروش که از طرف از اداره رسیده و ۲ صندوق».
- بعینه موجود است:

معین التجار برای امین الضرب تشريع کرد که «صورت مایملک دخانیات که در جوف است، فقط از بابت موجودی در شهر کرمان است که ابواب جمعی شخص بنده باشد». صورت ابواب جمعی بلوکات را احمد خان سرتیب از او گرفت تا به اطراف

بفرستد و حسابش را «از وکلا دریافت ناید». صورت تنباكوئی هم که در سیاهه آمده بود در «سرای وکیل» نگهداری میشد. خریدار هم داشت. اما اکنون میباشد تنباكوئی را که «یکمن دو هزار» خریده شده بود، «یکمن سی شاهی فروخت» و تنباكوی یکمن دوعباسی، یعنی مال کوک را یکمن پنج شاهی وا گذاشت. خیلی زحمت داشت تا این «اجناس نقد شود». خود معین هم به این زیان تن غیداد و میگفت: «با وضع حالیه نمیشود فروخت»<sup>(۱)</sup>.

مشکلات انبارها یکی دوتا نبودند. در بلوکات تنباكو فروشان را بی اعتمادی و خشم به دولت و رژی فراگرفته بود. باز از کرمان نوشتند: وکلای بلوکات «اوقات تلغی دارند. کار را عقب می‌اندازند و آنچه ابواب جمعی آنهاست غیدهند». میگویند: ما کلی «تعارف داده ایم، کلی خسارت کشیده ایم تا به محل ماموریت رفته ایم. هفت ماه مواعظ میخواهیم»<sup>(۲)</sup> تا تنباكوها را تحويل بدھیم. این هم معلوم نبود که اکنون این دستمزد های عقب افتاده را کدام نهاد می‌باشد می‌پرداخت. رژی که به ظاهر کنار رفته بود. یا دست کم آنگاه که سخن از دستمزد ها می‌آمد بدانگونه وانود میگرد. وانگهی دیدیم که حتی با کارمندان فرانسوی هم چگونه تا کرد. بهرحال هنوز تا ژانویه ۱۸۹۳، برای اهل تجارت این معنا روشن نبود که سرانجام این تنباكوی انبارها از آن کیست. از آن دولت است و یا از آن رژی. بازرگان آشکارا میدیدند که رژی هنوز درکار خرید است و مدعی است. معین التجار گستاخانه و به کنایه می‌پرسید: این تنباكو «آیا واقعاً با دولت شده یا با خود رژی است. هرگاه با دولت شده چرا دیگر اداره [رژی] باید سرکیسه آنها را مُهر بزند و چرا خود رژی تلگراف مینماید که تنخواه مارا اگر مشتری هست، خبر بدھید»<sup>(۳)</sup>. در میان این همه بی تکلیفی، معین التجار اکنون از اینکه با رژی از در همکاری در آمده بود و به فرنگی اعتماد کرده بود، انگشت پشمیانی به دندان گزید و با سرخوردگی نوشت: این هم بلاتی بود

۱- همو به همان، ۱۶ جمادی الاولی ۱۳۱۰ / ۸ دسامبر ۱۸۹۲ (همانجا).

۲- همو به همان، ۲۶ جمادی الثاني ۱۶/۱۳۱۰ ژانویه ۱۸۹۳ (همانجا).

۳- همانجا.

که من گرفتار شدم». یک روز آمدند و تلگراف کردند که « تمام مایملک دخانیات که متعلق به دولت بود، به شما واگذار شده ». روز دیگر از خود ارنستین تلگراف رسید که « آنچه هست تحویل بدھید ». باز روز دیگر میرزا احمد خان سرتیپ از سوی مخبرالدوله هشدار داد که از انبارها « کیسه پاره نخورده » تحویل بگیرید(۱). این توقعات نابجا و آزمدنه، براستی خشم و کیل کرمان را بر می انگیخت. چنانکه پرخاشگرانه میگفت: « انباری که پانصد کیسه تنباکو در آن هست، البته ده بیست کیسه آن پاره و دست خورده است. یکسال این تنباکو در انبار مانده و خشک شده، کیسه ای یکمن، نیم من، یک چهارک به تفاوت کم آمده است. تمام این تنباکو که خرید شده، روی کیسه آن وزن را نوشته اند، حال که میکشند، معلوم میشود بكلی کم می آید »(۲). معین آشکارا به ستوه آمده بود.

در فوریه ۱۸۹۳ بود که در کرمان آمدند و مهر انبارها را برداشتند. هنگام بردن و خوردن فرا رسید. کاهش وزن تنباکوی انبارها بهانه خوبی بود. احمد خان سرتیپ رشه خواست و به « آزار واذیت » تنباکو فروشان برآمد. معین مبدید و « هیچ نیگفت ». میدانست که با او بر نخواهد آمد. با خود میگفت: « هرچه میخورد خود داند »(۳). سپس نوبت حاکم رسید. « بروز داد » که مخبرالدوله وزیر هم « ۱/۴۲۸ تومان » رشه از بابت توتون و تنباکوی کرمان میخواهد. از آنجا که تلگرافخانه « بر دیگران بسته و برخودش گشاده » بود، به تهدید هم برآمد که: « هرگاه به حضرت اجل تلگرافی نکنی بطوری که من میگویم، استعفا و شکایت میکنم ». پس هر چه میخواست « عرض کرد »، معین بیچاره تن داد و آنچه را که تحمیل کردند، نوشت (۴) و به سرتیب داد. گوئی مشکل دیوانیان و دولتمردان ایران، بنا بر سنت همیشگی، جز این نبود که مبادا در چاپیدن از رقیب فرنگی پس بیفتد. اگر هم

۱- همانجا.

۲- همانجا.

۳- همو به همان، ۲ شعبان ۱۳۱۰ / ۲۰ فوریه ۱۸۹۳ (همانجا).

۴- همانجا.

تباكو فروشان صد رحمت به رژی میفرستادند و سال به سال دریغ از پارسال می گفتند، چندان به بیراهه نرفته بودند. دستکم به دوران کارکرد رژی، تجارت از فرنگی سازماندهی این تولید را آموختند، به ارزش تجارتی کالای خود پی بردن بودند، دیدند که چگونه میتوان بر صادرات تباكو افزود و سرانجام کار اگر هم از کارمند فرنگی کمتر دستمزد گرفتند، باز درآمد معتبر داشتند و هستی و دارائی نیفتادند.

در ماه مه پشت سر هم از مخبرالدوله تلگراف به تباكو فروشان رسید که «وجه را بفرستید». امین‌السلطان نیزدر تائید سخن آن وزیر دستورداد: «وجه را با چاپار روانه طهران کنید». اکنون بر معین‌التجار آشکار بود که «اولیای دولت جاوید مدت بر خود حتم نموده اند که مواجب و مخارج دخانیات» را از وکلای ایرانی و تباكو فروش بگیرند و همگی حقوق و زحمات آنان «اجرش با رژی باشد» (۱).

در مورد «وجه» هم هرچه خواستند صورت دادند. گرچه این سرتیپ «هیچ حساب» نمیدانست. «بدون مأخذ» و مدرک، گاه به جای ۶۰ تومان ۷۰۰ تومان حساب میترایشد (۲). اکنون رفته رفته مدغّی شده بود که که کسر انبارها «حق من است» (۳). تجار و وکلای را هم که ایستادگی و سرکشی نمودند، با انگ و برچسب دزدی ترساند و گزارش کرد: «فلاتی خیال تحويل مایملک اداره را ندارد». یا: «زمین خالی دارد» که از املاک و «مال اداره برداشت کرده» (۴). معین به گلایه نوشت: «این آخر سرتیپ تلگرافخانه غرض نمانده که بکار نبرد، حرفى نمانده که نزنند. روز گذشته در منزل بندۀ میگفت: اگر آدم معقولی بودی زیر اینکار غیرفتی. جواب دادم: این بحث بر دولت متبع من است و اگر به معقولی من میگوئی [گناه] بر بزرگان دولت وارد است که خلق ایران را زیر اینکار بردند» (۵).

۱- همانجا.

۲- همو به همان، ۱۳ شعبان ۱۳۱ / ۱ مارس ۱۸۹۳ (همانجا).

۳- همو به همان، ۱۲ ذی‌حججه ۱۳۱ / ۲۷ ژوئن ۱۸۹۲ (همانجا).

۴- همو به همان، ۱۶ ذی‌حججه / ۲ ژوئن ۱۸۹۲ (همانجا).

۵- همو به همان، ۲۷ جمادی الاولی ۱۳۱ / ۱۸ سپتامبر ۱۸۹۲ (همانجا).

تحویل انبارهای خونسار نیز از دسامبر ۱۸۹۲ آغازیدند. موجودی انبارها را که «۳/۲۹۲ من و ۳ چارک به وزن شاهی» بود، از کاروانسرای « حاجی محمد جواد» بار کردند و تحویل دادند به حاجی زین العابدین، گماشته محمد حسین میرزا رئیس تلگرافخانه اصفهان. این رئیس از نوبتاکوها را به همان جای اول بازگرداند و این بار به نام دولت مهر و موم کرد. حاجی زین العابدین خبر داد که تبناکوها را «مجدداً در انبارهای رژی گذارده و طرفین مهر کردیم». غرض از طرفین، خودش بود و اقل السادات رئیس وکالتخانه اصفهان و مک گاون<sup>\*</sup> غایبند رژی! (۱) که با کنار زدن بازرگانان، در کار خرید مستقیم تبناکو از کشتگران بود. اکنون مک گاون خریدش را یکسره و بی واسطه به ترکیه و به حساب شرکت تنبک صادر میکرد. به عبارت دیگر نیازی به پا در میان گذاشتن بازرگانان نداشت.

مانند همیشه، به هنگام تحویل تبناکوی جهرم، به علت جابجائی و انبار شدن طولانی «قریب ۵ من کسرآمد». باز پای ابراهیم قلی مامور خرید را به میان کشیدند. گفتند: فروخته و کرایه خانه پرداخته. ابراهیم قلی حاشا کرد: «هرخانه که تبناکو بوده است، شب سه چهار نفر پای تبناکو خوابیده اند». دیگر اینکه خود این بیچاره خانه داشت و «کرایه منزل» نمیداد. سرانجام اینکه هنوز «هزار کیسه در جهرم» به انبار بود (۲). پس هرجه گفته بودند، به بُهتان میماند و به بُهانه تراشی برای بدحسابی و نپرداختن بدھی های این خرده تاجر هیچکاره و بیچاره. بویژه میخواستند جلوگیری کنند از اینکه ابراهیم قلی تبناکوی انبار جهرم را خریدار شود. بدیهی است، پیشنهاد خود ابراهیم قلی نیز همانند دیگر بازرگانان این بود که تبناکوی انبار را به جای اینکه دیوان بردارد، به خود او و امین الضرب و آنها، تا بلکه به جبران آن همه زیانی برآیند که از برداشت رژی دیده بودند. در همین زمینه به امین الضرب نوشت:

\*- Robert McGowen

۱- حاجی زین العابدین به امین الضرب، اصفهان، ۴ جمادی الثاني ۱۳۱۰ / ۲۵ دسامبر ۱۸۹۲ (همانجا).

۲- ابراهیم قلی به امین الضرب، جهرم، ۲۷ رمضان ۱۳۱۰ / ۱۶ آوریل ۱۸۹۳ (همانجا).

«قبول بفرمانید به شرکت با فدوی. نصف با فدوی باشد و نصف با جنابعالی». یعنی ۲۰۰ تومان ابراهیم قلی به میان آورد و ۳۰۰ تومان هم امین الضرب هزینه «سرکشی» بپردازد. این ابراهیم قلی بی کس، گرچه از برخی تجار بزرگ بدی دید، اما دست آخر در برابر منافع رژی و حکام، به آمد بازرگانان را برگزید. چنانکه به اعتراف آمد: «به سر مبارک، آقای محترم، پانصد تومان تعارف میدادند به فدوی»، نگرفتم (۱).

این هم روشن بود که درخواست ابراهیم قلی پذیرفته نخواهد شد. دستور «حمل» تباکو ها رفت؛ برغم اینکه «راه نا امن» بود و کرايه گران، از آنجا که این تاجر پشتیبان نداشت، نه تنها توانستند مال و دارائی اش را بالا بکشند، بلکه ابراهیم قلی طلبکار، سرانجام بدھکار هم از آب درآمد. همه جور انگ دزدی خورد. گرچه خود او سخت میکوشید آن نارواگونی ها را سر بسر بشوید، بلکه «طلب» خود را از رژی پس بگیرد. اما رژی به هیچوجه خیال پرداخت این بدھی را نداشت، زیرا که تباکو های خریداری شده توسط این تاجر باب داخله بود و به کار صادرات نمی آمد. پس چون رژی طلب او را کارسازی نمیکرد، ابراهیم قلی هم به ناچار از پرداخت آن «وجه» درخواستی خود داری میورزید و میگفت: وجه را «حواله ندادم و نمیدهم» (۲). سرانجام ناخواسته و ناگزیر تن داد و در ماه ژوئن «۱/۱۸۹۳ کیسه» (۳). تباکوی انبار را به تهران روانه کرد. سپس او نیز همچون معین التجار دست از کار تباکو شست و حاضر نشد برای دیوانیان خرید کند. بهانه تراشید و نوشت: «خرید یک من تباکوی خوب ممکن نیست». یکی از این رو که «زراعت بد» بود. دیگر از این بابت که بهای تباکوی مرغوب از «یکمن ۵۰۰ دینار» بالا میزد (۴).

در تحويل تباکوی شیراز که مرغوب ترین هم بود، بنا شد موجودی را به تهران

۱- همانجا.

۲- همو به همان، ۱۲ شوال ۱۳۱۰ / ۳۰ آوریل ۱۸۹۳ (همانجا).

۳- همو به همان، ۲۵ ذیقعده ۱۳۱۰ / ۱۱ ژوئن ۱۸۹۳ (همانجا).

۴- همو به همان، ۲۸ شعبان ۱۳۱۰ / ۱۵ مه ۱۸۹۳ (همانجا).

بفرستند. اما چنانکه پیشتر از قول بازرگانان گفتیم «نحوست نظام السلطنه» (۱) مافی بار دیگر دامنگیر تجار شد. این حاکم ستمکار و دست نشانده «قاطر و شترهای» شهر را از بابت سفر به انحصار خود در آورد. «کرایه ترقی» کرد (۲). تا جائی که برای حمل هر ۱۰۰ من تنباکو که پیشتر ۱ تومان میگرفتند، اکنون ۱۴ تومان میخواستند و دیگر صرف نداشت (۳). بدینسان «۳۷ کیسه» در انبارها ماند و «رطوبت» دید و به علت «بی توجهی» از میان رفت (۴). «۱۱ کیسه» هم در راه به آب افتاد و خرابی برداشت و دور ریخته شد. از این بار تنها «یک کیسه به فروش رفت» (۵). از نو بازرگانان به جان هم افتادند. در این میان ابراهیم قلی از محمد شفیع شکایت کرد و محمد شفیع گناه را بر دوش ابراهیم قلی افکند. بهر حال هردو زیان دیدند. به علت همین مشکلات در ۱۳۱۱ قمری (۱۸۹۴ میلادی) تنباکو هنوز به انبار بود، وزن کم میکرد و از بهایش میکاست. امین الضرب تصريح داشت که رضایت بدھند و «یکمن ۵۰۰ دینار» بفروشند. پاسخ می شنید: «شوخی میفرمائید»! (۶). دیگران پیشنهاد ۴۵۰۰ دینار و ۴۲۰۰ دینار دادند و باز و بازمشتری پیدا نمیشود.

تنباکوی انبار کوتی کرمانشاه هم به همین سرنوشت دچار بود. گفتیم که کوتی را مدتی به محمد علی خان اصفهانی سپردند. سخن از تحویل که رفت «او خالی نمود» و به محمد صفوی میرزا رئیس تلگرافخانه همدان و انهاد (۷). انبارها را بنا به

۱- برای سند این «نحوست» نگاه کنید به «پیوست ها».

۲- محمد شفیع امین التجار به امین الضرب، شیراز، غره ذیقده ۱۷/۱۳۱۰ مه ۱۸۹۳ (همانجا).

۳- همو به همان، ۲۲ ذیقده ۸/۱۳۱۰ ژوئن ۱۸۹۳ (همانجا).

۴- ابراهیم قلی به امین الضرب، جهرم، ۲۵ ذیقده ۰۲/۱۳۱۰ ژوئن ۱۸۹۳ (همانجا).

۵- محمد شفیع به امین الضرب، شیراز، ۷۷ ذیقده ۱۳۱۰ ۲۵ ژوئن ۱۸۹۳ (همانجا).

۶- همو به همان، ۱ ربیع الاول ۱۳/۱۳۱۰ سپتامبر ۱۸۹۳ (همانجا).

۷- علی اصغر دلال به امین الضرب، کرمانشاه (۱۳۱۰/۱۸۹۳)، همانجا.

درخواست «مسیو مادله» رئیس شعبه رژی مهر و موم کردند و برای «چند روز» در اختیار علی اصغر توتونفروش گذاشتند<sup>(۱)</sup>). در ۱۸۹۴ (۱۳۱۱ق) محمد صفوی میرزا برکنار شد و باز «تبناکوی دخانی میان کوتی ماند» و «ابداً فروش» نرفت<sup>(۲)</sup>). علی اصغر دلال دست از تباکو شست و به خیال «عتبات» افتاد. در ۱۸۹۵ محمد علی خان اصفهانی نیز «از نوکری خارج» شد و به داد و ستد «قالی و تریاک و کتیرا» روی آورد<sup>(۳)</sup>). هنوز تباکو‌ها به انبار بودند!

در ۱۸۹۶ یعنی دو سال و نیم پس از کلنجر با رژی و دولت بود که بازرگانان از نوبه اندیشه برپائی شرکت ملی تباکو، یا «کمپانی ایران» افتادند.

-----  
۱- همو به همان، ۲۳ ذیحجه ۹/۱۳۱۱ ژوئیه ۱۸۹۴ (همانجا).

۲- همو به همان، ۱ ربیع الاول ۱۳/۱۳۱۱ سپتامبر ۱۸۹۳ (همانجا).

۳- محمد علی اصفهانی به امین الضرب، کرمانشاه، شعبان ۶/۱۳۱۱ ۱۴ فوریه ۱۸۹۴ (همانجا)

۳- کمپانی ایران یا شرکت ترویج تباکو پس از انحصار عثمانی از نو بازرگانان به اندیشه بریانی یک شرکت ملی افتادند، تا بتوانند مستقیماً با شرکت تباکو کنار بیایند. به جای دولت طرف گفتگو با عثمانی باشند. نایندگان شرکت تباکو و رژی را از خرید از تباکوکاران باز دارند. در این راه با برخی روحانیان، از جمله آقا محمد تقی نجفی همراه شدند، تا از مشکلات شرعی پیش گیری کنند. همچنین در جلوگیری از آزار و رقابت دولت، پاره‌ای از دولتمردان را در کار شرکت دادند.

از اسناد فرانسه چنین بر می‌آید که شاه این امتیاز «شرکت ترویج تباکو» را که کمپانی ایران نام گرفت، به میرزا علی اصغر خان امین‌الدوله داد. آن وزیر در جهت پیشبرد کار با عثمانی و رژی، چندتن از کارکنان و وکلای رژی را از نو به کار گرفت. از جمله «آرنولد» حسابدار رژی (۱) را که یک دخترش در رشت همسر قونسول انگلیس بود و دختر دیگرش همسر «لومر» وکیل رژی در کرمان. ناینده انگلیس هم گواهی داد: «چند روز پیش صدراعظم محترمانه به من گفت که طرحی از سوی امین‌الدوله رئیس شورای دولت، به شاه پیشنهاد شده». اما شرط پذیرش این است که این شرکت نوین که به جهت «رواج کشت و داد و ستد تباکو» بربا میشود با «رژی عثمانی» یعنی شرکت تنبک کار کند. امین‌الدوله اطمینان داشت که دولت ایران از برکت این شرکت «سالانه . . . / ۲۰۰ لیره سود» خواهد برد (۲).

شاه تاخت طرح را پذیرفت. اما افزود که میباید با امین‌السلطان هم گفتگو شود. صدراعظم به نظرخواهی از ناینده دولت انگلیس برآمد و «عقیده شخص» وی را خواستار شد (۳). خود صدراعظم، یا به علت رقابت و دشمنی دیرینه با امین‌الدوله و یا به ظاهر و از روی ترس، خویشتن را تا اندازه‌ای دلنگران و اندیشنگ نشان داد.

۱- دویالوآ به هاتوتو، تهران ۲۱، ژوئن ۱۶/۱۸۹۴ ذی‌حجہ ۱۳۱۱ (اسناد فرانسه).

2-Green to Kimberley, Golhak, 1 June 1894 (P.R.O.539).

۳- همانجا.

هراس از آینده را بازگفت. ترسش از اینکه چه بسا امتیاز نوین نیز به درگیری های مذهبی بیانجامد. گرچه میدانست که آقا نجفی مجتهد توافند و توانگر اصفهان، خود در راس بنیانگذاران شرکت بود. افزون براین، آن وزیر، که در آن روزها مغضوب انگلیس ها بود، چنین واغود کرد که اگر «موافق طرح» نیست، از این روست که غیخواهد انگلیس ها را برنجاند. گرین پاسخ گفت: اگر منظور اینست که آیا «دولت انگلیس کوچکترین احساس رشگ دارد از اینکه یک طرح ایرانی جانشین طرحی میشود که انگلیس ها در آن با شکست رویرو شدند، باید اطمینان خاطر داشته باشند که از این بابت جای هیچگونه نگرانی نیست. دولت انگلیس آنچنان تنگ نظرنیست که بخواهد راه را بر پیشرفت ایران بریندد». با این همه و بدنبال همین رایزنی، گرین از هشدار سیاستمدارانه باز نایستاد و افزود: باید سنجدید که آیا «براستی» برپائی این شرکت به سود «همگان» هست یانه (۱). اماً نماینده انگلیس نمیدانست، که در همین تاریخ که صدراعظم با او به انجمن نشست، کمپانی نوین میرفت به «صوابدید» بی سروصدای خود او پا بگیرد.

در ۸ فوریه ۱۸۹۴ (شعبان ۱۳۱۱) کمپانی ایران را در اصفهان بنیان نهادند. یعنی «النجمن شرکت عمومی تجاری برای ترویج و ترقی متاع و زراعت تباکو و توتون مالک ایران» (۲) را براه انداختند: «به توسط موسسین شرکت» که عبارت شدند از: أمین الضرب و حاجی آقا محمد صدر ملک التجار اصفهان، با «توجه» شاهزاده ظل السلطان، با «صوابدید» أمین السلطان، با «مساعدت» میرزا علی اصغر خان أمین الدوله، با «تصویب و اذن و امضای علماء و فقهاء کرام و مجتهدین فخام اصفهان» آقا محمد تقی نجفی.

سرمایه شرکت را «۲ میلیون قران» نوشتند. ۲ میلیون سهم تعیین کردند. هر سهم ۱۰۰ قران. آقامحمد تقی نجفی که خود سهامدار بود، مهر خود را پای «ورقه سهام»

۱- همانجا.

۲- برای عکس این سند چاپ، نگاه کنید به &lt;پیوست ها&gt;.

زد و به تاکید برآمد که هر کس ... قرآن بددهد سهامدار شرکت خواهد شد و به مدت ۷ سال ۵٪ بهره دریافت خواهد کرد (۱). دریکی از گزارش‌های سفیر فرانسه حتی ریاست شرکت را از خود او دانسته اند و سند را به نام او آورده‌اند.

بهر رو سهامداران میباشد دست کم بیست سهم میخوردند. همچنانکه در برگ سهام آقاجنگی نوشته شده بود، تاکید رفت که سود سهامدار «در سال صدی پنج» خواهد بود و «دفاتر صدی پنج که در عرض مدت صادر خواهد شد بعد از تعیین انتفاع منافع موضوع، و باقی آن ادا خواهد شد» (۲).

باید توجه داشت که این شرکت نوین، برخلاف نوشته برخی پژوهشگران، از جمله ابراهیم تیموری، ارتباطی با «کمپانی تجارتی مسعودیه محدودیه» ظل السلطان نداشت. اگر هم از شاهزاده نام برده بودند، بقول سفیر فرانسه از این رو بود که در اصفهان هیچ کار بدون خرسندی و یا شراکت او پیش نمیرفت. در باره پذیرش این شراکت، شاهزاده به صدر ملک التجار نوشت: «ما هم طالب این معنی هستیم... و در این کار شریک هستیم» و شما که حاجی ملک باشی و «رئیس این اداره اصفهان» هستی، میباید در «استحکام این اداره» کمال کوشش را بکار بروی (۳).

دیر نپائید که خبر امیتاز و شرکت نوین به سفارت روسیه رسید. «سپیر» کارگزار سفارت به پرس و جو برآمد. دو یادداشت فرستاد. یکی برای امین السلطان و دیگری برای اعتماد السلطنه. از صدراعظم پرسیده بود: «آیا راست است که امین الدوله خیال دارد از نو رژی را برگرداند» به ایران؟ امین السلطان به انکار برآمد. اما «گرین» باور نکرد. گرچه کارگزار روس صدراعظم را سخت «رنجیده خاطر» یافته بود (۴). اعتماد السلطنه نیز همای بود که: «صدراعظم را خیلی دلتنگ» دیدم. از

۱- دویالوآ به هانوتو، ۲۱ فوریه ۱۸۹۴ (اسناد فرانسه).

۲- نگاه کنید به اصل سند در «پیوست‌ها».

۳- ظل السلطان به حاجی محمد صدر ملک التجار اصفهانی، ۱۱ ربیع‌الثانی ۱۳۱۱ / ۲۰ ژانویه ۱۸۹۴. (و تیموری ، ص. ۲۲۹).

۴- گرین به کیمبرلی، تهران، ۱ زوئن ۱۸۹۴ (اسناد انگلیس).

شاه شاکی بود.. بویژه از امین الدوله که میخواست باز «مسئله تباکو را در ایران رواج دهد و فتنه برپا کند (۱).

یادداشت دوم سپیر را اعتماد السلطنه در روزنامه اش نقل کرده است. محتوا پیش کما بیش همان بود که برای امین السلطنه فرستاد و گرین گزارش کرد. از این دست که باید شاه را هشدار داد که این امین الدوله «اصرار» دارد که امتیاز تباکو را «باشیطنت فرنگی ها» از نو براه اندازد. گرچه شاه خواهد گفت: «ابداً» دست فرنگی در کار نیست و صدر اعظم حاشا خواهد کرد که «چنین مطلبی» به گوشش نخورده، اما بیگمان «در زیر پرده جز همان کمپانی های فرنگی هیچ نیست و مقصود همان عمل انحصاریه سابق است» و سپیر حاضر بود «قسم» بخورد (۲) که ماجرا همین است و جز این نیست.

اعتماد السلطنه یادداشت را نزد شاه برد و خواند. «فرمودند: رأى تو چیست؟» وزیر پاسخ گفت: «جز اینکه انکار صرف فرمائید هیچ چاره نیست! این گفته شاه را خوش آمد و «خیلی تمجید فرمودند». آنگاه آن وزیر با دل چرکینی نوشت: «اگر اینکار بدست امین الدوله سر میگرفت، به من وعده داده بود که ماهی صد تومان از کمپانی تباکو مدام العمر برای من بگیرد ... صد تومان در ماه بخودم ضرر زده ام و غیدامن جلب محبت شاه و صدراعظم را نموده ام یانه»؟ (۳).

اختلاف تنها میان امین الدوله و صدراعظم نبود. در باب سهام و یا شیوه کشت و داد و ستد، بازرگانان با دولتمردان همای نبودند. یکی اینکه امین الدوله بر آن بود که بازرگانان به کنار، دیگران هم بتوانند اگر خواستند بهم بخربند. چه «از دایره تجارت و چه غیر تجارت» (۴) به اعتقاد او هنوز «این میزان ها» بستنده نبود. پس میباید

۱- اعتماد السلطنه: روزنامه خاطرات، یاد شده، یادداشت ۲۰ ذیقده ۱۳۱۱ مه ۱۸۹۴، ص. ۱۰۹۴.

۲- همانجا، ۲۲ ذیقده ۱۳۱۱ / ۲۹ مه ۱۸۹۴، ص. ۱۰۹۴-۵.

۳- همانجا، ۲۳ ذیقده ۱۳۱۱ / ۳۰ مه ۱۸۹۴، ص. ۱۰۹۶.

۴- امین الدوله به امین الضرب، شعبان ۱۳۱۱ / ۱۸۹۴ (آرشیو امین الضرب).

یک کاسه کرد و بی صدا» (۱).

خيال بازرگانان اين بود که دستکم به ياري اين شركت زيان ديدگي ها را جبران کنند. از اين رو نفي خواستند کار از دست خودشان بپرون برود. امين الضرب برنامه اى نوشته و طرحى در چگونگى کار ارائه داد. نظرش اين بود که تنباكوکاران و تنباكو فروشان تا مدتى دست نگهدارند، تا شركت تنباكوی عثمانی نتواند از طريق رژی خريد کند. آنگاه که از گرده فرنگیان رها شدند، دنباله داد و ستد را بگيرند.

پس در همان ماه شعبان ۱۳۱۱/فوریه ۱۸۹۴ که شركت ميرفت پا بگيرد، گماشتگان امين الضرب تنباكوی اصفهان را به بهانه «کمپانی انحصار» نوين يكجا انياشتند و به رعيت هم دستور رفت «تباكو نكارند» (۲). اين تنها راهی بود که شركت تنبك را از اجرای قرارنامه خود با دولت باز ميداشت. بنا شد تنباكوی اصفهان را در اختيار ملك التجار بنهندتا انبار شود و «بدون اطلاع او جابجا نکنند».

بازرگانان از اين طرح پشتيباني کردند. حتی تباکو فروشان ساكن استانبول هم به پيشواز رفتند و گفتند: «اين فقره ثمرات کلی خواهد داشت» (۳). گويا فرنگیان شکایت بردن و دولت را زير فشار گذاشتند و بدست دولتمردان کشت تباکو را تحميل کردند. زيرا توتونكاران اصفهان، يا به القاى بازرگانان و يا در به آمد خود، تومار دادند که «حكومة آنها را مجبور مينماید که زراعت تباکو کنند و زراعت ديگر ننمایند. مراتب به خاکپاي همایونی رسید. أمر و مقرر فرمودند: جاييز نیست احدی را مجبور به زراعت یکنوع محصول بکنند. هرکس میخواهد زراعت کند هرکس میخواهد زراعت ديگر نکند. نباید کسی را مجبور به يك زراعت کرد» (۴).

همه اين کارها خلاف راي امين الدوله بود. وي نخست طرح امين الضرب را زير

۱- همانجا.

۲- دو بالوآ به هانوتو، ۰۰ فوريه ۱۸۹۴ (استناد فرانسه).

۳- جواهری زاده به حاجی محمد حسین (امین الضرب ثانی)، استانبول، شوال ۱۳۱۱/آوريل ۱۸۹۴ (آرشير امين الضرب).

۴- ميرزا نصرالله خان مشير الدوله به ولايات (همانجا)..

پرسش برد که «گرچه همت حضرات تجار قابل تحسین» است، ولی «ترتیب عمل و فصول خیلی غلط دارد». به مثل، اینکه بازرگانان میگویند، باید چندی دست از کشت و داد و ستد شست، از نظر آن وزیر کاری بود نابهنه‌گام. بر عکس، میباشد «تجار و مامورین ما» در هر جا خریداری کنند. اما «به جای ارزان خری»، بهتر آنکه «به قیمت اعلی و شرط مناسب» بخرند. مشروط براینکه تنباكو «خوب عمل» بیايد. یدینسان توتونکار «تشویق و تحریص» میشود. افزون بر آن «زراعت هم رواج کلی» می‌باید (۱).

دیگر اینکه «قدغن چند ساله که نکارند غلط است». زیرا که غرض ما «ترویج زراعت و تجارت تنباكو است و نه ترك آن». از این رو بازرگانان نباید «هیچ نزدیک این خیال بروند» که زیان بار است. زیرا چیزی که «متروک ماند» مردم چیز دیگری را جانشین میکنند و «عوض آن را» می‌یابند (۲). فیدانیم این درگیری به کجا کشید. این را میدانیم که تنباكو کاران و تنباكو فروشان پشت سر امین الضرب و بازرگانان ایستادند.

اما گزینش اصفهان به عنوان نشستگاه کمپانی، یکی از این روی بود که تنباكوی اصفهان صادراتی و باب استانبول بشمار میرفت. دیگر اینکه چنانکه دیدیم، غایندگان شرکت تنبک در این شهر در کار خرید بودند. مهم تر از همه، امید به پشتیبانی آقا نجفی داشتند که چه در برابر رژی و چه در برابر دولت بايستد.

به گفته برخی از بازرگانان، در رو در روئی با این مشکلات، رژی کوشید تنباكو را در خود عثمانی به عمل آورد و نشد. از استانبول گواهی دادند: چون «خداؤند تبارک و تعالی» چنین خواست که «تبناکوی اصفهان را در خود اصفهان، یک سیر او را هم نشود کشید» و چون «تن شام در خاک روم» مصرف نداشت، پس کار رژی «لنگ» ماند. خواست در «شامات تنباكو بکارد» و کارش نگرفت. اکنون «عباس

۱- امین الدوله به امین الضرب ، یاد شده.

۲- همانجا.

رضا» نامی که از «نفره اوگ تجارت» و «شیعه» بود، برآن شد که تنبایکوی اصفهان را «بهر قیمت که بگویند بخرد». به خاک عثمانی برساند و در شامات بفروشد (۱). از این نامه هم بر می آمد که هنوز رژی و شرکت تنبک سرخخانه با بازرگانان در کشاکش و رقابت بودند.

یک نظر هم این بود که شرکت نوین تنها به خرید تنبایکوی اصفهان بسند نکند. «تبایکوی کاشان و شیراز را هم» بخرد، تا اداره رژی عثمانی نتواند، خودسرانه غایبند بفرستد و «رفع احتیاج خود را از کاشان و شیراز بکند» (۲). بلکه گزیری نداشته باشد از اینکه مال را یکسره از خود تجار خریداری کند. اکنون «کمپانی ایران» از نو بازرگانان برون مرزی را امیدوار کرد. جواهری زاده از استانبول جویای چگونگی کار شد: «مرقوم بفرمائید مخلصان هم مطلع باشیم و تبریک میگوئیم جنابعالی را که به عالم انسانیت و ملت، مظہر خدمات بزرگ شده اید. خداوند موفق بدارد» (۳).

برگ های سهام را به جهت تنبایکو فروشان استانبول نیز فرستادند. همچنین خواسته شد که از بابت «پیش فروش تنبایکو» با رژی عثمانی از در گفتگو درآیند. جواهری زاده از سوی همکاران پاسخ داد: «قصوری» نخواهد بود. اما آخر این «رژی شخص» که نیست. نیتوان غیر رسمی و خصوصی از در گفتگو درآمد. «قومپانیه است و مرکب از افراد و سهام». میباشد نخست «قونطرات» و قرارنامه بست. «مقدار تنبایکوی» کنترات را برآورد کرد. آنگاه بازرگانان استانبول واسطه خرید و فروش بشوند. جواهری زاده به مدیران شرکت پیشنهاد کرد که: شما «به این جانبان اجازه بدھید و ما با اطمینان اجازه، شما به رژی تامینات بدھیم که فلان مقدار تنبایکو را میرسانیم (۴). یعنی، واسطه خود ما باشیم..

۱- حاجی علی اصفهانی به امین الضرب، شام (دمشق)، ۲۳ صفر ۱۳۱۲ / ۲۶ آوت ۱۸۹۴ (همانجا).

۲- جواهری زاده به امین الضرب، آوریل ۱۸۹۴، یاد شده (همانجا).

۳- همانجا.

۴- همو به همان، استانبول، ۷ ذیقعده ۱۳۱۱ مه ۱۸۹۴ (همانجا).

از بابت میزان تنبایکوئی که میباشد به استانبول فرستاده شود، نظر امین الضرب این بود که سالیانه «۱۵/۰۰۰ کیسه» به گردن بگیرند، بس است. جواهری زاده یادآور شد: زمانی که رژی تنبایکوی ایران در کار بود، سالانه «۱۰۰/۰۰۰ کیسه» به مالک عثمانی بار میشد. قرار رژی ایران هم با رژی عثمانی این بود که سالانه «چهار میلیون کیلو» تنبایکو «وارد حدود عثمانی» بنماید و گمرک دریافت دارد. وانگهی پیش از برپائی رژی هم باز «همین مقدار تنبایکو» به ترکیه میرسید. پس «شرکاء قومپانیه» نوین ایران باید بسان رژی «در صدد برآیند که قرار داد محکمی» بینند و بیشتر تنبایکو بفروشنند. اگر هم شنیده اند که روس ها در خاک عثمانی درکار کشت تنبایکو هستند، درست، اما این کار «چهار سال» میخواهد تا «مقدار کافی» به عمل آید (۱) و هنوز وقت هست.

از آنچه تاکنون آوردهیم، چنین بر میآید که این اقدامات بازرگانان خودسرانه مینمود و با قرارنامه سپتامبر ۱۸۹۲ دولت ایران با شرکت تنبک یا رژی عثمانی همخوانی نداشت. زیرا در اینجا بازرگانان به تنها و بدون اینکه دولت پا در میان نهد، دست به کار گفتگو با شرکت تنبک شده بودند. چنین بود که افزون بر جواهری زاده، عبدالحسین اصفهانی به نمایندگی از سوی شرکت تنبایکوی ایران، با مدیران شرکت تنبک به انجمن نشست کرد یا بقول خودش «چندین دفعه و به چند رنگ و لباس» به دیدار «مدیر قومپانیه» یعنی «زوغیب» رفت که در بخش پیشین به تفصیل از او یاد کردیم. پیشنهادش اینکه: ورود تنبایکو و «عمل گمرک با حقیریاشد» (۲). زوغیب نخست قول مساعد داد و گفت: «میدانیم و اطلاع کامل داریم که در ایران فروش تنبایکو را انحصار کرده اید» (۳) و در این راه شرکت نوینی بر پا داشته اید. اما دریاب اینکه از این پس شرکت تنبک میباید جمله تنبایکو را از تجار ایرانی بخرد،

۱- همانجا.

۲- عبدالحسین اصفهانی به امین الضرب، استانبول، ۲ صفر ۱۳۱۲ / ۵ آوت ۱۸۹۴ (همانجا).

۳- همانجا.

باید «چندی صبر» کرد تا «دست قومپانیه خالی» بشود و دیگر اینکه، از این پس با ما در نیفتید و «قومپانیه ایران و قومپانیه ما را به یک چشم نگاه کنید» (۱).

این «صبر» که زوغیب پیشنهاد میکرد، از چند بابت بود. یکی اینکه بهای تنبَاکو پس از برچیده شدن رژی رو به کاهش میرفت. دیگر اینکه از پی ناخوشی و با و پوسیدن انبارها، یعنی نرسیدن تنبَاکو به عثمانی «اکثر مردم ترکیه کشیدن تنبَاکو را ترک» کردند. دیگر اینکه بیگمان به گوش شرکت تنبک رسیده بود که بازرگانان ایران توتونکاران از کشت تنبَاکو منع کرده بودند. دیگر اینکه رژی در عدم اعتماد به بازرگانان، بهتر میدانست با دولت ایران کنار بیاید. چه بسا کمپانی ایران به این نکات توجه داشت که پیشنهاد میداد از میزان تنبَاکوی صادراتی به ترکیه کاسته شود. مدیر شرکت در انتظار گشايشی نوین، پاسخ سر راست نمیداد و سر میدواند.

بار دیگر که عبدالحسین اصفهانی با زوغیب دیدار کرد، وضع را نابسامان و دگرگون یافت. زوغیب درآمد که: «ما بهیچوجه من الوجوه تنبَاکوی اصفهان را لازم نداریم. اولاً خودمان در اصفهان و سایر جاهای ایران آدم های مخصوص داریم که هر وقت تنبَاکوی اصفهان و غیره جهت قومپانیه ما لازم شود، تلگرافاً خبر میدهیم، فوراً به قیمت ارزان از زارعان تنبَاکو خریده ارسال می نایند» (۲).

مهم تر اینکه زوغیب راست یا دروغ، مدعی شد که «همه روزه از تجارت معتبر» اصفهان نامه میرسد که «فلان قدر تنبَاکو» در دست داریم، اگر خریدارید «به آدم های خودتان» بگوئید، بیایند و بخرند و ببرند. دیگر اینکه «ما چون تنبَاکوی اصفهان زیاد در دست داریم، طالب نمیشویم» (۳). پس نیازی به شماها نداریم.

اکنون بر عبدالحسین اصفهانی آشکار بود که شرکت تنبک خودسرانه و «آزادانه» از ایران تنبَاکو میخرید و به بیرون صادر میکرد. نوشت: «آنچه خواستم بدایم» این

۱- همانجا.

۲- همو به همان ۲، ربیع الاول ۱۳۱۲ / ۴ سپتامبر ۱۸۹۴ (همانجا).

۳- همانجا.

بود که چرا «در مجلس های سابق» زوغیب به لحن و شیوه دیگر سخن میگفت. «چیزی تفهمیدم»! تنها پاسخش اینکه: «دیروز آنطور میگفتم، امروز اینطور میگویم». اکنون بنا بر «مقاؤله نامه که با دولت ایران فوده و در دست داریم، در کمال آزادی» آنچه بخواهیم میخیریم<sup>(۱)</sup>. آیا دولت ایران با همه اینکه مهر تائید بر کمپانی ایران زد، از پشت سر به زد و بند با شرکت تنبک برآمد؟ غایدانیم.

اما در باب آن کسی که زوغیب «نماینده ما» در اصفهان میخواند، گویا این شخص همان «مک گروئر»<sup>(\*)</sup> بود که عبدالحسین اصفهانی نامش به صورت سخت ناخوانا آورده است. امروز میدانیم که شرکت تنبک عثمانی در اصفهان سه نماینده داشت. یکی همین «مک گروئر» بود که به زمانه رژی، نماینده تالبوت در اصفهان بود و دیگری «گرومیر» که معین التجار از او نام میبرد و دیگر «گراند جین» و یا «گرانزان»<sup>\*</sup> که در ۱۸۹۴ از سوی رژی عثمانی به ایران آمد.

این خود شکفت انگیز می‌نود که سه سال پس از برچیده شدن رژی، نماینده‌گانش هنوز در اصفهان دست به خرید داشتند. مک گروئر را بازرگانان نیک می‌شناختند. در باره اش عبدالحسین اصفهانی نوشت: «آدم تیز هوش و دانا میباشد. اسم جمیع دهات اصفهان را یکان یکان میداند. قدری هم فارسی میداند. از قراری که معلوم شد سابق در طهران در قومپانیه رژی ایران بوده»<sup>(۲)</sup>. دومین نماینده، گرانزان<sup>\*</sup> «بازرس بانک عثمانی» بود<sup>(۳)</sup>. پیش‌تر، ما از این بانک چند ملیتی که بیشتر سهامش در دست فرانسویان بود، یاد کردیم. در ۱۸۹۵ این نماینده را در اصفهان و در گفتگو با ظل السلطان می‌بینیم. انگیزه این سفر «قرارنامه نویسی» بود، از بابت داد و ستد تنبک‌کوی اصفهان<sup>(۴)</sup>. دور نیست که شاهزاده که خود «شرکت مسعودیه» را بر پا

-----

#### ۱- همانجا.

\*- Macgrower.

\*- Grandjean.

۲- عبدالحسین اصفهانی به امین الضرب، استانبول، ۴ سپتامبر ۱۸۹۴ (یاد شده).

۳- دوران به کیمبرلی، تهران، مهرماه ۱۴، ۱۱۸۹۵ نوریه / شعبان ۱۳۱۲ (استاد انگلیس).

۴- دویالوا به برتوله، تهران، ۵ مه ۱۸۹۵ اذیقعده ۱۳۱۲ (اسناد فرانسه).

کرده بود که دور از چشم کمپانی با ترکیه در داد و ستد بوده باشد. رفته رفته کار بر بازرگانان ایرانی در استانبول هم تنگ آمد. نوشتند: «قومپانی رژی که از دولت عثمانی امتیاز انحصار تنبایکو را در مالک عثمانی گرفته... به شخصه واسطه مباشر این عمل شده و به این واسطه کار را از دست اصناف تنبایکو فروش ایرانی تا یک درجه بیرون آورده و هم تجارت تنبایکو را جهت تجار لغو کرده و برای ایرانی‌ها موجب خسارت بسیار شده و می‌شود»<sup>(۱)</sup>.

بزودی آشکارشد که شرکت تنبک، همزمان با گفتگو با بازرگانان، برای دست و پا کردن قرار نامه نوینی با دولت ایران، «۰۰۰ لیره پیشکش»<sup>(۲)</sup> برای ناصرالدین شاه آماده کرده بود. در ۲۷ آوریل ۱۸۹۴ از نوآمدند و قرارنامه نوینی با عثمانی بستند و تجدید عهد کردند. بانک عثمانی پیشنهاد وام نوینی را به ایران داد، برابر با ۲۵ میلیون فرانک. بنا شد در ازای آن دولت ایران گمرکات ایران را به گرو نهد. وکیل بانک به طهران آمد و تا اندازه‌ای با دولت ایران به توافق رسید. اما مشکلات زیادی بر سر راه بود. خیالشان این بود که بانک نوینی برای اندازند که همانند بانک شاهی صادرات تنبایکو به عثمانی را عهده دار شود. برای این کار «جان کاستلی»<sup>\*</sup> را در نظر گرفتند که پیش تر نایندگی بانک شاهی را در تبریز داشت، اما چون با ژوزف رابینو نساخت و کار به درگیری کشید، از بانک شاهی کناره گرفت و اکنون در کار خرید و فروش فرش بود.

بر سر تنبایکو قرار نهادند، روی ۲ میلیون کیلو تنبایکوی صادراتی به ترکیه، از هر کیلو «۱۰ پارا» گمرک ستانده شود. اما اگر میزان صادرات از ۲ میلیون بگذرد، ۱۵ پارا پرداخت شود. دولت عثمانی تنخواه دو میلیون کیلو را به اقساط بپردازد و اگر میان دولت ایران و شرکت اختلاف پیش آید، میانجی دولت فرانسه باشد<sup>(۳)</sup>.

- عبدالمجید جواهری زاده به امین الضرب، استانبول، ۵ ذیقده ۱۳۱۳/۱۸۹۵ آوریل ۱۸۹۵.

- دویالوا به برتوله، تهران، ۳ آوریل ۱۸۹۵/شوال ۱۳۱۲ (اسناد فرانسه).

\*-Jhon Castelli.

- همو به همان، تهران، ۵ مه ۱۸۹۵/ذیقده ۱۳۱۲ (اسناد فرانسه).

اکنون که سخن از سازش دویاره با دولت ایران میرفت، زوغیب رئیس شرکت تنبک، تهدید میکرد که اگر بازرگانان از روانه شدن تنبکوی شرکت جلوگیری کنند، شرکت نیز از برداخت تنخواه «اقساط» قرارنامه آوریل ۱۸۹۲ به ایران خود داری خواهد ورزید. نیازی به یادآوری نیست که دولت ایران این اقساط را جهت پرداخت وام بانک در نظرداشت. پس هشدار را جدی گرفت و به دنبال هشدار زوغیب، شاه از امین السلطان رایزنی خواست و سپس به تهدید بازرگانان برآمد. تا جائی که اعطای امتیاز کمپانی ایران را هم حاشاکرد که: «این کمپانی ایران در اصفهان کی است، این اسم کی را داده؟ و هر که هستند «فضولی کرده اند» و باید که ظل السلطان «پدر آنها را که مانع حمل تنبکو شده اند، آتش زده و تنبکوی ابتداعی کمپانی اسلامبول را روانه نماید. این چه حرکتی است که مانع حمل تنبکوی اسلامبول شده، باعث ضرر دولت و گفتگوی دولتی میشوند... باید پدر آنها را سوزاند... باید اقلأ ده نفر تاجر را به دست میر غضب داد که سر آنها را ببرد» (۱).

امین السلطان که خود شریک کمپانی بود، یا از ترس و یا برای رد گم کردن واغور کرد که ورقه سهام را «شرکت مسعودی» یعنی ظل السلطان انتشارداده. همین دروغ امین السلطان، ابراهیم تیموری را هم به اشتباه انداخته و کمپانی ایران را با شرکت مسعودیه یکی دانسته (۲). وحال آنکه خود شاهزاده نوشت که این کمپانی نه تنها ربطی به شرکت مسعودیه نداشت، بلکه به کمک خود صدراعظم بربا شد و دیگر اینکه «رئیس کمپانی ... حاجی محمد ملک التجار است و باید آنچه تنبکو از اصفهان حمل میشود به اطلاع حاجی ملک باشد» (۳). ما نیز اسناد و شرکای کمپانی را بدست دادیم.

افزون براین شاه در تلگراف رمز از شاهزاده هم پرسیده بود: «این کمپانی تنبکوی ایران کدام پدر سوخته و کدام زن قحبه است؟ در پاسخ به تلگراف

-تیموری، یاد شده، ص. ۲۲۵.

۲-همانجا.

۳- همانجا، ص. ۲۲۹.

ظل‌السلطان نامه خود را به حاجی ملک، مینی بر شراکتش در همین کمپانی برای شاه فرستاد، که نوشه بود: «چون تشکیل و انعقاد این اداره اسباب مزید آبادی ولایت و مملکت است، ما هم طالب این معنی هستیم ... و این شرکت را قبول غودیم و در این کار شریک هستیم» (۱). سرانجام امین‌السلطان هم به اعتراف آمد که این کمپانی را «امین‌الدوله و تجارت» براه انداختند. البته من گفتم: «منافی قرارداد دولتی است». ناصرالدین شاه به خوبی میدانست که این دو شرکت یکی نبودند. چنانکه در پاسخ امین‌السلطان پذیرفت که: آری «این کتابچه و این نوشته چاپی» (۲) و این کاغذ و نوشتجات را پارسال امین‌الدوله و حاجی محمد حسن امین‌الضرب به حضور آورده و تمام را خوانده و عرض کردند. شما هم اطلاع داشتید ... ما گفتم این کار صحیحی نیست و نباید بشود ... شما از این فقره مستحضر بودید و میدانستید این کار منافی قرارداد رژی اسلامبول است... چرا گذاردید که این کار پیشافت کند» (۳).

اما خشم شاه بیشتر متوجه امین‌الضرب بود و همه چیز را زیر سر او میدانست. در نامه اش به امین‌السلطان (۴ سپتامبر ۱۸۹۴)، تهدید میکرد که میباشد «توی دهن» «صاحبان کمپانی ایران، بویژه امین‌الضرب و حاجی ملک زد. باید دولت اموال اینها را بگیرد. «خیلی به حاجی ضرب بزنید و بگوئید با این حرکت و اعمال سفیهانه شما، وقت است که دولت بکلی از شما صرفنظر نماید و اگر در این مقدمه ضرری به دولت وارد آید، صریح میگوئیم که تمام را از حاجی محمد حسن و حاجی آقا محمد (صدر)، دولت خواهد گرفت» (۴) والی آخر.

نیز شاه تصویح کرد که هرچه زودتر تلگراف به رژی عثمانی فرستاده شود که «اگرهم اشکالی در حمل تباکو بوده، رفع شد... و ابدأ برای این حرفها تعویقی در

۱- همانجا.

۲- برای آن ورقه چاپی نگاه کنید به پیوست ها.

۳- تیموری، ص ۲۲۸.

۴- همانجا.

۵- همانجا.

قسط دولت نیندزاد» (۱).

در ماه مه ۱۸۹۵ بود که سفیر فرانسه گزارش داد: «طرح بانک رفته رفته جا افتاده، آقای کاستلی به تبریز رفته تا خانواده اش را بیاورد» (۲). گویا سهامداران نام امین السلطان را هم در میان خود جا داده بودند. اما چون «دوران»<sup>\*</sup> غاینده دولت انگلیس به اعتراض آمد و آن وزیر خود را کنار کشید.

دیگر اینکه کاستلی نتوانست با بازرگانان بیویژه با امین الضرب و ملک التجار کنار بیاید. این دو خود طرح بانک داشتند، چنانکه در ۱۸۹۷، «بانک پارس» را در شیراز و بوشهر آراستند، و اشاره خواهیم داد. در باره طرح بانک نوین دولت ایران روی خوش نشان داد. اما هنگامی که کاستلی به تهران رسید و خواست دست به کارشود، حاجی امین الضرب و بازرگانان را بر سر راه خود یافت. کاستلی میخواست حجره‌ای در کاروانسرای امیر که «مرکز کار تجارتی» بود، کرایه کند (۳) و حاجی محمد حسن تن غیداد و کارشکنی میکرد. از نامه‌های کاستلی به امین الضرب، میتوان به میزان این دشمنی و کارشکنی تجاری پی برد. کاستلی نوشت: «چندین دفعه من به حجره شما آمده و خواهش کردم که در عمل اجاره بانک تجارتی که خیال داریم، همراهی نمائید. ولی هر دفعه جواب‌های شما از روی طفره و تعلل بود. حتی بعضی اظهارات ناشایسته هم نمودید. چون میل من این بود که این کار را به اقام رسانم، اهمیتی به این اقوال نگذاردم» (۴).

کاستلی به حاجی گفته بود: «این کار در دست شماست». و حاجی پرخاشگرانه پاسخ داد بود: «البته کار در دست من است، بلکه اختیار ایران در دست من است.

۱- همانجا.

۲- دویالوا به برتوله، تهران ۵ مه ۱۸۹۵/ ذی قعده ۱۳۱۲ (اسناد فرانسه).

\*- Mortimer Duran.

۳- کاستلی به امین الضرب، ۲۰ جمادی الثانی ۱۳۱۳/ ۲۱ نوامبر ۱۸۹۵ (آرشیو امین الضرب)

۴- همانجا.

بخواهم انجام میدهم، نخواهم غیکذارم انجام بپذیرد» (۱).

سرانجام امین الضرب ده روزی مهلت خواست. اما باز پاسخی نداد. کاستلی پرخاشگرانه نوشت: «پس چون شما مختار کل مملکت هستید، و همه کارها بسته به میل شماست، لهذا لازم است در این باب به شما اظهار غایم که اولاً شما به گرات به تبریز به من نوشته و اصرار داشتید که من هرچه زودتر به طهران ببایم که کارهای بانک را شروع کنم و نوشته بودید که ریاست آن بانک در عهده شما، یعنی اینجانب خواهد بود. من به عجله کارهای خود را تمام کرده به طهران آمدم و به شما اطلاع دادم که برای شروع کردن کار بانک حاضر هستم. ولی تنها درجه تعجب را بهم رساندم وقتی از لفظ شما شنیدم که گفتید: شما چرا آمده اید؟ کارها چندان رواجی ندارد و از این قبیل حرف های مایوسانه زدید» (۲).

غیدانیم چرا در آغاز کار امین الضرب روی خوش نشان داد. بهر رو دریابان کار خاطر نشان کرد که با فرنگی غیتواند کار کند. کاستلی خشمگین نوشت: «شما جسارت را به درجه ای رساندید که در خصوص من و در حضور ژنرال شیندلر ملامت و مذمت سخت از تمام فرنگی ها کردید و من به شما جواب ندادم» (۳).

کاستلی از بابت ضرابخانه هم گله مند بود که: «خسارت کلی که پارسال در عمل ضرابخانه به ما زدید. معلوم میشود که قصد شما از شراکت در این بانک فقط محض این بوده که در عهده شما باشد» (۴). بهر رو کار سر نگرفت. کاستلی چهار ماه در تهران سرگردان ماند و برا شد که برود و کنترات خود را که با پادرمیانی شیندلر در سفارت آلمان امضا شده بود، پس بگیرد. گرچه به حاجی هشدار میداد: سرانجام «صدراعظم از حیله های شما مطلع خواهد شد» و به آسانی درخواهد یافت که

۱-همانجا.

۲-همانجا.

۳-همانجا.

۴-همانجا.

«وقتی ما مشغول ترکیب و تشکیل بانک بودیم، شما آنجا مشغول تفخعن و حیله بودید»!

اما از بابت تباکو، در سال ۱۸۹۶ نه بازرگانان و نه فرنگیان هنوز نتوانسته بودند باهم برآیند. از این پس فرنگی نه میتوانست با بازرگانان کنار باید و نه میشد آنان را کنار بزند. یا به قول تباکو فروشان استانبول، رژی دانسته بود که نمیتواند «خود از عهده برآید و این کار را بدلوه پیش ببرد». قرارداد بادولت ایران، بدون همکاری تباکوفروشان، کاری از پیش نمیبرد. پس آمدند و از تو، دوماه پیش از کشته شدن ناصرالدین شاه، «طالب» شدند که عمل تباکو را، چه از بابت خرید در ایران و چه فروش در استانبول «به عهده تجار معتبر ایرانی بگذارند»<sup>(۱)</sup>.

بازرگانان امیدوار شدند. بار دیگر باشکت تباک به انجمن نشستند و «تکلیف کردند... که فروش مال منحصر به ایرانی باشد و سر قفل دکاکین آنها که مهمور است، دو دفعه برقرار شود». زیرا جمیع که «از این معنی نان» میخوردند چند سالی است که دست از کار کشیده اند و میباید «دوباره سرکار بیایند». جواهری زاده از امین الضرب «صلاح و مصلحت» میخواست، بدین معنا که «چگونگی را قلمی» کند تا «اقدام شود»<sup>(۲)</sup>.

میشد گفت که طرح «یک یا دو قومپانیه» نوین جان گرفته بود. این بار بنا شد نشستگاه شرکت در خود استانبول باشد. بازرگانان ایرانی انجمن کنند. «سرمایه کافی» پیش کشند. «اسهام و اسناد» به میان آورند. مبلغی سالانه «چه برای فرع سرمایه و چه برای تأمیه اصل سرمایه» در نظر گیرند. رقم «گمرک تباکو» در ایران را تعیین کنند. سپس با رژی عثمانی از در گفتگو درآیند. چشم اندازشان این بود که «این کومپانیه، تباکو را در مالک عثمانی میتوانست خیلی ارزان بفروشد. هم حق گمرک را بدهد، وهم حق رژی را، وهم مصارف واردہ را تماماً پرداخته، بلکه از آن منافع کلی

۱-عبدالمجید جواهری زاده به امین الضرب، ۱۴ شوال ۱۸۹۶ / ۱۴ شوال ۱۳۱۳، پرونده شماره ۱۷ (همانجا).

۲-همو به همان، ۳ ذیقعده ۱۳۱۳ / آوریل ۱۸۹۵ (همانجا).

برده باشد». پس این خود میتوانست خدمتی باشد «به وطن»، به «زارع» (۱) و به دیگران.

اکنون باز رگانان استانبول آماده شدند که نقش میانجی را میان رژی عثمانی و تباکو فروشان ایفا کنند و فروش را بر عهده شناسند. جواهری زاده امید داشت خود «تشکیل و تاسیس و مقاوله و مذاکرات با قومپانیه» را به گردن بگیرد و نیز از اسهام بقدرتی که لایق باشد» بردارد. جان کلام اینکه: اگر آن قومپانیه «خلاف شرع نیست» بهتر آنکه هرچه زودتر پا بگیرد تا بتواند «تبناکو را از ایران بیاورد و در عثمانی بفروشد» (۲).

ده روز پس از نوشته شدن این نامه ناصرالدین شاه کشید و مظفرالدین شاه روی کار آمد. جواهری زاده هنوز امیدوار بود که: «احتمال دارد امتیاز تباکو را بکلی از کمپانی گرفته باشیم ... خیال داریم شرکتی تشکیل شود. یکصد هزار تومان سرمایه گذارده شود ... در مذاکره هستیم» (۳).

از رای امین الضرب آگاهی نداریم. اما از پاسخ جواهری زاده درمی یابیم که حاجی دلنگران بود و تجار را از همکاری با رژی و فرنگی «شیطان» می پرهیزاند. در پاسخ، همکارش اطمینان میداد که: «بناست رژی ابدأ مداخله نکند» و آماده است که « تمام انحصار را بکلی بدهد» به دست تجار. حتی اگر پیشتر ها، برای فروش این انحصار ... ۸۰ تومان میخواست «حالا به ... ۷۰ تومان راضی شده اند». بناست، معادل « یکصد هزار لیره، تباکوی موجودی را واگذارند به این قومپانیه جدید ». این هم گفته شد که سران شرکت تبک از قرارنامه ای که با دولت بسته بودند چندان دلخوشی نداشتند، زیرا نتوانستند « کاری از پیش ببرند » (۴).

امین الضرب سرانجام پذیرفت « داخل کار » شود. اما دو پیشنهاد داد. یکی اینکه

۱- همانجا.

۲- همانجا.

۳- همو به همان، ۱۷ ذیحجه ۱۳۱۳ / ۶ مدر ۱۸۹۶.

۴- همانجا.

سرمایه اولیه ۵۰۰ لیره عثمانی باشد، که پذیرفته نشد. پاسخ این بود که کافی نیست. «لاقل باید یکصد هزار لیره سرمایه گذارد» (۱). دوم اینکه تجار بپذیرند مانند قرارنامه پیشین، سالی «۵۰۰ تومان به دولت» ایران بدنهند. به روز بنا شد تجار ۷۰۰ تومان کارسازی کنند و «قنطرات» بینندند. نیز خرسند بودند از اینکه میرفتند سرانجام «این تجارت بزرگ را از دست فرنگی و اجانب گرفته» به دست بازرگانان ایرانی بسپارند (۲). باهم کنارآمدند و قرارداد بستند. مجلش اینکه:

۱- مبلغ ۴۰۰ لیره به دولت عثمانی پرداخت شود، در چهار قسط. در آغاز هر سه ماه ۱۰۰ لیره و علاوه بر این ۳۵ لیره هم «به کومپانیه رژی» عثمانی داده شود.

۲- کومپانی رژی سالی ۶۰۰ لیره به دولت ایران بدهد «به موجب قونطوراتی که نموده است».

۳- مبلغ ۷۰۰ لیره نیز به «صرف هیأت اداره» برسد.

۴- «الباقي» میماند: ۲۲۰۰ لیره که این مبلغ را می بایستی به ۴۰۰ لیره عثمانی بدل کرد و کمپانی در «مقابل این قرض سالی ۲۲۰۰ لیره که باید به صاحبان اسهام بدهد، سالی صدی پنج میشود. این سالی صدی پنج را اگر بابت اصل تنخواه محسوب نماید، در ظرف مدت بیست سال اصل تنخواه را پرداخته و فرع تنخواه را صاحبان سهام» دریافت خواهند کرد.

«طريق تشکیل کومپانیه ایرانی» هم به قرار زیر بود:

- سرمایه کمپانی «یکصد هزار لیره عثمانی باشد و کمتر از این نمیشود». زیرا برفرض اگر با مبلغ پیشنهادی امین الضرب، کمپانی بر پا شود «رژی در مقابل این

۱- همانجا.

۲- همو به همان، ۵ ربیع الثانی ۱۳۱۴ سپتامبر ۱۸۹۶ (همانجا).

سالی ۷۵/۰۰ لیره که باید بگیرد، به آن کمپانی که سرمایه اش ۵۰/۰۰ لیره است، اطمینان نخواهد کرد».

- این ۱۰۰/۰۰ لیره سرمایه به «بیست هزار سهم منقسم» شود. هر سهم برابر با ۵ لیره عثمانی. باز رگانان ترکیه «بقدر ۴۰۰ سهم» را گردان گرفتند. البته «سایرین اشخاص» هم بودند. امید کمپانی این بود که در خود ایران هم بازگانان ۶۰/۰۰ لیره سهم بخوند. تازه اگر هم میخواستند «از تجار اجنبی و فرنگ» هم دخیل کار کنند، چه بسا «زیاده از اینها» سهم میشد فروخت. گرچه در مرحله نخست، میباشد «منافع این کار عاید تجار ایرانی بشود».

در تخمین «صورت دخل و خرج» کمپانی به این نکته مهم توجه شد که در سال های پیشین و بنا «بر دفاتر گمرک»، هر سال برابر با ۴/۰۰۰ کیلو تنباکو «که هشت کروور باشد»، مال اصفهان و کاشان و شیراز «در کل مالک عثمانی مصرف» میشد. اما از هنگامی که رژی راه افتاد، این میزان افت کرد و به ۱/۰۰۸ کیلو رسید. سبب این بود که رژی به عهد خود وفا نکرد. به جای اینکه در نظر بگیرد که در کجا «چه باب» تنباکو مصرف میشود، «مال وسط» به میان آورد و به بهای گران فروخت. با این همه نزدیک ۲/۰۰۰ کیلو فروش رفت (۱). از همین رو جواهری زاده به این نتیجه میرسید که کمپانی نوین هم پرسود توانست بود و از این پس میشد به زنده کردن دوباره تولید تنباکو دل بست.

اما روزگار برگشت. امین‌الضرب مغضوب افتاد و زندانی شد. داستان از این قرار بود که، تا زمانی که امین‌السلطان بر سر کار بود، هوای حاجی را داشت. تا ۱۸۹۲ یعنی تا برچیده شدن رژی او را در ریاست ضرابخانه نگه داشت. در این سال امین‌السلطان خود مغضوب دولت و انگلیس‌ها افتاد و روی به رویان آورد. حاجی محمد حسن را کنار گذاشتند. در ۲۳ ژانویه ۱۸۹۳، ریاست ضرابخانه را به سید ولی خان نصر‌السلطنه سپهبدار تنکابنی (سپهبدار اعظم انقلاب مشروط) دادند که گفته

۱- همو به همان، ۳ جمادی الاولی ۱۳۱۵/۳۱ کتبر ۱۸۹۷ (همانجا).

بود: «ما پنجاه هزار تومان پیشکش میدهیم و در عوض سالی ۲۲ هزار تومان که حاجی محمد حسن میدهد، سالی ۱۲۰ هزار تومان تقدیم خواهیم کرد» (۱).

اما بر اثر اعتراض بازرگانان و ندانم کاری نصرالسلطنه، از تو امین الضرب را در آوریل ۱۸۹۴ (شوال ۱۳۱۱) با قرارنامه بیست ساله به سر کار خود بازگرداندند.

مظفرالدینشاہ که بر تخت نشست امین السلطان را کنارگذاشت و امین الدوله را برجایش نشاند. روزگار بر امین الضرب هم سخت تنگ آمد. از بابت پول سیاه رقیبان و دشمنان دیرینه سربرآوردن. بدھکاران هم در آن میان. به گفته مخبر السلطنه هدایت «حاجی محمد حسن سیاه لقمه چربی بود و غرامت پول سیاه بهانه موجهی» (۲).

حاجی را به دادگاه کشاندند و در مارس ۱۸۹۷ (شوال ۱۳۱۴) وی را در خزانه دولتی زندانی کردند. نیز ۶۰/۰۰۰ لیره جریه گرفتند. اگر سخن و گواهی مخبر السلطنه را بپذیریم، حاجی «از مذاکره شرافتمند» بیرون آمد (۳). دیگر بهانه دولت، رابطه امین الضرب با سیدجمال الدین اسد آبادی و میرزا رضا کرمانی کشندۀ ناصرالدین شاه بود. میدانیم که سید در هر دو سفر به ایران در خانه حاجی ماند. این را هم گفتیم که کشندۀ ناصرالدین شاه، میرزا رضا کرمانی مدت‌ها مباشر املاک امین الضرب در وکیل آباد کرمان بود (۴).

ریاست ضرابخانه را تا ژوئیه ۱۸۹۷ به مرتضی قلی خان صنیع الدوله (برادر مخبر السلطنه هدایت) سپردند. در این ماه از نو شاه حاجی را برکشید و ریاست ضرابخانه را داد. اما این ریاست سه روز بیشتر نپانید.

۱- خسرو معتقد: *تاریخ تجارت و سرمایه گذاری در ایران* (به نقل از خاطرات اعتماد السلطنه) یاد شده، ص ۵۸۹.

۲- مهدیقلی خان هدایت: *خاطرات و خطرات*، تهران، انتشارات زوار، ۱۳۶۲، ص ۱۰۰.

۳- همانجا.

۴- هما ناطق: *کارنامه و زمانه میرزا رضا کرمانی*، یاد شده (فصل یکم: میرزا رضا در وکیل آباد کرمان).

در برکناری امین الضرب، انگلیس‌ها، بنا بر اسناد خودشان، نه تنها دست داشتند، بلکه محرکین اصلی بودند. صنیع‌الدوله هادار خودشان بود. برای اینکه دویاره او را روی کار آوردند، هاردینگ<sup>\*</sup> کاردار سفارت انگلیس دست به کار شد. نخست نامه نکوهش آمیز به شاه فرستاد. علت این بود که در همین ماه ژوئیه مظفرالدین شاه از نو امین الضرب را «شرافت» در ریاست ضرابخانه داد. گرچه این شراکت چندان دوام نکرد، اما خبر که به هاردینگ رسید، دست به قلم شد: «شنیدم دولت اعلیحضرت برآنست صنیع‌الدوله را بردارد و حاجی محمد حسن را به جایش نشاند». اگر این خبر درست باشد باید گفت «تصمیمی است سخت نامعقول»! زیرا «مگر همین حاجی محمد حسن نبود که ایران را با سکه‌های مسین روی به نابودی کشاند و «به آمد کشور» را نادیده گرفت؟ مگر نه اینکه «تنها سود خود» را در نظر آورد و «مايه رسوانی» شد؟ وحال آنکه: «میگویند این صنیع‌الدوله» یکی از «نوکرهای با وفای اعلیحضرت» است. پس بهتر آنکه به جای پشتیبانی «احمقانه» برخی وزیران از حاجی روی برگردانید و روی به صنیع‌الدوله بیاورید (۱).

هاردینگ خطر روی کار آمدن دویاره امین الضرب را به دولت متبع خود نیز چنین گزارش کرد: «تغییراتی در اداره ضرابخانه روی داده است. حاجی محمد حسن که پیش تر ها امین دارالضرب بود اکنون به همکاری با صنیع‌الدوله که رئیس رسمی ضرابخانه است پذیرفته شده» (۲). از آنجا که برای غایبینه انگلیس این شراکت «جای تاسف» داشت و بنا شد با شاه درباره برکناری کامل حاجی به گفتگو برآید (۳).

هم در این باره، درگزارش دیگر خاطر نشان کرد: «من بارها فرصت یافتم از بابت اموری که با منافع دولت انگلیس» پیوند دارند با شاه در «ارتباط نزدیک» باشم او نیز «همواره به دلخواه و صوابدید من عمل کرده است». تا جائی که دوماه پیش در

\*- Charles Hardinge.

۱- چارلز هاردینگ به شاه، قلهک ۳ ژوئیه ۱۸۹۷/صفر ۱۳۱۵ (اسناد انگلیس، امور آسیا).

۲- همو به سالیسبری، قلهک ۲۹ ژوئیه ۱۸۹۷/صفر ۱۳۱۵ (همانجا).

۳- همانجا.

چهارم ژوئن پیغام فرستاد و از من خواست: «هرگاه به تحریکاتی و یا نقشه هایی دشمنانه نسبت به شخص او و یا دولت او دست یافتم، در دم خبرش کنم» (۱). در پاسخ به این پیغام بود که هارдинگ امین الضرب را دشمن ایران شناساند و تصریح کرد که «انتساب» حاجی به ریاست ضرابخانه «از مواردی بود که... مداخله مرا ایجاب میکرد». کوشش برای برکناری او «خدمت من بود به شاه در راه نیکبختی ایران»؛ زیرا که «این مرد ناشرافتمند» و «بدکار» و «رشوه‌گیر» و «سست» بود و من «توجه اعلیحضرت را به این کم و کاستی‌ها» جلب کردم. در ازای این راهنمائی شاه پاسخ «تشکر آمیز» فرستاد و انتساب را پس گرفت. پس من «خوشنودم که در پی نامه‌های من، برقراری حاجی در آن مسند سه روز بیشتر نکشید. همان شبی که شاه نامه‌م را دریافت کرد، حاجی با تلگراف برکنار شد. جانشین او صنیع الدوله مردیست شریف و کاردان» (۲)، یعنی روی به ما دارد.

این نامه‌ها بی نیاز از هرگونه تعبیر و تفسیرند. بیاییم بر سر جرم امین الضرب و انگیزه انگلیس‌ها در برکناری او از زیان خودشان. یعنی بازگردیم به درگیری با بانک شاهی بر سر عیار نقره هارдинگ گزارش کرد: چون امین الضرب «مطابق قرارداد»‌ی که با ما داشت، رفتار نکرد و نقره بانک سکه نشد، نزدیک بود بانک شاهی «ورشکست» شود! به اعتقاد هارдинگ بدستگالی حاجی با بانک شاهی از روی «رشگ» بود. چرا که در چند سال گذشته بانک شماری «رقیبان حسود و ناموفق» داشت. از آن میان صرافان بودند به سرکردگی امین الضرب. «اینان در تهران با یکدیگر بنا نهادند که «دیگر از بانک اسکناس نپذیرند». میرفت که «آشوب» به پا شود (۳). امین الدوله در دم متوجه خطر شد. پیش آمد و ... / ... سکه زر به بانک شاهی سپرد. نیز دستور داد باز نقره از شیراز و اصفهان آوردند. بدینسان بانک

۱- همو به همان، یکم اوت ۱۳۱۵ / اربع الاول ۱۸۹۷ (همانجا).

۲- همانجا.

۳- همو به همان، ۲۸ اوت ۱۸۹۷ / ۲۸ اربع الاول ۱۳۱۵ (همانجا).

را از بحران بیرون کشید.

همزمان، چنانکه اشاره دادیم، در بوشهر «کمپانی فارس» را با ده هزار سهام، به ریاست حاجی محمد صدر ملک التجار بنادردند. قصدشان «عملیات صرافی و تجارت خارجی» بود. قبض و چک هم چاپ زدند. آنگاه به تحریم اسکناس های بانک شاهی برآمدند. دولت ایران، در این مورد، جانب بانک شاهی را گرفت و دستور داد که بانک پارس چک های خود را «موقوف» کند. تجار از نشر چک دست کشیدند. اما قبوض را نگه داشتند و به کار خود ادامه دادند.

شرح این کمپانی را جمالزاده در «گنج شایگان» بدست داده است. در آرشیو امین الضرب نیز از کمپانی فارس و درگیری با بانک شاهی سخن رفته است. حاجی محمد صدر نوشت: «بانک شاهی بر کمپانی تجارت فارس عارض شد» که چرا کمپانی قبض چاپ کرده بدون امضای دولت. تهدید کرد که «باید قبوضات از دست مردم گرفته شود». انگیزه برپائی بانک فارس این بود که بانک شاهی «حتی المقدور با مخلوق بنای آزار و اذیت و بدرفتاری را گذارد. مردم به ستوه آمده برای خود دست و پانی نمودند که شاید محتاج به او نشوند. حال ملاحظه میکند که خوب نشده هر روز مترصد است اسبابی فراهم آورد... بعد از سؤال و جواب زیاد قرار براین شد که قبض چاپی نباشد و خطی باشد» (۱). تاکید صدر به امین الضرب این بود که در تهران هم حاجی و دیگران دست به کار شوند و «توجه» داشته باشند که «این پدرساخته بانک دست از سر مردم بردارد» (۲).

یکماه بعد که بحران گذشت، انگلیس ها با خیال آسوده ضرابخانه را زیر نظر گرفتند. امین الدوله صدراعظم بود. هارдинگ نوشت: «امین الدوله چندین بار یاری مرا برای فراهم آوردن طرحی در جهت بازسازی ضرابخانه خواسته است». از این رو به دستور هارдинگ «سرهنگ پیکو با یاری رابنیو» طرحی فراهم آوردند. خود او نیز

۱- حاجی محمد مهدی صدر (ملک التجار بوشهر) به امین الضرب، بوشهر، ربيع الاول ۱۳۱۵ / اوت ۱۸۹۷ (آرشیو امین الضرب).

۲- همانجا.

دست به کار شد. حتی اصرار داشتنند روسیان را نیز در طرح شریک کنند، پیش نیامدند. اما برای انگلیس‌ها ضرابخانه امری حیاتی بود. چنانکه هارдинگ نوشت: «امروز به صدراعظم گفتم: هر اقدام جدی که در جهت تجدید سازماندهی ضرابخانه انجام پذیرد، باعث تشویق سفارت ملکه انگلیس در تهران خواهد شد» (۱). طرح را بدینسان آراستند:

- ۱- هیاتی مرکب از امین‌الدوله، دولت ایران و بانک شاهی و بانک روس بیارايند.
- ۲- این هیات تعیین کننده کارکنان ضرابخانه باشد.
- ۳- حسابداران، مهندسان فنی و کارشناسان ایرانی نباشند (۲).

جان کلام این ماده ۳، این بود که پای صرافان و بازرگانان را از حسابرسی ببرند. در ماه سپتامبر تجار و صرافان هر دو به اعتراض آمدند. هنگامیکه شاه از فرمانیه باز میگشت پای رکاب رفتند. زیاده پرخاش و «توهین» کردند. مظفرالدین شاه که در ترسونی سرآمد شاهان بود (چنانکه چنارهای کاخ را تراشیده بود تا رعد و برق نگیرد) بر خود لرزید. از نو صرافان و سرکرده شان، حاجی امین‌الضرب را خواست. پیشنهاد حاجی این بود که «ضرابخانه را به صرافان واگذارند». شاه نخست تن نداد. سرانجام از پی ایستادگی بازرگانان، پذیرفت که «ضرابخانه را به یک سندیکای صرافان بسپارند» (۳). هارдинگ از نو دست به قلم شد و به تهدید سرسرخانه برآمد که «تا هنگامیکه ضرابخانه در دست سندیکائی است که حاجی محمد حسن از اعضای آن است، دیگر بهیچوجه نمیتوانم از بابت ضرابخانه دولت ایران را باری دهم» (۴). باز امین‌الدوله قول داد که سندیکارا از هم بپاشد. اما مجال نیافت.

حاجی محمد حسن امین‌الضرب در ۲۲ دسامبر ۱۸۹۸ درگذشت. کار کمپانی

۱- چارلز هارдинگ به سالیسبوری، تهران، ۱۳ سپتامبر ۱۸۹۷ / ربيع الثاني ۱۳۱۵ (اسناد انگلیس).

۲- همو به همان، ۲۴ اکتبر ۱۸۹۷ / جمادی الاولی ۱۳۱۵ (همانجا).

۳- همانجا.

۴- هارдинگ به امین‌الدوله، ۲۴ اکتبر ۱۸۹۷ / جمادی الاولی ۱۳۱۵ (همانجا).

ایران هم لنگ ماند. زیرا نه در آرشیو امین الضرب و نه در جای دیگر، اثری از این کمپانی غنی یابیم.

اما گفتنی است که در انقلاب مشروطیت و به سال ۱۹۰۸ که جنبش ملی هنوز جانی داشت، از نو شرکت تباکوی عثمانی سر برآورد و در برابر سیاست ملی آزادیخواهان، که پای فرنگیان و امتیاز داران را از ایران کوتاه میخواستند، از دولت ایران حمایت خواست. از آنجا که نشتگاه شرکت تباک در اصفهان بود، بازرگانان از آقا نجفی یاری خواستند. دریغ نکرد. کاریه جای باریک کشید و سرانجام به درگیری با شرکت تباکو انجامید<sup>(۱)</sup>. در این زمینه پرونده مهمی در دست داریم که اگر مجالی باشد، در فرصتی دیگر بدست خواهیم داد. در اینجا به همین بسنده میکنیم که شرکت کوشید خود را زیر چتر «حمایت رسمی» دولت فرانسه قرار دهد و نیز مدعی شد که در گذشته هم از این پشتیبانی برخوردار بوده است<sup>(۲)</sup>. معلوم شد این شرکت چند ملیتی را به نام یک «شرکت عثمانی» به ثبت رسانیده بودند<sup>(۳)</sup> تا از سر و صدای احتمالی پیش گیری کنند!

در ربط با درگیری تباکو کاران، مدیر شرکت تباکو به علاء السلطنه وزیر خارجه شکایت برد. ترس از آزادیخواهان هنوز باقی بود. با اینکه انقلاب رو به شکست میرفت. آن وزیر ناگزیر پشت کشاورزان ایستاد و پاسخ داد: که درگیری زیر سر کشتگران نیست، بلکه برخاسته از «رفتار ناشایست مدیر آن شرکت»\* در اصفهان است. کلتیجار به جائی نرسید. شرکت تباکو تا جنگ نخستین جهانی کار خود را دنبال کرد. در ۱۹۱۳ «۱۰۰/۱۰۰ کیلو گرم تباکو» بدست این کمپانی از ایران

-----  
۱- نامه علاء السلطنه به لوکونت سفير فرانسه، ۱۴/۱۹۰۸ ۱۴/۱۹۰۸ جمادی الثانی ۱۳۲۶ (اسناد فرانسه).

2-Raymond Lecomte à Pichon, Téhéran 8 Aout 1908.  
۳-بانک عثمانی به پیشون، کمیته پاریس، ۲۲ اوت ۱۹۱۰ و گزارش لوکونت به پنیا (Pénia)\* مدیر شرکت در این سال، تهران، ۲۲ اوت ۱۹۰۸ (همانجا).

به ترکیه صادر شد. و شرکت همه ساله «اقساط ۲۵ ساله خود را به دولت ایران پرداخت.

به اعتقاد نگارنده، برای پژوهشی کامل در کارنامه و ترازنامه امتیاز رژی و شرکت تنبک، میباید به مدارک و اسناد استانبول هم دست یافت، که من نتوانستم. این پژوهش را از هم اکنون باید مورخان آینده کشورمان بدست گیرند. باید یکبار برای همیشه همه مدارک را گرد آورد، وارسید و آنگاه به داوری نشست. تا زمانی که تاریخ گذشته را به دور از عواطف فردی و احساسات و بر پایه مدارک خشک بر نرسیم، هرچه بگوئیم و بنویسیم، یا به پیش داوری خواهد ماند و یا به نقالی. تاریخ و رویدادهای تاریخی همواره به مراد ما نمی گردند. پس نخست باید علل فرهنگی و اجتماعی و اقتصادی نامرادی ها را شناخت و شناساند، تا راه را تغییر مسیر تاریخ گشود. از این رهگذر گذشته ما «چراغ راه آینده نیست». گذشته ما ناشناخته و سر درگم است.

بچشم،  
پویت

# ۱ - رونوشت و برگردان اسناد.

## «مناسبات تجارتی ایران با مالک خارجه»

اسناد اعتماد السلطنه

(مجموعه خطی کراسه المعنی)

تجارت واسطه را مینامند که توسط به مبادله و معاوضه نتیجه سعی و عمل زارع و صانع مینماید. اگرچه انواع و اقسام تجارت متعدد و توضیح اینها از لوازم است. ولی چون مقصود فقیر از ترقیم و تقدیم این لایحه فقط درجه مناسبات تجارتی ایران به مالک خارجه را و دراین ضمن حفظ حقوق مالیه دولت را که به اسم و رسم گمرک از تجار و غیر گرفته میشود، به عرض اولیای امور رسانیدن است و لهذا از ایضاح اقسام و انواع تجارت صرف نظر نموده، محض فهمانیدن خاطر خود، فقط دو قسمت عده را به عرض عالی میرساند که از این قرار است.

از نقط نظر «ایکوتومی پرلتیک (یا) علم ژرورت ملل»، صنعت تجارت را قسمت به دو نوع کرده، نوع اول را موسوم به «تجارت داخلیه» و نوع دوم را به «تجارت خارجیه» نموده اند.

تجارت داخلیه آنست که مثلاً شخص تاجر از مازندران و یا از نساج کرمان برنج یا شال را که نتیجه سعی و عمل آن زارع، آن نساج است، ابتداء نموده و یا به چیز دیگر معاوضه کرده، به طهران آورده و معاوضه یا به نقد یا به جنس مینماید.

هر دولتی که میخواهد رواج به تجارت داخله داده و محصولات و امتعه خود را در انتظار رعیت معتبر بنماید، از محصولات زمین غیر از عشر و از امتعه داخله غیر رسم تفا که غیر محسوس باشد، رسم گمرک و سلامتی و چیزی نگرفته، آنها را از این قبیل رسومات معاف میدارد.

تجارت خارجیه آنست که شخص تاجر از مالک داخله نقد و یا جنس به خارجه فرستاده، از آنجا نقد و یا جنس به داخله می آورد.

در اینباب هم به دولت لازم است که مذاکره با تجار و صاحبان وقوف و اطلاع نموده، در نتیجه معین نماید که از محصولات و امتعه کدام نوع قابل التدارک و کدام نوع غیر قابل التدارک است. و

کدام نوع آن اشیاء مخصوص مملکت خود است و کدام چیز در میان مالک خارجه هم یافت میشود. بعد از آنکه این چهار فقره معین شد، امتعه که در داخل میتوان تدارک کرد، [دولت؟] حق دارد که به جهت همان امتعه رسم گمرک زیادی تا درصد بیست و پنج بگذارد که همان اشیاء را تجار مجبور شوند که از خارجه به داخله نیاورده و رواج بازار آن قبیل اشیاء را در داخله بدھند. و اشیاء غیر قابل التدارک اگر مایحتاج است، باید که رسم گمرکی، که غیر محسوس باشد، مقرر نمایند. اگر مایحتاج و خرج عامه نیست، [دولت] حق دارد که رسم گمرک خبلی سنگین مقرر کرد، بل نگذارد که داخل در مالک خود بنماید. و اگر چه از اشیای داخله مخصوصه مملکت حق دارد که در يك مرتبه مناسب، رسم گمرک بگیرد. اما خلاف مملکتداری است که رسم گمرک از چیزی که در سایر مالک هم بحصوی می آید، بگیرد.

حالا لازم می آید که بدانیم کدام اشیاء به جهت ایران و ایرانیان در کدام نوع واقع شده است. در این فقره آنچه به نظر حکیر می آید، از قرار زیر است:

اولاً آنچه قابل التدارک است بر دو نوع است: نوع اول اشیاء سهل التدارک است، مثل رشته پنبه خام و کرباس و چیز و تیماج و مشین و غیره است، که این قبیل اشیاء را يك همت جزوی میتواند اصلاح کرده، باب رقابت را باز بروی از این قبیل امتعه خارجه بنماید. و این فقره هم بسته بتزئیند رسم گمرک، ادخلات و عفو رسم گمرک اخراجات و صرفات داخلیه است.

نوع دوم صعب التدارک است، مثل قند چغندری و چیز فرنگ و بارفتن روس و غیره که ازین قبیل تأسیسات بسته به همت بزرگان و اعیان و اشراف ملت است. و دولت حق دارد که رسم گمرک ازین قبیل امتعه را به شرطی که هر سال يك جزو آن کسر شود، مشروط به بیست و پنج سال در صد و بیست پنج، گمرک از ادخلات خارجه گرفته، ترقی و امتیاز به جهت اعمال و تکثیر از آن قبیل امتعه بدهد.

اشیاء غیر قابل التدارک نیز از قبیل چای و قهوه و گنه و وانیل و سایر جوهریات کیمیویه، طبیّه، حجاله، ساعت های بغلی و اسباب هندسه و آلات مخصوصه به صنایع نازکه و نسبه و چلچراغ و امثال آنهاست که از جهت عدم رواج در داخله و کثرت مخارج به اعمال آنها، اقدام به اعمال آنها در ایران لازم نیست.

اشیاء داخله مخصوص به مملکت، از قبیل آوى ترش و قلم و تنباق و غیره است. اگرچه رسم گمرک در زمان اخراج آن به خارجه رواست، ولی بر دولت واجب است که بدل عاطفت به اصلاح و ترقی از آن قبیل امتعه داده، تجار خارجه را چنین مجبور نمایند که آنها را به کمال ابتساع نمایند. چیزی که دو مالک خارجه نیز به حصول می آید، آنها نیز از قبیل پنبه و توتون و زیتون و شال و غالی (قالی) و غذ و امثال آنهاست. محض اینکه از این قبیل اشیاء، از اشیاء خارجه، ارزانتر و بهتر به نظر بباید، لازم نبست که رسم گمرک از این قبیل اشیاء گرفته شود.

## مناسبات تجاری ایران

اماً مناسبات تجاریه ایران با مالک خارجه از این قرار است:

«اولاً» - دولت انگلیس است، که در اغلب ظروف چینی و سنگی و ادویه جات و چای و قلع و حلبی و انواع کریاس و مدقال و چلواری، یعنی تمامی منسوجات قطبنه (کتانی) و ماہوت فرد اعلی و بعض پارچه های پشمی و غیره و شکر سفید و چاقو و مقراض، از امتعه مالک انگلیس است که داخل مملکت ایران میشود. واز ایران نیز غالی (قالی) و مازو و تریاک و کشمش و لاس و آنتیک که هیج دولتی راضی به اخراج آن نمیشود، به مالک انگلیس میرود. در این معامله انگلیس ها پانزده به ما میفروشند و یک از ما میخرند و در هر سال ما در پانزده تومان معامله چهارده تومان خسارت داریم.

ثانیاً - دولت عثمانیه است که آلی ترش و تباکو و غالی و چیت اصفهان و قنایز و هر نوع شال و زرنیخ و قلم و برنج و قنایر و تافته و بقچه و پرده و لنگ دارابی و لاس و گوسفتند و کریاس خام پنبه و غیره به مالک مذکوره برد و از آنجا هم به ایران، شال انکوری (آنقولا) و قدیفه و خاولی بروسه و گلابتون خالص و نس و عبای عراق و انکور خشک و عسل و روغن و امثال آنها فرستاده میشود.

در هر سال تخمیناً سه کرور تومان معامله کرده، دو کرور و نیم تومان نفع از عثمانیان به ایرانیان عاید میشود.

ثالثاً - دولت اتریش و آلمان است [که] خورده آلات و فنجان و نعلبکی و ماہوت و پنبه و بارفتن و آئینه و انواع ساز و بعض بلور چینی بدلى و پولاد و قند و شله و کمریند و دستمال و چاقو و بقچه و چیت استاد و بعضی پارچه های پشمی و خاقانی و نخ جولاھی از آن مالک به ایران و از ایران نیز به مالک خارجه آلمانیه غالی و روده و کشمش فرستاده میشود.

در هر سالی علی التخمین از ایران به مالک اتریش-آللمان، در قیمت، چهل هزار تومان امتعه فرستاده و برای ایران از آن مالک یک کرور تومان امتعه آورده میشود.

رابعاً - دولت روس است. از ایران به مالک دولت مشاربها هر نوع مبوبه جات و حبوبات و پنبه خام و روغن و ماهی و زیتون و چوب شمشاد و غیره و مرکبات و توتون و شراب و تباکو و جلد گاو و گاو میش و جلد حیوانات وحشیه و جلد بره و گوسفتند و بز و امثال آنها. از مالک روس نیز به ایران، بارفتن و سماور و تخته مس و آهن و کریاس کتان و چیت و بلغار و سارغی و یرگ شرونات و کاغذ و نفت و شمع گچی و مشروبات مسکره و صابون معطر و بعض معمولات جدیدیه و امثال آنها آورده میشود. اگرچه نمیدانم در هرسال معامله تجاریه ایران و روس به چند هزار تومان میرسد.

علی التخمين میتوان گفت کمتر از سه کرور تومان نیست. ولی این را صحیحاً و صریحاً میدانم که در این معامله نفع ایرانیان بیش از نفع روس هاست.

خامساً- دولت فرانسه است. از ایران به مالک فرانسه بادام و غالی و کتیرا و انواع پوست و شمع و عسل و پشم و آثار عتیقه اخراج، و از مالک فرانسه به ایران قرمز و خورده آلات و پیانو و کالسکه و ادویه جات و قند و شبشه و شراب و سایر مسکرات و ماہوت خوب و گلابتون و ریسمان و منسوجات قطبیه (کتانی) و حریریه و صرفیه ادخال کرده میشود. معاملات تجاریه ایران و فرانسه از شش کرور تومان بیشتر و در این معامله ضرر ایرانیان از چهار کرور تومان کمتر نیست. گرچه ایرانیان با سوئیس و بلژیک و ایتالی و آمریک و یونان هم معامله تجاریه دارند و از قبیل غالی و تباکو و بعض امتعه فرستاده، خورده آلات و شبشه و ماہوت و بعض منسوجات ابتدیاع مینمایند، اما خسارت این معامله در مرتبه محسوسه نرسیده است.

### خلاصه

از مطالعه این لایحه نتیجه که بدست می آید، از قرار ذیل است:

معامله تجاریه ایران با ملل خارجه در هر سال بعد التخمين، بیست و دو کرور تومان میشود و از این مبلغ به حساب صد و پنج، به خزانه دولت، یک کرور و پنجاه هزار تومان عاید خواهد شد. در این معامله ایرانیان هر سال پانزده کرور تومان از ثروت نقدیه، حرفی نیست، که خود به ملل خارجه میدهند.

و همچنین آشکار میشود که یک قسمت کلی ثروت نقدینه ایران، به منسوجات قطبیه (کتانی) که از قبیل متقال و چلوار و ململ و تنظیف و همبون و دستمال چیت است، میرود. و این هم عمدۀ متاع انگلیس است که در مانچستر (منچستر) به عمل می آید. اگر ممکن باشد رسم گمرک را که در صد، کمتر از بیست و پنج نباشد، بکذارند، آنوقت هر ذرع چیت که اکنون به هزار دینار میدهند، لازم می آید که ذرع همان چیت به یک ریال بفروشند.

و از پانزده کرور های ایران، اگر ده کرور، خلق، هریکی پنجهزار دینار به جهت منسوجات قطبیه بدهند، پنج کرور تومان میشود که رسم گمرک این مبلغ از یک کرور، یکصد و بیست و پنجهزار تومان است و دولت میتواند که بعد از ششماه قطبیه ساخته پنبه ایران را در آنجا استعمال نماید» (۱).

---

۱- از محتوای متن برآید که این لایحه برای اعتماد السلطنه نوشته شده است. تاریخ نوشته، باید پیش از امضای قرارنامه تباکو، یعنی پیش از ۱۳۰۸ قمری (۱۸۹۰ میلادی) باشد.

محمد حسن خان اعتماد السلطنه:

## دستورالعمل مجلس تدقیقات امتیازات

(۱۲) رجب ۲۳/۱۳۰۸ فوریه (۱۸۹۱)

(از مجموعه خطی کراسه المع)

(ازاین نوشته دو نسخه یافتم. یکی به تاریخ ۹ ربیع ۲۰/۱۳۰۸ فوریه ۱۸۹۱، که حکم پیش تویس را دارد. در نسخه دوم که سه روز بعد نگاشته شده، برخی ویراستاری ها دیده میشود. نسخه دوم را می آوریم. در پیوست ها، عکس صفحه هر دو نسخه را بدست داده ایم. این طرح به کار بسته نشد).

«چون دولت ابد مدت قاهره مدتی است که بعضی مواد را از قبل تشکیل بانک و تاسیس راه آهن و تراموای (وساختن کبریت) و انحصار دخانیات و اخراج معادن از جبال و قطع اشجار صنایعی از جنگل ها و امثال آن را به شرایط و امتیازات، موقتاً به کمپانی ها داده، و بعد از این نیز امتیاز سایر مواد را خواهد داد و محض اطمینان دولت علیه از حسن جربان امور امتیازات به کمپانی ها و مشکلاتی که ممکن است در آینده پیش آید، و فصل دعاوی که فیما بین اشخاص و کمپانی ها ظاهر شود، مناسب دیده شد که مجمعی از صاحبان وقوف به اسم مجلس تدقیقات امتیازات تشکیل دهند و مامور به تدقیقات امور مذکوره نمایند.

فصل اول: این مجلس مرکب از یک رئیس و پنج نفر اعضاء و یک منشی خواهد بود. اول رئیس و منشی مجلس باید که بعلاوه زبان فارسی، زبان فرانسه یا یکی از السنه خارجہ را هم بدانند. و اجزاء، هم لازم است که دارای صفات لازمه تمیزی در امور محوکه باشند.

فصل دوم: چون صورت امتیازنامه های کمپانی ها به این مجلس داده خواهد شد، در روز شنبه و چهارشنبه هر هفته در مجلس حاضر شده، به تدقیق و تیز واقع امور محله خودشان اشتغال ورزیده، نتیجه هر امر را بتوسط مقام وزارت عظمی به خاکپای همایونی معروض خواهند داشت.

**فصل سیم:** از عده تکالیف این مجلس است که مسترآ معاملات و حرکات کمپانی ها را تحقیق و تدقیق کرده و در هر امری که حرکتی مغایر شرایط امتیاز نامه ها از کمپانی ها صادر شده باشد، به عرض برسانند و هر حکمی که شرف صدور بباید، به موجب آن حرکت غایبند و دائماً مراقب امور کمپانی ها شوند که خلاف شرایط امتیاز نامه ها حرکتی به وقوع نباید.

**فصل چهارم:** هرگاه مسائلی بوده و اشکالی واقع شود، بعد از اظهار به وزارت عظمی، در حضور کمپانی ها به حل آن سعی نموده، نگذارند که به تأویلات قیام نموده، خسارته به دولت برسانند.

**فصل پنجم:** اگر کمپانی ها از تبعه دولت علیه یا اینکه از کمپانی ها ادعائی داشته باشند، باید به این مجلس اظهار نموده و مرافعه و محاکمه و طلب احتجاق حق نمایند. از تکالیف این مجلس است که از آن قبیل دعاوی را موافق حق و عدل ختم نموده و در احتجاق حق مساعدت نمایند.

**فصل ششم:** از تبعه دولت علیه اشخاصی را که از این کمپانی ها استخدام مینمایند و من بعد استخدام خواهند نمود، باید که آن ها را به این مجلس فرستاده تحقیق احوال ایشان را از این مجلس درخواست نمایند و هیئت مجلس هم مکلف است که بعد از تحقیق احوال شخصیه آنها، به وکلای کمپانی جواب دهد. یعنی که از تبعه دولت ایران نمیتوانند داخل ادارات کمپانی ها بشود، مگر بدوان خود را معرفی به این مجلس نمایند و در آبرومندی و وطن پرستی خود سندی تحصیل نمایند.

**فصل هفتم:** برای اینکه صاحبان امتیاز از تشکیل این مجلس اطلاع کامل حاصل نموده، مجلس مذکور را در مطالب راجعه به امور مذکوره مرجع دانند، لازم است که از مقام وزارت عظمی نسخه این دستوالعمل به جهت سفرای کبرای دولت متحابه مقیم درین پایتخت، رسمآ فرستاده شود، به تبعه خودشان ابلاغ نمایند.

**خاتمه:** اجزاء این مجلس از این قرار معین خواهند شد: یک نفر از طرف وزارت عظمی، از طرف مجلس شورای کبری، از وزارت خارجه، از وزارت تجارت، از وزارت داخله، از طرف حکومت دارالخلافه».

## فُرم برگه قرض و سفته بانک شاهی (آرشیو امین الضرب)

«هوالله»

مبلغ — از مال بانک شاهنشاهی ایران  
بر ذمه این جانب —  
دین ثابت است که انشاء اللہ از حال تحریر  
بعد از انقضای مدت ششماه کارسازی نمایم  
فی شهر —  
— ۱۳ —  
سن —

«توضیحاً مرقوم میشود: اینکه بانک ناگزیر از دو ضامن است. محض اینکه در رأس وعده، در صورت نرسیدن تنخواه اداره، بانک به شخص مدیون یا هر یک از دو ضامن بخواهد رجوع کند و تمام تنخواه را از یک نفر این سه نفر مطالبه کند، حق خواهد داشت و برای آن یکنفر بهبیچوجه حق عذر نخواهد بود که بگوید من بقدر سهم خود میدهم و بهر یک از اشخاص ثلثه رجوع کن. تمام وجه را باید بدهد. با این تفصیل هر کس بخواهد ضمانت بکند، نیخواهد نکند.

شرایط استقرار این است که مبلغ دین در رأس موعد و در دفتر مرکزیه بانک کارسازی شود. لهذا چنانچه سابق معمول بود هنگام ادائی وجه تسکات به توسط اجزای بانک نزد اشخاص مدیون فرستاده نخواهد شد و اگر احياناً بعضی بخواهند که وجوه استقراری قبل از انقضای وعده پرداخته شود، از قرار سابق قبول خواهد شد ولی مشروط بر اینکه در دفتر مرکزیه بانک تسلیم شود و در عوض قبض از رئیس بانک یا نایب بانک بگیرند».

## در شکایت صرافان و اصناف از بانک شاهی

(آرشیو امین الضرب)

نامه صرافان اصفهان به امین الضرب

اصفهان به تهران، ۱۳۱۰ق / ۱۸۹۲

«هو ۱۱۰»

«تصدقت گردیم: خداوند وجود مبارک را از جمیع مکاره مصون و محروس بدارد. ضمناً معروض میداریم ما ضعفاً صنف صراف اصفهان دو سال است از میان رفته ایم و دست ماها از کاسبی کنده شده بواسطه بانک. و ما فقراً مدعی بر امنی دولت قوشکت نیستیم. خود دانید و مملکت خود. ولی دیوان مالیاتی از ما سال هاست میگیرد بواسطه شغل صرافی و بکلی از میان رفته است. مداخل صراف به حواله و براتکاری و صرف برات و داد و ستد مردم است. الحال پول دیوان خارجه و داخله در نزد بانک و ارسال بروات همه جا از او میباشد. و پول دادن به دیوان و غیره هم از اوست و مالیات را از چهار نفر از ماها که منحصر شده به پول سیاه و سفید کسب ماما.

عريضه به حضور حضرت اشرف امجد اسعد ارفع والا (ظل السلطان) هم نمودیم. رجوع فرمودند به امنی خودشان که رئیس را بخواهیم گفتگو کنیم. میرزا حسین ضابط بلد، او را حاضر کرد. ما هم چند نفری بودیم. به معمولیت گفتگو شد. جواب داد که: «سالی شانزده هزار تام به دولت میدهیم». جواب دادیم: «حق الشراکه خود را دولت میگیرد و دخلی به مالیات ندارد». بر خود مدلل داشتیم. سه هفته مهلت خواست که بنویسد به دارالخلافه یا جای دیگر و جواب بدهد. محض اطلاع عرض نمودیم که مأخذ دست شما باشد و شرح حال ما را به حضور مبارک حضرت اجل اکرم افخم اعظم دام اجلاله عرض نمانید. شاید ترجمی به حال ضعفاً و فقراً بفرمایندو جمعی را دعا گر بنمایند. ما ها نیز چاره را منحصر دیده بواسطه جنابعالی عريضه ای بحضور مبارک حضرت اجل (امین السلطان) عرض نموده ایم، ملاحظه فرمائید و اصلاح آن را به اهتمام جنابعالی دانسته ایم».

\*\*\*\*

نامه دوم: اصفهان، ۱۳۱۰ق / ۱۸۹۲م

«دو سال است بواسطه مداخل کلیه در نقد بروات داخله بانک شاهنشاهی، صنف صراف از میان رفته ایم و همه شغل ما را تصرف و ضبط نموده است. مالیات را ما فقرا بدھیم و کار و شغل با بانک است. حال که صلاح مملکت در بودن بانک است، به قانون عدل، مالیات را هم بدهد. مداخل صراف ایران با فرنگی و مالیات را ضعفا بدھند. خود او (بانک) هم راضی بود که نصف مالیات را بدهد قبول نکردیم. مهلت خواسته، سه هفته، جواب بدهد. شانزده هزار تومان حق الشراکه را پای مالیات حساب میکنند. بقول خودش امر با کارگذاران حضرت اشرف امجد اجل است».

## نامه آقا محمد تقی نجفی مجتهد اصفهان در پشتیبانی از صرافان

به امین الضرب  
اصفهان ۱۳۰۹ق/۱۸۹۲م.

«عرض میشود: انشاء الله همواره موفق و موبد و مسدد باشند و در اصلاح امور مسلمان ساعی و جاهد بوده. چونکه جناب سامی در خیر خواهی عموم مردم بی اختیار حسن فطرت در سجیت عالی مشهود است.

حال کسبه اصفهان بر همه معلوم است که فقیر و پریشان و در اطاعت اوامر سلطانی مطبع و منقاد و تا کترشان سخت نباشد و نشود اظهار حال خود را نمی غایبند.

چندین صنف بزرگ مالیات ده، از قبیل نساج و کش باف و مشکی باف و غیره بکلی از میان رفته اند و باقی اصناف همه پریشان و فقیر مبیاشند که از عهده مالیات خود برگنی آید.

در چندی قبل وجوه اصناف آمدند که: «تومانی دوشاهی و نیم بر مالیات ما مبخواهند بیفزایند که تخفیف برای فلان شخص است و طاقت نداریم». حضرت اشرف امجد والا تلگراف حال آنها را به جناب مقرب الخاقان حاجی میرزا محمد مستوفی فرموده بودند که رفع غایبند. ایشان تلگراف نموده اند. صورت آن را اصناف آورده اند که مقررات آن صحیح بود و مربوط به جواب حضرت اشرف و اثبات مردم فقیر نبود. عیناً سواد ایفاده شد ملاحظه غایبند.

من جمله عبارت غریب عجیب در آن تلگراف بود که نسبت ظلم و تصدیق آنرا به علماء داده بودند. از این کلام از آغاز تا انجام مطلب دست دست آمد. در هر حال رسیله به ایشان محض دعا گونی به سلطان اسلام و آسودگی مردمان بی سامان مسلمان نوشته شده است و تذکر از سوء بدعت شده است. شاید رفع فرمایند که رفع بدعت توسط شما باشد و اجر اخروی شما را قسمت شود.

حضرات خواهش کردند که از جناب سامی خواهش غایم به احدی از گماشتگان، این خدمت را رجوع فرمایند که به جناب حاجی آقا برسانند. نوشته داعی را با نوشته رفع بدعت گرفته برای حضرات روانه دارند که بهترین خیرات و صدقات جایز است. زیاده براین در مقام مزاحمت برنیامدم. و فکللم اللہ و اینا بطالعات».

نامه از سوی یکی از علماء به امین الضرب  
اصفهان، ۱۳۱۰ق/۱۸۹۲.

«انشاء الله از جميع مکار مصون و محروس بوده باشید. چونکه غالب اهل اصفهان نظر امیدشان به جنابعالی است و خواهش مینمایند که مزاحمت نمایم و شما هم قضای حواچ اخوان را نصب العین فرمانید و اصلاح کنید. خداوند شما را موفق و مسد بدارد.

بواسطه بانک (شاھی) صنف صراف اصفهان پریشان شده ان. در دست مردم جز کاغذ (اسکناس) چیزی یافت نمیشود. خداوند نتیجه را بخیر کناد و هر روز تغییر کاغذ میدهد. خود داند.

عجالتاً حرف صنف ان است که که شغل ما را او میکند و ضبط کرده و مالیات را ما باید بدهیم. مالیات صراف که بر اتکاری و ضبط پول عمر و زیداست، وقتی که در کار نباشد چگونه مالیات بدهند. سخن آنها مسموع هست هرگاه توجهی در حق آنها از جانب اولیای دولت بشود. خواهشمند هستم امر آنها را اصلاح فرمائید».

## «صورت قرارنامه تباکو و نمک و توتون که فیما بین سفارت سنبه ایران و مأمور عثمانی انعقاد یافته»

(۱۲۹۲ق/۱۸۷۵م)  
(اسناد خطی ایران)

فقره اول: داخل کردن نمک و توتون از محصولات ایران به مالک عثمانی در هر صورت که بوده است، منوع است. ولی منوعیت تا وقتی امتداد خواهد یافت که مثل این قبیل محصولات یکی از دولت منوعین لغو تعديل نشده است. دولت علیه ایران هم حق وصلاحیت دارد که دخول نمک و توتون مالک عثمانی را به خاک خود حمل نماید.

فقره دوم: از قیمت خالص تباکوی ایران که براً و بحراً داخل مالک عثمانی می‌شود، در يکصد و هفتاد و پنج گمرک گرفته خواهد شد و همینکه این وجه گرفته شد، دیگر در هیچیک از مالک عثمانی نه وجه مزبور و نه هیچگونه رسمي دیگر مجدداً از آن گرفته نخواهد شد.

فقره سوم: این وجه هفتاد و پنج تباکو که مطابق تعریفه و قرارنامه که به اتفاق طرفین منعقد خواهد شد، گرفته می‌شود، و از ابتدای ماه نیسان رومی هذه السنة ۱۲۹۱، الى سه ماه وجه گمرک اجناس تباکوهای که در ظرف مدت مزبوره در گمرکخانه ارض روم و بغداد و جده دورخت<sup>(۱)</sup> شده است، با مقدار کمیت اجناس تباکو هایی که در ظرف مدت مزبور به هر یک از محل مذکوره وارد گردیده است، حساب شده، حد وسط آن حاصل اساس تعریفه اول قرارداد خواهد شد. و هر جنس تباکو که در ظرف مدت مزبوره وارد نشده باشد، قیمت آن موافق نازل ترین قیمت هائی که همان جنس تباکو در عرض مدت سال قبل، از سه ماه مزبور داشته است، منظور و معامله خواهد شد و از تاریخ تعریفه مقرر، حکم شتا ده سال مجری خواهد شد. در صورتیکه سه ماه پیش از انتقضای وعده مقررde یکی از دولتین معاهدتين تبدیل و تغییر آن را خواهش ننمایند، تجدید خواهد شد. چنانکه اینگونه تکلیفی بشود، دو سال دیگر حکم آن مجری شده، بعد از انتقضای هر ده سال، مادام که سه ماه مقدم، یکی از طرفین تغییر آنرا تکلیف ننمایند، قاعده و قرار همین خواهد بود که تا هفت سال دیگر

-----  
۱- واژه ترکی است و در مفهوم «ضبط» یا «نگهداری شده» .م.ن.

## ۳۰۲ بازرگانان در داد و ستد ...

حکم‌ش باقی و معتبر بوده باشد و برای تنظیم تعریفه و بر وفق اساس مزبور و تعیین قرار انقضای تالی که قبل از رطوبت و وزن کیسه، کسر کردن آن متداول است، بعد از انعقاد این قرارداد، مجلس کمیسیونی تشکیل خواهد شد و اجزای این کمیسیون پیش از آنکه، ابتدای وقت اجرای حکم قرارنامه برسد، به انجام مأموریت خودشان سعی و همت خواهند نمود.

فقره چهارم وجه گمرک هفتاد و پنج تنباکو به قرار مزبور، در گمرکخانه مالک گرفته خواهد شد. ولی محض سهولت کار تجارت، در حق کسانی که خواسته باشند گمرک تنباکو را در محل فروش آن بدنهند، بدین موجب معامله خواهد شد. تاجر ایرانی تنباکو هائی را که به داخل و یا سرحدات می‌آورد، یکسره به اداره گمرک تسلیم کرده، در آنجا وزن نموده، ظرفیتش را موضوع می‌کنند، و بعد از نهیجیده شدن وزن خالص آن، اگر تنباکو ها در آنجا به فروش خواهد رسید، همان ساعت در یکصد و هفتاد و پنج، وجه گمرک آن را داده، تذکره اش را خواهد گرفت. و هرگاه خواسته باشد در آنجا نفوخته به جای دیگر حمل و نقل نماید، به اداره گمرک رفته، یک نفر تاجر معتبری کفیل داده، سندی هم می‌سپارد، که در ظرف مدت معین و مناسب، که بعد مسافت محل نقل بوده باشد (کذا) تنباکو ها را به آنجا رسانده، در اداره گمرک آنجا، در ظهر تذکره نقلیه، رسیدگی و کارسازی خواهد کرد. بعد از دادن کفیل و سپردن همچو سندی، بر وفق اصول طغای تذکره خروج، وزن تنظیم و به انتظام تذکره نقلیه به او تسلیم و با مرور تنباکو مساعدت می‌شود. بدین واسطه صاحب تنباکو مجبور خواهد شد که در محل اصول رسم گمرک آن را فوراً داده، تذکره آن را بگیرد. اگر خواسته باشد وجه گمرک آن را تا وقت پیدا شدن مشتری به تأخیر نیندازد، در یک حجره، مخصوص خودش که دو کلید داشته، یکی در نزد خود و دیگری در نزد اداره گمرک بوده باشد و همین معامله در صورت خواهش تجارت در حق وزن تنباکو هم مرعی خواهد شد، که در مورد اولی به فروش خواهد رسید. از تنباکو هائی که به موجب تذکره از یک محل به حل دیگر حمل می‌شود، به علت رطوبت که در اثنای راه عارض می‌شود و سنگین می‌شود، در یک سطح حقد از دو حقه وجه گمرک گرفته خواهد شد.

فقره پنجم: تنباکو هائی که از مالک دولت عثمانی به مالک خارجه بطور ترانزیت عبور داده می‌شود، مثل امتعه تجارت سایر دولت، قاعده ترانزیت و رفتن آنها رعایت خواهد شد.

فقره ششم: تنباکو هائی که از سمت های دیگر مالک عثمانی تا به افلاق، بغداد و صربستان و مصر عبور داده می‌شود، رسم گمرک آن در همین وصول اولین گمرک خانه های محل مزبور و همچنین تنباکو هائی که از محال مزبوره به سایر مالک عثمانی شود، در یکصد یکی از وجه گمرک های تنزیل شده، ما بقی به صاحبان مال رد خواهد شد.

فقره هفتم: در خصوص توتون و تنبکو و غلک، امتیازات عهد نامه های سابقه از حق حجاج و زوار عتبات عالیات، کما کان باقی است و در این خصوص است . درحق مسافرین ایرانیه همان معامله خواهد شد که در باره مسافرین دول سایر میشود.

فقره هشتم: این قرار نامه از ابتدای مارث سنه آتیه ۱۲۹۹ معمول و مجری خواهد شد. این فقره هم قرار شد: چنانچه در ظرف این مدت تعرفه که در فقره سوم اشاره شد، منعقد نشود، تا انعقاد آن از قیمت متداوله نقدي تنبکو در اولین محل، در يكصد ده تنزيل کرده ، از مابقی آن در يكصد هفتاد و پنج وجه گمرک دریافت خواهد شد. این قرار نامه در دونسخه نوشته شده و به امضای طرفین رسیده و مبادله گردید».

فى ذيعدہ ۱۲۹۲ و ۸ کانون ۱۲۹۱

امضا: وزیر خارجه دولت عثمانی: محمد رشید.

# : وزیر دولت ایران مقیم استانبول: محسن (۱).

-----

۱- غرض محسن خان معین الملک است . وی در ۱۲۸۹ق (۱۸۷۴) به جای حسنعلی خان گروسی وزیر مختار ایران در استانبول شد. در همین سال وزیر مختاری ایران در آلمان را نیز بدست آورد. معین الملک ۱۸ سال در استانبول ماند. در ۱۳۰۸ق (۱۸۹۰)، برکنار شد.

## ۴۰ بازگانان در داد و ستد ...

محمد حسن خان اعتماد السلطنه:

### دستور العمل مجلس تدقیقات امتیازات

(۱۲ رجب ۲۳/۱۳۰۸ فوریه ۱۸۹۱)

(از مجموعه خطی کراسه المعن)

(از این نوشته دو نسخه یافتم. یکی به تاریخ ۹ ربیع‌الثانی ۱۳۰۸ فوریه ۱۸۹۱، که حکم پیش‌نویس را دارد. در نسخه دوم که سه روز بعد نگاشته شده، برخی ویراستاری‌ها دیده می‌شود. نسخه دوم را می‌آوریم. در پیوست‌ها، عکس صفحه‌های دو نسخه را بدست داده‌ایم. این طرح به کار بسته نشد).

«چون دولت ابد مدت قاهره مدتی است که بعضی مواد را از قبیل تشکیل بانک و تاسیس راه آهن و تراموای (وساختن کبریت) و انحصار دخانیات و اخراج معادن از جبال و قطع اشجار صنایعی از جنگل‌ها و امثال آن را به شرایط و امتیازات، موقتاً به کمپانی‌ها داده، و بعد از این نیز امتیاز سایر مواد را خواهد داد و محض اطمینان دولت علیه از حسن جریان امور امتیازات به کمپانی‌ها و مشکلاتی که ممکن است در آینده پیش آید، و فصل دعاوی که فیما بین اشخاص و کمپانی‌ها ظاهر شود، مناسب دیده شد که مجمعی از صاحبان وقوف به اسم مجلس تدقیقات امتیازات تشکیل دهند و مأمور به تدقیقات امور مذکوره غایبند.

فصل اول: این مجلس مرکب از یک رئیس و پنج نفر اعضاء و یک منشی خواهد بود. اول رئیس و منشی مجلس باید که بعلاوه زبان فارسی، زبان فرانسه یا یکی از السنده خارجه را هم بدانند. و اجزاء هم لازم است که دارای صفات لازمه تمیزی در امور محوكه باشند.

فصل دوم: چون صورت امتیازنامه‌های کمپانی‌ها به این مجلس داده خواهد شد، در روز شنبه و چهارشنبه هر هفته در مجلس حاضر شده، به تدقیق و تیز واقع امور محوكه خودشان اشتغال ورزیده، نتیجه هر امر را بتوسط مقام وزارت عظمی به خاکپای همایونی معروض خواهند داشت.

فصل سیم: از عمهه تکالیف این مجلس است که مستمرآً معاملات و حرکات کمپانی ها را تحقیق و تدقیق کرده و در هر امری که حرکتی مغایر شرایط امتیاز نامه ها از کمپانی ها صادر شده باشد، به عرض برسانند و هر حکمی که شرف صدور بباید، به موجب آن حرکت غایبند و دانماً مراقب امور کمپانی ها شوند که خلاف شرایط امتیاز نامه ها حرکتی به وقوع نباید.

فصل چهارم: هرگاه مسائلی بوده و اشکالی واقع شود، بعد از اظهار به وزارت عظمی، در حضور کمپانی ها به حل آن سعی نموده، نگذارند که به تأویلات قیام نموده، خسارته به دولت برسانند.

فصل پنجم: اگر کمپانی ها از تبعه دولت علیه یا اینکه از کمپانی ها ادعائی داشته باشند، باید به این مجلس اظهار نموده و مرانعه و محاکمه و طلب احراق حق غایبند. از تکالیف این مجلس است که از آن قبیل دعاوی را موافق حق و عدل ختم نموده و در احراق حق مساعدت غایبند.

فصل ششم: از تبعه دولت علیه اشخاصی را که از این کمپانی ها استخدام مینمایند و من بعد استخدام خواهند نمود، باید که آن ها را به این مجلس فرستاده تحقیق احوال ایشان را از این مجلس درخواست غایبند و هیئت مجلس هم مکلف است که بعد از تحقیق احوال شخصیه آنها، به وکلای کمپانی جواب دهد. یعنی که از تبعه دولت ایران غبتواند داخل ادارات کمپانی ها بشود، مگر بدوان خود را معرفی به این مجلس نماید و در آبرومندی و وطن پرستی خود سندی تحصیل غایبند.

فصل هفتم: برای اینکه صاحبان امتیاز از تشکیل این مجلس اطلاع کامل حاصل نموده، مجلس مذکور را در مطالب راجعه به امور مذکوره مرجع دانند، لازم است که از مقام وزارت عظمی نسخه این دستوالعمل به جهت سفرای کبرای دولت متحابه مقیم درین پایتخت، رسمآً فرستاده شود، به تبعه خودشان ابلاغ غایبند.

خاتمه: اجزا، این مجلس از این قرار معین خواهند شد: يك نفر از طرف وزارت عظمی، از طرف مجلس شورای کبری، از وزارت خارجه، از وزارت تجارت، از وزارت داخله، از طرف حکومت دارالخلافه».

## اجاره کاروانسری خواجه برای اداره رژی در یزد (آوشیو امین الضرب)

«اجاره صحیحه صریحه شرعیه لازمیه اسلامیه داد:

حاجی محمد حسن امین دارالضرب، همگی و تمامی یکباب کاروانسرای ملکی و متصرفی خود را واقع در دارالعباد یزد و معروف به سرای خواجه و محدود به حدود اربعه ذیل است:

به سرای گمرک، به بازار مسکرها و انبارخواجه، به کنار خندق، به تیمچه کرمانی‌ها، با جمیع توابع و لواحق شرعیه آن از نمر و مدخل و غیره آنرا به معتمدالسلطان دوست مکرم محترم مهریان رئیس کل دخانیات اعلیحضرت قدر قدرت شاهنشاهی روحنا فداء، از اوّل سنه حمل السنه آتبه لوئی نیل خیریت دلیل که بیست و دوم شهر شعبان المظمه سنه یکهزار سیصد و نه هجری نبوی صلی الله علیه و آله است، به غایت مدت پنجاه سال دیگر که شصت ماه هلالی است، به مبلغ پنج هزار و ششصد تومان وجه قران جدید الضرب یکهزار دینار رواج ده عدد یکتoman مسکوک به سکه مبارکه ناصرالدین شاهی خلدالله ملکه که از قرار سالی یکهزار تومان و سال سوم و چهارم و پنجم از قرار سالی یکهزار و دویست تومان کارسازی امین الحاج یا قائم مقام شرعی اینجانب کرده قبض رسید دریافت دارند و در ضمن العقد شرط شرعی شد که چنانچه خواسته باشند تغییری در درب و پنجره و بنائی آنجا بدھند، مخارج آنها به عهده خود معتمدالسلطان معزی الیه است و کذاک. چنانچه در صورت لزوم در ظرف پنج سال مزبور برف اندازی و کاهگل مالی وغیره نمایند، آنها هم به عهده خودشان است و به اینجانب رجوعی نخواهد داشت. وقرار مزبور صیغه فارسیه و عربی جاری شد.

فی شهر صفر المظفر توشان ئیل ۱۳۰۹.»  
(جای مهر امین الضرب و ارنستین)

## اجاره نامچه کاروانسرای کوته (آرشیو امین الضرب)

«قبول اجاره صحیحه، صریحه، شرعیه، لازمیه، اسلامیه غود: مسیو ارنستین رئیس کل اداره دخانیات اعیحضرت قادر قدرت شاهنشاهی از جانب مستطاب حاجی محمد حسن امین دارالضرب، همکی و تمامی یکباب کاروانسرای مشهور به کوته، ملک متصرفی جدید الاحداثی معظم الیه را که واقعه در دارالدوله کرمانشاهان است و غایت از تحدید و توصیف است، با جمیع توابع و لواحق شرعیه آن از مر و مدخل و غیره، از تاریخ بیست محرم الحرام هذه السنة توشقان نیل خبرت دلیل ۱۳۰۹ هجری، هوی صلی الله علیه و آله و سلم، بغايت پنجسال تمام هلالی، به مبلغ یکهزار و دویست تومان وجه قران عددی یکهزار دینار مسکوك به سگه مبارکه ناصرالدین شاهی جدید الضرب بیست و چهار نخود وزن که در آخر مدت هرسال مبلغ دویست و چهل تومان کارسازی حاجی معظم الیه یا قایم مقام شرعی ایشان نماید و قبض رسید دریافت دارد. در ضمن العقد شرط شرعاً شد که چنانچه خواسته باشند تغییری در در و پنجه و بنائی آنها بدھند، مخارج آنها به عهده مسیو ارنستین بوده باشد. و کذالک چنانچه در صوت لزوم در ظرف مدت پنجسال مزبور، برف اندازی و خاک برداری و کاهکاری و غیره بنمایند، آنها هم به عهده مشارالیه است و به حاجی معظم الیه رجوعی نخواهد داشت. و بقرار مزبورها صبغه جاری شد:

فی هیجدهم شهر صفرالمظفر ۱۳۰۹ تو، شقان نیل» (۱).

\*\*\*\*\*

طهران: اداره دخانیات شاهنشاهی ایران

شنبه ۲۲ صفر ۲۵/۱۳۰۹ سپتامبر ۱۸۹۱

«خدمت جناب مستطاب آقای حاجی محمد حسن امین الضرب زیده مجده، کترات قبول اجاره کاروانسرای واقعه در کرمانشاهان متعلق به سرکار را که معروف به کوته است، امضا غوده لفأ ارسال خدمت داشتم. ولی در باب کاروانسرای یزد که معروف به سرای خواجه است، عیناً همان اجاره نامچه محموره سرکار را در جوف افاده دادم. به ملاحظاتی که شفاهاً مذاکره شد علی الحساب موقوف یاند تا از دوستدار به سرکار خبر برسد. وصول کترات کاروانسرای کرمانشاهان و اجاره نامچه سرای یزد را مرقوم دارید. زیاده زحمت است:

ارنستین، رئیس اداره دخانیات ایران

## درباره کوتی

محمدعلی اصفهانی به امین الضرب  
کرمانشاه ، ۱۰ ربيع الثاني ۱۴۳۹ / ۱۵ اکتبر ۱۸۹۱ .

«فدا و وجود مسعودت شوم: پس از ادائی مراسم بندگی به عرض میرساند که بنده محمد علی در سنہ ماضی به ماموریت اداره دخانیات به همدان آمده و در وسط زستان به وکالت اداره کرمانشاهان مامور شدم و در کوتی جناب اجل عالی، که کمپانی دخانیه اجاره نموده، وارد و منزل نمودم. بواسطه اندواد شدن کوتی در زستان ماضی بسیار از چکه و خرابی زحمت حاصل شد. بهر نوعی بود بتوسط نمک و خاکستر و غیره قدری اصلاح شد. بهر حالت بار اول زستان است و کوتی تعمیرات جزئی و اندواد لازم دارد. بر حسب قانون اندواد و تعمیر وغیره به عهده صاحب ملک است. با اجازه کمپانی خدمت جناب اجل عالی جسارتاً معروض میدارم که اگر امساله، یعنی در این چند روزه اندواد نشود، خرابی کلی به کوتی وارد خواهد شد.

جنس کمپانی را بردۀ در انبارهای تحتانی گذشته ام. چندان اذیتی برای آنها نیست. ولی بالا خانه ها احتمال میرود خرابی بهم رساند. بهره‌جهت اندواد کلی لازم است. بنده بواسطه دولتخواهی و نمک خوارگی که باز خود را از بستگان جناب اجل مبدانم جسارت میورزم که لازم است تلگرافاً اجازه فرمائید بنده به استحضار هر کس میفرمایند اندواد و جزئی تعمیرات کوتی را متحمل شوم و وجه آنها را یا خود جناب عالی مرحمت فرمائید و یا اذن فرمائید در محاسبه کمپانی وجه منظور شود. یقین مرحمت فرموده دستور العمل مکافی مرقوم خواهید داشت».

\*\*\*\*

## درگیری رژی با بازرگانان

(آرشیو امین الضرب)

ارنستین ( مدیر رژی ) به امین الضرب

از: «اداره دخانیات شاهنشاهی کل ممالک ایران»

تهران، ۲۷ ربیع الاول ۱۳۰۹ / ۲۹ نوامبر ۱۸۹۱

«خدمت جناب معتمدالسلطان حاجی محمد امین دارالضرب زیده مجده رحمت میدهد: مراسله سرکار که در بیست و سوم شهر حال در خصوص وجوهی که از بابت این اداره به بانک شاهی فرستاده اید رسید. ولی لازم شد که اظهار نماید صورت حسابی که در همان تاریخ فرستاده اید، صحیح نیست. زیرا که مخلص حساب هشتاد هزار تومانی که بایستی به بانک بررسد از سرکار خواسته بودم، و بعضی وجوهی که قبل از این به بانک قرار بوده بررسد. سرکار در این صورت مذکور ننموده اید. در تاریخ یازدهم شهر حال به موجب وعده مكتوبی، جوابی که در این خصوص کتاباً از اداره خدمت سرکار فرستاده شد، قرار براین شد که تا بیستم شهر حال، هشتاد هزار تومان از بابت این اداره به بانک شاهی عاید دارید و به تاریخ این مراسله تا حال مبلغ چهل و هشت هزار تومان بیشتر عاید نشده. باری مبلغ پنجاه هزار تومان مخلص به بانک شاهی مديون است و این تنخواه لازم است که بدون تأخیر به بانک مزبور عاید شود. لهذا خواهشمند تا پس فردا که دوشنبه است این تنخواه را به بانک شاهنشاهی از بابت حساب این اداره بپردازید».

مهر و امضاء: «arnstein، رئیس اداره دخانیات».

\*\*\*\*

سید ابوالحسن خان مترجم (بانک شاهی) به امین الضرب

تهران، بانک شاهی، ۲۴ جمادی الاولی ۱۳۰۹ / ۳ دسامبر ۱۸۹۱

«فدايت شوم، اولاً وجود مبارک در کمال صحت و استطاعت و در ثانی با کمال احترام از برای يادآوري خاطر مبارک بر حسب فرمایش سرکار ریاست بانک شاهی رحمت میدهد که: از بابت یكصد هزار تومان تنخواه اداره دخانیات - که تا ۲۵ شهر حال باید تمام آن به بانک شاهی کارسازی شود. زیاده از سی و سه هزار تومان پرداخته نشده است و تتمه باقی است. خوب است مقرر فرمائید که به موجب همان حواله و قبولی جنابعای تا فردا تمام آن را بپردازند که به رئیس دخانیات اطلاع داده شود. زیاده چه رحمت دهد. مخلص: ابوالحسن مترجم».

arnstein به امین الضرب (همانجا)

## ۳۱. بازگشتن درداد و ستد ...

تهران، ۲۳ جمادی الاولی ۱۳۰۹ / ۲۹ فوریه ۱۸۹

« محمد حسن خان که وکیل اداره دخانیات در جهرم است، به مسیو بینز وکیل شیراز اطلاع داده که تباکونی که عالیجاه ابراهیم قلی ابتباع نموده، از جنس پست است و ابراهیم قلی قبول ننماید آن جنس را به اهل خبره و مقوم نشان دهند. لهذا وکیل جهرم قبول ننموده تحويل بگیرد.

«خواهشمندم بزودی به ابراهیم قلی دستور العمل برسانید که جنس را به اطلاع مقوم، تحويل محمد حسن خان وکیل جهرم نماید.

«در خصوص تباکوی کاشان تلگرافی رسید که ۴۰۳۵ کیسه آقا سید علی (طباطبائی) تحويل وکیل اداره نموده است».

امضا: «ارنستین، رئیس اداره کل دخانیات»

\* \* \* \*

چارلز لائین به امین الضرب (همانجا)

کاشان، ۲۲ ج. ۱. ۱۳۰۹ / ۲۳ فروردین ۱۸۹۲

« الواصل: چهار هزار و سی و پنج کیسه تباکو از آقای آقا سید علی طباطبائی. من که امضاء کرده ام وکیل اداره کاشان، از جناب مستطاب آقای آقا سید علی طباطبائی، بواسطه حساب اداره کل طهران، چهار هزار و سی و پنج کیسه تباکوی کهنه، به این معنی که: یک هزار و هشتصد و سه کیسه تباکوی باب اول اسلامبولی، و دوهزار و یکصد و چهل و دو کیسه تباکوی باب دوم اسلامبولی؛ که تباکوی باب اول هفت هزار و نهصد و نود و هفت من صد درم، و تباکوی باب دوم اسلامبولی هشت هزار و نهصد و هشتاد و شش من و صد درم؛ که جمعاً این چهار هزار و سی و پنج کیسه، شانزده هزار و نهصد و هشتاد و سه من و نیم به وزن شاه میباشد». بتاریخ شنبه ۲۲ جمادی الثانی ۱۳۰۹ مطابق ۲۲ زانویه ۱۸۹۲

مهر فارسی «لائین». از: «اداره شاهنشاهی انحصار دخانیات کل ممالک محروسه ایران»

-----  
۱- سبد ابوالحسن خان که در شیراز شعبه بانک شاهی را اداره میکرد، بعدها از همین شهر وکیل دوره نخستین مجلس ملی شد. مدتی هم برای درمان بیماری سل که بدان مبتلا بود به وین رفت. در بازگشت از همین بیماری درگذشت.

## درگیری رژی با امین الضرب (آرشیو امین الضرب)

ارنستین به امین الضرب، از «اداره جلیله دخانیات»،

۲ ربیع الثانی ۱۳۰۹ / ۵ نوامبر ۱۸۹۱

«خدمت جناب مستطاب حاجی محمد حسن امین دارالضرب زیده مجده: مراسله سلح شهر ربیع الاول سرکار با صورت حساب نقره، فقره اول رسید. ولی قیمت نقره که یکصد هزار و صد و چهارده لیرای (کذا) انگلیسی مرقوم فرموده اید، یکهزار و یکصد و چهل و دو لیره و چهار شیلینگ و شش پنس است و ۲۸ لیره و ۴ شیلینگ و ۶ پنس که از قرار ۳ تومان و ۴ هزار معادل ۹۶ تومان میشود، به ضرر مخلص است که باید تسليم شود. در صورتیکه ۳۷ اونس معادل ۲۵ مثقال میباشد، وزن مثقالی نقره مزبور صحیح است ولی مرقوم نداشته بودید که از روی چه میزان نقره مذکور فوق را معادل سیصد و پنجاه هزار و صد و چهل تومان تعیین نموده اید. خواهشمند است که از برای تمام بودن این حساب، عیار قران هانی را که نیز به مخلص داده اید، اطلاع بدھید. زیرا به حساب این مخلص قیمت وارد به نقره مذکور بیش از آنست که سرکار عالی صورت داده اید»

\*\*\*\*\*

همو به همان ۲۷ ربیع الاول ۱۳۰۹ / ۳۱ اکتبر ۱۸۹۱

«خدمت جناب معتمد السلطان حاجی محمد حسن امین دارالضرب، زیده مجده زحمت میدهد: مراسله سرکار که در بیست و سیم شهر حال در خصوص وجوهی که از بابت این اداره به بانک شاهنشاهی فرستاده اید، رسید. ولی لازم شد که اظهار نماید صورت حسابی که در همان تاریخ فرستاده اید صحیح نیست. زیرا که مخلص صورت حساب هشتاد هزار تومانی که بایستی به بانک بررسد از سرکار خواسته بودم و بعضی وجوهی که قبل از این به بانک قرار بوده است بررسد. سرکار مذکور ننموده اید. در تاریخ یازده شهر حال به موجب وعده مکتبی و جوابی که در این خصوص کتبای از اداره خدمت سرکار فرستاده شد، قرار بر این شد که تا بیستم شهر حال هشتاد هزار تومان از بابت این اداره به بانک شاهی عاید دارید و از تاریخ این مراسله تا حال مبلغ چهل و هشت هزار تومان بیشتر عاید نشده.

باری مبلغ پنجاه هزار تومان مخلص به بانک شاهنشاهی مدیون است و این تنخواه لازم است که بدون هیچ تأخیر به بانک مزبور عاید شود. لهذا خواهشمند است تا پس فردا که دوشنبه است این تنخواه را به بانک شاهنشاهی از بابت حساب این اداره پردازید».

## امین الضرب به حاجی محمد کاظم صراف (۱)

تهران به اصفهان، ۱۶ محرم ۱۳۰۹ سپتامبر ۱۸۹۲

«در باب تنباكو شرحی فرموده بودند. لازم نیست. همین طورها در باب اینکه مردم گفته اند: ۱۲ هزار کیسه تنباكو (از اصفهان) خریداری شده است. خلاف است. حقیر هرگز تنباكو نمیخورد. اینکه خدمت سرکار عرض شده بجهت بعضی فقرات بود. میدانستم که ممکن نیست. مردم صدهزار خیال پیش خودشان میکنند. در باب آقا محمد جواد، پول مردم را بدهد. در باب جناب مشیرالملک (۲) هم به آقا محمد جعفر (پسر محمد کاظم) شرح را نوشته ام. این اوقات بسیار پرشانی حواس هست. خداوند عاقبت را بخیر بفرماید. دنیا همین است. باید زحمت کشید گذاشت و رفت و افسوس خورد. عمر تمام شده. بار سنگین است. در ایام روضه خوانی مرقوم فرموده بودید حقیر را فراموش نفرموده اید. خداوند انشاء الله عمر و سلامتی به جنابعالی نعمت ننموده همیشه مرحوم حاجی را در ایام عاشورا همه روزه در مَد نظر دارم و هکذا (در) دعای وجود مبارک هستم. زیاده جسارت است».

- 
- ۱- امین الضرب در کودکی شاگرد این شخص و پدرش بوده و به نظرمی آید که مخاطب در سلک روحانیون هم بوده باشد.
  - ۲- در این تاریخ مشیرالملک در زندان ظل السلطان بود. بعد هم که آزاد شد از ذات الریه مرد. مردم گفتند ظل السلطان او را مسموم کرد.

## شکایت بازرگانان از فرنگی

(آرشیو امین الضرب)

حاج آقا محمد صدر(ملك التجار) به امین السلطان  
اصفهان ۲۲ ذیقده ۱۳۱۲ م/۱۸۹۵ م.

«قريان حضور معدلت دستور مبارکت گردم. اميد که پیوسته مراحم بیکران بندگان حضرت مستطاب اجل عالی برکافه عباد مستدام باد.

نظر براینکه این دعا گویان دولت اید مدت همیشه دولتخواه بوده و هستیم، اوایل شهر حال متظلمانه عرضه ای به خاکپای مبارک اعلیحضرت قدر قدرت همایونی ارواح العالمین فداء، عرض و استدعا شد که عموم تجار را در رفع عوارض فوق العاده صدی پنج قشور تریاک تصدق فرمایند. البته از لحاظ مبارک بندگان هم گذشت و لوازم رعیت پروری را مبذول فرموده اند. زیرا که به فاصله یک دو روز تلگرافاً ابلاغ همایونی رسد که «معاف و تصدق فرمودیم». بشکرانه این رفت و عاطفت خسروانه، با تلگراف به خاکپای جواهر آسای نلک فرسای شهریاری عرض تشکر نموده، به شرایط دعای بقای عمر و دولت جاوید مدت قیام و اقدام شد. یقین است که آنهم از نظر کبیما اثر اجل عالی گذشته، لازم بود به شکرانه بقای نعیمه وجود مبارک هم عرضه مخصوص عرض نموده، کافر نعمت نیاشیم و از خداوند تبارک و تعالی طلب عظمت بذل مرحمت های مala نهایه بندگان عالی مستلت غائیم. به ملاحظه اینکه عموم رعیت خصوصاً سلسله تجار در این اوقات ضعیف الحال و بی شغل شده اند. کلیه شغل تجار را حضرات خارجه ضبط نموده اند. انواع و اقسام مال التجارت را داد و ستد مینمایند و متنفع میشوند که به جهت تجار تمام ضرر مینماید. از امتعه ایران دو متعاع برای ما باقی بود، یکی تنها کو که وضعش معلوم و حاجت به عرض نیست: انحصار شد و بالمره مترونک و منسخ شد. دیگری تریاک است که آنهم نسبت به تریاک ترکستان و هندوستان و چین مستهلك است و قدرش قابل نیست. معذلك هرگاه قشور صدی پنج بر روی آن برقرار میشد، به جهت تجار خارجه بهتر بود و از برای تجار داخله کلیه تفاوت مینمود. بحمدالله که رفع شد و یک ایران را دعا گو به وجود مبارک خود فرمودید. لوازم مملکت داری و رعیت پروری همین است که مرعی و مراعات فرموده اند. خداوند ظل مراحم بندگان حضرت مستطاب اجل اعظم عالی را مستدام و قلب مبارک را رنوف و مهربان تر از این بفرمایند. همواره به صدور دستخط مبارک و خدمات لایقه سرافراز بفرماید که موجب مزید افتخار است. الامر اعلى مطاع، فی ۲۳ شهر ذی قعده الحرام، سنه ۱۳۱۲، فدوی: محمود اصفهانی ملک التجار».

در شکایت از شرکت تنبک  
 پس از لغو رژی (۱۸۹۲)  
 (آرشیو امین الضرب)

حاجی محمد حسن امین الضرب به امین السلطان:

«تصدق وجود سرور مبارکت شوم: در باب عمل تنبک و توتون مقرر بود آنچه از اصفهان و کاشان و شیراز و ارومی و سایر به بلاد عثمانی وارد می‌گردند، از تجارت ایرانی صدی هفتاد و پنج گمرگ میگرفتند و به اختیار خود تجار فروش میشد. اقلأً دویست هزار نفر مشغول زراعت و خرید و فروش و تجارت توتون و تنبک و دعا گوی ذات مقدس اعلیحضرت قدر قدرت شاهنشاه عالیان پناه ارواحنا فداه و ارواح العالمین بودند.

بعد از آنکه رژی اسلامبول نوشت، انحصار گرفت - که تجارت تبعه دولت علیه ایران دیگر در اسلامبول فروش نکنند و نبینند - تجارت را از کار باز داشت و مانع شد. به همچنین زارعین تنبکوب از کار بازماندند و آنچه مال موجود داشتند بر زمین ماند و رژی نخرید، و به قیمتی میخواست بخرد که بقدر حمالی حمل و نقل از مزارع به انبار رژی نخرید. زارعین اصفهان متظلم شدند. و حکام شرع اصفهان از جانب حکومت ها هم نمیشدند. زارعین اصفهان اینکار بکنید. آنها هم محض اینکه تجارت و زراعت چهارصد ساله از میان نزد و خدمت به دولت و ملت کرده باشند، اقدام در خرید تنبک از رعیت نمودند. گماشتگان رژی که در اصفهان بودند، دیدند مقصودشان حاصل نشد متظلم شدند که تنبکوهای را توقيف کرده اند و این بهانه جوئی ها را کرده اند. حال از قرار معلوم رژی اسلامبول واگذار به دیگری نموده است. او هم میخواهد وجهی را که ملتزم شده به خزانه مبارکه بدهد موقوف نماید و دخانیات مالک محروسه را منفردآ خودش خریداری نموده ببرد. این مسئله خیلی ظلم است بر

تجار و زارعین مالک محروسه. وقتی که منحصر به یک نفر باشد بقدرتی که لازم دارد و به قیمت نازل متدرجآ میخرد یا آنکه به تجار داخله رجوع مینماید به جهت او میخربند. اولیای دولت جاوید آیت چنانچه توجه فرمایند از دو جهت میتوان رفع این ظلم و بیحسابی را نمود. اولاً آنکه دولت عثمانی که دخانیات را به رژی واگذار نموده است، حق تجاری رعیت ایران را هم قرار داده است رژیبدهد. در صورتیکه رژی تقاعده نماید، همان حق وارد نمودن رعیت دولت علیه ایران را قرار نمایند که صدی هفتاد و پنج گمرک بدنهند و هرجا خودشان میخواهند بپرند بفروشنند. تجار این مبلغ را خودشان متعهد میشوند به خزانه عامره تقديم نمایند. چنانچه مقدور نباشد و پیشرفت نداشته باشد ترتیبی از جانب اولیای دولت بهجهت اداره دخانیات وضع بفرمایند که در سرحدات بوشهر و عباسی و خانقین و آذربایجان از جانب دولت مامور مخصوص بنشینند، آنچه تباکو و توتون و تریاک حمل میشود جلو بگیرند و در این دو ماهه که گفتگوی رژی اسلامبول است، آدم رژی در اصفهان زیاده از پنجهزار بار تباکوی اصفهان خریده و مشغول حمل کردن است. و بعضی را حمل بوشهر نموده است. از امروز باید حکم شود که مانع عبور تباکو و حمل تباکو بشوند. و ثانیاً مامورین این شغل را معین فرموده بزودی جلوی اینکار را بگیرند. و در سرحدات از بابت عبور تباکو و توتون و تریاک ترتیبی قرار داده شود که هم اسباب پیشرفت کار تجار و زارعین باشد و هم بقدر تعهدی که رژی نموده بود به دیوان همایون اعلا عاید گردد. تجار داخله ولایات هم خودشان کمپانی مینمایند و از رعیت میخربند. رژی (عثمانی) از تجار باید بخرد. حق اینکه از رعیت جزء برود بخرد نداشته باشد.

---

(در حاشیه: از تباکوکه به خارج حمل میشود از اصفهان و کاشان و شیراز حق دخانیه بگیرید: یکمن ۲۵۰ دینار و کيسه ای ۵ هزار. در وقت خروج از سرحدات از تریاک که حمل میشود هر صندوق ۱۵ تومان، از توتون و توتون سیگار که از طرف کردستان و گروس و آذربایجان حمل میکنند، (من) تبریزی ۵۰۰ دینار).

## نحوست نظام السلطنه مافی وشادی مردم از برکناری او (آرشیو امین الضرب)

حاجی محمد شفیع امین التجار به امین الضرب

شیراز، ۳ رمضان ۱۳۱۱ / ۱۲ مارس ۱۸۹۴

«از بابت عزل جناب نظام السلطنه و حکومت حضرت مستطاب اشرف امجد اسعد سعدالدله... هر قدر بخواهم که از شکرگزاری و دعا گونی خلق فارس عرض کنم، بوصفت نخواهد آمد. از نحوست قدم جناب نظام السلطنه چه عرض کنم که از روز اخبار حکومت ایشان تا حال به یک نفر اهل این بلد خوش نگذشت. گرانی و سختی چنان سرمقدم گرفت که تا بحال کسی به خاطر نداشت. منحصر به نان نبود. تمام ماکولات که قوت لایموت باشد در جمعیت قحطی بود. حکایت ملخ خوردگی و قحطی یکطرف، بارندگی به وضعی شد که دیگر خانه آباد و قنات آباد برای هیچکس باقی نمانده است. زلزله شدیدی در همان شب های بارندگی شد که از فضل خداوند شامل نبود، خانه آباد و یک نفر آدم زنده نمیماند. خانه ها باران خورده و چکه افتاده و زلزله ملاحظه فرمائید چه خواهد شد. همینقدر بود که بحمدالله بخیر گذشت... دیگر مردم از جان خود گذشتند. بعد از آنکه اخبار عزل ایشان رسید، مردم تماماً اظهار مسرّت و خوشنودی نمودند و مبارکباد گفتند که خداوند عفو عطا فرموده و تمام این سختی ها و گرانی را از نحوست قدم ایشان میدانستند که گویا خاک غم و المی روی مردم پاشیده بودند که هیچکس حالت گفتگو نداشت. به محض اینکه اخبار عزل رسید، گویا ورق برگشت و دیگر همه چیز وفور بهم رسانید. دکانهای خبازی نان زیاد روی میز گذارده خریدار ندارد. گوشت که وجود نداشت حالا فراوان است. هیزم و زغال قحط بود آنقدر که از سروستانها آوردنده. یکدفعه زغال خواری یک تومان تنزل کرد».

## تحویل انبارهای رزی

(آرشیو امین الضرب)

کاشان به تهران

سیدعلی نظری طباطبائی به امین الضرب

۱۸۹۲ ۱۳۰۹ ۲۴ زانویه

«در فقره تحویل تباکوها که با چاپار قبلی عرض کردم که طفره میزند، روز بعد از حرکت چاپار آمدند و مشغول تحویل دادن هستیم.

دو سه روز قبل هم تلگرافی از حضرت اقدس همایونی روحنا فداء رسید که عمل انحصار را مرحمت فرموده بخشدند و اعلان کردن.

در بازار فرنگی ها باز هم مشغول خرید هستند. تباکو را هشت تومان و نیم الی نه تومان هم میخرند و تجار نمیدهند. کلیه تباکوی کاشان دست اداره (رزی) است، ربع آن اگر دست رعیت باشد. فرمایش بندگانعالی خیلی مناسب و ارزان قام شد. اطلاعاً عرض شد».

\*\*\*\*\*

محمد هادی شیرازی به امین الضرب

شیراز، تلگراف ۶ شعبان ۱۳۰۹ ۷ فوریه ۱۸۹۲.

«خدمت جناب مستطاب خدایگانی حاجی محمد حسن امین دارالضرب مبارکه، کمپانی، تباکو را جملتاً از لفاف باز کرد. تحویل نگرفت. صدمه کلی وارد آمد. تباکو جنس کهنه چنانچه باند تابستان ضایع میشود. تکلیف چه میباشد. مرقوم فرموده پوست گرفته شود. باید زود حمل شود. تفصیل هفتنه قبل عرض کردم به ابراهیم قلی جهومی. جواب زود مرحمت فرمائید، قادر روانه شود».

\*\*\*

## فروش باغ ایلخانی برای پرداخت خسارت رژی (آرشیو امین الضرب)

ذیقعده ۱۳۱۰ / که ۱۸۹۳

«فیمابین ... صدراعظم و ... مخبرالدوله و .. حاجی محمد حسن امین الضرب بر سبیل شراکت و مساوات مشروط و مقرر گردید که یکباب باغ معروف به باغ ایلخانی واقع در خیابان مشهور به علاء الدوله را به کمپانی رژی فروخته شده بود، و بعد از برچیدن عمل رژی ثانیاً به کارگزاران دولت ابد آیت قاهره منتقل گردید، و این اوقات که اوایل شهر ذیقعدة الحرام بر حسب امر و اجازه بنده بندگان اعلیحضرت اقدس اظهر و اسعد انور همایونی ارواح العالمین فداها، باید به مصرف فروش رسیده و تنخواه آن به کارداران بانک شاهی در عوض مطالبات آنها عاید و مهمساز شود، حضرات مفصله الاسامی فوق متعهد گردیدند که مبلغ پنجاه و سه هزار و پانصد و سه تومان به حضانت و همدستی یکدیگر از بانک استقراض نموده و در عوض مطالبات بانک که از کارگذاران دیوان اعلی دارند، کارسازی نمایند، و باغ مزبور را به صوابدید خودشان به مصرف و غیره رسانیده نتیجه و ماحصل آنرا على التدرج در عوض تنخواه استقراضی از بانک، اصلاً و فرعاً کارسازی دارند و در خیر و شر و نفع و ضرر این عمل من بدوانی الختم على سبیل التثییث و التساوی شریک باشند و ترتیب مسطور خود را از مطالبات بانک بری الذمہ نمایند، و این شراکت نامچه که در سه نسخه معین و معلوم، تشکیل و ترسیم یافته و با مهر و امضای هریک از شرکاء ثلثه موشح و محظوم گردیده، در نزد هر یک از آنها یک نسخه بلا تفاوت و تحریف ضبط و موجود است».

## انگلیس‌ها و برکناری امین‌الضرب

(برگردان از اسناد انگلیس)

سنديك: چارلز هاردينگ (۱) به مظفرالدین شاه  
قلشك، ۲۲ جولای ۱۸۹۷ (۲۱ صفر ۱۳۱۵)

پس از عنوان: «اعلیحضرت همایونی مرا مفتخر فرموده اند به اینکه، هرگاه از بابت امور دولت مطلبی به نظرم رسید که در خور توجه آن پادشاه بوده باشد، به عرض برسانم. اکنون شنیدم که دولت اعلیحضرت برآنست که صنیع‌الدوله (مرتضی قلی خان) را از ریاست ضرابخانه بردارد و حاجی محمد حسن (امین‌الضرب) را به جای او بگمارد. هرآینه اگر این خبر راست باشد، وظیفه خود میدانم توجه همایونی را به واقعیات مشخصی در باره حاجی محمد حسن جلب کنم و مصراًنه بخواهم که از این تصمیم سخت غیر معقول بگذرند.

بیگمان اعلیحضرت همایونی آگاهند که این حاجی محمد حسن در زمان صدراعظم پیشین به ریاست ضرابخانه گمارده شد و به دوران او بود که ایران را سکه مسین فراگرفت. در برخی ولايات به ۶۰ درصد و در برخی به ۸۰ درصد هم رسید. از یاد آوری انگیزه‌هائی که حاجی محمد حسن را به این کار واداشت درمی‌گذرم. او تنها سود شخصی خودش را پانید. ورنه به آمد کشور بهیچوجه مدد نظرش نبود.

یکی از نخستین مشکلاتی که بنا بود اعلیحضرت به هنگام نشستن برتحت به حلقه برآیند، همین داستان سکه‌های مسین بود. پول کلانی نیز از خزانه واریز شد تا بلکه بتوان کمبود نرخ اصلی مس را جبران کرد. میزان زیان‌زدگی را می‌شود از اینجا دریافت که پس از آن همه کوشش همایونی امروز بهای سکه مسین در تهران ۴۰ درصد کمتر از نرخ اصلی آن است. برای برگووند میزان مسی که امین‌الضرب در بازار رایج کرد، همین یک نکته به تهائی کافیست.

گرچه در باب صنیع‌الدوله، که فرزند (مخبر‌الدوله) یکی از نوکرهای پیر و باوفای شاه فقید

چارلز هاردينگ (۱۸۵۸-۱۹۴۴)، از سپتامبر ۱۸۹۶ تا ۳۰ زوئیه ۱۸۹۷ دبیر سفارت انگلیس در تهران و از فوریه ۱۸۹۸ تا ۳۰ ماه مه همانسال کاردار آن سفارت بود. (به نقل از: لوئی رابینو: دیپلمات‌ها و کنسول‌های ایران و انگلیس، ترجمه غلامحسین میرزا صالح، نشر تاریخ ایران، ۱۳۶۳، ص ۱۲۵).

## ۳۲. بازگانان در داد و ستد ...

است، من چندان اطلاع شخصی ندارم، اما خوشوقتم به آگاهی همایونی برسانم که عموماً از وی به نیکی یاد می‌کنند و به عنوان مردی درستکار و کارداران. نیز آنچه من از آقای رایینو مدیر بانک شاهی در باره او شنیده ام، همه تحسین آمیز بوده است. پس از همین رو براستی مایه تاسف من خواهد بود که ببینم او بدست حاجی محمد حسن از ریاست ضرابخانه کنار زده شده است. بنا براین به گمان من، دوباره روی کار آوردن حاجی محمد حسن که بی اعتباری خود را به اثبات رسانیده، مایه زیان و خطر برای دولت همایونی است. پس من مصرآ خواستارم که به این امر توجه جدی مبذول دارند و به طرد پیشنهاد آن وزیرانی برآیند که میخواهند یکبار دیگر از روی حماقت امین الضرب را به ریاست ضرابخانه بگمارند».

\*\*\*\*\*

سند دوم: چارلز هارдинگ، به سالبیبوری وزیر خارجه  
قلهک ۲۹، جولای ۱۸۹۷ (۲۷ صفر ۱۳۱۵)

بعد عنوان: «تغییراتی در اداره ضرابخانه روی داده است. حاجی محمد حسن که پیشتر رئیس ضرابخانه بود، اکنون می‌باید شراکتاً با همکاری با صنیع الدوله کار کند. سهیم کردن امین الضرب در این کار بسیار مایه تاسف است. زیرا او بود که با گسترش سکه مسین و کاهش نرخ آن برخی از ولایات را به بحران مالی کشانید و مسئولیت این بحران با اوست. زیرا که به هنگام ریاست ضرابخانه کشور را با سکه مسین انباشت. در باره این انتصاب من در کار مذاکره با شاه هستم و در گزارش های آتی افتخار خواهم داشت که شما را از پی آمد گفتگوهایم بیاگاهاتم».

\*\*\*\*\*

سند سوم: چارلز هارдинگ به سالبیبوری  
تهران، ۲۴ اکتبر ۱۸۹۷

«عالیجنابا: در گزارش های شماره ۱۰۱ و ۱۲۲ مورخ ۱۳ سپتامبر جاری معروض داشتم که حاجی محمد حسن از ریاست ضرابخانه برکنار شد. به درخواست صدراعظم (امین الدوله) من طرحی برای تجدید سازماندهی ضرابخانه فراهم کردم که به تصویب رسید.

در ظرف چند هفته اخیر، به تحریک برعی صرافان و براتکاران تهران، نرخ پول مسین سخت کاهش یافت. همین امر مایه بدیختی مردمان بی پا شد. چند روز پیش که شاه در کالسکه خود نشسته و به فرمانیه میرفت، یک دسته دولست نفری زن جلوی او را گرفتند، به سر خود گل مالیدند، و به شاه اهانت کردند. آنگاه که انگیزه تظاهرات را جویا شدند، گفته شد تظاهرات صرفاً از بابت کاهش نرخ پول مسین است. شاه فرمود صرافان را خواستند. ده تن صراف و از جمله حاج محمد حسن آمدند. حاجی محمد حسن بی درنگ گفت: اگر ضرابخانه را به خود صرافان واگذارند اینان کاری خواهند کرد که نرخ پول مسین از یک میزان معین پائین تر نیافتد. شاه که تحت تاثیر تظاهرات علیه خودش قرار گرفته بود، در دم فرمان داد که ضرابخانه را به اتحادیه صرافان وانهند. افسوس که وزیر اعظم سخت سنتی نشان داد و طرح را پذیرفت ورنه جای تردید نیست که کاهش بهای پول مسین و نیز همه آن تظاهرات که بر ضد شاه بر پا شد، خود جزوی بود از یک توطئه تا ضرابخانه را به صرافان واگذارند؛ این صرافانی که تنهایه سود شخصی می‌اندیشند و بس.

همین که اجزئیات امر آگاهی یافت، در ۱۲ اکتبر، نامه‌ای نوشت به صدراعظم که رونوشت آن را به پیوست ارسال میدارم.

در آن نامه به آگاهی صدراعظم رساندم که تا وقتی که ضرابخانه در دست سندیکانی باشد که حاجی محمد حسن از اعضای آن است، دیگر بهبیچوجه نیتوانم از بابت ضرابخانه دولت ایران را باری رسانم و یا اینکه طرح دیگری در جهت اصلاحات دولتی پیشنهاد کنم. وزیر اعظم قول داده بود که پاسخ نامه مرا بدهد که هنوز دریافت نداشته ام. اما وزیر خارجه به من گفت که امین الدوله در پی فرصت مناسب است تا ترتیب سندیکا را برهم بزند و همان نقشه اصلاحی ای را که خود من پیشنهاد داده بودم، به کار گیرد و این طرح، به اعتراف خود وزرا تنها شبوه ممکن برای اداره درست ضرابخانه است».

\* \* \* \*

سند چهارم: سالیسبوری به هاردینگ  
تلگراف ازلندن، ۲۴ سپتامبر ۱۸۹۷

«گزارش مح�انه شماره ۱۰ ماه اکتبر شما را در باره انتصاب دویاره حاجی محمد حسن به ریاست ضرابخانه و برکناری او را بر اثر اپیکبری های شما در نزد شاه، دریافت کردم و اقدامات شما در این امر مورد تأیید من است».

## ۲- عکس ها

- ۱- صفحه ۳۲۶: «گروه دانیال و قم اجزاء آن در خراسان، سنه ۱۳۰۹»، یا: کارکنان ایرانی و فرنگی وکالتخانه مشهد، عکس از: «خانه زاد عبدالله قاجار، دارالخلافه ناصری». در دست راست کیسه های تنباقو که از ولایات رسیده اند، به چشم میخورند. (مجموعه عکس های کاخ گلستان).
- ۲- صفحه ۳۲۷: «گروپ دانیال صاحب رئیس و اجزاء رئیسی»، عکس از عبدالله خان قاجار (از همان مجموعه).
- ۳- صفحه ۳۲۸: «گروپ اجزاء رئیسی در مشهد»، عکس از عبدالله قاجار (از همان مجموعه).
- ۴- صفحه ۳۲۹: دست راست: عبدالله قاجار «عکاس مخصوص اعلیحضرت قدر قدرت شاهنشاهی ارواحنا فداء»، زیر این عنوان نوشته اند: «سرهنگ فوج آجودان باشی مامور خراسان». دست چپ: با دست نوشته اند: «دفتر دار رئیسی»، عکس از عبدالله قاجار. شاید تصویر دانیال وکیل رئیسی در مشهد باشد (از همان مجموعه).
- ۵- صفحه ۳۳۰: نامه حاج محمد حسن امین الضرب به امین السلطان، باید مربوط به سال های ۱۳۰۴ق (۱۸۸۶م) باشد و راه آهن محمود آباد. در حاشیه، امین السلطان عید را به حاجی تبریک گفته است.
- ۶- صفحه ۳۳۱-۳۳۲: «اعلان مهم» دولت به اهالی، در باره اعطای امتیاز تنباقو و مزایای آن. در حاشیه غلامحسین خان ادیب، دبیر وزارت انتطباعات نوشته است: «دستور العمل امتیاز است که در فوق به خط میرزا حیدر علی منشی خاص مسوده نویس دارالتألیف نوشته شده و از خیالات و افکار و تقریرات جناب مستطاب اجل، آقای اعتماد السلطنه است که به ناصر الدین شاه نوشته است: غلامحسین افضل الملک مستوفی، جامع کراسه المعی». طرف راست همان صفحه افزوده است: «خط جناب اجل آقا میرزا علیمحمد خان مجیرالدوله، نایب الوزاره مطبوعات است» (مجموعه کراسه المعی).
- ۷- صفحه ۳۳۳: نامه دو بالوا سفیر فرانسه از تهران، به ریبو وزیر خارجه آن کشور، در باره

امتیاز نامه مأذور تالبوت، ۱۰ ژوئن ۱۸۹۰. (اسناد فرانسه، بخش امور تجاری، گزارش شماره ۱۶).

- ۹- صفحه ۳۳۴: ترجمه مقاله روزنامه روسی «نووی ورمیا»، ۱۰ دسامبر ۱۸۹۱ درباره نقش انگلیس‌ها در ایران و امتیاز تنبکو (اسناد آقای ارکانی).

- ۱۰- صفحه ۳۳۵-۳۳۶: صفحه یکم پیش‌نویس قرداد بانک شاهی. در زیر هر ماده، اعتقاد السلطنه انتقاد‌های خود را یادداشت کرده است.

- ۱۱- صفحه ۳۳۷: برگ یکم کتابچه «دارالتنزیل»، نوشته محمد حسن خان اعتماد السلطنه است در انتقاد از سیاست دولت، به سال‌های ۱۸۸۹-۱۸۹۰. در حاشیه افضل‌الملک نوشته است: «صورت تشکیل دارالتنزیل برای دولت است که آقای اعتماد السلطنه این لایحه را از افکار خود نوشته به ناصرالدین شاه. و چون بدعت بود انجام نیافت. خط جناب میرزا فروغی است. [امضا] غلامحسین، جامع کراسی». برای بررسی نوشته‌های اعتماد السلطنه، نگاه کنید به بخش یکم: کتابچه‌ها.

- ۱۲- صفحه ۳۳۸: برگ یکم «تاریخ بانک بر وجه عموم» نوشته اعتماد السلطنه است.

- ۱۳- صفحه ۳۳۹: در حاشیه همان رساله افضل‌الملک نوشته است: «متعلق به بانک. رساله ایست بسیار مفید در فقره بانک و معنی آن و اختراع آن و اقسام آن و چند نوع است و در هر دولت یکه طرز است، اسمی و لغات کاغذ و اوراق بانکها که به منزله پول است و طرز معاملات و ورشکستگی بانکها. خواندن آن برای مورخین لازم است». در کنار امضا، مهر نویسنده هم در پای حاشیه دیده می‌شود.

- ۱۴- صفحه ۳۴۰: دست نویس نسخه اول کتابچه «دستور مجلس تدقیقات امتیازات»، نوشته اعتماد السلطنه است.

- ۱۵- صفحه ۳۴۱: نسخه دوم همان کتابچه است، به تاریخ ۹ و ۱۲ ربیع‌الثانی ۱۳۰۹.

- ۱۶- صفحه ۳۴۲: صفحه یکم کتابچه اعتماد السلطنه است درباره علم اقتصاد یا «طريقه مقررین به صرفه».

۱۷- صفحه ۳۴۳: برگ یکم کتابچه «اعتراضات» نوشته اعتماد السلطنه است در نقد بانک شاهی. در حاشیه افضل الملک نوشته است: «خط جناب آقای محمد حسی فروغی ثانی ذکاء الملک است که حضرت اعتماد السلطنه انرا نگاشته و بحضور اعلیحضرت ناصرالدین شاه فرستاد و اعتراضات به مدیر بانک وارد آورده است: غلامحسین افضل الملک».

۱۸- صفحه ۳۴۴: برگ یکم کتابچه «اعتراضات ثروتی و تجارتی» اعتماد السلطنه در نقد بانک شاهی است.

۱۹- صفحه ۳۴۵: برگی است از «مناسبات تجاریه ایران» که برای اعتماد السلطنه نوشته اند.

۲۰- صفحه ۳۴۶: برگ یکم «لایحه در باب نشان و سایر امتیازات»، نوشته اعتماد السلطنه. در حاشیه افضل الملک نوشته است: «نیم سطر اول بخط.. جناب مستطاب آقای اعتماد السلطنه است. اصل این لایحه را ایشان تقریر کرده و بخط خوش نوشته و تقدیم حضور ناصرالدین شاه روحنا فداء کرده که امتیازات و نشان را به همه کس ندهند: غلامحسین ادبی افضل الملک».

۲۱- صفحه ۳۴۷: «اعلان بعموم ناس» پیش نویس قرارداد بانک استقراری روی است. در حاشیه افضل الملک نوشته است: «صورت یک کنترات یعنی قرار داد بانک روس استقراری است که بعد از بانک انگلیس در عهد ناصرالدین شاه در ایران تأسیس شد: غلامحسین افضل الملک زند، جامع این مجموعه که به کراسه المعی موسوم شده است».

۲۲- صفحه ۳۴۸: برگ یکم طرح «بانک خیالی» نوشته اعتماد السلطنه است.

۲۳- صفحه ۳۴۹: «ترجمه امتیازنامه و قانوننامه بانک عثمانی». در حاشیه افضل الملک نوشته است: «خط عارف خان عثمانی مترجم ترکی عثمانی است در دولت ایران: غلامحسین زندی».

۲۴- صفحه ۳۵۰: ترجمه اساسنامه «بانک عثمانی». (اسناد کراسه).

۲۵- صفحه ۳۵۱: نامه حاجی محمد حسین آقا، امین الضرب ثانی به پدرش، از استانبول، شوال ۱۲۰۹، درباره همکاری حاجی محمد شفیع امین التجار و آقا عبد الحسین آق اصفهانی شریک او، با رژی و مخالفت دیگر تجار.

- ۲۶ - صفحه ۳۵۲: همو به همان، از استانبول، ۲۱ شوال ۱۳۰۹.
- ۲۷ - صفحه ۳۵۳: نامه امین‌السلطان به سفارت ایران در لندن درباره خسارت تنباق‌کو. عنوان نامه به خط دکتر فردون آدمیت است. دکتر آدمیت حاشه‌ای هم نوشته‌اند که در بخش «برداشت رژی» بدست داده‌اند. این سند را ایشان در اختیار من نهادند. باز هم سپاسگزارم.
- ۲۸ - صفحه ۳۵۴: قرارنامه «کمپانی ناصری»، اسناد فرانسه.
- ۲۹ - صفحه ۳۵۵-۳۵۶: اعلان «کمپانی ایران»، آرشیو امین‌الضرب.
- ۳۰ - صفحه ۳۵۷: بولتن بانک شاهی.
- ۳۱ - صفحه ۳۵۸: اسکناس صد تومانی بانک شاهی، به نقل از کتاب جونز: «بانکداری در ایران»، نگاه کنید به بخش یکم.
- ۳۲ - صفحه ۳۵۹: کوی خان والده در استانبول، محله شیعیان، بازرگانان و روشنفکران تبعیدی در سده نوزده.
- ۳۳ - صفحه ۳۶۰: سر لوحه تیمچه حاجی محمد شفیع امین التجار در استانبول. این عکس را در آوریل ۱۹۹۱، یک خانم پژوهشگر هلندی گرفت. بدختانه هرچه میکوشم نامشان را به یاد نمی‌آورم تا در اینجا سپاسگزاری کنم.



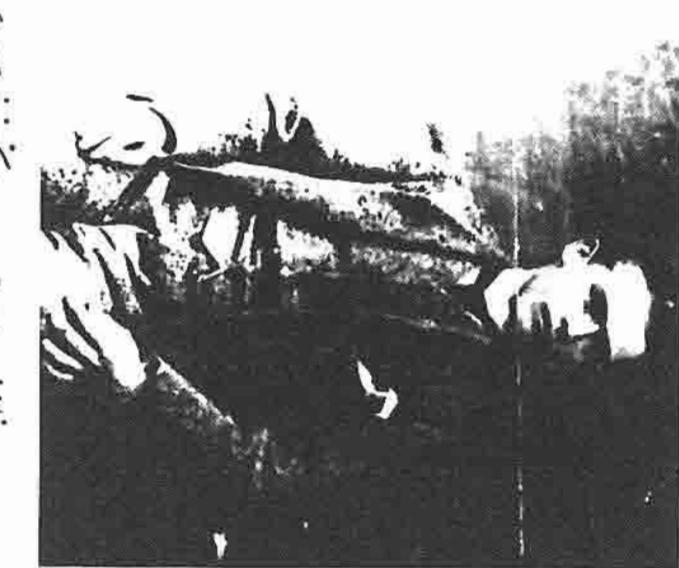
بازگانان در داد و ستد ...  
آنچه از این میان را می‌دانم  
آنچه از آن را می‌دانم  
آنچه از آن را می‌دانم



پریز - پسچشیده - ۱۹۵۰



امیر نجفیت نور قدرت شاهزاده کردبهر، وزیر در مشهد نایاب و مدرس فاعل بجهت دار



خانه زاده شده قابس و اینجا نیز  
کنار درخت



من چون پیشتر مذکور شد بایخانه  
بیهوده ام اینجا نیز



چه ملت ایور دکت میله همه همه ملک خود بخواهی علیک دزدیده هم پنجه است لداره دنیا است آن مر جالک از زمین بگیر  
سپه بانکش مول فرموده و حده مستنه بترفتهم علاوه کند فرود نزد اسکندر بده بنه ۱۲۰۰ تاریخه سپه بانکش دیر  
بروی بازیه دیور خاکه بخود لفظ داشته شد و بعده روز دقت فراموش و ز تکنیک نیز بخوبی در برخورد اکمل شکوه را داشت طبع  
داده شد  
اوقد زر تکنیک بخوبی ایم بزرگی بخوبی ترقی داشت که خوبی دار و کاخ آباد د علکه برخیز زار بعنی زر آنها همچنان آنها  
و منفع خواهی بود فراینده بخوبی مهربانی دار و کوتاه را بعیتی عادل از زیارت ایشان غوی دیده آنها را نعم  
خواهی در دی و با عزیزم زیارت سپه بانکش همچویانها را نیمه دهد و آنها ایشان که لامه هم معرفه  
آنها را فراینده ملک علیک بخود مع دنک ناس زر بعنی که از بار و دای داشت یا درین معنی دسته معرفه  
خواهی را بعیتی نازل بخواهی که سپه بانکش بخوبی بخوبی که بزرگی دار و کوتاه دنکه دنسته معرفه را کایه  
بلزی بسیار صریغ در عالم دارد و در وقت برویش عصیانی دیگر بخوبی بخوبی دیده بخوبی دیده آنها را نیمه

ایش فریشنه کافی بخواهی دیده بخوبی دیده فراینده بخوبی بخوبی بخوبی بخوبی بخوبی بخوبی بخوبی  
لطف بدهیم آنها بخوبی خواهی فردیت درین عالم یعنی فریشنه کافی دانشمند دسته برجی دنکه دنسته  
ریشه خلاه کرد طبعه کافیانه دیده بخوبی  
ایش با نامه صورت دیده بخوبی دیده بخوبی دیده بخوبی دیده بخوبی دیده بخوبی دیده بخوبی دیده

لله عَزَّ ذِيَّلَهُ وَجْهٌ لَمْ يَرَهُ مَنْ كَانَ  
كَوْنَهُ فِي الْمَدِينَةِ الْمُسْتَعِنَةِ بِالْمَدِينَةِ  
لَهُ خَلْقٌ مُخْلَقٌ وَلَهُ مُؤْمِنٌ مُؤْمِنٌ  
غَيْرُهُ مُؤْمِنٌ وَلَهُ مُؤْمِنٌ مُؤْمِنٌ  
عَوْنَانٌ عَوْنَانٌ عَوْنَانٌ عَوْنَانٌ عَوْنَانٌ  
عَوْنَانٌ عَوْنَانٌ عَوْنَانٌ عَوْنَانٌ عَوْنَانٌ

۲۲۴

Délegation de France  
en Perse:

10/91

Téhéran le 10 Juin 1891

33

11  
JUILLET  
1891

Direction  
des  
Affaires commerciales  
et  
consulaires.

N° 16.

Carrière des Tabacs - Troubles  
provoqués à Chiraz par  
l'arrivée de ses agents.

Sous Direction

des Affaires commerciales  
13 JUIL 91

A/R le 24/7/91

Corrigé et mis au courant le  
20 juillet

Monsieur le Ministre,

À la date du 15 Mai, en  
m'accusant réception de ma  
dépêche du 18 Mars relative aux  
entreprises du Major Talboh en  
Perse, vous voulez bien m'inviter  
à vous faire connaître si les  
renseignements que j'ai reçus

Si excellence

Monsieur Ribot

1. - . 1 2 0 0 - 0 -

برگه اندود پاسخ داده باید پنج دهم دسامبر ۱۹۹۱

منه مونوپل قوقل مجدد انتظر قلت مطبوعات فرمانداری ایران در عابت  
 تسلط روسیه باشد که همچنان حکم کرد و استعفای این اول اخراج روزه  
 بناهود پا بر طبع نشر بخششی از قول اتفاق نخواهد بطریق دشته است و زمانه  
 بروبریکوی بخشیده از زرده پول در داده باید اس تسلط زیاده و وزیر علوم میں هست  
 خود را در پارک گفتگوی مخفی نیم امروز بازدیده باید بخوبی نسبت به اینست  
 برآب فوق دلخواز برآورده افق دعوهای عویی در ایران کم کم ررقی میکند  
 دولت ایران نقوذی برآورده مساعده دولت روسیه است با چشم خوبی بیندازند  
 ایران که از سر رعایت بهم داری معمرا بیرونی خسته شده لذت عال طلب صلح  
 داشود که مرچه نیز قرن ازاد محروم بودند بجهشند و ایرانی یخچ و طنز است  
 هسته دل نسبت به دولت خودشان چه ای تعلق خطرناک راه ریشه را عذر آنها  
 هر قسم دولت پر ایرانی باشد و پر غیر ایرانی باشند باید سید اسد از اینها  
 هست ساین منفی ت شالی ایران یا از اینها روسیه و روسیه چوبی املاک  
 یا از اینها بخیزد و بخط آمد و رفت با رسیده بخیزد از اینها املاک  
 شده است که رعایت اسلام رسیده بخیزد یعنی قسم آنچه نهیب را در ایران  
 هست دارند با اینکه از اصالح خود دست بگشته در سایه هر لغایه  
 هر دست جمع میکند و جان بمال آنها در خارج به بستر از ایران محفوظ

سید

دیا پم دل دیا در مردتا ہیں تو سہاں عجزت نہ تاہ ایرن دیارون رو تو سر رکھا شقی دیسرد  
زرا دل رکھ کرید مرد میساز نایکی دے باروون رو تو سر رکھا در دھن ماہ دھیمیه ، ملزاد فریح  
شکر دل دھر عطا شیف فر چول مسهم کو ویر با فلق طوفن مراد ایں منصف دیز بر قدر دیز

العنصر

بر جای این ایثار ناگه نوسته بہرمان خنجرت خسرو هزارم ساران روکش برادر راه و یا پنهان اورت  
ایران حق اراده داشت باشند که میرزا به لکن از شاهزاده میرزا

حَتَّىٰ يَرَوْهُ وَإِذَا رَأَوْهُ لَمْ يَعْلَمُوهُ وَلَمْ يَرَهُمْ

عَلَيْكُمْ سَلَامٌ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَّهُ

ایران و در تراجم مختلف قرار گیرد

امارات مخلصه مخف بطيء و زريل ازدياد از زمان باشند. آنها از اینها مطلع نه  
باشند.

عصر دور نادی هزار غرام کرد

لقصه باز هم مرح خواه داشت داولیب را که نهاده ایان بخواهم هر چه وغای

لیکن امیاز زمجه دولت علمی عَلَیْهِ عَلَیْهِ دُرْنُورْتُس و فرَنْدِنْ بِالْمُؤْمِنْ مُرْدُرْسِمْ

باش حق کوایه داشت در همه وقت میان این زوییه هر چیزی که وهم ممکن از همه اند و این دوست و عذر خواهار نمایند که از هر چیزی که نزد خان در طهان و سعادت شد در سار ای ای داشت لازم است

و نیز تدقیق اکیمیت که باشد برپور بدهات همانرا که حالت بدنش را نه میرکنند و باید رفعت آنها و فضای

(١٣)

سرای نیز با پنجه میخ دست که در فراز نمیخورد خواه هم اینها را  
نهاده اند خواهند کرد که باخت آنها را دسته دسته قرخواه طه به دقت تصریحت

۱۱۱

### ۱) هیئت و حوارض خواهی بود

#### (ا) افضل برآوردهم

صفقت بابت  
زمزمح خلص نام معاویه نه باست تصریح رای خوب است که این مبلغ  
سازده در صفر و افضل خواهد بود  
جست بابت  
داله فخر است این بخوبی نامه از پدر بر بی معلم دایر شده باشد  
و ادوات و متعلقات مطابق لغواه نظر خود را پذیرفته باشد بمناسبت  
پیشنهاد بود ملکه ایرانی تعقیل خواهی کرد

#### (ب) افضل بودن

ترک  
با از محظوظ نه برجسب این بخوبی نامه به بازن روایت و اکاذیب آن  
بازن نمکو رضی اقرار برگز کامبر بدستنها آن مخصوص دستیار  
طنیاره برعکس بخوبی نامه قدم موافقه ۲۵ رویه داده که از درستی  
همه از دو میتوانند این بروجت معدوم و باقطع آن مجبای رکود و بیان  
معطی شوند

لیز فرانسیس در زیر سه نکاره از دسته دوستیار مطلع شد  
نه که از دسته دوستیار مطلع شد در درباره از دسته دوستیار نمیخواست  
درسته.

محل لشتر و حتم بیش ن صرفه بجهل دنال هرست برادری و زیر است  
خودش این ترا پر زاده ایلکی برده نمی باکر علاوه خوده چند بعزم زان ترا پر زاده علیو این خفا نه  
در عالمت را لوح دیم با بعزم زانها لازم قیصر را تمر (دشمن) نخواهیم مفسر  
لهم کاهله بخچه . اما قبولیت عازم در درزی لم دنال هرست هر زاده و نموده را سرمه زدن  
و بُر زاده پر بگبان و دان قبول دنال هرست کرد عازمه دو بند فی المجزه هرست نه  
بله هرست بپسر زدن حق عظیم بود و نوسرا خود مرد بنشه محظی دارم و سال الامان  
و بی غرق چهار زسه هزار لان الیست که در با نهایت لشتر زنیت داشته بود شاه

خزانه نیزه سازم چه پنه خواهد داشت ؟!  
دسته داشت روز بپارسی دشال آن این لایحه خانه الله: همان اینجاست سمعن  
در ته است اخود پاپ نز و ترست کن بچه بکو خانه زاد عذر زیعده  
آن دسته بخواهیست اینستیں: با آن رجوع بود آن رجوعه وارمین گمراه مسأله  
دول عظمه فرمد بود لام علایم بجهه سین قوانین حول عظمه هر کو رفای  
و حضرتی نیزه روزان قیصر لاست اینه بجهه خزانه خودش فلادا که به تزیید

خُلُفَ بِسَمْرَانَ الْأَنْجَوْنَ - عَدَمُ الْمُوْرَبَ - وَعَكْرَبَ - إِنْهُرَ

افغانستان

## ما روح ما مک بینجه خوم

که بَنْتْ زَرْبَانْ یَا تِلْیا مَا خَرَبَتْ در قرنهای و سطیعی تغیر چو رسال به نزد شید کجَّوْ  
در شه کار ایال صرافان بجهة شهردن چلْكَه میش ریث نیکه شسته دیں مشتخته با بالمه  
مشتخته لفظ بَنْتْ لفظ بانکی که معنی صراف است نه (ما)کلو مشتخته پسند کلمه  
آن خصر هر ضر کله در سرمه نه لز خهد و نه ات خود بمنته در پنهان که لفظ صرانه و نه  
اب سدم سرم نه کیلور رز بوب گلورست پیش ته اور ایاع هم رن پس نیکه شسته در سدم که  
وندن صراف (ونقر و نقر) شه جکله کله (ونقر) بز بان یا تیال معنی شکسته شرلت  
یعنی شکسته صرانه و ندن صراف شکسته شه که مقصود رز و شکست شرلت است هورین  
برآجر، صرانه که در فرگشتان درگشت بپرسیدنیه رانقره است) شه  
در رز منه ساقه داشت عالیه ایال نماده است صرافان منهر به به هر چل بو هان  
در آبه الفظ بَنْتْ فخط ببهدت صرافان طهق میشه تارقه رفه در فرگشتان  
(پسیمیزه یهون) یعنی ترقه مدخت مردم فواید که برست و صفت راه حس کرد  
کنیکه صعب پول بنه دله ایله ات همچال آن را کهان مه اشته ره بخ خده ایله  
مشفت ره بس بضر افهایه اونه و صرافه تیر بجهله تارک کردن سایه بار قرض دادن په

مَتَّلِقُ بِنْ يَانِدْ

وَهُنَّ نَحْمَنْ بَزْ سَكَمْ تَرْسَدْ بَعْزَيْه  
وَجَمْ طَبْلَرْ بَزْ جَمْ بَعْزَهْ بَزْ دَمْ بَزْهَهْ  
بَلْهَنْ بَلْهَنْ بَلْهَنْ بَلْهَنْ بَلْهَنْ  
أَفْصَهْ بَلْهَنْ بَلْهَنْ بَلْهَنْ بَلْهَنْ بَلْهَنْ  
بَلْهَنْ بَلْهَنْ بَلْهَنْ بَلْهَنْ بَلْهَنْ بَلْهَنْ

## دکتر احمد سرور قیفی ایجاد نیت

چون زلت ابرهست و هر چه نیز است که پیش از بعض موادر زنگین شنیده است و  
بیسر راه آنچه دتراموه و بخشار دخنایت دل احراج معاون این جمل  
و قطع شجاع خلیمی از حکمها دیگر و غیره عالم که محکم باید این  
با شرط موقت میباشد میتواند باشد که پیش این دارده و بعد از این نیز پیش از  
سایر موادر اخواز این مخلص اطمینان داشت علیه از حسن حیان امور  
استیاز است که پیش این دختر بعض مساعی در درون این موضع  
پیش فضله دعا وی که فیما بین اشخاص دیگر نیما طاهر شویند  
دیده ای که همکنی مرکب از حیان و قوف و این باشیم ( محمد سرتقیفیت  
آیینات ) تکذیب نموده ام امور تبدیل قیقات را در نمذکوره ملاید  
تعالیٰ حکمیت نمکور نلا از قدر این دستگویی متعین نفر نماید

فخر (زول)

مَوْلَانَةِ مُرَفَّعَتِ الْمَدَنَةِ

بعد دست احمد است و بجهه معاشر است همچو موارد از پهلویان نیز باشند و میس راه آینه در راه مادر و پدر دادنی است طبقاً عباره از اینها  
لعل این مسیح از جنده و خیره حاکمه خود را در راه را بر این ایجاد و ایجاد است و وقتی که پیش از اینه ملاوه دلخواهی خود را از زیارت  
داده اما خواه داد چنان چنانی دست اعلیه از حسن و میلهه بزرگ ارادات ایجاد کی یا هاد تصریف منع کرد در آینه شریعت که اینها را می  
و فخر دارد و میتوانیم بنام و پیش ایضاً طهیت مذکور دیرش و میلهه مکرر نهاده باشد و درین ایام (جهن در حقیقت یادداشت)  
نکسر داشتند. بعد حقیقت نزدیکی همچو مذکور در قدر نیز قصور بهم میشوند

یعنی مجلس شورای اسلامی میراث روحیه هنر و میراث فرهنگی خواهد داد که این مجلس باید کمک جهوده را نهاده و از این برآوردهای فرهنگی میراث روحیه هنر و میراث فرهنگی از این سه نوع بضمور ایجاد کند که این اندیشه هست: صادرات صفاتی میراث فرهنگی در این دولت پاکستان

چند صورت آذین را در کار یکی باز پنجه میگرسد و در خواهی دیدن زبانه دچار بسته همراه با تماش علاوه بر تلقی دیگر دلایل امور را که خود را شناخته دارند میگذرانند و مدارس عصر نویں را میگردانند مخصوصاً عناصر اندیشه

نهاده بعده میگیرد که سه رشته دوکات پیش از راکتیو و رقی کاره درجه امروز هرگز ندارد اما  
این روزها از پیش از راکتیو و رقی برخوبی دست داشته باشند و بجزیله درک خان و دادگام  
پیش از راکتیو و رقی همچنان که هرگز بوقوع نیافر

بر ۶۰ در سال ۱۳۷۲ دفعه دوی بیانیه از خود در پارلمان ایران ارائه شد که در آن مذکور شد: «بهره از مادر حی نمایم»

او پنجه در سه دست می باشد و نکره آنها در دست همچو شمشیر باشد و بین اینها نیز همچو رفته و گام نمایند  
بجزء داشتند و نیز میتوانند که زرگاری خود را در میان فرش میگردند و همچو شمشیر خود را در دست گیرند  
آنها را میگردند و همچو شمشیر خود را در دست گیرند و همچو شمشیر خود را در دست گیرند

## فصل اول

### طیقه مقول در صرفه در ایران

علم صرفه جزوی عالم در ایران انظر راه کار مکتبه شرکت و همین همچویه نسلیان  
علم در خالات به کنفرنست دلیل این است اندامیه اند و همه صفات -  
حکم ایران پس از اولین بمناسبت دستور فیض و بمناسبت و از حق ازمه قبم ”  
ذارع برقع زیک دارد ولی با اخراج از این انتظار که با برگشتن حکم بتواند است -  
و قدر کنفرنسته میگذرد قبم را بمناسبت اطلاع و بمناسبت کتاب خالق را میگذرد لذا  
ذنب ببرادر ضماع این حملکت را برای همین سبک پس برگشته کافی دارد طعن ضرب زد و میخواهد  
پس از این بضر اخلاقی دعا شود که در داد و ستد تواند فرمایش فریبیه تغییر کند  
اگر همه در فرمیان مصلحت خواهند داشت و میگفتند فرمایش ملت ایران را از آنها  
ذین این یقین و مس برقع نسبت در همین ترتیب است و بضر میگذرد لذا فرمایش از آنها  
نهایت این در کارهای این هم از این قبیله است و اگر کوشش از این بوده  
که نگفته ایم خیلی از اوضاع این سه کتاب است از نظر فرمیان حکم خودش است بدایم

## اعتراضات

شده ته فرار و چار بازگشته است که فعیل در تقدیر این خواسته پیکر در بروش شد و  
در قرار این فرار این میزبان دلایل این اعتراضات دایرا داشت دلایل دفع و فتح خوب برخیزند  
قرار این فرار این میزبان دلایل این اعتراضات دایرا داشت دلایل دفع و فتح خوب برخیزند  
قرار این فرار این میزبان دلایل این اعتراضات دایرا داشت دلایل دفع و فتح خوب برخیزند  
سایر دلایل این اعتراضات در جامعه این کشورهای این خود طلب اسلام تسلیم و امنیت شرکه  
پسر بر عصیون کرد و اینها باعث در کنکره عاجز خونخوار است هر کس قبض کرده دلایل این  
قرار اینها باعث طلاق شدید کرد و اینها در همه جا رعایت صورت و میزان نموده است باعث  
حملت بیرون از این این دلایل دلایل این

در فضیر اول رسالت است به مرکز دشنبه عادل محمد امداده است و جمال سلطان طلب خدا  
از همه این سنت سینه با بر دعوه همراه افزود که اداره باعث دلیل من مستقر کردی  
و موقعاً تشدید دشنبه به مخصوص اذن مجدد را زیارت کا کناران درت علیه حضرت علی  
و محمد امداده که ریشه بر عصیون صاحب خود خال دارد زیرا پسر شیر خاقان است  
و نکنجهات از دیگر از دست داشت لایه این مظلوم نیست و با مردم همکن این مظلوم  
اطلاع نمودیں برگشت بهم دلایل زده خدک صیرت  
وزیر فضیر اول سردار این سنت شرکت آغاز کرد قبض باعث که در عرض مکان

سے  
لای

### انقره اضات ژروتی و تجارتی

شده قرار راه کار پاکنها متعدد که فعلاً دید نظر زین غلام است بجهت درجه داشت و نزد  
بان قرار ناسه فیزیرو اکران هنر خدمت و ایراد است دید و فوایند شود همچنان قدر  
ب خارجین خواه بود و عده هفت لین بیول و ترچه که اخوازه راه بر پر طبقه میگردید  
دارد فرازی است که در حالت دیگر بولهای خود را شب یکلاو شکر نمی خورد و سرمه  
که دوازه باشد در علاوه خطر جان خود منع است. هلت قول کرده و لای از این قدر  
باخت خلب تکیه کرده آنها در همه جا رعایت صدق داشتند مزد و مهنت آنها  
پیشنهاد نمایند و قول نهادند

در فخر اول که مستقیم است: برای زیست بی ران محبر او راه است: حمل از لیلک، خجند  
وزولت بیلکنند: بیر در هنچه همین فروز که اوزنه باشد دلیلیں سکونه کاری داشتند  
تکیه شب: بیر مخصوص اذن عکس داری بیف: اکنون این حملت عله کھنیر نامید  
و چند در آفرینش که زیاده بیکنیف اصی خود حیال دارد از قبیل تسبیح خلیل تکیه است و  
جات از دل روت و بیش نهایت سلطنت است و باید در هر چیز این خیال است: جمع بیکنیف  
بر داشت: بیچ و اچه ره عالم کھنیر نامید و بزیر دفعه اول سرماشی بیش میگردید: شرکت آنها  
قوصی است که در عرض سکون رواج خواه کرفت میعنی است: دخیل نمی کند: کلیکنیف سیمینه کند  
بر سرماشی خود بیش بیرون نمیگردند که میعنی ناید

و هم در سکون هنیزهان که نوشته است اکران اوزنه باخت آن هنیزه را بهانه نهادند و قول آنها  
خدمت بازی فیض شو که (اکران خلاصت میگردند و میان نیایر) چو اکله که خواه  
بستی از راه ایمان شریط که خیر قرار می ہے قبول چند ولایت مدخل خطره هم در مصلحت میگردند  
ترجیح بر پنجه بیش که قرار داده ام کیت نخواه موجم از جانب میگردند: میگردند  
و در فخر خواهیم که قرار داده ام کیت نخواه موجم از جانب میگردند: میگردند

پیش از آنکه در عالم نار بجهت بعضی از جهود می‌شدند اینها را از قبیل پنهان و بروز و شاید بیخال و ندوان شان نمایند تا بعدها اگر زیستی  
نمایند نمایند خارج از همه کنترل اینها تربت پنهان می‌باشد ایدل‌آزمودن تا کسره  
کردن سینه اینها شیا کفته شود.

### مناسبات تجارتی ایران

اما مناسبات تجارتی ایران به مالک مارکم بزرگوار است  
اولاً) دولت انگلیسی است که در اغلب حروف چینی و سینکی و دویوری  
و جای و قلع و محلی این رای از این دو کارهای مذکور را بعنی تکی  
مشربات قطعی و ماهورت فرد احمد و بعض پاچه عای پشمی و غیره،  
وشکر سفید و چانو و مفرغی از امتعه های انگلیس است که در علیه  
مالک ایران بیشود و از ایران بیغ غای و مارزو و نزیه و کشمکش و  
لبو و آنیک که بینه در راهی اخراج آن بیشود به مالک انگلیس بیشود  
درین معامله انگلیسها بجا بازده می‌فرمودند و بد از ما بمحروم در  
هر سال ماد پیازده تریان معامله تجارتی ایران خسارت داشتند.  
و معامله تجارتی انگلیسها در هر سال علی التخیین از هشتاد کرورد تا  
کمتر شود.

ثانیاً) دولت چینی است که آلوی ترش و تنبکو و عالی و حیت  
اصفهان و خیر و هنونع شال و زریخ و قلم و بریخ و قادیز و نافته  
و بقیه و پرده و لند دارای رکلاس و کوسفت و کپاچه ام به  
و دیگر از اینها بمالک مذکوره و از اینجا هم بایران شال انگوی و قدمی  
و شناوری بر دسته و کلا بتن خالص و شن و عباری عراق و انگلیش  
و حسل و روغنی و اسان اهل افغانستانه می‌شود  
در هر سال تجارتی سه کروز تریان معامله کرده و دو کرد و نیم تریان



(اصلی میراث)

من مردم خود مردم و تیمور سهست بسیاری مخصوص بر این زندگانی داشتند که شیرازه را و لکه برخوبی مخلصه منسخ اینها  
قدرتیت تهرن شنیده بخوبی مسلط بر آنرا در داده بود که برگزت و فتحمهم بعده را داده بهم تهرن شدند که در آن  
دانه بقیع نمیشه میتو (باخت تهرن شنیده بود) و پوچه نیز باخت غیربر قریح داده اند که پس از این شردار چنین  
میتو دشته که درخواه داده اند طبقه را پیشنهاد دایز بر بوصب لین اینه بنی مردم مسمم کنند  
غیر از این تهرن شنیده بود تیموریا بر درخواه قریح داده اند اینه میتو جمله رسک که خواهد  
در روزی که بادر خود مشخص کرد هر کوچه و هر میک دین و خدا را دست میگذاشت اینه میتو مادله شنیده

میر نزد اولیاء

فقر و میرزا نظریه این است که برقرار در این حکومت همان دستگاه اداره اداره در فرمانداری خوب نیست بلکه است دارای بسیاری از عیوب است از جمله اینکه میتواند از این طبقه انسانها برخواهد که در این حکومت همان دستگاه اداره اداره در فرمانداری خوب نباشند

فقره بیم دن بگز سبکه قلی بزرگی از راه را بساخت خود را صور را متعین نکرده است و پنجه خسته

فخر و غریب نیز چند شهادت را در کشور طلب کرد و بین ۲۰ تا ۳۰ برآورد می‌گردید - این دستورات  
عزم عده‌ای از فوج عده‌ای از نزدیک دو هزار که در بعد فوج از سلطنت

٢١ / ( ، س )

در داخله ایمهان نزدیکی کسر را در حالت بیرونی دارند ممکن است خیر از طلاقه داشته باشند بلکه نسخه قدر زیادی در مدار  
در طلاقه است بخود مشتغل شده با آنها شوگر بات خواهند داد

فخر نشتم هنچه سبزه باشند و سبزه سرمه از پنجه سیزده کس می خواهند بودند و سه شاهزاده امیرزاده

پنهان میار و سین فیض از اینه ایکسر بینست بجهزت پاچم بکرد که بده بجهت قریب شنید خود را  
برده و پنهان و داده در ترمه زخم بسته به لذت داده براحت بسته بین سه بیخ دفت نیکه نامه را میتوخند  
و خود را بسته و در قریب چون نهاده بکشید ناده و بکاره اینه حیر خدنا و رسکلهه مردات و نسیم نند بخت که بکاره  
در هیمه و جو، که در بخدا و اینه ایکسر کاف فیض را که نهاده داشت بجهزه در خوش بخرا که بکاره باشد و قدر  
فراتم آورده بجهاده دار میگشت قدر مردات شنید بکشید همچویه لذت داده که داده همچویه دلخواهی هم  
بیش از جده بکسر و بکسر آزاده و سکم میش و بکسر لذت داده بیش از قدره لذت داده بخت بکسر ایکسر  
و ایکسر بخت داده بیش از پیش دار و بکسر میش و بکسر لذت داده بخت بکسر بیش از قدره  
دیگر بخت را از فیض و بکسر داده داده خود بخدا نمی بینیم بجهاده سکس و بکسر آه پر و همچویه کوئی

آهه دین بخت که سکر خونه مخصوص دیگر نمی بینیم رایه ایشانه بخ نیست  
که سوله تقدیه بکسر بخت و فیضه داده بیش و بکسر بیش ایشانه نیست که بکسر

## نیمه ایشانه میز

آنیکه بکسر ایشانه ایشانه طواند و دامنه بکسر داده بخت بیز و بیش و بکسر دکنده  
مشهد بکسر بیز بشه ایشانه و بکسر بیش داده و بکسر بیش داده بخت بکسر داده بخت  
آنیکه سلده بخت دین بخت بیش آه و جو، دنوده و بیش غازانه هاره در دامنه بخت بیش ایشانه هم خود را  
نیکه بکسر و بکسر ایشانه بیش ایشانه داده بخت داده بخت

آنیکه دین بخت بیش آه نزهه نیمه بیز ایشانه خیز ایشانه داده بخت داده بخت بیش ایشانه ایشانه

که بکسر داده بخت داده بخت

نیست بکسر ایشانه ایشانه ایشانه ایشانه ایشانه ایشانه ایشانه ایشانه ایشانه ایشانه

بیش داده بخت داده بخت

ایکسر بیش بیش داده بخت داده بخت

له آیه بخت داده بخت

## — ترجیح ایثار نامه و قانون نامه بانگ عثای خان —

فصل اول — دولت علیم ایثار احداث بیک بانگ دولتی را در مملکت خود بوسین سویاں میدهد  
بین بانگ مرسوم به (بانگ عثای خان) خواهد شد.

فصل دوم — عصمه ایکم که در تمام معاملات وضع ایثار و فواید دولت علیم مخالفت نموده شود بانگ  
منذکور در تحت حاکم عالیہ اعلیعصرت پادشاه، عدد ذیر بقطایت دولت علیم خواهد بود.

فصل سوم — دولت علیم حقیقت بقیه حق را در رکم حقوق قضییه خواهد بود، بیک علیم که اینکه  
بعض بایم نظر را بگزین ابراعیل همیز نظر حقیقی خواهد که با برداشته است اهمیت بگزین

و معاشرت او بر خمینه ایا حق را در مردم روحانی موارد لئے احتفاظ نمایند

فصل چهارم — عصمه کلیفر خوشیه حاصل از حق بزرگانه علیم در راسته مخالفت داشته باشد

و معاشرت عالیه را که می‌خواستند باز روزانه علیم بگردانند، لطفیش را نمایند

و معاشرت عالیه را که می‌خواستند خواهند بود راز را بر مادران را باز برای صدر و شریعت

و معاشرت عالیه را که می‌خواستند خواهند بود راز را بر مادران را باز برای صدر و شریعت

و معاشرت عالیه و نیاه برادر و ایشان را بیچاره آوراند شروع با ایجاد معاشرت سوام

خواهند بود که را که نیز بسته بیچاره آورانند علاوه بر اینکه بخواهند بخواهند خواهند داشت

و معاشرت عالیه و نیاه برادر و ایشان را بیچاره آوراند شروع با ایجاد معاشرت سوام

## بانک محافی

نوسین آن را ماجن سرای بیسیز نموده است اما آن در ماد در عکس ساخته  
ذو بسته بودت بکن از رویکن مهربانی دارد بلطف سرای آن بر میتوان رفاقت بولیده  
لهمیز است (برای بقایه بیت دیگر فران شنیده کرد و پندر)

## نمایش رسالت

بکن از طلاق سر آن را در همان آن که مطابق به پیر کنونه دنبال نمایه سر بر خواهد داد  
پردن رضاره بسته ترجیحت حوزه ایعنی اوراق بکن از نمایش حوزه ایکن زیاده نمایه  
اصحه اور دافراج خواهد گردید

نمایش رسالت همچنانی خواهد بود از پردن خواه آورده و دنبال نمایه رسالت پنل رسالت نمایه  
سر بر خواهد گردید اوراق پردن خواه آورد

نمایش علایمیه تهیه میکند آنها میتوانند رسالت رسالت پنل نمایه بکنند  
پردن نماید و معلم کنند

بکن نمایه نمایش رسالت همچنانی حوزه ترجیحت حوزه ایکن نمایش سر بر که ترجیحت حوزه  
جمع خواهد گردید

از بکن نمایش همیندر تصرفی است بینی شبهه ای آن در سایر شهر کاخ امیر به داد  
امداد از آن پیشنهاد مرکب نمایه نفرمایر (درست) و نفر عصباً نهش مخواه خواهش دارد

فَهُوَ الْمُهَبُّ لِلرِّزْقِ  
وَالْمُنْذِرُ بِالْأَزْوَاجِ

در حقیقت خود را شر پر برآورده و مغلوب کرده بودند اما سلطنت در بر این امر  
و مساجد اما هر قشیع اور ایکفر کرده اند اما بعدها بحیثی طراز اول  
در امیرت مش راله نهراد دفعه ای دو کار کش راله مولط کار بخوبی کار  
بیمهست در این حقایق خارج از شخص ترقیت یعنی خود را  
این محظوظ از نظریها با فردی مش نیستند بلکه ای این امور از  
جهت و باد نهراد بسته نباشند بلکه این امور از  
کلیه لذت های فردی از مش راله غیر ارض خود را  
و کنترل کنند که مش راله در صدد می باشد این

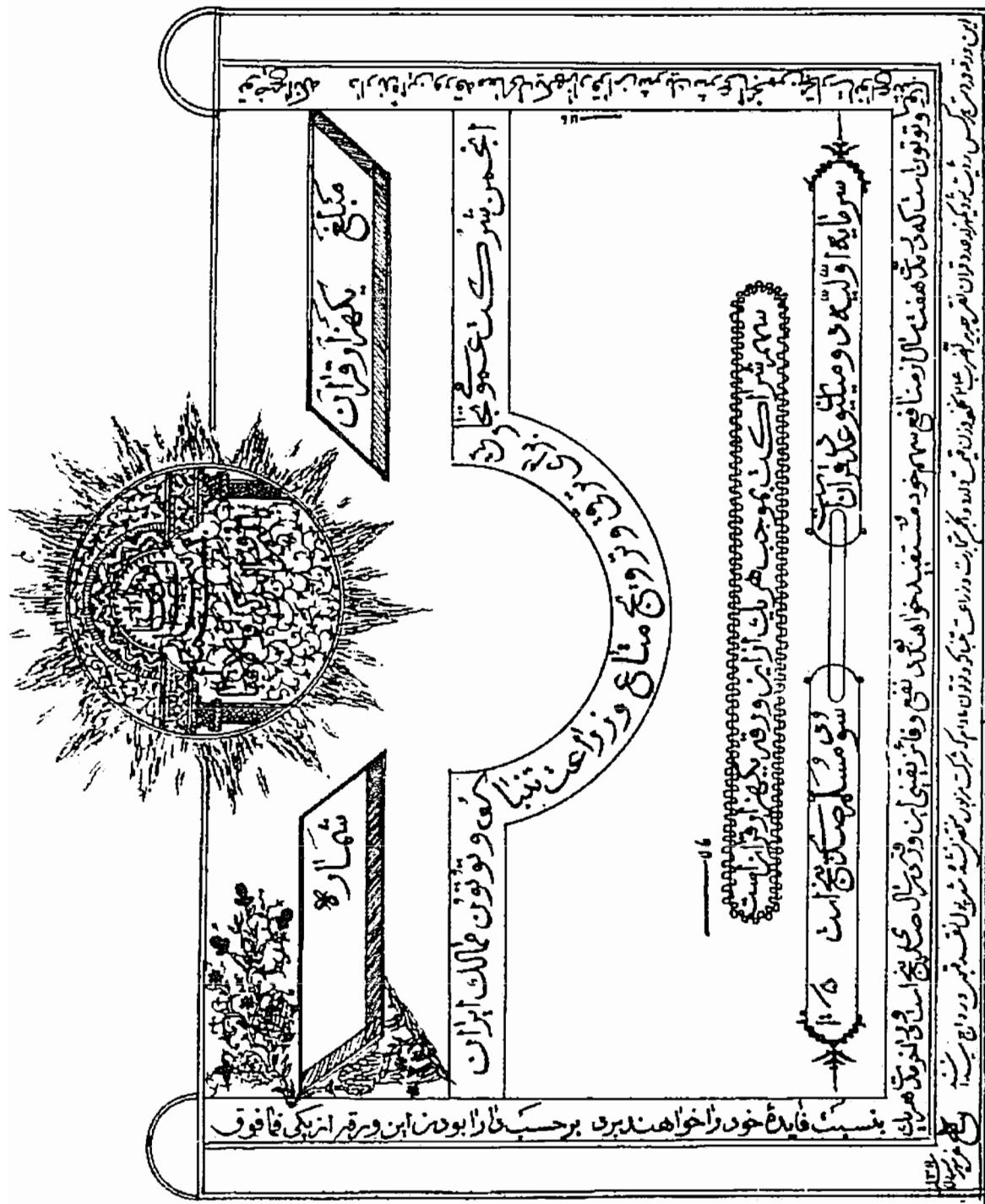
لطف ای خوش بادی که این روزه از کوشش و کناره چشم  
کنی خواهی بودند و نزدیک میاده و عصر عزیز است  
و هر کسی که این روزه را زنده کرده که با عجیبی ام مند در اینجا  
که این روزه را زنده کرده را شرشر کرد وارد وصال آنکه صفت  
آن گونه ایست که روزه ای این مفاسد ای این معاقده را زنده  
بگیر و این روزه ای این مفاسد ای این معاقده را زنده  
بگیر و این روزه ای این مفاسد ای این معاقده را زنده

بھرپور ص ۹ ۱۲ کراں ۱۳۰۹

سواد آنکه اوضاع دنیا مسماط علم و بجهات اموال و نعمت  
 در برابر استراحت باشد هر زیر و کجها را از می خواست این بدانه در پسر از آن تهمیشید  
 مطلع آمده که با لاغر و بمالکه خواستن خبر نزدیک و این خواست دیگر که بآنکه بخوبیت بنت هر اهل ام  
 داشت و لست میان اینکه مجبور شد که بدل دیگر با خود باین استراحت باشد (له) رکن فرانسیس  
 خواسته باشد و معاشر شد و بجهة دفعه از اصرار داشته و همین معاشر شد پس بعد  
 خود طاائف اینکه نیوچه هر زیر را از قدر صفت شفیع بگیرد فوت نامه از مکانی بهشت  
 باعینش ترتیب که هر رایه اینکه با آنها اصرار فرع را در واقعه جو قدر نوشته خواسته  
 وزارت مایه نواده بجهه دو روز قبل این عصیان بوزیر خوارج پیش از این راش  
 که دوست همراه خود اینکه ترتیب اینکه بپرایا با قرض پنهان اگر یافته قبور در درود  
 مقدم بشیخ را آنرا بجا را در دست کفر فراموشی دزیر خوارج پیش فرمادند مراده  
 خود را (ظاهر) داشته ته بین خدا ایضا خود را که قبور خوانده داشت و باز نداشت  
 و خود را با برآوردن اینکه معاشر شد و باز تیم اینکه فراموشی کرد و فرع اینکه  
 مکلفه ۱۰ هزار کردن اینکه معاشر باز و همان شور ماهم بجز اینکه اهل رفاه را این  
 دوست را در کل کسر میزد اصرار خواسته بجهه ۲۰۰۰ مالیع و همین دیگر از  
 آنها را اتریح ملکه اتفاق داشت معاشر بدوسته اینکه ابتداء دیگر و اقتداء  
 تکمیلی دزیر خوارج درسته و نصوص از اینکه درینکه نفر و فرع اینکه دیگر میفرستند  
 از اینکه از اینکه بجز از اینکه آنها را از اینکه که تعین کرد  
 دفعه اینکه قبور از اینکه از اینکه باز استه باینکه بمعنی تهدید سه دنیا میگذارد  
 خطر و تهدید درینکه موقع تکمیل کردیم رئیس بیان قدر صاحب در بدمه از داد  
 در درینکه اینکه استراحت و با آنها همچنان کرد که در کل اینکه اینکه در حق نزد  
 و بعفترض و بجهت وزارت امور خارجه بجهه وزارت مالیه و لغت رسیده و صورت

دخیل دختره رسیده هم می خوردند و نیزه هم داشتند و اینها که در همان زمان  
 جنگ ایران و عراق آغاز شده بودند از این دلایل اینها را اینجا نمی توانند  
 معرفت کردند و اینها همچنان که دختران ایرانیه دختران افغانیه همچنان  
 می شوند و می بینند که اینها دارند و اینها همچنان که دختران ایرانیه  
 بزرگ شده اند و اینها همچنان که دختران افغانیه همچنان که دختران ایرانیه  
 بزرگ شده اند و اینها همچنان که دختران افغانیه همچنان که دختران ایرانیه  
 است زمانی که دختران افغانیه همچنان که دختران ایرانیه همچنان که دختران افغانیه  
 دختران ایرانیه همچنان که دختران افغانیه همچنان که دختران ایرانیه همچنان که دختران افغانیه  
 بزرگ شده اند و اینها همچنان که دختران ایرانیه همچنان که دختران افغانیه همچنان که دختران ایرانیه  
 بزرگ شده اند و اینها همچنان که دختران ایرانیه همچنان که دختران افغانیه همچنان که دختران ایرانیه





FoV

115

# THE IMPERIAL BANK OF PERSIA.

(Incorporated by Royal Charter, 1889.)

CAPITAL FULLY CALLED UP - £1,000,000.  
(WITH POWER TO INCREASE TO £4,000,000.)

RESERVE FUNDS - - - £100,000.

#### Directors.

W. KESWICK, Esq., Chairman.	A. P. H. HOTZ, Esq.
HENRY COKE, Esq.	DAVID MCLEAN, Esq.
GEOFFREY GLYN, Esq.	Baron GEORGE DE REUTER.
Lt.-Genl. Sir T. E. GORDON, K.C.I.E., C.B., C.S.I.	EDWARD SASSOON, Esq.
Sir LEPEL GRIFFIN, K.C.S.I.	H. D. STEWART, Esq.

Gordon Office.  
14, AUSTIN FRIARS, E.C.

#### Secretary.

Mr. GEORGE NEWELL

#### Chief Office in Persia. TEHERAN.

Chief Manager, Mr. JOSEPH RABINO. | Acting Sub-Manager, Mr. L. E. DALTON.

#### BRANCHES AND AGENCIES AT—

BOMBAY.	KASVIN.	SHIRAZ.
BUSHIRE.	KIRMANSHAH.	SULTANABAD.
CALCUTTA.	MESHEH.	TABRIZ.
HAMADAN.	RESHT.	YEZD.
ISFAHAN.		

#### Bankers.

Messrs. GLYN, MILLS, CURRIE & Co.

## DIRECTORS' REPORT.

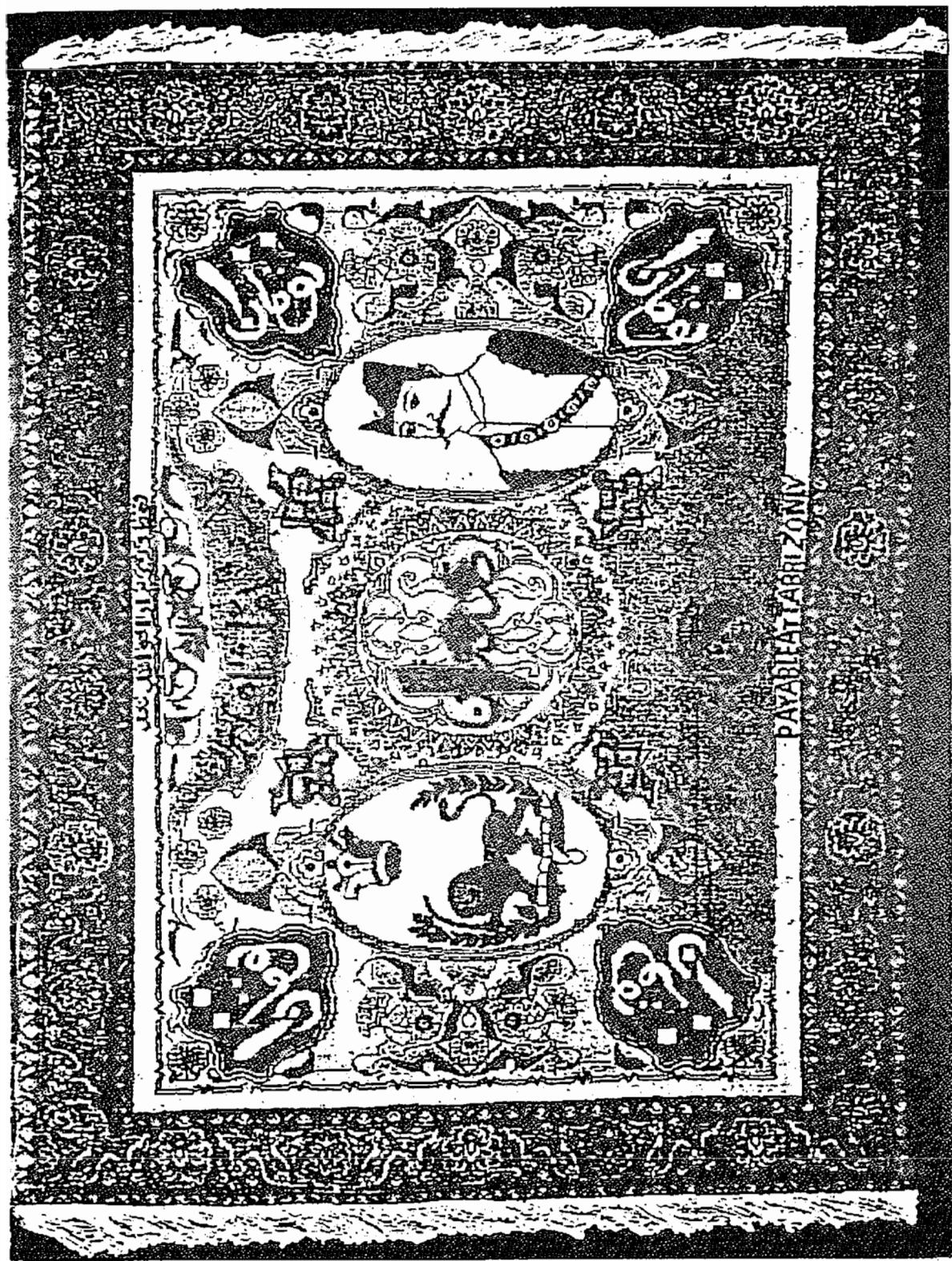
To be submitted to the Members at the FOURTH ORDINARY GENERAL MEETING,  
to be held on 11th December, 1893.

TO THE MEMBERS OF

#### THE IMPERIAL BANK OF PERSIA.

The Directors have now to submit to you a Balance Sheet and Profit and Loss Account for the year ended 20th September last.

The Gross Profits for the period mentioned amount to £92,904. 17s. 8d., to which has to be added £17,923. 2s. 3d. brought forward from last account, making a total of £110,827. 19s. 11d. After making provision for bad and doubtful debts and deducting



V. A Persian Carpet made for the Imperial Bank of Persia patterned on a blue payable  
at Abri Zoniv.

309



۳۶۰ بازگانان در داد و ستد ...



كتابنامه

## ۱: آرشیو حاج محمد حسن امین الضرب

---

### آ-دفاتر کپیه

- نامه های امین الضرب به ارنستین (اداره دخانیات).
- نامه های امین الضرب به امین السلطان (تهران).
- نامه های امین الضرب به حاجی محمدحسین آقا (امین الضرب دوم، به قم و تهران).
- نامه های امین الضرب به نظام‌السلطنه مانی (به بوشهر).
- نامه های امین الضرب به محمد علی خان امین التجار (به رشت).
- نامه های امین الضرب به میرزا محمود امین التجار (به مشهد سرا).
- نامه های امین الضرب به خواجه آساطور (به رشت).
- نامه های امین الضرب به حاجی ابوالقاسم ملک التجار (به مشهد و استانبول).
- نامه های امین الضرب به حاجی محمد حسن وکیل الدوله (به کرمانشاه).
- نامه های امین الضرب به حاجی عبدالرحیم معین التجار (به کرمان).
- نامه های امین الضرب به حاجی محمد کاظم اوف (به اصفهان).
- نامه های امین الضرب به حاجی عبدالحسین جواہری زاده (به استانبول).
- نامه های امین الضرب به حاجی عبدالجید جواہری زاده (به استانبول).
- نامه های امین الضرب به تومانیانس مسیحی (به استانبول).
- نامه های امین الضرب به آقا محمد باقر طهرانی (به قم).
- نامه های امین الضرب به حاجی میرزا شفیع ملک التجار (به شیراز).
- نامه های امین الضرب به ابراهیم قلی جهرمی (به جهرم).
- نامه های امین الضرب به سید علی نظری (به کاشان).
- نامه های امین الضرب به محمد رحیم اصفهانی (به تبریز)

### ب- پرونده ها

- پرونده بانک شاهی.
- پرونده رژی.
- پرونده میرزا علی اصغر خان امین السلطان.
- پرونده آنتوان کتابچی خان.
- پرونده مخبرالدوله.
- پرونده نظام السلطنه مافی.
- پرونده عبدالجید فرمانفرما.
- پرونده ظل السلطان.
- پرونده ارنستین مدیر رژی.
- پرونده اصفهان.
- پرونده تبریز.
- پرونده تهران.
- پرونده چهرم.
- پرونده رشت.
- پرونده شیراز.
- پرونده کاشان.
- پرونده کرمان.
- پرونده یزد.

### پ- نامه های اداری (۱۱۰.۸-۱۲۰.۹۳/۱۳۰-۱۸۹۰م)

- نامه های ارنستین به امین الضرب (از اداره دخانیات).
- نامه های فرانکو، حسابدار رژی.
- نامه های رابینو رئیس بانک شاهی.
- نامه های ابوالحسن خان مترجم بانک شاهی.
- نامه های چارلز لائین حسابدار بانک شاهی.
- نامه های آنتوان کتابچی خان (از اداره گمرکات).
- نامه های علی قلی خان مخبرالدوله وزیر تلگراف.
- نامه های مشیرالدوله (نصرالله خان).

ت- دفاتر مخابرات و تلگرافات ولایات  
۱۳۰۹-۹۳ق/۱۸۹۰-۹۳).

### ث- نامه های بازرگانان به امین الضرب

- نامه های سید عبدالرحیم معین التجار (کرمان).
- نامه های میرزا مهدی قلی (کرمان).
- نامه های سید علی خان نظام (ایزد و کرمان).
- نامه های محمد صدر ملک التجار (اصفهان).
- نامه های محمد علی امین التجار (رشت).
- نامه های محمد رضا آصف التجار (قزوین).
- نامه های آقا سید علی نظری (کاشان).
- نامه های ابراهیم قلی (جهرم).
- حاجی ابوالقاسم ملک التجار (مشهد).
- نامه های میرزا داود (مشهد).
- نامه های آقا علی تقی هرنده (مشهد).
- نامه های حاجی محمد شفیع ملک التجار (شیراز).
- نامه های سید محمد هادی (شیراز).
- نامه های علی اصغر دلآل (کرمانشاه).
- نامه های ملا علی عرب (کرمانشاه).
- نامه های حاجی محمد حسن وکیل الدوله پاریزی (کرمانشاه).
- نامه های غلامعلی ساروی (ساری).
- نامه های حاجی محمد باقر طهرانی (قم).
- نامه های حاجی محمد رحیم اصفهانی (تبریز).
- نامه های سید محمد تقی نظام التجار (تبریز).
- نامه های میزان آفاسی معزالملک (تبریز).
- نامه های حاجی علی اصفهانی (استانبول).
- نامه های عبدالجید جواهی زاده (استانبول).
- نامه های حاجی عبدالحسین جواهی زاده (استانبول).
- نامه های محمد شفیع اصفهانی امین التجار (استانبول).

- نامه های حاجی ابراهیم قزوینی (باطوم).
- نامه های آقا محمد کاظم صراف (استانبول).
- نامه های آقا محمد جعفر کاظم اف (استانبول).
- نامه های حاجی محمد ترازی (استانبول).

## ۲: اسناد خطی دیگر

---

- ۱- اسناد ارکانی (این اسناد را آقای ارکانی در تهران در اختیار نهادند. در اینجا بار دیگر از ایشان سپاسگزارم).
- ۲- اسناد علیقلی خان اعتضاد السلطنه، دانشگاه، شماره ۴۶۰.
- ۳- نوشتگات موحد الدوّله حکمران گیلان، مراسلات خطی، ۱۳۰۹ق، دانشگاه شماره ۱۲۵.
- ۴- اسناد وزارت خارجه ایران، عکس، دانشگاه.
- ۵- مجموعه آقا ضیاء الدین تویسرکانی، دانشگاه، شماره ۳۴۰۶.
- ۶- اسناد مهدی نجم آبادی؛ یادگار عمر، خطی (این رساله را از آقای نجم آبادی گرفته بودم و در اینجا از ایشان سپاسگزارم).
- ۷- اعتماد السلطنه، محمد حسن خان؛ رساله دارالتنزیل، خطی، ۱۳۰۴ (کراسه).
- ۸- اعتماد السلطنه محمد حسن خان؛ اعتراضات ثروتی و پلیتیکی، خطی، ۱۳۰۹.. (کراسه).
- ۹- اعتماد السلطنه، محمد حسن خان؛ اساسنامه مجلس تدقیق، خطی، ۳۰۹. (کراسه).
- ۱۰- اعتماد السلطنه محمد حسن خان؛ کتابچه طریقه مقرون به صرفه، خطی، ۱۳۰۷ (کراسه).
- ۱۱- اعتماد السلطنه محمد حسن خان؛ باتک خیالی، ۱۳۰۷ (کراسه).
- ۱۲- مشیرالاطباء (میرزا طبیب)، رساله ویانیه، ۱۳۱۰.
- ۱۳- کراسه المعی، گردآوری غلامحسین خان ادیب (افضل الملک)، مجلس.

## ۳: نوشه های چاپی

---

- آدمیت، فریدون؛ شریش بر امتیاز رژی، تهران، انتشارات پیام ۱۳۶۰.

- آدمیت، فریدون و ناطق، هما: افکار اجتماعی و سیاسی و اقتصادی در آثار منتشر نشده دوران قاجار، تهران، انتشارات آگاه، ۱۳۵۷ خ.
- اعتماد السلطنه، محمد حسن خان: کلید استطاعت، تهران سنگی، ۱۳۰۳ ق.
- اعتماد السلطنه، محمد حسن خان: روزنامه خاطرات، چاپ دوم، تهران امیر کبیر، ۱۳۵۰ خ.
- تیموری، ابراهیم: تحریر تنباقرو، تهران، شرکت سهامی کتابهای جیبی، خ ۱۳۵۸.
- دیولا فوا آ، زان: سفرنامه، ترجمه بهرام فرهوشی، تهران، کتابخانه خیام ۱۳۴۲ خ.
- عیسوی، چارلز: تاریخ اقتصادی ایران، ترجمه یعقوب آژند، تهران، شرکت افست ۱۳۶۲ خ.
- فشاہی، محمد رضا: تکرین سرمایه داری در ایران (۱۹۰۵-۱۷۹۶)، تهران، انتشارات گوتیرگ، ۱۳۶۰ خ.
- کتابچی خان، آنتوان: کتابچه انحصار تنباقرو، سنگی، ۱۳۰۴ ق.
- کتیرانی، محمود: از خشت تا خشت، تهران موسسه علوم اجتماعی، ۱۳۴۸ خ.
- لیتن، ولهم: ایران از نفوذ مسالت آمیز تا تحت الحمایگی، ترجمه مریم میر احمدی تهران انتشارات معین ۱۳۶۷ خ.
- معتقد، خسرو: حاج امین الضرب، تاریخ تجارت و سرمایه گذاری در ایران، تهران انتشارات جانزاده، ۱۳۶۶ خ.
- مهدوی، اصغر: مراسلات و اسناد پزد میان سال‌های ۱۲۸۲-۱۳۲۹، در: «نامواره دکتر محمود افشار، جلد چهارم، به کوشش ایرج افشار و همکاری کریم اصفهانیان، تهران، چاپ افست ۱۳۶۷ خ.
- مهدوی، اصغر: «اسلامبولی‌های استانبول»، در: نامواره دکتر محمود افشار، زیر چاپ.
- ناطق، هما: مصیبت وبا و بلای حکومت، تهران انتشارات گستره ۱۳۵۸ خ.
- ناطق، هما: کارنامه و زمانه میرزا رضا کرمانی، کلن، انتشارات حافظ، ۱۳۶۳ خ.

#### ۴: روزنامه‌های فارسی

- ایران، شماره ۷۲۹، ۱۸ رجب ۱۳۰۸ (۱۸۹۱/۲/۲۸).
- حکمت، قاهره، شماره ۱۵ جمادی الاولی ۱۳۱.
- گنجینه، سازمان اسناد ملی، دفتر یکم، ۱۳۶۷ خ، ص ۶۴-۶۵ (این شماره را که دو سند مهم درباره تنباقرو داشت، همکار گرامی جناب آقای بیات فرستاده بودند. سپاسگزارم)

## ۵: آرشیو ها و اسناد خطی فرنگی

---

### A- Correspondance Consulaire Politique, Perse:

Tome 40: 1886-1887.  
" " 41: 1887-1888  
" " 42: 1888-1890  
" " 43: 1890-1891  
" " 44: 1891-1892  
" " 45: 1892-1893

### B- Correspondance Consulaire et Commerciale

#### 1- Perse:

Tome 1: Tauriz (1871-1890).  
" " 3: Téhéran (1887-1890)  
" " 4: Téhéran (1890-1896).  
" " 5: Téhéran (1897-1901).  
" " 6: Bouchir (1889-1901).

#### 2- Russie:

" " 1: Bakou (1889-1901).

#### 3-Turquie: " " 10: Trebisond(18831893).

### C- Affaires Diverses Commerciales:

#### Perse:

- Chemin de fer de Chah-Abdulazim (1887-1888).
- Routes commerciales (1889-1890).
- Fournitures militaires(1889-90).
- Ouverture de Karoun (1889).

- Chemin de fer en Perse (1889-90).
- Régie des Tabacs, Société française du TONBAC (1891-1895).

#### **D- Direction Commerciale, Perse:**

- Volume 579 (1189-90).

#### **F- Affaires Diverses Politique, Perse:**

- Politique Etrangere : volumes 48 et 57.

#### **G-Public R.Office, Persia:**

- Annual Reports: 1892-1893,Serie1325.
- Commercial Reports, House of Commun (1891-1893).
- Correspondance representing the Affairs of Asia.
- Persian Tobacco Concession ( No. 1,1892, 79).
- Decree by H.M.The Shah of Persia for he protection of Rights of Property in Persia, 28 May to 12 June 1888

#### **۶-نوشته های چاپی**

---

- Bertrand. L.: "Transit Persan", in " *La Turquie d'Asie*,Commerce du Trébizon, 1891.
- Ferrier (R.W): *The History of the British Petroleum Company*, C.U.P. 1982.
- Greaves (R.L): *Persia and the Defense of India-*, London,1959.
- Hitoshi (Suzuki):" A note on Akhtar article concerning the Tobacco Concession", in: AJAMES, no. 1. Japan 1986, p.310-331.
- Issawi (Ch): *The Economic History of the Middle East 1800-1914*, U.C.P. 1966.
- Jones (G): *Banking and Empire in Iran*, vo.1. C.U.P. 1985.
- Quataret Donald: *Social desintegration and popular resistance in the Ottoman Empire 1800-1908*, New-York, 1983.

- Rabineau H.L.: "La culture du Tabac en Guilan", in: *Progrés et vivi cole*, Montpellier 1911, pp. 3-8.
- Thobie, Jacques: "Banque impériale ottomane et banque impériale de Perse jusqu'en 1914: Stratégie de deux banques centrales dans un contexte semi-colonial", In: *Relations internationales*, no. 56, 1988, pp. 427-456.

## ۷- روزنامه ها

---

- *The Imperial Bank of Persia*, The reports of Directors, 1894.
- *Le Nord*, le 22 Janvier 1888.
- *Le Petit Journal*: Encore un exploit anglais, 7 sep. 1877.
- Times: *The mines of Persia*, 10 av. 1890.
- *La Turquie d'Asie*, 1891.

# نام کسان

- اعتمادالسلطنه (صنع الدولة) محمد  
حسن خان: ١٢، ٤٦، ٢٤، ٥٠، ٦٩، ٥٤،  
٧٤، ٨٦، ٩٢، ١١١، ١٨٩، ٢٤١، ٢٤٣،  
٢٦٥، ٢٢٦، (و ١٩، ٢٢٦، عکس استاد:).
- افشار، ایرج: ص ٧، ٦١.
- افشار، دکتر محمود: ١١٢.
- افضل الملک، میرزا غلامحسینخان ادیب  
مستوفی: ١٢، ٥٦، ٦١، (نیز،  
رونوشت اسناد و عکس استاد).
- الله وردیانس: ٥١.
- امین التجار اصفهانی، حاجی محمد  
شفیع: ١٠٤، ٢١٣، ٢١٤، ٢١٧، ٢١٩،  
(نیز، عکس ها).
- امین التجار، محمد علی: ٢٣٨، ٢٣٧.
- امین الدولة، میرزا علی خان: ٢٨،  
٩٣، ١١٠، ١٨٦، ٢٦٣، ٢٦٤، ٢٦٦،  
٢٨٦، ٢٦٨، ٢٧٥، ٢٨٥، ٢٧٥، ٢٨٧.
- امین الرعایا: ١٢٤.
- امین الرعایا: ١٤٠.
- امین السلطان، علی اصغر خان: ٢٦،  
٣٣، ٤١، ٥٢، ٦٦، ٦٧، ٩١، ٩٣،  
١٠٣، ١٠٤، ١٥٥، ١٥٨، ١٥٩، ١٧١،  
١٦٣، ١٦٤، ١٧١، ١٧٩-١٩٥، ٢١٣،  
٢١١، ٢٠٧، ٢٥٦، ٢٢٠، ٢٢٣، ٢١٣،  
٢٠٧
- آدمیت، فریدون: ٨، ٩، ١٧، ٣٢،  
١٦٣، ١٩٣، ١٥٥.
- آرنولد: ١٠٧، ٢٦٨.
- آقا خان کرمانی: ٨٤، آگاه، منوچهر:  
١٧، ٢١٧.
- ابراهیم قلی جهومی: ١٢١، ١٢٠،  
١٣٢، ١٤٤، ١٥١، ١٥٢، ٢٢٨،  
٢٣٠، ٢٥٩، ٢٦١، ٢٦٠، ٢٥٩.
- ابوالحسن خان مترجم: ١٦٠، ١٢٣.
- ابوالحسن تزار: ٧٣.
- اویونیو: ٩٧.
- احمد خان، سرتیپ تلگرافخانه: ٢٥٠،  
٢٥١، ٢٥٧، ٢٥٢، ٢٥٨.
- ارکانی: ٩٣، ١٢.
- ارنستین (معتمد السلطان): ٧٥، ٩٩،  
١٠٠، ١٠١، ١٠٢، ١٠٦، ١٠٨،  
١١١، ١٢٣، ١٢٢، ١٣٤، ١٣٧،  
١٣٨، ١٤٣، ١٤٨، ١٥٩، ١٦١،  
١٦٧، ١٦٨، ١٧٩-١٩٥، ٢٠٥،  
٢٢٠، ٢٢٢، ٢٢١، ٢٢٩، ٢٣١،  
٢٥٠ (نیز: رونوشت اسناد و عکس  
اسناد).
- اسماعیل مهیاری: ٢٣٠.
- اعتمادالسلطنه، علیقلی خان: ٨، ٦١،  
٦٢

- پاریسی: ۱۰۷
- پنیا: ۲۸۷
- پورتفن: ۹۷
- پولاک، دکتر: ۶۵
- پونیون: ۲۱
- پورداود، ابراهیم: ۷۳
- پولز: ۲۵، ۴۲، ۹۲، ۹۶
- پولیاکوف: ۳۵
- پیتون: ۱۰۵، ۱۰۵
- پیشون: ۲۸۷
- پیکر (سرهنگ): ۲۸۵
- تارنس د.و. (دکتر): ۱۰۷
- تالبوت: ۹۰، ۸۹، ۸۸، ۸۷، ۸۶
- تیموری، ابراهیم: ۲۷۵، ۲۶۵، ۲۴۸
- جمال الدین (سید)، اسد آبادی: ۸، ۹
- جمالزاده، محمد علی: ۲۶۷
- جواد، رئیس قره سوران: ۱۲۲
- جواهری زاده، عبدالحسین: ۱۰۵
- جواهری زاده، عبدالمجید: ۲۷۳، ۲۷۸
- بازار مرغی، حاجی صادق: ۱۲۰
- بامداد، مهدی: ۶۵
- برتران، ل: ۲۳۶
- برتلده: ۲۴، ۲۵۴، ۲۷۳، ۲۷۶
- برنده: ۲۴
- بل، گرتروود: ۲۴۵، ۲۴۴
- بوتزوف: ۹۰، ۱۸۸
- بودونه، رنه: ۹۷، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۱
- بورگر: ۴۲
- بیسمارک: ۶۰
- بیتیز: ۱۰۷، ۱۲۰، ۱۴۴
- نیز، رونوشت و اسناد و برگردان اسناد و عکس اسناد).
- امین الضرب ثانی، حاجی محمد حسین: ۱۷۲
- امینی، تقی: ۱۳
- ایوانز: ۱۰۷، ۱۲۲
- نیز، عکس اسناد.
- امین الضرب، حاجی محمد حسن: ۸
- ۱۰۳، ۹۰، ۷۷، ۶۷، ۳۳، ۳۲
- ۱۱۸، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴
- ۱۲۰، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴
- ۱۳۸، ۱۲۸
- ۱۴۸، ۱۴۶، ۱۶۳-۱۷۵
- ۲۰۱، ۲۰۵، ۲۱۴، ۲۱۳
- ۲۲۴، ۲۳۵، ۲۳۰، ۲۵۰
- ۲۳۰، ۲۳۸، ۲۵۲
- ۲۶۷، ۲۶۱، ۲۶۴
- ۲۷۵، ۲۷۰
- ۲۷۰، ۲۷۵-۲۸۰
- (۲۸۶، ۲۸۲، ۲۷۵)

- |   |       |
|---|-------|
| ذکاء، الملك فروغی، میرزا محمدحسین خان: ۱۲، ۵۶.            | . ۲۷۹ |
| جونز، گوفری: ۱۷، ۲۶، ۱۶۷.                                 | .     |
| چرچیل: ۷۶، ۱۱۰، ۲۳۸.                                      | .     |
| رابینو، لوئی: ۷۶.   | .     |
| رابینو، روزف: ۲۶، ۲۷، ۱۰۸، ۲۷، ۱۶۵.                       | .     |
| رضا قلی خان، هدایت (الله باشی): ۲۴۹.                      | .     |
| رسکس، کنت: ۵۶.  | .     |
| روچیلد: ۲۵.   | .     |
| روزبری: ۲۳۷.  | .     |
| رودنسن، ماکسیم: ۹.  | .     |
| روپتر، بارون ژولیوس دو: ۲۶، ۲۴، ۲۶، ۴۹، ۵۹، ۸۷، ۱۸۲.      | .     |
| رئیس التجار، رضا: ۱۲۱.                                    | .     |
| ریبو: ۹۲، ۱۰۰، ۱۰۳، ۱۰۶، ۱۰۹، ۱۱۶.                        | .     |
| ریتون، ل.م: ۱۵۴.  | .     |
| دانیال (دانیل): ۱۰۷، ۱۲۲، ۱۹۶، ۶۵.                        | .     |
| دانیال (پیوست ها): ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸.                         | .     |
| دلکاسه: ۶۵.   | .     |
| دلنو: ۱۰۷، ۱۹۶، ۱۹۷.                                      | .     |
| دو بالوآ: ۲۱، ۹۵، ۹۶، ۹۸، ۱۰۶.                            | .     |
| دو فیلد، چارلز: ۳۷.                                       | .     |
| دهن: ۱۱۹، ۱۰۷.  | .     |
| سپهسالار، میرزا حسینخان: ۳۲، ۷۸.                          | .     |
| سپولر: ۲۰، ۲۳۵، ۹۶، ۹۲، ۲۳.                               | .     |
| سپیر: ۲۶۵.  | .     |
| ستوارت، د.ا: ۲۵.  | .     |
| زین العابدین، حاجی: ۲۵۹.                                  | .     |
| ساسون ژورژ: ۲۵.   | .     |
| سالیسبوری: ۲۰، ۸۷، ۸۶، ۱۰۸، ۱۵۴، ۱۸۸، ۲۰۶، ۲۰۸، ۲۸۳، ۲۸۶. | .     |
| دوران، مورتیمر: ۱۸۷، ۲۷۲، ۲۷۶.                            | .     |
| سپهسالار، میرزا حسینخان: ۳۲، ۷۸.                          | .     |
| حسام الدین میرزا: ۲۲۸.                                    | .     |
| حسین یزدی: ۱۱۷.   | .     |
| حسینقلی خان ایلخانی: ۴۱.                                  | .     |
| حکیم المالک، علی نقی: ۱۱۰.                                | .     |
| خرسروشاهی، بهزاد: ۱۰۲.                                    | .     |
| خرسرو میرزا: ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۳، ۱۳۷.                          | .     |
| خواجہ آساطیر: ۲۳۸.  | .     |
| دایاشیه دو موئن: ۶۵.                                      | .     |
| دالتون، ل.د: ۵۱، ۲۶.                                      | .     |
| دلمون: ۱۹۷، ۱۹۶، ۱۹۷.                                     | .     |
| دهن: ۱۱۹، ۱۰۷.  | .     |

- عبدالحسين اصفهانی: ۲۱۹، ۲۱۸، ۲۱۹
- . ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۰، ۲۴۲
- عبدالغفار دلال: ۲۱۹
- عبدالکریم اصفهانی: ۱۱۳
- عبدالواسع اصفهانی: ۱۱۳
- عرفان بی: ۱۹۳
- علا، السلطنه: ۲۸۷
- علا، الملك، میرزا محمود خان: ۲۱۴
- علی (سید)، تاجر شیرازی: ۲۲۲
- علی اصغر دلال: ۱۵۴، ۲۲۷، ۲۴۳، ۲۴۴
- علی اصغر توتونفروش: ۲۶۱
- علی اصفهانی، حاجی: ۲۶۹
- علی خان یزدی، (خان ناظم): ۱۱۴
- ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۷، ۱۳۲، ۱۳۶
- ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۲۳۲
- علی نظری (سید) طباطبائی: ۱۳۷
- ۱۳۸، ۱۵۰، ۲۳۱، ۲۴۲
- علی محمد (سید) تبریزی: ۲۴۵
- علی نقی هرنده: ۲۴۰
- عماد الدوله، امامقلی میرزا: ۴۶
- عیسوی، چارلز: ۲۱، ۴۶، ۸۱
- غلامعلی، ساروی: ۱۲۳
- فارنتی: ۹۷
- فتح الله کرمای: ۲۳۲
- فتحعلی خان: ۱۳۵
- فرانکو: ۱۰۷، ۱۶۹
- فرمانفرما، حمید میرزا: ۱۴۱، ۱۴۲
- . ۲۵۳، ۱۴۳
- ظل السلطان، مسعود میرزا: ۳۰، ۲۸، ۲۸
- ۴۹، ۱۱۹، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۵، ۲۷۲، ۲۷۴
- . ۲۷۵
- عارف خان مترجم: ۵۷
- عبدالحید دوم، سلطان: ۲۱۱، ۲۱۰
- . ۲۱۲
- عبدالرحیم اصفهانی، سید: ۲۰۶، ۱۰۸
- . ۲۵۲، ۲۲۴، ۲۱۲
- سعد الدوله، میرزا جواد خان: ۴۶
- سمیت، ژنرال: ۲۲
- سوزوکی، هیشتوکی: ۸۴
- شروعر، هانری: ۲۵
- شیشیکین: ۹۰
- شهاب الملک، غلامرضا خان: ۱۵۲
- . ۱۵۳
- شهریانو: ۲۴۴
- شيخ، حاجی: ۱۲۳، ۱۰۵، ۱۰۸، ۱۶
- شيخ محسن: ۱۴۰
- شیندلر (ژنرال): ۲۷۷
- صدیقی، غلامحسین: ۹
- صفانی، ابراهیم: ۱۸۳
- صبیح الدوله، میرزا ابوالحسن خان غفاری (نقاش باشی): ۵۲، ۵۳
- صبیح الدوله، مرتضی قلی خان: ۲۶۴
- . ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۶، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴
- ظل السلطان، مسعود میرزا: ۳۰، ۲۸
- . ۲۷۴
- . ۲۷۵

- گراتوان: ۱۰۷، ۲۷۲، ۲۵۴.  
 گروسلند: ۴۲.  
 گروسونر: ۱۱۱.  
 گریفین، پل: ۱۶.  
 گرین: ۲۴۵، ۲۴۷، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵.  
 گریوز، ر. ل: ۲۰.  
 گروم: ۱۱۸.  
 گنر: ۲۳.  
 گوبیله: ۲۱.  
 گودار: ۴۱.  
 گوردون، ژرال: ۹۰، ۹۲.  
 گومبرگ: ۹۸.  
 گیزو: ۷۸.  
 لاتور (کنت دو): ۴۲.  
 لاسلس: ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۸.  
 لاسن: ۲۰۸، ۱۸۹.  
 لسانی، مهرداد: ۱۴.  
 لم، آلفرد: ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۱۰۷.  
 لوکونت، رمون: ۲۸۷.  
 لوفمن: ۴۲.  
 لیازانوف: ۲۴.  
 لبپی، چارلز: ۱۳۸.  
 لیتن، ولهم: ۳۸.  
 لین(یا: لابن) چالز: ۱۰۷، ۱۱۸.  
 لینچ، بلاس. و برادران: ۲۱، ۴۹.  
 مادله: ۱۰۷.  
 فرید، ر. و: ۱۸.  
 فری بیر، الی: ۴۲.  
 فرید بیر، تئوفیل: ۴۲.  
 فرید بیر، ساموئل: ۴۲.  
 فلورن: ۳۵.  
 فوریه، دکتر: ۱۶۰-۱۷۵.  
 فیلیپار: ۳۴، ۴۲، ۵۲.  
 قوام الدوله، میرزا عباس خان: ۲۱۱.  
 قوام الملک: ۲۴۲.  
 کاتاره، آرنولد: ۸۲.  
 کاستلی، جان: ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۶.  
 کتابچی خان، آتوآن: ۶۵، ۶۶، ۶۷.  
 کتیرائی، محمد: ۲۴۴.  
 کربلاحتی حسن: ۱۴۷، ۱۵۲.  
 کرزن، لرد: ۱۴.  
 کریم دارابی، حاجی ملا: ۱۴۶، ۱۴۷.  
 کرسوی، احمد: ۷۳.  
 کسویک، و: ۲۵.  
 کنت رکس: ۶۵.  
 کندی: ۳۷، ۱۰۸، ۱۵۴، ۱۵۵.  
 کوت، ا: ۲۵.  
 کورنه: ۴۲.  
 کوسی: ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰.  
 کوک، هانری: ۲۵.  
 کیمبرلی: ۲۱۲، ۲۶۳، ۲۶۵، ۲۷۲.

- مانتو، پل: ۱۰۷، ۱۱۱، ۲۲۳.
- محبوبی اردکانی: ۵۱.
- محمد ابراهیم اصفهانی: ۱۵۶.
- محمد باقر اصفهانی: ۱۱۷.
- محمد حسن خان: ۱۲۱.
- محمد حسین (پسر حاجی محمد کریم): ۱۱۷.
- محمد حسین (تاجر محلاتی): ۱۱۷.
- محمد حسین (صراف اصفهانی): ۱۲۱.
- محمد حسین، وکیل الرعایا اصفهانی: ۱۱۷.
- محمد حسین میرزا: ۲۵۹.
- محمد جعفر صراف: ۱۱۸، ۲۲۴.
- محمد جواد: ۲۵۹.
- محمد رحیم اصفهانی: ۹۰، ۱۲۳، ۱۵۶.
- محمد رحیم اصفهانی: ۱۰۷، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۵.
- محمد رحیم (رشت): ۴۲.
- محمد شیرازی، حاجی: ۲۰۲.
- محمد صادق کوزه کنانی: ۲۱۹.
- محمد صفی میرزا: ۲۶۲، ۲۶۱.
- محمد علی اصفهانی: ۱۱۸، ۱۱۷، ۱۲۱، ۱۷۰، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۶۱.
- محمد کاظم صراف: ۱۱۸.
- محمد هادی شیرازی: ۱۲۰، ۱۳۷، ۱۳۹، ۱۴۹، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱.
- محسن، شیخ: ۱۲۴.
- مخبرالدوله، علیقلی خان: ۲۵۰، ۲۴۹، ۲۵۸، ۲۵۷.
- مخبرالسلطنه هدایت، مهدیقلی خان: ۲۸۲.
- ملا حسین محلاتی: ۱۰۴.
- مرینس: ۴۳.
- مشیرالاطباء، میرزا محمد طبیب: ۲۴۳، ۲۴۶، ۲۴۴.
- مشیرالدوله، ناصرالله خان: ۲۶۷.
- مشیرالدوله، یحیی خان: ۴۶.
- مشیرالملک، میرزا حبیب خان انصاری: ۱۵۶.
- مصطفا مصباح ملک: ۱۱۱.
- مظفرالدین شاه: ۲۷۹، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۶.
- معتضد، خسرو: ۱۱۳، ۲۸۲.
- معتمدالدوله، سلطان اویس میرزا: ۲۸، ۱۴۵، ۱۴۴.
- معزالملک، محمد تقی (ناظم میزان): ۲۴۳.
- معین التجار بوشهر، حاج آقا محمد: ۴۷.
- معین التجار کرمان، سید عبدالرحیم: ۷۷، ۱۱۷، ۱۱۵، ۱۱۴، ۱۱۳، ۱۱۲.
- معین التجار کرمان، سید عبدالرحیم: ۱۳۰، ۱۳۶، ۱۳۹، ۱۴۱، ۱۴۶.
- معین التجار کرمان، سید عبدالرحیم: ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۷۲، ۱۷۳، ۲۲۲.
- معین التجار کرمان، سید عبدالرحیم: ۲۲۳، ۲۲۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۴.
- معین التجار کرمان، سید عبدالرحیم: ۲۴۱، ۲۵۶، ۲۵۱، ۲۵۵، ۲۵۲.
- مک گاون، رویرت: ۲۵۹.
- مک گرونر: ۱۰۷، ۲۷۲.
- مکلین، داوید: ۲۵.
- مکلیف، دکتر: ۲۱۹.
- ملا حسین محلاتی: ۱۰۴.

- . ۱۶۳، ۲۸۲.
- میرزا مسعود خان (کارپرداز حاجی ترخان): ۳۵.
- میلاتی، حاجی مهدی: ۲۰۰.
- ناصرالدین شاه: ۱۹، ۱۱۰، ۱۶۵، ۱۹۱، ۲۰۸، ۲۲۱، ۲۱۰، ۲۰۹، ۲۴۸، ۲۷۳، ۲۷۹، ۲۷۴، ۲۸۲.
- ناظم الدوله، میرزا اسدالله خان (وکیل الملك): ۲۱۴.
- نایب السلطنه، کامران میرزا: ۴۳، ۱۸۲.
- نجفی، آقا محمد تقی: ۳۱، ۳۲، ۱۱۹، ۲۲۴، ۱۵۲، ۲۲۴، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۸، ۲۸۷.
- نجم آبادی، آقا مهدی: ۲۴۶.
- نجم السلطنه: ۱۱۳.
- نصرالسلطنه، محمد ولی خان تنکابنی (بعد ها: سپهبدار تنکابنی): ۳۷، ۳۶، ۲۸۲.
- نصرالملک: ۲۴۲.
- نظام الدوله، حسنخان شاهسون اینانلو: ۱۵۲.
- نظام السلطنه مانی: ۱۳۸، ۱۵۳، ۲۴۶.
- نظر آقا: ۱۳، ۸۷.
- نقاش یاشی، میرزا ابوالحسن خان غفاری: ۶۱، ۶۲.
- نیکلا: ۸۶.
- وادینگتون: ۴۴.
- ملا سلیمان: ۱۳۷.
- ملا علی عرب: ۱۲۳.
- ملک التجار حاج آقا مهدی: ۴۹، ۴۷.
- ملک التجار اصفهان، آقا محمد، صدر: ۱۶۵، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۷، ۲۷۴، ۲۷۵.
- ملک التجار خراسان، حاجی ابوالقاسم: ۱۷۰، ۱۷۴، ۱۲۲، ۱۲۳، ۲۴۱، ۲۳۹، ۲۴۰.
- ملک التجار خراسان ثانی، محمد تقی: ۱۲۱.
- ملک التجار شیراز، حاجی محمد شفیع: ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۳، ۱۴۶، ۱۴۹، ۲۲۱، ۲۴۲، ۲۲۱، ۲۶۱، ۲۶۲.
- ملک قاسم میرزا: ۴۵.
- ملکم خان: ۱۳، ۱۲، ۹۳، ۵۲، ۱۱۰.
- ملک لین، داوید: ۱۶.
- مومنن الملك، میرزا سعید خان انصاری: ۳۵، ۳۸.
- مورگان، ژاک، دو: ۱۰۰، ۵۰.
- مونیر: ۱۰۷.
- مویدالدوله، ابوالفتح میرزا: ۲۲۸.
- مهدوی، اصغر: ۹، ۲۱، ۱۱۹، ۱۲۰.
- مهدی آبدار: ۲۳۴.
- مهدی قلی منشی: ۱۱، ۱۲۴، ۱۳۵.
- میرزا آقاسی: ۴۶.
- میرزا حبیب سلماسی: ۲۱۷.
- میرزا داود (محرر): ۲۴۰.
- میرزا رضا کرمانی: ۱۰، ۱۱۴، ۱۱۵.

وکیل التجار، آقا محمد: ۲۰۵.

وکیل الرعایای همدان: ۱۴۰.

ولف، روزن: ۱۷.

ولف، دراموند: ۱۷، ۱۸، ۲۰، ۲۴.

، ۹۳، ۳۶، ۴۴، ۶۸، ۸۶، ۸۷، ۸۸.

، ۱۱۰، ۱۰۸.

ویلسون، ریورز: ۲۵.

ویلسون، ف. آ: ۱۶، ۲۱۲.

ونسان، ادگار: ۹۷، ۱۰۰.

ونوونوس: ۴۲.

وی وینیو: ۷۷.

ویمر: ۷۸.

هارتومانیانس، استفان: ۷۵.

هارдинگ، چارلز: ۲۸۶-۲۸۳ (و  
برگردان اسناد).

هانوتو: ۲۶۷، ۲۶۸.

همبر: ۲۳۷.

آبنوس

حروفچینی (مکینتاش)، طراحی، چاپ

ABNOUSSE / 106 Rue de la Jarry / 94300 Vincenne / France / Tel : (1) 43 65 47 04

**LES COMMERCANTS  
LA BANQUE IMPERIALE  
ET LA REGIE DES TABACS**

(D'APRES L'ARCHIVE D'AMIN-OZ-ZARB)

HOMA NATEGH



EDITION KHAVARAN

# LES COMMERCANTS LA BANQUE IMPERIALE ET LA REGIE DES TABACS

(D'APRES L'ARCHIVE D'AMIN-OZ-ZARB)

HOMA NATEGH